

olume XXIII

328BLC
12

WEST BENGAL LEGISLATURE LIBRARY
Accn. No..... T. 039.
Dated 20/11/63
Catalg. No. 328BLC/72
Price Rs. 10/- (50)

COUNCIL DEBATES

Official Report

West Bengal Legislative Council

Twentythird Session

(Nov.-Dec., 1960)

(From 21st November, 1960 to 15th December, 1960)

The 21st, 22nd, 23rd, 28th, 29th, 30th November. 1st, 5th, 6th
7th, 12th, 13th 14th and 15th Dec., 1960.

Published by authority of the Council under Rule 116 of the West Bengal
Legislative Council Procedure Rules.

GOVERNMENT OF WEST BENGAL

GOVERNOR

Sreemati PADMAJA NAIDU.

MEMBERS OF THE COUNCIL OF MINISTERS

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY, Chief Minister and Minister-in-charge of the Home Department except the Police and the Defence Branches, Departments of Finance, Development, Co-operation and Cottage and Small-Scale Industries.

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN, Minister-in-charge of the Department of Food, Relief and Supplies and the Department of Refugee Relief and Rehabilitation.

*The Hon'ble KALI PADA MOOKERJEE, Minister-in-charge of the Police and Defence Branches of the Home Department.

The Hon'ble KHAGENDRA NATH DAS GUPTA, Minister-in-charge of the Public Works Department and the Department of Housing.

The Hon'ble AJOY KUMAR MUKHERJI, Minister-in-charge of the Department of Irrigation and Waterways.

The Hon'ble SYAMA PRASAD BARMAN, Minister-in-charge of the Department of Excise.

The Hon'ble Dr. RAFIUDDIN AHAMED, Minister-in-charge of the Department of Community Development and Extension Service and the Department of Animal Husbandry and Veterinary Services.

The Hon'ble ISWAR DAS JALAN, Minister-in-charge of the Departments of Law and Local Self-Government and Panchayats.

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA, Minister-in-charge of the Department of Land and Land Revenue.

The Hon'ble BHUPATI MAZUMDAR, Minister-in-charge of the Departments of Commerce and Industries and Tribal Welfare.

The Hon'ble ABDUS SATTAR, Minister-in-charge of the Department of Labour.

*The Hon'ble RAI HARENDRANATH CHAUDHURI, Minister-in-charge of the Department of Education.

The Hon'ble TARUN KANTI GHOSH, Minister-in-charge of the Department of Agriculture and Food Production and the Department of Fisheries and Forests.

MINISTERS OF STATE

The Hon'ble PURABI MUKHOPADHYAY, Minister of State for the Jails and Social Welfare Branches of the Home Department.

The Hon'ble Dr. ANATH BANDHU ROY, Minister of State in charge of the Department of Health.

*Member of the West Bengal Legislative Council.

DEPUTY MINISTERS

- Shri SATISH CHANDRA RAY SINGHA**, Deputy Minister for the Transport Branch of the Home Department.
- Shri SOURINDRA MOHAN MISRA**, Deputy Minister for the Departments of Education and Local Self-Government and Panchayats.
- Shri TENZING WANGDI**, Deputy Minister for the Department of Tribal Welfare.
- Shri SMARAJIT BANDYOPADHYAY**, Deputy Minister for the Department of Community Development and Extension Service, the Department of Animal Husbandry and Veterinary Services and the Department of Forests.
- Shri RAJANI KANTA PRAMANIK**, Deputy Minister for the Relief and Supplies Branches of the Department of Food, Relief and Supplies.
- ***Shri CHITTARANJAN ROY**, Deputy Minister for the Department of Co-operation and Cottage and Small-Scale Industries.
- Shri SYED KAZEM ALI MEERZA**, Deputy Minister for the Department of Commerce and Industries.
- Shri MD. ZIA-UL-HUQUE**, Deputy Minister for the Department of Health.
- Shrimati MAYA BANERJEE**, Deputy Minister for the Department of Refugee Relief and Rehabilitation.
- Shri CHARU CHANDRA MAHANTY**, Deputy Minister for the Food Branch of the Department of Food, Relief and Supplies.
- Shri JAGANNATH KOLAY**, Deputy Minister for the Publicity Branch of the Home Department and Chief Government Whip.
- Shri NARBHAJADUR GURUNG**, Deputy Minister for the Department of Labour.
- Shri ARDHENDU SEKHAR NASKAR**, Deputy Minister for the Police Branch of the Home Department.
- ***Shri ASHUTOSH GHOSH**, Deputy Minister for the Department of Food, Relief and Supplies.

PARLIAMENTARY SECRETARIES

- ***Shri MOHAMMAD SAYEED MIA**, Parliamentary Secretary for Relief Branch of the Department of Food, Relief and Supplies.
- Shri SANKAR NARAYAN SINGHA DEO**, Parliamentary Secretary for Department of Agriculture and Food Production.
- Shri NISHAPATI MAJHI**, Parliamentary Secretary for Department of Fisheries and the Forests Branch of the Department of Agriculture, Animal Husbandry and Forests.
- Shri MD. AFAQUE CHOWDHURY**, Parliamentary Secretary for the Development Department.
- Shri KAMALA KANTA HEMBRAM**, Parliamentary Secretary for Development and Labour Departments.

WEST BENGAL LEGISLATIVE COUNCIL

PRINCIPAL OFFICERS AND OFFICIALS

The Chairman The Hon'ble Dr. SUNITI KUMAR CHATTERJI.

Deputy Chairman Dr. PRATAP CHANDRA GUHA RAY.

SECRETARIAT

*Secretary to the
Council* Shri AJITA RANJAN MUKHERJEA, M.SC., B.L.

Deputy Secretary Shri A. K. CHUNDER, B.A. (HONS.) (CAL.), M.A., LL.B.
(CANTAB), LL.B. (DUBLIN), Barrister-at-LAW.

Assistant Secretary Shri AMIYA KANTA NIYOGI, B.SC.

*Additional Assistant
Secretary* Shri SYAMAPADA BANERJEA, B.A., LL.B.

*Additional Assistant
Secretary* Shri KHAGENDRANATH MUKHERJI, B.A., LL.B.

*Committee Officer and
Assistant Secretary
(ex-officio)* Shri RAFIQUL HAQUE, B.A.

Registrar Shri BIMAL CHANDRA BHATTACHARYYA,
B.A., LL.B.

Editor of Debates Shri ANIL CHANDRA CHATARJEA.

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

A

- (1) Abdul Halim, Shri [Elected by M.L.As.]
- (2) Abdullah Rasul, Shri [Elected by M.L.As.]
- (3) Acharyya, Shri Snehangshu Kanta. [Elected by M.L.As.]

B

- (4) Bagchi, Shri Nirmalya. [West Bengal (Graduates).]
- (5) Banerjee, Shri Sachindra Nath, [Calcutta (Teachers).]
- (6) Banerjee, Dr. Sambhu Nath. [Nominated.]
- (7) Banerjee, Dr. Srikumar. [Nominated.]
- (8) Basu, Shri Bijay Bihary. [Calcutta (Teachers).]
- (9) Basu, Shri Gurugobinda. [Nominated.]
- (10) Bhattacharyya, Dr. Janaki Ballabha. [West Bengal South (Local Authorities).]
- (11) Bhattacharyya, Shri Nagendra Kumar. [West Bengal East (Local Authorities).]
- (12) Bhattacharyya, Shri Nirmal Chandra. [Calcutta (Graduates).]
- (13) Bhattacharyya, Shri Santosh Kumar. [Calcutta (Teachers).]
- (14) Bhattacharyya, Shri Sreepada. [West Bengal East (Local Authorities).]
- (15) Bhuwalka, Shri Ram Kumar. [Elected by M.L.As.]
- (16) Bose, Shri Aurobindo. [Elected by M.L.As.]

C

- (17) Chakrabarty, Shri Hari Kumar. [Elected by M.L.As.]
- (18) Chakrabarty, Dr. Monindra Mohan. [Elected by M.L.As.]
- (19) Chakravarti, Shri Tripurari. [Calcutta (Graduates).]
- (20) Chatterjea, Shri Devaprasad. [West Bengal South (Local Authorities).]
- (21) Chatterjee, Shrimati Abha [Elected by M.L.As.]
- (22) Chatterjee, Shri Krishna Kumar. [Elected by M.L.As.]
- * (23) Chatterji, Dr. Suniti Kumar. [West Bengal (Graduates).]
- (24) Chaudhuri, Shri Rai Harendra Nath. [Elected by M.L.As.]
- (25) Choudhuri, Shri Annada Prosad. [Elected by M.L.As.]
- (26) Choudhury Shri Birendra Nath. [West Bengal Central (Local Authorities).]

D

- (27) Das, Shri Basanta Kumar. [West Bengal West (Local Authorities).]
- (28) Das, Shri Narendra Nath. [Elected by M.L.As.]
- (29) Das, Shrimati Santi. [Nominated.]
- (30) Debi, Shrimati Anila. [West Bengal (Teachers).]
- (31) Dutt, Shrimati Labanyaaprova. [Nominated.]

* Chairman.

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

v

G

- (32) Ghose, Shri Kali Charan. [West Bengal Central (Local Authorities).]
- (33) Ghosh, Shri Ashutosh [Elected by M.L.As.]
- (34) Goswami, Shri Kanailal. [West Bengal Central (Local Authorities).]
- †(35) Guha Ray, Dr. Pratap Chandra. [Elected by M.L.As.]
- (36) Gupta, Shri Manoranjan. [Elected by M.L.As.]

H

- (37) Haldar, Shri Gopal. [Calcutta (Graduates).]
- (38) Hazra, Shri Gajendra Nath. [West Bengal West (Local Authorities).]

J

- (39) Jha, Shri Pashu Pati . [West Bengal East (Local Authorities).]

M

- (40) Maliah, Shri Pashupati Nath. [West Bengal West (Local Authorities).]
- (41) Misra, Shri Sachindra Nath. [West Bengal North (Local Authorities).]
- (42) Mohammad Jan, Shri Shaikh. [Nominated.]
- (43) Mohammad Sayeed Mia, Shri. [Elected by M.L.As.]
- (44) Moitra, Shri Dharendra Nath. [West Bengal North (Local Authorities).]
- (45) Moitra, Shri Mohit Kumar. [West Bengal South (Local Authorities).]
- (46) Mookerjee, Shri Kali Pada. [West Bengal South (Local Authorities).]
- (47) Mookerjee, Shri Kamala Charan. [Elected by M.L.As.]
- (48) Mozumder, Shri Harendra Nath. [West Bengal South (Local Authorities).]
- (49) Mukherjee, Shri Biswanath. [Elected by M.L.As.]
- (50) Mukherjee, Shri Kamada Kinkar. [Elected by M.L.As.]
- (51) Mukherjee, Shri Sudhindra Nath. [West Bengal Central (Local Authorities).]
- (52) Musharruf Hossain, Shri. [Nominated.]

N

- (53) Nausher Ali, Shri Syed. [Elected by M.L.As.]

P

- (54) Pakrashi, Shri Satish Chandra. [Elected by M.L.As.]
- (55) Paul, Shri Suresh Chandra. [West Bengal South (Local Authorities).]
- (56) Poddar, Shri Badri Prasad. [Nominated.]
- (57) Prasad, Shri R. S. [West Bengal North (Local Authorities).]
- (58) Prodhan, Shri Lakshman. [Elected by M.L.As.]

R

- (59) Rai Choudhuri, Shri Mohitosh. [Elected by M.L.As.]
- (60) Rezaul Karim, Shri [Elected by M.L.As.]
- (61) Roy, Shri Chittaranjan. [West Bengal Graduates.]
- (62) Roy, Shri Satya Priya. [West Bengal (Teachers).]
- (63) Roy, Shri Surendra Kumar. [West Bengal West (Local Authorities).]

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

S

COUNCIL DEBATES

Monday, the 21st November, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Monday, the 21st November, 1960, at 9-30 a.m. being the First day of the Twenty third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji) was in the Chair.

Obituary

[9-30—9-40 a.m.]

Mr. Chairman : Honourable Members, we begin our winter session of the Legislature under the shadow of a series of great calamities in the shape of three bereavements affecting both Bengal and India. Three of the most eminent sons of Bengal have passed away in the course of one week, each of whom had distinguished himself in his own special line. They were :

- (1) Dr. Pramatha Nath Banerjee, who passed away on Saturday, the 5th of November, at the age of 81 ;
- (2) Shri Subrata Mukherjee, who passed away on Tuesday, November 8, at the early age of 49.
- (3) Shri Hem Chandra Naskar, who departed this life in the early hours of Sunday, the 13th of November, at the age of 70.

Dr. Pramatha Nath Banerjee was a distinguished scholar of Economics, a great educationist and a nationalist worker, as well as a politician. He was born at Mirzapur in U.P. educated at Patna and then at the Presidency College, Calcutta before he went to London for higher studies in Economics, and for qualifying himself for the English Bar. He was a class-mate of our Chief Minister, Dr. B. C. Roy. He was one of the first Indians to be admitted to the D.Lit. Degree of the University of London. His career as an educationist was in connexion with his long period of service in the University of Calcutta as the Minto Professor of Economics. He stood up for the dignity of the Indian dress in the Calcutta High Court

Bar when he joined as a Barrister, and that at once showed his nationalistic spirit. He was a member of the Senate and Syndicate of the Calcutta University, and was president of the Post Graduate Council of Arts. He was a very successful Professor, and he wrote a number of publications on Indian Economics and Finance, and on the History of Taxation in India, as well as on Public Administration. He joined in 1935 the Nationalist Party of India founded by Pandit Madan Mohan Malaviya. He was a member of this organisation against the communal Award and against the principle of separate electorates. He was elected to the Central Indian Legislature (Assembly) in 1936 on the Nationalist Party ticket. Before that he was in the Bengal Council as a Member from 1923 to 1930. He was known for his courage and integrity, and as an effective speaker who was quite familiar with parliamentary politics.

Dr. Banerjee became a widower 16 years ago, and he had a rather lonely life during the last few years. Yet he devoted himself to public affairs, and he was responsible for giving to Calcutta the Federation Hall, which was sponsored during the days of the Swadeshi Movement by Surendranath Banerjee and several other national leaders. Universally respected for his character and his national sentiments, Bengal and India are all the poorer through his passing away, although it has been in the fullness of years and service to his people. Like many others I can also bring my personal testimony to the goodness and greatness of Dr. Banerjee, who was my respected colleague in the University for a number of years. May his soul rest in peace.

Air-Marshall Subrata Mukherjee was a national figure of pan-Indian importance. His death at an early age in the midst of a full, useful and active life has been nothing short of a tragedy. He was born in 1911 in Calcutta, and he was a student of Howrah Government School and Presidency College, Calcutta. He intended to become a Doctor when he left for London in 1929 with his parents. In England he joined the Air-Force when he found that Indians were for the first time being admitted into it.

He completed his training in 1932, and for some time he served with a Royal Air Force Squadron in England. He joined the Indian Air Force in April 1933, and served in the North-West Frontier in 1936. His promotion was rapid, and in 1939 March, he became the Commanding Officer of a Squadron. In his own special line he went on qualifying himself, and held various staff appointments at the Air Headquarters. He was the first Indian to command the Kohat Air Station in August 1943. Later he became Group Captain, and then Air Commodore and became Deputy Air Officer in charge of Administration in the pre-Partition days. After the Partition he became Deputy Air Commodore and Senior Air Staff Officer. In 1948 he commanded air operations in the Indian Union's "Police Action" against Hyderabad. After officiating as Chief of the Air Staff in command of the Indian Air Force in 1949, he was finally appointed in command of the Indian Air Force in 1954. After his first four years' term ended in 1954, he was given an extension of four years. In 1958 Air Marshal Mukherjee visited Russia at the invitation of the Government of the U.S.S.R. We have thus a brilliant career cut short by a tragic death in Tokyo. He is survived by his wife and a son.

His loss to the Indian Defence Forces has been irreparable. Our heartfelt condolences go out to his wife and son, and to his aged parents and other relations, including his sister Mrs. Renuka Ray, M.P., who has been in the Bengal Government for such a long time.

Shri Hem Chandra Naskar will be long remembered as goodness and affability personified among all sections of the people. Born in 1890 near Calcutta, Shri Naskar was a prominent leader of the Scheduled Caste community in West Bengal, and he was a member of the Bengal Legislative during British times for many years. He became early associated with Desh Bandhu Chitta Ranjan Das in 1915, and he was re-elected to the Bengal Assembly from the Scheduled Caste seat of the 24-Parganas South-East (General Rural) constituency on the Congress ticket. Before that he was first elected, as early as 1916, as a Commissioner of the Maniktala Municipality, and he continued to be in that Municipality until its amalgamation with the Corporation of Calcutta. He served as a Councillor for the Corporation for several terms, and was thrice elected Alderman. He was Mayor of Calcutta during 1942-43, and during this time he inaugurated the Mayor's Relief Fund for the Bengal famine. After coming to the Bengal Legislature, he was elected to the Interim Constituent Assembly as a member from Bengal in 1946. In the Bengal Cabinet he was first appointed as Minister for Fisheries and Forests during the régime of Dr. P. C. Ghosh, in July 1947. Subsequently he was also made Minister for Agriculture in addition to his original portfolios. In January 1948, in Dr. B. C. Roy's Ministry Shri Naskar continued to be the Minister for Forests and Fisheries.

Shri Naskar made a signal contribution towards the social, educational and political progress of the Scheduled caste people, particularly his own community. But he was popular with people belonging to all sections of the people in Calcutta and Bengal, irrespective of caste and creed and political affiliation. Members in the House will all miss his genial presence, and we shall feel a void through the absence of our beloved "Hemda", for he was like a brother to everybody with whom he came in touch. He was childless, and he is survived by his widow.

Ladies and gentlemen, let us show our respect to the memories of these three illustrious persons by standing in our seats for a minute.

[Members then rose in their seats and remained silent
for one minute.]

Thank you, ladies and gentlemen. The Secretary will please send our notes of condolences to the bereaved families of the deceased.

The House stands adjourned till 9-30 a.m. tomorrow, the 22nd instant, as a mark of respect to the memories of the deceased.

The business scheduled for today will be taken up tomorrow.

COUNCIL DEBATES

[21ST NOV.

Adjournment.

The Council was accordingly adjourned at 9-40 a.m. till 9-30 a.m. on Tuesday, the 22nd November, 1960, in the Legislative Buildings, Calcutta.

Members absent

Acharyya, Shri Snehangsu Kanta	Moitra, Shri Dharendra Nath
Banerjee, Dr. Sambhu Nath	Mookerjee, Shri Kamala Charan
Chaudhuri, The Hon'ble Rai	Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
Harendra Nath	Singha, Shri Biman Behari Lall
Choudhuri, Shri Annada Prosad	Syed Shahedullah, Shri
Dutt, Shrimati Labanyaaprova	

COUNCIL DEBATES

Tuesday, the 22nd November, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Tuesday the 22nd November, 1960 at 9-30 a.m. being the Second day of the Twenty third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

[9-30—9-40 p.m.]

-el of Presiding Officers

Mr. Chairman : In accordance with the provisions of rule 7 of the West Bengal Council Procedure Rules I nominate the following members of the Council to form a panel of Presiding Officers for the current session. They are—

- (1) Shri Rabindralal Sinha
- (2) Shri Annada Prosad Choudhuri
- (3) Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya, and
- (4) Shrimati Labanyaaprova Dutt.

Adjournment motion

Mr. Chairman : There are some adjournment motions. I do not allow them but the members concerned may just read the motions only.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Mr. Chairman, Sir, in obedience to your ruling I would simply place before the House the adjournment motion which I intended to move. My motion runs thus : This Council do adjourn its business to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, the question of transfer of a portion of Berubari Union in the district of Jalpaiguri to the Pakistan Goverment in the teeth of vehement opposition from all sections of people in West Bengal.

In this connection I rise on a point of information and I beg to state that according to the ruling of the Supreme Court it has been decided that the transfer of Berubari can be effected without any expression of opinion of the State Government. In these circumstances I want to know whether any date would be fixed for the purpose of discussion of the question of transfer of Berubari in this Council.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, may I rise on a point of order ? Yesterday in the Legislative Assembly the Chief Minister said that he would contact the Government of India by trunk call. Sir, has the Government got any information to give us ? Has the trunk call been actually made and, if so, what reply has he got from the Government of India ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : Sir, I may tell the House that up till now we have not received any information from the Government of India.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : But whether any date would be fixed for the purpose of discussion of this matter on the floor of the House ? That is the point of information which we all want to know.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : The Hon'ble the Chief Minister after receiving the information will give it to the House.

Shri Dwijendralal Sen Gupta : We want to know whether the trunk call was made. That is the question that was put and no answer has been given to that.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Does the Hon'ble Minister want to say that in spite of the attempts of the Chief Minister he could not contact the Central Government on this issue ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : The Chief Minister has sought for clarification on some points.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, may I draw your attention to the fact that last evening the Chief Minister told the other House that he was trying to contact the Central Government and thereafter he would give the information in the next sitting of the Assembly. Since this House is sitting before that we want to know what transpired in the trunk call.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : No information has been received from Delhi. I know the Hon'ble Chief Minister has written to the Centre for clarification of some points.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, the question is not clarification of certain matters. As I have said before, I beg to repeat

that the Supreme Court has decided that the transfer may be made without obtaining any expression of opinion of the State Legislature concerned. The whole question is, should not this House in these circumstances be given an opportunity to discuss a very vital matter, namely, the question of transfer of Berubari. We want a plain answer from the Hon'ble Minister.

Shri Satya Priya Roy : Sir, the Leader of the House is present. Let him make a statement.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Mr. P. C. Sen has clearly stated the Government viewpoint. I have nothing further to add. The only thing that I can tell my friends is that the same procedure, as is adopted in the Lower House, will be adopted here.

Shri Naren Das : Sir, my motion runs thus : "The House do now adjourn in order to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the failure of the West Bengal Government to express the attitude that they are taking in relation to the Centre in regard to the transfer of Berubari thereby depriving the people of the State of their rights and opportunity for knowing whether the Government are correctly representing their view which has been expressed in a unanimous resolution of the State Legislature."

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, my motion runs thus : "The Council do adjourn to consider a business of urgent public importance, viz., the proposed amendment to Constitution to enable the transfer of Berubari and adjoining areas to Pakistan in violation of the wishes unanimously expressed by the West Bengal Legislature. Apropos the Nehru-Noon agreement certain areas of Indian Union are proposed to be transferred to Pakistan of which Berubari union is one. The public of West Bengal and the Legislature of West Bengal have unanimously opined against it and the transfer, if carried out, will render about 12,000 persons homeless refugees and increase the burden on the State."

Shri Abdul Halim : Sir, my motion runs thus : "The House do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., a serious situation has arisen due to serving of large scale notices of certificate on the peasants in the Mayurakshi canal areas, for the realisation of arrears of canal taxes at a time, as a result of which the peasants are put to untold hardships and suffering. The present rate of water tax is Rs. 10 per acre."

Shri Nirmalya Bagchi : Sir, my motion runs as follows : "The proceedings of the Council be now adjourned to raise a discussion of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the suicide of Shri Bhupati Mohan Roy, Primary teacher of Tapsikhata F.B. Primary School, Alipur Duar, district Jalpaiguri, on 5th October last, owing to the utter neglect and failure of the West Bengal Government to arrange for timely payment of Puja Advance and the persistent refusal of the West Bengal Government to raise the salary of the Primary Teachers, thus compelling Shri Bhupati Mohan Roy to lead a precarious and miserable existence."

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, has the Education Minister to make any statement on the question ?

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, we want to know why is this that you have not allowed this motion to be discussed in this House. This is a matter of very grave importance.

Shri Satya Priya Roy : Sir, we have here a heartrending letter from Shrimati Milanbala Roy, widow of the deceased. Will you kindly allow him to make a statement on the situation ? Is not the Education Minister interested in the conditions and welfare of the teachers ?

Mr. Chairman : You can put a short-notice question and the Minister will give his answer to it.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, times without number we have brought such matters to the notice of the authorities, but these things are continuing still. We want the Minister to make a note of this. Another teacher has committed suicide at Kalna. I may tell you, Sir, if things go on like this the Secondary teachers and the Primary teachers will have no other alternative.....

Mr. Chairman : You have already expressed your sentiments on this.

Shri Gopal Chandra Halder : Sir, here is a case where a teacher has been forced to commit suicide. Should such things continue ?

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, we are greatly agitated over this.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, all that we want is a statement from the Education Minister.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, I have no information on the point. If notice is given I can enquire about the matter and report to the House.

[9-40—9-50 p.m.]

Shri Satya Priya Roy : It is strange that the Hon'ble Minister has no information on the point. The news was published in the newspaper a fortnight ago and he says that he has no information.

Mr. Chairman : The Hon'ble Minister has agreed to make a statement after he has been in full possession of facts.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : We want to express our sorrow for the death of our teacher by standing for one minute in silence.

Mr. Chairman : I cannot do it formally here, though I have every sympathy for the teacher.

[The members of the Opposition stood in silence for one minute.]

Messages

Secretary (Shri A. R. Mukherjea) : Sir, the following messages have been received from the West Bengal Legislative Assembly, namely :—

(1)

"Message.

The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 16th November, 1960, has been duly signed by me and is annexed herewith. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

Calcutta :
The 17th November, 1960

Bankim Chandra Kar,
Speaker,
West Bengal Legislative Assembly."

(2)

"Message.

The Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 16th November, 1960, has been duly signed by me and is annexed herewith. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

Calcutta :
The 17th November, 1960

Bankim Chandra Kar,
Speaker,
West Bengal Legislative Assembly,"

(3)

"Message.

The Indian Evidence (West Bengal Amendment) Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 17th November, 1960, has been duly signed by me and is annexed here-with. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

Bankim Chandra Kar,

Calcutta :

Speaker,

The 17th November, 1960

West Bengal Legislative Assembly."

I lay copies on the table.

**Allotment of days for discussion of the Report of the
Public Service Commission and other matters.**

Mr. Chairman : Mr. Bhattacharjee, you wanted to make some statement. You may do so now.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I thank you for permitting me to draw the attention of the Leader of the House through you to some matters of importance. Sir, the report of the Public Service Commission was circulated six months ago. We have not discussed it yet. I hope some time will be allotted for the discussion of the report.

Secondly, the Draft Five Year Plan has also been circulated. I hope some arrangements will be made for the discussion of the Draft Five Year Plan on the floor of the House.

In the next place we expect that the Government will be good enough to make a statement on the situation created by the influx of refugees from Assam into West Bengal and we hope that Government will allot a day at least when this matter might be taken up.

Then, Sir, many non-official resolutions have come up and it is desirable that those non-official resolutions be taken up on Fridays, the days that are under the rules set apart for the discussion of the non-official business. I hope, Sir, that the Leader of the House will take note of this and, in consultation with the Chief Minister, will arrange for separate days for non-official business.

Then there is the question of Berubari. I hope, Sir, you will be able to persuade the Chief Minister to accept our point of view and allot days for the discussion of this problem also.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : Regarding the Assam evacuees, if you permit I will make a statement on Friday.

Laying of Rules:**Laying of amendments to the West Bengal Premises
Tenancy Rules, 1956.**

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I beg to lay before the Council amendments to the West Bengal Premises Tenancy Rules, 1956.

**Laying of amendments to the West Bengal Prevention of
Food Adulteration Rules, 1956.**

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : I beg to lay before the Council amendments to the West Bengal Prevention of Food Adulteration Rules, 1956.

**Laying of West Bengal Nyaya Panchayat Election
Rules, 1960.**

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I beg to lay before the Council the West Bengal Nyaya Panchayat Elections Rules, 1960.

GOVERNMENT BILLS**The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill,
1960.**

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Sir, I beg to move that the West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration.

Sir, there is really nothing much in the Bill. It was necessary to make a very little change for the specific purpose of execution of ejection orders in the hilly areas of Darjeeling, because in the Act you will find that orders for eviction of bargadars have to be executed during the months of Chaitra and Baisakh. This provision was made as lands generally remained uncultivated in the State during that period. Representations have since been received by Government that in the hilly areas of the district of Darjeeling harvesting is generally over by the end of Agrahayan and the field is ploughed again for sowing seeds in the month of Falgoon. Lands, therefore, remain uncultivated in the hilly areas during the months of Paus and Magh. Thus execution of orders for the eviction of bargadars in the hilly areas during the months of Chaitra and Baisakh causes inconvenience to the bargadars of those areas. It is therefore proposed to amend section 20(3) of the Act, so that the execution of such orders in the hilly areas in the district of Darjeeling may be made during the months of Paus and Magh instead of during the months of Chaitra and Baisakh. This is the sole purpose of the Bill.

Shri Narendra Nath Das : শি: চেম্পারন্টার সাব, ভূমি ও ভূমিবাজার মন্ত্রী আমাদের সাবনে ভূমি সংশোধনের আইনের একটা ছোট সংশোধনী উপস্থিত করছেন। এই ছোট সংশোধনীর আলোচনা প্রদলে আমি একধা বলতে চাই যে সরকার এভিনি তাঁর স্বীকৃতির অভাবের পরিচয় দিবেছেন। কারণ ১৯৫৫ সালে ভূমিবাজার আইন পাশ হয়ের পর থেকে কেবলমাত্র তৃতীয় অধ্যায় ইমপ্রিস্টে করা হচ্ছে এবং এছাড়া সার কোর অধ্যায় এখনও ইমপ্রিস্টে করা হচ্ছে। আমার বিদ্যাল সরকার কুটুম্বী স্বার্থের কান্তিমূলক কান্তিমূলক একটা করেন নি। কিন্তু বর্গাদার সম্পর্কিত রে তৃতীয় অধ্যায় বাংলাদেশে চালু হয়েছে সে সম্পর্কে ভূমি ও ভূমিবাজার মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে আমার জিজ্ঞাসা যে বর্গাদার সম্পর্ক কেবলমাত্র ইমপ্রিস্টে রে স্যাকুলা হিল সাব কোর অন্ত বর্গাদার সম্পর্কে অন্ত কোন সমত্বাই কি তাঁর কান্তিমূলক রেই? স্বাক্ষর, ১৯৫৫ সালে এই আইন পাশ হয়েছে; আজ যে সুন্দর সংশোধনী এসেছে তাতে একধা প্রার্থিত হয় যে দার্জিলিং জেলায় চেরৈ-বৈশাখ মাসে এডিক্টসান হলে যে অনুবিধা হয় সে খবর আমাদের সরকার আগে বাধ্যতেন না। দীর্ঘ ৪ বছর সময়ের প্রয়োজন হয়েছে দার্জিলিং এবং বর্গাদারদের অবস্থা বোঝার অন্ত। অর্ধাং স্বাক্ষরের অর্থনৈতিক অবস্থা খুব অবস্থিতি হওয়াতে এবং এ অফিলে নানা গোলমাল হটি হওয়ার সরকার এভিনে এ সম্পর্কে ব্যুৎপত্তি পেবেছেন।

[9-50—10 a.m.]

সরকার গোলমালের অন্যথায় এই সংশোধনটি আনতে বাধ্য হয়েছেন। সাব, দার্জিলিং জেলার কয়েক সহস্র বর্গাদার বা ভাগচারীদের স্বাধিকার অন্ত যে সংশোধন এসেছে তাকে সমর্থন করেও এই কথা বলতে পারি যে আজ কয়েক সহস্র বর্গাদারের কথা তিনি এখানে বলেছেন কিন্তু সারা বাংলায় বে লক লক বর্গাদার উচ্ছেষ্ট হচ্ছে সে স্বত্বে তিনি এখানে কোন কথা বলার প্রয়োজন বোধ করেছেন কি? কুরেন নি। সাব, আমি একধা বলতে চাই যে বর্গাদার সম্পর্কিত যে আইন পাশ হয়েছে বা যে আইন চালু হয়েছে সেই আইন রাজ্য ঠিক ঠিক স্বাক্ষর প্রতিগালিত হচ্ছে ন। বাংলা সরকার সেকথা জানেন। সরকার জানেন যে লক লক দুর্গত বর্গাদারকে উচ্ছেষ্ট করা হচ্ছে এবং বর্গাদারদের বদি সেক অব সিকিউরিটি না ধাকে তাহলে বর্গাদার ভাল করে কসল কলাতে পারে না, কলে শত উৎপাদন ব্যাহত হয়। সরকারের ভরক থেকে যে স্বাধিকার দেওয়া হোক না কেন—উন্নতধরণের বৌজ বা সার বা ক্যাট্ল লোন দেওয়া সহেও তার সেক অব সিকিউরিটি বদি বা ধাকে তাহলে এইসব উন্নতবৃক্ষ পরিকল্পনার উক্তেশ্ব সম্পূর্ণ ব্যর্থ হয়ে যাবে।

সাব, সরকারের বিকল্পে আমার অভিযোগ এই যে বর্গাদার আইনের ১৮ ধারা অনুযায়ী জোড়দার ও বর্গাদারের মধ্যে যে পারস্পরিক বিরোধ মৌমাঙ্গা হবে কিন্তু সেই ধারাটি ঠিক ঠিকভাবে কার্যকরী করা হচ্ছে ন। আইন যে উক্তেশ্বে রচিত হয়েছে সেই উক্তেশ্ব ব্যর্থ হচ্ছে অর্ধাং বিরোধ মৌমাঙ্গা হচ্ছে ন। বিরোধ মৌমাঙ্গা অন্ত আজ দুর্গত গৱীব বর্গাদারকে বাধ্য হবে আইনের আশ্রয় নিতে হচ্ছে। উক্ত আইনের আশ্রয় নেওয়ার বে ভাষের তা আপনি মর্মে মর্মে বুঝতে পারছেন। আইনের ব্যবস্থা আশ্রয় নিতে হচ্ছে তখন তাদের এই ধরণের একটা লং স্টু প্রসেসের মধ্য দিয়ে দেতে হচ্ছে। কলে সাব আগু সমস্ত সহাধান হচ্ছে ন। সারা বাহ্য কাজ করে সে যে কসল খামারে তুলেছে তাকে খায়। আশ্রয় যে পাছে বা। আইনের নতুন নিরমানকারী ভাগচার বোর্ড ইটিলারেক্ট কোর্টের মত হবে। আমাকলে কোর্ট ব্যবে। কিন্তু অনেক জাগরণ তাঁর উল্লেখ হচ্ছে। শহরে কোর্ট জাগরণ জাগরণে ক্ষয়ক্ষতি মহসুস খহবে নেতে হচ্ছে। ব্যবস্থা কে কসল কেতে স্থুলেছে তখন আকে যাইবার উকিল, প্রেক্ষকারের পিছনে, বারবার ধানা, মহসুস শহরে নেতে হচ্ছে এবং তাইজন্ত হার

অর্থের অপচয় হচ্ছে। তার, আমি সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে জিজ্ঞাসা করি তিনি যে উদ্দেশ্য নিয়ে
আইন তৈরী করবেন সেই উদ্দেশ্য ব্যাখ্য হবে যদি আইনকে ঠিক ঠিকভাবে ইমপ্রিমেন্ট করা
না হয়। তার, এক একজন চারীর ১৬ মাস পর্যন্ত খাসারে ফসল কাটা পটে থাকে, বা র অন্ত ফসল
নষ্ট হবে থার—ইত্যুক্তি, পাখীতে থার, জলে জিজে গঠ হবে খর্ব। এইভাবে মাসের পর মাস শত্রুবান
হওয়ার অন্ত এই বাটতি অঙ্গ পরিচয়বাংলায় খাসারের বাটতি আরও বেড়ে থাচ্ছে। তার,
আইনের ১৬ খাসার আছে কিভাবে বর্ণাদ্বারা এবং জোতদারদের মধ্য শত বণ্টন হবে কিন্তু সেই
বিষয়ায়ুয়ারী কাজ হচ্ছে না। বর্ণাদ্বার সৌত, দিছে, ম্যানিওর দিছে, হাল দিছে, গুরু দিছে অধিচ
বে-আইনভাবে তাকে ৬০ পাসেন্ট না দিয়ে ৪০ পাসেন্ট দেওয়া হচ্ছে। এ সম্পর্কে মন্ত্রীমহাশয়ের
কাছে কেন কমপ্লেন্ট আছে কিমা এবং যদি ধোকে থাকে তাহলে এই আইন তিনি কিভাবে
সংশোধন করবেন, জানালে খুসী হব।

তারপরে বর্ণাদ্বার বখন উৎপন্ন শত জোতদারকে হিয়ে দেয় তথ্য তাকে বলিয়ে দেওয়া হয় বা,
এবং এই বলিয়ে না দেওয়াটা আজকাল সাধারণ বিষয় হয়ে পাঠিয়েছে। এখানে সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীর কাছে
আমাদের জিজ্ঞাসা যে এই বলিয়ে না দেওয়ার জন্য তাদের যে অন্তর্বিধায় পড়তে হয় সে সবকে মন্ত্রীমহাশয়ের
কি ব্যবহা অবলম্বন করতে চান?

তার, তারপরে এই আইনের যে যে অন্তর্বিধা আজ ভাগচারীদের ক্ষেত্রে করতে হচ্ছে তার ২।১টা
আমি আপনার মাধ্যমে সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীর সামনে রাখবো। বর্তমান আইনে বর্ণাদ্বারের রাইট হচ্ছে
কন্ট্রাকচুয়াল—যে সর্তাহুয়ারী সে জমি চাব করবে সে সম্পর্কে চায়ীকে কন্ট্রাক্ট করতে হয়—
জোতদারের সঙ্গে। কন্ট্রাকচুয়াল রাইট হওয়ার জন্য কোন বর্ণাদ্বার মারা গেলে তার ছেলে সে
জমি চাব করতে পারে না। সেই জোতদারের জমি হয়ত তার বাড়ীর সংলগ্ন কিন্তু তার মৃত্যু হলে
তার ছেলে সেটা ইনহেরিট করতে পারে না—তার ফলে বহু অন্তর্বিধা হচ্ছে। আমি সংশ্লিষ্ট
মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে নিবেদন করবো যে এ সম্পর্কে আইন সংশোধন করে তিনি যেন চারীদের স্বার্থ
রক্ষা করেন। তারপর দ্বিতীয় সমস্তা হচ্ছে জোত অনেক সময় হস্তান্তরিত হয়। জোত হস্তান্তর
হওয়ার পর পুরাণো চায়ী সেখানে চাব করতে পারে না। নিয়মাহুয়ারী তাকে আবার নুতন করে
নুতন মালিকের সঙ্গে কন্ট্রাক্ট করতে হয়। ফলে নৃতন যে মালিক সে শুবিধা নিয়ে তাকে উচ্ছেদ
করে দিয়ে অন্য চায়ী নিতে চায়। মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে আমার নিবেদন হচ্ছে একটা জোত বিক্রী
বা ষেকেন কারণের জন্য হোক যদি হস্তান্তরিত হয় তাহলে সেখানে যে বর্ণাদ্বার বা ভাগচারী
আছে তার রাইট যেন অক্ষণ থাকে—তার মনে একটা সেন্স অব সিকিউরিটি স্থান করা প্রয়োজন।
আমি বিশ্বাস কর না যে আমাদের ভূমি সমষ্টার কুটি সংখ্যকে মন্ত্রীমহাশয় কিছু অবগত নন। তৃতীয়
গুরুবার্ষিকী পরিকল্পনার যে আদর্শ বা সেখানে যে বক্তব্য পেশ করা হয়েছে, ক্ষয়কদের হৃগতি দ্রু
করার জন্য এ সম্পর্কে কেন্দ্রীয় সরকার বা প্রজানিং কমিশন কিম্বা জোর দিচ্ছেন—এইসব যে তিনি
জানেন না তা নয় কিন্তু তা আরও সহজে কেবলমাত্র দার্জিলিং-এর একটা সমষ্টার প্রশ্ন আমাদের
সামনে এনেছেন কিন্তু দার্জিলিং-এর বাইরে যে লক্ষ লক্ষ মাল্য উচ্ছেদ হচ্ছে—মেঢ়িনীপুর,
২৪ পরগণার সুন্দরবন অঞ্চলের সমস্ত জায়গায় উচ্ছেদ হচ্ছে সে সবকে সূক্ষ্মাত
করছেন না। সেজন্য আমার বক্তব্য হচ্ছে—সমস্ত ল্যাঙ্গ রিফর্মস ব্যাট তিনি চালু করবেন কি
করবেন না। জানি না, অন্ততঃ বর্ণাদ্বার সম্পর্কে যে আইনটা চালু রয়েছে সেই আইনের দোষকুটির
জন্য সাধারণ চারীদের সামনে আজ যে অন্তর্বিধায়লি দেখা দিচ্ছে সেগুলি তিনি দ্রু করবেন এই
আশা রেখে বা এই নিবেদন করে আমি আমার বক্তব্য শেয় করছি।

[10-10-10 a.m.]

Shri Abdul Halim : Mr. Chairman, Sir, মাননীয় ভূমিরাজস্ব মন্ত্রী এখানে যে সামাজিক সংশোধন বিলটা এনেছেন, তার উচ্চেষ্ঠা হচ্ছে—সার্ভিসিং জেলার চাষীদের জমি থেকে বাধ মালে উচ্ছেদ করতে হবে। আমাদের মেশে সবচেয়ে বড় সমস্যা হচ্ছে ভাগচাষীদের সমস্যা। Land Reforms বিল পাখ হ্বার সময় বলা হয়েছিল বে—চাষীদের জমি দেওয়া, তাদের জমি থেকে উচ্ছেদ করা হবে না। আর এখন যে আইনটা মন্ত্রীমহাশয় এনেছেন, তার দ্বারা ভাগচাষীদের জমি থেকে উচ্ছেদ করবার জন্য একটা আইন পাখ করছেন। তারা উচ্ছেদ করবেন নির্দিষ্ট একটি সময়ে। কিন্তু আমরা সর্বদাই এই উচ্ছেদের বিকল্প বলি। ভাগচাষীদের জমি থেকে উচ্ছেদ করা হবে না বলে যে কথা সরকারী তরফ থেকে বলা হয়েছিল Land Reforms বিল পাখ হ্বার সময়, এখন তারা সেকথা পালন করছেন না। আমরা গত কয়েক বছর ধরে দেখেছি—সর্বত্র ভাগচাষীরা জমি থেকে ব্যাপকভাবে উচ্ছেদ হয়েছে। সরকার এই উচ্ছেদ কিছুতেই ঠেকাতে পারেন নাই। গর্ভন্মেট এই উচ্ছেদের বিকল্পে চাষীদের কোন সাহায্য করেন নাই। এই নিয়ে ভাগচাষীরা ব্যবন আন্দোলন করেছে, সরকারের পুলিস তখন ভাগচাষীদের সাহায্য না করে মালিকপক্ষকে সাহায্য করেছে। ব্যবন হেমিনীগুরু, জলপাইগুড়ি প্রভৃতি জেলার ব্যাপকভাবে ভাগচাষীরা এই উচ্ছেদের বিকল্পে আন্দোলন করে তারা নিজেদের খামারে ধান তুলতে পায়, তখন সরকারের পুলিস গিয়ে মালিকদের সাহায্য করে এবং জোর করে মালিকদের খামারে ধান কেড়ে নিয়ে আয়।

Land Reforms বিলে জমির একটা সীমা বেঁধে দেওয়া হয়েছে যে ১৫ বিঘার বেঁচি জমি কেউ রাখতে পারবে না। কিন্তু সুলভবন প্রভৃতি অঞ্চলে মালিকেরা প্রচুর জমি বেঁ-আটিনী হস্তান্তর করে রেখে দিয়েছেন। সেই জমি আমাদের ভাগচাষীরা পেতে পারতো, বর্গাদাররা বলেছিল—এখন জমি ধ্রবার সময়, অন্য মালিক হয়েছে ব্যবন। কিন্তু সরকারের পুলিস তখন সেই বেঁ-আটিনী-ভাবে হস্তান্তরিত জমি উদ্ধার করবার জন্য কোন সাহায্য করে নাই, বরং মালিককেই তারা সাহায্য করেছে। গর্ভন্মেট বলেছিলেন—১৮ লক্ষ একর জমি উদ্ধার করে ভাগচাষীদের মধ্যে বণ্টন করা হবে। কিন্তু তা তারা পারেন নি। সমস্ত জমি বেঁ-আটিনী হস্তান্তর হয়ে চালান হয়ে গেছে। কাজেই ভূমিরাজস্ব মন্ত্রী যে কথা বলে যাবেন যে আন্দোলন না করলে ভাগচাষীদের দাবী তারা আদায় করতে পারবে না, সে কথা নিতান্তই বাজে কথা। কেন না আমরা দেখেছি—জমি পাবার জন্য বর্গাদার বেধানে উচ্ছেদ ঠেকাবার জন্য আন্দোলন করেছে, সেখানেই সরকারের পুলিশ মালিকের পক্ষ নিয়ে তাদের উপর ঝাঁপিয়ে পড়েছে, জোর-ভুলুম অভ্যাচার করেছে, অনেককে গ্রেপ্তার করেছে, এমন কি তাদের বাড়ীস্থির পর্যন্ত জালিয়ে দিয়েছে। আজও দেখেছি—মেদিনীগুরু জেলার সম্প্রতি ভূমিসংস্থার আন্দোলন আরম্ভ হয়েছে, ধান খামারে ওঠাবার সময় হয়েছে সেখানে আজকে দলে দলে পুলিশ গিয়ে বসেছে এবং মালিকেরা পুলিসের সাহায্যে ধান আটক করছে, তাদের খামারে নিয়ে তুলছে। এইরকম হাঙ্গামা আবরণ গ্রাহ্যেক বছর এই ধান তোলাবার সময় দেখে আসছি। বর্গাদারর গ্রাম্য ধান আদায় করবার জন্য পুলিসের সাহায্য পায় না। সুতাহাটা ধানার এইরকম পুলিশ ক্যাম্প বসেছে। মালিকদের পক্ষ হয়ে পুলিস চাষীদের গ্রাম্য ধান কেড়ে নিয়ে আছে। নৃতন ফসল উর্থবার সময় গ্রামাঙ্কলে পুলিস নিয়ে অবাঞ্জকতা হচ্ছে করে ভাগচাষীদের বক্ষিত করবার ব্যাপক চেষ্টা হচ্ছে। মন্ত্রী মহাশয় যদি তাদের সাহায্য করতে চান, তাহলে এই পুলিসী ক্ষুরু বন্ধ করুন; ভাগচাষী থাক্কে গ্রাম্য শেয়ার পেতে পারে, সেগুলি রক্ষা করবার ব্যবস্থা অবিলম্বে করুন। ভূমিরাজস্ব বলেন—আন্দোলন না করলে তাদের দাবী রক্ষা করতে পারবে না। ভাগচাষীরা তাদের গ্রাম্য দাবী আদায় করার জন্য আন্দোলন তো করছে। কিন্তু আন্দোলন করলে কি হয়? বর্গাদার ও মালিকের সাথেখানে পুলিস এসে ঝাঁপিয়ে

পক্ষে মালিকদের সাহায্য করবার অস্তিৎ। পুলিসের আইন আছে জানি। কিন্তু চাষী ও মালিকের বেধানে ই-পক্ষের আলোচনা করে শীঘ্ৰাংসা কৰা দয়কাৰী, সেখনে পুলিসের কি গ্ৰহণ ?

আমুৰা দেখেছি—২৪ পৰগণাৰ ভাগচাৰীৰা বখন তাদেৱ খামারে ধান কৃলছে, তখন পুলিস এসে তাদেৱ গ্ৰেপ্তাৰ কৰেছে এবং চাষীৰ খামার থেকে মালিকেৰ খামারে কেড়ে নিবে গিৰেছে। ধাৰেৰ কোন ভাগ পাছে না ; কুষকেৱা না থেও দিন কাটাচ্ছে। সৱকাৰ তাদেৱ এই নৈতি পৰিষ্কৰণ কৰে ভূমিশংকাৰ আইন ব্যাপকভাৱে ও স্থৃতভাৱে সৰ্বত্র চানু কৰন, সামাজিকভাৱে এই সংশোধন প্ৰস্তাৱ উচ্ছেদ কৰবাৰ অধিকাৰ চৈত্র মাসে না কৰে মাদেও হতে পাৰে ; কিন্তু সৱকাৰ এই উচ্ছেদ বজু কৰন।

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st of March, 1961.

মাননীয় সভাপাল বহাশয়, West Bengal Land Reforms বিলটা বখন আমি প্ৰথম পড়ছিলাম তখন মনে হল আমাদেৱ এই welfare state কাৰ সুবিধাৰ অস্তিৎ এই বিল আমাৰ হচ্ছে। ভূমি সংকাৰ বিতীয় দফায় যা এনেছেন, সেটা কাৰ সুবিধাৰ অস্তিৎ ? তখন খণ্ডেৰ মৰ্য্য জ্ঞোতি এয় একটা শাইন মনে পড়লো।

মধ্যা কৰ্তৃৰ্হিতিঃ সংজ্ঞাৰ ।

প্ৰাপ্তি সকান মৰীয়তিদৈঃ ।

বিষ্ণেতি সন্ততে সিলাপ্ত বাচঃ ॥

অৰ্থাৎ যে চাষী সৰ্ব্যেৰ আলোতে মাঠে চাষেৰ কাজ কৰছে, তাৰ কাজ শেষ হল কি না হল মৰ্য্য অন্তিমত হল। এইটা দেখাৰ হয়েছে। এখানেও ঠিক তাই হচ্ছে—চাষী চাষেৰ ফল পেল কি পেল না, সেটা দেখবাৰ দয়কাৰ নেই। এই বিলেৰ ধাৰা জমিদাৰকে বিশেষ ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে—যাতে সৰ্বস্তু ফলটা সে নিবে যেতে পাৰে। স্তৰোঁ মনে হচ্ছে—জমিদাৰদেৱ মাহাত্ম্যেৰ অস্তিৎ এই বিলটি এসেছে।

আৱ একটা জিনিষ দেখেছি—আমাদেৱ দেশ স্বাধীনতা লাভ কৰিবাৰ পৰ জ্যাও রিফৰ্ম্ এ্যাক্টেৰ দ্বাৰা এৰা ভূমি সংকাৰ কৰেছেন, তাৰই অমুকৰণ এই ব্যৰুষ্টি হচ্ছে। এটা পড়বাৰ সময় কালিদাসেৰ কথা মনে পড়লো “নবধাৰা”....

প্ৰাপ্তি সকান মৰীয়তিদৈঃ

বিষ্ণেতি সন্ততে কিলাপ্তবাচঃ

ধাৰা পৰকে প্ৰকঞ্চণা কৰা বিশ্বা বলে শিক্ষা কৰেছেন, তাৰা আজকে হচ্ছেন সত্যবাদী। আজকে এই বে উচ্ছেদ বিলটা আৰা হয়েছে, এটা উচ্ছেদ বিল না বলে, একে বলা হচ্ছে ভূমি সংকাৰ বিল। বৰ্গাদাৰ বে ফল পাৰে, সেটা পাৰে কি হিসাবে ! কাহিণে বে ফল হয়েছে সেই কলেৱ ভাগ তাকে দেওয়া হৈ কৰিবা, আইনে সেকথাটা বলা হয়নি। এখানে proper authorityৰ কথাটা বলা হয়েছে। তাৰ স্বৰূপ মানে হতে পাৰে, অধিবা কিছুই মানে না হতে পাৰে। এই বৰক ভাৱে একটা কথা বথা সন্তুষ্ট ব্যৰহাৰ হয়েছে। তাৰপৰ “and may be prescribed” কথাগুলি ব্যৰহাৰ কৰা হয়েছে। May be মানে shall be prescribed। এখন বিলটা আমুৰা ধৰকে

ইতে পারবো না বক্তব্য পর্যন্ত আমরা গব *prescription*টা জালিতে না পারছি। এই বক্তব্য ভাবে বিলটাকে একটা অস্বাকারের অধিবাদন হইয়ে রেখে, জমি সংস্থারের আলো, ধান কল্পনা নিচেছেন। স্বতরাং অস্ত আগ্রাম চৈত্র, বৈশাখ মাস আছে, এখানে পৌষ, মাঘ মাস কেন করা হচ্ছে? তার কারণ, সেখানে জমিদারের শোকসান হতে পারে। স্বতরাং জমিদারের প্রার্থ রক্ষার জন্য এখন এরা অধি বিল করে চাবাকৈকে বলা হচ্ছে, তাকে জমি দেওয়া হচ্ছে। তাহলৈ তাগচাহীকে তার শার প্রাপ্ত থেকে বর্ণিত করা হচ্ছে। এর কৈফিয়ৎ আমি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের কাছ থেকে চাই। এই বিল সম্পর্কে বর্ণনারদের বক্তব্য নেওয়া হোক, তাম্বা এই বিলটাকে অভিনন্দন করবে কিনা।

Shri Abdullah Rasul : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, ভূমি সংস্থার সংস্করণ বে সংশোধনী বিল এসেছে তাতে আমার একটা সংশোধনী আছে।

এই বিল সংস্করণ আমার বক্তব্য হচ্ছে এই যে এই সংশোধনী বিল ভূমি সংস্থারের অস্ত্রাঞ্চল কাজ করার পরিবর্তে বর্গাদারদের উচ্চেদটা বাতে আর একটু ভাল ভাবে হচ্ছে পারে সেনাকে লক্ষ্য রেখে এটা তৈরী হয়েছে। সুল আইনে আছে যে চৈত্র ও বৈশাখ মাসে বর্গাদারদের উচ্চেদ করা যাবে। কিন্তু দার্জিলিং পাহাড় অঞ্চলে চৈত্র বৈশাখ মাসের পরিবর্তে এখন অজ্ঞাপ এবং পৌষ মাসের মধ্যে উচ্চেদ করা যাবে। পাহাড় অঞ্চলে ফসল উঠে অঙ্গীর মাসে, সেই কারণে মনে হচ্ছে চৈত্র, বৈশাখ মাস ও খানকার পক্ষে স্ববিধাজনক হবে না। সেইজন্তু সেখানে যখন উচ্চেদ করতে হবে, তখন সেটা যাতে সময় মত করা হয়, সেই উচ্চেদে এই বিলটা কঁরী হয়েছে।

[10-10—10-20 a.m.]

এই উচ্চেদ সম্পর্কে আমার বক্তব্য এই যে অত্যন্ত মারাত্মক পরিস্থিতি সারা পশ্চিম বাংলায় সৃষ্টি করা হচ্ছে। ভূমি সংস্থারের অস্ত্রাঞ্চল বেসমন্ত খারা আছে যে ধারাগুলি কার্যকরী না করে উচ্চেদ সংস্করণ Government জোর দিচ্ছেন। তারা এটা ভাল করে দেখছেন না যে ব্যাপকভাবে ক্ষুব্ধ ও বর্গাদার উচ্চেদ হওয়ার কলে ধান্ত উৎপাদনের ব্যবস্থা বিশেষ ব্যাপ্ত হচ্ছে। বিভীতিঃ বেকারীও বেড়ে যাচ্ছে। সরকার এ বিষয়ের প্রতি যদি লক্ষ্য রাখতেন তাহলে উচ্চেদ সম্পর্কে জোর দিতেন না। ভূমিরাজস্ব মন্ত্রী মহাশয় গত বছর কোন কোন বিষয়ে বর্গাদারদের রক্ষার ব্যবস্থা করেছিলেন যাদের এবছর উচ্চেদ করার চেষ্টা হচ্ছে। গতবারের ব্যবস্থা অনুসারে যে জমি গর্ভণমেট্রের হাতে গ্রহণ হয়েছে সেই জমির জন্য নির্দিষ্ট License fee দিয়ে বর্গাদারের চাষ করার ব্যবস্থা ছিল, সেটা বন্ধ করার চেষ্টা হচ্ছে। সরকার গত বছরে যে স্ববিধাগুলি তাদের দিয়েছিলেন, এ বছর সেই স্ববিধা থেকে তাদের বক্ষিত করে তাদের পেছনে পুলিশ লেপিলে দেওয়া হচ্ছে। এখনও ধান কাটা পুরোপুরি আরম্ভ হয়নি—কিন্তু ইতিমধ্যেই ব্যাপকভাবে সুলুববন অঞ্চলে পুলিশ camp বসে গিয়েছে। ১০৭ ধারা জারী করে অনেক ক্ষুব্ধকে আটক করবার চেষ্টা হচ্ছে। ১৪৪ ধারা, ১৪৫ ধারা হাজার হাজার বিধি জমির উপর জারী করে দিয়ে Government যে ব্যবস্থা করেছেন, পুলিশ ব্যবস্থা, তা ধারা বর্গাদারদের জালিতে গিয়ে নিজের চাষের ধান কাটিতে দেওয়া হচ্ছে না। তাদের বিজ্ঞপ্তি উৎপন্ন ফসল থেকে বক্ষিত করা হচ্ছে। এগুলি গর্ভ কথা নয়। ৪০১০ মাইল দূরে গেলে তা দেখতে পাবেন। পুলিশমন্ত্রী মহাশয় এটা ভাল করে আনেন, ভূমি রাজস্ব মন্ত্রী মহাশয়ও আনেন। এর কলে যে পরিস্থিতি পশ্চিমবাংলার সৃষ্টি করা হচ্ছে তাতে আগমনী ছ' মাসের মধ্যে কি পরিপন্থ দাঢ়াবে, তা তেবে অধি জিজেও স্ফটিকাঙ্ক পড়ে আছি। সেইস্বত্ত্ব বলছি যে Government-এর নৌড়িকে একটু পরিবর্তন করল এবং এই বিলের মধ্যে জিনি বা বলচাট চাষেছেন সেটা সা করে এমন

ব্যবস্থা করুন যাতে বর্গাদারদের অক্ষাংশ ব্যবস্থা হয় এবং খাণ্ড উৎপাদন যাতে। গত বছর হাজার হাজার বিষা জমির ধান গান্দা করে রাখা হয়েছিল। পচে নষ্ট হওয়ে গেল কিন্তু সেগুলি আড়াই করে তোলাৰ বলোবস্ত হল না, না খেয়ে চাইৰী মৰল। এসবক্ষে বড় বড় জোড়দার এবং পুলিশের মধ্যে যে একটা ব্যবস্থা আছে তা নিশ্চিত ছে। Government এর একটা Policy র ব্যাপার। এতে যে শুধু পুলিশ মন্ত্রীই জড়িত তা নয়, তার সঙ্গে সমস্ত মন্ত্রীমণ্ডলীই জড়িত। মোট কথা হল সরকার এই নীতিৰ যদি পরিবর্তন না কৰেন তাহলে শুধু আগামী বছৰে বর্গাদারদেৱই অনিষ্ট হবে না,—বাংলাদেশেৰ খাণ্ড উৎপাদনও ব্যাহত হবে। Bumper Crop হয়েছে বলে, খাণ্ড সমস্তে যে উৎৰেগ ছিল পূৰ্বে, সেটা এবাবে নাই, সরকার এ ধৰণেৰ চিন্তা যদি কৰেন তাহলে ঠিক হবে না। কাৰণ পূৰ্বেও ১৯১৩ সালে Bumper Crop হয়েছিল। তখনও নামী অব্যবস্থাৰ ফলে কুষকৰা ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে। তাৰ পৰবৰ্তী কয়েক বৎসৰ Bumper Crop আৰ হয়নি। এই যে অবস্থা ঘটছে, এৱ প্ৰতি কজু বেথে সরকার নিজেদেৰ Policy র পৰিবৰ্তন কৰে এই কাইনোৰ উপযুক্ত সংশোধনেৰ ব্যবস্থা কৰুন, শুধু কতকগুলি বর্গাদারেৰ উচ্ছেদেৰ ব্যবস্থা যাতে হতে পাৰে এবং তাদেৰ ওপৰ জোড়দার-পুলিশেৰ আক্ৰমণেৰ ব্যবস্থা হয়, সেদিকে যেন দৃষ্টি না রাখেন।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Mr. Chairman, Sir, I had no desire to take part in this debate but I feel that the points raised by Mr. Das and Mr. Abdullah Rasul need to be emphasised.

Our friends opposite seem to be absolutely apathetic. They are ordinarily apathetic towards everything that is likely to do good to common man. Sir, it is our duty and it is necessary to take a different view of the question and to consider what is in the interest of the common people. Mr. Das and Mr. Rasul have referred to the large scale ejections that are taking place. The peasants are being entangled in litigations. It is well known that the peasants do not have the staying power, and therefore, they are considerably handicapped in the courts of law. It is in this way that the legitimate rights of the bargadars are being taken away.

Mr. Rasul is one of those few persons who tour in the countryside. He has given descriptions of the Police Raj created in some of the rural areas. I hope that the Hon'ble Leader of the House will take a note of it and try to relieve the police pressure that is being exerted upon the peasantry of West Bengal.

Sir, Mr. Das has said that the Bhagchias Board should be an itinerant Board and should go about the rural areas so that the poor people might get justice near their home and might not be put to the trouble of spending large sums of money by way of travelling to the towns. That is also a desirable reform.

In the third place, certain questions of principle have been raised by Mr. Das. He is of the opinion that the time has come to consider the quantum of right that we have given to the bargadars. He has argued, and argued with great force, that the rights of bargadars should be heritable. Not only that. When a transfer of land is made from one person to another, that transfer should be subject to the rights of the bargadar. Sir, these are questions conceived in true socialistic spirit.

We are told, and it has been announced from house tops, that the Government believe in socialism. If they do, they ought to have come forward with amendment having provisions hinted at by Mr. Das.

Sir, when the Land Reforms Act was put in the Statute Book we thought that we were on the threshold of a kind of revolution in the rural areas, but nothing like that has happened. Government is busy with tinkering reforms and if we take an overall picture of the whole situation we cannot but come to the conclusion that the business of the Government is really to strengthen the jotedars as against the bargadars, and all kinds of subterfuges are being practised by Government to put handicaps after handicaps on the bargadars. Sir, this policy of Government will carry the people nowhere and in the long run I will say that the Congress also will not be benefited, because the people will refuse to be deceived for all the time, and the time will come when they will see through their game and will throw them out of power.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Mr. Chairman, Sir, I must confess that I am a little surprised at the turn this debate has taken, because, frankly speaking, I had expected much more enlightened and much more informed debate at least in the Upper House. Unfortunately all the speeches that I have heard have been made without any reference to reality. Sir, I would not use any hard words though parliamentary practice permits the use of such words as nonsense and nonsensical, but I deliberately refrain from using these words. (Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : As a matter fact you do it. It was not expected of you.) I would just show. One point has been made by one speaker that lakhs and lakhs of bargadars are being evicted. I do not know how he got these figures because I have been collecting year after year the number of orders passed regarding the eviction of bargadars by all the Panchayat Boards throughout West Bengal, and what do I find ? Unfortunately, I have not got the exact figures with me. I have given the figures to the other House.

[10-20—10-30 a.m.]

Shri Satya Priya Roy : The Minister should have been prepared with the figures ; it is the duty of the Minister.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Last year eviction was round about 2000 for the whole of West Bengal.

Shri Satya Priya Roy : It might have been zero. You have not the figure with you.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : If you want to know I can give you the figures within a few minutes.

Shri Satya Priya Roy : The Minister says, he has no figure with him. This might be imaginary.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I remember the figure was round about 2000 last year and this year the figure has come down to 1800, and every year I can prove that the figures are going down. I can also tell this House that applications were made for eviction and those applications number about 10,000 this year, but only in 1800 cases there has been order for eviction. In this situation it cannot be argued that lakhs and lakhs of bargadars are being evicted. It cannot be argued that the Government is not looking after the interests of the bargadars.

Then it has also been argued by Mr. Das that this Bargadar Act is not being administered properly. One of the inconveniences he has mentioned is that the peasants had to leave their fields and come to subdivisional towns, but does he not know that the Bargadar Courts function also in areas besides the subdivisional towns? For instance, there are many other areas, semi-townships, in far distant rural areas where the Bargadar Courts function, e.g. in Mathurapur, in Kakdwip. I put this question to him—are these subdivisional towns? No. Secondly, does he not know again that we have placed whole-time Bargadar Officers to adjudicate this matter where the number of cases is pretty heavy, and the whole-time officers are functioning in certain areas of Sunderbans and Midnapore? Of course, when the number does not justify the appointment of a separate officer, naturally we entrust other officers to do the job as a part-time job, but where the number of applications is pretty heavy we have placed the services of whole-time officers to look into the matter.

Another point that has been made is that when a person purchases a plot of land he has got the unrestricted right to evict the bargadar because the contract made with the previous owner does not subsist any more. That is also wrong, because if you care to look into the provisions of Chapter III of the existing Act, you will find that the contract does not cease automatically when it is transferred to the new owner. He can claim the land back to himself only on certain grounds and they have been specified in the Act, not on any other grounds merely because he has purchased the land. Therefore that safeguard is also there. This, Sir, will convince the House, I hope, that the picture as the honourable Opposition members have tried to draw is just the reverse of truth.

So far as the allegation of Mr. Halim is concerned, I may point out that the Government have given the bargadars every right and opportunity that they can enjoy under the Land Reforms Act. This is what I told the other House when this had been distorted and given another meaning. Mr. Halim has said that I have advised the bargadars to agitate. Of course, I have advised them to agitate, but in what way? Agitation should be to take the fullest advantage of the law, but can this House deny that instances will not be infrequent in different parts of West Bengal where there has been resort to violence? And if there is any violence, should not the Police go there and protect peace? Has not there been arson? I may point out that this question was raised in this House—for instance, a case of arson in Jalpaiguri—last year, and even the honourable members of the Communist Party could not reply, even the honourable members of the Communist Party told this "yes, even owners of a certain 15 or 20 bighas of land in some cases were deprived of their produce by bargadars who trespassed on their lands. If such a situation

arises, would it not be the duty of Government to protect peace and to ensure that there is no discord between the bargadar and the owner, a small owner ?

I think these are the few points raised by the honourable members of the Opposition. I think there are also amendments to the effect that eviction should be totally stopped. Having regard to the figure for the whole of West Bengal, when several lakhs of bargadars exist in West Bengal and the total number of eviction does not exceed round about 1800 or 20.0 maximum for the last three years, is there any case for total stoppage of eviction, because after all you should not forget that there are small owners of 15 to 20 bighas of land. After their death, their children cannot afford to get that land cultivated by the bargadars, and they themselves have to cultivate that land. In that case would it be proper to ignore the interests of the owners of say five, or ten or 15 bighas of land? Such an owner may be an old man, an infirm man and he could not cultivate and, therefore, he had let it out. His sons may be young and, therefore, they want to cultivate lands themselves.

Shri Satya Priya Roy : There are jotedars having 20,000 bighas.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : They are no longer in existence. I would tell you that we have pursued them under Section 5A of the Estates Acquisition Act. Do you know when I visited Midnapore a number of applications were handed over to me alleging that there has been benami transfer. I had them all checked up by the Settlement Officer. Only in one per cent of them there was a prima facie case ; others were spurious, because they were transferred under registered deeds thirty years back. I am not holding any brief for the jotedars. We are recovering lands from them and the process of redistribution is about to begin next month. Therefore we are not sitting on our oars on that account. We are trying to make effort in that direction. Having regard to all these facts I believe that all the points raised here have no relation to reality, and I oppose all the amendments.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that the West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st of March, 1961, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Bimal Chandra Sinha that the West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1

The question that Clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

[10-30—10-40 a.m.]

Shri Abdul Halim : Sir, I beg to move that in clause 2, the following further proviso be added to the proposed section 20(3), namely :—

‘Provided that no order for the ejection of Bargadars shall be implemented before 31st January 1965.’

স্বামি আমি আগে বলেছি যে বর্গাদারদের ইজেক্ট করার অধিকার দেওয়া হচ্ছে এবং সেটা ১৫ মাস পর্যন্ত অধিকার দেওয়া আছে। কিন্তু আমি এই ইজেক্টমেন্টের বিরুদ্ধে বলছি। এতে ইজেক্ট করার সুযোগ আছে। ইজেক্টমেন্ট যেখানে করা উচিত সেখানে ইজেক্টমেন্টকে লিঙ্গায়ালাইজ করা হচ্ছে। সেজন্য আমি বলছি যে ৫ বছর ইজেক্টমেন্ট যাতে না হতে পারে সেই ব্যবস্থা করা হোক। অর্থাৎ ইজেক্টমেন্ট থাকে ১৯৬৫ মাস পর্যন্ত না হতে পারে সেজন্যেই আমার এমেণ্ডমেন্ট।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I oppose the amendment.

The motion was then put and lost.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 2(3), namely :—

‘Provided that the execution of the order for the ejection of Bargadars will not be barred during any month if the petition for execution of the said order is filed during the months mentioned above,’

Sir, when I move this amendment I may not be misunderstood. I am not in favour of eviction of the bargadars nor do I encourage the same. On the other hand when orders are passed for their eviction that must be done in a practicable way. The execution of the order of ejection may be frustrated if this proviso be not added to clause 2. I would illustrate the matter. Suppose an application for eviction is filed in the month of Chaitra and then objections are put in and it takes sometimes more than 2 months to decide the objections and ultimately the matter is automatically dropped. In order to deal with such cases, I would suggest that it would be safe if the petitions for execution are filed in these months and that the matter disposed of as quickly as possible. No harm would result to the bargadar even if eviction is done later on. Therefore, having regard to these circumstances and facts, I would commend this amendment to the acceptance of the House.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Sir, when anything comes from Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya it deserves very careful attention and respect because he is a very well-informed member of this House and whatever he says must be examined with very great respect. I have given my best attention to this amendment. I feel that there would be a little difficulty in accepting this amendment because in that case the threat of eviction would hang over the bargadars all the year round. I am sorry I cannot extend the time and I oppose it.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that the following proviso be added to clause 2(3), namely :

"Provided that the execution of the order for the ejection of Bargadars will not be barred during any month if the petition for execution of the said order is filed during the months mentioned above,"

was then put and lost.

Shri Abdullah Rasul : মাননীয় সভাপতি মহাশয় আমার সংশোধনী প্রস্তাৱ মুক্ত কৰছি। Sir, I beg to move that in clause 2, the following further proviso be added to the proposed section 20(3), namely :—

"Provided further that no order of ejection of a Bargadar shall be executed in the months of Baisakh and Chaitra of the Bengali years 1367 and 1368 and of Baisakh of 1369."

আমার এই সংশোধনীৰ উদ্দেশ্য হচ্ছে অন্ততঃ আগামী দুবছৰের জন্য উচ্চেদ বন্ধ রাখা হোক। ইতিমধ্যে আইনেৰ প্ৰয়োজনীয় সংশোধন কৰা হোক। একটু পূৰ্বে মাননীয় মন্ত্ৰী মহাশয় বলেছেন যে ভাগকোটৰ মাৰফৎ ১৮০০টি কেস উচ্চেদ হয়েছে। কিন্তু কাৰ্যতঃ আমৰ। জানি যে ভাগ কোটৈ গৰ কেস যাৰ না। এৰ বেশ কেসগুলি যথ তাৰ মধ্যে অধিকাংশই জানারকম কাৰচুপি কৰে সিদ্ধান্ত কৰে নেওয়া হয়। অধিকাংশ উচ্চেদেৰ কেস কোটৈ না গিয়ে সৱাসিৰ মালিকৰণ কৰে থাকেন। আমাৰ অভ্যন্তৰ হয় যে বাংলাদেশে বছৰে ১৫ থেকে ২০ হাজাৰ বৰ্গদাৰকে উচ্চেদ কৰা হৰ।¹ সেজন্ত উচ্চেদ শত্ৰু একটা কোটৈৰ বা কাগজে-কলমেৰ ব্যাপাৰ নয়, উচ্চেদেৰ জন্য জমিতে যা ঘটছে তাকে মাঝৰ জীবনেৰ ব্যাপাৰ বলে গণ্য কৰা উচিত।

বিষ্টৌৰ কথা হচ্ছে উৎসু জমি সংৰক্ষণ। গত ২ বছৰ ধৰে বৰ্গদাৰৰা যে জমি চায় কৰত তাকে তহশীলদাৰেৰ তরফ ধৰে বসিদ দিয়ে লাইসেন্স ফি দিয়ে: ৬ আনা ফসল ভোগ কৰাৰ অধিকাৰ দেওয়া হয়েছিল। এবছৰ তহশীলদাৰ বৰ্গদাৰদেৰ সেই পুৱাগো সৰ্তে লাইসেন্স ফি নিয়ে বসিদ দিচ্ছে না কেন সেটা জানাৰ প্ৰয়োজন। অৰ্থাৎ গত ২ বছৰ ষেটা ঘটনিন সেটা এবছৰ ঘটিছে কেন? বাৰা বড় বড় জোতদাৰ, লাটেদাৰ তাদেৰ সমে পুলিশৰ যোগাযোগ হয়ে জমিতে ১৪৪, ১৪৫ ধাৰা দেওয়া হয়েছে এবং ১০৭ ধাৰায় বাইও ডাইন কৰা বা আটক রাখা হয়েছে। এই ঘটনাগুলি গত ২ বছৰ হয়নি। এবাৰ এই ব্যাপক উচ্চেদেৰ কাৰণ কি? আমাৰ মনে হয় যে এৰ মধ্যে একটা ছুৱতিসন্দি মূলক ঘনোভাৰ রয়েছে। সেজন্ত আগামী ২ বছৰেৰ জন্য বন্ধ রেখে উচ্চেদ সম্পর্কে কি কৰিয়া সেটা সংঠিত কৰলে যিলৈ আলোচনা কৰে একটা সিদ্ধান্তে আসতে পাৱা যাব কিনা দেখা হোক এবং তাৰ পৰি কি কৰে কৃতকৰে রক্ষা কৰা যায়, ফসল বৃক্ষ কৰা যাৰ সেদিকে দৃষ্টি রেখে গভৰ্নেন্ট বনি পলিসি লিৰ্ণাৰণ কৰেন তাহলে ভাল হৰ। এৰ্দক থেকে বিবেচনা কৰে মন্ত্ৰী মহাশয় আমাৰ সংশোধনী যদি গ্ৰহণ কৰেন তাহলে মনে হৰ বে ভবিষ্যতে কিছুটা স্বৰাহা হতে পাৰে। সেজন্ত আৰি আমাৰ এই সংশোধনী উপস্থিত কৰছি।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Sir, I have already explained the view-point of the Government on this question. Therefore, I need not repeat it. But for the satisfaction of this House, I am only quoting the actual figures of eviction year by year., I have got the figures here for

ach sub-division, but that would be a long list. So, I hope the House will not force me to read out the sub-divisional figures for the whole of West Bengal. I am giving you the figures for the whole of West Bengal. The number of cases filed for eviction during 1957-58 was 8,811 and the number of cases of actual eviction was 2,279. During 1958, the number of cases filed was 8,451 and the number of cases of actual eviction was 2,049.

Shri Dwijendralal Sen Gupta : These are the number of cases filed. What is the number of cases where ejection was refused ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I have given you the figures, but if you do not listen to them, what can I do ? The number of cases filed in 1957 was 8,811 and the number of cases where orders were passed for eviction was 2,279.

Shri Dwijendralal Sen Gupta : My point is this, There might be 3,000 cases filed and there might be 6,000 pending cases.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : These cases are all disposed of. In 1958, 8,451 cases were filed and the number of cases where eviction orders were passed was 2,049. In 1959, 10,162 cases were filed and the number of cases where orders were passed for eviction was 1,846. Sir, I oppose the amendment.

The motion of Shri Abdullah Rasul that in clause 2, the following further proviso be added to the proposed section 20(3), namely :—

"Provided further that no order of ejection of a Bargadar shall be executed in the months of Baisakh and Chaitra of the Bengali years 1367 and 1368 and of Baisakh of 1369."

was then put and lost.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[10-40—10-50 a.m.]

Preamble

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Bimal Chandra [Sinha : I move that the West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed.

Shri Satya Priya Roy : মাননীয় চেয়ারম্যান শহাশ্য, ভূমি সংস্কার আইন যখন শাখাদের দেশে পাশ করা হল তখন আমরা আশা করেছিলাম যে গ্রাম অর্থনৈতিক একটা বিভাগ পরিবর্তন আসবে এবং দেশের খাত্ত উৎপাদনে যথেষ্ট ক্রিয়া দেখা যাবে। কঠ ভূমি সংস্কার আইন যে সম্পূর্ণভাবে ব্যর্থ হয়েছে এটা বেধ হয় ভূমি বাজ্য

ମହୀ ନିଜେଇ ସ୍ଥାକାର କରଦେନ । ଆମରା ଆଜ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜାନତେ ପାରଲାମ ନା ସେ ଭୂମି ସଂହାର ଆଇବେର ଫଳେ ସରକାରେର ହାତେ କତ ଲକ୍ଷ ଏକର ଜମି ଏମେ ପୌଛେଛେ । ଆମରା ଆଜ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜାନତେ ପାରଲାମ ନା ସେ କୟ ଏକର ଜମି ସରକାରେର ହାତେ ଏମେ ପୌଛେଛେ । ମେଇ ମହିନେ ଜମିର ବିଲି ସ୍ୟବସ୍ଥା ଚାହିଁଦେର ହାତେ କରେ ଦେଉୟା ହେଁଥେ କି ନା । ମଧ୍ୟସଂଭୋଗୀ ଧାରେ ଜମି ଏମେହେ, ଖୁବ ବଡ଼ ଜୋତଦାର ସାରା ନର, ତାଦେର ସେ କୃତିପୂରଣ ଦେଓଯାର କଥା ଛିଲ ମେଇ କୃତିପୂରଣ କତ ଅଂଶକେ ଦେଉୟା ହେଁଥେ ତା'ଓ ମହୀ ମହାଶୟ ଏହି ସଂଶୋଧନୀ ପ୍ରକାର ଆନନ୍ଦାର ମୟ ଏହି ହାଉସକେ କୋନ ରକମ ଶ୍ଵାସିକିବାଳ କରଲେନ ନା । ଆମରା ପରିକାର ଦେଖିତେ ପାଞ୍ଚ ବେଳେ ଆମାଦେର ଦେଶ ଦେଇ ଏକଟା କୁର୍ବି-ବିଜ୍ଞୋହେର ମୁଖୋମୁଖୀ ଏମେ ଦ୍ୱାରିଯେ ଥାଇଁଛେ । କୃଷକ ଆନ୍ଦୋଳନର କଥା ଆମରା ପତ ପତ୍ରିକାଯ ପରିକାର ଦେଖିତେ ପାଞ୍ଚ । ଆମରା ଦେଖିତେ ପାଞ୍ଚ କୁହକଦେର ଦମନ କରିବାର ଜଣ୍ଯ ବିଭିନ୍ନ ଜୀବଗାୟ ପୁଲିଶ କ୍ୟାଲ୍‌ସିଙ୍ଗେ ଦେଇ ଦେଇ ହେଁଥେ ଏବଂ ଅନ୍ତର ଭିନ୍ନିତେ ଆମରା ଆଶକ୍ତ କରିପ ପାରି ସଦି ନା ସରକାର ଏମନ ଏକଟା ନୀତି ଅନୁସରଣ କରେନ ସେ ନୀତିର ଭିତର ଦିଯେ ଗ୍ରାମେ ଅର୍ଥ ନୈତିକ ଜୀବନ ଏକଟା ଶ୍ଵଦ୍ର ଭିତିର ଉପର ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହାତେ ପାରେ ତାହାରେ ଆମାଦେର ମହିନ୍ତ ଗ୍ରାମ୍ ଜୀବନ ବିପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ହେଁ ଯାବେ ଏବଂ ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ପରିଚିବାଳାର ଅର୍ଥନୀତିର ବୁନ୍ଦାଦ ଧଂସପାପ ହେଁ ଯାବେ । ସରକାରେର ବିରକ୍ତ ଆମାର ସବଚେତ୍ତେ ବଡ଼ ଏବଂ ତୀତି ଅଭିବୋଗ ହେଁ ଏହି ବେଳୋର ମହାଶ୍ଵାକେ ସାମଗ୍ରିକଭାବେ ଦେଖେନ ନା । ସଥିନ ଭୂମିସଂହାର ଆଇନ ହଲ ତଥନ ସେ ସର୍ବସେଧ ଚିନ୍ତା ନା କରେ ମେଇ ଆଇନ ଆନା ହେଁଛିଲ ତା ପରିକାର ପ୍ରମାଣିତ ହେଁ । ଏହି ଆଇନ ପାଶ କରାର ପର ଏବଂ ଆଗେ ଆମରା ଏକଟା ସଂଶୋଧନ ଗ୍ରହଣ କରେଛି, ଆବାର ଏହି ବିତ୍ତିର ସଂଶୋଧନ ମହୀ ମହାଶୟ ଏଥନ ଆମାଦେର ସାମନେ ଉପହିତ କରେଛନ । ଏହି ସଂଶୋଧନେର ଯା ବିଷୟବସ୍ତୁ ତୀ ଅଭ୍ୟନ୍ତ ସନ୍ଧିର୍ଣ୍ଣ, ତା ହେଁ ଦାର୍ଜିଲିଂ ଅଞ୍ଚଳେ କୋନ୍ ମାସ ହତେ ଡାଗଚାୟିଦେର ଏଭିକାନ୍ କରା ଯାବେ ।

କିନ୍ତୁ ଅନ୍ତର୍ଗତ ଭୂମି ମହିନ୍ତା ମଞ୍ଚକେ ସେ ବିହାଟ ମହିନ୍ତା ରଯେ ଗେଛେ ମେ ମଞ୍ଚକେ ସରକାରେର କି ମତ, କି ଭାବେ ମହିନ୍ତ କୁହି ଅର୍ଥନୀତିକେ ଚାଲୁ କରଲେ ପର ଆମାଦେର ଦେଶେ ଥାଗୋପାଦନ ବାଢ଼ିବେ, ମୁୟକ୍ଷି ବାଢ଼ିବେ, ଭୂମି ସଂହାର ମହୀ ମହାଶୟ ଆଜକେ ସଥିନ ଏହି ସଂଶୋଧନୀ ନିଯେ ଅଲେନ ତଥନ ମେ ମଞ୍ଚକେ କୋନ ରକମ ମହିନ୍ତା ବା ଉତ୍ତରେ ଦେଖେନ ନି ତା ପରିକାର ବୁଝା ଯାଇଁଛେ ସଥିନ ଏହି ନିଆନେ ଉତ୍ତର ଦିତେ ଦ୍ୱାରିଯେ ଗେଛିନ ତଥନ ତିନି ବଲହେନ ସେ ତୀର କାହେ ପରିମିତ୍ୟାନ ନେଇ । ମହୀ ମହାଶ୍ଵରେ ବିରକ୍ତ ସଥିନ କେତେ କୋନ କଥା ବେଳେ ତଥନ ମହୀ ମହାଶ୍ଵରେ ମନେ ହୁଏ ସେ ମେଗ୍ନିଲ ମଞ୍ଚର୍ ଅର୍ଥହିନ ଏବଂ ଅଭ୍ୟନ୍ତ ସ୍କୁକୋଶିଲେ ତିନି ବୁଝିଯେ ମହିନ୍ତ ବିରୋଧୀପକ୍ଷର ମଦ୍ଦତ୍ତ ଯାବା କୁହି ମହିନ୍ତର ସମାନ କଥା ଉତ୍ତରେ କରିବାକି ଏବଂ ଅଭିବୋଗ ଆମି ତୀର କରିବେ ଜୀବିଯେ ଦିଇଛି । ବାସ୍ତବିକି ଏହିରକମ ଟୁକରା ଟୁକରା ସନ୍ଧିର୍ କେତେର ମଧ୍ୟେ ସୌମାବନ୍ଧ ବେତେ ବୁଝିଯେ ପର ବହର ସଂଶୋଧନୀ ନିଯେ ଏମେ କୋନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ମାଧ୍ୟିକ ହାତେ ପାରେ ନା । ମହୀ ମହାଶ୍ଵରେ କାହେ ଆମାର ଏହି ଆବେଦନ ଏବଂ ପାରିତା ସେ ମାମଗ୍ରିକଭାବେ ବାଂଗାଦେଶେ ସଦି ଏକ ଲକ୍ଷ ଦରଖାସ୍ତ ଏମେ ଥାକେ ଡାଗଚାୟିଦେର ଉତ୍ତରେ :୪୫ ଧାରାମୁଖୀୟ ସରକାର ଆଟିକ ବେତେହେନ ଏବଂ ହାଜାର ହାଜାର ମଣ ଧାନ ଇତିମଧ୍ୟେ ବର୍ଷା ଜଳେ ପଚେ ଗଲେ ଗେଛେ । ସେଥାନେ ମାମୁସ ଶତ୍ରେର ଅଭାବେ ହାହାକାର କରିବେ ମେଥାନେ ଏହି ମହୀ ମହାଶ୍ଵରେ ଆମି କୁହି ମହିନ୍ତାର ଆଇନକେ ମଞ୍ଚର୍ ପରିବର୍ତ୍ତିତ କଥା ବୁଝିଯେ ଏହି ମହାଶ୍ଵରେ ଆବାର ବୁନ୍ଦନ ମୁଣ୍ଡଭନ୍ଦୀ ନିଯେ ଭୂମି ସଂହାର ଆଇନକେ ମଞ୍ଚର୍ ପରିବର୍ତ୍ତିତ କଥା ବୁଝିଯେ ଏହି ମହାଶ୍ଵରେ ଆବାର ।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Mr. Chairman, Sir, I would not have thought it necessary to reply to the speeches made in the course of the third reading of the Bill except for one remark made by Mr. Roy that perhaps I, too, shall have to admit that the Land Reforms Act in particular and the land reforms in general have not succeeded. I do not admit anything of the sort. Can anyone deny that the zemindars are gone? Can anyone deny that Bengal has taken more steps than the other States of India inasmuch as they had been able by persuading the Central Government to modify the Constitution itself? Even those **Jotedars** who possessed large quantities of land and functioned under the Bengal Tenancy Act i.e. those big **Jotedars**—so-called tenants—would also not be allowed to retain more than 25 acres of agricultural land. Let me ask this House—have other States in India gone so far? I doubt very much. Let me put this question plainly to this House and let the honourable members ask themselves this question whether in any other State of India—and I do not exclude Kerala even when I make the statement—the bargadars are allowed free rights—of course, the limited rights but free rights. Have they not been forced to purchase their rights in the other States of India and pay to their owners crores and crores of rupees and has not the Government of West Bengal taken a further step in this direction?

Now I put a question to this House, viz. look at Uttar Pradesh, what did the peasants do? They had to purchase their **bhoomidari** rights by paying a heavy cash to the Government. Here what have we done? Here we have now tenants who are allowed to retain their lands free and to get new lands in settlement free without any payment of **salami** or premium and at what rates of rent? We have not disturbed the rates of rent—the same old rent. I may frankly tell you that, in spite of the pressure of the Planning Commission to the effect that land revenue is hardly out of date and the impost is very low and that we must find out the scope for increased land revenue by increasing the rate of land revenue, we have refused to do so. We have seen in the newspapers that Assam has already doubled land revenue. We have done nothing of the sort. Are these not worth considering? Have I not reported year after year in my speech in the Assembly about the amount of land that has been taken possession of as a result of the imposition of ceiling in the different districts of Bengal and have I not made a yearly report to the Lower House about the progress made in this direction?

[Interruptions from Opposition benches]

[10-50—11 a.m.]

You look up the Assembly proceedings, if you look up the Assembly proceedings you will know the position.

Shri Satya Priya Roy : On a point of order, Sir. He asks us for information to refer to what has been said in the Lower House. Is that not disrespect to the Upper House—asking us to read the Assembly proceedings? We have no business to refer to what he has said in the Legislative Assembly.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I did not mean any disrespect. You put a short-notice question which I will answer.

[Noise and interruptions]

Mr. Chairman : There is occasional reference to what has happened in the other House, and some members of this side as well as of the other side have referred to things which happened in the other House.

Shri Satya priya Roy : That is not my point of order, Sir. The Minister asked us to read the proceedings of the Legislative Assembly for some information that this House should know. He may refer to anything but what business has he got to ask us to read the proceedings of the Legislative Assembly to get the information ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : If you want the exact figure, you put a short-notice question.

In any case, I may tell this House that we are making good progress and I shall take another occasion—on the occasion perhaps of the Estates Acquisition Bill which is shortly coming up before this House—to discuss this question in detail and about what progress we have made and what we want to do about the lands that are coming to us. In the meanwhile, I may inform the House that orders have been issued to the District Magistrates to follow generally the principles laid down in the Land Reforms Act about the distribution of land, namely, to select on a priority basis people who have no land and people who have land less than an economic unit and they have also been asked to keep an eye on cooperative farming. Where there is co-operative farming they have been asked to give preference to them. That is the way we are dealing with them. Now, that is in very brief the picture that is happening in West Bengal. Sir, I do not therefore think that the land reforms measures are going to be failure. About compensation, when the Estates Acquisition Bill comes up before this House, we shall have plenty of time to discuss that question.

The motion of the Hon'ble Bimal Chhundra Sinha that the West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed, was then put and agreed to.

The Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Sir, I beg to move that the Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration.

Sir, the object of this Bill again is a very limited one. As the House is aware, the rate of interest fixed under the Bengal Public Demands Recovery Act is $6\frac{1}{2}\%$. Now it sometimes happens that at the instance of the certificate-holder, that is, the creditor, proceedings are sometimes held up. But there is no provision in the Public Demands Recovery Act that

even when proceedings are held up at the request not of the certificate-debtor but of the certificate-holder interest will not run. But that is obviously a wrong thing to do because I get the money, I have proceeded against a certain man and if I say for some reason or other that the proceedings should be held up for some time and I want time, it is not very right that I should claim interest for the period during which the proceedings are so held up at the request of the certificate-debtor. So it has been provided generally - and you will find the detailed provisions in clause 1 - that during that period interest will not run and the second clause says that the Collector can if they so desire, transfer one case from the file of one Certificate-Officer to another. This is purely an administrative matter only to facilitate speedy disposal of cases.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 16th of March, 1961.

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, এই “পাবলিক ডিমাণ্ড রিকোভারী” বিল সম্বন্ধে আমি কিছু আপনার কাছে নিবেদন করতে চাই। সাধারণের মতামত সংগ্রহার্থে এই বিলটা প্রচার করবার জন্য আমি এখানে একটা সংশোধনী গ্রন্তি দিয়েছি এবং তার উদ্দেশ্যটা আমি আপনার কাছে নিবেদন করতে চাচ্ছি। এখানে খণ্ডের টাকার কথা বলা হচ্ছে। খাতককে তার দেও খণ্ডের টাকা ও তার সুস্থ ধারাসময় দিতে হবে। যদি সে ধারাসময় টাকা দিয়ে দিতে পারে, তাল কথা। আর যদি সে না দিতে পারে তাহলে তাকে ২৫ টাকা করে কিস্তিতে দিতে হবে। এই যে ২৫ টাকা দেও নিয়মটা করলেন—সেটা আবার সবার পক্ষে অযোজ্য হবে না। তা ছাড়া এই ২৫ টাকাটা কোথা থেকে পেলেন? এটা কি একটা অঙ্ককল্প? আপনি নিয়ম ব্যক্তিক্রম করতে বাজী হলেন। কাজেই ২৫ টাকা দেওয়ার নিয়মটা খাটছে না। এটা যে ইউনিভার্সিটাল নয়, তার জন্য নীতির ব্যক্তিক্রম নিজেই স্বীকার করলেন।

সুতরাং আজকে তিনি খেটা বলছেন ‘দেও’ বলে সেটার কোন জোরই ধাক্কতে পারছে না। তিনি ভাল করে বুঝলেন না, হায়েষ্ট লিমিট টিক করে দিলেন ২৫ টাকা। এই ২৫ টাকা করলেন কেন? এবং ডেটের কারা? ডেটের হচ্ছে ক্রয়করা। সুতরাং কতটা জমি হলে পর দেও খাজনা ২৫ টাকার উর্ধে হতে পারে। সমস্ত জিনিয়টা তিনি একটা অঙ্ককারের মধ্যে রেখে হাউসের সামনে বক্তৃতা করেছেন। দেও টাকা কেন সে দিতে পারে না, সেটা পরিষ্কার করে তার বক্তৃতার মধ্যে বলা উচিত ছিল। প্রকৃতির কি কি বিপর্যয় ঘটলে পর সাধারণ মাঝুম টাকা দিতে পারে না, তার কোন উল্লেখ তিনি করেননি। এবং তার জন্য কোন প্রকার ব্যবস্থা ও এই বিলের মধ্যে দেখতে পাওয়া না। ক্রয়ক যদি তার দেও টাকা দিতে না পারে তাহলে তার জন্য গ্রান্তিকারের কোন ব্যবস্থা এই বিলের মধ্যে দেখতে পাওয়া না। ধরন এবার যে বক্র ফ্লাড হয়ে গেল, এরকম ঘটনা আবার হতে পারে, চুক্তিক্রম হতে পারে, মহামারী হতে পারে, পশ্চ-মড়ক হতে পারে, কঠরকম বিপর্যয় ঘটতে পারে, তার হাত থেকে তাদের বাঁচাবার কোন বাস্তা এই বিলের মধ্যে দেখতে পাওয়া না। তিনি, যদি বলতেন তাদের অর্থ আছে, তারা সুখে বচ্ছন্দে আছে, তাদের খাওয়া পরার অভাব নেই, তারা ইচ্ছে করে টাকা দিচ্ছে না, তাহলে তাদের কাছ থেকে সুস্থ আসার করতে পারতেন। তাদের অবস্থাটা কি বক্র সেই সম্পর্কে মাননীয় যন্ত্রী মহাশয় যদি একটু আলোকপাত করে এখানে বক্তৃতা করতেন তাহলে আমরা তার কাছে ক্ষতিত্ব হতাম। এটা হল আমার অর্থম কথা। তারপর আমার বিত্তীয় কথা হচ্ছে যে যেখানে আগে ২০ টাকা ছিল, সেটা বাড়িয়ে ২৫ টাকা করেছেন। তিনি

বললেন অমুকস্মা বুদ্ধি করেছেন এই অঞ্চলের লোকের আয় কত বেশী যে তারা তাদের সংসারের খরচ ছিটিয়ে, দেয় টাকা দেয় না? এরকম কত লোক এখানে আছে, সেটা জানবার একটা কোতৃপক্ষ হচ্ছে। এখানকার লোকেরা ফ্রডুলেট নেচুর কি না? তাদের পেনালাইজড করবার ব্যবস্থা কেন গ্রহণ করা হচ্ছে? মাঝের যে সাধারণ বুদ্ধি আছে তার দ্বারা যদি বিচার করা যায় তাহলে সকলেই বুঝতে পারে যে সরকারের খণ্ডের দেয় টাকা পরিশোধ না করে কেউ এই রাজ্যে বাস করতে পারে না।

তাছাড়া এখানে আর একটা জিনিষ দেখা যাচ্ছে যে রিবেটের কোন ব্যবস্থা নেই। সাধারণত: আমরা সকলে জানি যেখানে স্থুৎ আমায় করবার ব্যবস্থা আছে, সেখানে একটা রিবেট দেবার প্রধা আছে। কিন্তু এখানে ঘারা ঠিক সময়মত টাকা দেবে তাদের রিবেট দেবার ব্যবস্থা কোথায়? এই ছুটা জিনিষ যদি পাশাপাশি ধাক্ক তাহলে বোঝা ষেত সরকার সদিছ্বা প্রাণেদ্বিত হয়ে এই বিলটা আনন্দে। এটা কোন রকম ব্যবস্থা মন্ত্রী মহাশয় যদি একটু ভাল করে বুঝিয়ে দেন তাহলে ভাল হয়।

[11—11-10 a.m.]

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Mr. Chairman, Sir, if Mr. Bhattacharyya had read the amendments to the Bill he would have found the answers to the question in the provisions of the Bill itself. Now, the first provision is 'no interest shall be charged if the amount of public demand less than twelve rupees or if the period from the date of signing the certificate up to the date of realization does not exceed three months'—that is, as the matter stood in the original Bill, but in the Lower House we have amended the figure Rs. 12 to the figure Rs. 25, and therefore we have given some concession, may be little concession, there.

The second provision is that 'no interest shall be charged for the period during which the execution proceedings are stayed under an order passed by the Certificate Officer at the instance of the certificate-holder.' I think this sufficiently answers the point raised by Dr. Bhattacharyya. He tried to make out the point that when there is a flood or there is a natural calamity we will be imposing an interest. I may say that in those cases the Government proceed with the execution of the certificates, may be in some cases, just for saving limitation, and even that as a last resort certificate cases are filed but certificate proceedings are not signed and they are stayed by the Government themselves, and this amending Bill distinctly lays down that where such proceedings are stayed under an order passed by the Certificate Officer at the instance of the Government, there would be no charge of interest. I think that sufficiently answers the point raised by Dr. Bhattacharyya.

I think these are the two points he made out and I need not take the time of the House any more.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 16th March, 1961, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Bimal Chandra Sinha that the Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Mr. Chairman, Sir, at the outset I beg to congratulate the Hon'ble Minister for having brought these amendments and I feel that sub-clauses (ii) and (iii) will really give benefit to the certificate debtors and the next amendment to clause 3 also is a necessity for the proper administration of justice by the Certificate Officers, but with regard to clause 2, sub-clause (1) I have moved these amendments.

Now, sub-clause (i) states "no interest shall be charged if the amount of public demand is less than twenty-five rupees."

Here I pause for a moment and move my amendment.

Sir, I beg to move that in clause 2(i), line 2 for the words "twenty-five rupees" the words "fifty rupees" be substituted.

Sir, if a statistics be taken, well there are very few certificate cases in which the demand is Rs. 25 or less. So practically no benefit would accrue to the certificate-debtors if the sum remains Rs. 25 in the sub-clause and not raised to Rs. 50. Then the sub-clause continues "or if the period from the date of signing the certificate up to the date of realization does not exceed three months." I may tell the Hon'ble Minister that very few cases are disposed of finally within the period of three months. I have, therefore, suggested that the period of three months should be substituted by the words 'one year'. Unless that be done, no benefit would be derived by the certificate-debtors. I move my second amendment thus :

Sir, I beg to move that in clause 2(i), line 4, for the words "three months" the words "one year" be substituted.

I move these two amendments in the hope that the Hon'ble Minister would accept them.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Sir, in the Lower House various amendments came about this figure. Some suggested Rs. 20, some suggested Rs. 25, some suggested Rs. 26, some suggested Rs. 50 and some suggested Rs. 100. Originally it was Rs. 12. We have now practically doubled it. Let us see how it works. If in working it is found that there is difficulty, we may re-examine the question later on.

The same remarks apply to the other amendment moved by Shri Bhattacharyya.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 2(i) line 2, for the words "twenty-five rupees" the words "fifty rupees" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 2(i), line 4, for the words "three months" the words "one year" be substituted, was then put and lost.

The question that Clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3

The question that Clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Sir, I beg to move that the Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমাদের তুমিবাঙ্গলমন্ত্রী, মাননীয় বিমলচন্দ্র সিংহ, এই যে Bengal Public Demands Recovery Bill, ঘটা আমাদের বিধান পরিষদের সামনে তা গ্রহণের জন্য পেশ করেছেন এবং সে সরকার যে মন্তব্য করেছেন সেই প্রসঙ্গে আমার কয়েকটি কথা শুনবার জন্য আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করছি। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এই বিল সরকারে আলোচনা করতে গিয়ে এক জ্ঞানগ্রাহ বলেছেন যে ব্যাক্তিগত এলাকায় Public demands recovery সরকারে তারা stay order দিয়েছেন যে এটা করা হবে না বা Certificate জারী করা হবে না। কিন্তু আমি তাঁর কাছে এই কথা প্রশ্নভাবে জানাতে চাই, তিনি যে এলাকার অধিবাসী এবং সে এলাকা থেকে তিনি পশ্চিমবঙ্গের বিধানসভায় নির্বাচিত হয়েছেন, এবং ১৯৫৬ সাল ও ১৯৬১ সালে যে জুইটি বিবরণ ব্যাখ্যা হয় যার ফলে কাঁদি মহকুমা এবং মুশিদাবাদের অধিকাংশ জার্য। বিশ্বাস হয়েছে, মেখান থেকে যে সব অভিযোগ আসছে তাতে তিনি যে কথা বলেছেন তা অসত্য। অর্থাৎ এই ব্যাখ্যা আক্রান্ত এলাকায় জুনুম করা হচ্ছে এবং Certificate জারী করা হচ্ছে। প্রশ্নভাবে আমি একটা দৃষ্টান্ত দিয়ে বলছি যহুরমপুরের ভাগীরথীর পক্ষিম পারে আধাৰ মাণিক ইউনিয়ন, কাঠামো ইউনিয়ন, এই সমস্ত ইউনিয়ন এবং ৩৯০ নং তৌকি, আমি তৌকিৰ নদৰ পৰ্যন্ত বলে দিবিছি,.....

[11-10—11-20 a.m.]

৩১০ নথির তোক্ষি, যে এলাকা ভাগীরধৌর পশ্চিম তৌরে অবস্থিত যে স্থান বঙ্গায় একেবারে বিশ্বস্ত হয়েছিল এবং সেখানে যে রিস্কিফ দেওয়া হয়েছিল সেই রিলিফের এমনই মহিমা যে ১৯৬০ সালেও সেখানে পুনর্বাসন সম্পূর্ণ হয়নি। আমার কাছে তাদের নাম ধাম সব আছে সেগুলি আমি মন্তব্য মহাশয়কে দেব। এবং সেখানে ১৯২০ খন অধিবাসীর উপর Certificate জারী করা হচ্ছে। সেখানে সরকারী Junior Land record অফিসারৰ তহশীলদারৰ নাম রকম জুলুম করেছে। সেখানে সরকারী Certificate জারী করেছেন। এই রকম বহু দৃষ্টান্ত আমাদের কাছে আছে। আমি মানবীয় মন্তব্য মহাশয়কে অনুরোধ করব যাতে সত্য সত্য কাজ হয় সেটা করব। মন্তব্য মহাশয়, আইনের ভিতর বিলের ভিতর অনেক কথাই বল। হয় ভূমি সংস্থার সম্বন্ধে এবং Public Demand Recovery সম্বন্ধে অনেক সদিচ্ছা প্রকাশ করে থাকেন, সেই সদিচ্ছা কাগজে ছাড়া আর কিছুতেই দেখতে পাই না। কারণ আপনাদের অধিকন্তু কর্মচারীবুল, কি জেলা ভিত্তিতে কি মহাজ মা ভিত্তিতে ও আরও যেসমস্ত Land Records অফিসারবুল আছেন তারা সেই প্রবাণে আইন অনুসারেই চলেন এবং জুলুম চালিয়ে থান, যতই মন্তব্য মহাশয় এখানে সদিচ্ছা প্রকাশ করন। যদি কোন ভাল বিলও এখানে পাশ করান তাহলে তা কার্যত: আইনে পরিণত হয় না, তা এই বিধান সভায় এবং বিধান পরিষদের মধ্যে সীমাবদ্ধ থাকে। সেই আইন implemented হয় না। সেইজন্য আমি মানবীয় মন্তব্য মহাশয়কে অনুরোধ করব যাতে সত্য সত্য সত্য সত্য Certificate জারী না হয় এবং গরীব প্রজাদের উপর এবং কৃষকদের উপর জুলুম না হয় সেদিকে দৃষ্টি দেবেন।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha: Sir, I am afraid the speech just now made by Shri Bhattacharyya is not giving a correct picture. As a matter of fact, I said - I did not refer to any particular area—it is the policy of Government not to proceed with certificate where there is natural calamity and he has raised the question of certain areas of Murshidabad where floods took place in 1956 and 1959. Sir, I can give him definite proof that Government not only issued instructions that in the flood-affected areas this was the first instruction—there should not be any pressure on the peasants to pay but if anybody voluntarily paid then that is another matter. The next instruction was that there should be no recovery of Government dues. Sir, the decision was taken to remit altogether the dues in Murshidabad areas and remission had already been given effect to in 1956 and similar steps are being taken in regard to 1959. But, Sir, it does not mean that there would be no recovery of Government dues as regards agricultural loan or fertiliser loan.

Some certificates may have taken place in 1958 and 1959. If you give me definite information for which year these certificates have taken place, I will enquire. But I may tell this House that I am absolutely confident that whenever any natural calamity occurs, Government does not press the people to make payment or it does not take recourse to certificate proceedings.

The motion of the Hon'ble Bimal Chandra Sinha that the Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed was then put and agreed to.

**The Indian Evidence (West Bengal Amendment) Bill,
1960**

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the Indian Evidence (West Bengal Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration.

Sir, this is a small Bill and it concerns a technical matter. The Indian Evidence (West Bengal Amendment) Act, 1955, has, by inserting a new section 78A provided that where any public documents concerning any area within a partitioned district or sub-district have been kept in East Bengal, then copies of such public documents shall be deemed to have taken the place of the original documents from which such copies were made. In order to make the provisions applicable to authenticated copies of records of the proceedings of the Secretariat departments and all other offices which may be received from time to time from the Government of East Pakistan besides copies of documents relating to partitioned districts or sub-districts, it has been decided to amend the said section 78A suitably and so I place the Bill before the House.

Sir, I need not say anything more about it. Sir, I commend my motion to the acceptance of the House.

The motion was then put and agreed to.

Clauses 1, 2 and 3

The question that Clauses 1, 2 and 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the Indian Evidence (West Bengal Amendment) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed.

The motion was then put and agreed to.

**The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill,
1960**

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, I have just received 79 amendments to the Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill,

1960, and I have not had the time to go through them. So, I would only introduce the Bill today and, I pray that it may be continued from tomorrow.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, we would like to hear the Hon'ble Minister because we did not get sufficient notice. We got it only five or six days ago. Therefore, we - at least some of us - could not give notice of amendments. Moreover, this Bill is of technical nature. It is desirable.....

Mr. Chairman : Let him first introduce the Bill.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, I beg to introduce the Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960.

(Secretary then read the title of the Bill)

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, I beg to move that the Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960, be taken into consideration.

[11-20—11-30 a.m.]

For centuries the Ayurvedic system was the only system of medicine prevalent in this country, viz., India. This system of medicine had grown from the fact that it was more in keeping with the environments, tastes, habits and requirements of the people of this land. Unfortunately due to a considerable impact on the then existing Indian life, its view-point, its introspective appraisement of external circumstances, from an antagonistic domination from outside, the system unconsciously permitted itself to stagnate. While in the outside world the modern medical science made a tremendous progress, the Ayurvedic system remained content with its basically traditional approach to realities of life. Despite its static conditions, however, it is still being largely practised in India and a large section of the population maintains a sincere admiration in the matter of alleviating human ailments. Life has since grown more complicated, intense and variegated. Life of the people has had to find a more adaptable medium of treatment of ailments commensurate with the fast moving life of the present-day. It is, therefore, essential to find out how far this old traditional system of treatment of human miseries can be reorientated and adapted to the teaching, training and practice of it so as to be suited to this country.

In this connection I may mention that since 1937 the system of Ayurveda was placed on a footing so that it might develop and, for that purpose, the State Medical Faculty and the General Council of Ayurvedic Medicine was established. After that the teaching was taken up in various institutions in various States of India. In West Bengal the integrated form of the teaching, training and practice of Ayurveda was adopted. Now, there were institutions which developed on this principle and are

still continuing. In other States of India the teaching, training and practice of Ayurveda was given a status by introducing an Act in the Legislature so as to give them rights and privileges. Since 1957 there has been a conflict of ideas, and from the realistic point of view it has been found that this integrated system of teaching, training and practice of Ayurveda has not been very successful. There was vehement opposition in certain areas of India where the students and also the practitioners revolted because the rights that were given could not be exercised by themselves. I may mention that Kerala had the Act as also Madras and the U. P. State. It was found that when those practitioners wanted to use the modern medicine it was denied by the Drugs Act and also by the Medical Council of India.

So they could not be given the license in that respect. Since then, it was discussed by calling the Ministers from all the States to the Central Council of Health and after discussion, they, too, advocated the idea and practice of integrated system of medicine, viz. the Ayurvedic teaching along with the use of Ayurvedic medicines and at the same time some of the medicines which are used in practice as the modern medicine or according to the Western science. So in the next year there was a majority who would like the idea to reorientate the Ayurvedic teaching purely in its own line and spirit; and then in the third year i.e. last year, all of them in the Central Council of Health were of the unanimous opinion that the training and the practice of Ayurved should be done in its own line. That is the majority opinion. In the last year when it was suggested that the Bill would be introduced, a committee was formed with the Hon'ble Chief Minister and some of the members of the General Council and the State Faculty of Ayurvedic medicine and some of the leading practitioners, teachers and Principals of the existing prominent institutions in Calcutta. In that meeting the Hon'ble Chief Minister, first of all, tried to explain the idea how the teaching of Ayurved should be taken up and the one word that he used was quite sufficient to convince them. He said—Ayurved is Ayurved and modern science is modern science. Ayurved has got its own approach, its own principles, its own spirit and modern science has got its own. So one should be separate from the other. So these words—শুক্র আযুর্বেদ এবং পাঞ্চাত্য বিজ্ঞান বা আধুনিক বিজ্ঞান দ্রুটেই আলাদা ধরণের। স্বতরাং এই এক কথাই এর সমাধান হয়ে যায়।

That was the simple idea which was enunciated by him and all of us here in the Committee agreed that as there was a consensus of opinion in the whole of India, we also reiterate the same thing, viz. Ayurved should be placed in its own spirit, in its own line and should be developed in that way. Sir, Ayurved is the heritage of India. It has existed for centuries or it existed even thousands of years before, and nowadays we find that it requires development. All these are being proved nowadays by the experimental facts, for instance, *Raulfia Serpentina* i.e. **Sarpagandha**, was found in the practice of Ayurved for thousands of years. Now it has been also found that it is very efficacious and indispensable for the treatment of mental diseases and other ailments and there are similar other instances where the medicines which are used in Ayurved, are now being found very efficacious and indispensable. Take for instance '*Makaradhawaj*'. *Makaradhawaj* is widely used by the practitioners. These practitioners, who are leading practitioners, are medical men in

the highest rung of the ladder. They are using Makaradhawaj and other similar drugs which are reputed for centuries together. So that is the position of Ayurveda.

[11-30—11-40 a.m.]

Now, Sir, due to foreign domination from outside, firstly during the Mahomedan domination, there was the introduction of the Unani system Tibbi or the Hakimi system in India and they adopted some of the practices of the Ayurvedic people and added to their own stock of medicines which they practised. Similarly there are also a few drugs of Unani which have been taken in the Ayurvedic system of medicine too. So the Ayurvedic system maintained its own position and it came to be of service to relieve the physical sufferings of the people of India for centuries together. Then there was domination from outside again and Ayurved suffered a lot. We remember even several years before, during the British rule, it was not possible for Ayurved to flourish. There were some eminent people who used to advocate for Ayurved and their researches also have contributed a lot to prove the importance of Indian system of medicine, the research work done by the eminent persons, for examples, Chopra and others, reveals that these Indian medicines have a great field for research and it will be useful to find out the results of those researches by their application in practice for relieving human suffering. So this old traditional system which is our heritage has to be developed. Even modern medicine owes itself to the Ayurvedic system of medicine. For instance, the word 'therapeutics' means the art of treatment of diseases by drugs. These Therapeutics were first of all practised by the Ayurvedic people; they were known as Theraputs—**Theraputra**—and from Theraputra has come the word Theraputs and from Theraputs, the art which was practised by them, has come the words Therapeutics. So the modern science has got its origin from the Indian system of medicine. This is our heritage, Sir, and we cannot afford to see that it deteriorates. There are millions of people who are still being treated with Ayurvedic medicines. We have got other systems of medicines prevalent in India besides modern medicine, namely, Homoeopathy and other things but if we go into the depth of knowledge which has been left to us by the Ayurvedic principles as our national treasure, we will find that Ayurved is a unique system of the practice of medicine. Sir, we find that Ayurved has got the same principles as the modern scientific medicine. For instance, the direct effect and action of the drugs can be proved on the human system to have similar results; so Ayurveda is allied to the modern science. Then the modern conception is that if the metals have to be taken, the metals have to remain in the colloid form before we can expect that the drug will have its effect on the system. Take for instance the saline transfusion. Now, when this saline transfusion was first introduced, it was found that it was effective on the human system and that it could relieve and tide over many emergent conditions. But it is very transient in its action, it passed away so soon as it is introduced into the body. Then we had the gum saline—that is a colloid form—which is made into a colloid state so that it cannot pass off quickly, it can be retained in the system for a longer period. So gum saline came to be used in cases of extensive loss of blood, as in burns, etc. Now, blood transfusion has replaced it.

Why? Because it is the blood which is retained in the body and it will have its effect for a very long time. That is the principle of modern scientific medicine. We find that the Ayurved practitioners have got **suchikabharan**. Most of us have heard that the Kavirajas, in extreme cases, use **suchikabharan**. It means the minutest dose which can act on the human system in collapsed condition. That approaches the principles of Homoeopathy. This is the Science of Ayurveda. This science has to be accepted, recognition has to be given to the practitioners, and their rights and privileges have to be safeguarded. The science has to be developed. Our country abounds in herbs and medicinal plants and also in various metals. These herbs are innumerable in our country which are not found in any other country. We have got the Himalayan drugs—the herbs and plants which grow in the Himalayan region from which drugs can be prepared. We have got similar other plants and herbs which can be grown at the base of the Himalayas and in the alluvion soil of the plain. We have got a great treasure in the form of herbs and medicinal plants. Our country has been free from the shackles of foreign domination. We should now try to develop this system, carry out research, so that new things can be found out and we should see that Ayurvedic system is placed on a firm footing. We should standardise the system, carry on research in Ayurvedic medicine and its manufacture and popularise it in the market. What happened during the foreign domination? The modern system developed because hospitals were built, institutions were started in which students could get teaching and training and the doctors or the medical men who turned out were competent to practise. Thus the modern medicine became popular. On the other hand, there was waning of the old system which was prevalent in the country and the people suffered greatly. There was no State hospital where people could reliably go. There was no standardisation of medicine and the people could not believe in the old system. So, the ayurvedic system became stagnant and came to the present position. It is time now that we should place Ayurveda on proper status and start training and practice in Ayurvedic system in proper way which would be acceptable to all in the country. We should grow plants and herbs, we should have our own herbarium, not only in the alluvial soil of the plains but also in the Himalayan region.

Medicinal plants are grown in India and we have seen this at Rongo, (Darjeeling.) We have seen there a large collection of medicinal plants. I have personally gone there and have found, they are growing ipecacuanha in one thousand acres of land. From economic point of view it has proved to be of great help for the community.

[11-40—11-50 a.m.]

Again, in Ayurveda you find Sir, that there are innumerable advertisements every day. Whenever you go in the streets you find that on two sides of the road there are big advertisements; even the whole wall of the House facing the road has got an advertisement. Now, we have seen in many cases the medicines fetch a very large sum from the people and the medicines also have not got any standard and you cannot say whether the medicine which is advertised has got the necessary ingredients done in a proper way and standardised. That is also a great

point that the Government should place Ayurveda in such a way that these medicines can be standardised and that manufacture can be controlled. Even the Government can take up the manufacture of these drugs and allow the medicines to be sold in the market with proper standardisation. The Drug Act in modern medicine requires that the ingredients should be displayed on the label of the phial of medicine. Similarly in Ayurvedic medicine, as we had no such control before, it is necessary or it is high time also that a similar restriction and similar restriction and similar control should be applied over the sale of such medicines and the practice of medicine itself. As has been stated in the Statement of Objects and Reasons, Government have for some time past noticed that the teaching, training and treatment in the traditional old method of Ayurveda, have not been very satisfactory. Government realise that the system of Ayurveda had a tradition behind it, a long record of service through centuries in the matter of relieving illness of the people. Government feel also that Ayurveda must have had a systematic basis of knowledge most of which has been lost to us. So Government have decided to introduce a Bill for the development of the Ayurvedic system of medicine, to regulate the teaching and practice thereof and to deal with certain other connected matters. The rest of it is given in the Bill as we see it.

So, Sir. I beg that the Bill be taken into consideration.

Mr. Chairman : I ask Dr. Monindra Mohan Chakrabarty to initiate discussion on the motion for circulation.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st March 1961.

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমাদের মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় যখন এই পরিচয়বঙ্গ আযুর্বেদিক ঔষধ সমষ্টি এই যে আইন এই সভার সামনে উপস্থাপিত করে তার স্বপক্ষে যুক্তির অবতারণা করছিলেন, তখন মনে হচ্ছিল তিনি অস্তর্ভূত ধেকে ভুগছেন। তিনি নিজে মৃথে যা বলছেন, তার সঙ্গে তাঁর মনের সাথ নাই এবং তিনি যা বলেছেন—যুক্তির নাম করে, তার মধ্যে স্পষ্টতঃ একটা স্ব-বিরোধিতা রয়েছে।

[Voice : যুক্তির নামে অযুক্তি !]

তাহলে আপনিও তা ধরতে পেরেছেন! আমিও মেই কথা বলছি। উনি প্রথম কথাপ্রসঙ্গে বললেন—একটা কনফারেন্সে আমাদের মুখ্যমন্ত্রী বলেছেন ‘আযুর্বেদ আযুর্বেদ, আর আধুনিক পার্শ্বাঙ্গ চিকিৎসা বিদ্যা, সে আধুনিক চিকিৎসা বিদ্যা, সেটা ঠিক। আযুর্বেদ বহু পুরাতন। সেই পুরাণে দিনের আযুর্বেদটাই তিনি আজকে রেখে দিতে চাইছেন। সেটা আজকের দিনে সমর্থন করা যুক্তিসংগত কিনা এবং আইনের নাম করে অভ্যন্ত পুরাণে ধরণের একটা চিকিৎসা ব্যবস্থাকে সংজীবিত করে রাখার পক্ষে কোন যুক্তি আছে কিনা, সেটা এই পরিষদের বিবেচ। আমি মনে করি এই আইনকে বিধিবন্ধু করবার কোন যুক্তি নাই। এখন আযুর্বেদ চিকিৎসার যা অবস্থা, সেটা আমাদের দেশের স্বার্থ বিরোধী পর্যায়ে বর্তমানে পৌছেছে। আমি জানি আমার কবিবাজ বক্তৃতা এ কথা বললে হয়ত আপন্তি করবেন। কিন্তু ব্যক্তিগতভাবে তাঁদের বিরক্তে বলার কোন সার্থকতা আমার নাই। আমার এই বক্তব্যের সমর্থনে কতকগুলি যুক্তি আপনার কাছে উপস্থাপিত করে আমি গ্রহণ করতে চাই যে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় যে যুক্তির অবতারণা করলেন তা সংজ্ঞ নয়।

প্রথম কথা তিনি ঐতিহের কথা উল্লেখ করেছেন। তিনি বলেছেন যেহেতু এর একটা ঐতিহাসিক আছে, সেটা বেধে দেওয়ার সার্থকতা আছে। ঐতিহাসিকতে তিনি কি বোঝেন জানি না। বহুদিন আগে আয়ুর্বেদ স্টিট হয়েছিল এবং যতদিন পর্যন্ত তার ফুর্দি ও গ্রসার ঘটেছিল ততদিন পর্যন্ত যদি এর ইতিহাস আলোচনা করেন তাহলে দেখতে পাবেন সেই সময় ভারতবর্ষ আনে ও বিজ্ঞানে উন্নত হিল। আয়ুর্বেদের তথ্যকার দিনে ব্যক্তি উন্নত হিল, সেটাও সত্যমান ছিল। কিন্তু তার পরে পুরবর্তীকালে রাজনৈতিক কারণে সেই উন্নতি ব্যাহত হয়। রাজনৈতিক দিক থেকে ব্যাহত হয় এবং বিজ্ঞানের চৰ্চা ও প্রচেষ্টা প্রাচীন ভারতে বেটুকু প্রচলিত ছিল, সেটাও ব্যর্থ হয়। ফলে বহুদিন পরে আয়ুর্বেদকে যতই আমরা পাশ্চাত্য চিকিৎসা বিষ্ণা বলি, তার সঙ্গে প্রতিষ্ঠোগিতা করতে হলে বিজ্ঞানের দিক দিয়ে যে উন্নতি, তা করলে আয়ুর্বেদ পাশ্চাত্য চিকিৎসা বিষ্ণা সমস্তল্য হতে পারত, কিন্তু তা করা হয়নি। আমাদের ভারতবর্ষে কামানের পর অস্থান্ত অন্তর্শন্ত্ব বা অস্থান্ত অনেক জিনিয়ের উন্নতি হয়নি। তার কারণ আমাদের পরাধীনতার জন্য পাশ্চাত্য দেশের বিজ্ঞানের উন্নতির সঙ্গে আমরা ষোগ রাখতে পারিনি।

তারপর তিনি নিজে স্বীকার করেছেন প্রকৃতপক্ষে পাশ্চাত্য চিকিৎসা এবং প্রাচীন ভারতের আয়ুর্বেদ বিষ্ণা তার মূল ভিত্তি। অর্থাৎ ভেষজ-এর শারীর বৃত্তির উপর যে প্রভাব সেগুলি একই। প্রকৃতপক্ষে বর্তমানে যে পাশ্চাত্য চিকিৎসা বিষ্ণা, তার সঙ্গে কিছু নৃতন সংযোজন হয়েছে যেমন Chemo-Therapy রাসায়নিক। আজকে রাসায়নিক উপায়ে প্রস্তুত অনেক ঔষধ ব্যবহার হচ্ছে। সেই রাসায়নিক ফুট্রিম উপায়ে প্রস্তুত ঔষধ একটা গাছ-গাছড়। থেকে নিকাশন ঔষধ নয়। যে সমস্ত গাছ-গাছড় থেকে ঔষধ তৈরী হয় অনেক ক্ষেত্রে তার কম বেশি, ইতর বিশেষ আছে। অতএব মূলতঃ এর শারীর বৃত্তির উপর যে প্রয়োগ তাঁতে কোন তফাঁ নেই। কিন্তু কোন কোনগুলি সংযোজিত হ্যায়ার ফলে, বৌজাগ বিষ্ণা বা bacteriology অবগত উন্নতি হ্যায়ার ফলে হয়েছে—যেমন জৈব রসায়ন। সে কথা আমাদের এখানে অনেক অভিজ্ঞ চিকিৎসকরা আছেন, ঠাঁরা জানেন।

[11-50—12-1 p.m.]

আর্থ জানাতে চাচ্ছিলাম যে এই যে সমস্ত জ্ঞান সংযোজিত হচ্ছে—জৈবিক বিষ্ণা শৈল্য বিষ্ণা এরকম যে বছ জিনিয় সংযোজিত হচ্ছে তার কারণ পাশ্চাত্য দেশে এসমস্ত কিছুর চৰ্চা অব্যাহত হিল, তাই তারা ক্রমে ক্রমে উন্নতি করেছে। আমাদের দেশে যে কোন কারণেই হোক এর চৰ্চা ব্যাহত হয়েছে তাই ভারতবর্ষে এই বিজ্ঞান সেই স্তরে পৌছুতে পারেনি। আমরা হ্যায় পৌছুতে পারতাম কিন্তু পারিনি—ঐতিহাসিক কারণে তা সম্ভব হয়নি। ফলে কি হয়েছে। আজকের দিনে আয়ুর্বেদ চিকিৎসা একটা পুরাণে জিনিয়ে পর্যবসিত হয়েছে। আয়ুর্বেদে যেসমস্ত গাছ-গাছড় আছে অনেক ক্ষেত্রে তা থেকে ঔষধ প্রয়োগ হচ্ছে এবং তাঁতে অনেক উপকারণ হচ্ছে। যেমন ধূম রাগুলফিয়া; আজকে রাগুলফিয়া যে কত রকম আছে তার কি কোন খবর রাখেন? তার কারণ হচ্ছে আজকে যে ছেলে ডাক্তারী পড়তে শার তাকে প্রাথমিক বিজ্ঞান পড়তে হয়। তারপরে যদি কেউ ভেষজ বিজ্ঞান পড়ে, Systemetic Botany পড়ে, Chemistry পড়ে ইত্যাদি পড়ে যদি পড়ে তাহলে ঠিক হয়, তা না করে পড়লে আয়ুর্বেদ আয়ুর্বেদই ধাকবে। মুক্তিল হচ্ছে আয়ুর্বেদে ভেজাল চলে সেটা করলে আয়ুর্বেদ চলে না। ভেজালের পক্ষপাতী তো ওঁৰাও নন। তিনি মৃথ্যমন্ত্রীর উন্নিত উন্নত করে যেকথা প্রমাণ করতে চেয়েছেন সেটা হল আয়ুর্বেদে যেসব গাছ-গাছড়। আছে তা থেকে অনেক ঔষধ তৈরী হয়। অনেক গাছগাছড় আছে এটা সত্য কথা এবং তা থেকে তৈরী ঔষধ পাশ্চাত্য চিকিৎসাবিদরা ও ব্যবহার করেছেন। কিন্তু তারা আরও ভাল ভাবে করতে পারেন যদি আয়ুর্বেদে

गुप्त वेसमन्त गाहगाहडा आहे सेही समस्त बैज्ञानिक उपायांचे गवेषणा करणे और्ध्व-ट्र्युथ ठिकमत त्रैवी करणे डाक्टारदेव देन ताहले एफिसिर आरओ भालडाबे प्रयोग हवे। किंतु अशिक्षित अर्धशिक्षित यांदेव जैविक विश्वा शारीरी विश्वावर संक्षे पम्पर्क रहित सेराकम फ्रॅक्टिपम्प लोक एटाके पुनः प्रतिष्ठित करते याच ताहले कि अवश्य हवे! अतरां एफित्हेहर नामे एसमन्त प्राचेष्टा कराव की सार्थकता आहे एटाइ आमि जिजासा करतोचाहि। आमार जाना कविराज आहेन यांनि Penicillin Injection देन। आजके टाइफयेड, हले क्लोरोमाइसिटिन दिलेच्छ—एधरणे जिनिष आयुर्वेदे हच्छे। केन हच्छे? आसले आयुर्वेदे ए धरणेर कोन और्ध्व टाइफयेडेर नाहि।

[A voice : आपनि कि ताहले oppose कराहेन ?]

ई), आमि oppose कराहि, सेजत्ताहि आमि circulation ए देवार कृत वलेहि। एथन आयुर्वेद चिकित्सा ये पर्याये पर्यवसित हयेहे सेटा हच्छे मदनानन्द घोषक आर मृतसज्जीवनी युवा।

[A voice : ओटा आपनादेव जग्ताहि ओमोजन हय।]

ना, आमार ओमोजन हय ना, आमार व यस एथन ओ हयनि। ओटा आपनादेवहि दवकार। आपनि जानेन, Sir, ये वर्षेते prohibition चालू हवार पर एই मृत सज्जीवनी युवा जातीय जिनिषेर विक्री सवाचेये वेडेहे। याहि होक आमि एसव कधार याच्ये शाळ्हि ना, आमि वलते चाहि ये, वर्तमान काले, Bacteriology, Physiology, Biochemistry, एहिसमन्त व्यापारे येसव उप्रति हयेहे, तार संक्षे पम्पर्करहितभाबे केवलमात्र पूरातन वलेहि ये तार tradition वजाय राखते हवे तार कोन माने हय ना, आमादेव देवी चिकित्सा वलेहि ये सेटाके राखते हवे ता नय एवं एटा कोन युक्ति नय। आज सकाले एथाने ये उत्तेजनार स्त्री हयेहिल, एकजनं प्राथमिक शिक्षक वेतन ना पेये मारा गियेहे ताहले कि वलते हवे ये सेहीरकम ब्यवस्थाहि वाखा होक? एटा कोन बैज्ञानिक युक्ति नय। मत्री महाशय्येर काळ थेके जानलाम ये, वर्गे कठकक्षुलि डेषजेर चाष हच्छे एवं तार थेके Chopra's Indigenous Drug's of Indiaर कधार वलेहेन। चोपरार एहि ब्यवस्थाके उप्रति करवार एकमात्र उपाय हच्छे गवेषणा केल्या करा।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : There is provision in this Bill for Research Institute.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : But that will have to be a modern institute.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : The Bill does not say that it would not be a modern institute.

Mr. Chairman : There is provision for that.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : There is provision but not in the way we want.

आमि आमार वक्तव्य संकेपेहि शेष कराहि। एहि रकम खापहाडा ब्यवस्था कराले कोन चिकित्सा विश्वार उप्रति सन्तव नय। सेहीजग्य आमार मने हय एहि ये डेवेज विज्ञानेर उप्रति करते याचेहन तार अन्त उपाय आहे। एकटा विश्वालय करू यांनि कठकक्षुलि छेलेके २०३ वर्गम वर्डीरे

দিলেন তাঁর দ্বারা জনস্বাস্থ্যের বিষয়েই করা হবে। আমার ১০ বৎসর আগেকার একটা কথা মনে পড়ছে। আমি একটা বিদেশী হানপাতাল দেখতে গিয়েছিলাম তার নামটা হচ্ছে Rotundra, Dublinএ, সেখানে খেব ছাত্র আমাদের এখান থেকে Master হবার জন্য পড়তে গিয়েছে, তাদের মনের কথা সেখানে জিঞ্চাসা করেছিলাম বে তারা কেমন হচ্ছেন। তাঁরা বলেছিলেন যে শারীরণভাবে ভালই। তবে সম্পত্তি ২১ জন এসেছে Ayurvedic Medical Faculty থেকে, তারা খুবই deficient in basic knowledge of Anatomy and Physiology।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : তারা কখনই ঘেতে পারে না।

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : আমি আপনাকে fact বলছি। আর না ঘেতে পারার কারণ কি, because they were registered L. M.। এখন কথা হচ্ছে এই রকম অবস্থার মধ্যে আমরা একে ছেড়ে দেবো কি না।

আমি মনে করি এই ধরণের ব্যবস্থা বজায় রাখা মানে আমাদের দেশকে শিছন্নের দিকে ঠেলে দেওয়া। তার দ্বারা সত্ত্বিকারের আযুর্বেদের উন্নতি হবে না। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় যে কথা বলেছেন তার সঙ্গে আমি একমত। আযুর্বেদের ঔষধে সত্ত্ব সত্ত্ব অনেক গুণ আছে। পশ্চিমবঙ্গের অনেক শিক্ষিত ব্যক্তিরা এই ঔষধ ব্যবহার করেন এবং উপকারণ পান। আমরা জানি মূলতঃ পাঞ্চাত্য চিকিৎসা বিশ্ব আর আযুর্বেদের মধ্যে কোন অভেদ নেই। এইজন্য আমি অহরোধ করব যে এটা জনমত সংগ্রহার্থে প্রচারের জন্য প্রেরিত হউক। উনি যেসমস্ত কারণ উল্লেখ করেছেন সেখানে কেবলমাত্র এই সমস্ত কবিবাজদের স্টাচিয়ে রাখা ছাড়া বাকীগুলি যা করছেন সেগুলি অস্থান্ত উপায়ে করা ষেতে পারে। আমি কবিবাজদের বিবেচী নই, কবিবাজরা যে লোকের উপকার করেন তা আমি জানি তবে এটা বর্তমান কালের উপযোগী নয়। এই হচ্ছে আমার বক্তব্য।

Adjournment

The Council was then adjourned at 12—1 p.m. till 9-30 a.m. on Wednesday, the 23rd November, 1960, at the Legislative Buildings, Calcutta.

Members absent

Acharyya, Shri Snehangsu Kanta
Banerjee, Dr. Sambhul Nath
Bhuwalka, Shri Ram Kumar
Choudhuri, Shri Annada Prosad
Dutt, Shrimati Labanyaaprova
Ghose, Shri Kali Charan
Hazra, Shri Gajendra

Moitra, Shri Dharendra Nath
Mookerjee, Shri Kamala Charan
Roy, Shri Surendra Kumar
Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
Sarkar, Shri Nrisingha Prosad
Singha, Shri Biman Behari Lall
Syed Shahedullah, Shri

COUNCIL DEBATES

Wednesday, the 23rd November, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Wednesday, the 23rd November, 1960, at 9-30 a.m. being the Third day of the Twenty-Third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

QUESTIONS

(To which Oral answers were given)

[9-30—9-40 a.m.]

Acquisition of Hats in Hooghly district under Estates Acquisition Act

2. Shri Narendra Nath Das : Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

- (a) how many Hats have since been acquired by the Government in the district of Hooghly since the implementation of the Estates Acquisition Act ;
- (b) whether Government has derived any surplus revenue from those acquired Hats ;
- (c) whether the following Hats in the district of Hooghly have been acquired up till now by the Government under the said Act, viz.—
 - (i) Dhaniakhali,
 - (ii) Pandua,
 - (iii) Singur,
 - (iv) Champadanga, and
 - (v) Bhandarhati ; and
- (d) if not, what are the reasons therefor ?

Mr. Chairman : Question No. 1 is held over.

The Minister for Land and Land Revenue (The Hon'ble Bimal Chandra Sinha) : (a) All the Hats except those which have been retained under other sections of the Act have vested under section 5 of the Estates Acquisition Act. Of these, 20 Hats and part of another Hat have been taken possession of so far under section 10 of that Act.

Sir, I would like to add under reply (a) that when this reply was sent the number of hats was 20 but now we have 21 and a part of another hat has been taken possession of.

(b) Yes.

(c) Possession has been taken of only Champadanga Hat.

(d) Lands comprised in Dhaniakhali, Pandua, Singur and Bhandarhati Hats have been retained by the intermediaries concerned under section 6(1) (b) of the Estates Acquisition Act.

Shri Narendra Das : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি জানেন যে ধনিয়াখালী, পান্ডুয়া, সিঙ্গুর, চম্পাড়কা ও ভোগুরহাটী এইগুলি বড় বড় হাট এবং এই হাটগুলি থেকে যথেষ্ট Revenue আদায় হয় এবং এগুলি Estate Acquisition Act পাশ হ্বার সময় Intermediaries রা তারা নিজেদের হাতে রেখে দিয়েছে—সরকার কি মনে করেন যে এই হাটগুলির থেকে যথেষ্ট income রয়েছে এবং এই হাটগুলি সরকারের অধীনে আনবার কোন প্রচেষ্টা করবেন কি না ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : The point is that we have retained these hats under section referred to by me in my reply. If we had taken possession of these hats under the Estates Acquisition that would have meant heavy compensation. Therefore that is an entirely separate question. Of course I may tell the honourable member that we are thinking about this necessity but we have not yet taken any decision—whether we should acquire the hats under the Estates Acquisition Act.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister be pleased to state if there are any guiding principles for making a distinction between hats which are vested and the hats which are retained ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : No, because when the returns are given they are scrutinised and we find that some hats can be retained under some other section.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister please let us know what is the difference in revenue proposition so far as the Government interests are concerned between the hats taken over and the hats retained ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I am not aware what income is derived from the retained hats and so it is not possible for me to answer the question.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the areas of the hats which have been retained by the owners are less than 25 acres or more than 25 acres and whether any investigation has been made in the matter?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I think if Shri Bhattacharyya looks up the Act he would find that there are several provisions under the Act. 25 acres is under agricultural land, 15 acres under non-agricultural and in addition to these there are some homestead lands and therefore this question of 25 acres do not come into the picture.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : The spirit of my question is whether it has been ascertained on enquiry that the owners had the right to retain it or that they are retaining it saying that they are entitled to do so under the provisions of the Act.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Whenever returns are submitted the collector scrutinises them and finds out if the returns have been properly given.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister kindly say whether any enquiry was started for investigating into the matter which I have just now mentioned?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I think whenever anybody retains anything, return is submitted and the collector scrutinises it. If there is something wrong he naturally enquires into it. Moreover, thousands and thousands of enquiries have been made and are being made under section 5.

Shri Narendra Das : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি যদিও আমি দ্বীকার করে নিছি যে আমি শুধু হগলী সংস্কৰণে প্রশ্ন করেছি তবুও আমি প্রশ্ন করছি সারা বাংলা দেশে আপনারা কতগুলি হাট নিয়েছেন?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I can give you the figure if you put a separate question.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : With regard to (d) of his answer is the Hon'ble Minister prepared to make further enquiries as to whether the action under section 6(1)(b) is proper?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I believe an enquiry has been made; whenever there is a return given to collector he scrutinises it. But if the honourable member requests I can make further enquiry.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এটা জানেন কি বাংলাদেশে যেসমস্ত বড় বড় হাট আছে মেঝেলি এখন ব্যক্তিগত দখলে আছে এবং সেসমস্ত হাটে ধীরা ব্যবসা বাণিজ্য করতে থাকে তাদের উপর নানারকম জুলুম হয় ও বেআইনী আদায় করা হয়?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : That question does not arise out of this question.

Deduction of one day's salary of the primary teachers

3. Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : (a) Will the Hon'ble Minister incharge of the Education Department be pleased to state whether one day's salary of primary teachers in Midnapore, 24-Parganas, Hooghly, Howrah and Burdwan districts has been deducted on a mass scale ?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) what have been the reasons for such deduction of one day's salary ;

(ii) whether any direction was issued by Government to the respective District School Boards for such deduction ; and

(iii) whether Government consider the desirability of issuing directives to those School Boards to restore the salary cut ?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri) : (a) As the question does not refer to any particular day or even month, it is difficult to answer it. No deduction is made on mass scale. Salary bills of primary school teachers are drawn on the basis of teachers' attendance at schools. If any teacher is absent without leave, his pay for the day or days of absence without leave is deducted from his salary bill on the strength of the report of the Sub-Inspector of Schools concerned. Each case is treated separately and no question of deduction on a mass scale can, therefore, arise.

(b) Does not arise.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Is the Hon'ble Minister aware that these cuts were made for a token strike held on the 30th April last by the primary teachers in respect of their many grievances about irregularity in the payment of salary, etc. ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : I cannot give the answer because the cases have not been specified.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : It has been stated in my question that in the districts of Midnapore, 24-Parganas, Hooghly, Howrah and Burdwan salary cut for one day was made for the 30th April.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : There is no mention of the 30th April in the question. I cannot reply unless the dates are specified.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : If there is evidence of mass absence does the Government go into the question of deduction of salary merely on the basis of absence of so many teachers or on the basis of a political issue involved in it.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : I cannot answer that question because it raises a general proposition. Salary deduction is made if the teachers absent themselves without notice and without any cause ; otherwise no salary deduction is made.

[9-40—9-50 a.m.]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state if he made an enquiry as to why in as many as five districts there was absence of so many teachers ? Did he care to know that ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : No specific question is put here as to when and on which date.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Absence took place on a certain date. Was it not his duty to make enquiries ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : I cannot say off-hand as no particular date or month is mentioned here.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : It was 30th April, 1959, on which date many teachers were absent. In view of that, did he not think that it was proper for him to make enquiries into the matter ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : 30th April, 1959, is not mentioned in the question.

Shri Satya Priya Roy : We know what you have said in the written answer. I want to put certain supplementary questions.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Supplementary questions can only arise out of the main question. How can the supplementaries arise ? The particulars are not mentioned in the question here.

Shri Satya Priya Roy : Is the Education Minister aware that on the 30th April, 1959, a large number of, say 80 per cent, primary school teachers observed a taken strike in support of their demands to the Government ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : I can only answer if a proper notice is given.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, is the Hon'ble Minister quite justified in asking for notice ? May I ask him, through you, if he will be good enough to treat it as a short notice question ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : I must have time to enquire about it.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Are we to understand that the Hon'ble Minister is not aware of the fact there was a token strike fo primary school teachers ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Token strike might have been observed by five teachers.

Shri Satya Priya Roy : Did the Educaion Minister receive any representation from the Primary Teachers' Association regarding the token strike which was observed on the 30th April, 1959 ? These facts should be given from the experience of the Minister. I do not know how time and notice will help him in this matter.

Mr. Chairman : He has accepted the short notice question and he will enquire into the matter.

Shri Satya Priya Roy : The date was 30th April, 1959.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : There is no mention of the date, i.e. 30th April, 1959, here. However, I accept the short-notice question and I shall enquire into the matter.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Is he ignorant of what happens with regard to education in West Bengal ? It is difficult to put supplementary questions to such an ignorant Minister.

[No reply]

Number of Higher Secondary Schools in the State

4. Shri Gopal Chandra Halder : Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(a) the number of Higher Secondary Schools with 11 classes which were in existence on January 1, 1959, in West Bengal ;

(b) how many of the above schools have provisions for teaching—

(i) Science, and

(ii) Technical subjects ;

(c) how many of the above schools have no provision for teaching either Science or Technical subjects ;

(d) the total number of Higher Secondary Schools with 10 classes which were in existence in January, 1959 ; and

(e) how many of the schools referred to in (d) the Government propose to upgrade to 11-class schools and when ?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri) : (a) Five hundred and twenty-two.

(b) Out of 522 schools, 339 schools have provision for teaching Science course and 44 schools have provision for teaching Technical course.

(c) One hundred and eighty-three schools have no provision for teaching Science course and 478 schools have no provision for teaching Technical course.

(d) One thousand two hundred and eighty-four.

(e) In conformity with the recommendations of the Secondary Education Commission, the existing High Schools will be converted into 11-class schools gradually subject to the availability of funds.

Shri Gopal Chandra Haldar : Sir, before I put my supplementaries, I have a submission to make to you. You kindly see that I wanted the figures for January 1959 and naturally I put the question sometime in February 1959. Today is November 1960 and I do not know what purpose would be served by getting the answer so late. This is a thing to which I draw your attention. An answer should be made to this point otherwise there is no point in asking questions.

Mr. Chairman : I know that and I may tell you that there will be no difficulty as soon as the new rules will be operative from the next session.

Shri Gopal Chandra Haldar : The new rules will be operative six months hence and in the meantime I may put questions which will not be answered but the draft rules may take months and months, if not years, to be finalised. This is a thing which calls for your urgent attention.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, since you are good enough to say that the new rules will be operative, why they will come in the next session, why not this session?

Mr. Chairman : The rules have got to be passed by the House and thereafter they will be operative.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : You as custodian of the House can insist on the passing of the rules in course of this session.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, may I make one submission? Will the members opposite be satisfied if I give the recent figures?

Shri Gopal Chandra Haldar : I shall thankfully accept that.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : The recent figures are as follows. There are 1820 high schools and higher secondary schools. Of them 585 have been upgraded—386 with provision for science teaching and 45 with provision for technical course.

Shri Gopal Chandra Halder : As regards the 339 schools which have science course, is Domestic Science also included in the science course?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Yes, so far as the girls are concerned, it is included.

Shri Gopal Chandra Halder : How many schools have got Domestic Science course as different from technical course?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : I cannot answer that offhand.

Shri Gopal Chandra Halder : Can he state how many students are expected to be sent up for final examination every year by the schools having science course and those having technical course?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : How can the Government say that.

Shri Gopal Chandra Halder : Does the Hon'ble Minister know that every school sends a maximum number of students and a minimum number of students every year for examination?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Does the honourable member mean the enrolment?

Shri Gopal Chandra Halder : What number of students are expected to go up to the final examination?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Does he mean enrolment or does he mean the number appearing at the examination?

Shri Gopal Chandra Halder : If you can give us both the figures—number of enrolment and number expected to be sent up.

Mr. Chairman : You want a forecast?

Shri Gopal Chandra Halder : Almost. Not a forecast but an expectation because our science schools and technical schools are expected to send up students and that is why I want to know that. Now, Sir, as regards question (e), when the availability of funds will be finally decided?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : The question of availability of funds can only be decided when the Third Five Year Plan is finalised.

[9-50—10 a.m.]

Shri Gopal Chandra Halder : Is there no question of availability of men—there is only the question of availability of money ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Surely, subject to the availability of men also.

Shri Gopal Chandra Halder : But that is not put in here.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় এখানে বলেছেন যে ১৮৬টি স্কুল আপ গ্রেড করা হয়েছে, তার মধ্যে ৩৮৬টি স্কুল বিজ্ঞান বিষয়ে পড়াবার ব্যবস্থা হয়েছে। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি জানাবেন ৩৮৬টি বিজ্ঞান পাঠ্য সম্পর্কিত বিদ্যালয়ের ক'টা বিদ্যালয়ে উপযুক্ত বিজ্ঞান পড়াবার হোল টাইম টিচার আছে ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : উপযুক্ত বিজ্ঞান পড়াবার টিচার আছে দেখে তবে কোস' মঙ্গুর করা হয়।

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি জানেন যে বছ এরকম বিদ্যালয় রয়েছে যেখানে বিজ্ঞান পড়াবার শিক্ষক না থাকা সত্ত্বেও মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের দপ্তর এই সমস্ত বিদ্যালয়ের জন্য লক্ষ লক্ষ টাকা অপব্যায় করছেন ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : গত ৩ বছরের মধ্যে না দেখে দেওয়া হয়নি আমি বলতে পারি।

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি এটা জানেন যুশিদাবাদ জেলায় বহু আদৃশ বিদ্যালয়ে বিজ্ঞান পড়াবার কোন ব্যবস্থা না থাকা সত্ত্বেও বিজ্ঞান মঙ্গুর কথা হয়েছিল এবং ৪০ হাজার টাকা খরচ করা হয়েছিল এবং তিনি কি আরও জানেন যে সেখানে এই টাকা অপব্যয় করার পরে বিজ্ঞান বিভাগ তুলে দেওয়া হয়েছিল ?

Mr. Chairman : You are giving information—you are not asking questions.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Sir, it is a definite question. The Hon'ble Minister has already said that no grant is given for teaching science in the upgraded schools without having properly qualified teachers. My question is this. Does he know that in a particular institution recognition and grant were given for teaching science without any provision for qualified teachers for teaching science ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : No unless I get notice, how can I give any information ? That particular school may be within his knowledge but it is not within my knowledge.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : मानवीय मन्त्री महाशय कि जानेन वे एकटा पाटिकूलार दृश्य नय एही रकम प्राय ३०टा बिहालये एतिकालचार, साहेज एवं टेक्निक्यां कोस' पड़ावार शिक्षक आदी नेहि एवं या आहे तारा उपर्युक्त नय ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : ३०टा बिहालयेर नाम दिले आमि अन्कोयारी करते पारि ।

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : मन्त्री महाशय कि बलते पारेन कत्तुर्ण बिहालये एतिकालचार शिक्षक देवार व्यवस्था हयेहे ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : नोटिश दिले बलते पारि ।

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : मानवीय मन्त्री महाशय कि जानेन एहीकू बिहालय एथन आहे ये बिहालये कृषि पड़ावार असूमति देओथा हयेहे किस्त कृषि पड़ावार कोन लोक नेहि अथंक कधेक महत्त्र टाकार कृषि मस्तुपाति सेहिसब बिहालये मराचे खरे नष्ट हये गेहे ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : एही रकम कोन बिहालय आमारां जाना नेहि ।

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Sir, I want your decision in this matter because it is a very vital question. Two years back, I put a question in this House and also in course of my speech during the budget session in 1959-60, I pointed out with very great emphasis that in one institution in my district.....

Mr. Chairman : That cannot be a supplementary question.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Year after year, this question is being asked, but the Hon'ble Minister is simply avoiding the answer by saying 'I want notice'. How many times, may I ask, does he want notice ? Sir, what is the use of keeping him there—such an old fellow who does not know anything and who does not keep any information ?

Shri Jagannath Kolay : Sir, we object to his language.

Shri Satya Priya Roy : आमरा ठिक समर्ये उत्तर पाई ना ।

Mr. Chairman : He has said that he will look into the matter. Of course, I know, this is a general grievance that honourable members do not get the answers in sufficiently reasonable amount of time. But that is not the way, and these are not supplementary questions.

Shri Satya Priya Roy : शिक्षामन्त्री महाशय कि बलवेन बिहाल कोन बिहालये पड़ावो हच्छे—मेथाने कोन् कोन् बिहालये पड़ावो हच्छे ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Physics, Chemistry, Biology. These are the principal subjects. There are other subjects also of which they can make a trial. There are alternative Science subjects and compulsory science subjects.

Shri Satya Priya Roy: শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় কি বলবেন যে ভূগোল বিজ্ঞান হিসাবে পড়ানো হচ্ছে, না কলা হিসাবে পড়ানো হচ্ছে?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Science or Humanities.

Shri Satya Priya Roy: এই যে এতগুলি সুলে ভূগোল পড়ানো হচ্ছে বিজ্ঞান এবং মানবিক বিষয় হিসাবে কিন্তু তার উচ্চতর শিক্ষাব্যবস্থার জন্য ক'টা কলেজ আছে সেটা শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় কি জানেন?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: That does not arise out of this question. If a separate question is put I shall be glad to answer to that question.

Shri Satya Priya Roy: শিক্ষামন্ত্রী কি জানেন যে অনেক ছাত্রছাত্রীর অস্বিধা হচ্ছে, তারা উচ্চতর বিদ্যালয়ে পড়তে পারবে না বলে।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: That presupposes that it is within his knowledge. I object to his sort of questions, Sir.

Shri Satya Priya Roy: কতজন শিক্ষক হিন্দু সুলে আছেন এবং টেকনিক্যাল কোসে তাদের মোগ্যাতা কি মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: No, Sir, that is not correct.

Shri Devaprosad Chatterjea: On a point of privilege, Sir. কিছুক্ষণ পূর্বে মাননীয় শ্রীসন্তোষ ভট্টাচার্য মহাশয় এই পরিষদে তাঁর বক্তৃতার সময় মাননীয় শিক্ষামন্ত্রীকে উদ্দেশ্য করে ওল্ড ফেলো বলেন। এই কথাটা আমাদের বিধান পরিষদের সৌজন্যে আটকায় কি না?

Mr. Chairman: I have expressed my disapproval of that expression, and I am sure, the honourable member will abide by it.

Shri Satya Priya Roy: তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পারকল্পনায় কতগুলি দশ শ্রেণীর বিদ্যালয় উচ্চতর একাদশ শ্রেণীর বিদ্যালয়ে পরিণত করতে পারবেন মে সম্পর্কে কোন ধারণা আমাদের মন্ত্রী মহাশয় কি দিতে পারেন?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: সেটা এখনও পর্যন্ত মন্ত্রীর মাঝে হয়নি। কাজেই মে সম্বন্ধে কি করে বলা যাবে যে কতগুলি আপগ্রেড করা যাবে। তাছাড়া এখনে শুটুটাকার কথা নেই কোন সুলে কতগুলি শিক্ষক পাওয়া যাবে তাই বা আগে থেকে কি করে জানা যাবে?

Shri Satya Priya Roy: তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় খসড়া তৈরী হওয়া সঙ্গে মন্ত্রী মহাশয়ের এসবক্ষে কোন ধারণা নেই?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: খসড়া যে এখনও মন্ত্রীর হয়নি মে সম্বন্ধে কি আপনার ধারণা আছে?

Shri Satya Priya Roy : কত বছরের মধ্যে দশ শ্রেণীর বিশ্বালয়কে এগার শ্রেণীর বিশ্বালয়ে পরিণত হবার কাজ সম্পন্ন হতে পারে—সে সম্বন্ধে তাঁর ধারণা সম্পর্কে মন্ত্রী মহাশয় একটি আলোকপাত্র করবেন কি?

[No reply.]

Consumption of handloom products of South India in Calcutta

8. Shri Narendra Nath Das : Will the Hon'ble Minister in charge of the Indus tries Department be pleased to state—

- (a) whether the consumption of handloom products made in South India in the City of Calcutta and the State of West Bengal is progressively increasing in quantity during the years 1957 and 1958;
- (b) if so, the causes thereof;
- (c) whether the West Bengal handloom products are failing to compete with those of South India in the Calcutta market and also in the whole of West Bengal;
- (d) if so, the reasons therefor; and
- (e) whether Government consider the desirability of taking steps for helping the West Bengal handloom products to compete successfully with the products of other States and countries?

The Minister for Commerce and Industries (The Hon'ble Bhupati Mazumdar): (a) and (b) Madras products may have sold more in 1958 than in 1957 but decline in sales was reported in 1959 from the previous year's total which was the peak. On the pattern approved by the All-India Handloom Board and with funds sanctioned by the Government of India the State Government runs regular statistical survey of production, sales and stocks of handloom cloth covering the majority of Production Societies throughout the State. In the country's handloom policy there is no provision for comparative sales analysis at any market by State of origin. The official policy adopted in the Centre is to stimulate output on looms and promote sales of handloom cloth all over the country. As to the popularity of Madras products among consumers in West Bengal, the phenomenon has been observed in other States also that owing mainly to cheaper price based on cheaper yarn and variation of designs Madras varieties enjoy an initial popularity in every consuming centre which starts waning after the first two or three years. The consumer appeal is affected gradually as purchasers start checking quality against price difference.

- (c) No.
- (d) Does not arise.
- (e) Yes.

10—10-10 a.m.]

Shri Narendra Das : মাজ্জাজী তাঁতের কাপড়ের বিক্রী বে পূর্ববর্তী সালের তুলনায় ১৯৫৯ সালে অনেক কম হয়েছে, সেটা মন্ত্রী মহাশয় কিভাবে ঠিক করেছেন?

Shri Chittaranjan Roy : Statewiseভাবে Statistical Survey করবার কোন ব্যবস্থা এতদিন ছিল না। সম্পত্তি এ সম্বন্ধে Statistical Survey করবার চেষ্টা হচ্ছে origin থেকে। আমাদের এখানে কত কি বিক্রী হচ্ছে বা ওদের কত বিক্রী হচ্ছে—সব সময় তার সঠিক খবর আমরা পাই না। তবে এ সম্বন্ধে যতটুকু যা আমাদের Zonal Inspector, Marketing Inspector ও Quaility Inspector খবর দেন, তাদের কাছ থেকে যে information পেয়ে ধাকি তা থেকে অঙ্গুয়ান করতে পারি যে ১৯৫৯ সালের বিক্রীর পরিমাণ ১৯৫৮ সালের তুলনায় কম হয়েছে।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আমি দৃশ্যতে পারছি না in the country's handloom policy there is no provision for comparative sales analysis at any market by State of origin. আপনাদের sales tax আদায় হয়। এই sales tax আদায়ের মারফত আপনারা জানতে পারেন mill made cloth থেকে কত আদায় হল আৱ handloom cloth থেকে কত আদায় হল তা জানবাব কোন provision নেই? Bengal এ handloom cloth কত বিক্রয় হল আৱ outside Bengal এ কত বিক্রয় হল তা জানবাব কি provision বা ব্যবস্থা আছে?

Shri Chittaranjan Roy : আগনি বদি গত বছরের নিখিল ভারত টাঁত বোর্ডের যা ইন্দৰ দেখেন, তাহলে দেখতে পাবেন গত বছর ১৮ কোটি ১০ লক্ষ গজ বন্দু তৈরী হয়েছে। আবাব মাজ্জাজে গত ফেডুয়াৰীতে তিনি কোটি টাঁকার মাল weaving centre-এ জমে গিয়েছে, বিক্রয় হয়নি। এইরকম জমে যাওয়াৰ অভিযোগ আৱ কোন weaving centre থেকে পাইনি। এই থেকে আমরা অঙ্গুয়ান করতে পেৱেছি যে—বাইরের তাঁতের কাপড় আমাদের এখানে বর্তমানে বেশি বিক্রয় হয়নি। মাজ্জাজে যত loom আছে তাৰ তুলনায় আমাদের এখানকাৰ loom-এৰ সংখ্যা প্রায় one-fourth less. ওদেৱ যেখানে পাঁচ লাখ, আমাদেৱ এখানে এক লাখ। টেটাল যা production হয়েছে এবং consumer-ৰ যা consumed কৰেছেন বা যা বিক্রয় হয়েছে—তা থেকে অঙ্গুয়ান কৰা যাব সেলস বেড়ে গিয়েছে।

Shri Narendra Nath Das : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়, তিনি কলকাতায় থাকেন, তিনি জানেন —গত তিনি, চৰ বছৰে Madras State Handloom Industry-একটি মাজ দোকান এখানে ছিল; আৱ এখন, বর্তমানে ওদেৱ আট, দশটা দোকান হয়েছে এখানে এবং হাঁওড়াতে। এবং আমাদেৱ এখানে ধীৱা দোকানদাৰ, তীৱা মাজ্জাজ থেকে সৱাসৱি মাজ্জাজী কাপড় এখানে আনেন এবং তা পচুৰ পরিমাণে বিক্রয় হয়। মন্ত্রীমহাশয় বে রিপোর্ট আমাদেৱ দিয়েছেন যে ১৯৫৯ সালে sales কমে গিয়েছে। সেইরকম কোন statistics নেই। কিন্তু আমরা চোখ দিয়ে বা দেখেছি, তা থেকে এই হচ্ছে আমাদেৱ অভিজ্ঞতা যে—মাজ্জাজী তাঁতেৰ কাপড় আমাদেৱ এখানে বেশি বিক্রয় হচ্ছে এবং স্বতঃই আমাদেৱ বাংলাদেশেৰ তাঁতেৰ কাপড় বিক্রয় কৰে থাক্ছে। এটা ঠিক কিমা?

Shri Chittaranjan Roy : আমি এইভাবে compare কৰতে পারি না। আমি শিখিতভাবে বে সকল রিপোর্ট সংগ্ৰহ কৰেছি, তা থেকেই বলতে পারি। যত yarn আমৰা

consume করেছি এবং সেই পরিমাণ কাপড় জমে আছে কিনা এই থেকে আমি conclusion draw করেছি। মোখে দেখে একটা impression নিয়ে কোন answer দেওয়া সম্ভব নয়।

Shri Narendra Nath Das : মাদ্রাজী তাঁতের কাপড় কলকাতায় এবং সারা বাংলাদেশে বেশী বিক্রয় হয়েছে, এই যে একটা ধারণা সর্বত্র চালু আছে, সেটা investigation করেছেন কি?

Shri Chittaranjan Roy : ১৯৪৮ সালে Madras cloth খুব বেশী বিক্রয় হয়েছিল ১৯৪৯ সালে ও ১৯৫১ সালের চেয়ে। অর্থাৎ বর্তমান সালে মাদ্রাজী তাঁতের কাপড় বিক্রয় আগের চেয়ে অনেক কমে গিয়েছে। আমাদের Inspector check করে একটা rough note দিয়েছেন, তা থেকে আমি বলতে পারি - it appears to be large ; we cannot say where it is going.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : তাহলে কি আপনি বলতে চান মাদ্রাজী তাঁতের কাপড়গুলি একবার ধারা কেনেন, তাঁরা বিতীয়বার আর কেনেন না?

Shri Chittaranjan Roy : Analysis করে দেখা গিয়েছে যে Madras texture আমাদের Bengal texture এর চেয়ে worse. মাদ্রাজের যে কাপড় তা আমাদের এখনকার চেয়ে cheaper cloth এবং তার texture ও আমাদের এখনকার কাপড় থেকে worse.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আপনি অনুগ্রহ করে আপনার বাড়ীতে ধারা তাঁতের কাপড় ব্যবহার করেন, তাঁদের কাছ থেকে খবর নেবেন কি যে cheaper Madras cloth তাঁর বেশী পছন্দ করেন, না, West Bengal এর dearer cloth বেশী পছন্দ করেন ?

Shri Chittaranjan Roy : শশাঙ্কবাবু টাকা দিলে আমি কাপড় কিনে বাড়ীতে দেখিয়ে তাঁদের মত আনতে পারি।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে বাংলাদেশে যে সমস্ত তাঁতের কাপড় বিক্রয় করবার দোকান আছে, সেই সমস্ত দোকানে কাপড় কিনতে গেলে আগে জিজ্ঞাসা করা হয় - মহাশয়, কাপড় নেবেন ত ? কোনটা চান বলুন দেখাচ্ছি। অর্থ দেখা যায় মাদ্রাজী দোকানে কিনতে গেলে তারা অতি যত্নের সহিত নানারকম নমুনা দেখান।

Shri Chittaranjan Roy : এর উভয় সেলসম্যানরা বলতে পারে, আমি বলতে পারি না।

[10-10-10-20 a.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether any help has been given to encourage the handloom industry in west Bengal, if so what is the nature of help given ?

Shri Chittaranjan Roy : যে সমস্তে বলতে গেলে এক লম্বা ফর্ম দিতে হবে। এখানে যে নিখিল ভারত তাঁত সংস্থাহ হয়েছিল তখন তাঁত শিল্পের উন্নতিকল্পে সরকারী খণ্ড দেওয়া হয়েছিল এই যে সাহায্য distribute করা হয়েছিল তাতে তাঁত সংক্রান্ত নানা সাংজ-সরঞ্জাম ঠকাঠক তাঁত ইত্যাদি দেওয়া হয়েছিল এবং এই সম্পর্কে বিস্তৃত তালিকা লাইব্রেরী টেবলে দেওয়া হয়েছিল।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state the amount of help given by the State Government?

Shri Chittaranjan Roy : কত টাকা দেওয়া হয়েছিল Central Govt. থেকে এবং State Govt. থেকে—কাৰ কত portion বলতে পাৰিমাৰ্শ কৰা হল ২২ লক্ষ ৯৮ হাজাৰ ৯৯৪ টাকা।

Shri Narendra Nath Das : আপনি আপনাৰ জৰাবে বলেছেন যে মাজ্জাজে Handloom Industry-ৰ উন্নতিৰ জন্য সেখানে design এবং অগ্রাঞ্চ ব্যাপারে সহায় কৰা হয় এবং সরকাৰী তরফে Research হয়। আপনি একধাৰ শীকাৰ কৰেছেন—মাজ্জাজেৰ তৃলনায় আমাদেৱ বাংলাদেশেৰ design ভাল নন। বাংলাদেশেৰ তাঁতেৰ কাপড়েৰ durability বৈশী একধাৰ শীকাৰ কৰেছেন। এখন গ্ৰঞ্চ হল, আমাদেৱ বাংলাদেশেৰ কাপড়েৰ design ভাল কৰাৰ প্ৰচেষ্টা কৰেছেন কি?

Shri Chittaranjan Roy : Design Co-operative Societyকে Free of Cost এ distribute কৰা হচ্ছে।

Shri Narendra Nath Das : আমৰা যা দেখছি সেই design consumer-এৰ মনস্তু হয় না, কাজেই মাজ্জাজেৰ পৰ্যায়ে design উন্নত কৰাৰ কি ব্যবহাৰ হয়েছে?

Shri Chittaranjan Roy : Design technical expert রাখা হয়েছে, তাৰাই design তৈৰী কৰছে।

Shri Narendra Nath Das : তাৰা কাজ কৰছে না যুক্তিয়ে আছে, তাৰা মাজ্জাজেৰ পৰ্যায়ে আনতে পাৰছে না কেন?

[No reply]

Shri Mohit Kumar Moitra : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether technical experts have been given assistance of marketing survey to judge the taste, prejudices, likes and dislikes of the consumers of Bengal and Madras products.

আপনাৰা technical experts নিযুক্ত কৰেছেন, তাৰা marketing survey কৰে। যে সমস্ত বিজ্ঞী হয় তাতে খণ্ডিতৰেৰ likes and dislikes এবং তাদেৱ prejudices সম্বন্ধে কোন report দেওয়া হয়েছে কি সে অনুযায়ী design কৰাৰ জন্য?

Shri Chittaranjan Roy : যে design weavers-ৰা ব্যবহাৰ কৰে সেটা পৰিবৰ্তন কৰতে গেলে অনুস্তুৎ: ১ বছৰ সময় লাগে। বাৰা মাজ্জাজী স্তুতি ব্যবহাৰ কৰে তাদেৱ বাংলাৰ স্তুতি ব্যবহাৰ কৰতে গেলে ৩ বছৰ সময় লাগবৈ—তবুও বেগমপুৰে এবং নৃতন জায়গায় design দেওয়া হয়েছে।

Shri Mohit Kumar Moitra : মাননীয় মন্ত্ৰী মহাশয় বলেছেন যে design পৰিবৰ্তন কৰাৰ জন্য technical experts বেথেছেন। কিন্তু আমাৰ গ্ৰঞ্চ হচ্ছে এই design পৰিবৰ্তন

করার জন্য বৈজ্ঞানিক ভিত্তিতে marketing research করার জন্য কোন Marketing Research Institute করেছেন কি না ?

Shri Chittaranjan Roy : আমাদের designগুলি technical expertsরা সরবরাহ করার চেষ্টা করছেন weaversদের কাছে।

Shri Mohit Kumar Moitra : আমার প্রশ্ন তা নয় ; আমার প্রশ্ন হচ্ছে consumers-দের taste 3 preference and prejudice আমার চেষ্টা করা হয় কি না ?

Mr. Chairman : Evidently that is the case.

Shri Mohit Kumar Moitra : What are the channels of distribution of the Bengal products adopted by the Government ?

Shri Chittaranjan Roy : Through the Apex Weavers Co-operative Marketing Society and through the Government Sales Emporium in different districts as well as in Calcutta.

Shri Harendra Nath Mozumdar : মাজাজের কাপড়ের দাম বাংলাদেশের ধৃতি, সাড়ীর দামের চেয়ে অনেক কম। সেই দাম কেন কম সে সবকে অঙ্গসন্ধান করেছেন কি ?

Shri Chittaranjan Roy : করেছি।

Shri Harendra Nath Mozumdar : কেন বলতে পারেন কি ?

Shri Chittaranjan Roy : পথম কারণ হচ্ছে মাজাজের labour cost Bengalএর labour cost-এর চেয়ে কম। বাংলার labour cost 31/-। হিতীয় কারণ হচ্ছে, মাজাজ থেকেই ভারা yarn পেয়ে থাকে কিন্তু আমাদের মাজাজ থেকে yarn লিয়ে আসতে হয় এবং তার জন্য transport cost বেশী পড়ে যায়। আর একটা কারণ হচ্ছে, মাজাজে 57% কাঁচা dye ব্যবহার করে, আমরা 21% কাঁচা dye ব্যবহার করি। এই সব কারণে আমাদের খরচ বেশী পড়ে যায়।

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এইমাত্র হরেণ্বাড়ুর প্রশ্নের উত্তরে বললেন যে মাজাজে মস্তুরী কম এবং অগ্রান্ত জিনিষ আছে, সত্তা মাজাজেই পাওয়া যায়। আমার প্রশ্ন হচ্ছে বাংলাদেশ থেকে যাতে সত্তা পাওয়া যায় তার কোন বাবস্থা সরকার করেছেন কি ?

Shri Chittaranjan Roy : আমাদের এখানে spinning mill খোলা হচ্ছে। হ্যাত কয়েক মাসের মধ্যেই সত্তা বের হবে।

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : ভালো কি মনে করেন, মাজাজে তৈরী কাপড়ের যে দাম সেই দামে বাংলা দিতে পারবে ?

Shri Chittaranjan Roy : না, তাহলেও হবে না। কারণ মাজাজ weaversদের labour খরচ পড়ে বেখানে ৩০টাকা সেখানে বাংলাদেশে পড়ে ৪৬ টাকা।

Shri Narendra Nath Das : শারনীর মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কि, আমাদের বাংলাদেশের টাক্কের কাপড় বাতে বাংলাদেশের বাইরে বিক্রয় করা যাব তাৰ জন্য—যেমন Sales Emporium বিভিন্ন State-এৰ আছে—বাংলাদেশের তরফ ধৰকে সেই রকম Sales Emporium কৰা হয়েছে কি না ?

Shri Chittaranjan Roy : এৰ অচেষ্টা হচ্ছে। দিল্লীতে কৱা হয়েছে। আৱে খোলাৰ কথা হচ্ছে। Government Sales Emporium-এ কিছু কিছু কাপড় পাঠিয়েছি। এৰ জন্য আমৰা নৃত্ব department কৰছি।

Appointment of contractors for bridges over the river Kharia in Nadia district

9. **Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Development (Roads) Department be pleased to state—

- (a) who are the contractors or sub-contractors—both Indian and Foreign—engaged by the State Government to build bridges over the river Kharia in Nadia district ;
- (b) whether those contractors have been given contracts for construction of road bridges over any other river ;
- (c) whether the bridges over Khari river and other bridges have been completed within the scheduled time ;
- (d) if Messrs Richardson Cruddas & Co. had any time been engaged by the Government of West Bengal to undertake construction of Khari or any other bridge ;
- (e) if so, whether Messrs. Richardson Cruddas could fulfil their obligation within the scheduled time ;
- (f) if not, the reasons therefor ; and
- (g) what steps Government propose to take to expedite construction of such bridges ?

The Minister for Public Works Department (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta) : (a) Messrs. Richardson & Cruddas Ltd., an Indian firm, were originally entrusted with the work.

(b) Yes. They were also given contracts for the construction of Khari bridge at 5th mile of Kalna Nabawip section of Saptagram-Tribeni-Kalna-Katwa Road in district Burdwan.

(c) and (e) No.

(d) Yes.

(f) Mainly due to the organisational failure of the firm on account of their financial difficulties.

(g) Contracts with Messrs. Richardson & Cruddas Ltd. for Kharia (Jalangi) and Khari bridges (Burdwan district) were terminated by the Government in the first week of December, 1957, and by the end of January, 1958, respectively, with imposition of penalties. New agencies have been engaged to complete the remaining works on both the bridges.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether Haridas Mundra was connected or rather was the controlling authority in Messrs. Richardson & Cruddas Ltd.?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : Yes, he was connected with that firm.

[10-20—10-30 a.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Was the failure to construct the bridges within the time fixed due to his failure?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : It was mainly due to the organisational failure of the firm.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister kindly state when the bridge over the river Kharia near Krishnagar railway station will be completed?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : It is expected to be completed by September 1961.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister please state whether imposition of penalties means realisation of penalties?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : Yes, it does. We have forfeited their security money as also the materials that were collected by them on the site.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : What is the total value?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : About a lakh.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Inspite of that, what is the amount of loss in which the Government has been involved?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : I want notice.

Construction of the Rupnarain Road Bridge

10. Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister in charge of the Development Department be pleased to state—

- (a) what progress, if any, has been made in the construction of the Rupnarain Road Bridge included in the Second Five-Year Plan ;
- (b) whether it is likely to be completed within the period of Second Five-Year Plan ; and
- (c) if not, the reasons therefor ?

The Minister for Public Works Department (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta) : (a) Construction has not yet started.

(b) No.

(c) Delay in finalising the specification of the bridge to cut down expenditure on foreign exchange involved.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the construction is likely to commence ?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : In the next financial year.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the construction is likely to be completed ?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : It is difficult to say. It is a very important bridge on the national highway.

Message

Secretary (Shri A. R. Mukherjea): Sir, the following Message has been received from the West Bengal Legislative Assembly, namely :—

“Message

The West Bengal Fire Services (Amendment) Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 19th November, 1960, has been duly signed by me and is annexed herewith. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

Bankim Chandra Kar

Speaker,

*Calcutta :
The 21st November, 1960.*

West Bengal Legislative Assembly.”

I lay on the table a copy of the Bill.

Point of Order

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I rise on a point of order. It involves a question of Constitution. I wish the Hon'ble the Chief Minister were here because it concerns him. May we know if he is available?

Mr. Chairman : It will be taken note of. What is the business?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : The Hon'ble Prime Minister of India has made certain observations on the floor of the Parliament in connection with the Berubari matter. That raises a question of Constitutional crises. I have risen on a point of order to make my submission in that behalf. Do you think that we shall proceed in the absence of the Chief Minister?

Mr. Chairman : It is not a point of order.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I will make it a point of order. Why is the Chief Minister in the habit of absconding when such important questions are put on the floor of the House.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Shri Sasanka Sekhar Sanyal absconded yesterday.

Mr. Chairman : "Absconding" is not a very happy word.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : If you look at it from a little humane point of view it will be all right.

Mr. Chairman : I accept your explanation, Mr. Sanyal.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Yesterday this matter was raised and the Government viewpoint was clearly stated on the floor of the House. I repeat the same thing now that whatever procedure will be adopted in the Lower House the same procedure will be followed here. If the Berubari question comes up for discussion in the Lower House, certainly it will be discussed here.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : It is not a question of discussing Berubari. It is a far deeper and a more vital constitutional question which is racking my mind. I hope you will have the patience to hear me. The Hon'ble Prime Minister in the Lok Sabha made certain observations with regard to our Chief Minister. He said the views of the Hon'ble Chief Minister, Dr. B. C. Roy, which he expressed were not legally sound. It was not wisdom or proper on his part to have expressed his views. We find that the Hon'ble Chief Minister expressed certain views in the matter. We do not know the contents properly because it is a confidential matter. But still we can sense that he expressed the views more or less of this Legislature and of the people behind the Legislature. When the Hon'ble the Prime Minister says that those views are not legal, not wise or not proper, it is a question. Sir, which infringes the privileges of this House. Therefore, it is necessary that we go into this question—a question of constitutional issue. Berubari matter is not worrying me so much though it is a very vital question. That will come in time. But the question now is the question of constitutional propriety and constitutional decency.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : It is not proper. Report does not say that.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : মুখ্যমন্ত্রী প্রদত্ত আধুনিক অসাম, he says, ভা: বিধানচত্র রায় বাহা বলিয়াছেন তা বলা ঠিক হওঁ নাই।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : That is incorrect.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : What is the difference between the tweedledum and the tweedledee ? Let us go to the substance of the whole question. Sir, after all, the Chief Minister holds a constitutional position. He is the representative of the elected member of the Legislature. In one sense, Sir, he is the leading representative of the people of West Bengal and he has expressed certain views and these views are fortified by the decision of the Supreme Court. The Hon'ble the Prime Minister has not faced the decision of the Supreme Court judgment in its frontal aspect. He has twisted the **obiter dictum** and has disclosed the legal issue that it is not necessary for the West Bengal Legislature to give their views on this question. This raises a constitutional question whether the Hon'ble the Prime Minister is justified in making a decision upon the Supreme Court judgment and correspondingly whether or not we have got a right to express our view-points. He has not made a statement in the Press ; he has not addressed a meeting on the public platform. He has addressed a Legislature and that Legislature has given a verdict upon the State Legislature. This is going on a constitutional war path, because so far as Dr. Roy has said, it is not a personal or sectional view. He has not given opinion as Dr. Roy. He has not given opinion as a spokesman of the Congress. He has given an opinion as a spokesman of the entire people and of the State Legislature. So the two views are there. It is not necessary in this context that the Hon'ble the Chief Minister seeks the confidence of the Legislature here ? This is not technically dealing with the Berubari question. This is a more fundamental and a more constitutional proposition, viz. whether Dr. Roy's views have been declared to have been improper or illegal by the Prime Minister of India and whether in the face of that declaration, he still maintains and holds the confidence of the people and the State Legislature. That is the question because we often forget the position. Dr. Roy has got three-fold position. He is an important member of the Congress. We have nothing to do with that. He is a leader of the Cabinet and he is also a spokesman of the people of Bengal. Now the slap which has been given by Pandit Nehru on the floor of the House is not a slap on the cheek of Dr. Roy. It is just a slap on the entire Cabinet and the Treasury Benches and is also a slap on the people of West Bengal.

[10.30 – 10.40 a.m.]

Therefore the question today is Dr. Roy must make his position clear. The mistress of one cannot be the wife of another. The constitutional crisis has come to such a pass that he must make his position clear whether he will remain to continue wagging the tail of Pandit Jawaharlal Nehru or he will be the head of the people of West Bengal. He must

make his position clear and therefore it is imperative that he seeks the guidance of this legislature and asks the legislators to say that they have confidence in Dr. Roy and in the views that he has expressed on behalf of the people of West Bengal.

Shri Rabindralal Sinha : Is that a point of order ?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Yes, it is the existence, the stability and the legal and constitutional right of the Chief Minister to remain here as Chief Minister.

Shri Rabindralal Sinha : Does he depend on the sweet will of the Prime Minister ?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : That is the position which has to be clarified.

[Noise and interruptions]

Our misgivings are, Sir, that Dr. Roy is still sitting on the fence and that he is trying to run with the hare and hunt with the hound. Therefore we call upon the Chief Minister to make his position clear that he will not hunt with the hound and run with the hare. After all Bengal has had many bad days and so the Chief Minister is called upon to make it particularly clear that he will not be the underwear of the Central Government and that he will be the spokesman and continue to be the spokesman of West Bengal.

Mr. Chairman : I am sure the Chief Minister will take notice of that. You have described the position vividly and properly and the matter rests with the Chief Minister as the Chief Minister of West Bengal to make a statement if he so chooses.

Shri Dwijendralal Sen Gupta : Sir, I would like to make a reference particularly to the Minister in charge of Health. On 20th October, 1960, there were four cases of eye operation in the Sukhlal Karnani Hospital....

Mr. Chairman : What are you talking about ?

Shri Dwijendralal Sen Gupta : I am making a reference for a statement from the Hou'ble Minister.

Mr. Chairman : You cannot do that.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I sought your permission to refer to the rules.

Mr. Chairman : The matter was discussed.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Are we to understand that we discuss the rules after the Assembly finishes them because the two rules have got to be integrated?

Mr. Chairman : That is the idea more or less but then I am having some talk with the Chief Minister on this and we may also be benefited by what is being done in the other House so that we can fortify our position.

GOVERNMENT BILL

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960

Mr. Chairman : Quite a good number of members have given motions for circulation. I would request them to speak not more than seven minutes. Shri Narendra Das may please speak.

Shri Narendra Das : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion by the 30th June, 1961.

মিষ্টার চেয়ারম্যান আর, এই বিলের মাধ্যমে পশ্চিম বাংলা সরকার আযুর্বেদ চিকিৎসাকে প্রস্তুত করবার চেষ্টা করছেন। দীর্ঘ ১৩ বছর হয়ে গেল স্বাধীনতা পেয়েছি আমরা কিন্তু বাংলা সরকার এতদিন পর্যন্ত এ ধরণের কোন বিল আনা অযোজন বোধ করেননি। কালকে স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয় তাঁর প্রারম্ভিক বহুভাষ্য বৃটিশ সাম্রাজ্যবাদের বিপক্ষে কতগুলো বাধা বুলি আঙুড়ে কিডিমাং করতে চেয়েছিলেন। কিন্তু দীর্ঘ ১৩ বছর বাদে এই বিল আনার যে অপরাধ তা থেকে বাংলা সরকার কিন্তু মুক্তি পান না। যা হোক, যদিও দ্বৰীতে এলো তবুও এই বিলের যে মূল মৌলিক তা আমি সমর্থন করছি। এই বিলের সংবিধান এবং অগ্রাহ্য ব্যবস্থায় আমি কেন বিরোধী সে বিষয়ে অখ্যন্তি বলব। এই বিলের যে মূল মৌলিক তাৰ সঙ্গে আমি একমত। আমার সমর্থনের অধ্যান কারণ হচ্ছে যে, একটা দেশের প্রকৃতি অর্থাৎ তাৰ মাটি, অৱগ্যান, লক্ষাপাতা, জলবায়ু প্রভৃতিৰ প্রভাব সেই দেশেৰ মাঝুমেৰ উপর পড়তে বাধা। একটা বিশেষ ভৌগলিক সীমানাৰ মধ্যে সালিক-পালিক হওয়াৰ জন্য সেই দেশেৰ অধিবাসীদেৰ প্রকৃতিৰ প্রভাব একটা বিশিষ্ট ধৰ্ম সৃষ্টি হয় এবং সেই ধৰ্মেৰ প্রকৃতি অশুধায়ী এই আযুর্বেদ বিজ্ঞান সংষ্ঠি হয়েছিল বলে আমাৰ ধৰণ। আমাদেৰ দেশ একটা ট্রিপিক্যাল কান্ট্ৰি—এই দেশেৰ সঙ্গে অগ্রাহ্য শীতলগ্রান দেশেৰ ব্যথেষ্ট ব্যবধান রহেছে। সেই ব্যবধানকে স্বীকাৰ কৰে ভাৱতীয় ভৌগলিক সীমানাৰ ভিতৰে আমাদেৰ যে বিশিষ্ট প্রকৃতি সেই প্রকৃতিকে স্বীকাৰ কৰেই এই আযুর্বেদ একদিন গড়ে উঠেছিল। আমি এই কথা বলতে পাৰি যে, আযুর্বেদশাস্ত্ৰ ভাৱতবৰ্দেৰ সভ্যতাৰ মত পুৱাণ; ভাৱতবৰ্দেৰ সভ্যতাৰ অভূতাখনেৰ সঙ্গে সঙ্গেই এই শাস্ত্ৰ প্রতিষ্ঠিত হয়েছে। ২ হাজাৰ বছৰ আগে চৰক, শুৰুত, ভাগভাট ইত্যাদিৰ মত বড়বড় বৈষ্ণগণ শৰীৰ সংক্ৰমক তাদেৰ যে অভিজ্ঞতা আমাদেৰ সামনে রেখেছেন সেটা ভাবলে আমাদেৰ বিশ্বেৰ সীমা ধাকে না এবং এই শাস্ত্ৰ মোগল সাম্রাজ্য এবং বৃটিশ সাম্রাজ্যেৰ বাধা পেয়েও যে টিকে আছে সেটাই বড় কথা। আমি বলছি যে, পুৱাণো প্রতিষ্ঠ বলেই একে গ্ৰহণ কৰব না, জীৰ্ণ বস্ত্ৰৰ মত

একে পরিত্যাগ করব ব্যাপারটি তা নয়। কিন্তু ভারতবর্ষে আজও পর্যন্ত সে তার শাইটালিট নিয়ে বেঁচে আছে বলেই আমরা তাকে তার গৌরবের আশনে পুনঃ অভিষ্ঠা করতে চাই এবং এইজন্ত যে প্রয়াস তাকে আমি অভিনন্দন জানাচ্ছি। স্থাব, প্রথম উঠেছে যে, আযুর্বেদ বিজ্ঞানসম্মত কি না? সে পেরের বিতর্কের ভিত্তির না গিয়ে আমি একথা বলব যে, আজকের বৈজ্ঞানিক প্রধায় তার কোন ল্যাবোরেটরী ছিল কি না জানি না। কিন্তু আযুর্বেদশাস্ত্রে রিসার্চ হয়েছে তার কোন ভুল নেই। কৃপক হিসেবে আমরা শুনতে পাই যে, মহাদেবের কাছ থেকে বর হিসেবে আমরা এটা পেয়েছি। কৃপক হলেও এর পেছনে সাধনা রয়েছে, তপস্যা রয়েছে এবং বিদ্যুৎ পশুত্বগণ গবেষণা করে একটা উপসংহারে এসেছেন ঘেটা আমরা চরক, শুঙ্গত, ভাগভাত ইত্যাদির গুষ্ঠাবলীর মধ্যে দেখতে পাই। রাস্তার পাশে যে “কুরুচি ফুল” তার যে কি গুণাগুণ সেটা আমরা তাদের গ্রন্থ পড়ে জানতে পেরেছি। বেড়ার ধারে যে “বাসক গাছ” তার গুণ সমস্ক্রমে ২ হাজার বছর আগে অনেক রিসার্চ হয়েছে।

[10-40—10-50 p.m.]

আমরা পাখে মাড়িয়ে থাচ্ছি বহু জিনিস—ধানকুনি পাতা, তাকে রিসার্চ করে তার দ্রব্যগুণ তারা বের করেছেন। এই ধরণের ভেষজ বিজ্ঞানের যে কৃত্যানি উন্নতি হয়েছিল সে সমস্ক্রমে বখন আমরা বিশ্বস্তাবে আলোচনা করি তখন সত্তাই আশ্চর্য হচ্ছে হয়। স্থাব, সোনা, রূপা, মৃত্তা, অভ, পারা, গন্ধক প্রভৃতি ধাতু যা মাঝবের দেহে রোগ নিবারণের জন্য ব্যবহৃত হয় এবং বাজারে বছর আগে তার প্রচলন দেখা গেছে এবং তার পিছনে নিশ্চয়ই কোন রিসার্চ ছিল। মৃগনাভি একটা জিনিস যা মাঝবের উপকারে আসতে পারে এবং তা অত্যন্ত প্রয়োজনীয় জিনিস। তাও তারা বহু বছর আগে আবিক্ষার করেছে। স্থাব, মেজন্ত আমার বক্তব্য হচ্ছে যে এগুলি বিজ্ঞানসম্মত কি না, ল্যাবোরেটরী রিসার্চ হয়েছে কি না সে বিষয়ে প্রবেশ না করে এটা আমরা অভিভব করতে পারি যে আযুর্বেদশাস্ত্রের রিসার্চ হয়েছিল এবং বিদ্যুৎ মাঝবের গবেষণার ফলে আজও এই জিনিষগুলি টিকে রয়েছে—এতদিন ছাই চাপা ছিল, সেই ছাই সরিয়ে এখন তাকে পরিচ্ছন্ন জ্যায়গায় নিয়ে আসতে হবে। স্থাব, আর একটা প্রশ্ন হচ্ছে—আমরা পিজ্জানের বচ প্রগতির ফলে X'ray machine, Cardiogram প্রভৃতি বহু আধুনিক যন্ত্রণাত দেখতে পাচ্ছি যার উপর আজকের মডার্ণ চিকিৎসা-বিজ্ঞান প্রতিষ্ঠিত কিন্তু তারা চিকিৎসা করত নাড়ী বিজ্ঞানের সাহায্যে, নাড়ী বিজ্ঞান তাদের কাছে বড় অস্ত ছিল, নাড়ী দেখে, তার পাসে প্রবাহ-মস্ত্র কি স্ফুরণ গতি দেখে সমস্ত রোগের বিচার করত। অতএব সেখানে স্থুলদর্শিতা যদি না থাকে, অস্তুতি যদি না থাকে এবং তার পিছনে অভিজ্ঞতা যদি না থাকে, তাহলে এই ধরণের নাড়ী বিজ্ঞানের উন্নতি সম্ভব হত না।

Mr. Chairman : Mr. Das, you are speaking about the scientific aspect of Ayurveda. Would you give us the reason why you want this Bill to be circulated?

Shri Narendra Das : I am coming to that. After the preliminary statement I will come to that.

এটা আমার সমর্থনের আর একটা কারণ হচ্ছে যে আযুর্বেদ বর্তমান অর্থনৈতিক পরিস্থিতিতে অপেক্ষাকৃত সন্তোষ হয় এবং দরিদ্র লোকসাধারণের পক্ষে তা ব্যবহার করা অনেক সহজ; কারণ এর জন্য খরচ কম হয়। এটা সার্কুলেশনে দেবোর কারণ হচ্ছে, সরকার একটা ভাল কাজ করতে আবশ্য করেছেন—নৌজিতির দিক দিয়ে তাদের সঙ্গে আমি সম্পূর্ণ একমত কিন্তু স্থাব, আযুর্বেদকে তার গৌরবের আশনে যদি পুনঃ প্রতিষ্ঠিত করতে হয় তাহলে তাকে স্বাধীনতা দিতে হবে, অটনমি দিতে হবে। স্থাব, রিসার্চ করবেন তাদের সম্পূর্ণ স্বাধীনতা দেবার পরিবেশ যদি স্থাটি না হয়, যদি তারা মনে করেন

যে সরকারকে সম্মত করা অঙ্গ তারা আছেন এবং সরকার থেকে আধিক দান বা সাহায্য পাবার জন্য তারা আছেন তাহলে এর উদ্দেশ্য সার্থক হবে না। শারীর, এ বিলে যে পরিষদ গঠন করার প্রস্তাৱ হয়েছে তাৰ অধিক সংখ্যক মামুলই সরকারেৱ মনোনীত এবং সরকারেৱ মনোনীত হওৱাৰ জন্য তারা সরকারেৱ তন্ত্ৰিবাহক ছাড়া আৰ কিছুই হবেন না।

Mr. Chairman : You could bring in amendments for that. That would be better.

Shri Narendra Das : It has got to be published for circulation and for eliciting public opinion as to whether Bill should be taken in this khaki pattern. I can speak also here generally on this ground, because I want o have this motion circulated for public opinion.

কাজেই আমাদেৱ এখনো ঘোৰতৰ সম্বেহ হচ্ছে যে এই বিলেৱ ধাৰা আমৰা যে কাজ কৰতে চায়েছি তা কৰা সম্ভব হবে না—যেভাবে তাৰা এৰ কনষ্টিউনৰ তৈয়াৱী কৰতেন সেই ধৰণেৱ ফনষ্টিউনেৱ মাধ্যমে এৰ উদ্দেশ্য সিদ্ধ হবে না। এখনে পৱিষ্ঠাবৰ্ভাবে বলা হয়েছে যে একটা অলিপেন্টেৱ ব্যাপয়েন্ট কৰতে হলে বোৰ্ডকে সরকারেৱ পাৰ্মিসন নিতে হবে। কাজেই এই বোৰ্ড যদি অপূৰ্ণভাবে সরকারেৱ তাৰেদোৱা হয়ে যায় এবং সরকারকে সম্মত কৰাই বলি এই বোৰ্ডৰ কাজ হয় গাহলে আযুৰ্বেদৰ যে প্ৰগতিকাৰক হবে। আযুৰ্বেদ সমৰকে বিসাৰ্চ কৰে কিন্তু ইন্ডেনসনেৱ অঙ্গ পঞ্চাশ কৰতে হবে, সাধনা কৰতে হবে, যে তপশ্চাৎ এবং সাধনাৰ অঙ্গ এটা ভাৱত্বৰ্ধেৱ সভ্যতাৰ একটা বিবাট অঙ্গ হয়েছিল—সেইসব জিনিষ কৰা আমাদেৱ পক্ষে সম্ভব হবে না যদি সরকারেৱ তাৰেদোৱা হিসাবে এই বোৰ্ড হয় এবং সেই তাৰেদোৱা বোৰ্ডৰ অমুশাসনে সেটা চলে। সেজন্ত আমি আছি, ধাৰা আযুৰ্বেদৰ সকলে প্ৰত্যক্ষ বা পৰোক্ষভাৱে যুক্ত তাৰেদোৱা ওপিনিয়নেৱ অঙ্গ ১৯৬১ সালেৱ মুন্ন পৰ্যন্ত এটাকে সাৰুলেশনে দেওয়া হোক।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the 'aschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960, be circulated or the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st March, 1961.

Sir, at the outest I beg to congratulate the Hon'ble Dr. A. B. Ray for having introduced this Bill in this House. This Bill is the second Bill which has been so introduced. The first Bill was the West Bengal Secondary Education Bill and passed out of this House towards the end of December, 1957. It is now floating on the air and has not yet been placed before the West Bengal Assembly for the Bill being passed into law. I hope this Bill will have a better career. This Bill was published in the Calcutta Gazette, Extraordinary, on the 12th of November, 1960 i.e. only about ten or eleven days ago. We all know that Gazette Extraordinary never reaches the public in time. So the attention of the public could not be focussed on the provisions of this Bill. This Bill was circulated to the members of this House only four or five days ago. The members had not sufficient time to scrutinise and to consider the revisions of this Bill. In these circumstances I have no other alternative than to move the amendment which I have proposed, viz., that the Bill be circulated for the purpose of eliciting public opinion by the 31st of March, 1961.

[10-50—11 a.m.]

Sir, when I move this amendment I may not be misunderstood. I do not for a moment suggest that this Bill is unnecessary. On the other hand I do submit that the Bill was long overdue. I have no doubt that with the establishment of Ayurvedic Research Institute, Ayurvedic State College and Ayurvedic hospital, Ayurvedic science will make a considerable progress and greater relief would be made available to the suffering humanity. Sir, I firmly believe that with the aid of the State only the Ayurvedic science can make good progress and in no other way but at the same time I must submit that there are good many lacunae in the provisions of the Bill which ought to be removed in the light of the public opinion. I shall illustrate the matter by giving a few examples. If the Bill is allowed to be passed in the form in which it has been presented in this House it will do great injustice to Ayurvedic practitioners inasmuch as they have not been given the same status as is being enjoyed by the Allopathic practitioners. That is the most important objection which I have raised.

My second point is about the Parishad. The Vice-Chancellor of the Burdwan University has not been given the right to nominate any member to the Parishad. The Vice-Chancellor of the Calcutta University has been given the right to nominate one member to the Parishad which I consider to be quite inadequate. The Parishad has not been given the power to appoint the President. The Parishad has not been given the right to appoint its own Registrar, officers and servants without the sanction of the State Government. It is surprising that the Parishad has not been given any right to appoint committees without the sanction of the Government. In the matter of election to the Parishad there is no provision that its officers or persons having financial relations with the Parishad would be debarred from seeking election. The Parishad has also not been given the right and opportunity of being heard when it will be superseded by the State Government. The Bill centers all powers in the State Government but inspite of this no statutory obligation has been placed on the State Government for coming forward with pecuniary assistance to the Parishad. So far as the publication of the rules to be made by the State Government the legislature has been denied the right of modifying or revising the same. Having regard to these facts and circumstances, I have no hesitation in commending my amendment for circulation of this Bill and with these words I support my amendment.

Mr. Chairman : I may tell the honourable members that the motion for eliciting public opinion is a dilatory motion where members oppose the Bill—where a member fully supports a Bill he has no scope to table a motion for circulation. If such member says that the Bill is not in proper form and hence he wants' circulation in public, he can get no relief by sending the Bill for circulation. But it is his duty to suggest amendments to improve the Bill which he fully supports. He can send in amendments to the different sections.

This is what I intend to point out to the members to expedite business.

Mr. Moitra's amendment is out of order because he has not taken written consent of the members of the proposed committee. Of course, he can speak generally. *

Shri Mohit Kumar Moitra : সভাপাল মহাশয়, আমি বে সংশোধনী প্রস্তাবটা আনতে চেয়েছিলাম technical groundএ সেটা অনুমোদিত না হলেও, যে বিষয় নিয়ে সংশোধনী প্রস্তাবটা আরো হয়েছিল সেটা এই সভায় বিচার করবেন এই আশায় আমি বলেছি.....

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : On a point of information, Sir. The amendment for circulation and the amendment for reference to a Joint Committee have been.... ..

Mr. Chairman : That is not allowed, but he is speaking generally.

Shri Mohit Kumar Moitra : I am speaking on the circulation motion.

কাল এই বিলটি সভায় উপস্থাপিত করবার সময় আয়ুর্মন্ত্রী মাননীয় অনাধিবক্তৃ রায় মহাশয় বলেছিলেন, আযুর্বেদ, আযুর্বেদই ধারকবে এবং এই বিলে তার কিছু উন্নতি করবার চেষ্টা ও ব্যবস্থা করা হচ্ছে। এখানে উনি বে কথা বলেছেন—আযুর্বেদ, আযুর্বেদই ধারকবে, সে কথা তাঁর নিজের কথা নয়। আমাদের মুখ্যমন্ত্রী ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় মহাশয়ের যে অভিভ্যন্ত, সেইটাই তিনি মন্ত্রিসভার পক্ষ থেকে এখানে প্রকাশ করেছেন। আমি তাঁরই কথার পুনরুন্নেখ করে বলছি আযুর্বেদ, আযুর্বেদই ধারকবে। কিন্তু তার ইতিহাস যদি একটু বেঁটে দেখতেন তাহলে, যে মনোভাব নিয়ে তিনি বলেছেন যে আযুর্বেদ আযুর্বেদই ধারকবে সেই মনোভাবের হয়ত তিনি কিছুটা পরিবর্তন করতেন।

অনেকে বলেছেন এই পরিষদে দাঙ্গিয়ে যে আযুর্বেদ বিজ্ঞান সম্মত নয়। কিন্তু বিজ্ঞানের অধ্যাপক হাঁরা, তাঁরা বিজ্ঞানের মানে কি বোঝেন? আযুর্বেদ, যালোপ্যাথি এবং হোমিওপ্যাথি এবং চিকিৎসা করে মানুষের ব্যাধি সারাংশ। অবশ্য তাদের মূল নীতি হয়ত ভিন্ন হতে পারে। যেমন চৌমিওপ্যাথির মূলে আছে Similia Similibus Curantam, এবং তাঁরা মনে করেন Syphilis, Psore and Psychosis এই তিনটাই সমস্ত ব্যাধির উপকরণ। ডাক্তারী শাস্ত্র Bacteriology বা জীবাণুত্ত্বের উপর অভিস্তিত এবং Spalanzini, Pasteur থেকে আরম্ভ করে ডাঃ কথ. (Dr. Koch) — এঁরা বিভিন্ন রোগের জীবাণু আবিষ্কার করে রিসার্চের কাজ আরম্ভ করে গিয়েছেন। তাঁরা বলেছেন এই জীবাণুই সমস্ত রোগের আকরণ; এবং এই জীবাণু মুংসের জন্য এই শতাব্দীর প্রথম থেকে Paul Elvich ১৮-এর ব্যবহার আবিষ্কার করেন।

[11—11-10 a.m.]

এবং তাঁর অনেক পরে anti biotic ঔষধের আবিষ্কার হয়েছে এবং এলোপ্যাথি শাস্ত্র তা গ্রহণ করেছে। এলোপ্যাথি শাস্ত্রে গত :৫ বৎসর থেকে এই নীতি চলেছে এবং এই নীতিটাই চিকিৎসা ও চলেছে। তবু তাদের যে মূল নীতি জীবাণুই সমস্ত রোগের আকরণ সেই নীতি তাদের ঠিক আছে। সেদিক দিয়ে বলতে গেলে আমি বলবো আজ এলোপ্যাথি শাস্ত্রে এই নীতি পরীক্ষা (নিরীক্ষার মধ্য) দিয়েই চলেছে। কারণ তাঁর আলেক্সাণ্ডার ফ্রেমিং প্রথম পেনিসিলিন আবিষ্কার করেন যার ফলে Anti-biotic ঔষধ আবিস্তৃত হয়েছে। এখন তাঁর আলেক্সাণ্ডার সবাইকে সতর্কবাণী দিয়েছেন যে এই পেনিসিলিন এখনও পরীক্ষা নিরীক্ষার মধ্যে আছে; যখন তখন যেন কেউ এটা ব্যবহার না করেন। শুভবাং সেদিক দিয়ে নয়। বিজ্ঞান বেঙ্গাবে এগিয়ে চলেছে allopathy সেটা গ্রহণ করেছে। আজ আমরা চাই আযুর্বেদ শাস্ত্রও বিজ্ঞানের এগিয়ে যাবার সাথে সাথে জড়ত পা ফেলে একসঙ্গে যেন চলতে পারে।

ଆজ একধা শীক্ষণ যে আয়ুর্বেদও বিজ্ঞানের উপর প্রতিষ্ঠিত। আয়ুর্বেদ মতে যাহা, পিণ্ড ও কফের প্রকোপই সর্ব গোমের মূল কারণ। আয়ুর্বেদে দ্বাইটি সম্প্রদায় আছে। একটি হল ধৰ্মস্থৰ সম্প্রদায় এবং আর একটি হল ভৱষাঙ্গ সম্প্রদায়। ধৰ্মস্থৰী সম্প্রদায় শৈল্য চিকিৎসার প্রবর্তন করেন এবং প্রবর্তন করতে গিয়ে তাঁরা শারীর বিগ্নার চৰ্চা করেন। কাল এখানে একজন অধ্যাপক বললেন যে আয়ুর্বেদে শব-ব্যবচ্ছেদের ব্যবহাৰ নেই—স্ফুতৰাং ব্যবহারিকভাবে anatomy জানা হয় না; বহুদিন আগে ধৰ্মস্থৰী সম্প্রদায়ের শুঙ্গাত শব-ব্যবচ্ছেদ করে শারীর-তত্ত্ব বা anatomy আলোচনা করে গিয়েছেন। আর ভৱষাঙ্গ সম্প্রদায়ের ধীরা তাঁৰা ঘৰ্ষণাবলীৰ গুণাগুণ নিয়েই লিপ্ত ছিলেন। এই ভৱষাঙ্গ সম্প্রদায়ের শিখ পূৰ্বৰ্ত্তী মাত্রেয় প্রথম কাৰণশাস্ত্ৰ সমষ্টকে গবেষণা কৰে পৃষ্ঠক লিখলেন এবং পৰে তাঁৰ শিখ চৰক সেটা সুসংস্থৃত কৰে সেই মাত্রেয় সুলৱ চিকিৎসা-ওশালী সুসংহত কৰে গেলেন। স্ফুতৰাং দেখতে পাচ্ছি বিজ্ঞানকে ভিত্তি কৰেই আয়ুর্বেদ চলতে চেয়েছে। ভুঁইফোড় হিসাবে আসতে চাইনি। পৰে বৈজ্ঞানিক গবেষণা সত্যই বৰ্জ হয়ে যায়।

আজকে স্বাধীনতাৰ ১৩ বছৰ পৰ আয়ুর্বেদকে সৱকাৰ কৰ্তব্যানি সুযোগ দিতে পাৱেন সেটাই আমাদেৱ আলোচনা কৰতে হৈব। বিজ্ঞান চৰ্চা বৰ্জ হৰাৰ প্ৰধান কাৰণ—আলোচনাগুৱারে অভিযানেৰ পৰ নমৰণশ ধৰ্মস হলে, মৌখিক অশোক সিংহাসনে অধিষ্ঠিত হয়ে আহিংসা নীতি গ্ৰহণ কৰলেন। তিনি শব-ব্যবচ্ছেদ বৰ্জ কৰে দিলেন। অশোকেৰ পৰ থেকে ভাৰতেৰ ইতিহাসে নানা বিপৰ্যয় এসেছে। সেই বিপৰ্যয়ৰ ফলে এবং বাঢ়িৰ সহযোগিতাৰ অভাবে আয়ুর্বেদ দিন দিন হৰ্বল হয়ে পড়েছে, এ কথাটা শীকাৰ কৰতে আমৱা বাধ্য।

এই আয়ুর্বেদকে পুনৰুজ্জীবিত কৰাৰ প্ৰথম চেষ্টা কৰেছিলেন উনবিংশ শতাব্দীতে স্বৰ্গীয় গদাধৰ কৰিবার মহাশৈল। তাঁৰ শিখ স্বৰ্গীয় হাৰাগচ্ছ চৰকৰ্ত্তাৰ মহাশয় এই শতাব্দীৰ প্ৰথম ভাগে শৈল চিকিৎসার প্রবৰ্তন কৰেন। তাৰপৰ অসহযোগ আলোচনেৰ সময় দেশবজ্র চিকিৎসন দাশ গৌড়ীয় সৰ্বমহাবিদ্যার কৰণকে পূৰ্ণীজ্ঞ কৰতে আয়ুর্বেদ কলেজ প্ৰতিষ্ঠিত কৰেন এবং তাঁৰ সাহায্যেৰ জন্য এগিয়ে আসেন স্বৰ্গীয় শ্রামাদাস বাচস্পতি মহাশয়। সেই থেকে আংসু হল বিজ্ঞানেৰ উপৰ ভিত্তি কৰে আয়ুর্বেদ চিকিৎসা পুৰণপ্রতিষ্ঠাৰ বৃগ। কিন্তু কিছুদিন পৰ আৱ তা চললো না। আমৱা দেখতে পাই সেই সময় মহামহোপাধ্যায় গণনাধ সেন মহাশয়,—তিনি ডাক্তারীও পাশ কৰেছিলেন,—তাঁৰ শব-ব্যবচ্ছেদেৰ অভিযানকে ভিত্তিতে ‘প্ৰত্যক্ষ শারীৰয়’ নামক একখানি আয়ুর্বেদ গ্ৰন্থ লিখে যান সংস্কৃতে, এবং তিনি শারীৰ বিগ্নাকে আধুনিকতম বিজ্ঞানেৰ উপৰ প্ৰতিষ্ঠিত কৰিবাৰ প্ৰথম চেষ্টা কৰেছিলেন এবং এৱ জন্য তিনি সকলেৱষ ধৰ্মবাদেৰ পাত্ৰ। স্ফুতৰাং যদি কেউ মনে কৰে ধাৰকেন যে আজ গবেষণা কৰে আয়ুর্বেদকে বিজ্ঞানেৰ পথে চালিত কৰাৰ প্ৰচেষ্টা একটা পুৱাতন ঐতিহাসকে প্ৰতিষ্ঠা কৰাৰ চেষ্টা মাৰ্ত তাহলে সেটা ভুল হবে। একজন মদন্ত বলেছেন যে ধীৱা আজ আয়ুর্বেদকে পুনৰুজ্জীবিত কৰতে চাহছেন তাঁৰা হস্ত একদিন ভাৰতবৰ্ষে সভীদাহ একটা ঐতিহ্য ছিল বলে সভীদাহকেই পুনৰুজ্জীবিত কৰতে চাহিবেন। আজকে আমৱা মোটেই তা চাচ্ছি না। ঐতিহ্য ছিল বলেই আয়ুর্বেদ প্ৰতিষ্ঠিত কৰতে হবে একধা আমৱা বলছি না। আমৱা বলছি আয়ুর্বেদ একটা বিজ্ঞান কিন্তু কালেৱ বিপৰ্যয়ে সে বিজ্ঞান এগিয়ে চলতে পাৱেন। আজকে দেশ স্বাধীন হয়েছে স্ফুতৰাং এই বিজ্ঞানকে এগিয়ে নিয়ে বাখাৰ জন্য তাৰ সম্পূৰ্ণ সুযোগ কৰে দিতে হবে, যে সুযোগ প্ৰথম আৱস্থা কৰে দিয়েছিলেন দেশবজ্র চিকিৎসন দাশ।

বে বিল আমাদেৱ সামনে এসেছে, তাতে প্ৰথমেই আমাদেৱ মনে এই প্ৰশ্ন জেগেছে যে, আজ আয়ুর্বেদকে বৈজ্ঞানিক ভিত্তিতে প্ৰতিষ্ঠিত কৰিবাৰ যে প্ৰচেষ্টা, আজ আধুনিক বেসমন্ত বৈজ্ঞানিক স্বাৰিকাৰ হয়েছে তাকে আয়ুর্বেদেৰ উন্নতিকৰণে কাজে লাগাবোৱা ৰে সুযোগ, সেই সুযোগ কৰে

দেবার অস্ত এই বিল যে পরিষদ প্রতিষ্ঠিত হচ্ছে সেই পরিষদ সেই কাজ করতে পারবে কি না। আজ তাৎ অনাধিবক্তু মহাশয় আমাদের সামনে যে বিল এনেছেন সেই বিলের অধিম থেকে শেষ পর্যন্ত আমরা দেখছি যে মন্ত্রী মহাশয়দের একটা উৎকর্ষ। যে গিয়েছে যে কি করে এই পরিষদকে Writers' Building-এর আর একটা department পরিণত করা যাব। আজ আমি এই কথাই বলতে চাই, দেশের দিকে তাকিয়ে, দেশের মাঝের দিকে তাকিয়ে তাঁরা কোন বিল করেন না, যখনই কোন বিল বচন করেন তখনই তাঁরা মনে করেন এটা কতখানি তাঁদের নিয়ন্ত্রণে থাকবে, কতখানি এতে Writers' Building-র ক্ষমতা থাকবে এবং Writers' Building-র আর একটা department কি করে পরিণত হবে। আজ যে পরিষদ গঠিত হচ্ছে, এই পরিষদ বলি এইভাবে হয় তাহলে আয়ুর্বেদ বৈজ্ঞানিক গবেষণা ত দূরে থাকুক একটা Superannuated Officer-দের একটা পিঁজরাপলে পরিণত হবার সন্তানবাহী বেঁচি। আমরা যখনই দেখি এইরকম কোন Corporation বা প্রতিষ্ঠান প্রতিষ্ঠিত হয় তখনই Superannuated যেসমস্ত Officer আছেন, যারা এই মন্ত্রীমণ্ডলীকে তাঁদের দলগত স্বার্থের জন্য Officer হিসাবে সর্বতোভাবে সাহায্য করেছেন তাঁদেরই এই সমস্ত পদ পুরস্কার হিসাবে দেওয়া হয়। সুতরাং আজ যদি সং উদ্দেশ্য নিয়েই এই বিল এনে ধারেন তাহলে যাতে স্বত্যস্বত্যই এই বিলের ধারা আয়ুর্বেদকে বিজ্ঞানে পরিণত করা যাব, বিজ্ঞানের গবেষণা হতে পারে সেই বকম একটা পরিষদ হাপনের চেষ্টা করুন। দেশবন্ধু চিন্তারজন দাশ যখন গোড়ীয় সর্ববিশ্বায়তন প্রতিষ্ঠিত করেন সেই সময় Grey Street-এ একটা আয়ুর্বেদ মহাবিশ্বায়তন প্রতিষ্ঠিত হয় এবং আজও সেটা আছে দেখেছি। এরা Corporation থেকে বিশেষ একটা টাকা grant পায় প্রতি বৎসরে। আমি এই বিল আমার পর মেখানে গিয়ে দেখেছি যে মেখানে কোন রোগী আসে না এবং হাসপাতালও নেই। Circular Road-এ একটা আয়ুর্বেদ হাসপাতাল আছে। মেখানেও গিয়ে দেখবার চেষ্টা করেছি। মেখানেও Corporation থেকে একটা টাকা grant দেওয়া হয়। সেই টাকা কিভাবে খরচ হয়? আমি সেই টাকা খরচ হওয়ার মত উৎস ও সেই উৎস বিতরণ করবার মত রোগী মেখানে দেখিনি।

[11-10—11-20 a.m.]

এই যে সমস্ত প্রতিষ্ঠান গড়ে উঠেছিল একদিন সহচেত্য নিয়েই কালের বিপর্যয়ে সেগুলি আজ অঞ্চলিক চালান হচ্ছে। Vested interest-এর কাময়ী স্বার্থ গড়ে উঠেছে। সেগুলি বক করার মত শক্তি যাতে এই পরিষদের ধাকে সেই ব্যবস্থাই করতে হবে। সেইজন্য শুধু circulation-এ দেওয়াই নয় তাড়াতাড়ি যাতে বিলটা পাশ হয়ে যাব এবং যাতে এই বিল পাশ হয়ে গিয়ে সরকারের Superannuated স্লোকদের আবেক্ষণ্য চাকরীর জামগা না হয় এবং সত্য সত্য যাতে আয়ুর্বেদকে আধুনিক বিজ্ঞানে পরিণত করবার প্রক্রিয়া হয় আমরা তাই চাই। সেজন্য আমি মানবীয় মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে আবেদন করব যে তিনি এগিয়ে এসে বিরোধী পক্ষের সমস্ত দল থেকে আজ সহযোগীতার যে হস্ত সম্প্রসারিত হয়েছে সেই সহযোগীতা গ্রহণ করে যাতে আয়ুর্বেদ সত্যসত্যই বাংলাদেশের মাঝের উপকার করে সেই বকম একটা প্রতিষ্ঠান তৈরী করতে আমাদের suggestion গ্রহণ করুন। তিনি যেন শুধু নিজের দলীয় স্বার্থের কথাই না ভাবেন।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Mr. Chairman, Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st of January, 1961.

Sir, in the first instance I would like to congratulate the Minister in charge of the Bill for having come forward with this piece of legislation. But it will perhaps be considered even by him that the Government of West Bengal ought to have come before the Legislature with a similar legislation long long ago. The history of the establishment of a college and hospital for the development of Ayurvedic medicine, establishment of an Ayurvedic Council and a State Faculty of Ayurvedic system of medicine is a very long one. In 1921 a committee was appointed. That committee reported that it was desirable that a college, a medical faculty and a council ought to be established for the purpose of the development of the Ayurvedic system. But nothing was done on the plea that there was financial stringency in the country. In 1935 after the passing of the Government of India Act, nearly all the States of India had some kind of Ayurvedic Act but in Bengal nothing was done. The plea was that the Government of Bengal was hard pressed for money, they had no finance. But in 1937 a donation came forward and after the donation was received a medical council and a faculty came to be established. I will not say that nothing was done after independence. In 1948 Major General A. C. Chatterjee, a live wire, appointed a committee and his committee reported that it was desirable to establish an Ayurvedic college, an Ayurvedic Council and an Ayurvedic Faculty but again nothing was done because of opposition from certain quarters.

Sir, for quite a long time the Government has been dominated by Allopathic practitioners and as a result of that the Ayurvedic system of medicine has suffered and very little has been done for the revival and resuscitation of Ayurved as a system of treatment. In 1957, however, steps were taken due to the agitation that came to be organised by the vulnerable Kavirajas all over India, particularly in Bengal, and a draft Bill was prepared. You will be surprised to know, Sir, that practically the same Bill was before the Government in 1957, and since 1957 they have delayed matters, and they are coming forward with the Bill at the fag end of 1960. Sir, I accuse them of making unconscionable delay. I accuse them of malafide conduct in so far as they have sought to repress the demands of Ayurvedic system in order that their own system, viz., the Allopathic system, may flourish. They are afraid that if the Ayurvedic practitioners come in the market then they will be a sort of competitors with the Allopathic practitioners, and therefore, they have been reluctant to give recognition to the Kavirajas.

Sir, I congratulate the courage of Dr. Anath Bandhu Ray, he has come forward with a Bill. But this Bill is defective in many ways and for this reason I have tabled this circulation motion. But before I come to that I shall try to examine some of the arguments that were advanced yesterday by Dr. Monindra Mohan Chakrabarty. He is a very distinguished scientist, but he has made certain statement which cannot be supported with reference to facts. For example, he has said that the system of Ayurvedic medicine is not a scientific system. That is entirely wrong. Sir, no less a person than Dr. Nilratan Dhar has observed as follows : "Between 1400 and 1700 A.D., Hindu Science, as it was called in the West, stood on a much higher plane than the Western Science under the able guidance of great men like Kapila, Kanada, Jivaka, Nagarjun.". But the foreign invasion one after another made the Indians slaves, economically backward physically prostrate and morally lowered.

Dr. Brojendra Nath Seal in his well known book "Positive Science of the Hindus" has pointed out that the methods that Hindu Science used to apply to investigations were absolutely scientific. They were methods of observation and experiment, and methods of comparison. The present Ayurvedic science is based upon these methods. It is, however, a fact that for quite a long time it has stagnated, but does the Hon'ble Minister, Dr. Roy want that this should stagnate? I am slightly apprehensive of his remark "ଆୟুର୍ବେଦ ଆୟুର୍ବେଦରେ ସାକବେ।" Does he mean that Ayurved will stagnate where it is stagnating at present? Sir, in the Committee that was.....

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : I did not say "ଆୟুର୍ବେଦ ଆୟুର୍ବେଦରେ ସାକବେ।" What I said is that the concepts and the approach of Ayurved are different and separate. Not that it has not improved.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : I thank you for the explanation.

Sir, Ayurvedic Science, so far as I have been able to understand from the explanation that has just now been offered, will be improved by the integration of Ayurved with modern medical science. That is the idea, and this idea is inherent in the regulations that have been framed by the Ayurvedic Faculty. The Ayurvedic Faculty has drawn up syllabuses for the students who are studying in the different colleges. Those syllabuses are of advanced character, and I claim that they are in no way inferior to the syllabuses that are being followed in the Calcutta Medical College under the guidance of the Faculty of Medicine of the University of Calcutta.

[11-20—11-30 a.m.]

Sir, Dr. Monindra Mohan Chakrabarty yesterday alleged that the Kabirajes do not know Botany or Chemistry or Physics. He will be surprised, perhaps, to know that the members of the Ayurvedic Faculty, people who qualify themselves for M.A.S.F., have to study Physics, Chemistry, Botany and they have also to study the advances made by the Allopathic science in Medicine, Surgery, Eye, Ear, Nose and Throat, Midwifery, Medical Jurisprudence, etc. Sir, from this it will appear that the Kabirajes who are graduates of the three different colleges are going through an integrated course, that is to say, they are quite learned in their own science and side by side they also profit by the knowledge that is placed at their disposal by the medical science that has been developed mainly in the West. So it is absolutely wrong to suppose that the Kabirajes do not have a scientific basis of training which is absolutely necessary for the treatment of human ailments.

Sir, you are aware that our science, including the Ayurvedic science, has been spoken very highly of even by Western scholars like Hoernle. I myself had it from you only this morning, and you referred to us an authoritative book, by this scholar the name of which I forgot. A part from that, our own Dr. P. C. Ray wrote the "History of Hindu Science" and

therein he paid a great tribute to the scientists who were engaged in medical research in ancient India. These are certain facts which ought to be borne in mind by people like Dr. Monindra Mohan Chakrabarty before they make a generalisation and say that the Kabirajes do not have a scientific basis of training. Sir, yesterday he referred to Dr. Chopra's book ; the Hon'ble Minister also referred to it. Dr. Chopra has definitely laid down that in view of the very great value of the contributions of Ayurvedic science it is desirable that Ayurvedic science should be integrated with modern Allopathic science.

Sir, I have moved for circulation for one very good reason. States like Madhya Pradesh, Bihar and Bombay have their Acts and in these Acts the rights and privileges that have been given to the Ayurvedic practitioners are equivalent to the rights and privileges given to other medical practitioners, I mean, M.B.s and Licentiates of the Medical Faculty. But in this Bill an invidious distinction has been made and the Ayurvedic practitioners are sought to be relegated definitely to an inferior position. For certain purposes they are not permitted to grant certificates. That is highly undesirable. At this stage I will not read out sections from the Bihar, Madhya Pradesh and Bombay Acts. When the relevant section comes up for discussion I will do so, but what I would like to emphasize is that equality has been given to all medical practitioners including the Ayurvedic practitioners, but here a distinction is sought to be made. This invidious distinction must be removed from the Bill. It is desirable therefore that the Bill should be circulated so that relevant Associations may express their views and those views may be utilised for the purposes of coming to a definite decision on the floor of the House.

Sir, there is another obnoxious clause, namely, renewal fee. In no State in India there is this provision of renewal fee. The M.B.s do not have to pay any renewal fees but kavirajas will be selected for this kind of punishment. They will have to renew their certificates on payment of fee from time to time. If they do not pay the fee they will have to return the certificates, and if certificates are returned, they will be liable to be criminally prosecuted. This is very unjust and unfair. In view of this unfair and unjust clauses I feel that the Bill should not have been presented to the House in the form in which it has come to us. On this ground I move that the Bill be circulated for eliciting opinion.

Shri Manoranjan Sengupta : Sir, I beg to move that the Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion by the 31st December, 1960.

শাননীয় অধ্যক্ষ মহাপর্য, আমি এই বিলটাকে মৌতিগতভাবে সমর্থন করি। আমি বিলটাকে সাকুলেশানে দেবার জন্য প্রস্তাৱ কৰছি যে The Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion by the 31st December, 1960. আমি এই প্রস্তাৱ বলতে চাই যে এই বিলটা বাস্তবিকই ওভাৰডিউ। অগ্রাঞ্চ প্রতিস্পদণ দেখাবো আছি এই ধৰণেৰ বিল আগেই পাশ হয়েছে: ষেমন—U. P. Indian Medicine Act of 1939—Bombay Medical Practitioners Act 1938....West Punjab Ayurvedic and Unani Practitioners Act 1949... Madhya Bharat Indian Medicines Act, 1952....Bihar Development of Ayurvedic and Unani

Systems of Medicines Act, 1951...Pepsu Ayurvedic and Unani Practitioners Act, 1908 Central Provinces and Berar Act, 1948. অধচ যে বাংলাদেশ একদিন আযুর্বেদশাস্ত্র অগ্রণী ছিল এবং যেখানে বড় বড় কবিতাজ মহাশয়গণ জন্মগ্রহণ করেছিলেন সেখানে এই বিল এত দেরীতে আসাতে আমাদের লজ্জাবোধ হয়। চক্রপাণি সন্ত ধরে আরম্ভ করে বর্তমান মুগে প্রাতঃশরীর গঞ্জাখর কবিবাজ, হারাধর্ন সেন, মহামহোপাধ্যায় ধারকানাথ সেন, গণগান সেন, বিষয়বন্ধ সেন, কবিবাজ যামিনীভূষণ সেন, এম.বি. সুরেন্দ্রনাথ গোস্বামী, বি-এ, এল-এল-এস, শামাদাস বাচ্চপ্রতি ইস্টান্ডি প্রেস্ট কবিবাজগণ আমাদের এই বাংলাদেশেরই। অধচ এই দেশে স্বাধীনতার ১২ বৎসর পরে এই বিল উপস্থিতি হচ্ছে। ১৯৫৩-৫৪ সালে কবিবাজ বিষয়ানন্ত তর্কতীর্থ মহাশয় যখন এইরূপ একটা বিল গ্রেহিলেন তখন সেই বিল আইনসভার অগ্রহ হয়েছিল। কিন্তু ইহা যে খুব দুঃখের বিষয় সেবিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। অগ্রহ প্রদেশ আযুর্বেদে অনেক অগ্রসর হয়েছে। কিন্তু বাংলাদেশে আযুর্বেদ চিকিৎসা এমন একটা অবস্থার এসেছে যেটা ভাবতে গেলে দুঃখ হয়। বর্তমানে যে ২১ জন ভাল কবিবাজ বাংলাদেশে আছেন—হাদের নাম ভারতবর্ষে সুপরিচিত—তারা! এখন বাঙ্গানীতি চৰ্চায় মন্ত। স্বতরাং বাংলাদেশে আযুর্বেদ চিকিৎসার একটা অবস্থিতির সূত্র এসেছে। সেজন্ত বলছি যে যদিও বিলটা ওভারডিউ ত্বুও বলব—এই বিলকে যাতে শীত্র কাজে পরিণত করতে পারা যাব সেবিষয়ে সচেষ্ট হওয়া আবশ্যক। প্রশ্ন উঠেছে যে আযুর্বেদ বাস্তবিকই বর্তমানে বৃগোপযোগী কি না? পাশ্চাত্য চিকিৎসা বিজ্ঞান এতদূর উন্নত হয়েছে যে আযুর্বেদ তার কাছে কিছুই নয় এবং এর উপকারিতা বা 'এফিকেসি' কিছু নাই। কিন্তু আমার মনে হয় যে অধিকাংশই এবিষয়ে একমত হবেন যে এ-দেশীয় গাছ-গাঢ়ার প্রস্তুত যেসমস্ত ডেষজ হাজার হাজার বৎসর ধরে আমাদের দেশে চলে আসছে—সেগুলি ইশিয়ান কনষ্টিউশানের বা ভারতীয় ধাতুর উপযোগী। স্বতরাং সে চিকিৎসা যে কল্যাণকর নয় একথা বলা যাব না। গত ২ হাজার বৎসর ধরে যে শাস্ত্র আমাদের মৌগ আরোগ্য করে আসছে—যে শাস্ত্র আজকে অবনত অবস্থায় আছে তা থেকে তাকে বিসর্জ করে তাকে গৌরবের আসনে পুনঃ প্রতিষ্ঠা করাই আমাদের লক্ষ্য হওয়া উচিত। একথা সত্য যে ইউরোপ যখন চিকিৎসা বিজ্ঞানে অঙ্গ ছিল তখন ভাবতে আযুর্বেদ চিকিৎসা অনেক উন্নত ছিল।

[11-30—11-40 a.m.]

এবং সমস্ত বাণ্ট সোভিয়েট বলুন, ইংল্যাণ্ড বলুন প্রত্যেক বাণ্টের গবেষণার ফলে উচ্চারণ সাধেকের অনেক উন্নতি হয়েছে সেবিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। স্বতরাং আজ যে কমিটি গঠিত হচ্ছে সেই কমিটির সামনে যে কাজ আছে সেই কাজ "আপহিল ওয়ার্ক" বলে আমি মনে করি এবং আযুর্বেদ, কেবল বিশুল্ক আযুর্বেদ থাকবে যে কথা মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বললেন সেইভাবে যদি অনুসরণ করেন তাহলে আযুর্বেদের উন্নতি হতে পারে না। আযুর্বেদকে রবীন্দ্রনাথের ভাষায় আমি বলব পাশ্চাত্য বিজ্ঞানের যেসমস্ত উন্নতি হয়েছে সেগুলিকে 'সান্তীকরণ' করে বিতে হবে। আযুর্বেদকে ভিত্তি করে নিয়ে যেসমস্ত রিসার্চ—এক্স বে, রঞ্জন বে, এমন কি ধার্মোমিটাৰ পর্যন্ত যদি গ্রহণ করতে হয়, টেক্সেসকোপ যদি নিতে হয় তাও নিতে হবে। এই নৃতন পদ্ধতি প্রাচীন পদ্ধতিৰ উপর ভিত্তি করে নিয়ে আমাদের অগ্রসর হতে হবে, যাতে আযুর্বেদ পাশ্চাত্য চিকিৎসা বিজ্ঞানের সমরক্ষক লাভ করে দেশের লোকের স্বাস্থ্য উন্নত করতে পারে। আমার বিশ্বাস এবং অনেকের বিশ্বাস আজকে পাশ্চাত্য চিকিৎসা ব্যবহার ফলে ইংরাজী যেসমস্ত উন্নয়নের ব্যবহার ইউরোপ এবং আমেরিকার পক্ষে উপযুক্ত, ভারতবর্ষের ধার্মের পক্ষে তা উপযুক্ত নয়। আজকে বাংলার স্বাস্থ্যের যে অবনতি হয়েছে তার একটা কারণ অনেকে মনে করেন ক্রমাগত ৪০।৬০ বছর ধরে পাশ্চাত্য শৈক্ষণ

ব্যবহার কুর ফলে তা' হচ্ছে। যে উচ্চমূলি ইউরোপে চলে সেইসমস্ত উচ্চ প্রয়োগের ফলে স্থান্ত্রের অবনতি হচ্ছি এটা ধীরা মনে করেন তাঁরা হচ্ছেন পাশ্চাত্য উচ্চ বিজ্ঞানের দালাল—high dose patent medicine উচ্চ তাঁরা ব্যবহাৰ কৰেন, তাৰ ফলে আমাদেৱ স্থান্ত্রের অবনতি হচ্ছে অনেকেৰ এইজুপ অভিমত। সুতৰাং আজকে আযুর্বেদ চিকিৎসায় পাশ্চাত্য বিজ্ঞানের মেণ্টেলি আমাদেৱ গ্ৰহণযোগ্য আছে সেগুলি গ্ৰহণ কৰে এবং শিক্ষাব (ষ্ট্যাণ্ডাৰ্ড) মান উচ্চ কৰে যেমন আই-এ, আই-এস-সি, অগ্ৰসৱ হতে হবে। যদি শিক্ষাটা সংস্কৃত ভাৰতীয় হয়, যদি পিওৱ টোল হয় বেধানে ইংৰাজী শিক্ষাব ব্যবহাৰ থাকবে না, কেবল থাকবে সংস্কৃত বিষ্ণু তাহলে এৰ উদ্দেশ্য সাধিত হবে না। ইংৰাজী শিক্ষাব যে ষ্ট্যাণ্ডাৰ্ড আছে, চিকিৎসা বিজ্ঞান সংস্কৃতেৰ ষ্ট্যাণ্ডাৰ্ড সেইসমস্ত উচ্চ কৰে নিয়ে যেসমস্ত প্ৰতিষ্ঠান সংস্কৃত আযুৰ্বেদ সম্মত চিকিৎসা বিজ্ঞান শিক্ষাব ব্যবহাৰ আছে, বেধানে ভেষজ উচ্চধৈৰ প্ৰস্তুতিৰ ব্যবহাৰ আছে তাৰ সম্বলে পাশ্চাত্য বিজ্ঞানেৰ গ্ৰানাটামি, ফিজিওলজি প্ৰস্তুতিৰ পাশ্চাপাপি শিক্ষাব ব্যবহাৰ কৰে নিয়ে যদি অগ্ৰসৱ হতে পাৰা থাই তাহলে আযুৰ্বেদেৱ হষ্টি, গৌৱৰ উদ্বাৰ কৰা বেতে পাৰে। তাৰ, এটাকে আমি সাকুলেশানে দিতে চেছেছি এই কাৰণে যে, যে বিল আমাদেৱ সামনে রাখা হয়েছে তাতে উদ্দেশ্য সাধিত হবে না। এই বিল যাৰা কাজ কৰবেন তাদেৱ স্বাধীনতা চাই। স্বাধীনতা যদি না থাকে, সব সময় যদি কৰ্তৃপক্ষেৰ মুখ্যাপেক্ষী হয়ে থাকতে হয় তাহলে এই বিল কোন কাজ আসবে বলে মনে হয় না। সুতৰাং যাতে বেশী স্বাধীনতা পাওয়া যায়, প্ৰেসিডেন্ট বেষ্টাবে নিযুক্ত কৰা হচ্ছে nominated by the Government সেইভাবে হলে কোন কাজ হবে না। যেসমস্ত সভাদেৱ দেওয়া হয়েছে তাৰ মধ্যে ৪ জন গত্তমেট সভ্য থাকবেন, তাৰা কিভাবে থাকবেন সে সবজ্বে এই বিল কোন কিছু উল্লেখ নেই। টাকাৰ ব্যবহাৰ কিছু কৰা হয়নি, কৰিবাজদেৱ হীনতামূলক পজিসান দেওয়া হচ্ছে—এইজুপ যদি হয় তাহলে এই বিলেৰ ধাৰাৰ কাৰ্য সিদ্ধি হবে না। কাজটা অত্যন্ত শুৱতৰ, আমাদেৱ গৌৱৰ এৰ মধ্যে নিহিত রয়েছে। সেই অবহাৰ স্বৰূপ কৰে যাতে বিলটাৰ কল্পিতিউসান স্মৃতিৰভাৱে হয়, যাতে আযুৰ্বেদেৱ ধাৰাৰ সকলে অমু-প্ৰাণিত হয় সেদিকে যদি লক্ষ্য রাখেন তাহলে আযুৰ্বেদেৱ কৃষ্ণ, গৌৱৰ উদ্বাৰ কৰতে পাৰেন। আমাৰ যেসমস্ত সাজেসান আছে সেগুলি যদি মন্ত্ৰী মহাশয় গ্ৰহণ কৰেন তাহলে বাধিত হব।

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the Bill be referred to a Committee of the whole Council.

মাননীয় প্ৰিয়দৰ্পণ মহাশয়, আযুৰ্বেদ এত দীৰ্ঘ ৫,৬ হাজাৰ বছৰ ধৰে যে ভাৱতৰ্বৰ্ষে চলে আসছে তা আমৰা ঠিক কৰে ঐতিহাসিক দৃষ্টিতে বলতে পাৰি না। সুতৰাং এত দীৰ্ঘদিনেৰ ব্যাপারটা সংস্কৃতে কিছু বলতে গোলো—আমি ঐতিহাসিক কথা কিছু বলিছি না—আমাৰ কিছু সময়েৰ দৰকাৰ। কাজেই আপনি অনুগ্ৰহ কৰে আমাকে একটু সময় দেবেন।

Mr. Chairman : I just wanted to point out that you need not go into the history of the Ayurvedic system of Medicine, but you just give the points in favour of circulation of this Bill.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : সাধাৰণ লোকেৰ মনে একটা সংশয় আছে কৰিবাজ মশাইদেৱ হাতে যদি আমৰা চিকিৎসাৰ ভাৱ দিই তাহলে আমাদেৱ জীবন বিগত হবে কি না? কাৰণ আমৰা চোখেৰ সামনে দেখতে পাৰি যে যালোপাথিৰ অনেক উজ্জ্বলি সাধন হয়েছে—সেক্ষেত্ৰে যে জিমিষ্টা একেবাৰে পুৱাণো হয়ে গোছে, প্ৰাপ পক্ষু হয়ে পড়েছে তাকে আবাৰ নৃতন কৰে চালাতে বাছেন কেন এই প্ৰেটাৰ প্ৰথমে জৰাব দিতে হবে। আমি যে মোশানটা এনেছি সেটা দেখলে পৰ অধ্যক্ষ মহাশয় আপনি ভাল কৰে বুঝতে পাৰবেন যে আমৰা নীতিগতভাৱে এই বিলটাকে সৰ্বৰ্থন জ্ঞানাছি। কেবল সাংগঠনিক দিক

ଦିନେ ସେମେତ୍ତ ଡଟା ବିଚୁକ୍ତି ଆହେ ମେଘଲି ଏକଟୁ ପରିକାର କରେ ବଳକେ ଚାହି ଏବଂ ଆମି ଆଶୀ କରି ଆମାଦେର ମାନନ୍ଦୀୟ ସ୍ଥାନ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ ମହାଶୟ ସେଦିକେ ଏକଟୁ ଦୃଷ୍ଟି ଦେବେନ । କାରଣ ଆପନି ଜାମେନ କେତେ ସର୍ବଜ୍ଞ ନାହିଁ—ତା ନା ହଲେ ତୀରା ସେ ବିଲ ଆମେନ ତା—ଆସନ୍ତେ ନା ଆସନ୍ତେ ଆବାର ଯ୍ୟାମେଗମେନ୍ଟ ଆନନ୍ଦେ ହସ୍ତ ସଥିନ ବିଲଙ୍ଗଲି ଚାଲୁ କରାର କ୍ଷେତ୍ରେ ଅନୁବିଧା ହସ୍ତ । ଝୁକ୍ତରାଂ ଏହି ସେ ବିଲ ଏମେହେନ ଏହି ବିଲର ଚେହାରା ସଥିକେ ବଳହି—ଅଭ୍ୟନ୍ତ ଝୁକ୍ତାର ମଧ୍ୟେ ଏହି ବିଲଟି ଆନା ହେବେହେ ଏବଂ ତାକେ କଟ୍ଟୁକୁଳ ମାବଧାନ ହୋଇ ଉଚିତ ଛିଲ ତା ତୀରା ହଲନି । କାର୍ଯ୍ୟବିର୍ବାହକ ସମିତିର ବାମାନଟାର ଦିକେ ତାକାଲେ ବୁଝନ୍ତେ ପାରବେନ ସେ ମାରା ଦେଖେର ଲୋକ ଏଟା ଦେଖେ ହାମେ । ଆମି ଗ୍ରାମାଟିକ୍ୟାଲ ଏରାବେର କଥା ବଳହି ନା—ମେଘଲି ପଡ଼ିଲେ ପର ଚୋଥେ ପଡ଼େ । ଝୁକ୍ତରାଂ ଏହି ବିଲଟା ଅଭ୍ୟନ୍ତ ଝୁକ୍ତାର ମଧ୍ୟେ ଏମେହେ ଏବଂ ଛଟେ ଦିକେ ଏକଟା ସଂଘାତ ଚଲେହେ—ଏକଦିକେ କବିରାଜ ମଶାଇଦେର କାହେମୀ ଆର୍ଥ ଅତିବନ୍ଧକତା କରହେ ଏହି ବିଲ ଆମାୟ, ଆର ଏକଦିକେ ସରକାରେର ମମ୍ତୁ କ୍ଷମତାର ଏକାଧିପତ୍ରୀର ଲୋଭ, ଏହି ଛଟେ ସଂଘାତେର ମଧ୍ୟେ ଏହି ବିଲଟା ଆଜକେ ଏହି ଆକାବେ ଏମେ ହାଜିଯି ହେବେ । ଆପନି ଦେଖନ୍ତେ ପାରବେନ ଆଜକେ ରିମାର୍ଟ ଇନଟିଟିଉଟ୍ଟେ ରିସାର୍ଟ କରିବାର ଅନ୍ତ ଭାବର ସରକାର, ପର୍ଚିମବନ୍ଦ ସରକାର, କର୍ପୋରେସନ ପ୍ରତ୍ତିକି ଟାକା । ଦିନ୍ଦେନ କିନ୍ତୁ ମେଇମେତ୍ତ କଲେଜେ କି ବ୍ୟବସ୍ଥା ହେବେ ମେଟୋ ଆପନି ଏକଥାର ଗିଯେ ସ୍ଵଚ୍ଛକେ ଦେଖେ ଏମେ ବୁଝନ୍ତେ ପାରବେନ ସେ କିଭାବେ ମେଇ ଟାକାର ଅପରିବହାର ହେବେ ।

[11-40—11-50 a.m.]

ଆମି ଅଧିମ ବଳହି ଏହି ବିଲେର ଉପଯୋଗିତା କି ? ଏ ମୁଢକେ ମାଧ୍ୟାବଣ ଲୋକେର ମନେ ଏକଟା ମଂଶ୍ୟ ହେଯେଛେ । ଆପନାରା ଜାମେନ ଡାଃ ଶୁଭେନ୍ଦୁନାଥ ଦାଶ୍ଗୁପ୍ତ ତୀର History of Indian Philosophy—Second Volumeର ଅଧିରବେଦେର anatomyର କଥା ବଳା ହେଯେଛେ । ମେଥାନେ ଯା ଆହେ ଆଜ ଏହି modern Scienceର ସ୍ଥଗିତ ତାର ଚେଯେ ଏକ ଇକ୍ଷିତ ଏଗିଯେ ଖେତେ ପାରେନି । ମେଇ ମୟରେ ସେ ଶ୍ଵର-ବ୍ୟବଚେଦେର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଛିଲ—ମେଇ ଅଧିରବେଦେର ମମ୍ତୁ, ମେ ବିଷୟେ ଆମରା କିଛିଲା ଜାନି ନା ବା ପଡ଼ି ନା । ମେଇଜାହି ଆମରା ବିଲ ଯେ ଆମାଦେର କୋନ Anatomy ଛିଲ ନା :

ହିତୀଯ କଥା ଆମରା ସେ yellow feverର କଥା ପଡ଼େଛି ଜାପାନେର, ମେଇ yellow feverର ଓୟୁଧ ଏହି ଆୟୁର୍ବେଦେ ଆବିକ୍ଷିତ ହେଯେଛେ । ଅଧିରବେଦେ ସେ ମୁଢକେ ଡାଃ ଶୁଭେନ୍ଦୁନାଥ ଦାଶ୍ଗୁପ୍ତର ବିଷୟରେ ଏହି-ଏହି ମଧ୍ୟେ ବେଶ ଭାଲ କରେ ଦେଖନ୍ତା ହେଯେଛେ । ଏହି କବିରାଜୀ ଓୟୁଧର ସେ ଆର୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଫଳ—ମେଟୋ ଦେଖିବାର ଆମାର ମୁହଁଗ ହେଯେଛି । ଏକଥାର କଳକାତାର ହାଜରା ବୋଡେ ଆମାର ତତ୍ତ୍ଵବଧାନେ ଏକ ସରକାରୀ ଉକ୍ତିଲେର ଛେଲେ ଛିଲ । ଏକଥାର ତାର ଟାଇଫରେଡ ରୋଗ ହୟ । ଏହି ଟାଇଫରେଡ ରୋଗ ହତେ ଆମି ଡାଃ ନଲିନୀରଙ୍ଗନ ମେନଗୁପ୍ତକେ ଡାକଲାମ ଏବଂ ତାର ବାପକେ ତିବାଜ୍ମେ ଟେଲିଗ୍ରାମ କରେ ମେ ବିଷୟେ ଜାନାଲାମ । ତିବିଲ ଟେଲିଗ୍ରାମ କରେ ଉତ୍ତରେ ଜାନାଲେନ—ଆମି କବିରାଜ ପାଠିଯେ ଦିଚି । ଆପନି ନିଶ୍ଚିକ୍ଷିତ ଧାରୁନ । ମେଇ କେବଳ ଦେଖ ଥେବେ କବିରାଜ ଏଲେନ । ତିନି ଏମେ ବୋଣିକେ ପାଞ୍ଚାଭାତ ଥେବେ ତାର ଟାଇଫରେଡ ମେରେ ଗେଲ । ଆମି ନିଜ ଚୋଥେ ଏଟା ଦେଖେଛି । ଡାଃ ନଲିନୀରଙ୍ଗନ ମେନଗୁପ୍ତକେ ଏକଥା ବଳକେ ପାରବେନ—ଏହିକମ ଘଟନା ହେଯେଛି । କାରଣ ତୀର ଟିକିମ୍ବାଧୀନ ଛିଲ ରୋଗୀ । ଏକଟୁ ଆମି ଜାମାନତେ ପାରି—ଶାନ୍ତାଭୀ ଯାର ଅର୍ଥ ରୋଗେର ଟିକିମ୍ବା କରେ, ତାଦେର ଫ୍ୟାମିଲୀ ହିସେବେ ଏକଟା registered ନମ୍ବର ଦିଯେ ଅର୍ଥ ଟିକିମ୍ବା କରିବାର ଅଧିକାର ଦେଖନ୍ତା ହେଯେଛେ ।

ତାରପର ଏହି-କମ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରାଦେଶେ ଦେଖନ୍ତେ ପାଓଯା ଯାଇ । ଉତ୍କ ପ୍ରାଦେଶେ କବିରାଜୀ ଓୟୁଧର ଥୁବ ଅଚଳନ ଆହେ । ଆମାଦେର ରାଷ୍ଟ୍ରପତି ମହାଶୟ ଏଥିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାର ହୀପାନ୍ଦୀର ଜନ୍ମ କବିରାଜୀ ଓୟୁଧ ବ୍ୟବହାର କରେନ, ଅନ୍ତ କୋନ ବକ୍ର ଓୟୁଧ ବ୍ୟବହାର କରେନ ନା । ତୀର ଯ୍ୟାଲୋପ୍ୟାଧୀ ଓୟୁଧରେ କୋନ ଅନ୍ତାର ନାହିଁ ।

তিনি অস্ত কোন প্রকার ঔষধে উপকার পারনি। সেজন্ট তাকে কবিবাজী ঔষধ খেতে হয় এবং তারই ফলে এখনো তিনি কর্মকর রয়েছেন।

আমরা দেখতে পাচ্ছি এটা পেনিসিলিনের যুগ। মাঝে পেনিসিলিনের বহু শৃঙ্গান করছে। আমার ছেলের একবার অস্থ হয়, হাসপাতালে তিনি ডিনবার করে অপারেশন হয়। কিন্তু সা কিছুতেই heal up করে না। পি-জি-তে নিয়ে গেলে পর সেখানকার ডাক্তার বললেন major operation করতে হবে, grafting of skin করতে হবে। আমি তাকে রাজী হলাম না। এক ভজলোকের কথামত দেশীয় গাছ-গাছড়া ব্যবহার করে পনের দিন পরে দেখতে পেলাম—ডেস্টের থেকে পুঁজ টেনে বের করে নিয়ে আসছে। আপনারা দেখলে আশ্চর্য হতেন। এই বক্র অনেক জিনিস আছে যার উপকারিতা না দেখলে বিখ্যাত করা যাব না। Modern Radiologyতে এমন জিনিস রয়েছে। এটা বাস্তবিকই অস্বীকার করবার উপায় নেই। এ সবক্ষে ব্যাপকভাবে রিসার্চ করবার প্রয়োজনীয়তা আছে। কিন্তু সেদিকে নানা বক্র disadvantage রয়েছে। আমরা দেখেছি কবিবাজী ঔষধে কিভাবে ক্রিয়া হয়। কিন্তু modern languageএ বিজ্ঞানের ভাষাতে প্রকাশ করে আজ পর্যন্ত কোন গ্রন্থ মে সংস্কৰণে লেখা হয় নাই যে এই ঔষধ থেকে পরে এইভাবে শরীরের উপর ক্রিয়া স্থান করে চলেছে। মেজুল যদি বিজ্ঞেশ করে দেখে কবিবাজী modern languageএ সেটা ভালভাবে প্রকাশ করতে পারি তাহলে দেখতে পাব কবিবাজী ঔষধে কোন efficacy আছে কি না! সেটা তখন বিবেচনার বিষয় হবে। আমাদের দেশে তা করি কি? এটা বললে বোধহয় অস্থায় হবে না যে আমাদের দেশের ডাক্তার যতই বড় হোক—তারা বিদেশী ঔষধের দালাল বা ক্যান্ডারাসার মাত্র। তাঁরা নিজেরা কোন ঔষধ তৈরী করতে পারলেন না। আমাদের দেশের গাছ-গাছড়ায় যে ঔষধ তৈরী হয়, তা এই দেশের মাচাবের শরীরের পক্ষে বেশী উপযোগী হবে। এটা কবিবাজী শাস্ত্রে কেন বলেছে তা বিবেচনা করা উচিত। যে যে দেশের মাহুষ, সেই দেশের গাছপালা থেকে তৈরী ঔষধ তার পক্ষে বেশী উপযোগী। এটা বিচার করে দেখা দরকার। কিন্তু আমাদের বৈজ্ঞানিকরা তা অস্থাবধি বিচার করলেন না।

আচার্য প্রফুল্লচন্দ্র রায় একময় ঠাট্টা করে বলেছিলেন মার্কের যে মকরধ্বজ পাওয়া যায়, তা চের ভাল কাজ করে দেশজাত মকরধ্বজের তুলনায় তখন রাজেন কবিবাজ বলেছিলেন মাকের যেটা পাওয়া যায় যেটা রস সিদ্ধু। মকরধ্বজ করতে হলে তাতে সোণা দিতে হবে এবং সেই সোণা পরে বিবর্ণ হয়ে ফিরে আসবে। রাসায়নিক উপায়ে মকরধ্বজ করতে হলে সেইবকম যত নিয়ে করতে হবে। এরকম research এখনো হয় নাই, কোন কোন ঔষধ তৈরী করতে গেলে কুলগাছের কাঠ দিয়ে জাল দিতে হবে, কোনটা বা বাবলা গাছ দিয়ে, আবার কোনটা বা অড়হর গাছ দিয়ে জাল দেবার কথা বলা হয়েছে। এই যে বিভিন্ন গাছের কাঠ দিয়ে জাল দিলে heat বা হয়, তাতে ঔষধের শৃঙ্গাঞ্চের কোন তাৰতম্য হয় কিনা, এবং electric furnaceএ heat দিয়ে করলে কোন ফল হয় কি না—এটা ধৈর্য সহকারে দেখতে হবে। যতদিন না আমরা তা দেখি, ততদিন আমাদের প্রাচীন কবিবাজী। কেবল প্রাচীন বকে গেছেন, একথা যদি বলি, তাহলে তাঁদের গুরুত আমাদের শোভন বিচার করা হবে না বলে মনে করি। বৈজ্ঞানিক নিউটন না জ্ঞালে আইনষ্টাইন জ্ঞাতে পারতেন না। তেওঁনি প্রাচীন কবিবাজী শাস্ত্রের উপর ভিত্তি করে আপনারা যদি চিকিৎসা বিষার উন্নতি না করেন তাহলে নিজস্ব ধারায় তাঁর কথনো উন্নতি করতে পারবেন না। এটা যদি বলেন যে কবিবাজী শাস্ত্রে যে কথা বলেছে, তাঁ Vague, তাহলে সে সম্পর্কে আপনারা ভুল করবেন। বিজ্ঞান অড়ন্ড, স্থান নয়, সেখানে ক্রমোচ্চতি হবে। তবে মতান্তর হতে পারে। এক মত ছেড়ে দিয়ে, নূড়ন নূড়ন মতের অভিযোগ্যতি হতে পারে এবং এইভাবে তাঁর ক্রমোচ্চতি হতে পারে। কিন্তু সে জিনিস যদি আমরা ভুলে যাই এবং প্রাচীনকে আকড়ে বলে ধাকি তাহলে ভুল করবো। বে কাজ

आज पर्यंत अचल हवे आहे—एই अचलारात्नके कविराजी विष्णा थेके सराते हवे, सेटोके सजिंह करू दिलेह हवे। एই कांजटा यदि आमडा करते पारि ताहले नृत्यकारेवर देशेर एकटा उपकार करते पारवो। सेटो करते गेले आमादेव कर्तव्य हवे कि? बर्तऱ्यालेवर ये रसायण विष्णा, सेटोके कविराजी शास्त्रेर उपर प्रयोग करते हवे एवं देखते हवे एই उपरांत रसायण विष्णा रसायणेर साहाय्ये आमडा कविराजीर उप्रति करते पारि कि उपरांत धरणेर रसायण विष्णा रसायण—वार साहाय्ये आमडा कविराजीर उप्रति करते पारि।

[11-50-12 noon]

आरुण किछु उपरांत धरणेर रसायण विष्णा दरकार हवे याव साहाय्ये कविराजीर उप्रति करते पारि। आजके physiologyके कविराजीते नृत्यभावे modern lineए राखते हवे। ताते समस्त जिनिष वला आहे। वला धाकले परवेत तार ये भाया आमादेव यावा पाचात्य चिकिंसाविदि, कृतविष तादेव काहे सेटो बोधगम्य हय ना। तादेव बोधगम्य याते हते पारे मेहि रकम भाषाय नृत्य करै physiologyके प्रकाश करते हवे। यत्दिन पर्यंत ता ना हवे तत्तदिन पर्यंत सृष्टिभावे बैज्ञानिक आलोचना कविराजीते करते पारवो वले विगास नाही। देशे वे गाछ-गाछडा आहे मैटमस्तु जानवार दरकार। कारण आमि जानि कविराजीते अनेक समझ ठिकमत औषध तैरवी हय ना। कारण आमि एकटा घटना जानि। कांगीर भीम चाटूये, इंडिनीयारिं कलेजेवर ऑफेसर एवं Indian Botanyके मस्तवड एकटा वैश्लिखेचेन तार मा छिलेन हांगनी रोगी। मेजिंग कविराजरा वलेहिलेन काकचळू दिये औषधेर व्यवहा करते एवं सेटो दिये चायवनप्राप्त करते हवे। एथन आमादेव कविराजरा गाछ-गाछडा चेनेन ना—बेदेवा एसे वलेन एटाहि काकचळू—सृष्टरां सेवकम एकप्रकार गाछ निये औषध तैरवी करा हल वटे किस्त काज हल ना। तथन तिनि नाना देशे युवते लागलेन, शेवे नेपालेव काहे काकचळू गाछ पेलेन याव पाता काकवर टौंटेव मत देखते। मेहि गाछ निये एसे तिनि औषध तैरवी करै खाओलेन, तार मा सम्पूर्ण निरामय हलेन। तथन तिनि चिस्ता करलेन ये औषध तैरवी करते गेले गाछ-गाछडा आमादेव चिनते हवे। येमन धरून अखगडा वले ये गाछ आमादेव देशे पाऊया याव सेटो कोन काजेव नय, एই गाछ पाऊया याव एकमात्र जयपुरे, मेहि अखगडा दिये औषध तैरवी करले देखतेव कि चमळकार फल देय। येमन वस्त्रात्मव एटा खूब उंकूष जिनिष, एटा हिमालय पर्वते देखते पाऊया याव, एटा खूबही उपायेय। एरकमत्तावे समस्त जायगा थेके एगुणी आहरण करते गेले Research करते हवे। आजके विले ये व्यवहा हयेहे ताते ए-मस्तके कोन किछु कोधाओ परिस्फूट हयनि। मेजिंग एटे विलके भास करै रचना करते याव वार वलेहि एवं अल नमय हले बेळी अडिज्ञ निये,—सरकारेव लोकहि शुद्ध अडिज्ञ नय—याहिरेव लोकके निये सृष्टिभावे ए जिनिषटोके कराव अनु वलेहि। किस्त आजके वेडावे चलेहि, सरकारेव ये गति ताते एटाहि तादेव लक्ष्य—कि करै क्षमता निजेदेव हातेआयत्त करा याव। कारण परिषद किरकमे हवे, President किरकमे हवे, Registration किरकमे हवे, Registration fees किरकमे हवे—सरकार तांत्रा अक्षकारे लुकिये राखतेहि। कारण कविराजदेव आव कि? २१४ जन वड वड कविराजदेव आय हयत २१४ हांजाव टाका किस्त साधारण कविराजरा अन्यत्य चिनिज। तादेव कथा आमादेव चिस्ता करते हवे। अतेक बचव एই Registration कराव करा, एই fee यदि nominal ना हय ताहले अनेकेव पक्षे निजेदेव नाम Registry कराहि सम्भव हवे ना—एटा बिचार करते हवे। सृष्टरां एই विल एने कविराजीके मठल करवेन कि अचल करवेन, एविष्व संशय झागच्छे, विल थेके वर्खा वाढेव ना।

তারপর আর একটা জিনিব বলতে চাই। পরিষদে সংখ্যা ২০টি করেছেন। কেন, কোন্ ভিত্তিতে আমি বুঝতে পারছি না। আমি detail আলোচনা করতে চাই না। আমি শুধু বলতে চাই, তার প্রধান কার্য হচ্ছে, তিনি যদি আয়ুর্বেদকে বিজ্ঞানের ভিত্তিতে উন্নত করতে চান তাহলে নিশ্চয়ই আমরা আনন্দসহকারে তাকে অভিনন্দন জানাবো কিন্তু এই বিলে তার প্রয়াসের কোন লক্ষণ দেখতে পাও না, এটাই বড় দুঃখের কথা। সেইজন্ত আমি বলছি কবিরাজদের যদি উন্নতি হয়, তারা যদি নতুন ঔষধ আবিষ্কার করতে পারে তাহলে তা বিদেশের বাজার দখল করতে পারবে, তা থেকে আমাদের আর্থিক উন্নতিও হবে এবং ভারতের পক্ষেও তা একটা গৌরবের দিন হবে। এই-রকম অনেক বিষয় এর মধ্যে বিবেচনা করার আছে। এখানে অনেকে বলেছেন যে, এটা একটা পুরাণে জিনিব, একটা ঐতিহ্য রক্ষা করার জন্য এই প্রতিক্রিয়াশীল জিনিব আনা হচ্ছে। এবং এটাকে মিউজিয়ামে না পাঠিয়ে এখানে চালু করবার চেষ্টা হচ্ছে। কিন্তু এখানে আমাদের দেখতে হবে যে বৈজ্ঞানিক ভিত্তিতে এই কবিরাজী শিক্ষা আমরা তাদের দ্বিতীয়ে পারি কি না। এখানে কবিরাজী বিদ্যার্থী বারা হবে, তাদের কি খোগ্যতা ধাকতে হবে সে জিনিব বিলে পরিকার বলা উচিত ছিল। বিংশীয় কথা হচ্ছে, অনেক কবিরাজ মহাশয় বলেছেন যে, আমাদের যে তৃ-ধাতৃ আছে, সেটা সম্ভবে ছাইট মত আছে। এই ছাইট মত কখনও এক হতে পারে না। কিন্তু আমার কথা হচ্ছে যে তৃ-ধাতৃ ষাই হোক না কেন, শরীরের যে যত্ন রয়েছে তার উপর ঔষধ গ্রয়োগ করে, তার কি ক্রিয়া হয় শরীরের উপর, তা যন্ত্রের সাহায্যে বা চোখে দেখে তার ফলাফল প্রকাশ করতে হবে। এ না করে যদি শুধু বলা হয় যে কিছুদিন পর উপর হচ্ছে তাহলে তাতে ভাঁওতাই দেওয়া হবে এবং তার ফল ভাল হবে না। দেশের সেবা-কার্য আমাদের করতে হবে এবং সেই সত্ত্বেও অনুসন্ধান করতে হলে যা করা দরকার তা আমাদের করতে হবে। এখন বিজ্ঞানের সঙ্গে কবিরাজকে সময় করার দিন এসেছে। তা যদি না করতে পারেন তাহলে কবিরাজী অচল হয়ে যাবে। কারণ আপনি জানেন বহুদিন আগে বর্দ্ধমানে যখন ভীষণ ম্যালেরিয়া হয়েছিল তখন আমাদের দেশের বড় বড় কবিরাজরা সেখানে গিয়ে কংক্ষিত লোককে বাঁচাতে পেরেছিলেন; যার জন্য এ্যালোপাথিক চিকিৎসা আমাদের দেশে প্রবর্তন হল। আজকে অনেক কবিরাজ মহাশয় এখানে এসেছেন, তারা চোখে চশমা পরে এসেছেন। কিন্তু তারা কেন তাদের নিজেদের পক্ষত্তিতে এর জন্য কিছু করতে পারেননি? সেইজন্ত আমি বলছি যে, একটা সার্জারী করতে গেলে পর, যেসমস্ত ব্যৱপাত্তির দরকার, যেসমস্ত ছুরি ব্যবহার করা দরকার সেগুলি আমাদের কবিরাজদের ব্যবহার করা শিখতে হবে। তারপর আমার কথা হচ্ছে, কবিরাজদের আমরা কিভাবে রাখবো, তাদের প্রতি কি সম্মান দেবো, সেটাও আমাদের ভাল করে বিচার করতে হবে। এখানে ডাক্তারদের সঙ্গে তাদের স্বামী মর্যাদা দেবো কি না। সে মর্যাদা যদি না দেন তাহলে এই বে কবিরাজী বিল এনেছেন, এর ধারা, তারা কবিরাজী পাশ করে খাবে কি, তার কি কোন ব্যবস্থা করেছেন? এছাড়া যেসমস্ত হাসপাতালের ব্যবস্থা হচ্ছে তাতে যদি দেশী ঔষধ ব্যবহার করা হয় তাহলে আমাদের বিদেশী ঔষধ কেনা কিছুটা বক্ষ হবে এবং দেশের প্রচুর অর্থও এতে বাঁচবে। আর আর বেশী বলতে চাই না। আমি শুধু এই কথা বলতে চাই আহ্বানজ্ঞী মহাশয়কে আপনার মাধ্যমে, তাঁর যেন এই বিল এমনভাবে করেন যাতে সত্যিকারের কবিরাজী চালু হয়। এবং তা যদি হয় তাহলেই আমরা তাকে অভিনন্দন জানাবো।

[12—12-10 p.m.]

Dr. Charu Chandra Sanyal : মাননীয় অধ্যক্ষ, মহোদয়, এপর্যন্ত বিশ্বক মন থেকে

এই বিলটার ঘণ্টকে বলে বলা হয়েছে যে জনসত্ত সংগ্রহার্থে গ্রামের অন্ত পাঠান হউক, এটার সব চেয়ে মজা হচ্ছে দেখা যাচ্ছে নকলেই বিলটাকে সমর্থন জানিয়েছেন। আমিও এই বিলটার সমর্থন করে করেকটী কথা বলতে চাই। কবিবাজেরা মুখ্যতঃ চান registration পেতে নতুন আইন অঙ্গীয়ে। প্রাণে আইনেও registration ছিল কিন্তু তার কোন মূল্য নাই। কিন্তু এই registration পেলেও কিছু কিছু অস্তুরিখ ধারকবে "বেসন Allopathic practitioners-দেরও আছে—তার কিছু অংশ ৩৭ নব্য ধারার দেওয়া আছে। এই registration ধারকলে কবিবাজ মহাশয়দের নাম ধার, তাঁরা কভজন, এই সমস্ত হিসাব রাখার স্থিতি হবে। আবেক দিন আগে ১৯২৪ সালে দেশবন্ধু চিত্তরঞ্জন দাশ মহাশয় এই রকম একটা ব্যবস্থা করতে চেষ্টা করেছিলেন, এবং লতাপাতার গুণাগুণ বর্ণনা এই নামে কভকগুলি বই তৈরী হয়েছিল এবং সেই-গুলি ছাপানও হয়েছিল। কিন্তু তাঁর মৃত্যুর পর এই প্রচেষ্টা ধারাচাপা পড়ে যায়। রাজনৈতিক কারণে আর মাথা চাড়া দিতে পারেনি।

এই বিলে দেখা যাব ২০ জন নিয়ে একটা পরিষদ গঠিত হবে। ইতিপূর্বে একজন মানবীয় সদস্য বলেছেন ২০ জন কেন? আমি বলছি Chairmanএর Casting vote নিয়ে ২১ জন। তারপর ১ জন নিয়ে একটা কার্য নির্বাহক সমিতি গঠিত হবে। আবেকটা জিনিশ অমেকেই আপত্তি করেছেন মনোনয়নের ব্যাপারে। আমি বলি প্রত্যেক প্রতিষ্ঠানই স্বীকৃত হবার সময় নির্বাচনের মাধ্যমে হয় না। প্রথমটা মনোনয়নের মাধ্যমেই হয়। কাজেই প্রথমে সভাদের গভর্নরেট মনোনয়ন দেবেন। তারপর নাম ধার registration হলে electoral roll তৈরী হলে নির্বাচন হবে। এতে আপত্তি করার কারণ আছে বলে মনে করি না। পরিষদ গঠন প্রণালী সবক্ষে মতবিরোধ হতে পারে সেটা সংশোধনের মাধ্যমে ঠিক ঠিক করে নেওয়া যাবে। তবে ১ নব্য ধারায় একটা proviso আছে সেটা না ধারাই উচিত। এই বিলে ধারা সম্মত বলে আমার মনে হয় না। তারপর ২৩(২) ধারাকে ২৪(ক) ধারা করে দিলেই সঙ্গত হয় কারণ সেটাই প্রথম। যাবা ১০ বছর ধরে কবিবাজী করছেন তাদেরই registration দেওয়া হবে সেটাই প্রথম তাঁর, পরে অন্য সব। কিন্তু এই বিলের ভিত্তি কিছু গোলমাল আছে, কোথায় তাঁর Practice করেছেন তা লেখা নেই। আমার মনে হয় অবিভক্ত বাংলায় যাবা ১০ বছর Practice করেছেন তাদেরই দেওয়া উচিত। তারপর প্রয়োগের কথা বলা হয়েছে—Proof দিতে হবে—কিন্তু কি Proof দিতে হবে তা এখানে লেখা নেই। এটা বিশদভাবে লেখা ধারা দুরকার বলে মনে করি। আবেকটা কথা, ২৬ নব্য ধারায় Renewal Fee'র কথা আছে। আমি বলি কবিবাজ মহাশয়দের যে registration সেটা কি motor licence না gun licence যে প্রতি বছর renewal করতে হবে। আমার মনে হয় এই renewalএর ব্যবস্থা না ধারাই ভাল। Allopathic Practitionersদের Medical Registration Actএ একবারই নাম লেখাতে হয়, প্রতি বছর fee দিয়ে renew করতে হয় না। কাজেই এই ধারাটা আমার মনে হয় না ধারকে ভাল হয়। ১৮ নং ধারায় আছে হাসপাতাল এবং গবেষণা প্রত্নতি ব্যাপার, এ নিয়ে অনেক বক্তৃতা হয়েছে। সরকার যদি আয়ুর্বেদের প্রসারকলে অর্থব্যয় করতে রাজী ধারেন তাঁতে আমাদের আপত্তি করা উচিত নয়, বরঞ্চ উৎসাহ দেওয়া উচিত সর্বভৌতিক। এখানে একটা কথা ব্যবহার করা হয়েছে যার সবক্ষে আপত্তি করা ষেতে পারে—Ayurvedic medicinal plants আমার মনে হয় এখানে medicinal plants রাখা উচিত। তারপর, State Herbarium এখানেও একটু বক্তব্য আছে; আমাদের Botanical Garden দিয়েই State Herbariumএর কাজ চলে, এটা আলাদা করবার আবশ্যিকতা আছে বলে মনে হয় না। ডাঃ রাঙা Ranga Medicinal Plantsএর কথা বলেছেন, আমি নিজে সেটা দেখে

এসেছি, আমি মাঃ সদস্যদের উটা দেখে আসার অন্ত বলব। উটা পশ্চিমবঙ্গের গৌরব। ডাঃ পি. সি. রায় বলেছেন—আয়ুর্বেদ একটা বিভিন্ন জিনিশ, তিনি ঠিক কথাই বলেছেন ; physiology, pathology ইত্যাদি বিভিন্নভাবে function করে থাকে এলোপ্যাথ চিকিৎসকদের মতামুসারে ; কিন্তু কবিরাজী শাস্ত্রে সামগ্রিকভাবে বায়ু, পিণ্ড, কফ এই তিনটার কার্য বিচার করা হয়। এখানেই fundamental difference. এদের balance ঠিকঃ ধাকলে, physiological state-এর balance। এলোপ্যাথির সঙ্গে আয়ুর্বেদশাস্ত্রের মৌলিক পার্থক্য এই, in the concept তাদের তত্ত্ব। Dr. D. N. Banerjee, গণনাথ সেন প্রত্তিত মহোদয়গণ চেষ্টা করেছেন বর্তমান ভাবধারার সঙ্গে এই বায়ু, পিণ্ড, কফের একটা সামঞ্জস্য করার। তাঁরা কতদুর ক্রতকার্য হয়েছেন বলতে পারি না। এই বিষয়টি নিয়ে বৈজ্ঞানিক উপায়ে গবেষণা করা দরকার। জ্বর্ণশ, fat, protein, carbohydrate, alkaloid যা নিয়ে allopathy বর্তমানে আলোচনা হয়, তা নিয়ে আলোচনা হয়নি, এগুলি তাল করে গবেষণা করে দেখা দরকার। অঙ্গ আয়ুর্বেদকে আয়ুর্বেদ হিসাবেই বড় করে তুলতে হবে, এলোপ্যাথির সঙ্গে graft করার চেষ্টা করলে তা ব্যর্থ হবে। হয়তো স্বিদ্যুতে একটা কিছু সামঞ্জস্যবিধান হতে পারে, কিন্তু কবিরাজীশাস্ত্রে বায়ু, পিণ্ড, কফ এই তিনটি জিনিসের মাধ্যমেই গবেষণা কার্য চালাতে হবে। তাহলে পর এর ভিত্তি নতুন আর্থাস পাওয়ার সম্ভাবনা হতে পারে।

[12-10—12-14 p.m.]

ডাঃ চোপরা এবং ডাঃ কুলকার্নি এই কবিরাজী শাস্ত্র এবং ইশ্বরান হার্ব সমষ্টি অনেক গবেষণা করেছেন। ডাঃ চোপরার সঙ্গে আমার অঞ্জকিচুদিন গবেষণা করার স্বয়েগ হয়েছিল—অবশ্য তারপর রাজনৈতিক আবর্তে পড়ে দূরে সরে এসেছি। 'ম' হোক, তখন দেখেছি যে সেই গবেষণা কত গভীরভাবে চালান হোত এবং আমার মনে হয় সেটা আজপর্যন্ত চালাতে পারলে অনেক নতুন জিনিস পেতাম। ডাঃ চোপরা যাওয়ার পর সেটা বোধ হয় বৃক্ষ হয়েই গেছে। তারপর, এই কবিরাজী শাস্ত্র পারদ এবং স্বর্ণের ব্যবহার প্রচুর কিন্তু এলোপ্যাথিতে তার ব্যবহার অত্যন্তই সীমাবদ্ধ। ডাঃ পি. সি. রায়-এর হিত্তি অব কেমেষ্ট্রি-২য় খণ্ডে এবিষয়ে খানিকটা আলোচনা করা হয়েছে। কিন্তু তারপর এ নিয়ে আর কোন গবেষণা চলেনি। কাজেই, আমি মনে করি যে, এ ব্যাপারে আরও গবেষণা করার প্রয়োজন আছে। আমি বলতে চাই যে, বিজ্ঞান কখনও চূপ করে বসে থাকেনা, সে নতুনের সম্ভাবনা নতুন রাস্তায় এগিয়ে যাব। কাজেই একটা রাস্তা ব্যবহার পাওয়া গেছে তখন সেই রাস্তায় নতুনের সম্ভাবনা যদি সরকার সাহায্য করেন এবং স্বয়েগ দেন তাহলে মনে হয় আমরা একটা নতুন স্বর্গের দিকে এগিয়ে যাব। তবে কতদুর কি হবে তা' এখনই বলা যায় না। কারণ, বৈজ্ঞানিক কখনও চিন্তা করে এগিয়ে যাবনা এবং স্বত্ব সে নতুনের দিকে এগোয় তখন সে নিজেও জানেনা যে কোথায় গিয়ে পৌছাব। সিন্থেটিক কেমেষ্ট্রি, এ্যাটিবারোটিক্স আইসোটেপ, বারোকেমেষ্ট্রি এবং ইলেক্ট্রোধেরাপী প্রত্তিই হচ্ছে নতুন স্বর্গের অবহান এবং এগুলো হয়ত গবেষণায় খানিকটা সাহায্য করতে পারে, তাই আমি বলতে চাই যে, আয়ুর্বেদকে নতুন সৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে বড় করে তুলতে হবে—নতুনের সঙ্গে প্রয়োজনের ঘোষণান করার চেষ্টা করলে ভুল হবে। অবশ্য সেটা হয়ত শেষের দিকে করা সম্ভব হতে পারে। তারপর দেখা যাবে যে, এই বিলে কবিরাজদের রেজিষ্ট্রেশন দেবার কথা হচ্ছে। কিন্তু 'রেজিষ্ট্রেড' হবে কবিরাজবা যদি কেবল সার্টিফিকেট দিয়ে ছ-পয়সা কামাবার মতলবে থাকেন তাহলে এর উদ্দেশ্য ব্যর্থ হবে। যে উদ্দেশ্য নিয়ে এই বিল করা হয়েছে তাকে নতুন উৎসাহ-উদ্দীপনা নিয়ে যদি তাঁরা এগিয়ে আসেন তাহলে ভারতবর্ষের এবং আমাদের সকলেরই উন্নতি হবে এবং আমরা নতুনের সম্ভাবনা পাব।

অবশ্যেই আমি বলতে চাই এই বিল দেখাবে এমেছে ভাতে আর একটু আধটু পরিষর্তন করে এটাকে সমর্থন করা। আমাদের মনেই সর্বভোগাবে কর্তব্য।

Mr. Chairman : The House stands adjourned till 9-30 a.m. on Monday, the 28th November 1960.

Adjournment

The Council was accordingly adjourned at 12-14 p.m. till 9-30 a.m. on Monday, the 28th November, 1960, at the Legislative Buildings, Calcutta.

Members absent

Bhuwalka, Shri Ram Kumar
 Bose, Shri Aurobindo
 Choudhuri, Shri Ananda Prosad
 Dutt, Shrimati Labanyaaprova
 Ghose, Shri Kali Charan
 Mookerjee, Shri Kamala Charan

Prodhan, Shri Lakshman
 Roy, Shri Surendra Kumar
 Sarkar, Shri Nrisingha Prosad
 Sen, Shri Jimut Bahal
 Singha, Shri Biman Behari Lall
 Syed Shahedullah, Shri

COUNCIL DEBATES

Monday, the 28th November, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Monday, the 28th November, 1960, at 9-30 a.m. being the 4th day of the Twenty third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji) was in the Chair.

QUESTIONS

(To which oral answers were given)

Held over questions

[9-30—9-40 a.m.]

Non-availability of rice in the modified ration shops

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state whether he is aware of the fact—

- (i) that no rice was available in the fair price ration shops in the areas of Madhyamgram and Rahuta of 24-parganas district from the 1st to the 4th January, 1959 ;
- (ii) that three classes of rice were not available in these days in fair price ration shops in other mofussil areas of Hooghly and 24-Parganas districts ; and
- (iii) that full quantity of rice has not been supplied today (the 5th January, 1959) to the consumers by fair price ration shops at Konnagar, district Hooghly ?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps does the Hon'ble Minister propose to take for the steady supply of food in all fair price ration shops ?

The Minister for Food, Relief and Supplies (The Hon'ble Prafulla Chandra Sen) : (a)(i) In January, 1959, six shops were functioning in

Rahuta Union and three in Madhyamgram. The stock of rice was exhausted in four modified ration shops in Rahuta Union only from the 1st January, 1959, to the 4th January, 1959.

(ii) Coarse rice was mainly available. A few shops had stocks of fine rice as well.

(iii) All the modified ration card-holders who wanted to purchase rice and wheat were given supplies at the prescribed scale.

(b) Supply of foodgrains to the modified ration shops is made according to the demand of consumers which varies from season to season and from area to area.

Function of National Employment Service, West Bengal

5. Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state—

- (a) what are the functions of the National Employment Service ;
- (b) whether they maintain any statistics of employees domiciled in West Bengal serving in different mercantile and non-Government firms in different cadres ; and
- (c) if so, what is the percentage of the total number of employees in such firms who are domiciled in West Bengal ?

The Minister for Home and Police (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee) :
(a) The object is the best utilisation of available manpower, i.e., placing right man on right job. The functions consist, inter alia, of the following :

- (1) registration of all employment seekers offering for jobs ;
- (2) arrange for placement by submission of the names of candidates against vacancies notified by the employers ;
- (3) collection of Employment Market Information for ascertaining the scope of employment in different professions ; and
- (4) rendering vocational guidance to youths.

(b) No.

(c) Does not arise.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the Government have ever given direction to these employers to appoint Bengalee youths in cases where otherwise qualifications are the same ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Children of the soil will get preference. That is the Government directive.

Shri Narendra Nath Das : What is the guarantee that the Bengalees will get preference ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : There is no guarantee.

Shri Mohit Kumar Moitra : Will the Hon'ble Minister kindly state what he means by 'children of the soil' ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : It has been used in its dictionary sense.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister kindly state what steps would be taken if that direction of the State Government is ignored ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : The whole thing has been done on voluntary basis. The Constitution does not provide for reservation of vacancies for a special category of people.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether after Government's direction any fruitful result is being achieved ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Yes we have got fruitful results.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether that direction is directory or mandatory ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : It is recommendatory.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Do the Government contemplate legislation in connection with this problem ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : This policy is guided by the Government of India.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Have the Government consulted the legal experts as to whether the West Bengal Government is competent to enact State legislation ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : The Government do not consider it necessary to consult legal opinion on a matter like this.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Has the Legal Remembrancer been consulted in the matter ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I have already answered to it.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Is the Hon'ble Minister aware that the Legal Remembrancer is of the opinion that legislation is possible ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I am not aware of it.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister kindly take a note of it and consult the Legal Remembrancer ?

[No reply]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the employers have submitted any report from time to time informing the Government that their directions have been complied with in certain cases and that they have not been complied with in others ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : They do submit occasional reports.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Is the Government in possession of facts and figures to show in what cases the Government's directives have been accepted by these employers and in what cases they have not been accepted ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I cannot make a detailed statement at this stage, but they do submit reports showing that vacancies have been filled up according to the directions issued by the Government.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Is it a fact that in every case information which is given to the Government is to the effect that all these appointments have been made on the basis of the direction of the Government ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I want notice.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Has the Government any information that there has been certain occasions in which the Government direction has not been followed ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I cannot so off-hand.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Has there been any occasion on the part of the Government to write back to the employers asking for the reason why the directives of the Government have not been fulfilled in certain cases ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I do not remember any such occasion.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Is the Hon'ble Minister aware that in Bihar and Orissa certain steps have been taken and officers have been appointed for ensuring the employment of the children of the soil ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I do not know what policy is being pursued by other States.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Will he be surprised to know that Bihar Government have employed an officer stationed at Jamshedpur whose special business it is to see that Biharees are employed by the Jamshedpur factory ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : They have got to work within the framework of the Indian Constitution.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : In view of the special situation prevailing in West Bengal will the Hon'ble Minister be pleased to take up the matter with the Government of India and try to enact a legislation in this regard ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I do not think it will be fruitful.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the Government of West Bengal have got a vigilance department or a vigilance officer to watch that the directives of the Government are followed by the employers ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : There are officers who are looking into these things.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister be pleased to state the name of the organisation ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : The Directorate of National Employment Services. This Directorate is vested with the power of looking into these things.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Is the Hon'ble Minister aware that at Hirakud, in order to ensure the employment of the children of the soil, the Orissa Government have taken certain steps amongst which be mentioned their informal agreement with the Government of India ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I have already stated that we do not know what policy is being pursued by other States. I may enquire about it.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister try to adopt the same methods that Governments of Orissa and Bihar have adopted ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : We can only adopt such methods that are provided in the Constitution. We cannot go beyond that.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Now that the Chief Minister has intervened, will he kindly let us know if he will consult the Legal Remembrancer and other legal experts in West Bengal whether a legislation within the frame-work of the Constitution is possible in the matter.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I will find out.

[9-40—9-50 a.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Chief Minister be pleased to intervene for clarifying the position which was stated in answer by the Hon'ble Minister in reply to the question of Mr. Mohit Kumar Moitra ? Mr. Moitra asked the question what he means by "children of the soil" ; the Hon'ble Minister says "the dictionary meaning". Does the dictionary meaning mean that soil is West Bengal or soil is all over India ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I have nothing further to add.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I have asked the Chief Minister what is meant by "children of the soil". Does the meaning convey children of West Bengal or children of India ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : The children of the soil is children of the soil. [Laughter]

Shri Narendra Nath Das : Will the Hon'ble Minister be pleased to let us know whether the Government get any report of vacancies in the particular Department or particular firms ? When there is a vacancy do they get any information from the employers ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : That is the statutory obligation devolved upon the industries.

Shri Manoranjan Sen Gupta : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether his attention has been drawn to the over crowding of the Employment Exchange office by applicants waiting from 4 a.m. in the morning till evening and what steps they are going to take about it ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I am afraid this does not arise out of this.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Will the Hon'ble Chief Minister be pleased to state if, in view of the very serious situation with regard to unemployment, he is prepared to create a separate port-folio for employment, as was suggested on the floor of the house ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Separate port-folio—no.

Retrenchment in the Meghna Jute Mills

6. Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state whether Government is aware of the fact that the management of Meghna Jute Mills, 24-Parganas, have been retrenching old millhands who have not yet reached the age of superannuation ?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

- (i) how many such old hands have been retrenched during the last one year ;
- (ii) what are the reasons for retrenching old hands who have not yet reached the age of superannuation ; and
- (iii) whether Government consider the desirability of taking steps in this matter ?

The Minister for Labour (The Hon'ble Abdus Sattar) : (a) There had been no report of any retrenchment in the Meghna Jute Mills.

(b) (i) Nil.

(ii) and (iii) Do not arise.

Reconstitution of the Nabadwip Municipal Board

7. Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government and Panchayats Department be pleased to state—

- (a) whether the Government of West Bengal have reduced the number of Commissioners of the Nabadwip Municipality in the district of Nadia ;
- (b) if so, the reasons thereof and extent of such reduction ;
- (c) whether the Municipal Board of the Nabadwip Municipality has been reconstituted after its supersession ; and
- (d) if not, when it will be so reconstituted ?

The Minister for Local Self-Government and Panchayats (The Hon'ble Iswar Das Jalan) : (a) and (c) Yes.

(b) According to the new principle adopted by Government for determining the number of Commissioners of Municipalities, the number of Commissioners of the Nabadwip Municipality has been reduced from 26 to 19.

(d) Does not arise.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state what is the new principle which has been adopted by the State Government in order to increase or decrease the number of Commissioners of a Municipality?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : The new principle is that the number of Commissioners is fixed on population basis which existed in 1951, subject to certain considerations regarding important and other factors. Formerly the criterion was one member for every 250 voters. The difficulty was that the number of voters was fluctuating and it could not be known until the final electoral roll was published and naturally at every election there was a change in the number of Commissioners and we thought that there should not be so frequent changes, let us fix it on the population basis and the change should occur once in 10 years when the new population may be found.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the population of the Nabadwip Municipality has increased or decreased?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : According to strict population basis we could give them 18 but in view of the fact that there has been an increase in the population by the refugees we have given them one seat more for the time being. The real actual population will be known in 1961 census.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state what was the justification in reducing the number of Commissioners of the Nabadwip Municipality from 26 to 19 although admittedly the population has increased by leaps and bounds in that municipality?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I have already stated that according to the criterion of 1951 census, these figures are put. Formerly the number of Commissioners were 9 only, and from 9 it was increased to 26. Then we found that on the population basis the number cannot be more than 18, but we gave one seat more in view of the influx of refugees.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether by reducing the number of Commissioners of

the Nabadwip Municipality to 18 Government have done gross injustice to the people of that municipality knowing fully well that there has been a considerable increase in the population of that municipality since 1951 ?

The Hon'ble Iswar Das-Jalan : No.

Shri Narendra Nath Das : Will the Hon'ble Minister be pleased to state why the number was increased from 9 to 26 knowing fully well the census position of 1951 ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I have already stated that formerly the number was 9 and it was increased to 26 on the basis of the voters in a particular area.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Is it a fact that out of 19 Commissioners 17 belonged to the anti-Congress persuasion ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I have no record on the party basis in our office.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister be good enough or frank enough to admit that the principle underlying this delimitation is only one principle, namely, the political atmosphere in Nabadwip was against Congress and, therefore, the number was reduced ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : That is absolutely wrong.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : আনন্দীয় মঙ্গী মহাশয় কি বলবেন যে মিউনিসিপ্যালিটির কমিশনারের সংখ্যা কমানোর চেয়ে বাড়ান দরকার ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : There cannot be an absolute rule like that.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : আপনি কি আনাবেন যে এই মিউনিসিপ্যালিটির নির্বাচনী ক্ষেত্রে ইউনিভার্সাল এডাক্ট ফ্রান্চাইজ করে ইন্ট্রাভিউস হবে ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : That does not arise out of that.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : এই পরিষদের বিগত অধিবেশনে আপনি থেলেছিলেন যে এই সাব-কমিটির কাছে বিবেচনার জন্য এই প্রস্তাব দেওয়া হয়েছে কিন্তু আপনি কি আনাবেন বে এটা কভাসে হবে ?

Mr. Chairman : That question does not arise.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : What is the average size of the electorate in each of the constituencies in which the Nabadwip municipality has been divided ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I want notice.

11. **Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Co-operation Department be pleased to state—

(a) whether the State of West Bengal have started —

(i) the State Agricultural Credit (Relief and Guarantee) Fund,

(ii) the State Co-operative Department Fund, and

(iii) the State Agricultural Credit Stabilisation Fund, as recommended by the All-India Rural Credit Survey Report ; and

(b) if not, when they are going to be started ?

The Deputy Minister for Co-operation (Shri Chittaranjan Roy) :
(a, (i) and (ii) Yes.

(iii) This fund is to be raised by the Provincial Co-operative Bank and Central Co-operative Banks. The question of creation of this fund is linked up with the reorganisation of the Central Co-operative Banks now in progress. The banks concerned will create this fund in terms of their by-laws by appropriation of profits as soon as their reorganisation is complete.

(b) Does not arise.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the State Agricultural Credit (Relief and Guarantee) Fund was created and how long it has been functioning ?

Shri Chittaranjan Roy : It has been functioning since the last part of 1951.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the State Co-operative Development Fund was created and how long it has been functioning ?

Shri Chittaranjan Roy : You cannot say that it has been formed. It depends upon the contributions by the Primary Societies. Until these contributions are available, on principle it has been started, but actually it has not been started.

[9-50—10 a.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the fund is likely to function ?

Shri Chittaranjan Roy : It would function when the primary societies contribute to this development fund as this fund would depend mainly upon their contribution.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Is the co-operative fund in existence on paper only and it is not functioning at all?

Shri Chittaranjan Roy : At the present moment there is a Co-operative Department fund as Mr. Bhattacharyya knows very well because he happens to be a member but the State Co-operative Fund which has been recommended by the All-India Rural Credit Survey Report has not been started because we have not received the necessary contribution by the societies.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister try to bring it into existence as early as possible?

Shri Chittaranjan Roy : We cannot enforce any society to contribute. It is in the Statute that they should contribute and if they do not, we can only write to them.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether there is any likelihood of this functioning properly in the near future?

Shri Chittaranjan Roy : Certainly but they have been given autonomy and Government cannot interfere in their administration. But there can be no solution until we can enforce the condition. The honourable member was the Vice-Chairman for some time and he knows all about it.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the State Agricultural Credit Stabilisation Fund as recommended by the All-India Rural Credit Survey Report is to be created by the State Government or by the Provincial co-operative bank?

Shri Chittaranjan Roy : It is to be created by the Provincial bank and not by the State Government in collaboration with the Central Co-operative Banks.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the reorganisation of the Central Co-operative banks in West Bengal is likely to be completed?

Shri Chittaranjan Roy : When the Reserve Bank and the Central Co-operative Banks agree. Unless they reach an agreement no final decision can be taken.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : When the final decision will be taken by the Reserve Bank in regard to the reorganisation of the Central Banks in West Bengal?

Shri Chittaranjan Roy : That depends on the Reserve Bank and the Provincial Bank.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Is the Hon'ble Minister aware that these institutions have been started in other provinces and that in view of this fact West Bengal is lagging behind them in this respect ?

Shri Chittaranjan Roy : I do not say the other States have been favoured but we wrote a letter to Central Government in 1956 and we got the reply in 1959. I am not aware of the fact whether priority has been given to other States,

**Number of Bengali youths employed in Durgapur
brickfields**

12. **Shri Snehanshu Kanta Acharyya :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Development Department be pleased to state—

- (a) how many Bengali youths have got employment in the Durgapur brickfields, excluding men from the West Bengal National Volunteer Force,
- (b) how many men have been drawn from the National Volunteer Force to work there so far ;
- (c) how much has been spent so far in this brickfield including the amount spent for West Bengal National Volunteer Force men ;
- (d) how many bricks have so far been manufactured ; and
- (e) the average manufacturing cost per one thousand bricks ?

The Minister for Development (The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy) : (a) Sixty-six.

- (b) Seven hundred.
- (c) Rs. 21,67,792 (up to 31st March, 1960).
- (d) Rs. 5,29,16,434 (up to 31st March, 1960).
- (e) Rs. 38.50 nP.

Shri Snehanshu Kanta Acharyya : Would the Hon'ble Minister tell us what is the total number of the employees ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I want notice.

Shri Snehanshu Kanta Acharyya : Would he tell us what is the selling cost of one thousand bricks ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Most of the bricks manufactured there have been utilised either by the Durgapur Steel Works or Durgapur Coke Oven Works. We are not selling them outside.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : There must be some costing.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Rs. 38·50 n.P.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : What is the price paid for selling these 1,000 bricks ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : They have not been sold outside ; I cannot tell you.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : There must have been some costing.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Rs. 38·50 n.P.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : That is the cost of manufacturing the bricks but what is the cost with regard to adjustment with regard to sale even if they are utilised for Durgapur ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : This is the amount that we have charged from the different organisations that have taken the bricks.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : In the account of the bricks that the Chief Minister has given, has he taken into account the bricks which were not up to the standard or only the good bricks ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I cannot give you the detail but that is the average and the average cost is built upon that.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : In reply to question (a), he has stated that 66 Bengali youths got employment whereas 700 men were drawn from the National Volunteer Force to work there—will the Chief Minister tell us whether by spending the money he could not have given employment to these 66 unemployed workers elsewhere ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : It is a commentary on the discussion that has taken place a little while ago as to why Bengalis are not employed. In the National Volunteer Force everyone is a Bengali and they belong to villages round about the areas. The scheme is that every three months we take in certain number, we train them and let them go to their villages ; they have got to carry on their avocation ; but some of them we take in particular cases. Here is one round. There are other places where we employ them.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : With reference to (a), 66, will the Chief Minister tell us of the 66 employed how many were non-Bengalis ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I cannot speak off-hand but I think there is no non-Bengali among them.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Does that also apply to the 700 persons mentioned here?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : They are all Bengalis.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Since he has not given the date, will he tell us up to what date the number was 66?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I cannot say off-hand. I want notice.

[10—10-10 a.m.]

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Is there any possibility of increasing employment in Durgapur brickfields in the near future?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : There are two things to be remembered. One is that our Bengali youths are being trained in brick-making. As you know, 38 crores of bricks have been made under the "Build Your Own House Scheme". We are gradually going ahead with the scheme to manufacture bricks and also to do the machinery work. One limiting factor in that area is the question of earth, i.e. whether earth for brick-making will be made available for expansion. The second limiting factor is that unless we have some demand in the local area, the manufacture of bricks there will be wastage in a sense. We are gradually expanding the needs of the local areas. Durgapur Steel Factory is nearly finished, Durgapur Coke Oven Plant is nearly finished and the Alloy Steel Plant is also going to be put up. We are going ahead with the scheme.

Shri Sasankha Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble the Chief Minister be pleased to state—what was the proportion of wasted bricks or below par bricks which have been manufactured there?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I cannot give you the figure at the present moment. I can let you know afterwards.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : I want to elicit information from the Hon'ble the Chief Minister whether this investment is useful so far as employment is concerned.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Not only the investment is useful, it has made lowering of the cost of our industries there. Secondly, it has given the young men a taste of how to manufacture bricks and burn them. I want there myself. They have built several structures there themselves. This shows that they have some anxiety to go ahead with the scheme.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : What does the Chief Minister propose to do with these trained young men after the demand for brick in that area is less?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Something will be done at that time.

Shri Mohit Kumar Moitra : Will the Hon'ble Chief Minister be pleased to state if bricks have been supplied to the contractors, and, if so, at what rate?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I do not know.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : After the work of the Durgapur Steel Foundry and Coke Oven will be over, does the Hon'ble Chief Minister think that this brick-building will be transferred somewhere else or will he keep it there?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : It will remain so long as the earth is available. The area is becoming more and more industrialised. There will be a large demand for bricks. As soon as the new alloy scheme is set up, the coke oven plant is set up and the Durgapur Thermal Plant is set up, there will be need for more bricks. There is the question of getting proper earth.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : Will the Hon'ble Chief Minister kindly let us know whether there is any doubt that the earth will not be available there? He should make some enquiry into the matter.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : We have not got any data. We are going ahead with the scheme and keeping watch over the matter as to how far it can be done.

Number of beds in Raja Rao Jogendra Nath Rai Hospital at Berhampore

13. Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state—

(a) whether the Government of West Bengal have decided to increase the number of beds in Raja Rao Jogendra Nath Rai Hospital at Berhampore; and

(b) If not, the reasons thereof.

The Minister for Health (The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy) :
(a) No.

(b) A proposal is under consideration of Government and it is dependent on availability of lands.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state what is the number of beds now in the Raja Rao Jogendra Nath Rai Hospital at Berhampore?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : The number of sanctioned beds in that hospital is 175.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : What is the proposal—what is the number of beds which are going to be opened there ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : It is proposed to start another hospital consisting of 100 beds for the present.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state when that hospital is going to be started by the State Government ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : First of all, the availability of site was explored and now it is proposed to take the site which is adjoining the Girls' School which is being occupied by the Construction Board. As soon as that will be vacated, we will start work.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the site which has been selected for the new hospital is by the side of the Girl's College or Girls' School ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Girls' College.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the construction of the building of the new hospital would commence ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : I told you just now that as soon as the site will be vacated by the Construction Board, we will take it up.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the Government are not aware of the time when that land is going to be vacated by the Construction Department which is also a department under the Government ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : This is not yet settled. As soon as it will be vacated, the construction of the new hospital will be started.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Is the Hon'ble Minister aware that the Construction Board has lodge a protest indicating their mind not to part with the land ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : They will vacate and this will be done in the near future.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Is the Hon'ble Minister aware that beyond the scheduled 175 beds in the existing hospital, at least 50 improvised beds have been opened in areas round about the existing beds for patients who are sitting or squatting or lying on the floor without any bed or medicine or any food.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : We are aware that a number of extra beds are being run in that hospital but that is the state of things not only in that hospital but almost in all hospitals in Calcutta as well as in the district hospitals. But, as regards these patients, they have been kept in suitable places with all protection and with all necessary equipments and supplies.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Is the Hon'ble Minister aware that by the side of a regular bed which is provided with a mosquito curtain there is a new bed with a new patient which is not provided with a mosquito curtain?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : I recently visited the hospital. There are arrangements for providing mosquito curtains there.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Does he really feel that he can repudiate my statement that these extra patients are not provided with mosquito curtains?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : I told you that arrangements for providing mosquito curtains have already been made there.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Is the Hon'ble Minister aware of the fact that in spite of these added number of patients the contractor's quota for supplies remains the same?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : No, it is according to the number of patients present that the contractors supply the necessary articles.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state what is the present ratio of doctors to patients in that hospital?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : The ratio is 1 : 25, i.e. for 25 patients we have got one doctor.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মারমীয় মন্ত্রীমহাশয়, আমুগ্রহ করে জানাবেন কি বহুমপুর সদর হাসপাতাল আউট-ডের-এ মোগীদের সংখ্যা কত?

[10-10—10-20 a.m.]

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : About 451.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এখানে বললেন Government do not propose to increase the member of beds in Raja Rao Jogendra Nath Rai Hospital.

তারপর নগেনবাবু প্রশ্নের উত্তর বললেন ১৭৪টা করেছেন। আমার প্রশ্ন হচ্ছে এই দুটা কথা কি contradictory হচ্ছে না ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Sir, this question was put on the 26th of September last year and since then this is the development. So I gave him the latest information.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় অনুগ্রহ করে থললেন কি বহুমপ্যু সদর Hospital^a number of beds এবং ডাঙ্কারের সংখ্যা কত ?

Mr. Chairman : This question is irrelevant, it does not arise.

Number of T. B. patients and provision for their hospitalisation in the State

14. Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state—

- (a) whether the State Government have made an attempt to ascertain the actual number of patients suffering from tuberculosis in West Bengal ;
- (b) if so, what is the number at present ;
- (c) what is the actual number of seats available for tubercular patients in the Government hospitals in West Bengal ; and
- (d) what is the ratio of the available seats to such patients ?

The Minister for Health (The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy) :

- (a) Yes.
- (b) Six lakhs, approximately.
- (c) Two thousand five hundred and twenty-nine.
- (d) One bed per 173 patients counting also 935 beds in non-Government hospitals.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Will the Hon'ble Minister be pleased to state how many out of these 2529 beds become vacant every year to receive fresh patients ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : The beds seldom become vacant.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : In view of the enormous rise in the number of T. B. patients—and according to his figures of 6 lakhs patients as against 2500 odd beds—what attempts are being made to increase the number of beds ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Government have increased about 246 percent of the number of beds which were available before. Even with that it is not possible to accommodate all the patients, as has been given in the answer, and the large number of cases which are prevalent in West Bengal. So just to supplement to the beds we have got arrangements for 9 mobile units which are going about from district to district and then there are 52 chest clinics and then to prevent tuberculosis we have also got the B. C. G. teams.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether in collecting statistics through the mobile units Government give them any instructions ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Under the Indian Council of Medical Research the National Tuberculosis Survey party carried on this survey and we have got the figures from them.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister be pleased to state what is the process in which the mobile units collect the statistics for T.B. patients of various degrees ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : We do not get the figures from the mobile units but we have got the National Tuberculosis Survey which body carried on the survey and they assess the percentage of people suffering from T.B.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister be pleased to state how do the mobile units carry on field work in different areas ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Whenever they go to the different areas, people know that and moreover persons attending the outdoors can also be given medicine and if the patients are unable to go to the outdoor or to the health centre, they are supplied medicine by their representatives or by qualified doctors.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister be pleased to state if there is any arrangement for communication of information to the people that the mobile units would be forthcoming on a particular day or at a particular area and that patients might get the medicines either by going their directly or through their friends and well-wishers ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : They get the information beforehand because people suffering from the disease are always on the look-out to see when the mobile units forthcoming for their treatment.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : How can they know that the mobile unit is coming ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Mobile units are usually located in some place. So people know beforehand.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Do the Mobile Units use any siren ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : The information spreads through the people of a locality, e.g., an Eye Clinic. Whenever it comes people come to know about it easily.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : In answer 14(b) the number of T.B. patients is stated to be six lakhs. In 14(c) the number of beds available at present is stated to be 2529. Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether Government have any scheme under consideration for some sort of arrangement for the rest of the patients for whom beds are not available ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Sir, I have already narrated how we are trying to supplement the process.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister please let us know how long will they take to implement the scheme for the rest of the T.B. patients ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : The work has already been started.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister agree that in course of the implementation of the scheme, if there is any, the whole population of West Bengal, which is more than three crores, will be affected by this disease ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : We are trying to extend the domiciliary treatment on a wider scale when there will be no difficulty.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Will the Hon'ble Minister please state whether there is any arrangement for mass radiography ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : We have started this in Calcutta and possibly it will be extended to other areas.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Is the Hon'ble Minister aware that in many of the mafassil hospitals, of which I have got some personal knowledge, the anti T.B. drugs are not available, e.g. Asansol, I know

from my personal experience, the patients could not get the required amount of medicines from the hospital ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : About a year back there was some scarcity due to want of supply of medicines—drugs were not available. At present all the anti-T.B. drugs are available.

Shri Mohit Kumar Moitra : In reyly 14 d) it is said that there is one bed per 173 patients. Will the Hon'ble Minister be pleased to state if his Government has laid down any rule to guide the admission of patients in hospitals ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : We have got Committees to go through priority of cases.

Shri Mohit Kumar Moitra : Will the Hon'ble Minister be pleased to state if these Committees take more care of certificates from members of the party in power and the cases carrying these certificates deserve more attention ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Priority is given according to individual cases.

Shri Nirmalya Bagchi : Arising out of answer 14(c), will the Hon'ble Minister be pleased to state what is the number of patients daily admitted into these hospitals from year to year ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : I want notice.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state what are the arrangements of this Government to fight this disease in the mufassil areas of West Bengal ?

Mr. Chairman : That question does not arise.

[10-20—10-30 a.m.]

Shri Manoranjan Sen Gupta : Will the Hon'ble Minister be pleased to state if there is any arrangement for supplying diet to patients who are not supplied with bed ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Those patients who are admitted are given diet. Outdoor patients are not supplied with food. In emergency cases, even if the patients are not supplied with bed, they are supplied with food.

Shri Jimut Bahen Sen : Could not the Government introduce mobile T.B. centres for fighting Tuberculosis in West Bengal just as they have done in Leprosy ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : There are Health Centres which deal with T.B. patients. There are arrangements in subdivisional and district hospitals and in addition to that we have got the domiciliary treatment by the mobile units.

Opening of the D.V.C. navigation canal from Durgapur to the Hooghly river

Shri Gopal Chandra Haldar : (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state if the D.V.C. navigation canal from Durgapur to the Hooghly river was scheduled to be opened in August, 1959?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

- (i) what prevented it from being opened by that date before the 1959 floods overtook the State;
- (ii) when it is likely to be opened;
- (iii) what is the amount that has been spent so far and will have to be spent till the opening of the canal;
- (iv) how much will be spent annually later on for its maintenance; and
- (v) whether the canal will be navigable throughout the year when completed?

The Minister for Irrigation and Waterways (The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji) : (a) Yes.

(b) (i) Due to the failure of the Regulator at Palla (Ch. 2806 of the Navigation Canal).

(ii) By July, 1961.

(iii) Rs. 335 lakhs approximately has been booked so far against the total estimated cost of Rs. 459 lakhs.

(iv) About Rs. 4 lakhs annually.

(v) Yes.

Shri Gopal Chandra Haldar : পরিপূরক প্রশ্ন হিসেবে জিজ্ঞেস করতে চাই যে, বেগলেটের অ্যাট পালা কর্দে ধারাপ হয়েছিল এবং সেটা ভাল হয়েছে কি না বা কতদিন ব্রহ্ম ছিল?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : সঠিক তারিখ বলতে পারবো না। তবে গত ধারাপ হয়েছিল এবং এ বছর কিছুটা মেরামত করা হয়েছে আবার আসছে বছরেও মেরামত হবে।

Shri Gopal Chandra Haldar : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি যে, আরও রেগিস্টের আছে কি না ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : অনেক রেগিস্টের আছে।

Shri Gopal Chandra Haldar : সেগুলো খারাপ হওয়ার সম্ভাবনা আছে কি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : খারাপ হলে পর বশব।

Shri Gopal Chandra Haldar : ইতিমধ্যে আর কোনটা কি খারাপ হয়নি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : না, আর কোনটা খারাপ হয়নি।

Shri Gopal Chandra Haldar : পরিপূরক প্রশ্ন। যে এষ্টিমেট দিয়েছেন তাতে কোন তারিখ নেই এবং মন্ত্রী মহাশয় যে উত্তর দিয়েছেন তা'ও আপ টু ৩১শে মার্চ। কাজেই আমি জিজ্ঞেস করতে চাই এই যে এষ্টিমেট অর্থাৎ বলা হয়েছে যে ৩৩৫ লক্ষ টাকা ৩ দফায় অ্যাপ্রিলিমেটলি বৃক্ত হয়েছে সেটা কোন্ তারিখে হয়েছে এবং ৪৯৯ লক্ষ টাকা যা' ধরা হয়েছে সেটাই বা কোন্ তারিখে হয়েছে ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : ৩৩৫ লক্ষ টাকা চলতি বছরে এবং ৪৯৯ লক্ষ টাকা টোটাল এষ্টিমেট।

Shri Gopal Chandra Haldar : এই টোটাল এষ্টিমেট কবে তৈরী করেছেন সেটা বলবেন কি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : আমরা এটা ডি.ভি.সি. থেকে এনেছি। আমি ২৬।১।১৫৯ তারিখে প্রশ্ন পেয়েছি এবং ২৬।৩।৬০ তারিখে তার জবাব দিয়েছি এবং সেইসময় ডি.ভি.সি. আমাদের এটা জানিয়েছে।

Shri Gopal Chandra Haldar : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, আগের যে এষ্টিমেট ছিল তা' থেকে এটা বেড়েছে কি না ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : এষ্টিমেট বেড়েছে বলে মনে হয় না।

Shri Gopal Chandra Haldar : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, প্রথম এষ্টিমেট থখন তৈরী করা হয় তখন বলা হয়েছিল যে ১৯৯৯ সালে শেষ হবে, কিন্তু এখন দেখা যাচ্ছে যে সেটা ১৯৬১ সালে শেষ হবে—অর্থাৎ ২ বছর আরও বেশী সময় লাগবে। তাহলে এই যে ২ বছর বেশী সময় লাগবে তার অঙ্গ বেশী খরচ হবে না কি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : এই রেগিস্টের কোল্যাপ্স করবার জন্মই ২ বছর বেশী সময় লাগছে।

Shri Gopal Chandra Haldar : তাহলে দেখা বাছে যে সমস্ত টাকদের আরও কিছুদিন মেল্টেন্ করতে হবে এবং সেইজন্যই জিজ্ঞেস করছি যে এর জন্য তাহলে কি আরও বেশী খরচ পড়বে না ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : সময় বেশী লাগার কারণ আমি পূর্বেই বলেছি। কাজেই সময় যখন বেশী লাগছে তখন এই ক্যানেলের জন্য টাকা, ইঞ্জিনীয়ার এবং কন্ট্রাকটরদের আরও কিছুদিন রাখতে হবে বৈকি।

Shri Gopal Chandra Haldar : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, এই যে ২ বছর বেশ সময় লাগছে তার জন্য বেশী খরচ হবে কি হবে না এবং হলে তার পরিমাণ কত ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : সমস্ত ক্যানেলের জন্য কিছু বেশী ওভার হেড খরচ বাড়বে।

Shri Gopal Chandra Haldar : তার পরিমাণ কত ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : নোটিশ চাই।

Shri Gopal Chandra Haldar : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, এটাই কি শেষ এষ্টিমেট, না এর পরে আরও আসবে ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : এখন পর্যন্ত এটাই এসেছে।

Shri Gopal Chandra Haldar : যে ছিসেব দিয়েছেন এটা কি ৩১শে মার্চ, ১৯৬১ সাল পর্যন্ত ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : ১৯৬১ সালের ৩১শে মার্চ পর্যন্ত এটাই এষ্টিমেট এবং ফাইনাল এষ্টিমেট হচ্ছে ৪৪৯ লক্ষ টাকা।

Shri Gopal Chandra Haldar : এই যে সংবাদগুলো সংগৃহীত হয়েছে সেটা কি মার্চ মাস অবধি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : ইংজি, ২৬শে মার্চ পর্যন্ত।

Shri Gopal Chandra Haldar : তার পরে কি আর কোন সংবাদ সংগৃহীত হয়নি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : না।

Shri Gopal Chandra Haldar : আপনি কি এখনও আশা করেন যে আগামী জুনাই মাসে সেটা মুক্ত হবে ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : ইংজি, সেটাই বুঝি।

Shri Gopal Chandra Haldar : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, নেভিগেবল বলতে যে বোঝায় তাতে সমস্ত রকম নোকা, লঙ্ঘ ইত্যাদি থেকে পারবে কি না ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : না, হিসেব ধরণের মৌকা চলবে।

Shri Gopal Chandra Haldar : আমরা জানতাম যে ওদিককার কর্মসূল কোলকাতা পর্যন্ত আসতে পারবে। কাজেই এখন জিজ্ঞেস করতে চাই যে সেটা আসতে পারবে কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : হঁজ।

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কि, পাল্লার রেগুলেটর failure এর জন্য কোন কন্ট্রাক্টর দায়ী ছিল কি না এবং ধাক্কে সে সমস্কে কি ব্যবস্থা অবলম্বন করা হয়েছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : মোটিশ চাই।

Shri Abdullah Rasul : পাল্লার রেগুলেটর ডেঙ্গে পড়েছে বলে কাগজে খবর দেওয়েছে। কাজেই আমি মন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করতে চাই যে, এই রেগুলেটরটা কেন ভাঙল এবং তৈরী হবার কতদিন পর ভাঙল এবং সে সমস্কে কোন তদন্ত করা হয়েছে কি না এবং ব্যবস্থা ধাক্কে তাহলে সেটা করে হয়েছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : তদন্ত করলে ডি.ভি.সি. করবে। তবে আমার কাছে কোন খবর নেই।

Shri Abdullah Rasul : প্রধানমন্ত্রে বলা হয়েছে যে এটা জুলাই ১৯৬১-তে কার্যকরী করা হবে। আমি জানতে চাই তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার যে খসড়া পশ্চিম বাংলায় গ্রাম করা হয়েছে তার মধ্যে একধাটা উল্লেখ করা হয়েছে কি না যে জুলাই, ১৯৬১তে এই ক্যানেল চালু করা হবে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : পশ্চিমবঙ্গের তৃতীয় পরিকল্পনার এসব পাকবে না—ডি.ভি.সি.-র নিজস্ব পরিকল্পনা আছে।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : এই নেভিগেশন ক্যানেল করে শেষ হওয়ার কথা ছিল, সেটা জানাবেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : উভয়ে বলে দেওয়া হয়েছে।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, এই যে ১৯৬১ সাল থেকে সরে গিয়ে ১৯৬১ সাল পর্যন্ত যাবে তাতে ক্ষতিগ্রস্ত পরিমাণ কত হবে সেটা হিসেব করবেন কি না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : তাৰ জন্য একটা খুচৰে কথা বলে দেওয়া হয়েছে।

**Construction of barrage and bridge over the Ganges
at Farakka**

16. Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

- (a) whether the Government of India have accepted the recommendation of the West Bengal Legislative Council and the West Bengal Legislative Assembly regarding construction of a barrage and a bridge over the river Ganges at Farakka ;
- (b) if so, whether the project has been included in the Third Five-Year Plan ; and
- (c) if not, the reasons therefor ?

The Minister for irrigation and Waterways (The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji) : (a) The Scheme is still under investigation. A decision on this point will be taken by the Government of India after the investigations have been completed.

(b) and (c) Do not arise.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, this question may be held over till tomorrow for supplementaries.

(Supplementaries to this question were held over.)

Messages

Secretary : (Shri A. R. Mukherjea) : Sir, the following messages have been received from the West Bengal Legislative Assembly, namely :—

(1)

“Message

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 22nd November, 1960, has been duly signed by me and is annexed herewith. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

Calcutta ;
The 23rd November, 1960.

Bankim Chandra Kar,
Speaker,
West Bengal Legislative Assembly.”

(2)

"Message"

The West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1963, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 24th November, 1960, has been duly signed by me and is annexed herewith. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

Bankim Chandra Kar,

Speaker,

Calcutta :
The 25th November, 1960.

West Bengal Legislative Assembly."

Copies of the Bills are laid on the table

Adjournment motion

Mr. Chairman : Mr. Sen Gupta, you can read your adjournment motion. Consent has been refused.

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, my motion reads thus :

This Council do adjourn its business to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, the serious financial situation arising out of the refugees from Assam on language issue settled at present in camps of Jalpaiguri for whom the West Bengal Government has spent a heavy sum of Rs. 35 lakhs up to date as stated by the Chief Minister of the West Bengal State recently and their continuance on the soil of West Bengal for an indefinite period, this being a responsibility of the Union Government. This seriously tells upon the slender resources of the West Bengal State.

Point of privilege

[10-30—10-40 a.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of privilege, Sir. You know, Sir, after the last biennial election held in this House in May last from the different constituencies, you were good enough to send a circular No. 158(25) L.C., dated the 31st May 1960 that you would be available for administering oath on 5th, 6th, 11th, 12th and 13th June and on 8th, 9th and 10th you would be at Delhi from where you would proceed to Europe. In that circular it was also written that as you were going away the oath would be administered either by the Governor or by such authority as he or she may appoint in this behalf. Now, it has come to our notice that during the whole of June except on the days you were on duty here the Governor did not make any arrangement for administering the oath. I find Shri Rabindra Lal Sinha had to take the oath towards the end of July. So this is a great infringement of the right of

the House collectively. I hope you would be good enough to acquaint the House as to where lay the responsibility otherwise I would refer the matter to a Committee of Privileges because I consider this to be a serious breach of privilege.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : The notification was issued on the 27th July 1960 in which it was stated that in the absence of the Chairman the Deputy Chairman would administer the oath. According to the Constitution the Assembly or the Council members may take their oath before the Governor or some other person appointed by the Governor. The gentleman who would take the oath may ask the Secretary to make arrangement for the oath taking.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of further privilege. Is it the duty of the member elected to run after the person who can administer him the oath ? Is it not the duty of the Chairman or in his absence the Governor to issue notification facilitating the taking of oath ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : If the member has been elected under the Constitution, he must be guided by the Constitution. Suppose the Governor did not empower anybody and liked to administer the oath himself or herself—what of that ? Therefore, the member if he does not get the Chairman may inform the Secretary to make arrangement for the oath.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : The circular coming from the Governor gives time.....

Mr. Chairman : The Governor fixes the time and place. That is the custom. I do not think that would create any hardship upon the members.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, this sort of thing never happened before. It is not the practice that the member should hunt after the man who would give him the oath.

Mr. Chairman : It is not exactly like that. It is an ordinary matter.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : The circular says "If it is not possible for you to contact the Hon'ble Chairman on the aforesaid dates the oath will be administered by the Governor or such other authority as he may appoint in this behalf." The next thing is that why the appointment was not made before the 27th July when the Chairman left on the 14th June.

Mr. Chairman : However, I do not think this is a case of breach of privilege.

Exodus from Assam

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I requested the Hon'ble P. C. Sen to make a statement on Assam. Will that statement be forthcoming today ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I will make the statement.

Sir, up to now there are over 58,215 persons who have arrived from Assam of whom 3,641 have gone back. Therefore, about 54,000 persons have remained behind of whom about 27,000 are in camps and the rest have gone to their friends and relations. There are certain things which the members ought to know about the exodus. Not more than 5 percent. of these evacuees are really permanent residents of Assam. Majority of them, 95 percent. are East Pakistan refugees who have gone on to Assam in search of getting themselves rehabilitated either through the help of Government or of their own. Now, they have been pushed out of Assam again. Naturally, these men are very chary in accepting any advice of ours for going back—Once bitten twice shy. Twenty-five percent. of these evacuees, Sir, are agriculturists and only about 2 percent. of them are men of substance and the rest of them are artisans, petty traders, service holders, etc. We have built houses to accommodate about 17,000 people in the districts of Jalpaiguri and Cooch Behar. We have got to feed these people—the per capita expenditure for diet for them is Rs. 18 per month. Besides that we have to in our expenditure on account of transport, despatch of relief articles, fuel, medical expenses, etc. The overall expenses, per head would work out to Rs. 20 and up to now we have spent about Rs. 35 lakhs in various forms of relief. An analysis of the figures would reveal that on the first five or six days of the migration, i.e., from 5th to 11th July, 4,254 persons migrated into North Bengal. These men were mostly victims of violence and some of them bore marks of injury on their person and came here as absolutely and completely destitutes.

Sir, there was a lull in the exodus between the 12th and 20th of July possibly because of the strike of the Central Government employees and only a few people came during this period. From the 21st July to the 25th September, hundreds of panic-stricken people arrived at different stations in West Bengal including Sealdah. On one single day, 1,306 people arrived at the Alipur Duar Station alone. After the 26th September, the tempo of arrival went down although there has been some influx to the Sealdah Station during this period. Even on the 9th of this month, i.e., November, 88 evacuees are reported to have arrived at Sealdah.

Sir, the extraordinary phenomenon of the mass migration from one part of the country to another, as a result of violence or apprehension of violence has posed a very serious problem. Apart from the financial aspect—I have already said that it has cost us Rs. 35 lakhs—the economy of the areas where the migrants are staying is in jeopardy because of the large congregation of people. Naturally, there is a great demand on the limited supply of essential commodities in these areas and restricted employment opportunities in these areas. Whenever there is a large number of distressed people gathering together in a place, the law and order problem may crop up at any moment.

As a result of the strenuous efforts which have been made through officials as well as non officials, a reverse movement started early in August and about 3,500 people have gone back to Assam, as I have said before, but at the present moment, since the 23rd October, this reverse movement has practically stopped.

[10-40—10-50 a.m.]

It is possible that among these people there is a likely fear of the situation in Assam in spite of the fact that there has been no prominent case of violence perpetrated in that area. Arrangements are under way in Assam for reception of evacuees who return to Assam. The Government of Assam has requested the railway authorities to issue free passes to the repatriates. They have also opened a camp at Rangiya to receive a group of 200 evacuees everyday. I understand that their Chief Secretary and one or two other officers are coming over to have a discussion with these evacuees in order to induce them to go back to Assam. This is the present situation.

I have represented very strongly the case of the West Bengal Government spending money for the evacuees from Assam. This is not a problem which affects directly the State of West Bengal. So, there is no reason why we should be called upon to meet a situation which is the creation of the State of Assam. We have been informed that the Government of India are considering this particular point of giving help regarding the expenditure incurred for these people.

The second question is to decide as to what attitude we should take up with regard to this matter. Obviously, everyone of us agrees that these evacuees should go back to their own places. The only difficulty is, as I have said just now, that most of them have been cut off from their moorings and they have come away not because of any physical loss that they have sustained but out of fear. In order that they may go back, they must be given opportunities of doing so and given monetary help in order that they might be able to stay in their own places. I have very strongly represented this case and I am informed that this matter is being taken up seriously. If they do not go back or if the Assam Government do not take necessary steps so that they can get back, the question would be as to what we should do for permanent help to these people. Really speaking, today they are staying in camps receiving doles which is a very unsatisfactory way of meeting the problem.

This is all that I have got to say.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : This is the statement which the Chief Minister made on the floor of the Lower House.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : You cannot expect that the Chief Minister will make one statement in the Lower House and that there will be a different statement made on the floor of the Upper House. The same thing will come here couched in the same language.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Has nothing happened since the statement was made in the Lower House ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : Since then the Assam Government are sending two or three of their officers. They will go round the camps and persuade the people to return.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : On a point of information the Hon'ble Kali Pada Mookerjee in his statement has said that about Rs. 35 lakhs has been spent so far. Have the Government of West Bengal been reimbursed from the Central Government money?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : No; the matter is being considered by the Central Government.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Is there any expectation of getting it back?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : I hope so.

Rabindra Satabarsiki Rachanabali

Shri Narendra Nath Das : On a point of information, Sir, রবীন্দ্র শতবাহিকী উপরকে বৰীজ্জ্বল রচনাৰ সকলামে বিক্ৰয় কৰিবাৰ সকল কৰেছেন। মেই বইগুলি আমৱা কাগজে নোটফিকেশন-এ দেখেছি যে ৩১শে ডিসেম্বৰেৱ ভিতৰ ২৫ টাকা জমা দিলে পাওয়া ষেতে পাৰে। আমি আশা কৰি এই হাউসেৰ সকলে এগি কৰবেন—আমৱা ধাঁৰা গ্ৰ বচনবলীখনি কিনতে ইচ্ছক এখানে ২৫ টাকা জমা দিলে সেটা জোগাড় কৰে দেবাৰ দায়িত্ব আমাদেৱ এখনকাৰ Secretariat নিতে পাৰেন কি না?

Mr. Chairman : The Secretariat cannot act as selling agent for the Government. I think some other arrangement might be made. There cannot be any discussion with regard to that here.

Shri Narendra Nath Das : Black marketting না হয়ে থাকে আমৱা পেতে পাৰি তাৰ অঞ্চল বলছিলাম। I would request you to see that there is no black-marketing.

Shri Gopal Chandra Haldar : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আপনি এ সম্বন্ধে তাঁকে অনুমোদন কৰলেন না। কিন্তু এসবকৈ আমি আগে একটা প্ৰশ্ন কৰেছিলাম, মেই প্ৰশ্নৰ শীঘ্ৰ উত্তৰ পাৰো কি না? বৰ্তমানে রবীন্দ্র শতবাহিকী উৎসব সম্পর্কে এই পৰিষদ-এৰ পক্ষ থেকে একটা প্ৰশ্ন দিয়েছিলাম, তাৰ উত্তৰ কৰত্বিনে পাওয়া যাবে আপনি অনুগ্ৰহ কৰে বলবেন কি?

Five-Year Plan

Shri Abdul Halim : মি: চেয়াৰম্যান, আৱ, আমি আপনাৰ মাধ্যমে জানতে চাচ্ছি—Third five-year plan সম্বন্ধে আলোচনাৰ অন্ত একটা দিন ধাৰ্য কৰা দৰকাৰ, সেটা কৰে মন্তব্য হবে?

Mr. Chairman : That will be decided later on.

Suicide of a Primary School Teacher

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I requested the Hon'ble Education Minister to reply to a very urgent matter. I want to know whether he is going to reply to it.

Mr. Chairman : He is going to make a statement. There will be no discussion on this.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : The other day an adjournment motion was read out in this House on the suicide of Shri Bhupati Mohan Roy, teacher, Tapsikhata Primary School. On that day a question was put to me enquiring whether on the day any further information could be placed before the House. I promised to make a statement after having an authentic report on the subject. The District Inspector of Schools' enquiry has been made. The District Inspector of Schools, Jalpaiguri, was asked to furnish a report. His report is as follows :—

Shri Bhupati Mohan Roy aged about 45 years passed the G. T. Examination from Murshidabad in 1930. He served under the District School Board in the Sirubari Primary School only for 5 months. Subsequently, with effect from 2. 8. 55 he worked as teacher of the Paitkapara Primary School continuously till he was transferred to Topsikhata No. I Primary School where he joined with effect from 5. 10. 56. He continued in service till his death. He received his salaries from July, 1960 to September, 1960 on the following dates :—

For July, 1960	on	10. 8. 60
For August, 1960	on	6. 9. 60
For September, 1960	on	19. 9. 60

The teacher is reported to have been suffering from some abnormal mental condition.

It may be pointed out that when a news item to this effect appeared in the issue of Jugantar dated 15. 10. 60 under the caption “ଆধিক শিক্ষকের আতঙ্কা”, the Secretary, District School Board, Jalpaiguri, immediately sent a contradiction to the Editor of the same paper. A copy of the said contradiction is attached hereto. The contradiction is as follows :—

দৈনিক যুগান্তর পত্রিকা
সম্পাদক সমীক্ষে—
২ নং আনন্দ চ্যাটার্জি লেন,
কলিকাতা।

মহাশয়,

আপনার প্রকাশিত ১৫।১০।৬০ তারিখের যুগান্তর পত্রিকার তিন পৃষ্ঠায় ২ নং কলমে আলিপুর-
ছয়ারচিহ্ন নিয়ে সংবাদদাতা প্রেরিত “ଆধিক শিক্ষকের আতঙ্কা” শীর্ষক সংবাদে প্রকাশ ঘ

জেলা স্কুল খোর্ডের শিক্ষক তৃপতি মোহন রায় গত ৫ই অক্টোবর দ্বপুরবেলায় বিটি-দা এর হারা আগ্রহত্যা করিয়াছেন। এই শিক্ষক মহাশয় পূজাৰ পুর্বে জেলা স্কুল বোর্ড হইতে কোন বেতন পান নাই বলিবা অভিযোগ কৰা হইয়াছে। এতদম্পর্কে আৱণ উক্ত হইয়াছে “জেলা স্কুল খোর্ডের অনিয়মিত বেতন প্রদান শুষ্ঠ প্রাথমিক শিক্ষককে কিভাবে আগ্রহত্যার পথে ঠেলিয়া দেয় ইহা ভাস্তুরই একটি দৃষ্টান্ত”।

প্রতিবাদে আপনাকে জানাইতেছি যে উক্ত সংবাদ সর্বৈব মিথ্যা, নিম্ন বর্ণিত উক্ত শিক্ষকের মাসিক বেতন প্রাপ্তিৰ তাৰিখসমূহ দেখিলে সম্যক বৃথা বাইবে জুলাই মাসেৰ বেতন শিক্ষক নিজ সহিতে গ্রহণ কৰিয়াছেন ১০।৮।৬০ তাৰিখে, আগষ্ট মাসেৰ বেতন ৬।৯।৬০ তাৰিখে এবং সেপ্টেম্বৰ মাসেৰ বেতন ১।৯।৯।৬০ তাৰিখে। উক্ত সংবাদে প্রকাশ তিনি আগ্রহত্যা কৰিলেন ইই অক্টোবৰ। আগ্রহত্যার পূর্বমূল্য পর্যন্ত কোন বেতন বাকি ছিল না।

জলপাইগুড়ি জেলা স্কুল বোর্ডকে হেয় প্রতিপন্থ কৰিবার উদ্দেশ্যে কিঙ্গপ অপপ্রচার হইতেছে ইহা হইতে তাহা প্রমাণিত হয়।

আশা কৰি আপনার পৱনতী সংখ্যায় উক্ত প্রতিবাদ প্রকাশ কৰিবা বাধিত কৰিবেন। ইতি—

স্বাক্ষৰ—

শ্রীগ্রোৰ্ধ চক্র ভট্টাচার্য

সম্পাদক

জেলা স্কুল বোর্ড, জলপাইগুড়ি

১৮।।১০।৬০

....I do not know whether it was sent to any other paper. It was sent to Jugantar on 18. 10. 60.

Shri Nirmalya Bagchi : Was it published ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : I cannot say that.

[10-50—11 a.m.]

Shri Nirmalya Bagchi : Sir, I have a statement to make over this.

Mr. Chairman : You cannot make any statement.

[Noise and interruptions]

Shri Nirmalya Bagchi : On a point of personal explanation, Sir. Will the Hon'ble Education Minister be pleased to state if the puja advance^o of the basic salary of the primary teachers had been paid by Government to the teachers in time ?

Mr. Chairman : This is not a personal explanation. You put the question formally later.

[Noise and interruptions]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, will the Government make a judicial enquiry into this?

[Noise]

GOVERNMENT BILL

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960.

Mr. Chairman : Now, we take up the Ayurveda Bill. There are about ten speakers on the circulation motion, and we ought to finish this by today. I therefore request the speakers to speak not more than seven minutes. Shri Tripurari Chakravarti may please initiate the discussion.

Shri Tripurari Chakravarti : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আমি বহু প্রতীক্ষিত আযুর্বেদ বিলকে অবলম্বন করে আযুর্বেদের লক্ষ্য গৌরবের পুনরুজ্জীবন এবং আযুর্বেদের পুরুষ প্রতিষ্ঠার প্রচেষ্টাকে সাধুবাদ জানাই। এই বিল সম্পর্কে বেসমন্ত মুলত্বী প্রস্তাৎ আনা হয়েছে যুক্তিগতভাবে আমি সেগুলি সমর্থনযোগ্য বলে মনে করি না। আমি এইমাত্র বললাম যে বহু প্রতীক্ষিত আযুর্বেদ বিল আমাদের সামনে এসেছে এই বিলে কিছু ক্রটিবিচুষিত ধারকতে পারে। যদি আমরা এই পরিস্থিতে সেই ক্রটিবিচুষিত কথা আলোচনা করে সরকারকে বুঝাতে পারি যে এই ক্রটিবিচুষিত দূর কথা উচিত এবং সরকার যদি আমাদের মন্তব্য গ্রহণযোগ্য বলে মনে করেন তাহলে আমার মনে হয় এই আযুর্বেদ বিল এমনভাবে দেশের সামনে ঘেষে পারে যে বিলকে অবসাধারণ অভিনন্দিত করবে। প্রাচীন ভারতে একদিন আযুর্বেদ বেদের সম্ম মর্যাদায় প্রতিষ্ঠিত হয়েছিল, আবেদেও এই আযুর্বেদ চিকিৎসার কথার উল্লেখ আছে। পরবর্তী যুগে আযুর্বেদ এবং বৈদ্যশাস্ত্রকে অধর্মবেদের উপর বলে অভিহিত করা হয়েছে।

[11—11-10 a.m.]

তারপরের যুগে পতঙ্গলীর মহাভাষ্যে বৈষ্ণ কথাটি রয়েছে, এর থেকেই বুঝা যায় প্রাচীন ভারতে এবং ভারতবর্ষের জীবনে এই চিকিৎসা শাস্ত্র, বৈদ্যশাস্ত্র একটা উচ্চাসন অধিকার করেছিল। রামায়ণ ও মহাভারতে দেখতে পাই এই শাস্ত্র এত উন্নতি লাভ করেছিল যে একজন যাহুষ চৈত্তশ হারিষে-ছিলেন, মৃত বলে তাকে ধরে নেওয়া হয়েছে—সেই যাহুষ ছিলেন সক্ষম, প্রক্ষিশেলের আঢ়াতে আহত হয়ে তিনি ভূগতিত, চৈত্তশীল, সংজ্ঞাহীন। কবিবাজ স্মৃতে এসে বসেন, না, এখনো প্রাণের লক্ষণ রয়েছে, যদি উপরুক্ত ঔষধি পাওয়া যায়, ব্যবহা করা যায়, তাহলে সক্ষম আবার সংজ্ঞা ক্ষেত্রে পাবেন।

କିନ୍ତୁ କଥା ହଲ, ମେଇ ଔସଥ କୋଧାର ପାଓଡ଼ା ଯାବେ? ମେଇ ଔସଥ ସଂଗ୍ରହ କରାର ଦାରିଦ୍ର ହରୁମାନ ଗ୍ରହଣ କରିଲେନ,

ତତୋତ୍ତ୍ଵବୌନ୍ମହାତେଜୀ ହମୁଷସ୍ତଂ ମ ଆସବାଣ ।
ଆଗଛ ହରିଶାର୍ଦ୍ଦିଳ ବାନବାନ୍ଦ୍ରାତୁମର୍ହିସି ॥
ନାଞ୍ଚ୍ଚ ବିଶ୍ଵମଲପରିଷ୍ଠମୁକ୍ତେ କପିସମ୍ବମ
ସଂପରାକ୍ରମକାଳୋହୟଂ ନାଞ୍ଚଂ ପଞ୍ଚାମି କାଙ୍କନ ॥
ଅକ୍ଷବାନରବୌରାନାମଣୀଲି ପ୍ରହରି ।
ବିଶଳୋ କୁକୁ ଚାପ୍ଯେତୋ ମାନିତୋ ରାମଲକ୍ଷ୍ମୀ ॥
ଗର୍ବା ପରମହର୍ଷୀନମୁପ୍ୟପରି ମାଗରସ୍ତ ।
ହିମବନ୍ତ ନଗଶ୍ରେଷ୍ଠ ହମୁମନ୍ ଗନ୍ଧର୍ହିସି ॥

ହରୁମାନେର କଥା ଶୁଣେ ହାସା ଉଚିତ ନୟ । ସେ ଔସଥ ଥୁଣ୍ଜେ ପାଓଡ଼ା ଯାଏ ନା ତା ସଂଗ୍ରହ କରାର ଶୁରୁ ଦାରିଦ୍ର ଗ୍ରହଣ କରିଲେନ ହରୁମାନ । ଲକ୍ଷା ଥେକେ ହରୁମାନ ଗେଲେନ ହିମାଲୟ ପରିତେର ଗନ୍ଧମାଦନ ପରିତେ । ବିଶଳ୍ୟକରଣୀ ମେଇ ଔସଥେର ନାମ, ଏହି ନାମ ଛାଡ଼ା ଏବଂ ଆରୋ ଚାରଟି ନାମ ଆଛେ—ମଜ୍ଜୀବନୀ, ମନ୍ଦିଗନୀ ଇତ୍ୟାଦି ।

ଶୁଣେନ ବଲେଛିଲେନ, ସେ ନାମେ ପାଓ-ଚାରଟି ନାମ ଦିଲାମ—ନିଯେ ଏସ, ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଶଲ୍ଯାଘାତେ ଆହାତ, ତୀକେ ବିଶଳ୍ୟକରଣୀ କରିଲେ ହେ । ହରୁମାନ ନିଯେ ଏଲେନ ସେଇସମ୍ଭନ୍ଦ କୁକୁ, ତାର ମଧ୍ୟେ ଥେକେ ଶୁଣେନ ଥୁଣ୍ଜେ ବେର କରିଲେନ ବିଶଳ୍ୟକରଣୀ । କିନ୍ତୁ ବିଶଳ୍ୟକରଣୀର ବସ ଓ ଖାଓଡ଼ାତେ ହଲ ନା ଲକ୍ଷ୍ମିକେ, ତିନି କେବଳମାତ୍ର ଶୁରୁ କରିଲେନ ମେଇ ଔସଥି ଏବଂ ତାର ପ୍ରାଣେହି ଲକ୍ଷ୍ମ ଜୀବନାନ୍ତ କରିଲେନ....

ତାବପ୍ରାଣୋ ବାସବରାଜପୁତ୍ରୋ ତଂ ଗନ୍ଧମାଦୀଯ ମହୋଷ୍ଠୀଣମ୍ ।
ବୃଦ୍ଧତୁଷ୍ଟତ୍ ତଦା ବିଶଳୋ ମର୍ବତ୍ରଗୈଶାପି ବିମୁକ୍ତଦେହୌ ॥

ଆମରା ଦେଖେଛି ମିହିଜାମେର ଡା: ପି, ବ୍ୟାନାଜୀବୀ “ଶେଫିସନ” ଆବିକ୍ଷାର କରିଲେନ । ସର୍ପିଘାତେ ଆହାତ ହେବେ ଆନନ୍ଦୁଷ୍ଟ ହବାର ପର ଏହି ଔସଥ ଶୁରୁ କରିଲେନ ଆନ୍ଦେକେ ଆବାର ସଂଜାଳାନ୍ତ କରିଲେନ ଏହି ଥବର ଆମରା ପେରେଛି । ରାମାଗଣେ ଆମରା ଦେଖେଛି, ମେଇ ବିଶଳ୍ୟକରଣୀର ପ୍ରାଣେହି ଲକ୍ଷ୍ମ ସଂଜା ଫିରେ ଗେଲେନ, ଏବଂ ତୀର ତଥନ ଔସଥ ଗଲାଧିକରଣ କରାର କ୍ରମତାଓ ଛିଲ ନା । ତାରପର ତୀର ଶଲ୍ଯାଘାତେର କୋନ ଚିଳ୍ ଓ ଲକ୍ଷ୍ମ ରାଇଲ ନା, ତିନି ବୋଗମୁକ୍ତ ହସେ ଉଠିଲେନ ।

ତାରପର, ମହାଭାରତେର ବୁଗେ ଆମରା ଦେଖି କୁରକ୍ଷେତ୍ରେ ସମରପ୍ରାପ୍ତିରେ ଭୌତିକ ଶରଶର୍ଯ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କରିଲେନ । ଛର୍ଣ୍ଣିଥନ ଆନ୍ଦେକ ବୈଷ୍ଣ ନିଯେ ଏମେ ଉପଚିହ୍ନ ହଲେନ.....

ଉପତ୍ତିଷ୍ଠ ନ ଯୋ ବୈତ୍ତା: ଶଲ୍ଯାକ୍ରମଣ କୋ: ବିଦା: ।
ମର୍ବତ୍ରପକରନୈସ୍ତୁର୍କ୍ତା କୁଶଲୈ: ସାଧୁଶିକ୍ଷିତା: ॥

ତୀରା surgery ଜାନେନ । କିନ୍ତୁ ଭୌତିକ ବଜେନ, ଆମି ଚାଇ ନା କୋନ surgical operation । କବିରାଜଦେଇ ନିଯେ ଏମେ, ଏଦେର ବିଶ୍ଵମାର ଦାଓ ଉପ୍ୟକ୍ଷ visit ଦିଯେ....

ତାନ୍ ଦୃଷ୍ଟି: ଆହ୍ଵୀପତ୍ର: ପ୍ରୋଥାଚ ତନୟ: ତସ ।
ମନ୍ତ୍ରଦେବୀ ବିଶ୍ଵଜତ୍ତ: ପୁଜ୍ରିଷ୍ଟା ଚିକିତ୍ସକା: ॥

ଭୌର ବଲହେନ ଶରଶୟାଯ—

ଏବଂ ଗତେ ନହିଁଦାନୀଃ ବୈଶ୍ଵେଃ କାର୍ଯ୍ୟମିହାନ୍ତି ସେ ।

କ୍ଷତ୍ରଧର୍ମେ ପ୍ରେସଟାଃ ହି ପ୍ରାସୋହନ୍ତି ପରମାଂ ଗତିମ୍ ॥

ନୈବ ଧର୍ମୀ ମହିପାଳାଃ ! ଶରତନ ଗତତ ସେ ।

ଏଭିବେବ ଶରେଶାହ ଦନ୍ତଦ୍ୟୋହତୌ ନରାଧିପାଃ ॥

ତଚ୍ଛର୍ଵା ବଚନ ତତ୍ତ୍ଵ ପୁତ୍ରୋ ହର୍ଯ୍ୟେନନ୍ତବ ।

ବୈଠାନ ବିସର୍ଜ୍ୟାମାସ ପୂଜ୍ୟିତା ସଥାର୍ଥତଃ ॥

ଏହିର ସଥାବିହିତ ସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେ ବିଦ୍ୟାଯ ଦ୍ୱାରା । ଏହି ଆମରା ଦେଖେଛି ମହାଭାରତେର ଯୁଗେ । ପରେର ଯୁଗେ, ବୌଦ୍ଧ ଯୁଗେ, ପ୍ରାକ-ବୌଦ୍ଧ ଯୁଗେ ଦେଖେଛି, ଚରକେର କଥା ଶୁଣେଛି, ମୁଖ୍ୟତେର କଥା ଶୁଣେଛି । ଚରକ କଥନ ଆବିର୍ତ୍ତ ହେଁଥେଛିଲେନ ତା ନିୟେ ମତଦୈଧ ଆହେ । ଆଚାର୍ୟ ପ୍ରମୁଖଚଙ୍ଗ ବାଯ ତାର “ହିନ୍ଦୁ ବସ୍ତାୟନେର” ଡ୍ରମିକାୟ ବଲେହେନ ଚରକ ପ୍ରାକ-ବୌଦ୍ଧଯୁଗେର । ଯାକ, ଆମାଦେର ହର୍ଭାଗ୍ୟ ସେ, ଏଗୁଳି ଆମରା ଏତଦିନ ଭୁଲେଛିଲାମ, ଶୁଦ୍ଧ ଆୟୁର୍ବେଦର ନୟ, ଅନେକ ଜିନିଷରେ ଆମରା ବିଶ୍ୱତ ହେଁଥେଲାମ । ଆଜ ମେଇ ଦିନ ଏସେହେ ସଥନ ଆମରା ଆୟୁର୍ବେଦର ପୁନରନ୍ଦାର ଓ ପୁନରଜୀବନର କଥା ଭାବତେ ପାରି । ଏଥିନ ଆମାଦେର ଦେଶ ହାତୀନଟା ପେହେଛେ । ବର୍ତ୍ତାମନେ ସେ ଯୁଗ ଚଲାଇ ଏହି ଯୁଗକେ ବୋଧହୟ renaissance ଯୁଗ ବଲ୍ଲାତେ ପାରା ଯାଏ । ସ୍ଵତରାଂ ଆଜକେର ଦିନେ ଆମରା ଆୟୁର୍ବେଦର ପୁନଃପ୍ରତିଷ୍ଠା ହତେ ଯାଛି, ଆମାଦେର ପୁରୀତନ ଐତିହ୍ୟ ସ୍ଵରଗ କରତେ ଚାଲି । ଆଜକେର ଦିନେ ମତି କଥା, ଆୟୁର୍ବେଦର ପୁନଃପ୍ରତିଷ୍ଠା ଅନ୍ୟଷ୍ଟ ପ୍ରୋଜନ । ଏହି ବିଲେ ଯା ଆହେ ଆମି ତାର ଚେଯେ ଏଗିଯେ ସେତେ ଚାହିଁ—ଆମି ବଲି, କେନ ଆମାଦେର ଏକଟା ଆୟୁର୍ବେଦ ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଲୟ ପ୍ରତିଷ୍ଠାତ ହେଁଥେ, କୁରୁକ୍ଷେତ୍ର ମେଂଟ୍ ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଲୟ ପ୍ରତିଷ୍ଠାତ ହେଁଥେ, “ନବ ନାଲକ୍ନା” ପ୍ରତିଷ୍ଠାତ ହେଁଥେ । ତାହିଁ ଆମି ବଲି, କେନ ଆମାଦେର ବାଂଲାଦେଶେ କଳକାତାଯ ଏକଟା ଆୟୁର୍ବେଦ ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଲୟ ପ୍ରତିଷ୍ଠାତ ହେଁଥେ ନା ? ମହୀ ମହାଶୟର କାହେ ଆମାର ଅନୁରୋଧ ଏହି ସେ, Research Institute କରନ, ଭାଲ କଥା, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ତର ଭୟବିହାତେ ବାଂଲାଦେଶେ ସାତେ ଏକଟା ଆୟୁର୍ବେଦ ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଲୟ ପ୍ରତିଷ୍ଠାତ ହେଁଥେ ପାଇଁ ତାର ଜନ୍ମ ତିନି ଚେଷ୍ଟା କରନ । ଆମରା ଆସ୍ତରିବ୍ୟାତ ଜାତି, ଆମାଦେର ପୁରୀତନ ଐତିହ୍ୟରେ କଥା ଆମରା ସ୍ଵରଗ କରି ନା । ଆମରା ହାସି, ମେଟୋ ଆମାଦେର ଅଞ୍ଚତା ଓ ମୂର୍ତ୍ତା । ମେଜାତ ବଲାଇ ଆମାଦେର ଅଞ୍ଚତା ଓ ମୂର୍ତ୍ତାର ଜନ୍ମ ଆମରା ସେ ଆସ୍ତରିବ୍ୟାତ କରାଇ ତା ଧେକେ ଆମାଦେର ବିରକ୍ତ ଧୀକତେ ହେଁବେ । ଯାକ, ଏବାର ବିଲେର ସମ୍ବନ୍ଧେ କଥା ବଲି । ଅନେକେ ବଲେହେନ Government କେନ nominate କରବେ । ଆମି ବଲାବ, ନିଶ୍ୟରାଇ nominate କରବେ, ପ୍ରଥମ କିଛନ୍ତିନ Government ଏହି ବ୍ୟାପାରେ ଅଗ୍ରଣୀ ହାତ୍ୟା ଉଚିତ । ଏହାରୁ ଆମି ବିଲେର ଧାରାଗୁଲି ସମରନ କରାଇ । ଥାଲି ୩୫ ନଂ ଧାରାଯ ଏକଟା କଥା ବଲ୍ଲାତେ ଚାହିଁ—ଏଥାନେ renewal fee ର କଥା ବଲା ହେଁଥେ । ୧୬ ନଂ ଧାରା ସମ୍ବନ୍ଧେ ଅନେକେ ବଲେହେନ । ଆମି ତାମରେ ସଜ୍ଜେ ଏକମତ—ଆମର ମନେ ହୁଁ, ଚିକିତ୍ସା ମଂକ୍ରାନ୍ତ ବ୍ୟାପାରେ କୋନ ବର୍ଣ୍ଣବୈଶୟ ଧାକା ବାଞ୍ଛନୀୟ ନନ୍ଦ । ସମ୍ମ ଆୟୁର୍ବେଦକେ ଭାଲ କରେ ଦୀକାର କରେ ନିୟେ ମନେ କରେନ ଆୟୁର୍ବେଦଶାସ୍ତ୍ର ଅନ୍ତି କୋନ ଶାନ୍ତ ଅପେକ୍ଷା ହୀନ ନନ୍ଦ ତାହିଁ ଆୟୁର୍ବେଦ ଚିକିତ୍ସା ସମ୍ବନ୍ଧେ କୋନ ବର୍ଣ୍ଣବୈଶୟ ଧାକା ଉଚିତ ନନ୍ଦ । Medical practitionerରେ କତଞ୍ଚିତ ଅଧିକାର ଧାକତେ, ଆୟୁର୍ବେଦ ଚିକିତ୍ସକର୍ଦ୍ଦେର ମେଇ ଅଧିକାର ଧାକତେ ନା—ତାରା ସେଇ ଧାନିକଟା ଅପାରକେୟ । ମହୀ ମହାଶୟ ନିଶ୍ୟରାଇ ଜାନେନ ବିଲେର ୩୫ ନଂ ଧାରାଯ ୧ ଉପଧାରାଯ ସେକଥା ବଲା ହେଁଥେ they shall not be deemed to exercise those powers.

କିନ୍ତୁ କେନ ? ଆମରା ଯାକେ ତାକେ ରେଜିଷ୍ଟ୍ରେଡ ମେଡିକ୍ୟାଲ ପ୍ରୋଫିସନ୍ସ' ବଲେ ଶ୍ରଦ୍ଧ କରବ ନା ମେ ସମ୍ବନ୍ଧେ ଆମରା ସାଧାରଣ ହୁଁ । କିନ୍ତୁ ଏକବାର ରେଜିଷ୍ଟ୍ରେଡ ମେଡିକ୍ୟାଲ ପ୍ରୋଫିସନ୍ସ' ହିସାବେ ଶ୍ରଦ୍ଧ କରେ

আমরা তাদের সম্মানের আসনে বসাব। অর্ধাং আয়ুর্বেদ চিকিৎসকগণ যেন মনে না করেন বে
ত্তীরা অগাংঠকের। এইভাবেই কবি গান করেছিলেন—

তোমার সভার পথে মরি বে লাজে,
তোমার বত শুণি আছে বলতে নারি কর্তৃদের কাছে।
দাড়িয়ে ধাকি অবাক হয়ে বাহির থারে ।”

এই বিপর্য ঘেন না ষটে। আয়ুর্বেদ চিকিৎসকগণ যে হীন হবে এটা আমি চাই না। আমি
চাই বে তাদের আসন্নানে এবং মর্যাদায় প্রতিষ্ঠিত করা হোক। আমরা এটা দেখতে চাই বে
আমাদের দেশে আয়ুর্বেদ চিকিৎসকগণ ঘেন অগ্রান্ত চিকিৎসকগণ অপেক্ষা হীন বলে প্রতিপন্ন না
হন। এই কথা বলে আমি এই বিলকে আমার পরিপূর্ণ সমর্থন জানাচ্ছি। অবশ্য এমেওমেন্ট বখন
আসবে তখন মে সম্ভবে ২১টা কথা আমি বলব।

[11-10—11-20 a.m.]

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, ‘পশ্চিমবঙ্গ
আয়ুর্বেদ সিষ্টেম অব মেডিসিন বিল, ১৯৬০’ আজ এই বিধান পরিষদের সম্মুখে উপস্থিত করা
হয়েছে। এই সরকারী মৌজিতে আয়ুর্বেদ চিকিৎসা ব্যবস্থাকে স্বীকৃতি দেবার জন্য এবং এর কিছুটা
উন্নতি বিধানের জন্য এই বিল আনা হয়েছে। পশ্চিমবঙ্গ সরকারের পক্ষ থেকে আয়ুর্বেদকে স্বীকৃতি
দিয়ে বর্তমান যুগোপযোগী করে আয়ুর্বেদ চিকিৎসা ব্যবস্থাকে জনকল্যাণের বৃহত্তর আর্থে নিয়োগ
করার জন্য অনেক পুর থেকেই সচেষ্ট হওয়া উচিত ছিল। আমরা দেখতে পাচ্ছি বে ভারতবৰ্ষের
অগ্রান্ত মাজে অনেক আগেই এই আয়ুর্বেদ সম্ভবে তারা কিছুটা ব্যবস্থা অবলম্বন করছেন। আমার
এক বছু বলেছেন যে আয়ুর্বেদ বিজ্ঞানসম্মত নয় এবং সেই কারণেই এইবকম একটা অবৈজ্ঞানিক
ব্যবস্থাকে স্বীকৃতি দেবার কোন প্রয়োজন নেই। আমি অবশ্য এবিষয়ে তার সঙ্গে একমত নেই।
কারণ যদি আমরা যুগোপযোগী চিকিৎসের দিকে দেখি তাহলে আমরা দেখব যে প্রামাণ্যলে যে
যুগোপযোগী ডাক্তার আছেন তাদের সবাই কোরাক। অর্ধাং পাশ করা যুগোপযোগী ডাক্তারের
মেডিক্যাল কলেজের বা অ্যাক্রিপ কলেজের সংখ্যা প্রামাণ্যলে অত্যন্ত অগ্রসর। পাশ করা থারা
আছেন তারা কেউ প্রামে যান না, অধিকাংশই শহরে চিকিৎসা করেন। এটা খুব বাস্তব সত্য। এবং
এজন্য দীর্ঘদিন ধরে একটা আন্দোলন চলছে। আজ দৌর্য ১৬ বছর স্বাধীনতার পরে এই সরকারের
বখন সামর্থ্য নেই দেশের সাধারণ মাঝুমের উপযুক্ত আধুনিক চিকিৎসা ব্যবস্থা করা তখন সাধারণ
মাঝুমের ক্রফ থেকে এই ডিমাও উঠেছে বে তাদের এই কোরাকদের হাত থেকে মুক্তি দিতে হবে।
গ্রামের লক্ষ লক্ষ গ্রামবাসী এই কোরাকদের উপরে নির্ভর করছে। এই বখন বাস্তব অবস্থা
তখন এই যুগোপযোগী কোরাক থারা আছেন তাদের কিছুটা আধুনিক চিকিৎসা ব্যবস্থা নিয়ে
গ্রামবাসীদের মনে কিছুটা নিরাপত্তা কিয়িয়ে আনা উচিত। বাস্তব দিক থেকে আমি মনে করি যে
এর কিছুটা প্রয়োজন আছে। কোরাকদের উপরে বখন তাদের নির্ভর করতে হচ্ছে তখন একথা
বলে লাভ নেই সেই কোরাকীয় উত্তিয়ে দিতে হবে। কাজেই বাস্তব দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে যদি সমস্ত
জিলিষ্টা আমরা বিচার করি তাহলে দেখব যে এই আয়ুর্বেদের প্রয়োজন আছে। এটা একটা
মানবিকতার দিক রয়েছে এবং সেই দিক থেকে এটাকে স্বীকৃতি না দিয়ে প্রাণে কায়দায় একে
ধীরে রাখলে চলবে না। আধুনিক বিজ্ঞানসম্মত যে রিসার্চ ইনষ্টিউশনের কথা উঠেছে এবং
সেখানে যে রিসার্চ হবে সেসম্ভবে প্রদেশের প্রিপুরারিবাবু বেকধা বলেছেন সেটা সত্য বে শুধু রিসার্চ
কাজ হবে না বরং সেখানে উপযুক্ত গবেষণাগারের প্রয়োজন আছে। এই গবেষণার কাজ চালাবার

জন্য দরকার বিষবিড়ালয়ের। সেজন্য আমি বলব বে একটা আযুর্বেদ বিষবিড়ালয় হোক। এই দিকে লক্ষ্য রেখে এর ব্যবহারিক প্রয়োগ থাকে স্থুত্তুভাবে হয় তার জন্য চেষ্টা করা দরকার। এটা স্বীকৃতি দেওয়া এবং আধুনিক যুগোপযোগী করা ছাড়াও যাব। এই আযুর্বেদ চিকিৎসা শাস্ত্র নি আছেন সেইসমস্ত কবিরাজগণের অধিক দিকটাও অবহেলা করবে চলবে ন। কাজেই বর্তমা আমাদের অর্থ নৈতিক সঙ্গত চলছে তার মধ্যে কবিরাজ মহাশয়গণ যদি অবহেলিত অবস্থায় থাকে তাহলে সেটা মারাত্মক প্রক্রিয়া স্থট করবে। এইসব দিক বিবেচনা করার আছে। এই বিষেসমস্ত তৃতী বিচুক্তি আছে সে সংস্কে এমেগুয়েট যথন আলোচনা হবে তখন বলব। শ্রে ত্রিপুরারিবাবু বে কথা বলেছেন যে নথিবেশান প্রথম অবস্থায় থাকা উচিত, কিন্তু এ বিষয়ে আ তার সঙ্গে একমত নই এবং বিশের ক্লজ ৫ যথন আলোচনা হবে তখন আমি বলব।

Dr. Pratap Chandra Guha Ray : সভাপতি মহাশয়, সরকারের তরফ থেকে আযুর্বেদ বিল নিয়ে আসার জন্য আমি তাদের আমার অভিনন্দন জানাচ্ছি। স্বাধীনতার কয়েক ব বাদে যথন কবিরাজ বিমলানন্দ তর্কতীর্থ মহাশয় আমাদের পাটির কাছে এই আযুর্বেদ বিল এনেছিলেন এবং যথন হোমিওপ্যাথিক বিল এনেছিলেন জে. সি. শুপ্ত মহাশয় তখন ডাঃ রায় আমাদের অতিক্রম দিয়েছিলেন বে এই দুটি বিল তিনি নিয়ে আসবেন। সেজন্য আজ এই বিল আসা আমি সরকারকে অভিনন্দন জানাচ্ছি। আমি এই হাউসে সাধারণতঃ কোন কথা বলি না। কা এই হাউসে যাব। এসেছেন তারা সবাই শোনাতে এসেছেন, কেউ শুনতে আসেননি এবং কেউ কা কথা শুনে নিজেদের মত বদলান না। কিন্তু আজ আযুর্বেদ সংস্কে ছটো কথা বলার অযো হয়েছে এইজন্য যে সেদিন মাননীয় সদস্য মোহিতবাবু যে কষট কথা বলেছিলেন তার প্রতিবাদ ব প্রয়োজন আছে। তিনি বলেছেন দেশবন্ধু আযুর্বেদ কলেজ করার মূলে। একথা সত্য বে দেশব প্রথম করুন। নিয়ে আসেন স্বাধীন ইউনিভার্সিটি করার এবং সেই হিসেবে তিনি পরলোকগত সুন্দরীমোহন দাসের পরিচালনায় জাতীয় শিক্ষায়তন স্থাপন করুন যেটার নাম পরে হয়েছে শাশু মেডিক্যাল কলেজ।

[11-20 – 11-30 a.m.]

তিনি তখন বলেন যে দেখ এই ধরণের ফরেণ যে জিনিষ আছে তার দিকে ঝোক না। আমাদের দেশের জীবনীশক্তি যেটাকে প্রবাহমান হিসাবে এককাল চালিয়ে রেখে এমেছি, যার জ আমার নাড়ীর ঘোগ, যে মাটিতে মাঝুষ জন্মায়, যে মাটি ধরে মাঝুষ উঠে, যেখানে গাছ-গাছড় পঞ্জবিত মন সংজীবিত থাকে এই যে বিজ্ঞান এই আয়ুর্ভিকানকে আধুনিক যুগোপযোগী করে, তুলবার জন্য আজকে আমাদের সর্বপ্রকার যত্ন নিতে হবে। তিনি সমস্ত কবিরাজদের ডেকেছিলেন যে আপনারা একটা কলেজ করুন, যাতে আপনাদের কোর্সের ব্যবস্থা অ সেটাকে বদলে কলেজ করে আধুনিক বিজ্ঞানসম্বন্ধিতভাবে শিক্ষার ব্যবস্থা করুন। অস্ত্রাঞ্চল কবিরাজ কে কি বলেছেন তা আমার বলার প্রয়োজন নেই। কিন্তু কবিরাজ শিরোমণি শ্রামাদাস বাচস্প মহাশয় সেই প্রস্তাবে রাজী হয়ে গেলেন। তিনি বলেন যে আমার বাড়ীতে টোল করার দরশ খরচ হত প্রয়োজন হলে সেই পরিমাণ খরচ কিংবা তার চেয়েও বেশী খরচ দিয়ে, আমি আপ প্রস্তাব গ্রহণ করছি। গোড়ীয় সর্ববিড়ালয়তন কিছু টাকা দিলেন। তারপর বছরের পর বছর প্রতিষ্ঠানকে সংজীবিত রাখতে কবিরাজ শিরোমণি শ্রামাদাস বাচস্পতি মহাশয় যে কত টাকা, ওঁধ যোগাড় করে দিয়েছেন তা আমি জানি, কাবল প্রথম দিন হতে আজ পর্যন্ত এই প্রতিষ্ঠানকে আমি সংযুক্ত আছি এবং সংযুক্ত আছি বলেই মোহিত মৈত্র মহাশয়ের কথাৰ প্রত্যুষে আজ আমাকে বক্তৃতা দিতে হচ্ছে। তিনি প্রথমে বলেন যে দেশবন্ধুর পরেই যেসব মহাবিড়ালয় দৈ

হয়েছে সেখানে কোন বোগী নেই, তার টাকা উভে থাচ্ছে। সার্কুলার রোডে তিনি একটা ইন্টিউসান দেখে এসেছেন, সেই ইন্টিউসান কর্পোরেশান অথবা গভর্নমেন্ট থেকে যে টাকা পায় সেই পরিমাণ বোগী সেখানে নেই, ভেট্টেড ইন্টারেষ্ট সেখানে চলছে, এটা সাইড রিমার্ক হিসাবে স্বন্দর কথা। কিন্তু একটা কথা আমি আমার বস্তুকে বলি যে একটা প্রতিষ্ঠান রে প্রতিষ্ঠানের পিছনে মহাশাখাকের সাধনালক প্রতি রয়েছে তার সম্বন্ধে একটা কথা বলবার পূর্বে পীরিকারভাবে সমস্ত জিনিস জানা উচিত। উনি একটা ক্লাইং ভিজিট দিয়েছেন কি না জানি না তবে উনি যদি সেখানকার কাজেট, অডিটোড এ্যাকাউন্টস্ দেখতেন (অডিটেড এ্যাকাউন্টস্ কাউকে খাতির করে না) তাহলে বুঝতে পারতেন ওটা ভেট্টেড ইন্টারেষ্ট হয়নি, উপরন্তু সেখানে ২৮২৯ বছর ধরে শোকসান চলছে। উনি বলেছেন বোগী কি আছে। বোগী কি আছে তার থবর থবর উনি জানেন কি না জানি না, সেখানে ১৯৩৬ সালের কথা জানাচ্ছি, ইন্ডোর পেমেন্টস্ ছিল ৬৬৯ জন আর বহির্ভাগে অডিটোরী পেমেন্টস্ ছিল ৩৬ হাজার ৪৬, সার্জারী পেমেন্টস্ :৩ হাজার ৮ শো ২৬, বহিঃ নেত্র বিভাগে ৮ হাজার ৫ শো ১৬ জন বোগী ছিল। কাজেই সেখানে এরা বোগী নেই ওরধ নিয়ে খেলা করে টাকা নিয়ে খেলা করে এই রিমার্ক করা। ওরধ সম্মানিত ব্যক্তির পক্ষে উচিত হয়েছে বলে মনে করিন।

Shri Mohit Kumar Moitra : On a point of personal explanation, Sir, আমার কথা যদি শুনেন তাহলে আপনি আপনার বক্তৃতা বদলে দিতে পারেন। আমি বলেছি কবিরাজ শিরোমণি শ্রামাদাস বাচস্পতি মহাশয় দেশবন্ধুর অঙ্গুরোধে যে বিষ্ণুলয় করেছিলেন সে সম্পর্কে কিছু বলিনি, তার মৃত্যুর পর সার্কুলার রোডে যে বিষ্ণুলয় গড়ে উঠেছে সেখানে কর্পোরেশান থেকে যে পরিমাণ সাহায্য দেয় সে পরিমাণ বোগী নেই এবং তাদের ওরধ কোথা থেকে কেনা হয় সেটার এ্যাকাউন্টস্ অডিটেড হয়নি।

Dr. Pratap Chandra Guha Ray : কাজেই শ্রামাদাস বাচস্পতি মহাশয় থাকতে ঐ ইন্টিউসান তৈরী হয়েছে, বরবাড়ী তৈরী হয়েছে। তারপর ১৯৩৬ সালে বোগীর হিসাব হচ্ছে বহির্ভাগে ৯ হাজার ৪ শো ৩২, আর্জুর্ভাগে ৬৬৯। টাকা যা খরচ হয়েছে সেই খরচ বাদে ১৯৪৬ সাল পর্যন্ত দেনা আছে ১ লক্ষ ২ হাজার ৮ শো ২৩। এই দেনার মধ্যে ক্যালকাটা কর্পোরেশানের নিকট ১৯৫৮ সালের প্রাপ্য ৭ হাজার, ১৯৫৯-৬০ সালের প্রাপ্য ২৮ হাজার, ১৯৬০-৬১ সালের প্রাপ্য ৩৮ হাজার, আর ভারত গভর্নমেন্টের ১০ হাজার মোট ৭৩ হাজার টাকা প্রাপ্য। এই টাকা দেনা থেকে বাদ দিলে বাকী থাকে ২৯ হাজার ৮ শো ২৩। ধার করেই হোক আর কর্জ করেই হোক বিমলানন্দ তর্কতীর্থ এবং তার সহকারী সেটাকে এইভাবে চালাচ্ছেন। কাজেই ভেট্টেড ইন্টারেষ্ট-এর কোন জায়গায় আছে বলে আমি বিখ্যাত করি না। যেসমস্ত ইন্টিউসানের কথা এখানে বলেছেন তাদের এখানে কোন লোক নেই যে এই কথার প্রতিবাদ করতে পারে। ইন্টিউসানের একজন মেষার হিসাবে আমি আছি বলেই উত্তর দিতে পেরেছি। একটা ইন্টিউসান করা যে কত শক্ত, পাবলিক সিল্প্যাধির উপর যে জিনিষটা গড়ে উঠে তার উপর অভিযন্ত দেওয়া আমি মনে করি অত্যন্ত সর্বক হয়ে দেওয়া উচিত। কিন্তু মাননীয় সদস্য তা অঙ্গুলণ করেননি। যাই হোক, এখানে আমি বলছি যে এই ইন্টিউসানের পিছনে আজও বিমলানন্দ তর্কতীর্থ, কবিরাজ শ্রামাদাস বাচস্পতি মহাশয়ের পুত্র, বাড়ী বাধা দিয়ে সেই ইন্টিউসান চালাচ্ছেন, বাড়ী বাধা দিয়ে কন্ট্রাটোরের দেনা শোধ করছেন। এটা হ্রত উনি জানেন না। কাজেই সেখানে ভেট্টেড ইন্টারেষ্ট বলে কোন কথা নেই। এটাকে পৈতৃক ইন্টিউসান হিসাবে চালিয়ে গোথকে চাইছেন বিমলানন্দ তর্কতীর্থ মহাশয়। এই সাধারণ কথা জানিয়ে আমি আর একটা কথা বলছি যে আজকে যে প্রস্তাৱ বা যে বিল আমাদের সামনে এসেছে আমরা এই বিলকে অনেকদিন আগে আশা করেছিলাম। যাই হোক, এই বিলটা আসতে আমরা সকল দিক থেকে আনন্দ অন্তর্ভু

করছি। আযুর্বেদের সীকতিটাই বড় কথা নয়, আযুর্বেদ বাস্তবিক যে একটা জিনিষ এটা বুঝতে চাইছেন গভর্নমেন্ট বৈজ্ঞানিক ভিত্তির উপর প্রতিষ্ঠিত এইটাই বড় কথা বলে মনে করি। আযুর্বেদ এখনও বাংলাদেশের অর্ধেক লোক চিকিৎসিত হয় এটা হেল্থ মিনিষ্টার জাবেন কি না জানি না। বাংলা গভর্নমেন্টের পক্ষ থেকে এই আযুর্বেদকে উন্নত করা উচিত। আমি জানি না হেল্থ মিনিষ্টার জাবেন কি না যে ২৫ বছর ধারণ ফ্যাকাল্টি হিসাবে এইসমস্ত কলেজে তারা এ্যামাটিসি, ফিজিওলজি এবং ডিস্মেসিসান করছে। L.M.F.কে বদি রেকগনিশন দেওয়া যাব তাহলে আযুর্বেদ শাস্ত্রকে রেকগনিশন কেন দেওয়া যাবে না এর কারণ আমি বুঝতে পারছি না। এই বিলের ভিত্তির যে ৩৫ ধারা রেখেছেন সেই ধারা রাখলে হবে না, কারণ, এই ড্রাফ্ট করেছেন ডাক্তাবাবা, ডাক্তারদের সম্পূর্ণ ইন্সুয়েন্স এই বিলের মধ্যে রয়েছে। কাজেই ডাক্তার এবং কবিরাজ এক জায়গায় বসতে পারবে না এটা প্রমাণ করার উদ্দেশ্য এই বিলের মধ্যে রয়েছে। এই প্রমাণ করার উদ্দেশ্য এই বিলের মধ্যে রয়েছে। এই সেকান্দের সাব-সেকান্ড-এ দেওয়ার কোন প্রয়োজন ছিল না, তার বেশী যে তারা পারবে না সেটা জানা কথা। কাজেই আজকে যেভাবে বিলটা এসেছে আমি আশা করি, হেল্থ মিনিষ্টার সে সবক্ষে গুরাকিবহাল হবেন এবং তার একটা ব্যবস্থা করবেন। যাদের রেকগনিশন দিতে চাইছেন, যাদের হাতে জন-সাধারণের চিকিৎসার ভার, প্রাণের ভার ছেড়ে দিতে চাইছেন তাদের ঘনি ডিস্মেসিয়ালিফায়েড কোষাক বলে ছেড়ে দেন তাহলে ধারা কোন কাজ হবে না। কাজেই আমি অসুবোধ করব বিলের ৩৫ ধারার এ উপধারা যেটা আছে সেটাকে তিনি বদলাবেন। এটা অমিট করে দিলে তার বিলের কোন ক্ষতি হবে না। কারণ তারা পারবে খালি সাটিফিকেট দিতে, এরপর তারা কিছুই পারবে না। কিন্তু অগ্রাহ প্রভিসে তারা পারবে বলেই এটা দিয়েছে। বেঙ্গল মেডিক্যাল কাউন্সিলকে দিয়ে এটা করাচ্ছেন কারণ তিনি নিজে ডাক্তার। আমি আশা করি এই উদারণ। তার ভিত্তির ধারকবে। তার উদারণ মনের পরিচয় আমি বহু জায়গায় পেয়েছি। যে উদারণ নিয়ে তিনি এই বিল এনেছিলেন সেই উদারণ প্রকাশ করে আজকে আযুর্বেদ কবিরাজদের কপালে একটা দাগ দিয়ে দিচ্ছেন যে তারা অপদার্থ, রেকগনিশন পাবে না, এই দাগটা যেন তিনি তুলে দেন—এই কথা বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal: মাননীয় সভাপতি মহাশয়, এই যে খগড়া উঠেছে, এই খগড়া একেবারে অপ্রয়োজনীয় ও অবাস্তু। আমার বক্তৃ ডাঃ মণি চক্রবর্তী মহাশয় তিনি বাস্তবিক যথন তীব্র কতকগুলি ভাষা প্রয়োগ করেছিলেন, সেই ভাষাগুলি আযুর্বেদের অভিত্ত, বর্তমান ও ভবিষ্যৎ আযুর্বেদ শাস্ত্রের উপরে নয়। আযুর্বেদ যেভাবে পরিচালিত হচ্ছে, তার সম্বন্ধে সাধারণ লোকের বিক্ষেপ আছে, সেটাই উনি ব্যক্ত করেছেন। তার পার্টি আমাদের বক্তৃ সন্তোষবাবু দেখিয়েছেন বর্তমানে আযুর্বেদে যে গলদ, অ্যালোপ্যাথীরণ সেই গলদ আছে। কাজেই আসল প্রশ্ন বিলের ফাঁক দিয়ে বেরিয়ে যাচ্ছে বোধহয় অন্ত জায়গায়। অথবা আযুর্বেদের প্রয়োজনীয়তা এবং এর যোক্তিকতা কিছু আছে কি না!—বাংলাদেশ এবিষয়ে কোন বিমত নাই। আমার বক্তৃ পূজনীয় প্রতাপদা বলেছেন—যে দেশে মানুষ জয়াচে, সেই দেশের বৌগী, সেই দেশের মানুষের বৌগকে নিরাময় করবার জন্য সেই দেশের চলবায়ু থেকে উত্তৃত উত্তির্জি পদ্ধাৰ্থ দিয়ে চিকিৎসা হবে। তা নিশ্চয়ই। কিন্তু এই বিলের মধ্যে আমরা দেখছি সরকার থেকে আযুর্বেদকে উন্নতি করবার ঐকান্তিক আগ্রহ বা নিশ্চয়, আযুর্বেদ ব্যবসায়ীদের সম্পর্কে করুণা বা নিশ্চয় দিয়ে খালিকটা পিঁঠ চাপড়ানোর চেষ্টা করা হচ্ছে।

এই যে clause 25, আমার মনে হয়, সমস্ত বিলের প্রাণ। এ থেকে বোধ যায় গভর্নমেন্টের মনোভাবটা পিঁঠ-চাপড়ান মনোভাব, উন্নতির মনোভাব নয়। মহাশয়, কেন একথা বলেছেন?

: expression "registered medical practitioner" shall not be deemed to include any Ayurvedic medical practitioner.

Why not ? তাদের একটা Status দিচ্ছেন, Registration নম্বর দিচ্ছেন, renewal fee লে, তাদের কাছে অসংখ্য অনসাধারণকে আশ্বাস দিয়ে পাঠাচ্ছেন শাও, চিকিৎসা করুণ, রোগ ময় হবে। কিন্তু তারা যদি দাবী করে এসে বে medical registered practitioners বলা হবে কেন? আমার মনে হয় আযুর্বেদ সম্প্রদার থেকে বিরাট প্রতিবাদ এরই মধ্যে ঝুঁক ইওয়া উচিত ছিল। কেন বে আসেনি আকর্ষ হয়ে যাচ্ছি!

তারপর আছে No Certificate required under any law or rule having the effect of law from any qualified medical practitioner or medical officer, shall be valid, if such certificate has been granted by a registered Ayurvedic practitioner.

অর্থাৎ আমাদের বর্তমান মন্ত্রী ভূতপূর্ব ডাঃ অনাধেরজুবাবু তিনি যদি সাটিফিকেট দেন, তাহলে সাটিফিকেট valid হবে; তিনি যেন রাজনীতি করছেন—আযুর্বেদ Practitioner'রা ফিকেট দিলে তা valid হবে না। এটা করণী নয়, নিশ্চই, উন্নতির পথে লাঞ্ছন।। এটাতে মন দেখানো হচ্ছে, না, অসম্মান দেখান হচ্ছে? কাজেই আমার প্রধান ও অর্থম আপত্তি হচ্ছে মন ব্রিটিশ আমলে Scheduled Caste তৈরী করে তারা বললো তাদের আস্তে আস্তে না দিতে হবে এবং এই সুবিধা পাবার জন্য তাদের Scheduled থাকতে হবে, তেমন দের কংগ্রেসের রাজ্যে আযুর্বেদের ব্যবসায়ীয়া, তাদের যারা back-bancher হয়ে বসে। এবং এই back-banchier হয়ে বসে stipend কিছু কিছু পেতে হবে, এটা কি রকম গণ্ডন? এতো মশায় I can't imagine এর চেয়ে insult added to injury আর তে পারে?

Mr. Chairman : I would request you not to use the word "Mashai".

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : স্বার, আগন্তকে মশাই বললে কি দোষ হবে বলুন? I hope you will have no objection to that. আপনি যে বললেন Public platform সেটা জানি। আমি সেটা good grace এ নিচ্ছি। আমার অভিজ্ঞতা এখানে বেশী। পাঁচটা গুঁথ করছি—মশাই বললে কি আপনি offended হবেন?

Mr. Chairman : What I want to say is that the words "Dada, and shai" should not be used here.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আমি ভাই বলিনি। কাজেই আমার আপত্তি। যা দাবী করি এইভাবে এটা না রেখে একে প্রত্যাহার করতে হবে এবং প্রত্যাহার করে থা হলে লে উন্নতি হয় সেইভাবে আযুর্বেদের উন্নতি করতে হবে। আমার বক্তৃতিপ্রারিবাবু বলেছেন— দের জন্য একটা বিখ্বিশালয় স্থাপন করা দরকার। অত্যন্ত ভাল কথা তিনি বলেছেন। তার আমাদের বক্তৃতিপ্রারিবাবু না হয়, আমি অনুরোধ করবো, দাবী করবো। তিনি পর্যন্ত আমাদের বর্তমান বিখ্বিশালয়ে আযুর্বেদের একটা শাখা ধৰকাৰ।

[11-30—11-40 a.m.]

মেডিকেল কলেজে আযুর্বেদের সঙ্গে affiliated করে যে আযুর্বেদ ইউনিভার্সিটি কলেজ হবা কথা হচ্ছে, সেখানে আমার বক্তব্য হচ্ছে এই আযুর্বেদ existing universities-এর সঙ্গে affiliated হয়ে থাকবে না কেন? সেখানে কোম্পেন্স হচ্ছে prestige-এর; সেখানে ইউনিভার্সিটির বাইরে রেখে তাকে prestige দিতে পারবেন না। যারা practice করছেন তাদের status দিন আপত্তি নেই। কিন্তু তাতে সব শেষ হয়ে যাবে না। আযুর্বেদের ভবিষ্যৎ এবং দেশের ভবিষ্যতের কথা চিন্তা করুন।

মেডিকেল কলেজে ঢোকাবার সময় science studentদের priority দিয়ে থাকেন। আমি বলবো তেমনি এখানে—বাংলাদেশের বিশ্বিশালয়ের মধ্যে আযুর্বেদের একটা priority থাক দরকার। এবং সেখানে exclusively faculty হিসাবে এটাকে obligatory করা উচিত যারা বিজ্ঞানে মেধাবী হাত এবং সংস্থাতে ব্যৃৎপত্তি ও পারদর্শিতার চূঁচ পাওয়া গিয়েছে, তাদের সেখানে priority দিয়ে ঢোকাবার ব্যবস্থা করতে হবে। এ ব্যতি হয়, তাহলে অন্তর ভবিষ্যতে দেখতে হবেন বিজ্ঞান এবং সংস্কৃতির, দুয়োর সময়সূচী, সম্বাদেশ এমন কতকগুলি প্রতিভাবান মেধাবী যুব বেরকরে, যারা আযুর্বেদকে মর্যাদার উপরের স্তরে উঠিয়ে নিয়ে যাবে এবং আযুর্বেদকে অনুগ্রহের আন্তর্ভুক্ত মর্যাদার আগন্তের দিকে তাদের দাবী নিয়ে এগিয়ে যেতে পারবে। কিন্তু দুঃখের বিষয়ে সেদিকে দৃষ্টি দিয়ে এ বিল রচনা করা হয়নি।

গভর্নমেন্ট টিক করছেন আযুর্বেদ বলছে research laboratory করবেন। কিন্তু এই research করবেন, সেটা ইউনিভার্সিটির অঙ্গভূত না হলে কাজ হবে না।

আমরা জানি আজকে বাংলাদেশে ও ভারতবর্ষের অগ্রগতি জাহাঙ্গীর নাম রোগের উন্নত হয়েছে এদেশে বৃটিশ রাজত্বের সময় বৃটিশরা এ্যালোপ্যাথির প্রচলন করেন, আজকে আমাদের নিজেদের পাঁচ শ্রাদ্ধীন রাজত্বে, পূর্বেকার সেই নেটিভ চিকিৎসার পুনর্প্রতিষ্ঠা করতে হবে। আমার মনে: আমাদের objective হওয়া দরকার—আযুর্বেদ টিক allopathy-র পাশাপাশি যাতে দীঢ়াতে পাতার জন্য ব্যবস্থা করা। এবং সেটা যেমন ভাবে করলে সম্ভব হবে, টিক তেমনি ভাবে চে করতে হবে। হোমিওপ্যাথি succeed করে অনেক ক্ষেত্রে, আবার এলোপ্যাথি এ্যাগু হোমিওপ্যাথি দেখা যাবে সেখানে fail করে, সেখানে আযুর্বেদ succeed করে! সেইজন্তু আয়বেদে প্রসার দরকার। ইংলণ্ডে standardise drug বিক্রয় হচ্ছে। সুতরাং আমাদের দেশে আযুর্বেদ বিকাশ ও প্রসার দরকার এবং তার কাজের ব্যাপক উন্নতি হওয়া দরকার। যাতে harne state-এর রোগী স্বাইডেন, ভিয়েনা থেকে ফিরে আমাদের বাংলাদেশে চিকিৎসা করার জন্য আসা পারে। আজকাল হৃদযন্ত্রের বিকল্পতা ও দুর্বলতার দরুণ এমন কতকগুলি উৎকৃষ্ট ব্যারাম সৃষ্টি হয়ে তা এ্যালোপ্যাথি চিকিৎসার যারা palliative বা curative কিছুই করতে পারে না। বিআমরা জানি সংস্কৃতিতে কেখা আযুর্বেদ স্মৃত্যুতে তাদের খিশেব ভাবে নিরাময় করবার ব্যবস্থা আছে কিন্তু তার জন্য আলাদা research laboratory দরকার, এবং সেই research laboratory কাজ করতে হলে সেখানে যে ভাবে, যে প্রণালীতে ঔষধ তৈরী করার formula-ও ব্যবস্থা আছে টিক সেই ভাবে করতে হবে। সেইজন্তু আমার অমুরোধ মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে “অস্ত্রবর্তীকালের জন্য—special stipend দিয়ে brilliant science and sanskrit scholars of the University যারা, তাদের নাম রেজিষ্ট্রেড করবার কাজে apply করা হোক। তা না হলে ‘গভর্নমেন্ট তাদের নাম রেজিষ্ট্রেড করে রাখলেন—তাতে কোন constructive কাজ হবে ন তিপ্পোরীবাবু মাষ্টার মহাশয় বলে, তিনি সব কিছুই ভাল দেখেন, আর আমি উকীল মা-

বলে সব জিনিষ থারাপ দেখি। উনি বললেন nominationএ আপত্তি নেই, কিন্তু আমার মেখানে বোরডের আপত্তি আছে। কারণ এই আযুর্বেদ বিশ্টা গভর্নমেন্টের আর একটা stallএ পরিষ্কৃত করবেন, এবং সেই stallকে তাঁরা control করবেন। আযুর্বেদের কোন উন্নতি করবেন না, আযুর্বেদে হাঁরা কাঙ্ক করবেন তাঁদের উন্নতি করবেন না, তাঁদের প্রয়োজনীয় সাহায্য দেবেন না। মেখানে তাঁরা একটা stall গড়বেন এবং তাকে control করে ব্যবসা করবেন। কিন্তু তাঁদের ব্যবসা কেমন তা আমরা জানি। এই ব্যবসা regimentation of a large section of our people তাদের controlএ রাখবেন with an eye to 1962 এবং that is my misgiving.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : সভাপতি মহাশয়, বঙ্গবরগণ এককণ পর্যন্ত তাঁদের ভাবধে ব্যবস্থা কথা বললেন তা থেকে এটা স্পষ্টই বুঝা যাই যে আযুর্বেদের ধাতে আবার উন্নতি হয়, যাতে পুনঃ প্রতিষ্ঠালাভ হয় সে সম্বন্ধে কারও কোন আপত্তি নাই। এই আযুর্বেদ চিকিৎসা যে বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ এবং এর প্রয়োজনীয়তা যে এখনও যথেষ্ট আছে, সে বিষয়েও কোন সন্দেহ নাই। অধ্যাপক ত্রিপুরার চক্রবর্তী মহাশয় যে পাণিক্ষয়পূর্ণ ভাষণ দিয়েছেন তা থেকে সকলেই বুঝেছেন যে এই চিকিৎসা এটা নৃতন system of treatment নয়, এটা বহুকালের পুরাণে। এবং প্রয়োজনীয় চিকিৎসা পদ্ধতি। এই আযুর্বেদের ধাতে পুনরুজ্জীবনলাভ হয় এবং এর ধাতে উন্নতোভাবে আরও উন্নতি হয় সে সম্বন্ধে আধীন বাংলার গভর্নমেন্ট যে বিশেষভাবে সচেত হয়েছেন মেজর আমি তাঁদের অভিনন্দন জানাই, বিশেষ করে এই বিলটি যে মিনিষ্টার এনেছেন এবং সর্বোপরি Chief Minister ধীর উঞ্চোগে এ বিলের উৎপত্তি হয়েছে তাঁদের আমি আস্তরিক ধন্তবাদ জানাই। এমনকি এ বিলটি এসেছে বলে আজকের দিনটাকে Red letter day in the history of resurrection and revival of Hindu Culture and Hindu tradition. এই বলে আমি অভিহিত করবো বলে ইচ্ছা করেছিলাম। কিন্তু তার আর কোন প্রয়োজন নাই।

এ বিল circulationএ দেওয়া হোক বলে যে মোশন এসেছে সে সম্বন্ধে opposition থেকে দৰ্শন ভাগ বক্তাই বিশেষ কিছু বলেননি—চু'একজন ছাড়া। সুতরাং আমার মনে হয়, এই amendment সম্বন্ধে তাঁরা কেউই সিরিয়স নন। যে কোন বিলই Government side থেকে আস্তর না কেন, তাল হোক মন্দ হোক oppositionকে সে সম্বন্ধে ঢট কথা বলতেই হবে। ষেমন, বিলকে circulationএ দেওয়া হোক এবং অন্যক তারিখের মধ্যে সাধারণের opinion আনান হোক। আবার মেটাতে যখন তাঁরা defeated হবেন তখন বলা হবে বিলটি Select Committeeতে থাক। এই মামুলী কথা ছাড়া আম opposition থেকে কি বলবার আছে? স্বতঃ: এ বিলের principles সম্বন্ধে যখন কারও আপত্তি নাই, সকলেই মন্ত্রী মহাশয়কে যখন অভিনন্দিত করেছেন। তখন একধা দৌকার করতেই হবে যে তাঁরা seriously এই সাক্ষৈশেনের প্রত্যাব আনেননি। আব যদি কেউ এনেই ধাকেন তাহলেও—তাঁরাই তো বলেন যে তাঁরা অন্যাধারণের প্রতিবিধি, তাঁরাই তো জনসাধারণের আমমোক্ষারনামা নিয়ে এসেছেন, সুতরাং তাঁরাই যখন অভিনন্দন জানাচ্ছেন তখন তো জনসাধারণেই অভিনন্দন জানান হচ্ছে। সুতরাং circulation দেওয়ার আর কোনই প্রয়োজন নাই।

আর একটা কথাও বঙ্গদের কাছ থেকে প্রায়ই আমরা শুনে থাকি। সরকার সম্ভত ক্ষমতা ফুরিগত করার চেষ্টা করছেন। কিন্তু এ সম্বন্ধে এই বিলের আলোচনাকালে আমার বঙ্গ অধ্যাপক ত্রিপুরারিবাবু যে কথা বলেছেন—এ বিলের মধ্যে যে পরিষদ গঠনের কথা রয়েছে সেটি সরকার

কুক্ষিগত কলেগে তার আপত্তি নাই—সে কথার পরে বিবোধী পক্ষের বলার আর কিছু নেই।
কেন না—

অধ্যাপক ত্রিপুরারি চক্রবর্তী মহাশয়ের পাণিত্য স্বীকৃতি। তিনি বহুজনের সম্মানিত
মাননীয় ব্যক্তি।

[11-40—11-50 a.m.]

বদ্বিও আমার বক্তু নির্মলচন্দ্র ভট্টাচার্য মহাশয় পরিষদের election চেয়েছেন, আর অধ্যাপক চক্রবর্তী এই বিলের সর্বতোভাবে সমর্থন করেছেন—আমরে বক্তব্য হচ্ছে এই বিল circulation দেবার কোন প্রয়োজন নেই। তাঁ'হলেও এই বিল খে সর্বাঙ্গমন্দির হয়েছে সেকথা বলা চলে না।
আবার একধাও বলা যায় না, যেমন বক্তুদের মধ্যে কেউ কেউ বলেছেন যে এই বিলের উদ্দেশ্য হচ্ছে
কয়েকজন কবিয়াজ্জবর কিছু ক্ষমতা দিয়ে হাতে করে নেওয়া। স্পষ্ট করে না বলেগে তাঁদের যা
এই কথাই ছিল খে সর্বমান তিনটা আয়ুর্বেদিক institution থেকে পাশ করা কবিয়াজ মহাশয়ের
ভোটগুলি যাতে পাওয়া যায় সেই ব্যবস্থা করা। ১৯৩৬ সালে নতুন করে কলেজ হ্বার পরে
যাবৎ মাত্র দুই হাজার ছাত্র পাশ করে বেরিয়েছে—তাহলে বলতে হবে এই মুষ্টিমেয় লোকের ভোটে
জন্ম সরকার এই বিলটি এনেছেন। বাস্তবের দিক দিয়ে দেখলে এইসব কথা বলা পাগলামী ছাট
আর কিছু নয়।

এই বিলের Statement of objects and Reasonsগুলি যদি ভাল করে পড়ে দেখে
তাহলে দেখবেন আমার বক্তু আয়ুর্বেদের পুনরজীবন ও উন্নতিকরণকরে যে যে step নেও
দরকার বলেছেন তা সবই এই বিল visualise করা হয়েছে। কিন্তু একদিনেই যে সমস্ত কি
হয়ে থাবে এ আশা করা বুথ। Rome was not built in a day. আজকে আয়ুর্বেদে
জ্বিয়ৎ উন্নতির জন্য একটা সাংগঠনিক কাঠামো বা structure মাত্র খাড়া করা হচ্ছে। এই
কাঠামোর উপর সৌধ নির্মাণের জন্য সরকারকে কক্ষকগুলি power দেওয়া হচ্ছে।

(Blue Light)

Mr. Chairman, I want to make a humble submission. I think we on
this side have not been given enough time to speak. My friends on the
other side have got much more time. Even if one-third of their time was
allotted to us we would be able to express our view-points. I hope you
will see to it.

Mr. Chairman : You are speaking against this motion ?

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Yes, I am speaking against the
circulation motion. There is no need for circulation.

যাই হোক আমি যেকথা বলছিলাম এই বিলটাকে circulationএ দেবার কোন প্রয়োজন
নাই। আয়ুর্বেদের পুনরজীবনের জন্য যা যা করা দরকার সমস্ত কথাই এই বিলের objects &
reasonsএর মধ্যে আছে। আপাততঃ একটা instrument খাড়া করা হচ্ছে যার সাহায্যে এই
উন্নতি করা হবে। এই বিলের যেসমস্ত দোষ জটি আছে তার উপর বহু amendment এনেছে।
কক্ষকগুলি বিষয়ে আমি, ডাঃ শঙ্কুনাথ ব্যানার্জী ও ডাঃ শ্রীকুমার ব্যানার্জী মহাশয় discussion করে

তত্ত্বগুলি amendment-এর প্রয়োজনীয়তা সমক্ষে মঙ্গী মহাশয়কে convince করার পর সরকার এক ধেকে শ্রীগঙ্গাধ কোলে মহাশয় সেইসমস্ত amendment দ্বারা করে accept করেছেন ও nove করবেন বলেছেন।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : To reduce the number of elected representatives.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : আমরা তিনজন গ্রিলে থে সিঙ্কাস্ট করেছিলাম তা সরকার পক্ষ accept করেছেন ও সেই মর্মে amendment এনেছেন।

Shri Mohit Kumar Moitra : যানন্দীয় সদস্য বলেছেন গভর্নমেণ্ট পক্ষ ধেকে কোলে হাস্য থে amendment-গুলি আনছেন তা কি খুব ভিনজনের পরামর্শের ফলে না Congress Assembly Party-র পরামর্শ অনুসারী ?

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : That question does not arise.

Shri Mohit Kumar Moitra : Whether the question arises or not, it is for you to decide, not for him.

Mr. Chairman : Let the member proceed.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : আমার বক্তব্য এই যে এইসব amendment হাড়াও আরও কিছু amendment গ্রহণ করা উচিত এবং আমি তাই করতে সরকারকে অনুরোধ করাচ্ছি।

Mr. Chairman : You can bring all those things during discussion of the various clauses. It is quite irrelevant to bring them now.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Sir, although the Bill need not be sent to circulation or to the Select Committee the Bill is not a perfect measure. There are certain lacunae in the Bill and before the Bill is passed, the Hon'ble Minister and my friends on this side should take into sympathetic consideration the points which we are going to urge. There are certain defects in the Bill. Some of those defects have sought to be remedied by some amendments which have been brought by the Chief Whip. I would say that these amendments were suggested by my humble self and by two of my colleagues on this side. There are certain other respects in which the Bill should also be amended. There are two points which I am going to raise. I would, therefore, request Mr. Chairman to give me a few minutes more, because these points are very important and this Bill requires improvement.

Shri Jagannath Kolay : আমি কারো suggestion-এর উপর কোন amendment আনিব, সমস্ত amendment-গুলি examine করে যেগুলি deserving বলে মনে করেছি সেইগুলি এনেছি।

Mr. Chairman : You are against circulation. You want this Bill to improve. You can only make some general observations at this stage.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : I want to make general observations on two points. There are two clauses in this Bill in one of which the Government have assumed power to provide for the grant of licence to manufacturing stockists and sellers of drugs and medicines for their use in hospitals and other patients. Sir, there ought to be some standard according to which these medicines should be prepared. Unless there is a standard according to which medicines are prepared, the result would be that many manufacturers would manufacture kabiraji medicines according to their own sweet will or according to the different formula laid down in different Sastras.....

[11-50—12 noon]

Sir, there are many Ayurvedic Shastras and authorities according to which the medicines are prepared. For instance, **Basantakusumakar** is prepared according to different methods similarly there are many other kinds of Ayurvedic medicines which are manufactured according to different standards of medicines. Therefore unless a uniform standard is laid down how will you enforce the provisions ? The Kaviraji medicines should be prepared according to fixed standards. An Ayurvedic pharmacop ought to be prepared. One of the function of the **Karya Nirbahak Samiti** is to prepare this standard.

Then, Sir, it has been pointed out by our Deputy Chairman that an invidious distinction has been made in this bill between the doctors and kavirajes. My himself and many of my friends were so long under the impression that the teaching of Ayurvedic medicines unparted in the different institutions is on non-progressive lines but I have just been disillusioned by reading the syllabus of the studies, which is followed in different institutions since 1937. It has been an eye-opener to me. I find that the students reading there have got to be Matriculates and they have now to read everything which used to be taught in the Campbell Medical School for L.M.F. course and it has been, therefore, urged that there is no reason why any difference should exist between a doctor and a kaviraj. This opinion is only partly acceptable. Sir, I apologise for taking some time but I ought to have been given more time to finish my speech.

Shri Annada Prosad Choudhuri : মানবীয় সভাপতি মহাশয়, আয়ুর্বেদকে বিধায়োগ্য হান দেখাব জন্য যে বিল আমাদের সামনে উপস্থিত করা হচ্ছে তা দেরীতে আমা হলেও এব্যাপারে আমি সরকারকে অভিনন্দন জানাই এবং সম্মেলনে অভিনন্দন জানাই সেইসব আয়ুর্বেদ বিজ্ঞানীদের ধাঁদের চেষ্টা এবং চাপের ফলে একত্বের চেষ্টার পর এই বিল আজ আমাদের সামনে এলেছে। অবশ্য, আমরা আশা করেছিলাম যে, এই বিল পশ্চিমবাংলায় অনেক বছর আগেই পাশ হবে। বা' হোক, যখন দেখছি যে উড়িষ্যা, বিহার, উত্তরপ্রদেশ, বোৰে এবং আসাম রাজ্যে এরকম ধরণের বিল বহু পূর্বেই পাশ হয়েছে তখন আমার মনে হচ্ছে সেইসব দেশে আমাদের দেশের মত হয়তো এলোপ্যাথিক মেডিকেল প্রাক্টিশনারো সরকারের স্বাস্থ্য বিভাগ পরিচালনা করেন ন। বা মৌলাগ্যবশতঃই হোক বা হৃত্তাগ্যবশতঃই হোক এখানকার মত সেখানে এ্যালোপ্যাথরা মন্ত্রীৰ করেন ন। এবং সেইজন্তুই তাঁরা আয়ুর্বেদের শুণাশুণ বিচার করে ব্যবস্থা করতে পেরেছেন। শুধু তাঁই নয়, আয়ুর্বেদের যে ধারা এ্যালোপ্যাথ মজীরা আমাদের দেশে গড়ে তুলেছেন তাঁ' সেইসব দেশে নেই বলেই তাঁরা আয়ুর্বেদ সম্পর্কে এরকম আইন প্রণয়ন করতে পেরেছেন। আজ এখানে ৩৫ ধারা

তাকে আলোচনা চলেছে কারণ আয়ুর্বেদ চিকিৎসা ব্যবস্থা যদিও অস্ত্র সারাংতে পারে কিন্তু এই গ্রাম্যাধি মন্ত্রীরা কিছুতেই তাদের সম্মানের আসন দিতে রাজি নন। আয়ুর্বেদ চিকিৎসায় যে মনেরকম অস্ত্র সারে সে কথা মাননীয় সদস্য তিপুরারিবাবু বহু ঐতিহাসিক স্থলে ব্যাখ্যা করে দিয়ে দিয়েছেন। আজকে মন্ত্রীমহাশয়ের সহযোগী বিবিল সিংহ মহাশয় যদি এখানে ধাক্কেন চাহলে তিনি বলতে পারতেন যে, তিনি যখন নিজের অভাবে ডয়াক কষ্ট পাচ্ছিলেন তখন একজন সাক তাকে একটি কবিরাজী তেলের প্রেসকীপশন করে দেন এবং সে তেল মাথায় দেওয়ার পর তিনি খুব আরাম বোধ করেন এবং আমাকে একথা পর্যন্ত বলেছেন যে, তিনি এর স্বার মরফিন্য-র দ্রব্যের মত নিজে। উপভোগ করেছেন। আমি এই আয়ুর্বেদ শাস্ত্র সম্বন্ধে আমার নিজের জীবনের একটা ঘটনার কথা উল্লেখ করছি। আমি নিজে বহুকাল ধেকে ডাইবিটিস রোগে ভুগছি—অবশ্য ডাইবিটিসের চিকিৎসা আয়ুর্বেদ মতে সারে নাই। কিন্তু আমার হার্ট-এ কষ্ট হয় এবং বাঁ-হাত চুলতে পারি না এ দেখে গ্রাম্যাধিরা বলেন যে আমার ডাইবিটিক নিউডাইটিস। তারপর আমি একজন কবিরাজের কাছে গিয়ে বললাম যে আমি হার্ট-এর চিকিৎসা করাতে চাই। কবিরাজমহাশয় তখন আমার নাড়ী ধরে ১০ মিনিট বসে রাখলেন এবং তারপর বললেন যে, কে বলেছে আপনার হার্ট-এর ব্যারাম আছে ? তখন আমি বললাম, আমি যে কষ্ট পাই এটা কি হার্ট-এর জন্য নয় ? তখন তিনি আবার কিছুক্ষণ নাড়ী ধরে বসে ধেকে পর বললেন যে, আপনার বহুমুক্ত রোগ আছে। মাজেই এ ধেকেই বোঝা যায় যে আয়ুর্বেদের রোগ নির্ণয় করার ক্ষমতা যথেষ্টই রয়েছে। আমি ‘গ্রে স্টেটের’ বিশ্বাস আয়ুর্বেদ ভবনে গিয়ে ধেকেছি যে তাঁরা অপারেশন করেন এবং ডুর্মরেন কাথ ধ্বনার করে অ্যান্টিসেপ্টিক টিফার আয়োডিনের কাজ করেন—এইসব জিনিস আমার এর পূর্বে শনা ছিল না। যা হোক, আয়ুর্বেদের অতীত গৌরব সম্বন্ধে জনসাধারণ এবং এই গ্রাম্যাধি মন্ত্রীর বোধহয় খ্রবেশী জানেন না এবং সেইজন্য আমি বলব যে, বায়ুম ধেকে মৃত্যু হয়ে যদি থোলা নন নিয়ে এই আয়ুর্বেদ বিলের আলোচনা করেন তাহলে এই ৩৫ ধারাটি বাদ দিতে হবে। তারপর এই আয়ুর্বেদের সাহায্যে যদি জনসাধারণের ব্যাপক সেবা করতে চান তাহলে অস্ত্রাঞ্চল্যের মত এখানেও একজন ডেপুটি ডাইরেক্টর অব হেল্থ সার্ভিসেস (আয়ুর্বেদ)-এর ব্যবস্থা করতে হবে এবং তাহাত অস্ত্রাঞ্চল্যের রাজ্যে যেমন আয়ুর্বেদ মতে চিকিৎসা করবার জন্য বহু চ্যারিটিবেল ডিস্পেন্সারী আছে এখানেও সেইরকম ডিস্পেন্সারীর ব্যবস্থা করতে হবে যাতে করে এই আয়ুর্বেদকে জনসাধারণের কাছে সন্তোষ চিকিৎসা হিসেবে পৌছে দেওয়া যাবে। তারপর বিলের অবজেক্টিস একান্ত প্রায় মানারকম ঔষধ তৈরী হবে, রিসার্চ হবে, হার্বেরিয়াম হবে ইত্যাদি অনেক কথা বলা হয়েছে। কিন্তু আমি এর সঙ্গে যোগ করতে বলছি যে, এই বিভিন্ন জায়গায় যে সমস্ত গাছগাছড়া ধেকে ঔষধ তৈরী হয় এবং যার মধ্যে কতগুলো শাকপ্রাণ দেশ অর্থাৎ দার্জিলিং, জলপাইগুড়ি জেলায় এবং নিম্ন বঙ্গদেশে রয়েছে সেখানে বিভিন্ন আবহাওয়ায় তেহজ উঠান স্থাপন করা হোক। তারপর বিশ্বিশালয় এবং রিসার্চের কথাও হয়েছে। তবে এই রিসার্চ সম্বন্ধে আমি বলতে চাই যে, রিসার্চকে তালভাবে চালাতে গেলে যে সমস্ত লোকের বৈজ্ঞানিক শিক্ষা আছে তাদের টাইপেও দিয়ে এ ধ্যাপারে উৎসাহ দিতে হবে। সর্বশেষ আমি বলতে চাই যে, আমরা এই আয়ুর্বেদের অতীত গৌরব ভুলে গিয়েছিলাম কিন্তু যখন এটা আবার আমাদের সামনে এসেছে তখন যাতে তাকে তার অতীত গৌরবে প্রতিষ্ঠিত করা যাব এবং যে নিরুৎসাহ এতদিন ছিল তা দূর হয় তারজন্তু সরকারের চেষ্টা করা উচিত এবং সেই প্রসঙ্গে যে কথাগুলো বললাম তাও বিবেচনা করা হোক।

[12—12·10 p.m.]

Shri Devaprasad Chatterjea : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, দুই দিন যাবৎ বিতর্কের

পর আযুর্বেদ শাস্ত্র সম্পর্কে বিশেষ কিছু বলাৱ আছে বলে আমি মনে কৰি না। অনেক কথা ইতিপূৰ্বে স্থুৰগুলী বজ্রগণ আলোচনা কৰেছেন। আযুর্বেদ শাস্ত্রকে অবৈজ্ঞানিক আখ্যা বহুব্যৱধান দাঃ মনৌশূল চক্ৰবৰ্তী মহাশূল দিলেন। গত দুইদিন বাৎসু আলোচনায়, বিশেষকৰে তাঁৰ বচনৰ মনে কৰেছেন তাঁতে কৰে আযুর্বেদ শাস্ত্র যে পৃথিবীৰ মধ্যে অন্তম প্রাচীন শাস্ত্র, শুধু সেদিক থেকে দাবী কৰে এৱ বৈজ্ঞানিকতা প্ৰমাণিত হয় না—আযুর্বেদ শাস্ত্রৰ অচলন দামায়ণ-মহাভাৰত বৃগু ছাড়া তাৰও আগে বৈদিক যুগে যে ছিল সেটাই তাৰ বৈজ্ঞানিকতাৰ প্ৰমাণ নয়—তাৰ প্ৰমাণ জীবনে একটা সহজ এবং সৱল পদ্ধতিৰ বৈজ্ঞানিক ভিত্তিৰ উপৰ এটা প্ৰতিষ্ঠিত ছিল। মানবীয় সহ-অধ্যক্ষ মহাশূল এৱ উল্লেখ কৰেছেন—মানুষ যে মাটিতে জ্যোতি সেই মাটীৰ সঙ্গে তাৰ অনেক ঘোগ থাকে এবং সেই মাটীৰ ধাৰা তাৰ জীবনপ্ৰণালী বিশেষভাৱে প্ৰভাৱিত হয়। যে মাটি আহাৰ দেষ, শুশ্রদেষ, সেই মাটী ভেড়জ বা গাছ-গাছড়াৰ বস দিয়ে ওঁৰথেৰ ব্যবস্থা কৰে এবং সেই ব্যবস্থা বৰ্তমান সহজে হতে পাৰে, অন্য জায়গা থেকে আমদানী কৰা দ্রব্যেৰ ধাৰা মানুষৰে চিকিৎসা হয়ত ঠিকভাৱে চলতে পাৰে না। এই সহজ বৈজ্ঞানিক ভিত্তিৰ উপৰ আযুর্বেদ এতকাল দীৰ্ঘ ৪।৫ হাজাৰ বছৰ ধৰে ভাৰতবৰ্ষৰে মাটিতে তাদেৱ হান বেথে এসেছে কিন্তু বৈজ্ঞানিক ভিত্তিৰ উপৰ প্ৰতিষ্ঠিত হওয়া সহেও এই শাস্ত্র যেমন দিকে লোকচৰুৰ কাছে কিছুটা বিপৰ্যস্ত হয়ে পড়েছে এবং তাৰ বা কাৰণ সেটা তাৰ চক্ৰবৰ্তীৰ জ্ঞান উচিত ছিল—সেই কাৰণ হচ্ছে প্ৰধানতঃ রাজনৈতিক। দীৰ্ঘ পৰাধীনতাৰ ফলে, বিশেষ কৰে গত ২৯শ বছৰ বৃটীশ শাসনকদেৱ অবহেলাৰ ফলে আযুর্বেদ আমাদেৱ দেশে ধীৰে ধীৰে জনপ্ৰিয়তা হারাতে থাকে। এৱ কাৰণ পাশ্চাত্য এলোপ্যাথি পদ্ধতি সৱকাৰেৰ অনুগ্ৰহ লাভে সমৰ্থ হয় এবং বিশ্বকৰ বৈজ্ঞানিক অগ্ৰগতিৰ সঙ্গে সঙ্গে এলোপ্যাথি চিকিৎসা পদ্ধতি সৱকাৰেৰ সাহায্য পেতে থাকে কিন্তু আমাদেৱ আযুর্বেদশাস্ত্র ঠিক তাৰ পাশাপাশি সেই সুবিধা পাবিন। এৱ মধ্যে যে প্ৰাণসতি ছিল, ভেজ গাছগাছড়াৰ বস আহাৰণ কৰাৰ সে স্থোগ ছিল—আমাদেৱ বাঢ়ীৰ আশেপাশে পথে-ঘাটে মাঠ পুৰুষীৰ পাড়ে যে গাছগাছড়া পাঁওয়া যাব তা আমাদেৱ বহুবিধ কল্যাণ সাধন কৰে—সেই সুলভতা এবং জিনিষগুলিৰ সুপ্রাপ্যতা এই সিষ্টেমকে এতাৰ্বকাল বাঁচিয়ে রেখেছে এবং এৱ মধ্যে বিশেষ একটা বৈজ্ঞানিক তথ্য এবং উপকাৰেৰ সম্ভাৱনা ছিল বলেই আমাদেৱ দেশেৰ আধীনতা সংগ্ৰামেৰ নেতৃত্বে, তাঁৰা এই পদ্ধতিকে পুনৰুদ্ধাৰ কৰিবাৰ জন্য বিশেষভাৱে চেষ্টিত হন। যথন গ্রাশানাল কাউন্সিল অব এডুকেশন স্থাপিত হয় তথন তাঁতে আযুর্বেদ স্থান পেয়েছিল। ১৯২১ সালে স্বৰেন্দ্ৰনাথ বন্দেৱপাধ্যায় মহাশূলৰ প্ৰবৰ্তিত কমিটি, যে কমিটিৰ সভাপতি হলেন তৎকালীন আৱ, জি, কৰ মেডিকেল কলেজৰ একজন পাস্চাত্য শিক্ষিত এলোপ্যাথি ডাক্তাৰ, সেই কমিটি আযুর্বেদ চিকিৎসা শাস্ত্রকে অবৈজ্ঞানিক বলে ১৯২১ সালে অভিষ্ঠিত কৰেন, এবং এ বিষয়ে ভালভাৱে পাঠ্যাভ্যাসেৰ ব্যবস্থা, অধ্যয়নেৰ স্থোগ এবং চিকিৎসাপদ্ধতিৰ সুযোগ দেবাৰ জন্য তাঁৰা অনুমোদন কৰেন। তাৰপৰ স্বৰ্গীয় দেশবন্ধু আযুর্বেদ শাস্ত্ৰেৰ প্ৰসংগৰ্ভত এবং তাৰ পূৰ্ব গোৱৰ ফিরিয়ে আনিবাৰ জন্য চেষ্টা কৰেন। দুঃখেৰ বিষয় সৱকাৰেৰ অবহেলা এবং ক্ৰমাগত আযুর্বেদশাস্ত্রকে একটা কু-নজৰে দেখাৰ ফলে আযুৰ্বেদশাস্ত্র তাৰ জনপ্ৰিয়তা হারিয়েছে। এই শাস্ত্ৰেৰ মধ্যে যদি গুণ না ধাকতো তাহলে এত অবহেলাৰ পৰেও পাস্চাত্য বৈজ্ঞানিক এবং আধুনিকতম চিকিৎসা পদ্ধতি যোগাযোগিক যুগে এই শাস্ত্ৰ টিকে থাকতে পাৰতো নো। বৰং দেখা যাব এই সমস্ত এলোপ্যাথি চিকিৎসা পদ্ধতিৰ মধ্যে যাবলারজি নামে একটা ব্যাধি আছে যাৰ কোৰ ওষুধ আজ পৰ্যন্ত আবিষ্কৃত হয়েছে বলে আমাৰ জ্ঞান নেই। অৰ্থাৎ দেখা যাব তথন পুৰাতন ব্যাধিৰ কিছু হয় তথন অনেক সময় এলোপ্যাথী চিকিৎসকগণ কোন গুণী কৰিবাজেৰ ওষুধ নিতে বলেন। কাজেই এটিকে অবৈজ্ঞানিক বলে যে কথা বলা হয়েছে, সে কথাৰ মধ্যে কোন ভিত্তি নেই। ১৯৩১ সালে চেষ্ট মেডিকাল ফ্যাকাল্টি অব আযুৰবেদিক সিষ্টেম অব মেডিসিন প্ৰতিষ্ঠিত হয়েছিল তাৰ দীৰ্ঘ ২৩ বছৰ পৰে আজকে আমাদেৱ জাতীয় সৱকাৰেৰ পক্ষ থেকে যে বিল আনন্দন কৰা

হয়েছে এই আযুর্বেদ শাস্ত্রের উন্নতির জন্য, আমি ভারজন আমাদের স্বাস্থ্যসৌ মহাশয়কে আমাদের পক্ষ থেকে আস্তরিক অভিনন্দন জানাচ্ছি।

দীর্ঘদিন পরে এই যে বিল এসেছে তাকে সার্কুলেশনে বা জনসত সংগ্রহের জন্য প্রচার করে তার কার্যকারীতা আরো পিছিয়ে দেবার মধ্যে কোন সুস্থি আছে বলে আমি মনে করিনা। এখানে কথা উঠেছে, অবশ্য সে কথার সংগে আমি কিছুটা একমত ৩৫৯ ধারায় আছে আযুর্বেদিক প্রাকটিসনারদের কিছুটা রেকগণিশন আছে। অবজেক্টস প্রাণ রিজন্সে বিলের যা উদ্দেশ্য বলা হয়েছে তাৰ ৩(১) ধারায় বার্তা আছে যে এই বিলের অগ্রতম উদ্দেশ্য হচ্ছে আযুর্বেদ চিকিৎসাশাস্ত্রের যথাযথ সম্মান এবং মর্যাদা দেয়া কিন্তু ৩৫৯ ধারাতে স্বত্বাবতঃ আমাদের মনে এবং অনেক কবিবাজ মহাশয়দের মনে একটা সন্দেহ এসেছে— ১৯৩৯ সালে ইউনিটে ইঙ্গিয়ান মেডিকেল যাক্টের সেকশন ৩৯ বা ৩১, ১২, ৪০ পর্যন্ত পরিবর্তিত হয়েছে সেখানে যারা আযুর্বেদিক রেজিষ্টার্ড ব্যবসায়ী তাদের কোয়ালিফিকেশন মেডিক্যাল প্রাকটিসনার বলে যে স্বীকৃতি দেয়া হয়েছে আমাদের ৩৫৯ ধারায় মেই স্বীকৃতি না দেয়াতে এটা চিকিৎসকদের সম্মান হানিকর বলে স্বত্বাবতঃ সন্দেহের কারণ হয়েছে। মাননীয় স্বাস্থ্যমন্ত্রী বলেছেন যে ইঙ্গিয়ান মেডিকেল যাক্ট একমাত্র যাজ্ঞোপাধী প্রাকটিসনারদের সম্মতে প্রযোজ্য যদিও বর্জিমান বিলে সে কথার কোন উল্লেখ নাই এবং এই উল্লেখ না ধারকার ফলে যদি এরকম কোন অর্থ এর থেকে করা যায় যে যারা মেডিকেল প্রাকটিসনার তাদের মধ্যে আযুর্বেদ শাস্ত্রীয়া পড়েন না তাহলে স্বত্বাবতঃ তাদের সম্মান হানি হতে পারে— যে সম্মান পুনরুদ্ধার বা স্বীকার করাই এই বিলের মূল উদ্দেশ্য। কাজেই আমি স্বাস্থ্যমন্ত্রীকে বলবো এমন ভাবে এই ধারাটা নিয়ন্ত্রণ করা হোক যাতে কবিবাজ মশাইদের মন থেকে এই আশংকা দ্রুতভাবে হতে পারে।

আর একটা কথা বলে আমি শেষ করছি—আমি পূর্বেই বলেছি যে সরকারী স্বীকৃতি পৃষ্ঠ-পোষকতা ব্যক্তিরেকে কোন শাস্ত্র শুধু স্বকীয়তার বৈজ্ঞানিক ভিত্তিতেই থাকুক তা দেশে প্রতিষ্ঠানাভ করতে পারে না। অন্ততঃ আযুর্বেদের ইতিহাসে আমরা সেকথা পাই। সেজন্য মাননীয় তিপ্রাপি চক্ৰবৰ্তী মহাশয় আযুর্বেদ বিখ্বিতালয় সমষ্টে যে প্রস্তাৱ কৰেছেন তা আমি সর্বান্তকৰণে সমৰ্থন কৰি। আমি মনে কৰি কলিকাতা বিখ্বিতালয় আমাদের দেশের প্রাচীনতম বিখ্বিতালয় যাজ্ঞোপাধী মেডিক্যাল প্রাকটিসনারস যাক্টে সেই বিখ্বিতালয়ের একটা শিক্ষার অঙ্গ হিসাবে যদি তাকে স্বীকৃত দেয়া যেতে পারে। সেখানে আমাদের দেশের যে প্রাচীনতম চিকিৎসা পদ্ধতি, কলিকাতা বিখ্বিতালয়ের পাঠ্য ক্রমের মধ্যে সেই আযুর্বেদ পাঠ্যক্রমকে কেন বার্তা যেতে পারে না? স্বতরাং এই প্রস্তাৱটা বিচেচনার জন্য অমুরোধ জানিয়ে এবং এই বিলের সার্কুলেশনের বিৰোধিতা কৰে আমি আমার বক্তব্য শেষ কৰছি।

[12-10—12-20 p.m.]

Shri Rezaul Karim : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আজকে আমাদের সম্মুখে যে বিল উপস্থিত হয়েছে—এ সমষ্টে আমি এইটুকুই বলবো যে এই বিলের অভীত গ্রিফিতের প্রতি আমার কোন আকৰ্ষণ নাই। আযুর্বেদের অভীত কালে কি ইতিহাস ছিল, সেই ইতিহাসকে পুনরাবৃত্তি কৰে কেবল আমরা আমাদের বৃক্ষগোল মনোভাবের পরিচয় দিচ্ছি। আযুর্বেদ একটা দর্শন, আযুর্বেদ একটা বিজ্ঞান। দর্শন ও বিজ্ঞানের মত আযুর্বেদেও আছে চিকিৎসা, গবেষণা, আলোচনা, আন্দোলন, অভ্যন্তরীণ। এবং আযুর্বেদে এ ও আছে—ক্রমবিকাশ। আযুর্বেদ অচলায়ন নয়, আযুর্বেদ নিষ্ক্রিয়ও নয়, আযুর্বেদ চিরকাল ধৰে বেঁচে আছে, যুগ থেকে যুগস্তুর ধৰে দেশের সাধারণ

দরিদ্র মানুষেরও নারাজাবে, নারামিক দিয়ে উপকার করে আসছে। সেদিক থেকে আমরা বলতে পারি অভীতের অনেক কিছু আজ ভারতবর্ষ থেকে চলে গেছে। কিন্তু আযুর্বেদ এমন একটা জিনিস—যা অভীতকাল থেকে চলে এলেও এ নষ্ট হয়নি, ধৰ্ম হয়নি; বরং ইহা এখনো সজ্ঞিঃ ও সজ্ঞীঃ। এই আমাদের দেশের বিভিন্নহানে যে সব কবিবাজ ছড়িয়ে আছেন, তারাতা প্রমাণ করছেন। এখন এই প্রমাণকে—এই আযুর্বেদকে আরো প্রসারিত ও বিস্তৃত করতে হবে এবং বিকশিত করতে হবে সেইজন্ত একটা ব্যাপকতর ক্ষেত্র প্রয়োজন। আইনের বলে স্বগঠিত body না থাকলে এই জিনিষটা সম্পূর্ণভাবে বিশেষণ হচ্ছেন ও আযুর্বেদজ্ঞ পণ্ডিতের কাছে হেড়ে দিলে বিভিন্নভাবে systematic organisation বা কাজ—তা হবেন। সেইজন্ত একটা বিল বা আইনের প্রয়োজন হয়েছে। আজকে আমাদের সামনে যে বিল উপস্থিত হয়েছে—আপনারা গভীরভাবে তা নিয়ে বে আলোচনা করেছেন, তা আমরাও শুনেছিলাম। তাতে মনে হয়েছে এই বিলে আযুর্বেদের প্রসারের ব্যথেট সুযোগ হয়েছে, এই বিলে research work আরো উন্নততর করবার পথ প্রস্তুত হয়েছে। হয়তঃ কিছু কিছু আমার মনে হয়, সংশোধন ইত্যাদির প্রয়োজন হবে। আমরা জানি আজ ব্যত বিল হবে, তার কাজও পেছিয়ে থাবে। বগেবায়, শশাক্ষরায়—এরা বিচক্ষণ আইনজন্য ব্যক্তি। তারা জানেন—delay defeats equity, delay defeats justice, delay defeats everything এবং delay delays everything প্রচ্ছেক ক্ষেত্রে কাজে ব্যত delay হবে, বিল হবে, তা ততই ব্যর্থ হয়ে থাবে। অনেক সময় সেই কাজ কখনও কার্যে পরিষ্কত হতে পারে না। সেই জন্ত এই যে বিল উপস্থিত হয়েছে—আমি আশাকরি আমরা সকলে এই বিলটা গ্রহণ করবো।

এই বিল nomination এর ব্যাখ্যা আছে। আমরা জানি এই নথিবেশন, ব্যক্তিগতভাবে বলবো স্বাধীনভাবে যদি অর্থ থাকে, আমরা চিরকাল এর বিকলে সংগ্রাম করেছি, এই নথিবেশনকে ঘূঢ়া করেছি, আজও আমি তা সমর্থন করিবো। কিন্তু কার্যক্ষেত্রে দেখছি কোন কোন ক্ষেত্রে একটা আধটা নথিবেশন বা থাকলে অস্বিধা হয়, কাজ চলে না। পঞ্চাশেতের election আছে বটে, তবুও কোথাও কোথাও ট্রাই জন্য তা হাইকোর্টে চলে যাচ্ছে। হাইকোর্টে যাবার ফলে সেখানে ছ-বছর আড়াই বছর হয়ে থাচ্ছে—কোন কাজ হচ্ছেন। মুশিদাবাদে সুল বোর্ডের ব্যাপারে সেখানে একটা কেন্দ্র বর্তমানে চলছে। তাই election বন্ধ রয়েছে। এটা আপনারা জানেন। সেখানে একটা body—already existing যতদিন তার কাজ বন্ধ থাকবে, সুল বোর্ডের কাজ বন্ধ থাকবে না। এই যে বর্তমান বিল এসেছে—সেখানে প্রথমে একটা পরিষদ গঠিত হোক—তারপর থীরে সুস্থ চার পাঁচ বছর পরে election হবে, এবং সম্পূর্ণভাবে তা কবিবাজদের হাতে হেড়ে দেওয়া হবে। আজকে যদি কিছু নথিবেশন না থাকে—এমন ঘটনা ঘটে থাবে তাহলে বিলের সমস্ত উদ্দেশ্য পও হয়ে’ থাবে—সেইজন্ত আপনাদের কাছে বলি আপনারা এই বিলটা গ্রহণ করুন এবং ব্যক্ষণ বিলটা আইনে পরিগত হয় এবং ব্যক্ষণ পরিষদ গঠিত হয়, তার ওতি আমাদের সর্বপ্রথম লক্ষ্য আর্থ দরকার থাদের উপর কাজের ভাব দেওয়া হবে— তারা সব দলীয় স্বার্থ বজায় রাখবার জন্য চেষ্টা করবে। একথা আমরা presume কেন করবো? আমি আশা করি তা হবে না। এটা যদি আমরা মনে না করতে পারি, তাহলে দেশবাসীর মধ্যে কাউকে বিদ্যাস করা থাবে না। আমি অসুরোধ করবো—আমুন, আমরা এই বিলকে গ্রহণ করে থীরে থীরে কাজ আরম্ভ করি। কাজ করতে করতে যখন ক্রটি বিচুক্তি আমাদের চোখে পড়বে, তখনই সংশোধনের জন্য amendment আবরো। মানুষের brain দিয়ে সব সময় সব কিছু ঠিকভাবে হয় না, কিছু না কিছু ক্রটি থেকে বায়। সুতরাং সেই ক্রটীর জন্য বিলটা আবার পাঠাও, correction কর। এই সব করতে গেলে delay হয়ে থাবে। আর delay হলে সব পঙ্ক হয়ে থাবে। কাজেই আমি অসুরোধ করবো—আপনারা সহজে বিনা বিধায় বিলটা গ্রহণ করুন।

Dr. Srikumar Banerjee : Mr. Chairman, Sir, I take it that the first reading of a Bill is mainly concerned with the objects and the principles underlying the Bill and consideration of the detailed provisions of the Bill is not called for at this particular stage. There is, therefore, no doubt on my part in according a wholehearted support to the principles underlying this Bill. And I am very glad to find that the principles and the objects of the Bill have found a unanimous support from almost all members of the House with the exception of a solitary discordant note which I will later explain. I take it, therefore, Sir, that all members of the House irrespective of their party affiliations are keen to place on the Statute Book a Bill which has for its object the improvement of Ayurved, resuscitation of its past glories and its adaptability to modern conditions. We have practically forgotten all our party distinctions in our approach to this Bill. That is an attitude on which the House has to be warmly congratulated.

Sir, there is just an important point from which we are to consider the Bill. We all agree that such a Bill is absolutely necessary. We all agree that Ayurved has a great potentiality in the present age and the potentiality ought to be developed. We all agree that the resuscitation of Ayurved at the present stage would be a great boon not only to the Indian people but to humanity at large. The only question, therefore, is how to draft the Bill, how to criticise the provisions of the Bill and how to ensure that the object of the Bill will be practically implemented with the least possible difficulty, the least possible interruption.

Sir, naturally we have been very enthusiastic on the prospect of this Bill. Before our imagination flow vistas of the past glories of Ayurved and we are too keen and to impatient to revive those glories, perhaps a little forgetful of the actual circumstances of the present age. Are we, Sir, conscious of the vital distinction between the approach of Ayurved and the approach of Allopathy? Allopathy is more or less a practical science. It is the science of cure. It depends upon certain mechanical contrivances, certain experiences gathered from long practice and certain piecemeal diagnosis of the details of the disease.

[12-20—12-30 p.m.]

Ayurveda, if I may be permitted to say so, probes much deeper into the dynamism of the human body. It is more or less a kind of spiritual **sadhana**, a sudden illumination which throws light upon the dark spots of the system as a whole. So it requires to be cultivated in a way which is vitally different from the way in which Allopathic science has been cultivated. It depends upon a concentration of the faculties, it depends upon a factor beyond the external symptoms it depends upon throwing our whole powers of perception on the diagnosis of the disease and the realisation of the entire system. How was it possible for many of the great Kavirajes of the past ages to understand from the feeling pulse of the patient on what day he was to die? The pulse revealed to him a secret which is not revealed to the Allopathic practitioners in spite of mechanical aids and contrivances. Something was there in the movement of the pulse, something was there in the system as a whole which revealed the entire bodily organism and which enabled the Kavirajes to foretell the actual date of the death of a particular patient. That is a secret which

we have lost but that secret has got to be recovered, and if it is to be recovered it is to be done in accordance with a method which is vitally different from the pragmatic method which is followed in Allopathic science. Therefore, Sir, our problem is not to take resort to the facile system of election, because election can only operate successfully where the general lineament is known, the general outlines are already familiar. How can we find out the Kavirajes of this nature by the process of election ? We have to find out the Kavirajes perhaps scattered throughout the length and breadth of the country, perhaps pining in the far away and obscure village unknown to name and fame. We have to reach him, persuade him to join the Parishad because we want to utilise his erudition, we want to utilise his almost occult knowledge of human mechanism in the service of the Parishad. It is therefore in the fitness of things that the Government has resorted to the power of nomination, if its object is not of course as suspect as my friend Mr. Sanyal has characterised it to be, but it does have the bona-fide object to reveal the truth and glory of Ayurveda, to find out the genuine men, the men trained not in hybrid schools, the men who just are not satisfied with the smattering knowledge of Western science but have dived deep into the Ayurvedic science for understanding all the ills of the body, for curing all the ills of the body, for pursuing the future development of the science. We want such men, if they are still alive, to sit on the Parishad. Therefore I should appeal to my friends opposite not to be misled by the slogan that the Government will exercise the right of nomination in filling up the newly started Parishad. If you want the success of this Parishad, if you do not want it to be another piece of effete legislation, if you want really that this should function, you should make certain allowances for the exceptional nature of the situation and allow the Government the right to nominate people, of taking the trouble to find out the experts, practitioners of the area, the people who cannot be reached by the long arm of election.

That is my appeal to the members of the House to see that they do not take exception to the provisions in the Bill which have given the Government the right of nomination, because it is something inherent in the very nature of the scheme. It is not a well-tried scheme, it is not a familiar scheme on which you can try a familiar method of election.

My second point would be that we have talked about a University of Ayurved to be started. That is certainly a very desirable consummation, but we should confront the issue that is placed before us. Before we can start a University we ought to start institutions which will facilitate the establishment of a University we ought to promote research work, we ought to promote the knowledge of the herbs, we ought to promote the knowledge of the fundamental art of Ayurved, and we ought to have a general atmosphere in which the people are prepared to go in for the highest standard, the highest ideal of Ayurved. So while we are all prepared to welcome a day when the establishment of a University would be ripe, I do not think we ought to be misled by our enthusiasm to anticipate that day. Let us confine ourselves to the straight immediate issue before us i.e. how to start a Parishad, how to give it a proper send-off, how to ensure a success of this new experiment without losing for a moment the magnitude of the issue at stage and without caring for a cheap victory. That would be our first consideration,

The next point that I should urge is that this Bill was introduced not in a vacuum but on the basis of the experiment of having started the State Faculty of Ayurvedic Medicine which was established in 1937. Before we start this new experiment we must take note of the causes of failure of the old experiment. There is no need introducing a new Bill if we repeat the mistakes of the past. Why did we fail in the case of the State Ayurvedic Faculty? It is because we relied too much upon election, we relied too much upon the kavirajas who have been turned out from the institutions, and we depended upon the hybrid knowledge that was being given in those institutions. Of course there was another reason. The Government did not accept any financial responsibility for the working of the State Faculty of Ayurved. Now we are starting under more favourable auspices. Now Government come forward to undertake the financial responsibility without which the proper functioning of the Parisad would become impossible. Now the Government are determined to find out genuine kavirajas of the old school, kavirajas who have deep insight into the human mechanism, kavirajas who are proficient in their own art and are determined to make use of their great experience in the formulation of the new scheme, and they have also proposed to start various other institutions which will promote and develop the art of Ayurved. We hope that as we are now starting under better auspices the scheme will be a success and we shall have to congratulate the Government on the success of this measure and the people not only of this country but of the world as a whole would have the benefits of Ayurved extended to them.

There have been some controversies about Section 35. Of course there has been a discrimination, but if I say that clause (1) of Section 35 only refers to the registered medical practitioners and the other refers to registered Ayurvedic practitioners, it only states the fact that there are two classes of medical trade and the one is not necessarily inferior to the other.

[12-30—12-40 p.m.]

So we need not interpret the section in that way, particularly in view of the fact that notice of amendments of which notice has been given by the Chief Whip that the Kavirajes are to be given certain special powers, they may not be quite equal to the powers which are enjoyed by the registered medical practitioners but still a beginning has been made and we all ought to be content with that beginning. I am quite sure as the Ayurvedic practitioners gain in status, gain in experience, gain in knowledge, as they show their power to adopt themselves to the new situation, I am sure the distinction would be obliterated and they would be placed in the same category. Now, the proper interpretation should be that we have two classes of medical practitioners—one referred to in section 1 and the other in section 2, and the fact that they have been mentioned in two separate sections. We need not argue or postulate that the one must be inferior to the other. Let us recognise facts. After all as Dr. B. C. Roy has said Ayurved is Ayurved and Allopathy is Allopathy and let us not try to make them in a hybrid combination. (Dr. Monindra Mohan Chakravarty : That is sought to be done by the

method of training.) On that I would say that we want to add our knowledge of western sciences. We ought to make that an integral part of the qualification of a Kaviraj, but not before they are stabilised on their own foundation, not before they are consolidated in the acquisition of purely Kaviraj style of knowledge ; it is only when people have become experienced as Kavirajes, it is only when people have explored the possibilities of the system, it is only when people who are aware of the imperfections of Kaviraji after the full acquaintance with its possibilities, this is possible, namely, for such people to acquire the supplementary qualification of modern science. In this view of the case, I should plead, as the Council has shown a remarkable unanimity in their attitude towards the Bill, as they have all joined together in a chorus of welcome to this Bill, as they all feel that it is absolutely necessary to retrieve the honours of Ayurved, I should appeal to them to observe a similar attitude with respect to the detailed discussion of the provisions of the Bill. After all, it does not matter whether two members are elected or five members are elected but the glory of Ayurved must be preserved and for that reason it is for us to find men, genuine men, men of the highest calibre, to find men who would be worthy custodian of the glory of Ayurved. Our main consideration ought not to be meticulous application of the rules of election which may or may not to be applicable but our object must be fulfilled.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Sir, I have carefully followed the discussions which have been made by the honourable members on the floor of this House this morning. I submit that I feel that it is necessary for me to make a few observations. While introducing the Bill I already said that Ayurved is the science of life. It is a cultural heritage of India. It has its particular concepts of human system and ailments and the methods suited for redress fitting itself into the particular character of our national life. Government, therefore, consider that it will be wrong to see its decline from the context that it has occupied and the purpose that it has been fulfilling so long.

Government will, therefore, consider that the Ayurvedic system should be given a momentum in its true colour and culture while its concrete applications be, with a reorientation, wherever possible, brought to bear on the cognate lines of modern medicine.

While it is not contemplated that an Ayurvedic practitioner will apply modern medicines or surgical treatment to his constituents, it is desirable that the diagnostic methods of modern science which are more readily informative of the conditions of human ailments, should be known to the practitioner. Besides, the concepts of such basic sciences as Anatomy, Physiology, Pharmacology and Pathology should provide a grounding for extension of his knowledge. In this connection, the enterprising methods and approaches of Surgery, Obstetrics and Gynaecology should also provide for an enlargement of his views on the requirements of the human system. The objective application of the methods of treatment should be such as are available within the folds of the Ayurvedic system. The teaching and training in the Ayurvedic system have so long been imparted under the General Council and State Faculty of Ayurvedic Medicine since its inception in 1936.

With the establishment of the proposed Paschim Banga Ayurved Parishad, after enactment, it will lay down the outlines of teaching, training and practice in Ayurved and will regulate all matters relating to the Ayurvedic system of medicine. It is also envisaged that there will be arrangements for post-graduate teaching and research on upto-date scientific lines.

Sir, the Tol system which is fundamentally the traditional and classical system for Ayurvedic teaching will also be maintained. This system, while not oblivious of the modern methods and their importance, has been following the old concepts about realities of human miseries and their alleviation with a dogmatic consciousness about their basic value. We must respect this system of approach because it has a background of success and also because it is necessary to make an attempt to preserve the integrity of the principles of the old masters like Charaka, Susruta, Bagbhata, Chakradutta and others with a progressive outlook to include the knowledge of modern science adapted to the requirements of Ayurveda.

Sir, I might be allowed to add further that a collateral requirement will be to establish a well-equipped research institute to enlarge and extend the scope of utilising the resources furnished by Ayurveda. The study of these hoary Shastras and other famous treatises, e.g. on **Kaya Chikitsa** and Agadatantra (Toxicology) will enable the Ayurveda student to utilise the very specific treatments which are provided therein.

The Dave Committee on Indigenous Medicines, sponsored by the Government of India, that studied the problems relating to improvement of the system of Ayurveda, have recommended that there should be at least one College in every State for training and teaching in the Ayurvedic system of Medicine. The value of the recommendation lies in the fact that there should be a centralised teaching centre for all purposes of Ayurvedic Education.

After enactment of the Bill for the purpose of Ayurvedic education in view, it will be necessary to utilise the three affiliated institutions under the State Ayurvedic Faculty to take up the work. The three institutions may make one State Institution with colleges being amalgamated and utilised for different aspects of the above scheme.

(1) The Jamini Bhushan Ashtanga Ayurvedic College and Hospital may serve as a College with the Post-Graduate Department;

(2) The Shyamadas Vaidyashastrapitha Parishad may serve as a Research Institute, while

(3) The Viswanath Ayurvedic Mahavidyalaya and Hospital may serve the purpose of the 'Tol' system of education, as at present required for the Ayurveda Tirtha Course.

Sir, Ayurveda contains dictums, concepts and doctrines, depicted through the insight, intuition and observations on physical and spiritual aspects of every-day life.

[12-40—12-43 p.m.]

Casting of the most uncharitable remarks to deprecate Ayurveda or its medicinal treatment exhibits height of folly or ignorance. Not to speak of Typhoid fever various types of fevers and diseases are taught in Ayurveda with the knowledge of best suited specific medicines with special attention to the outlook of the disease. Sir, prognosis—anticipation of the results in the course of a disease—is the most characteristic feature of the teaching in Ayurveda. Tridosh theory with Narri Bignan is unique in the teaching of Ayurveda.

Mal-practice, misuse of drugs, faked and spurious drugs cannot be cited as instances of demerits of a medical profession.

Regarding the motion for circulation of the Bill for a further period, I beg to say that the public have for some time, been expecting a State Bill for the improvement of Ayurveda, to give a status to the Ayurvedic practitioners. I find that there is some amount of confusion among some of the members regarding one of the clauses, viz., clause 35(1)(a). While taking up that clause I will explain and I shall convince the honourable members, of the necessity of retaining that clause.

Regarding the other amendments which have been moved by the honourable members, we shall discuss them with an open mind when we consider the clauses one by one.

The public and the Press have already been keenly interested and the draft Bill has been discussed with the representative Kavirajas along with other eminent persons. Those who are eager are already in expectant knowledge of what the Government will do in respect of the provisions of the Bill. Further circulation is unnecessary. No useful purpose will be served by circulation. There is no need to arrest the progress of the Bill. So, I oppose the circulation motion and beg that the Bill be taken into consideration.

The motion of Shri Narendra Nath Das that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion by the 30th June 1961 was then put and lost.

(amendments 2, 3 & 4 fell through)

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that the Bill be referred to a committee of the whole Council, was then put and lost.

Mr. Chairman : Amendment No. 6 falls through and amendment No. 7 is out of order.

The motion of the Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray that the Bill be taken into consideration was then put and agreed to.

Mr. Chairman : The held over questions will be taken up tomorrow. We shall then take up the Bill clause by clause.

Adjournment

The Council was then adjourned at 12-43 p.m. till 9-30 a.m. on Tuesday, the 29th November, 1960, at the Legislative Buildings, Calcutta.

Members absent

Dutt, Shrimati Labanyaprova	Sen Gupta, Shri Dwijendralal
Mookerjee, Shri Kamala Charan	Syed, Shri Nausher Ali
Roy, Shri Satya Priya	Syed, Shri Shahedullah
Roy, Shri Surendra Kumar	

COUNCIL DEBATES

Tuesday, the 29th November, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Tuesday, the 29th November, 1960, at 9-30 a.m. being the 5th day of the Twenty Third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

(Further supplementaries to Question No. 16)

[9-30—9-40 a.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the Government of India is likely to take a decision with regard to the construction of Farakka Bridge and Barrage ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : সেটা তো ওদের উপর নির্ভর করছে।
করে করবেন তারা বলতে পারবেন।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the recommendations made by the West Bengal Legislative Council as well as the West Bengal Legislative Assembly has been accepted or not ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : Accept করছেন।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : মাননীয় মন্ত্রী মহাশর কি অভ্যর্থনা করে বলবেন
আমাদের five-year plan বা এর পর তৈরী হয়েছে, India Government সেই প্ল্যানের মধ্যে
এই Farakka Bridge and Barrage কি include করছেন ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : না, এটা State Plan নয়, Centre
করে, এবং সেজে Inter State question অভিষ্ঠিত।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : সেটা তো বুঝলাম। সেজস্ট আগনীয়া recommendation
করছেন কি ? Government of India থেকে যখন Plan তৈরী হয়, তখন
কি আগনীয়া জাতে অভ্যর্থনা আনিয়েছেন যে five-year plan-এর মধ্যে এই Farakka Bridge
and Barrage তোমাকে include করতেই হবে ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : ইংজি, করা হয়েছে।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : কবে করা হয়েছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : বছোর করা হয়েছে—definite date বলতে পারব না।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : তাদের কাছ থেকে উত্তর কি পেয়েছেন যে 3rd five-year Plan-এ এটা include করবেন কি না—

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : তারা বলেছেন—3rd Five-Year Plan-এ এটা include করবেন, date বলেননি।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Draft 3rd Five-Year Plan যেটা Government of India থেকে পেয়েছেন, সেখানে এই Farakka Bridge and Barrage included করা হয়েছে কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : Draft Plan-এর বইটাতে আছে এটা include করা হয় নাই।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : এবিষয়ে ভারত সরকারের সঙ্গে যে-সমস্ত কাগজপত্র বিনিয়ন ও লেখাপড়া চলেছে, সেটা কি আমাদের অবগতির জন্য এখনে জানাবেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : না, সেটা top secret এবং international question তার সঙ্গে জড়িত আছে।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : যেটা top secret ও international question, সেটা তো পাকিস্তানের সঙ্গে আলোচনা হয়েছে; তবুও কি আপনি মনে করেন সেটা top secret?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : বেগুলি গভর্নমেন্টের top secret সেগুলি অকাশিত হয় না।

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : এই বে বলেছেন “the scheme is still under investigation”—সেই অমুসন্ধান কি শেষ হয়ে গেছে, না, এখনো চলছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : বিরাট scheme, অমুসন্ধান এখনো চলছে। ঝীমটা এমন নয় যে অমুসন্ধান শেষ হলেই ধরা হবে। কাজ চলার সাথে সাথে অমুসন্ধানও চলতে থাকবে।

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : অমুসন্ধান কি সম্পূর্ণ শেষ হয়ে গেছে, না, এখনো অমুসন্ধান চলছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : বেভাবে হলে ঝীম তৈরী হয়, তা হয়ে গেছে, তবে অমুসন্ধান চলছে।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the work of construction is likely to commence ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : সেটা তো India Govt. ঠিক করবেন। আমরা বলব কি করে ?

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether this Government is giving **takid** for construction of Farakka Bridge and Barrage ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : বহুবার....

Shri Narendra Nath Das : মেহাংগুবাবু যে ওঁর আপনার সামনে বাখলেন, এই প্রশ্নের উত্তরে আপনি যে জবাব দিলেন—সেই ইংরাজী অর্থ কি তাই দাড়ায় ?

এখানে বলেছেন the scheme is still under investigation. A decision on this point will be taken by the Government of India after the investigation have been completed. এই investigations have been completed এর অর্থ কি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : এখানে investigation মানে construction এর আগের investigation, তবে construction period এও investigation চলবে। এটা বর্ণবর চলবে। তবে তাঁরা আমাদের বলেছেন third plan এ এটা নিশ্চয়ই দেওয়া হবে।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আমাদের মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় ইতিপূর্বে legislature-এ এবং বাইরে খুব দৃঢ়ভাবে বলেছিলেন যে আমরা কাটাইট করবো না, দুরকার হলে আমরা যেখান থেকে হোক টাকা আনবো। আমি আপনাকে জিজ্ঞাসা করি Government of India তাঁদের third five-year plan-এ এটা বাধ্যবেন বলে যে আশাস দিয়েছেন, সেটা যদি তাঁরা এখন include না করেন, তাহলে আপনি কি এটা take up করবেন Government of Bengal-এর primary necessity হিসাবে ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : এটা Government of India-র plan, তাঁরা নিজেরা এই scheme করবেন। সুতরাং এখানে যদির ওঁর ওঠে না। এটা ৬০/৬২ কোটি টাকার ক্ষীম। আমাদের হাতে স্থীরটাও নেই এবং আমাদের হাতে এত টাকাও নেই।

Shri Narendra Nath Das : যদির ওঁর এখানে আসছে, এইজন যে এখানে পাকিস্থানের সঙ্গে সম্পর্ক রয়েছে এবং পাকিস্থানের খুৰীর উপর এটা নির্ভর করবে। সেখানে ভারত সরকার যদি তোধৃণ নৌত্তর মনোভাব দেখোন, তাতে যদি তারা না করতে চান, তাহলে মন্ত্রী মহাশয় বাংলা সরকারের কর্তৃক থেকে অগ্রাধিকার দেবেন কি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : পাকিস্থানের সঙ্গে যে সম্পর্ক সেটা ভারত সরকারের। সুতরাং সেটা ভারত সরকার না করলে, বাংলা সরকার একা করতে পারেন না।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I have received information from the Minister that this scheme will be taken up.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : When did you get it ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I cannot cross-examine the Minister ?

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether this will be taken up in the Third Five Year Plan and whether he has received a promise to this effect ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : তাইত বলসাম।

QUESTIONS

(To which Oral answers were given)

Sanctioning of flood control schemes

17. **Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state—

- (a) whether any flood control schemes have been finally sanctioned by Government and are being implemented now ;
- (b) if so, what are those schemes ; and
- (c) when they are likely to be completed ?

The Minister for Irrigation and Waterways (The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji) : (a) No, so far as the areas affected by September-October, 1959, floods are concerned.

(b) and (c) Do not arise.

আমি একটু দলি এই প্রশ্নটা আমি ঠিক বুঝতে পারিনি। আপনি বলেছেন whether any flood control schemes have been finally sanctioned by Government. ১৯৫৪ সাল থেকে আজ পর্যন্ত flood control scheme হয়ে আসছে। তাই আমি মনে করেছিলাম বোধহয় ১৯৫৬ সালের বছো সম্পর্কে sanction এর কথা বলেছেন।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether any flood control scheme suggested by the Man Singh Committee is being implemented ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : তারা এখনও কোন scheme দেবনি। একটা preliminary রিপোর্ট দিয়েছেন, পরে তারা যথন scheme wise রিপোর্ট দেবেন তখন এসবকে বিবেচনা করা যাবে।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the Government is prepared to publish the preliminary report submitted by the Man Singh Committee?

[9-40—9-50 a.m.]

Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the Government desires to publish that report?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : ১১১৬০ তারিখে সবে submit করেছে, সেটা দেখে তারপর বলতে পারি।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : How much time will be necessary for its publication?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : বললাম তো report থেকে তারপর cabinet-এ পাঠান হবে ও cabinet-এর মত নিয়ে ছাপান হবে।

Shri Snehangshu Kanta Acharyya : Is it the suggestion of the Hon'ble Minister that the report will be published only if it is favourable to the West Bengal Government and withheld if unfavourable?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : না, report-এর উপর আমার deptt. একটা note দেবে, তারপর Cabinet-এ নিয়ে যাবো, তারপর ছাপাব।

Shri Abdul Halim : এতে কতদিন লাগবে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : Definite বলা যায় না।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : আগেকার Flood Enquiry Report-এ recommendation ছিল, সেগুলি implemented হচ্ছে কি হচ্ছে না? 1956 এর কথা বলছি।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : তার কতকগুলি হয়েছে আর কতকগুলি ছিল Survey ইত্যাদি, তার investigation চলছে।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : কার্যকরী হচ্ছে কি না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : কিছু কিছু হয়েছে।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : সেগুলি কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : আমার কাছে লিষ্ট আছে ৫টি, বলেন তো আপনার কাছে পাঠিয়ে দেবো।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : অঙ্গুহ করে এটা individually না পাঠিয়ে বা table এ না রেখে সবাইর কাছে এ List টা পাঠাবেন কি না ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : এই ষষ্ঠী আছে সেটা 1956 to 1960 খণ্ডে Flood Protection work করা হয়েছে তারই List ৫টি এতে আছে।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : ১৯৫৬ সালে যে enquiry করা হয়েছিল তাতে আপনি একথা বলেছিলেন কি না যে Canning Sub-divisional embankments এর পরিবর্তন আবশ্যিক ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : এ প্রশ্ন এখানে আসে না, notice দিলে বলবো। কারণ এই Enquiry Committee's report এ প্রশ্ন আসে না।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : এই প্রশ্নে কোন্ সালের Enquiry তার উল্লেখ নাই।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : তাহলে কি স্থাটির প্রথম থেকে থরতে হবে ?

[Laughter]

Financial difficulties faced by Municipalities of West Bengal

18. **Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government and Panchayats Department be pleased to state—

- (a) whether Government are aware of the financial difficulties faced by Municipalities of West Bengal for the implementation of the Minimum Wages Act ; and
- (b) if so, what steps the Government propose to take to make an improvement upon the financial condition of Municipalities ?

The Minister for Law and Local Self-Government and Panchayats (The Hon'ble Iswar Das Jalan) : (a) Yes.

(b) The responsibility for payment of minimum wages fixed under the statutory orders rests primarily on the Municipal authorities. Yet, with a view to assisting them in paying their employees the revised minimum rates of wages as prescribed, Government have been paying subvention to the Municipalities to the extent of two-thirds of the extra amount necessary for raising the emoluments of their employees as they stood on 31st October, 1958, to the level of emoluments drawn by corresponding categories of Government servants or the revised rates of minimum wages, as prescribed, whichever is less.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state how many municipalities in West Bengal have implemented this Minimum Wages Act ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I ask for notice.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Are there some municipalities who have represented that they cannot implement the scheme ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I believe practically all the municipalities have implemented the scheme. May be a few of them might find some difficulty.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : When they have intimated their inability to make the payment, have they asked for any financial assistance from the Government ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I cannot put down a specific case, but the Government's policy is definite and they cannot make any departure from it in respect of a municipality.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Will the Government be pleased to state if the municipalities of West Bengal are capable enough to pay the minimum wages to their employees from their own resources ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I believe that with the two-thirds subvention given by the Government every municipality should be able to pay one-third which is necessary to pay the minimum wages, provided they exert to realise their dues—properly assessed and properly tapped resources—which are at their disposal.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Is the Hon'ble Minister aware that there are several municipalities in West Bengal which are not in a position to pay even that one-third amount ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I do not think so.

Sale of the premises No. 15, Queens Park, Calcutta

19. **Shri Snehangshu Kanta Acharyya :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Law (Judicial) Department be pleased to state—

(a) whether the premises No. 15, Queens Park, Calcutta, has been sold by the ex-Administrator-General without calling for any tender and without any advertisement ; and

(b) if so, the reasons therefor ?

The Minister for Law (The Hon'ble Iswar Das Jalan) : (a) No. An advertisement was published in certain local newspapers; but no definite written offer to purchase the property was received. Arrangement was then made to sell the property by private negotiation and with the approval of the beneficiaries the property was sold at Rs. 2,05,000.

(b) Does not arise.

Shri Snehansu Kanta Acharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state which are the certain local newspapers in which advertisements were given?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : It is a long history and it appears from the file that in January 1952 an advertisement was published in the Statesman, Amrita Bazar Patrika and Ananda Bazar Patrika inviting offers. In response to this advertisement there were several enquiries regarding the property but no definite written offer to purchase the property appears to have been received.

Shri Snehansu Kanta Acharyya : Will the Hon'ble Minister be kind enough to say on what date of January this advertisement was issued in those papers?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Date is not available but that is immaterial.

Shri Snehansu Kanta Acharyya : The Hon'ble Minister has the file with him and certainly he can enlighten the House as well as you, Sir, on which date the advertisement appeared.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : The report of the Official Trustee which I have in this file does not mention the date.

Shri Snehansu Kanta Acharyya : Will the Hon'ble Minister please state whether there was an enquiry instituted on this and after that the Administration General was removed from office?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : No. So far as his removal is concerned a separate question may be put as to why he was removed.

Shri Snehansu Kanta Acharyya : Are we to take it that the Hon'ble Minister is not aware of the date on which the advertisement was issued?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I have already answered that the file does not show the exact date. But does the date matter?

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister please state whether the method adopted in this particular case was a serious departure from the usual method pursued by Government?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I do not think so.

Mr. Chairman : Questions over.

Adjournment motion

Mr. Chairman : Mr. Nirmal Chandra Bhattacharyya will please read his adjournment motion to which I have refused consent.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, my motion runs : The proceedings of the Council do now stand adjourned to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the deaths in abject poverty and in a condition of semi-starvation of Shri Mathura Nath Dutta of 25 Anthony Bagal Lane and of Shri Bibhuti Banerjee of 180 Kailash Ghosh Lane both political sufferers and fighters for Indian freedom transferred to Andamans during the British reign, both refugees from East Pakistan, due largely to the failure of the Government of West Bengal to disburse to the above political sufferers out of the funds placed long ago by the Union Government in the hands of the Government of West Bengal financial aid that had been sanctioned by the Union Government for the relief of the deceased persons as refugees.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : এ সংক্ষে আমি একটা ছোট বিশ্বাসি দিচ্ছি।
 ভাৰত গৰ্ভৰমেটের Rehabilitation Ministryৰ কাছে ১৭শত রাজনৈতিক নির্যাতিত কৰ্মী,
 তাৰা দুৰখাণ্ট কৰেছিল সাহায্যেৰ জন্য। তাৰ মধ্যে আমাদেৱ কাছে Sanction এমেছে ১০৬ট
 case-এৰ। ১৫ই মার্চ '৬০ সালে ৮৮ জন; ২০শে মে ১১ জন; ৮ই জুনাই ১১১ জন; ১৫ই
 সেপ্টেম্বৰ ১৯০ জন; ৬ই অক্টোবৰ ২৪৮ জন; মেট ১০৬ জন। কিন্তু তাৰা বলে দিয়েছে যে এৰ
 সঙ্গে সঙ্গে এদেৱ refugee character সংক্ষে খৌজ কৰে জোনাতে।

[9-50—10 a.m.]

বিত্তীয়ত : এৰা কি কি নির্যাতন ভোগ কৰেছেন তাৰ সঠিক সংবাদ আমাদেৱ দাও। তৃতীয়তঃ
 আৱণ বলেছেন যে আমাদেৱ কাছ থেকে পৃথৰে কোন বকম Rehabilitation Assistance
 পেয়েছে কি না জানাও। এই সমস্ত খবৰ জানাৰাবাৰ জন্য আমৰা District Magistrate ও আমাদেৱ
 Rehabilitation Department-এৰ Zonal অফিসাৰেৰ কাছে পাঠিয়েছিলাম—তাৰা বিশেষ
 কিছু কৰে উঠতে পাৰেননি। তাৰা বললেন আমৰা এইসব সংগ্ৰহ কৰে উঠতে পাৰিছোৱা, কে কৰে
 পাকিস্তানে চলে গিয়েছে কে কি নির্যাতন ভোগ কৰেছে আমৰা। কি কৰে খৌজ পাৰ। তাৰপৰে
 আমৰা পুলিশ বিভাগে জানাই—তাৰাও বিশেষ কিছু কৰে উঠতে পাৰেনি। সম্প্রতি আমাদেৱ
 মাননীয় মুখ্যমন্ত্ৰীৰ উপদেশ অনুসৰে আমৰা একটা ছোট কথিটি কৰেছি এইসব তদন্ত কৰিবাৰ জন্য,
 তাৰ চোৱারম্যান হচ্ছেন আমাদেৱ শ্রীকালীপুন মুখ্যজৰ্জী মহাশয় ও দুইজন সদস্য হচ্ছেন শ্রীহিরিকুমাৰ
 চক্ৰবৰ্তী ও শ্রীমনোৰঞ্জন গুপ্ত মহাশয়। তাৰা রাজনৈতিক বন্দোদেৱ সংক্ষে ওয়াকিবছাল। আমৰা
 আশা কৰছি শৰ্কাই ১৫ মাস দুই মাসেৰ মধ্যে ১০৬টা কেস verify কৰে আমৰা টাকা দিতে পাৰব।
 অবশ্য ইতিমধ্যে আমৰা verify কৰেছি ১৯৭টা কেসেৰ এবং ৩৮ জনকে টাকা দিয়েছি। এবং
 বাকী কৰছনকে এই সপ্তাহেৰ মধ্যে টাকা দেব।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : যাৰা সৰে গেল তাদেৱ কি হবে ?

**Railway Corridor between East Pakistan and
West Pakistan**

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, may I make mention of a matter. We understand that the Government of India is carrying on negotiations with the Pakistan authorities for the creation of a railway corridor between East Pakistan and West Pakistan and a part of it will go over our territory—West Bengal. So, we want to know and the House has a right and duty to know whether the West Bengal Government is being consulted in this matter.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : A note was sent to us about this matter about seven months ago and we objected to it because it was not very factual and realistic. Since then we have heard nothing.

Third Finance Commission

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Then, Sir, there is another matter to which I invite the attention of the House and of the Chief Minister particularly. The Third Finance Commission has been announced—Mr. Mehta is going to be its Chairman. Now, we have had bitter experience of the two Finance Commissions—the Neogy Commission and the Santaram Commission. At least in one matter I have the satisfaction of seeing that the Chief Minister who is also the Finance Minister put up a very strong case on behalf of the West Bengal Government, but the case of West Bengal was very unfairly and illegally turned down by the Finance Commissions. So, I would appeal to the Hon'ble Chief Minister not merely to rely upon the Government spokesmen when the Finance Commission examines our case next time but to consult the federal constitutional experts in this matter. From the income-tax pool we have been robbed and other States have been aggrandized. In this way we have been robbed of more than Rs. 50 crores during the last 12 years. We have also suffered injustice on the jute duty deal. So, I would ask the Hon'ble Chief Minister whether or not it is possible and advisable to take the assistance of experts, particularly federal experts, from abroad who can advise the Government in putting up a very strong and invincible case before the next Finance Commission.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, on both the occasions, we had taken all the care possible to place before the Commission our point of view. I was present in most of sittings along with my officers and I can say that both the Finance Commissions—particularly the last Finance Commission—admitted the justice of our demand, but they said that it was not possible suddenly to change over from the population basis to consumption basis. This time also I would ask my friend to rest assured that we shall do our level best to put up our case as strongly as possible, but what will happen in the long run I cannot say because that will depend upon the opinion of the various members who form the Commission. I may inform the House that we have a Board of Economic Advisers whose President is Dr. Datta of the Presidency College and they advise us on all these matters besides our own Finance Officers.

GOVERNMENT BILL

~~T_b~~ Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960

Mr. Chairman : There are more than one hundred amendments to this Bill, and we have other Bills coming. I would request members, when they speak on the amendments, to confine their observations to the amendments—not to digress from the amendments—and to be as brief as possible.

Clause 1

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

Shri Jagannath Kolay : I move that in clause 2(9), line 1, for the word "mean" the word "means" be substituted.

I also move that in clause 2(10), in line 1, for the word "mean" the word "means" be substituted.

It is a printing mistake.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : I accept the amendments.

The motions were then put and agreed to.

The question that clause 2, as amended, do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 3

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I move that in clause 3, in line 2, after the word "Act" the words "but not later than six months from the date of such commencement" be inserted.

The object of this amendment is to put a time-limit to the commencement of the operation of the Act into which this Bill will be converted. The Bill has been long overdue, and therefore by this amendment I want to put a time-limit.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : The amendment is not necessary. Government's intention is to expedite the Bill as far as possible but there cannot be any time-limit.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 3, in line 2, after the word "Act" the words "but not later than six months from the date of such commencement" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 4

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 5

Mr. Chairman : Shri Narendra Nath Das may speak now. Let him speak on all his amendments. All the amendments may be taken as moved.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : There are many amendments tabled by the Government Whip. Should we speak about those amendments ?

Shri Jagannath Kolay : Let me move my amendments.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Why should he be allowed to move his amendments ?

[10—10-10 a.m.]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I do not understand your ruling. I do not know why the Chief Whip will get the first preference. The ordinary rule is this that the amendments are considered in the order they are received. Our amendments came first and therefore they ought to be considered first.

Mr. Chairman : That is not the irrevocable rule. There are certain circumstances and the Chairman can change the order of these amendments.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : You can do everything to change the order, but I hope you will not do something which will create an impression that, in the interest of supposed expedition of the Bill, Government have come to an amicable arrangement with the Government party and you are trying to rush it down our throat.

Mr. Chairman : Is that a proper observation to make, for an old parliamentarian ?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, our amendments should be considered first. You are neglecting our amendments and you are giving priority to the amendment of the Government Whip. I am simply requesting you to give priority to our amendments.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : We have certain arguments to offer and those arguments ought to be considered. But if Mr. Kolay's amendments are accepted, then our amendments will automatically fall through. That is the difficulty. It is our right to place our arguments before the House and to see if the House is prepared to accept them.

Shri Jagannath Kolay : চেয়ারম্যান থা বলেন তাহি হবে।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : ওটা যদি reasonable বলে মনে করেন তাহলে আরও গ্রেপ্তুল হয়।

Shri Jagannath Kolay : All right. I have no objection.

Mr. Chairman : Mr. Das, you please speak on all your amendments.

Shri Narendra Nath Das : Sir, I beg to move that for clause 5(1) (a) the following be substituted, namely :—

“(a) a president to be elected by the Parishad”.

Sir, I also beg to move that for clause 5(1) (c) the following be substituted, namely :—

“(c) one member selected by the Syndicate of the Calcutta University”.

মিঃ চেয়ারম্যান শার, এই আয়ুর্বেদ বিলের ১০ং ধারাটা সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ ধারা এবং এই গুরুত্বপূর্ণ ধারাটা পড়ে আমার এটা মনে হয়েছে যে বাংলা সরকার যেমন সেকেগুামী এভুকেশান বিল এবং অস্ত্রাঞ্চল বিলে আমলাভাস্ত্রিক মনোভাবের পরিচয় দিয়েছেন এখানেও ঠিক তাৰই পুনৰাবৃত্তি হয়েছে। এই আয়ুর্বেদ বিলে প্রচুর জনসমৰ্থন আছে, এবং আমরা উভয় পক্ষ থেকেই বলেছি যে এই বিল পাশ হোক। গতখনি জনসমৰ্থন সরকার দেখানে পাছেন সেখানে সরকারের সন্দেহের কি কারণ ধৰকতে পারে জানি না। আমার অভিযোগ হচ্ছে সরকার ১০ং ধারায় যে ধৰণের পরিষদ গঠন কৰার প্রস্তাৱ কৰেছেন তাতে সরকারের আমলাভাস্ত্রিক মনোভাবেরই পরিচয় পাওয়া গেছে। সরকার নির্বাচনী প্রধান বিধান কৰেন না এবং সেই কারণেই তাঁর মনোনয়ন প্রধান উপরেই বেলী জোৱা দিচ্ছেন। মনোনয়ন প্রধান বা নির্বাচনী প্রধান মধ্যে কোনটা ভাল বা কোনটা মন্দ সেকথা বলে আমি সময় নষ্ট কৰব না। স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয় তাঁর বক্তৃতাৰ সময় মেকধা বলেছেন সেই কথাৰ উপর বিশ্বাস কৰে আমি আপনার মাধ্যমে তাঁৰ কাছে অনুরোধ কৰব যে দেখানে এত জনসমৰ্থন রয়েছে সেখানে যেন তাঁৰ এই নির্বাচনেৰ মাধ্যমে পৰিষদ গঠন কৰতে ভৱ পাচ্ছেন? এই বিলে আৱ একটা জিনিশ দেখছি যে প্ৰেসিডেন্ট নমিনেটেড হবেন। আমাদেৱ কাছে আৱ একটা বিল প্রচুৰ কৰা হৰেছে—সেটা হচ্ছে বেঙ্গল ভেটিবিলী বিল—তাতে দেখছি যে

একটি ভোটরিনারী কাউন্সিল তৈরী হবে। তার প্রেসিডেন্ট পরিষদের মেধাবদের ধারা নির্ধারিত হবেন এবং ভাইস-প্রেসিডেন্টও পরিষদের ধারা নির্ধারিত হবেন। কিন্তু এই বিলে দেখছি যে প্রেসিডেন্ট নমিনেটেড। ভোটরিনারী কাউন্সিলকে সরকার বিখাস করছেন, কিন্তু আযুর্বেদ চিকিৎসার পরিচালক পরিষদের বেলায় সেই স্থবিধা থেকে বঞ্চিত করেছেন। এটা কি ধরণের সুস্থির তা' আর বুঝতে পারছি না। একথা ধীকার করতে রাজী আছি যে প্রথম যে পরিষদ গঠিত হবে—যেটা একেবারে সম্পূর্ণ নৃতন জিনিশ—সেখানে না হয় মনোনয়ন প্রার্থীর প্রবর্তন করতে পারেন। কিন্তু তারও একটা সৌমা ধারা উচিত যার পর সেখানে নির্বাচন হবে। সম্পূর্ণভাবে মনোনয়ন প্রার্থীর উপর বিশাল করে সরকার বুটিশের কাছে শেখা আমলাতান্ত্রিক মন্ত্রণালয়ের পরিচয় দিচ্ছেন। One member nominated by the Vice-Chancellor of the Calcutta University কেন? আমার এখানে সংশোধনী হচ্ছে যে এসভ্যটি সিশিকেট ধারা নির্ধারিত হোক। আপনারা সিশিকেটের উপর বিখাস করতে পারছেন না কেন, সেটা তো আর বিবোধিপক্ষের লোকের ধার staffed নয়। আমরা আজ যে ট্রাকচার তৈরী করছি উভরকালে যাতে তার কোন অসুবিধায় ন পড়ে তা আমাদের দেখা উচিত। One member to be nominated by the Vice-Chancellor যেখানে আছে সেখানে গণতান্ত্রিক হবার জন্য আমার সংশোধনী প্রস্তাৱ হচ্ছে যে সিশিকেটের উপর এর ভাব দিন। কারণ সিশিকেট খুব অল্প লোকের ধারা গঠিত। তাঁরপর আমার তৃতীয় ধারা হচ্ছে Provided until the institutions referred to এখানে বলা হচ্ছে যে পরিষদ গঠিত হচ্ছে তার Principal of the State Ayurvedic College, ex-officio, when such a college is established—যেতে হচ্ছে the Head of the Ayurvedic Research Institute, ex-officio, when such an Institute is established. ফলে হচ্ছে the Principal or Head of an Ayurvedic Tol, nominated by the State Government, when such an institution is established. এই ওটি পদের কথা এখানে বলেছেন সেই ওটি পদ বা আযুর্বেদ কলেজ হয়নি বা আযুর্বেদ রিসার্চ ইনষ্টিউট হয়নি বা টোল হয়নি। যতক্ষণ পর্যন্ত রিসার্চ ইনষ্টিউট, আযুর্বেদ কলেজ বা টোল না হবে, ততক্ষণ সেখানে সেই প্রোভাইমের মধ্যে বলেছেন—Provided that until the institutions referred to in clauses (d), (e) and (f) are established, the principals or Heads of existing institutions or other suitable persons may be nominated by the State Government.

[10-10—10-20 a.m.]

বখন এই ইনষ্টিউশানগুলি তৈরী হল তখন আমরা বুঝতে পারি যে এই আযুর্বেদ কলেজের প্রিসিপ্যাল একজন অভিজ্ঞ বৈদ্যশাস্ত্রী হবেন, তিনি তাঁর পদাধিকার বলে আসবেন। আযুর্বেদ রিসার্চ ইনষ্টিউটের যিনি ভারগ্রাম মাঝে বিনিয়ো তাঁর অভিজ্ঞতা এবং গুণের জন্য আসবেন, টোলের প্রিসিপ্যাল হবেন তিনিও তাই ধাকবেন। যতক্ষণ পর্যন্ত না এই ৩ জন নেওয়া হচ্ছে ততক্ষণ পর্যন্ত কোনৰকমে সেই আসনগুলি পূরণ করতে হবে। কাকে দিয়ে পূরণ করা হবে, না, সরকারের মনোনীত মাঝে ধারা।

এখানে প্রথ হচ্ছে যে, যে ঘোগ্যতার জন্য আমরা তাঁদের নিছি সেই ঘোগ্যতার মাপকাঠিকে চেপে দিয়ে যতক্ষণ পর্যন্ত না তাঁদের নেওয়া হচ্ছে ততক্ষণ পর্যন্ত সরকারের স্লটেবল পার্সনসকে দেওয়া চাই, তাদের কোন আশ্রিতবৎসলকে প্রয়োজনেজ ডিট্রিবিউট করতে হবে, তাই এই ব্যবস্থা বাধা হয়েছে। সেখানে আমার এ্যামেগুমেট হচ্ছে যতক্ষণ পর্যন্ত আযুর্বেদ কলেজ, আযুর্বেদ রিসার্চ

ইন্সটিউট এবং টোল এই তিনটা সংস্থা তৈরী না হচ্ছে ততক্ষণ পর্যন্ত এদের বাদ দিয়ে পরিষদ গঠিত হবে ; তাতে হয়ত ও জন লোক কম হবে কিন্তু যখন সেই ইন্সটিউশান তৈরী হবে তখন পদাধিকারী বলে সেই মাঝখণ্ডি, সে প্রিসিপ্যাল হোক বা আচার্য হোক বা টোল আচার্য হোক, আসবেন। কিন্তু সেই ইন্সটিউশান তৈরী হওয়ার আগে ভাড়াছড়া করে নিজেদের কোন পেটোয়া লোককে বসাবার এই বে প্রতিসাম এর আমি বিরোধিতা করছি আমার এই সংশোধনের মাধ্যমে।

Shri Sachindra Nath Banerjee : Sir, I beg to move that in clause 5(1)(a) after the word "President" the words "who shall be a highly learned Kabiraj or Bisudha Panthi" be added.

Sir, I also move that in clause 5(1)(a) line 1, after the words "State Government" the words "To be elected after four years by the Parishad" be added.

মিঃ চেয়ারম্যান, আর, আমার অর্থম সংশোধনের সমক্ষে বিশেষ কিছু বিষয় হতে পারে বলে আমার মনে হয় না। আমার বিতীয় সংশোধনী প্রস্তাব সমক্ষে আমার পূর্ববর্তী বক্তা যা বলেছেন তার উপর কিছু বলার আছে বলে আমি মনে করি না। আমি কেবল একটা জিনিয় পুনরাবৃত্তি করছি সেটা হচ্ছে West Bengal Veterinary Practitioners Bill ষেটা এ্যামেন্ডমেন্ট থেকে পাস হয়ে আমাদের এখানে Clause 5, section 1, members of the Council shall elect a President and Vice-President কধাঙ্গলি আছে, সেখানে আমার পূর্ববর্তী বক্তা শ্রীবৰেন্দ্র দাস মহাশয় বলেছেন যে গুরু, ঘোড়া, ভেড়া, গাঢ়া এদের চিকিৎসকদের যে অধিকার দেওয়া হয়েছে মাঝখণ্ডের চিকিৎসকগণকে সেই অধিকার না দেওয়ার কারণ কি? তারা তাদের প্রেসিডেন্ট এবং ভাইস-প্রেসিডেন্ট ইলেক্ট করার যে অধিকার পেয়েছে জ্যান্ত মাঝখণ্ডের চিকিৎসকগণ সেই অধিকার থেকে বঞ্চিত হবে কেন? এটুকু ছাড়া আমার বলার বিশেষ কিছু নেই। এই বলে আমি আমার এ্যামেন্ডমেন্ট মুভ করছি।

Shri Mohit Kumar Moitra : Mr. Chairman, Sir, I want to draw your attention to one fact.

সংশোধনী প্রস্তাবের খেসমস্ত বোটিশ দেওয়া হয়েছে তাতে সরকার পক্ষ থেকে শ্রীজগন্নাথ কোলে মহাশয়ের ছাটো এ্যামেন্ডমেন্ট ক্লজ ৫-এ দেখা যাচ্ছে। একটিতে তিনি বলছেন বেজিটার্ড কবিরাজদেব প্রতিনিধি হবে ০ জন আর একটিতে বলছেন, ৫ জন। কিন্তু বিলে আছে ৮ জন। তার এই এ্যামেন্ডমেন্টের কারণ কি? ৮ জনকাকে কিম্বে ৩ জন বা ৫ জন কেন করতে চান। এটা আগে যদি বলতেন তাহলে registered medical practitioner-এর সংখ্যা বাড়াবোর জন্য যেসব সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি সে সমক্ষে যুক্তি দিতে সুবিধা হত।

Mr. Chairman : He will speak when he moves his amendment.

Shri Jagannath Kolay : আমি আমার আগেকার এ্যামেন্ডমেন্টগুলি মুভ করবো না।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আপনি একটু এক্সপ্লেন করে বলে দিন না।

Shri Jagannath Kolay : মৈত্র মহাশয় একটু ভুল করছেন—আমার আগেকার এ্যামেন্ডমেন্টগুলি ষেটা আগেকার লিটো সার্কুলেট করা হয়েছিল—আই য্যাম নট মুভিং ষ্ট্যাট। তারপরে সার্বসিকোরেণ্টলী ষেটা আমি সাবষ্টিউট করেছি—বাই সর্ট নোটিশ য্যামেন্ডমেন্ট ডেটেক্ট

২৩শে নভেম্বর, সেটা আমি মুণ্ড করবো। আমি এখানে বেং জন বলেছি সেটা একটা রেসিউ টিক করবার অঙ্গ। আমি ৮ জন করিনি এজন্য যে ১৮ হাজার কি ১৯ হাজার আমাদের মেডিকেল প্রাক্টিসানার আছেন কিন্তু ৩/৩॥ হাজার কেবল আয়ুর্বেদিক প্রাক্টিসানাস' আছেন, সেজন্তে ও জন করেছি। পরে যখন প্রাক্টিসানার বাড়বে তখন আমরা বিবেচনা করে তাদের রিপ্রেজেন্টেসন বাড়িয়ে দেব এই আমার বক্তব্য।

Dr. Monindra Mohan Chakraborty: Sir, I beg to move that in clause 5(1) (a), in line one, after the words "State Government" the words "who shall be a person conversant with the Ayurvedic System of Medicine" be inserted.

I also move that after clause 5(1) (f) the following be inserted, namely :—

"(ff) A representative from Indian Medical Association, West Bengal branch nominated by the executive committee of that Association."

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, এই পরিষদের যিনি সভাপতি হবেন তাঁর সংস্কৃতে এখানে বলা আছে সভাপতি তিনি হবেন ছেট গভর্নমেন্ট থাকে নিমিনেট করবেন কিন্তু তাঁর কোয়ালিফিকেশন কি হবে সে সংস্কৃতে কোন কিছু বলা নেই। কাজেই এরকমভাবে হয়ত সিভিল সার্ভিসের একজন লোক বা তাদের খুসীমত একজনকে করে দেয়ার অধিকার এই বিলে দেয়া হচ্ছে। আপনি যদি আয়ুর্বেদের জন্য আয়ুর্বেদিক সিষ্টেম অব মেডিসিন, এর জন্য পরিষদ করাটা উচিত মনে করে থাকেন তাহলে এটাও আপনার মনে করা উচিত যে পরিষদের যিনি সভাপতি হবেন, যিনি এই পরিষদের সভার কার্য পরিচালনা করবেন, তিনি অস্তত: আয়ুর্বেদ সংস্কৃতে অভিজ্ঞ ব্যক্তি হবেন। এসপর্কে ক্রীশচৌম বন্দেৱ্যাপাদ্যায় মহাশয় বোধহয় বলেছেন যে একজন বিশুদ্ধ পদ্ধী বা থুব অভিজ্ঞ একজন কবিবাজ হবেন, তাঁর সংশোধনীর সঙ্গে আমার কোন বিবোধ নেই। যাহাকে মোটামুটিভাবে আমি বা বলতে চেয়েছি তা হচ্ছে এই যে যদি এই পরিষদকে ঠিকমত আয়ুর্বেদীয় বিধি অঙ্গুষ্ঠায়ী চলতে হয় বা আয়ুর্বেদের গৌরবের কথার যে অবতারণা করেছেন আমাদের মাননীয় স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয়, সেটাকে সম্পূর্ণভাবে কার্যকরী করতে গেলে এই পরিষদের অস্তত: যিনি সভাপতি হবেন তাঁকে আয়ুর্বেদ সংস্কৃতে অভিজ্ঞ হতে হবে এই হচ্ছে আমার প্রথম বক্তব্য।

[10-20—10-30 a.m.]

আমার দ্বিতীয় সংশোধনী ঘেটা তাকে আমি বলেছি যে the following be inserted. a representative from Indian Medical Association, West Bengal Branch nominated by the Executive Committee of that Association.

অর্থাৎ কিনা—এই ধারা ধারা এই পরিষদে থাকবেন, তাদের মধ্যে অস্তত: Indian Medical Association থেকে একজন প্রতিনিধি থাকলে ভাল হয়। সেটা মনে করেছি এজন্য সাধারণত: এই যে Statutory Body হয়—এই ধরণের সংস্থায় অঙ্গুলপ সংস্থার প্রতিনিধিত্ব। স্থান পেলে সেই পরিষদের কার্য পরিচালনা চুক্তাঙ্গে হতে পারে। আয়ুর্বেদ চিকিৎসার সঙ্গে, আমাদের স্বাস্থ্যমন্ত্রী তাঁর প্রারম্ভিক ভাবে বলেছেন, যেসমস্ত সদস্যের জ্ঞান, পার্শ্বাত্মক চিকিৎসা বিধি সংস্কৃতে রয়েছে, তাদের সভাপতি গ্রহণ করা উচিত; তাঁর জন্য সচেষ্ট ধাকবে। এই পরিষদের মধ্যে আইন করে আমাদের পার্শ্বাত্মক চিকিৎসার সঙ্গে ধার্যদের সম্বন্ধ আছে, তাদের একজন প্রতিনিধি থাকা উচিত বলে আমি

বনে করি। সিনেটের প্রতিমিথি বিনি ধারণেন, তাঁকে ভাইসচ্যাঙ্কেলারের মাধ্যমে আসতে হবে। তিনি সম্ভবতঃ উভয়ে বলবেন তাঁর মনোনয়ন ভাইস-চ্যাঙ্কেলর করতে পারেন, গভর্নরেটও নথিনেট করতে পারেন। কিন্তু আমি মনে করি আইন করে এই অধিকার দেওয়া যেতে পারে। তারপর সাধারণভাবে এই ধারার মধ্যে ব্যক্তব্য হচ্ছে একমশল: দেখা যাচ্ছ এই ধারায় প্রথম ছিল শতকরা ৬০ জন মনোনীত এবং ৪০ জন বিভিন্নভাবে নির্বাচিত। সম্প্রতি আমাদের জগন্নাথবাবু যে সংশোধনী এনেছেন ১০০৬ ভাগ মনোনীত ও ২৯৪ ভাগ নির্বাচিত সদস্য এই পরিষদে আসতে পারবে। শতকরা ৪০ জন থেকে ৩০ এরও কমে নথিয়ে এসেছে,—, যারা নির্বাচনের মাধ্যম এই সংস্থায় আসবে। কালকে ডাঃ শ্রীকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় বলেছেন এবং মনোনয়ন সম্পর্কে অনেক যুক্তির অবতারণা করেছেন। তিনি বলেছেন—মনোনয়ন ধারা তাঁল। তাহলে সেইসমস্ত গুণী ব্যক্তিদের সঙ্গান একমাত্র সরকারই করতে পারবেন।

Dr. Srikumar Banerjee : তাই বলে election-এর তো আর নিম্ন করি নাই!

Dr. Monindra Mohan Chakraborty : বেশ, চমৎকার যুক্তি, তা শীকার করি। কিন্তু ধারা কবিরাজ আয়ুর্বেদের ব্যবসায় করেন, ধারা আয়ুর্বেদের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট,—, তাঁরা কোন গুণীব্যক্তির সঙ্গান করতে পারবেন না? আমি জানি না শক্তে বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয় একথা মনে করলেন কি করে যে গর্জেমেটেরই একমাত্র সেই ক্ষমতা আছে! সঙ্গান করতে হবে, ইলেক্সনও করতে হবে। এটা আমাদের মত; উনি হয়ত অন্য কথা মনে করেন। তাঁর মনোনয়নের উপর বেঁচো ছান্না আছে। তিনি যে যুক্তি দিয়েছেন তাতে সেটাই প্রমাণিত হয়। আয়ুর্বেদ সংষক্র অভিজ্ঞ ব্যক্তি ধারা, গুণী ব্যক্তির সঙ্গান তাঁরাও করতে পারেন। যাই হোক—নির্বাচিত সদস্য সংখ্যা কম হয়েছে বলে, আমি এর বিরোধিতা করি।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 5(1)(a), in line 1, after the words "the State Government" the words "from among three persons recommended by the Parishad" be inserted.

Sir, I also beg to move that in clause 5(1) (b), line 1 for the word "seven" the word "five" be substituted.

Sir, I also beg to move that in clause 5(1) (c), line 1, for the words "one member" the words "two members" be substituted.

Sir, I also beg to move that after clause 5(1) (c) the following be inserted, namely :—

"(cc) one Member nominated by the Vice-Chancellor of the Burdwan University ;"

Sir, the object of this amendment—amendment No. 12 is to give the members of the Parishad some say in the matter of appointment of the President. The amendment is that the Parishad should select three persons and one of them is appointed as the President by the State Government.

As has been said just a few minutes ago by Dr. Chakravorty that some members occupying the Treasury Benches have laid stress on nomination. The argument is that real type of men cannot be selected

except by nomination. This is a very dangerous principle which cannot be accepted in these days of democracy. The legislature should not give a blank cheque to a party government which has been found to give priority to party consideration even over humanitarian consideration. This has been amply demonstrated during the recent happenings in Assam. In these circumstances, we cannot really rely simply on nomination. I have therefore in this amendment blended the principle of nomination with the principle of election and have suggested, first of all, "from among three persons recommended by the Parishad" and out of three, one is to be appointed by the State Government in the hope that this will receive unanimous support from the House.

Sir, section 5(1)(b) says "seven members nominated by the State Government of whom three shall be registered Ayurvedic practitioners". Sir, Government wants to take the power of nominating seven persons and the number of persons to be elected as mentioned in 5(1) is going to be reduced and that is why I have proposed that the number of members to be nominated by the State Government should be reduced from 7 to 5 in order to make the strength of elected members somewhat better and there is no reason why 7 members should be allowed to be nominated by the State Government, i.e., concentrating powers on the Government and the legislature should not support that provision.

In my next amendment I have argued that it is true that the Burdwan University has begun functioning very recently but if the Vice-Chancellor of the Calcutta University can be given the right to nominate one member there is no reason why the Vice-Chancellor of the Burdwan University should be deprived of that right. The jurisdiction of the Burdwan University is even wider. Therefore the Burdwan University should also be given the right to nominate. (Dr. Srikumar Banerjee : Clause (c) has been omitted). That shows that the Government has not yet fixed their mind. The Bill was published in the Gazette 15 days ago and within this time the Government have changed their mind so much that they want to negative the principles of democracy. The Government wants to have as much majority in the Parishad.

[10-30—10-40 a.m.]

Sir, I hope the Hon'ble Minister would give us light in order to justify the amendment that the Vice Chancellor of the Calcutta University should be deprived of that right. As I have said earlier, the principle of nomination cannot be solely adopted. If the principle of nomination be solely adopted, the result would be that the Parishad would be converted into a department of the State Government. I do not understand why there should be so much greed of power on the part of the State Government. Is the State Government not satisfied with the statutory powers and other powers which have already been centred in the State Government? Why should Government show such greed of power—that is the question which surprises us.

Then, Sir, by the reduction of the number of members to be elected by the registered Ayurvedic practitioners from 7 to 5, they are doing injustice to these Ayurvedic practitioners. The Chief Whip has said a few minutes ago that the number is being reduced because the number

of registered practitioners would be only about 3,000, but does he mean to say that 8 members would be too much to represent the Ayurvedic practitioners. I beg to submit that there is absolutely no reason why 8 members should not be elected by them and they would be given the right to elect only 5 members. The Chief Whip said that the registered Medical practitioners are far greater in number and they have been given the right to elect 8 members, but I would submit that the number of registered Ayurvedic practitioners would also be considerable and 8 representatives would not be too much for them. So, Sir, there is absolutely no reason why the number of elected members should be curtailed. I would submit with all the emphasis at my command that the number of elected members should be as large as possible so that the interest of the registered Ayurvedic practitioners may be properly represented in the Parishad, otherwise they will not have much interest in the affairs of the Parishad. So, having regard to all the facts and circumstances, I would submit that all the amendments which have been moved by me may be accepted by the House.

Shri Manoranjan Sen Gupta : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি amendment out of order ৰেখেছোম financial ground-এ। আমি চেষ্টেছিলাম nomination-এ Government যেখানে নিযুক্ত কৰছেন সেখানে একজন whole time President appoint কৰুন। নইলে এই যে কাজের ফিরিণি দেওয়া হয়েছে, যেখানে আযুর্বেদ কলেজ প্রতিষ্ঠিত হচ্ছে, টোল প্রতিষ্ঠিত হচ্ছে, research হবে এবং আরো বহুক্ষম কাজ হবে, practically সৃষ্টি প্রায় আযুর্বেদকে পুনর্জীবন দেওয়া হচ্ছে, ও নৃতন কৰে গড়ে তোলা হচ্ছে। এই গড়ে তুলতে গেলে পৰ সময় বেশী দিতে হবে। যেমনস্ত কৰিবাজ আছেন তাঁরা ব্যাবসা কৰবেন এবং ভাৱপৰ এই কাজ সাৰ্থক কৰে তুলতে পাৱদেন বলে আমাৰ বিশ্বাস হয় না। আমি জানি Sir, P. C. Ray-এ honorary work-এর উপৰ বিখ্যাত গাঁথতেন না। এটা যদি গড়ে তুলতে হয় তাহলে তাৰ জন্য সময় দিতে হবে এবং সেখানে একজন whole time President নিযুক্ত কৰতে হবে। আৱ যদি তা না কৰেন তাহলে এই কাজ সাৰ্থক হবে না এবং এই বিলকেও কাজে পৰিণত কৰা যাবে না।

ভাৱপৰ I move that in clause 5(1)(d) after the word "established" the following be added namely :—

"within two years of the Commencement of this Act".

I also move that in clause 5(1)(e) after the word "established" the following be inserted, namely :—

"within three years of the Commencement of this Act".

এখানে আমি একটা amendment-এ বলেছি within two years কাজ আৱস্থা কৰতে হবে; আৱ একটায় বলেছি within three years। এখানে কোন time limit দেওয়া হয়নি। কাৰণ বিল পাশ হলেও যে সেটা কাজে পৰিণত হবে সেৱকম কোন আধাৰ এখানে নেই। সেইজন্তু এটা এই বিলৰ মধ্যে ধৰকা দৰকাৰ।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : I move that in clause 5(1)(c), line 1, after the word "Member" the following words be added, namely :—

"of the Faculty of Medicine, Calcutta University".

I move that after clause 5(1)(g) the following new sub-clause be added, namely :—

"(h) Principal, Sanskrit College, Calcutta, ex-officio".

I move that after sub-clause (g) of clause 5(1), the following be added, namely :—

"(h) One teacher, other than the Principal, of the State Ayurvedic College, elected by the teachers of the College ;

(i) One teacher, other than the Principal or Head, of an Ayurvedic Tol, elected by the teachers of the Tol."

My amendment No. 17A relates to clause 5(1)(c). According to the clause as it stands here in the Bill, one member is to be nominated by this member should be nominated by the Vice-Chancellor out of the members of the Faculty of Medicine. I am specifying the Faculty of Medicine because it is desirable that people who are connected with Medicine should alone be nominated to the Council. Then alone the person nominated would be able to help the Council or Parisad with advice. That is the first point. It is necessary to retain the representation of the University of Calcutta because we are hoping that in the near future the University of Calcutta will establish a Faculty of Ayurvedic Medicine. If so, the association of the Calcutta University would be highly desirable.

My next amendment is No. 30. My suggestion is that in addition to the Principal of the Ayurvedic College one of the teachers should be elected by the teachers of the College on the Parisad. Those who are actually engaged in teaching should be associated with the work of the Council, otherwise the work of the Council is likely to be slightly unrealistic at times.

[10-40—10-50 a.m.]

It is for this reason that I have suggested that one of the teachers other than the Principal should be elected by the teachers themselves on the Parishad. My third amendment is very much on similar lines. I have suggested that not only the Principal of the Tol but a teacher of the Tol should be elected by teachers of the Tol from amongst themselves. Sir, my idea is to associate the teaching community as much as possible with the work of the Parishad so that the Parishad may be able to guide the teaching work as also the research work that is to be carried on by the Parishad. Finally, Sir, I think it would be desirable to have an expert in Sanskrit on the Parishad. It is for this reason I have suggested that the Principal of Sanskrit College should be an ex-officio member of the Parishad. Sir, knowledge of Sanskrit is absolutely essential for any kind of proficiency in Ayurved. It is for this reason I have suggested that the Principal of the Sanskrit College should be an ex-officio member. In that case the Principal will be able to influence the decisions of the

Parishad by expert advice so far as knowledge of Sanskrit is concerned. You will notice that my whole idea is to secure teaching men who are experts in Sanskrit so that they may be able to give adequate advice to the Parishad.

With these words, Sir, I support the amendments that stand in my name.

Shri Mohit Kumar Moitra : Sir, I beg to move that in clause 5(1)(c), in line 1, after the word "Vice-Chancellor" the words "and Syndicate" be inserted.

Sir, I beg to move that after clause 5(1)(c) the following be inserted, namely :—

"(cc) one member from Viswabharati and one from Burdwan University".

Sir, I also beg to move that in clause 5(1)(f) line 2 for the words "nominated by the State Government" the word "ex-officio" be substituted.

Sir, I beg to move that in clause 5(1)(g), line 1, for the word "eight" the word "twelve" be substituted.

Sir, I also beg to move that in clause 5(1)(g), line 2, for the word "two" the word "three" be substituted.

Sir, I again beg to move that in clause 5(1)(g), in line 5, for the word "two" the word "three" be substituted.

Sir, I further beg to move that in clause 5(1)(g), line 8, for the word "four" the word "six" be substituted.

Sir, I further beg to move that clause 5(2) be omitted.

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, পশ্চিমবঙ্গ আয়োজিক সিটেম অব মেডিসিন বিলের ৫ নং ধারা অন্তর্গত শুল্কপূর্ণ, কারণ এতে পরিষদ কিভাবে গঠিত হবে সেটা বলা হচ্ছে। সুতরাং আমার বক্তৃ শ্রীমহীতোষ রায় চৌধুরী মহাশয় রাগ করলেও আমি একথা বলব এখানে যে গঠনক্ষেত্র প্রস্তাবিত হচ্ছে, এই গঠনক্ষেত্রে সরকার যে এই পরিষদকে কুক্ষিগত করতে চান এই কথাটাই স্পষ্ট হচ্ছে উঠেছে। প্রথম কথা, ধারাটির প্রথমেই আছে one member nominated by the vice-chancellor. আমি আমার সংশোধনী প্রস্তাবে ওটা পরিবর্তন করে বলছি one member nominated by the vice-chancellor and syndicate. এবং এর কারণ আমার পূর্বে দীর্ঘ বলেছেন তাঁরাই দেখিয়েছেন। সুতরাং আমি এসবক্ষে বিশেষকিছু বলতে চাই না; আমি তাঁদের কথাই সমর্থন করি। আমি আর একটা সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি যে বর্ধমান ও বিশ্বভারতী বিশ্ববিদ্যালয়ের একজন করে প্রতিনিধি এই পরিষদে নেওয়া হউক। এখানে বিভিন্ন মনস্ত এই বিলের সাধারণ আলোচনায় যে মতামত প্রকাশ করেছেন তাঁতে তাঁরা বিশ্ববিদ্যালয়গুলির সাথে এই পরিষদের সংযোগ সাক্ষেত্রে স্থিতিষ্ঠান হয় সেই কথাই বলেছেন। সেজন্ত শুধু কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ই নয়, বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় ও বিশ্বভারতী বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে যোগাযোগ হওয়া উচিত। যাদেরপুর ও কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয়ের কথাও আমি বলতাম; কিন্তু কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় এখন কাজ

ଆରଙ୍ଗ କରେନି ଆର ସାମବପୁର ବିଖ୍ବିତ୍ତାଳୀ ଶାସ୍ତ୍ରିକ ବିଶ୍ଵାର ଉପର ବେଶୀ ଶୁରୁତ ଦିଯେହେ ବଲେ ଆମି ତାଦେର ସ୍ୟାତିବ୍ୟଷ୍ଟ କରିନି । ସେ ବିଖ୍ବିତ୍ତାରୀ ବିଖ୍ବିତ୍ତାଳୀ ଭାରତୀୟ ସଂସ୍କରିତ ଉତ୍କର୍ମୀର ଜଣ୍ଠ ବହରେ ପର ବହର ଚେଷ୍ଟା କରେ ଆସନ୍ତେ, ଆଜ ଏହି ବିଲ ତୈରୀ କରାର ସମସ୍ତ ମେହି ବିଖ୍ବିତ୍ତାରୀର କଥା ମଞ୍ଜୀ ମହାଶୟ କି କରେ ତୁଲେ ଗେଲେନ ଏକଥା ଆମି ବୁଝାତେ ପାରଛି ନା । ଆମି ଆଶା କରି ତିନି ଏବଂ ଉତ୍ତର ଦେବେନ ।

ଆଶାର amendment ଆରଓ କହେକଟା ଆଛେ । ଆପନି ଦେଖବେନ ଏହି କ୍ଲଜେ ବଲା ହଚ୍ଛେ the Principal or Head of the Ayurvedic Tol, nominated by the State Government when such an institution is established. ଆୟୁର୍ବେଦିକ କଲେଜ ଏବଂ Research Instituteଏର Principal ବା ତାଦେର ପଦାଧିକାର ବଲେ ଏହି ପରିସରଦେର ମଧ୍ୟ ହତେ ପାରବେନ ଆର ଟୋଲ ହଲେ ତାର ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ପଦାଧିକାର ବଲେ ମଧ୍ୟ ହତେ ପାରବେନ ନା, ତୌଦେର ସରକାରେର ମନୋନୟନେର ମଧ୍ୟ ଦିଯେ ଆସନ୍ତେ ହେବେ ଏବଂ କାରଣ ବୁଝାତେ ପାରାଯାମ ନା । ଆଜକେ ଆୟୁର୍ବେଦିକ କଲେଜେର status ତାଦେର କାହେ ଏତ ବଡ଼ ହଲ କେନ ? ଟୋଲ ସେହେତୁ ଅନ୍ଦେଶୀ ସଂସ୍କରିତ ପ୍ରଜ୍ଞୀଭୂତ ଧାକବେ ମେହି ହେତୁ ତାଦେର ବିଧାମ ନା ପେଯେ ଆୟୁର୍ବେଦିକ କଲେଜ ବା Research Instituteଏର status ନା ଦିଯେ ସରକାରେର ହାତେ ଯନୋନୟନେର କ୍ରମତା ବାର୍ତ୍ତାରେ ଏହି differentiationଏର କାରଣ ଆମି ବୁଝାତେ ପାରଛି ନା । ଆଶା କରି ମଞ୍ଜୀ ମହାଶୟ ଏବଂ ତୌର ସେ ଡିନ୍‌ଜନ ଉପଦେଷ୍ଟ ଆଛେନ ଡା: ଶ୍ରୀନାଥ ବ୍ୟାନାର୍ଜୀ, ଶ୍ରୀମହିତୋସ ରାଧାଚୌଦ୍ଧୁରୀ ଏବଂ ଡା: ଶ୍ରୀକୁମାର ବ୍ୟାନାର୍ଜୀ ତୌରା ଅନ୍ତରେ ଆମାଦେର ଏଟା ବୋବାବାର ଚେଷ୍ଟା କରବେନ ।

ଭାବପର Section 5(e)ତେ ପ୍ରଥମେ ବିଲେ ପ୍ରକାର କରେଛିଲେନ ଯେ Registered Practitioner ଦେର ମଧ୍ୟ ଥେକେ ୮ ଜନ ନିର୍ବାଚିତ କରା ହେବେ ଏହି ପରିସରଦେର ମଧ୍ୟ ଥେକେ । ତାରପରେ ସରକାର ଯେ ସଂଶୋଧନୀ ପ୍ରକାର ଏଥାନେ ୫ ଜନ କରେଛେନ । ଆମାର ପୂର୍ବେ ଅନ୍ତର୍ଗତ ମଧ୍ୟରେ ଯେ ସଂଶୋଧନୀ ପ୍ରକାର କରେଛେନ ଏବଂ ତୌରା ସେ ସ୍ଥିତ ମେଖିଯାଇଛେନ ଆମି ତାର ସମର୍ଥନ କରେ ଏକଥା ବଲଛି ଆଜକେ ଏହି ପରିସରଦେ ଗଠନ ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱମୂଳକ ହେଉଥାଏ ଉଚିତ : ଆୟୁର୍ବେଦୀୟ ଚିକିତ୍ସକରା ଏତେ ଧାକବେନ । ଏବଂ ମେଜହୁ ଆମି ୮ ଜନେର ଜ୍ୟାମାନୀୟ ୧୨ ଜନେର ପ୍ରକାର କରେଛି । ସଂଖ୍ୟାଟି ଏକଟୁ ବାଢିଯେ ଦିଲେ ଚାଇ—ସରକାର ଥେକେ ବଲା ହଚ୍ଛେ ମାତ୍ର ତିନି ହାଜାର ପ୍ରଜ୍ଞୀଭୂତ କରିବାର ଆଛେନ । ସ୍ତରାଂ ୮ ଜନ ସଦି ନିର୍ବାଚିତର ସଂଖ୍ୟା ହେବେ ତାହଲେ ପର ଉପଯୁକ୍ତ ୮ ଜନ ଆର୍ଥି ଥୁଜେ ପାଇଯା ସାବେ ନା ।

[10-50—11 a.m.]

ଆଜକେ ଏଥାନେ ଆମି ସରକାରକେ ଶୁରଣ କରିଯେ ଦିଲେ ଚାଇ ଯେ ୧୯୧୧ ମାର୍ଚ୍ଚି ସଥିନ କୋଲକାତା ବିଖ୍ବିତ୍ତାଳୀ ଆଇନ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନ କରା ହୁଏ ତଥନ ମେଥାନେ ରେଜିଷ୍ଟାର୍ଡ ଗ୍ରାଜ୍ୟେଟେର ସଂଖ୍ୟା ବାଡିଯେ ୨୦ କରା ହୁଏ ସାତେ ଏହି ୨୫ ଜନ ରେଜିଷ୍ଟାର୍ଡ ଗ୍ରାଜ୍ୟେଟେର ପ୍ରତିନିଧି ନିର୍ବାଚିତ କରତେ ପାରେନ ଏହିରକମ ରେଜିଷ୍ଟାର୍ଡ ଗ୍ରାଜ୍ୟେଟେର ଯାରା ତାଦେର କାହେ ଏକ ବହରେ ମଧ୍ୟ ଦିଯେ ରେଜିଷ୍ଟାର୍ଡ ଗ୍ରାଜ୍ୟେଟେର କ୍ୟାଲକାଟା ଇଉନିଭାର୍ସିଟି ପ୍ରଜ୍ଞୀଭୂତ ହ୍ୟାର ଜଣ୍ଠ ଆବେଦନ କରା ହେଯିଛି । କୋଲକାତା ବିଖ୍ବିତ୍ତାଳୀ ସେଟୀ କରେଛିଲେନ ମେଟୀ ଏଥାନେ କେନ କରତେ ପାରା ଯାବେ ନା ତା ବୁଝାତେ ପାରି ନା । ଏଟା ସଦି କରେନ ତାହଲେ ଟ୍ରେଟୀ ୩ ହାଜାର ସେକ୍ରେଟେ ବେଡେ ୧୦ ହାଜାରେ ଦ୍ୱାରାବେ ଏବଂ ୧୦ ହାଜାର ପ୍ରତିନିଧି ବିଶଚ୍ୟ ୧୨ ଜନ ପ୍ରତିନିଧିକେ ନିର୍ବାଚିତ କରତେ ପାରେନ । ଏହି ୧୨ ଜନେର ମଧ୍ୟ କୋଲକାତା ଓ ହାଓଡ଼ା ସେକ୍ରେଟେ ୬ ଜନ, ପ୍ରେସିଡେନ୍ସୀ ଡିଭିସନ୍ ସେକ୍ରେଟେ ୩ ଜନ ଏବଂ ବର୍କମାନ ଡିଭିସନ୍ ସେକ୍ରେଟେ ୩ ଜନ । ଏହି ସଂଶୋଧନୀ ପ୍ରକାର ଆମି କରେଛି । ଅର୍ଥାତ୍ ଏହି ପରିସରଦେ ନିର୍ବାଚିତ ପ୍ରତିନିଧି ଦିଯେ ଆମି ଥାନିକଟା ଏକେ ଶକ୍ତିଶାଲୀ କରତେ ଚାଇ । କାରଣ ଏହି ପରିସର ସେମନ୍ତ ଆୟୁର୍ବେଦୀୟ କଲେଜ ଓ ଟୋଲ ଗଡ଼େ ଉଠିବେ ତାରା ସେ ଟିକଭାବେ କାଜ କରଛେ ସେଟୀ ତୌରାହି ଦେଖବେନ । ଆମି ସାକୁଲାର ରୋଡ଼େ ଏକଟୁ କଲେଜ ମଞ୍ଚକେ ସମ୍ପର୍କ କରେଛାମ୍ ବଲେ କାଳ ଡା: ପ୍ରତାପଚନ୍ଦ୍ର ଶୁହରାୟ—ଯିନି ମେହି କଲେଜେର ମ୍ୟାନେଜିଂ କମିଟିର ପ୍ରେସିଡେନ୍ଟ—ଥାନିକଟା ଉତ୍ସା ପ୍ରକାଶ କରେଛିଲେନ । କିନ୍ତୁ ଆଜ ତିନି ଏଥାନେ ଉପସ୍ଥିତ ନେଇ

তবুও আমি সকলের অবগতির জন্য এখানে বলতে চাই যে ১৯৬১ সালে টেট আয়ুর্বেদিক মেডিক্যাল ফ্যাকুল্টি কবিরাজ বিনয়ভূষণবাবু এবং স্বর্গতঃ সত্যত্বত সেনকে নিয়ে যে পরিদর্শক মণ্ডলী গঠন করেছিলেন সেই ২ জন পরিদর্শক বৈষ্ণবান্তপীঠ পরিদর্শন করে যে রিপোর্ট দেন সেই রিপোর্টে বলা হয়েছে যে কর্ণোরেশান গ্রান্টের টাকা ঐ বৈষ্ণবান্তপীঠের খেলভিসপেনসালী আছে তার ওপুর কেবার অন্য ঠিকমত ব্যয় করা হয় না, এবং ঐ রিপোর্টের পর কর্ণোরেশান সাময়িকভাবে তাদের গ্রান্টের টাকা বন্ধ করে দেন। একথা ভিন্ন জানেন, কিন্তু বলেননি। এজন্যই আমরা খণ্ডিশালী পরিষদ চাই যাতে কোন কার্যমৌ স্থার্থ বা ভেঙ্গে ইন্টারেট-এর গড়ার পথে বাধা না হয়ে দাঢ়ায়। আর একটা কথা, ডাঃ শুভ্রবায় বলেছেন যে ঐ পীঠের বাড়ী বাঁধা দিতে হয়েছে। আমি বলতে চাই যে ১৯৬৬ সালে ছাইকোটে একটা ডিগ্রি হয়েছে। ৮৩০গেজেজ্বাথ ঘোষ মহাশয়ের দ্বাই পুত্র এই বৈষ্ণবান্তপীঠের নামে কেস করেছিলেন। সেই কেসে ৭৫ হাজার টাকার সেটেল হয় এবং সেই ৭৫ হাজার টাকার কিসিমৎ দেবার জন্য বাড়ীটা বাঁধা পড়ে। একথা আমি এখানে বলছি এবং বাহিরে বলতেও রাজী আছি। আয়ুর্বেদ কলেজ, গবেষণা মন্দির এবং টোল ইত্যাদিগুলি যাতে সত্য সত্য গড়ে উঠতে পারে তার দিকে দৃষ্টি রেখে আমরা নির্বাচিত অতিনিধির সংখ্যা বেশি করতে চাই। সরকার বলেছেন যে আজ ৩ হাজার রেজিষ্টার্ড মেডিক্যাল প্র্যাকটিশানার ষেখানে আছেন সেখানে ৫ জনের বেশি অতিনিধি তারা পাবেন না—এটা ঠিক নয়। কিন্তু ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি যাঙ্গাট চালু করার সময় তারা যে আবেদন করেছিলেন তাতে ১৬ হাজার গ্রাজুয়েট পঞ্জীভূত হয়েছিল। সুতরাং আবেদন করলেই কোঠালিফায়েড রেজিষ্টার্ড মেডিক্যাল প্র্যাকটিশানাস' অনেক যে পাবেন একথা আমি বিখ্যাস করি।

তারপর আমি ক্লজ ৫(২)টা একেবারে তুলে দিতে চাচ্ছি। কারণ আজকে যে পরিষদ গঠিত হচ্ছে সেই পরিষদে দেখতে পাচ্ছি যে প্রেসিডেন্ট এবং আরও ১ জনকে সরকার মনোনীত করেছেন, আর ৩ জন সবাই পদাধিকারবলে আসছেন এবং কেবল ৮।১২ জনের বেলায় প্রথম চার বছরের জন্য নির্বাচনের পরিবর্তে মনোনয়ন করছেন। এই মনোনয়ন করায় সরকার এই পরিষদকে ৪ বছরের জন্য কুক্ষিগত করে রাখবেন। এক বছরের মধ্যেই এই নির্বাচনী ক্ষেত্র প্রস্তুত হতে পারে এবং এই এক বছরের মধ্যেই ১২ জন লোক নির্বাচিত হতে পারবেন। সুতরাং ৮।১০।১২ জন লোকের জন্য সরকার চাচ্ছেন সমস্ত পরিষদকে ৪ বছরের জন্য মনোনীত সদস্যদের দিয়ে চালানো হোক। মহীতোষবাবু এই প্রচেষ্টাকে বৃক্ষিগত করার প্রচেষ্টা বলবেন কি [না জানি না?] সেজন্য আমি ক্লজ ৫(২)টা একেবারে তুলে দেবার জন্য এই সংশোধনী প্রস্তাব করছি এবং ৫ ধারা সম্পর্কে আমার সমস্ত সংশোধনীগুলো আমি এই পরিষদে রাখি।

Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 5(1)(g), line 1, for the word "eight" the word "nine" be substituted.

I move that in clause 5(1)(g), line 5, after the word "Division" the words "excluding the Calcutta Municipal Area" be inserted.

I move that in clause 5(1)g), line 8, after the word "Division" the words "excluding the Howrah Municipal Area" be inserted.

I move that in clause 5(1)g), line 8, for the word "four" the words "three and two" be substituted.

I move that in clause 5(1)(g), line 9, for the word "elected" the words "respectively elected" be substituted.

I move that in clause 5(2), line 6, after the word "Vice-President" the words "and the Parisad so constituted for the first time shall work for one year" be added.

মানবীর পরিষদপাল মহাশয়, আজকে আমাৰ সংশোধনা প্ৰস্তাৱ আলোচনা কৰিবাৰ আগে একটি কথা আপনাৰ মাধ্যমে জানাতে চাই যে, এ ব্যাপারে সৱকাৰ পক্ষেৰ সংশোধনী বখন স্বীকাৰ কৰা হয়েছে তাত্তেই বোৰা যাৰ বিলেৰ ধাৰাটি যে ভালভাৱে লিপিবদ্ধ হয়নি সেটা সৱকাৰ স্বীকাৰ কৰছেন। তবে সকলে সকলে আৱেকটা কথাও আপনাৰ মাধ্যমে স্বাস্থ্যমন্ত্ৰীকে জানাতে চাই যে, কোন সংশোধনী প্ৰস্তাৱ আনবাৰ আগে তোৱা যেন বিৰোধীপক্ষেৰ সংশোধনী প্ৰস্তাৱগুলো ভাল কৰে বিবেচনা কৰে দেখেন এবং তাৰপৰে প্ৰস্তাৱ আনেন। বা'হোক, আমাৰ প্ৰথম কথা হচ্ছে নিৰিন্দেশন, অৰ্থাৎ মনোনয়ন ভাসে'স নিৰ্বাচন সংৰক্ষণ। তবে এ প্ৰস্তাৱে একটা কথা বলব যে, প্ৰাচীন ৱোম সাম্ভাৱ্যে সিজাৱ-কে দেবতা হিসেবে বিবেচনা কৰাৰ ক্ষয়িয়ু ধৰ্ম-বিশ্বাসকে ঘেমন বৰঞ্চ কৰা যাবিন ঠিক তেৱনি এই গণতান্ত্ৰিক যুগে মনোনয়নেৰ মাধ্যমে যে কোন অভিষ্ঠানকে বৰঞ্চ কৰা যাবে না সেটা আমি মনোনয়নেৰ ফিনি মূল খুঁটি অৰ্থাৎ ডাঃ ৱাৰ-তাঁকে অৱগ কৰিব দিচ্ছি। বা'হোক, আইনেৰ প্ৰথম যে গলদ রয়েছে সেটা হচ্ছে সংখ্যাৰ দিক দিয়ে ঘোগ কৰলে দেখা যাবে যে সেটা গিয়ে দীঢ়াচ্ছে ২০ জনে। অৰ্থাৎ যদি ২ পক্ষেৰ সমান সমান ভোট হয় তাহলে দেখা যাবে যে প্ৰেসিডেন্টেৰ কাণ্ঠিং ভোট ধাকে না এবং এটাই হচ্ছে বিলেৰ ড্রাফ্ট-এৰ সবচেয়ে বড় গলদ। সুতৰং এই নাৰাব চেষ্ট কৰা তাঁদেৰ একান্তই কৰ্তব্য। তাৰপৰ এৱা ৮ জনেৰ যে সংখ্যা আছে সেটা কমিয়ে ৫ জন কৰছেন। শাৱ, আমি সেখানে ঐ ৮ জনেৰ জাগৰণাৰ ৩ জন কৰতে বলছি এবং তাৰ কাৰণ হচ্ছে হাওড়া এবং কোলকাতা মিউনিসিপ্যাল এ্ৰিয়া প্ৰেসিডেন্সী এবং বৰ্দ্ধমান ডিভিসনেৰ মধ্যে হলেও বৰ্দ্ধমান এবং প্ৰেসিডেন্সীতে যখন আলাদাভাৱে নিৰ্বাচনেৰ ব্যৱস্থা রয়েছে তখন এই দু'টিকেও আলাদা কৰা উচিত। আৱ তা'ভাড়া প্ৰেসিডেন্সী ডিভিসনেৰ মফঃস্বলে যেসমস্ত কৰিবাজ আছেন তাঁদেৰ সুযোগ সুবিধাৰ জন্য এবং কোলকাতায় যাৱা আছেন তাঁদেৰ সুবিধাৰ জন্যও এই ২টিকেও আলাদা কৰা উচিত। কেন না, কোলকাতা এবং মফঃস্বল যদি যুক্ত হয়ে ধাকে তাঁমে মফঃস্বলেৰ কৰিবাজেৱা কোনদিনই নিৰ্বাচনেৰ মাধ্যমে আসতে পাৰবে না কাৰণ কোলকাতায় কৰিবাজেৰ সংখ্যা অনেক বেশী।

[11—11-10 a.m.]

সেই ফ্যান্ট আমাদেৱ কাছে নেই, সৱকাৱেৰ কাছে নেই, সেটা বেজিষ্টাৱ তৈৱৰী না হলে আমাৰ বলতে পাৰব না। এখানে আমি এই কথা বলতে চাই মফঃস্বল কৰিবাজদেৱ জন্য কিছু বিশেষ বিধান কৰা উচিত এবং এদিকে সৱকাৱেৰ মনোযোগ আকৰ্ষণ কৰছি। হাওড়া এবং বৰ্দ্ধমান ডিভিসন সংজ্ৱেত ঠিক এই কথা। মফঃস্বল এবং হাওড়া মিউনিসিপ্যাল এ্ৰিয়াৰ মধ্যে যে কৰিবাজ আছেন তাঁৰা যাতে এই পৰিষদে স্থান পান তাৰ ব্যৱস্থা কৰা উচিত; কেন না মফঃস্বলে যে সমস্ত অস্বিধা আছে, সেগুলি তাৱা নিবেদন কৰতে পাৰবেন। তাৰপৰ যেটা অস্বিধা হয়েছে সেটা হচ্ছে সংখ্যাটাকে ৯ জন কৰতে বাজী নয়, ওটা ৫ জন কৰেছেন। কেন কৰেছেন, না, তাৰ মূল নৌতি হচ্ছে যে—নিৰিন্দেশনেৰ মাধ্যমে আসছেন ৬ জন মাত্ৰ কৰিবাজ আৱ ইলেকসান্সেৰ মাধ্যমে আসছেন ৩ জন, তাতে একেবাৰে মাথা ঘূৰে যাচ্ছে। এইজন্য তোৱা এই সংখ্যাটাকে কমাতে চাইছেন। তাৰপৰ সেখানে আপনাদেৱ বৰ্কাকৰচ রয়েছে—নিৰিন্দেশন-এৰ সংখ্যা চেৱা বেশী রয়েছে এবং তাৱা ভাল মধ্যস্থ হতে পাৰবেন, হয়ে দুই পক্ষেৰ কথা শুনে যেটা যুক্তিযুক্ত সেটা সমৰ্থন কৰতে পাৰবেন এবং তাঁদেৱ ভোট সকলেৰ চেয়ে বেশী হবে কাৰণ তাঁদেৱ সংখ্যাগৰিষ্ঠতা রয়েছে। State Gover-

ment এর মাধ্যমে President nominated হচ্ছে ভাল কথা। আপনি বোধহয় জানেন—রাজা, বড়-বড় লোকেরা বুদ্ধিদেবকে recognise করার আগে অতি সাধারণ লোক তাঁর শুণ জেনেছে। Roman Emperor কোনদিন Jesus Christকে recognise করেন নি, Jesus Christকে recognise করেছিলেন সাধারণ লোক হাঁরা ছিলেন নিরক্ষৰ, এই কথাটা, সমাপ্তি মহাশয়, আপনার মাধ্যমে ট্রেজারী বেঁকের মাননীয় বৃক্ষদের জানাতে চাই। সুতরাং সরকার তাঁর আস্ত ধারণা দূর করুন। গুণজ্ঞ হাঁরা চিকিৎসক হন, সাধারণ লোক তাঁদের চিকিৎসায় উপরুক্ত হন সুতরাং সাধারণ লোক চিকিৎসকগণের শুণ বর্ণনা করেন। সুতরাং আজকে নির্বাচনের মাধ্যমে বর্ণ কবিরাজরা সেখানে আসেন তাহলে আপনারা আপত্তি করছেন কেন? Veterinary practitioner বিলে বাইরের একজন লোককে রাখেন নি সবই Veterinary practitioner সেখানে আছেন। সেই পরিষদের মধ্যে অন্তের স্থান নেই। কিন্তু কবিরাজদের বেলায় এই ব্যক্তিক্রম কেন? আপনি এত এন্দের অবিশ্বাস করেন কেন?

সুতরাং আমি বলছি ৮ সংখ্যাটা বাড়িয়ে ৯ করা উচিত। মফাস্বল থেকে ৪ জন আমুক এবং সহরাক্ষল থেকে ৫ জন আমুক, তার মধ্যে ৩ জন ক্যাশকাটা মিউনিসিপ্যাল এলাকা থেকে এবং ২ জন হাওড়া মিউনিসিপ্যাল এলাকা থেকে আর বর্ধমান এবং প্রেসিডেন্সী থেকে দু'জন—এই ৯ জন যদি নিয়ে আসেন তাহলে ভাল কবিরাজমশাহীদের পেতে পারেন। সরকারপক্ষ থেকে ৩ জন নথিমেট করছেন, আর ৩ জন আসছেন এখানে দেখুন এক উপধারাতে ষেট। বলা হচ্ছে—অফ যান আযুর্বেদিক টোল, তাহলে আর, বোধহয় বিভিন্ন ষে আযুর্বেদিক টোল করবেন তাদের মধ্য থেকে একজন যিনি প্রথান অধ্যাপক থাকবেন তাঁকে বোধহয় নথিমেশন দিয়ে আববেন। এখানে কতগুলি আযুর্বেদিক টোল হবে সেটা জানতে পারলে পর স্বীকৃতি হয়। বিলের মধ্যে এটা ইঙ্গিত করা হয়েছে কিন্তু ভাল করে কোথাও বলা হয়নি। সরকার দেশের বিভিন্ন জায়গার আযুর্বেদিক টোল ষে প্রতিষ্ঠিত করবেন মেকথা বিলের কোন জায়গায় বলা নেই। আযুর্বেদ কলেজ সমষ্টে এখানে দেখা যাচ্ছে—The Ayurvedic Research Institute etc.

এই দি বলার জন্য দুটো মাত্র হবে এবং তার প্রিস্প্যাল এজিঞ্জিনিউটিউট হিসাবে থাকবেন। সুতরাং আপনাদের ৬ জন কবিরাজ নথিমেশনের মাধ্যমে আসছেন, আর ৯ জন আসছেন মাত্র নির্বাচনের মাধ্যমে—আপনাদের সংখ্যাগরিষ্ঠতা তো রয়েইছে। তবে এত ভয় কেন? বাকী হাঁরা রয়েছেন তাঁরা দু'পক্ষের কথা শুনে বেশ ভালভাবে বুঝতে পারবেন কোন উপদেশটা গুরু হবে, কোনটা গুরু হবে না। সবশেষে বলতে চাই যে—এই নথিমেটেড বোর্ড চার বছর ধরে কাজ করবেন কেন,—এক বছর ধরে এন্দের কাজ করতে দেওয়া উচিত এবং তারপরে ইলেকশনের ব্যবস্থা ভালভাবে করা উচিত। এই জিনিষটা সকলেই বলেছেন, এসবক্ষে আমি আর বেঁচী কথা বলতে চাই না, তবে এটা হলে পর গণতন্ত্রের মর্যাদা থানিকটা রক্ষা হবে বলে আমি মনে করি।

Shri Jagnannath Kolay : Sir, I move that in sub-clause (1) of clause (5), for paragraph (g) and the Explanation thereunder the following paragraph be substituted, namely :—

“(g) five Members who are citizens of India, elected by registered Ayurvedic practitioners, one being elected by registered Ayurvedic practitioners having registered address within the Presidency Division excluding Calcutta as defined in clause (11) of section 5 of the Calcutta Municipal Act, 1951 from among themselves, two being elected by registered Ayurvedic

practitioners having registered address within the Burdwan Division from among themselves and two being elected by registered Ayurvedic practitioners having registered address within Calcutta as defined in clause (11) of section 5 of the Calcutta Municipal Act, 1951 from among themselves."

[11-10—11-20 a.m.]

Mr. Chairman : The previous list has been subsequently replaced by this list which has been issued on the 26th.

Shri Jagannath Kolay : Sir, I am only moving my amendment No. 26AA of the list issued on the 26th November.

Mr. Chairman : You will find at the top of the list issued on the 26th : "To be substituted for the list of Short Notice Amendments dated the 23rd November, 1960". So, that list substitutes the previous list. According to that list, there is only one amendment to Clause 5 and that has been moved by Mr. Kolay.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, there are two 26AA—one was circulated on the 23rd November.

Mr. Chairman : That is cancelled. There is only one 26AA in the second list. The previous list is cancelled.

So, all the amendments have been moved. Now, members may speak on the clause.

Shri Satya Priya Roy : Mr. Chairman, Sir, এখানে বসে আলোচনা শুনে ও বিলটা পড়ে মনে হচ্ছে যে আমাদের মন্ত্রীমণ্ডলী নিজেদের দায়িত্ব সম্পর্কে সচেতন নন এবং কোন একটা বিল রচনা করবার আগে এই সম্পর্কে যতটা চিঞ্চা-ভাবনা করা দরকার, সে সম্পর্কে তাঁরা ঘোটেই কোনোকম চিঞ্চা-ভাবনা করেন নাই এবং এখেকে পরিষ্কার হচ্ছে যে নিজেদের ভেতরে নিজেদের পার্টের মধ্যে আলোচনা করে নেওয়ার প্রয়োজনীয়তা আছে বা মন্ত্রীমণ্ডলী নিজেদের মধ্যে বসে আলাপ-আলোচনা করে এই বিলের খনড়া প্রকাশ করা উচিত—সে সম্পর্কে তাঁরা অবহিত নন। অঙ্গুত্তরকম ব্যবস্থা অধ্যক্ষ মহাশয়, দেখছি। একটা বিল এসেছে। তারপর সঙ্গে সঙ্গে সরকারপক্ষ থেকে কতকগুলি amendment এসেছে—একটা ২৩শে নভেম্বর তারিখে circulate করা হয়েছে এবং তার পরম্পরাগতে দেখছি—২৩শে নভেম্বর ষেটা circulate করা হয়েছে, সেটা cancel করে নতুন কতকগুলি সংশোধন প্রস্তাব ২৬শে তারিখে প্রচার করা হচ্ছে। আমার কথা হচ্ছে—তাঁরা ছেলেখেলো করতে পারেন, তাঁদের দায়িত্ব সম্পর্কে সচেতন না হতে পারেন, কিন্তু আমরা এই সম্পর্কে প্রতিনিধিত্ব করছি জনসাধারণের, তাঁদের সম্পর্কে আমাদের দায়িত্ব আমরা ভুলে যেতে পারি না। অতি সহজে—অতি অল্প সময়ে, পূর্ববৃত্তে আমাদের সামনে যে সমস্ত সংশোধনী আসছে, তাদের দোষ-গুণ বিচার করে আমাদের অভিমত প্রকাশ করা সম্ভবপ্র হয়ে ওঠে না। বিশেষ করে আমি অধ্যক্ষমহাশয়ের দৃষ্টি এ বিষয়ে আকর্ষণ করতে চাই—এই যে short-notice amendments দেওয়া হয়েছে,—বাস্তবিক সেটা সংশোধনী হিসেবে গ্রহণ করা যেতে পারে কিনা! যে সংশোধনী এসেছে তাতে দেখছি পরিষদের যে গঠন, সেই গঠনকে সম্পূর্ণ পরিবর্তন করে দেওয়া

হচ্ছে। বিলে যে গঠনের কথা বলা হয়েছিল, ত' দ্রুতার সংশোধনী এবে পরিধদের সেই পরিবর্তন করে ন্তুন একটা পরিষদে দাঢ় করান হচ্ছে। এই সম্পর্কে একটা অধিকারের প্রশ্ন আপনার সামনে তুলেছি—প্রত্যেকটা সদস্যকে যথেষ্ট সময় দেওয়া উচিত। কোন মৌলিক পরিবর্তন যদি বিলে আসে সংশোধনীর ভিত্তি দিয়ে, তখন দীর্ঘ সংশোধনীর ভেঙ্গে দিয়ে আনা উচিত কিনা সেটা, সে সম্পর্কে আপনার অভিমত বিশ্বাস প্রকাশ করবেন।

এখন বিল সম্পর্কে বলতে গিয়ে ব্যাকরণ শুরু করবার প্রয়োজন আছে। ভায়াগত কোন ক্রটিবিচৃতি না থাকে—মন্ত্রীমহাশয় ও তাঁর দপ্তর মেগুলি দেখে করবেন। তাঁরা জনসাধারণের প্রচুর অর্থ ব্যয় করছেন, তাঁদের প্রতিনিধি হিসেবে শাসনকার্য চালাবার ভাব তাঁদের হাতে তাঁরা তুলে দিয়েছেন। কাজেই সেটা তাঁরা সব দেখে-শুনে করবেন। কিন্তু এই বিল রচনা করবার সময় তা করা হয় নাই। অধিক মহাশয়ের মৃষ্টি সেদিকে আকর্ষণ করেছি। সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীমহাশয় আশা করি সে বিষয়ে একটু অবহিত হবেন।

প্রথম কথা Statement of Objects and Reasonsএ দেখা হচ্ছে to establish and maintain a State Ayurvedic College, a State Ayurvedic Research Institute and an Ayurvedic Tol. একটা আযুর্বেদিক টোল প্রতিষ্ঠা করাই হচ্ছে এই বিলের উদ্দেশ্য। এই উদ্দেশ্য পূর্ণ করতে গিয়ে বিলের যেমন্ত ধারাগুলি রচনা করা হচ্ছে—সেখানে দেখেছি ৫ নং ধারাতে বলা হচ্ছে the Principal or Head of an Ayurvedic Tol, nominated by the State Government, when such an Institution is established. অর্থাৎ তাহলে টোলের কথা এই ধারাতে ভাবছেন, এবং “and Ayurvedic tols” বললে—তাতে বোঝায় বচসংখ্যক আযুর্বেদিক টোল হবে তার জন্য মনোনয়ন করবারও প্রয়োজন হবে, এবং সরকার তাঁদের মনোনয়ন করবেন। অর্থাৎ উদ্দেশ্যের সঙ্গে এর পরিকার বিবোধ রয়েছে। শুধু এখানে বিবোধ রয়েছে তা নয়, আবার ক্লজ :৮তে এই বিবোধ আরও পরিকারভাবে রয়েছে।

এই ১৮ ধারার (এ)তে বলা হচ্ছে to establish and maintain a State Ayurvedic College with hospitals attached to it, a State Ayurvedic Research Institute and Ayurvedic tols. এখানে হচ্ছে আবার plural number tols. অর্থাৎ very statement of objects and reasonsএ বলা হচ্ছে “a toll”—একটা আযুর্বেদিক টোল প্রতিষ্ঠা করবার জন্য সরকার পক্ষ থেকে আনছেন। এইরকম ক্রটি-বিচৃতি একটা নয়, এর পাতায় পাতায় আমরা পড়ে দেখেছি। এই খসড়াটা মন্ত্রীমহাশয়ের পক্ষে দেখবার সময় যে পার্নি তা পরিকার বোঝা যাচ্ছে। কিন্তু এইসমস্ত ক্রটি-বিচৃতি বাদ দিয়ে—এই (৫) ধারা সম্পর্কে আমাদের যেটা বেশী আপন্তি, সেটা হচ্ছে সরকার কি গণতন্ত্রের পথ হেঁড়ে দিয়ে বৈরাচারের পথে এগিয়ে যাবার সকল নিয়েছেন? জীবনের প্রতিটি ক্ষেত্রে এই প্রশ্ন সবচেয়ে বেশী করে করতে হচ্ছে। এই (৫) ধারা সম্পর্কে সাধারণভাবে জাতীয় জীবনের ক্ষেত্রে ঐ প্রশ্ন ওঠে। বিশেষ করে আমি শিক্ষক বলে, আমার কাছে এর অর্থ এই, এবং শিক্ষা ক্ষেত্রে আমি দেখতে পাচ্ছি বর্তমান মন্ত্রীমণ্ডলীর একমাত্র উদ্দেশ্য হচ্ছে যে শিক্ষাকে কুক্ষিগত করে রাখা। এবং যেকথা বললে আমাদের শুরুব মহীজোয় বারচোধুরী মহাশয় অভ্যন্তর ক্ষুক হয়ে ওঠেন। তাঁরা সমস্ত জাতিকে কুক্ষিগত করে রেখে সম্পূর্ণ পক্ষ করে রেখে, শুধু তাঁদের দলীয় স্বার্থ বজায় রাখেছেন। এইটা হচ্ছে তাঁদের একমাত্র উদ্দেশ্য। তাঁর জন্য আমরা দেখতে পাচ্ছি—যেমন বর্দমান বিশ্বিভালয় বিলে—সেখানে তিনজন ম্যাজেন্টা ও ডিনজন সেক্রেটারী দিয়ে একটা বিশ্বিভালয়ের সংস্থা গড়ে উঠেছে। আমাদের মন্ত্রীমণ্ডলীর স্থানীয়স্তরে এই আইন তৈরী হয়েছে। আজকে সমস্ত বিশ্বিভালয়, inter-University বোর্ড

তার তৌর নিম্না করেছে। এমনকি Dr. Lakshmanaswamy Mudaliar, যিনি শিক্ষাজগতে একজন প্রাচীন ব্যক্তি, তিনি এইরকম বিখ্বিদ্যালয় স্থাপন জন্য তৌর ভাষার নিম্না করেছেন। বিশেষ করে সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের U.G.C.র কর্তৃপক্ষ এখানে Chancellor Governor হবেন কি না, সেলসিন্ডে প্রথ ভূলেছেন। আজ সমস্ত দেশের, সমস্ত শিক্ষাবিদ, যারা দেশের কল্যাণকামী, যারা স্বাধীনতা চাই, যারা একনায়কত্ব প্রতিষ্ঠা করতে চাই না—তাদের দাবী হচ্ছে সরকার সমস্ত সংস্থার ভিত্তির মনোনীত ব্যক্তির দাবা সংখ্যাগরিষ্ঠ করে নিয়ে সেইসমস্ত সংস্থাকে পঙ্কু করবার নীতি অবলম্বন করেছেন। সেই নীতির বিকল্পে সংগ্রাম করে আমাদের এগিয়ে যেতে হবে।

[11-20—11-30 a.m.]

এইসমস্ত সংস্থাকে পঙ্কু করার জন্য যে নীতি তারা গ্রহণ করেছেন সেই নীতির বিকল্পে সংগ্রাম করতে হবে এটাই সংশ্লিষ্ট মন্ত্রী মহাশয়কে জানাচ্ছি।

Mr. Chairman : You are straying from the point. Please confine yourself to the point under discussion.

Shri Satya Priya Roy : এখানে মনোনয়ন বেশী হচ্ছে। বিলের ৫ ধারায় দেখতে পাচ্ছি ২০ জন সদস্যদের মধ্যে ৮ জন নির্বাচিত হতে পারবে। ৮ জন অধিবা ১২ জন সরকারী মনোনয়ন বলে পরিষদে আসছে। এখানে মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে হাজার কবিরাজ Registered আছে, ৮ জন বললে খুব বেশী হয়ে যাবে। সেজন্ত সংখ্যা কত করবেন আলোচনা আবশ্য হওয়া পর্যন্ত ঠিক করতে পারেননি। Chief Whip আমাদের সামনে যে সংশোধনী উপস্থিত করেছেন এবং যে সংশোধনী প্রচার করা হয়েছিল তাতে বলা হচ্ছে যে ৩ জন নির্বাচিত কবিরাজ থাকবে। পরমুহূর্তে ২৬-এর যে সংশোধনী তাতে বললেন ৫ জন হবে। কিন্তু ৩ হাজার কবিরাজের জন্য যদি ৮ জন বেশী হয়ে যায় তাহলে সমস্ত পরিষদের মেষ্টার-সংখ্যার পরিবর্তন হচ্ছে না কেন। যদি নির্বাচিত কবিরাজ ৮ জনের জায়গায় ৫ বা ৩ করেন তাহলে মনোনয়নের বেলায় বা সংখ্যাই করাবেন না কেন আশা করি মন্ত্রী মহাশয় সেই ব্যাখ্যা দেবেন। আজকে আবি দেখতে পাচ্ছি মনোনয়ন একটা ব্যাধিবিশেষ হয়ে দাঢ়িয়েছে। এরা সকল মাঝুর যে সরকারের অংশ এটা ভুলতে চাচ্ছেন এবং বিজেদের পছন্দমত শোক না হলে তাদের স্বার্থ রক্ষা হবে না বলে সেদিকেই যাচ্ছেন কিন্তু এতে ভৱিষ্যতে একটা বিপর্যয়ের আশঙ্কা দেখা দেবে, ৫ ধারা আলোচনা সম্পর্কে শুধু এই মন্ত্রী মহাশয়কে নয়, সমস্ত মন্ত্রীমণ্ডলীকে সাবধান করে দিচ্ছি। আমার বক্তব্য হচ্ছে কলকাতা বিখ্বিদ্যালয়ের একজন প্রতিনিধি পাঠ্টাতে পারতেন। কলকাতা বিখ্বিদ্যালয় একটা ১০০ বছরের প্রতিষ্ঠান—সেখান থেকে একজন প্রতিনিধি এই পরিষদে রাখি উচিত ছিল। আমাদের পক্ষ থেকে অধ্যাপক নির্মল ভট্টাচার্য মহাশয়ের যে সংশোধনী ছিল তাতে এটা দিয়েছিলেন যে Medical faculty থেকে একজনকে কলকাতা বিখ্বিদ্যালয়ের পক্ষ থেকে দেওয়া হোক। কোন্ সুস্থিতে সেটা গ্রহণ মন্ত্রী মহাশয় করলেন না, কেন এত সংকোচ বুঝি না। কলকাতা বিখ্বিদ্যালয়ের সঙ্গে কেন পরিষদের ঘোগাঘোগ থাকবে না? এমন কি আপনি যাতে একজন সদস্ত তারা পাঠ্টাতে পারতেন তাকে পর্যন্ত সংশোধনীর ভিত্তির দিয়ে তুলে দেওয়া হচ্ছে?

[A voice : না, এটা তে ঠিক আছে !]

আর, এরকম করে যদি ২৬শে, ২৭শে তাঁরিখ পর্যন্ত সংশোধনীর পর সংশোধনী আসতে থাকে তাহলে সেই সংশোধনীগুলি ঠিকভাবে অনুধাবন করার সুযোগ থেকে আমরা বক্ষিত হচ্ছি। সরকার পক্ষ থেকে সংশোধনীর ও যে সংশোধনী দিচ্ছেন এতে এটাই প্রয়াপিত হচ্ছে যে তাদের বন বন মত পরিষর্তন হচ্ছে।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of order, Sir. My friend Satya Priya Babu has been pointing out certain difficulties and these raise a matter of procedure and rule because in your discretion you have certainly the right to allow a member to give any short-notice amendment and the previous amendments proposed by the member to be cancelled but a corresponding right has to be given to the members of the Opposition to table further short-notice amendments to those short-notice amendments from the other side.

Mr. Chairman : Even today I have permitted one member to give a short-notice amendment.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : As my friend Shri Satya Priya Roy has said, when we are talking on a particular amendment, we do not know whether that has been superseded by another amendment. For instance, the original number was eight but now it has been changed to five and you do not give us any opportunity of giving our amendment to that. Therefore in the interest of fair business—of course if you hurry through the business, that is a different matter, but if you want us to have a fair and reasonable debate—then we must know the full picture of the amendments coming through short-notice process from the other side so that we can also have an opportunity of giving our amendments to those amendments.

Mr. Chairman : I know there ought to be a fixed time for everything but nevertheless we allow a certain amount of laxity.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : There is nothing fixed to fit for the Chair. In the interest of fair debate you can enlarge the time. You can give one side an opportunity of tabling a short notice amendment. My humble submission is that you give corresponding privilege to the other side to table further short-notice amendments in the light of those short-notice amendments.

Mr. Chairman : I have not prevented anybody from doing that.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Certain short-notice amendments have come and you have not given us time to go through them. So I will request you to suspend the business of the House for half an hour and then let the Opposition have a full picture of the amendments so that we can table our short-notice amendments.

Shri Narendra Nath Das : শ্রীজগনাথ কোলের ২৬শে তারিখের এই amendment ভাবে body of the bill change করা হল। এবং এখানে এই short notice amendment দিয়েছেন সেটা আমাদের সামনে নেই। তার উপর আমাদের short notice amendment দ্বারা time না দিলে আমরা এটা discuss করবো কি করে?

Mr. Chairman : You have accepted that, and the amendment was furnished by the gentleman who moved it. The body of the Bill has not been changed.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, what is the distinction between the body of the original Bill and the new Bill in the shape of new amendments ? The Hon'ble Minister may talk anything but I hope you will not talk anything.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, we are waiting for your ruling. We want equal rights.

Mr. Chairman : I have decided not to take any more amendment. The last one submitted today was that of Shri Mohitosh Rai Choudhuri, and I should have refused that, but I did not want to show courtesy to anybody.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, you would rather show us courtesy and I want you to be more proper by giving us an opportunity to table further amendments.

Mr. Chairman : But you know those amendments were tabled by Shri Jagannath Kolay and they were sent round on the 23rd.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : No, Sir, they were sent on the 26th.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : House আধিক্যটা বক করে দিয়ে এদিকে একটা opportunity দিন।

Mr. Chairman : This thing is now before the House and we should discuss this. There is no point in postponing the work of the House for further amendments.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, may I make a submission ? We might consider other amendments. This particular amendment moved by Mr. Kolay may be postponed for the time being so that we might have the opportunity of putting in our amendments. Sir, we want equal rights. That is what Mr. Sanyal has said.

Mr. Chairman : We have finalised the whole thing.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, what is your ruling.

Mr. Chairman : My rulling is that we continue and finish the whole thing.

Shri Narendra Nath Das : Short-notice amendment allow না করলে how shall we discuss that.—

[11-30—11-40 a.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, if that is your final ruling we are not strong enough to reopen that. But please accept our protest, and firm protest, and see that this protest that is lodged is recorded in the proceedings.

Shri Satya Priya Roy : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি আপনার ruling আলোচনা করতে পাইছি না। কিন্তু ভবিষ্যতে বাতে মন্ত্রীরা ক্ষণে ক্ষণে তাদের মত পরিবর্তন না করেন এবং বাতে আমাদের amendment দেখারও কিছু স্থোগ দেন সেবিষয়ে এই হাউসের অধিকার বক্তৃতার দিকে আপনি একটু দৃষ্টি দেবেন। কারণ এইভাবে বে কাজের অস্বিধা হয় তার অভিভাব আমি মন্ত্রী মহাশয়দেরও দৃষ্টি আকর্ষণ করব।

তারপর আমি amendment সংক্ষেপে বলতে গিয়ে প্রথমেই বলব বে সমস্ত বিলে আমরা দেখছি শুধু যে এই পরিষদের গঠন সরকারের কুক্ষিগত করা হয়েছে তা নয়, এই পরিষদকে কোনরকম আর্থিক সাহায্য দেবার প্রতিশ্রুতি নাই। এবং আমি এখনও বলব এই পরিষদের কাজ করবার কোনরকম ক্ষমতা নাই যে কথা আমি ৩৫ নম্বর ধারার আলোচনার সময় বলব। সরকার এখানে বলে দিচ্ছেন পরিষার প্রথম যে পরিষদ হবে সেই পরিষদে নির্বাচনের কোন প্রসঙ্গই ধাকবে না। দেখানে পূর্বাপুরি সরকার মনোনয়ন করবেন।

এটা কিরকম ঘূর্ণি থেকে করা হল আমরা বুঝতে পারছি না। প্রথম যে পরিষদ গঠন করছেন ৪ বছরের জন্য সেই পরিষদের মধ্যে তাঁরা যাদের মনোনয়ন করবেন তাঁরাই ধাকবেন। এবং বিশ্বিশালয়ের মনোনীত ব্যক্তিও আসতে পারবেন না। এবং এর মধ্যে যদি State আয়ুর্বেদিক কলেজ হয়ে যায়, এর মধ্যে যদি টোল হয়ে যায় তাঁরাও পারবেন না। এইরকম একটা ব্যবস্থা কেন করছেন সে সম্পর্কে মন্ত্রী মহাশয় আশা করি পরিষার করে বলে দেবেন। এখানেই সরকারী নীতির আমাদের মৌলিক বিরোধিতা আছে।

Shri Abdul Halim : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, মাননীয় সদস্য মোহিত মৈত্র মহাশয় যা বলছেন এসস্পর্কে, তার সমর্থন করে আমি কয়েকটা কথা বলব। পশ্চিমবঙ্গ Ayurvedic system of medicine. এটা খুব গুরুত্বপূর্ণ ধারা। আমরা জানি যে Government বখনই কোন বিল পাশ করেন তখনই মনোনীত কমিটি গঠনের দিকে তাদের অভ্যর্থিক খোঁক দেখতে পাওয়া যাব। বর্জিমান বিশ্বিশালয় বিল discussion করার সময়ও আমরা দেখেছি যে, mill manager nominated করে তাঁরা সেই University চালাবার ব্যবস্থা করেছেন। এখানে আমার বক্তব্য হচ্ছে, President nominated হবে, ১ জন সদস্য তাঁরাও nominated ; তারপর টোল হলে পর সেখানেও এই nomination এর ব্যাপার রয়েছে। যাদের জন্য এই বিল আনছেন, সেই Ayurvedic Practitioner, যাঁরা research করে টোল চালাবেন তাদের জন্য নির্বাচনের কোন ব্যবস্থা করা হচ্ছে না। বিলের bodyতে ৮ জন টিক করলেন প্রথমে, কিন্তু মুছতে মুছতে মত পরিবর্তন করে amendment আনছেন,—এখন বলা হচ্ছে ৫ জনের বেশি নির্বাচিত হবে না। এভাবে যদি elected memberদের সংখ্যা কমিয়ে দেওয়া হয় তাহলে আমি বলতে চাই nomination এর ব্যবস্থাও proportionately কমিয়ে দেওয়া হোক। আমাদের মাঝে হচ্ছে একটু স্থূল কমিটি গঠন করা হোক। এটা সম্পূর্ণ অগণতাত্ত্বিক বিল। এভাবে nominated শোক দিবে তাঁর চালাবার কি কারণ আমরা বুঝতে পারি না।

Dr. Srikumar Banerjee : Mr. Chairman, Sir, we also on this side of the House share the perplexity and confusion caused by the frequent change of mind on the part of the Government. At any rate, this does not help a serious consideration of a Bill of such importance. At any rate, Sir, let us try to analyse the provisions of this section 5 which has aroused such a keen controversy. Sir, it is quite clear that the clause setting forth the composition of a new body to be created has been subjected to all kinds of attacks from different principles. Well, nothing can be said about the cogency of these principles because these have been very widely accepted, but one should strike a balance between the different principles by which an authoritative body is constituted and one should try to find out whether the body which is proposed to be set up by the application of these principles would be a workable body and would serve the purpose and the principles for which the body is being brought into being.

Sir, sometimes I wonder that if God had been subjected to a democratic pressure he would not have been able to create man because all sorts of objections would have been raised—why two hands, why two feet, why five fingers, why only one nose, why two eyes? If God had been subjected to democratic pressure I am quite sure he would not have been able to create man who would have been acceptable by such critics. Therefore I say it is better to deny his existence. Sir, on that principle I should say that the objections which have been made as regards the constitution of this clause are to be treated from that practicable point of view.

First of all, Sir, we have 17 members, as the Bill now stands. Out of them, 8 of them are registered Ayurvedic practitioners, 3 nominated under (b) and 5 elected under (g). So, out of a total of 17 members we have 8 members who are registered Ayurvedic practitioners and I should think every fair-minded persons would agree that the proportion of 8 to 17 is by no means inadequate or inconsiderable. After all, whether the Ayurvedic practitioners come partly through election and partly through nomination does not alter the constitution of the governing body. (Shri Naren Das : They might be quacks.) They must be registered Ayurvedic practitioners. That they are registered practitioners is sufficient protection that no quack can be put in. I am quite prepared to admit that members can entertain different views about the relative merits of nomination and election even in the constitution of the Faculty body. (Shri Satya Priya Roy : Everybody holds this view : no question of members of this House.)

Then, Sir, coming to the detailed constitution, we find President nominated, by the State Government has been assailed. Well, nobody holds brief for the infallibility of Government nomination. It is quite as possible for the Government to make a mistake as it is possible for the elected member also to miscarry. (Shri Satya Priya Roy : The Government is likely to commit more mistakes.) This is, of course, a matter of opinion but one cannot say off-hand because a President is being nominated by the State Government he is bound to be a misfit. That is a supposition which may not be warranted by facts.

If you refer to the Calcutta University you will find that the best Vice-Chancellors were those who were nominated

Shri Satya Priya Roy : No.

[11-40—11-50 a.m.]

Dr. Srikumar Banerjee : Under the nominated system we got Sir Ashutosh, we got Sir Gurudas and even under the Muslim League Government we had Dr. Syamaprasad Mookherjee, we had Dr. Radha Binod Pal.

Shri Satya Priya Roy : They are not actually nominated.

Dr. Srikumar Banerjee : What I say is absolutely true to facts. You may put a different interpretation on those facts, but what I say is unchallengeable on the basis of facts. Sir Ashutosh Mukherjee and Sir Gurudas Banerjee were nominated by the Government of the day. There must be always a difference of opinion as to the merits and expediency of a nominated President. What I am concerned to point out is that the practice of nomination had been prevalent for a long time and sometimes we got the right kind of men through the system of nomination. Whether nomination is going to turn out well on this occasion is a matter for the prophets to say. I am not a prophet. I am not arrogating to myself the functions of a prophet and I do not hazard any guess on that point. It is stated in the Bill that seven Members are to be nominated by the State Government of whom three shall be registered Ayurvedic practitioners. Then there is one Member nominated by the Vice-Chancellor of the University of Calcutta. So the University of Calcutta is given some sort of representation and it is quite likely that when the Vice-Chancellor makes his nomination, he would nominate somebody who is connected with the medical faculty and who may have something to contribute to the development of Ayurved.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : That is a mere supposition.

Dr. Srikumar Banerjee : Everything must rest on supposition. If the Vice-Chancellor and the Syndicate had made nomination, they would have been equally liable to mistake. There is no sense in disputing the right of the Vice-Chancellor to make a nomination which would be acceptable to the general body of the people. Then we have the Principal of the State Ayurvedic College, the Head of the Ayurvedic Research Institute. I do not think any exception could be made of this nomination. They are the very best people who might have been thought of and they are essential for the proper functioning of the Parishad.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : No amendment has been given with regard to this matter.

Dr. Srikumar Banerjee : I am discussing that there are certain good features from your point of view also. Sir, a great controversy has arisen about the number—8 or 5 or 12. Referring to the argument of Shri Mohit Kumar Moitra I might say that the number of registered graduates was fixed at 25, because the total strength of the Senate was 175. Out of the total strength of the Senate which was 175 and which consisted of a large proportion of ex-officio members 25 elected seats were thrown

open to the registered graduates. If you compare the relative proportion of the elected representatives to other representatives you will find that the proportion admitted here has been more generous than that in the case of the Calcutta University Senate.

Sir, there is no magic in a particular number. When a particular analogy does not suit my honourable friends opposite they oppose it. Now, Sir, the number has been sought to be raised from 8 to 9 or from 8 to 12 and all that. Some idea as to what should be the appropriate number is to be formed by taking into consideration the elected element and the other elements which are included in the composition. As I said out of 17 members 5 are being thrown open to election. Perhaps the elected element may be enhanced later on but in the beginning, as first experiment (Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : That is a supposition....) Sir, there is good supposition and there is bad supposition and what supposition is good to them ought to be good when we make that.

Then, Sir, one of the criteria by which the number of elected representatives is to be fixed is the total number of electors—the strength of the electorate. If 25 registered graduates were given to the Calcutta University when the electorate was 16,000 strong, here in the case of 3,000 if you apply the principle of ratio and proportion you will find that the number 5 is not inadequate. (Shri Mohit Kumar Moitra : The Calcutta University gave opportunity to raise the number...) That was at a later stage and we may also enlarge the number later on. The Calcutta University did not start with the present number from the very beginning—it rose from 10 to 25. (Shri Narendra Nath Das : Are you following the same procedure?) Sir, whenever it suits them to refer to Calcutta University, they refer to it but when it does not suit them, they do not refer to the Calcutta University. But, Sir, you must have some model to follow. From all these points of view I make my humble suggestions that we are perfectly prepared to concede that the clause is open to objection from many points of view and the clause may be improved upon later on. With a good working arrangement we want to start our new experiment and with these words I commend it to the acceptance of the members of the House.

[11-50—12 noon]

Shrimati Anila Debi : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আয়ুর্বেদ বিল নিয়ে এ আলোচনা এখানে চলছে তাতে কিছু বলব যদে আমি মনে করিনি কিন্তু আমাদের প্রদেশে অধ্যাপক নথিনেসন নীতি সমষ্টে বে কয়েকটা কথা এখন বললেন তাতে আমার মনে হয় কেজি ৫ সমষ্টে যে আপত্তি উঠেছে সেই আপত্তির মূল নীতিকে তিনি চ্যালেঞ্জ করেছেন। মুক্তবাঙ্গ স্বাধীন দেশের এবং গণতান্ত্রিক রাষ্ট্রের একজন নাগরিক হিসেবে তাঁর সেই নীতি প্রতিবাদ করে আমি হ-একটা কথা এখানে বলতে চাই। তিনি বলেছেন নথিনেসনে বে সব সময়ই খারাপ লোক আসবে তা নহ—সাল লোকও আসতে পাবে। এটা তিনি অন্তর্ভুক্ত করে আছেন, কেন না একটা কিছুকে চৰম বলে ঘোষণা কৰাৰ মত প্রক্ষেপক সেঙে মাঝেমে ধাকে বা বা ধাক। উচিতও নহ। তবে বাদি কেউ আছে বলে মনে কৰেন তাহলে তিনি বুজিৰ পৰিচয় দেন না। বাহুক, আমাৰ বক্তব্য হচ্ছে বে, নথিনেসন বা, ইলেকসম অধাকে আমাৰ কো-

ନୈତିକ ବିଚାର କରବ ? ସଥନ କେଉଁ କୋନ ଜାଗାଯ ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ କରିବାର ଜୟ ପ୍ରେସିତ ହବ ତଥନ ତାର ଦାରିଦ୍ର ପ୍ରଥାନଙ୍କ ଧାକେ, ସେ କାଜେର ଜୟ ତିନି ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ ପେବେହେଲ ସେଇ କାଜେର ମଧ୍ୟେ ଯାରା ସଂଖ୍ୟା ବା ସ୍ଵର୍ଗ ତାଦେର ମଧ୍ୟେ ତିନି କରିଥାନି ପ୍ରେଗା ଆନତେ ପେବେହେଲ ତାର ଏହି ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ ଗ୍ରହ କରିବାର ମଧ୍ୟୟେ । କାଜେଇ ନମିନେଶ୍ୱରର ମଧ୍ୟାମେ ସେଇ ଭାଲ ଲୋକ ଅର୍ପିତ ପାରେ ଠିକ ତେବେନି ଧୋରାପ ଆଧେର ଲୋକର ଆମତେ ପାରେ ମେହିଟାଇ ବ୍ୟ ଅଛ ନନ୍ଦ । କିନ୍ତୁ ପ୍ରହୋଜନୀୟ କ୍ଷେତ୍ରେ ତିନି ଯାଦେର ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ କରିବେଳ ତାଦେର କାହ ଥେକେ ତିନି ମର୍ଦମ୍ଭତ୍ତକ୍ରମେ ନା ଏଲେ ପର ତାର ମନୋଭାବ ତିନି କି କରେ ସେ ସ୍ଵର୍ଗ କରିବେଳ ମେକଥା ଆମି ବୁଝିବେ ନା ।

ବିଶେଷ କରେ ଗଣତନ୍ତ୍ରେ ମୂଳ କଥା ସେଥାମେ ହଜ୍ଜେ for the people, of the people and by the people ମେହି ଗଣତନ୍ତ୍ରେ ମୁଗେ ମାଡ଼ିଯେ ଏକକ କାରୋର କୋନ ଏକଟା କ୍ଷମତାର ମନୋନୟନେର ଉପର କି କରେ ତିନି ଏତଥାନି ଶୁଭତ୍ୱ ଆରୋପ କରତେ ପାରିଲେନ ମେକଥା ଆମି ବୁଝିବେ ପାରାହି ନା । ଆୟୁର୍ବେଦେର କ୍ଷେତ୍ରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆନାମ ପ୍ରାଣେନ, ଆୟୁର୍ବେଦ ଶାସ୍ତ୍ରକେ ଉନ୍ନତତର ପର୍ଯ୍ୟାମେ ଆନବାର ପ୍ରାଣେନ । ଆୟୁର୍ବେଦକେ ଜୀବନେ ଜୀବିକା ହିସାବେ ଯାରା ଗ୍ରହ କରିବେଳ ମେହିମର ଆୟୁର୍ବେଦୀୟ ଚିକିତ୍ସକମେର ଉନ୍ନତିର ଜୟ ସେ ବିଲ ଆନନ୍ଦ କରି ହଜ୍ଜେ ମେହି ବିଲେର ମଧ୍ୟେ କେନ ଶୁଭ ସରକାରେର ମନୋନୀତ ସାମାଜିକ ଆଧାର ଲାଭ କରିବେଳ ଏକଥା ଆମି ବୁଝିବେ ନା । ସେହି ସମୟ ନା ନିଯମ ଆମି ଶୁଭ ଏଇଟିକୁ ବଳିତେ ଚାଇ Sir Henry Compell Bennermen ତିନି Englandର Prime Minister ଧାକାକାଲୀନ ସେ କଥା ବଲେଛିଲେନ ସେଠା ହଜ୍ଜେ good Government is no substitute for self-Government । ଇଂଲଣ୍ଡର ମତ ଏକଟା ଦେଶର ପ୍ରଥାନମହୀୟ ବହୁପୂର୍ବେ ସଥନ ଏକଥା ସୋହା । କରେଛିଲେନ ତାର ବହ ପରେ ଭାରତବର୍ଷେ ଗଣତନ୍ତ୍ରେ ମାଡ଼ିଯେ ପରିଷମବାଂଳାର ପରିଷଦକ୍ଷେ ସଦି କୋନ ଆନ୍ଦୂଜ ବ୍ୟକ୍ତି ଏହି କଥା ବଲନ ସେ ପ୍ରଥମ ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଲୟର ଭାଇସ-ଚାମ୍ବେଲର ନମିନେଟେ ହସେ ଏସେଛିଲେନ, ମେହି ଉଦ୍‌ବାହନଶ ତୁଳେ ତିନି ସଦି ନମିନେଶାନକେ ମୟର୍ଥନ କରିବେଳ ତାହିଲେ ଆମି ମନେ କରିବ ତିନି ଠିକ ଗଣତନ୍ତ୍ରକେ ପରିଷାରଭାବେ ତୁଳେ ଧରିବେଳ ନା, ତିନି କୋନ ଗଣତାନ୍ତ୍ରିକ ଚିନ୍ତାଧାରାର ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ କରିବେଳ ନା । କାଜେ କାଜେଇ ଏ ନୟର କ୍ରଜେ ସେ ଅଭ୍ୟାସିକ ନମିନେଟେ ମେହାର ରାଖ । ହଜ୍ଜେ ତାର ମଧ୍ୟାମ୍ବାଦୀ କମିଯୁସନ ଦେଓଯା ପ୍ରାଣେନ । ଏହିଜୟ ଏହି କଥା ତାକେ ଜାନାଛି ସେ ମାହସ ଚିଲେ ନେଯ ଉପଯୁକ୍ତ ମାହସକେ ଆର କ୍ଷମତା ଚିଲେ ନେଯ ଉପଯୁକ୍ତ କ୍ଷମତାକେ କି କରେ ବଜାର ବାର୍ତ୍ତକେ ପାରା ସୀଅ ମେହି ଚିନ୍ତାକେ । ବାରବାର ଏକଟା କଥା ଆଲୋଚିତ ହେବେଳେ, ଅନ୍ତର୍ଗତ ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଲୟ ଚେହାରାର କଥା ଏଥାମେ ଏକଟୁ ବଳିତେ ଚାଇ ।

କଲିକାତା ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଲୟ ସେଠା ଆମାଦେର ମର୍ଦାଚ ଶିକ୍ଷା ମଂଞ୍ଚ ଏବଂ ମେଥାମେ ଶିକ୍ଷା ମୟକୀୟ ବୌତି ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହସେ ମେଥାମେ ଶ୍ରୀହଂସମ୍ବନ୍ଧ ଧାଡାର ମତ ଲୋକ ସରକାର ପକ୍ଷ ଥେକେ ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ କରିବେଳ । ଏର ଥେକେ ଆମାର ମନେ ହସେ ସେ ସରକାର ଶିକ୍ଷାର ମୟାଦାକେ ଏକବାରେ ଜଳାଜଳି ଦିଯେବେଳେ, ନଇଲେ ପର ଏବକମ ମନୋନୟନେର ନୟନୀ ଆମରା ବେଥକେ ପେତାମ ନା । ମେଦିକ ଥେକେ ଆମି ବଲବୋ ଏହି ଆୟୁର୍ବେଦକେ ଉନ୍ନତତର ପର୍ଯ୍ୟାମେ ଆନବାର ଜୟ ସେ ପରିଷଦ ଗଠିତ ହଜ୍ଜେ ମେଥାମେ ସରକାରେର ମନୋନୀତ ପ୍ରଥାନକେ ସଦି ପ୍ରାଣେନ କରିବାର ଜୟ ବାଜାର, ତାକେ ସରକାର ନମିନେଶନ ଦେନ ତାହିଲେ ଏବକମ ସାମାଜିକ ଆନାମ ମନୋଭାବନା ଧାରିତ ପାରେ ଯାର ମଧ୍ୟେ ଆୟୁର୍ବେଦେର କେନ, ମାନୁଷେ ଆୟୁ ବା କୋନ ସେଦେର କୋନରକମ ମସନ୍ଦ ନେଇ ।

Mr. Chairman : I wish you had not brought in the name of a particular member.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Then why was the name of Sir Ashutosh Mukherjee allowed to be brought in ? If somebody can bring in the name of some person to fortify his case, then surely an opponent can bring in another name to fortify his case.

Dr. Srikumar Banerjee : Shri Hansadwaj Dhara is an elected member of the Legislature and not a nominated member. He represents the Assembly.

Mr. Chairman : Please do not bring in the name of a person who cannot defend himself here.

Shri Satya Priya Roy : It is not that person who has been attacked. It is the policy of the Government that has been attacked and the sort of nomination that has been made. If any name has been dragged in, we are sorry. We wanted to bring to the notice of the members what has been the conduct of the Government regarding nomination.

Mr. Chairman : His name should not have been brought in.

Shrimati Anila Debi : সভাপতি মহাশয় যেকথা বলেছেন—তার উপরে এইটুকুই বলতে চাই যিনি এখানে বিজেকে ডিফেণ্ড করবার জন্য নেই তার নাম উল্লেখ করে ব্যক্তিগতভাবে তাকে আমারীর কঠিগড়ায় দীড় করানোর উদ্দেশ্য আমার নেই। কিন্তু মহাজন যেন: পত সঃ পহুঃ:। আমাদের সম্মিলিত অধ্যাপক, শার আন্তোষের উদাহরণ দিয়ে সুস্থ করলেন বলেই আমাকে শ্রীহস্তৰ ধাড়ার নাম উল্লেখ করতে হোল। যাহোক আমি এই ক্ষেত্রে বিরোধিতা করছি। নমিনেটেড সমস্তা দিয়ে গঠিত যে বোর্ড এবং সদস্যরা যে নীতিতে নমিনেটেড হবেন সেই নীতির বিরুদ্ধে আমি তীব্র প্রতিবাদ জানাচ্ছি।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, I have followed all the amendments. Regarding nomination of the President, by the method of nomination the working becomes more smooth and the arrangements also become more settled. That is why for convenience it has been laid down that the President will be nominated by the State Government. Then "one member nominated by the Vice-Chancellor of the University". By nomination on the part of the Government there is wide scope for selection.

[12—12-10 p.m.]

For that reason I say that the President should be nominated. Sir, the area in which the college will be located, will be in Calcutta and naturally it will have its allied connection with the Calcutta University and in that area the Vice-Chancellor should have a nomination and similarly, as I said, on the part of the Government the Vice-Chancellor also has got a wider scope to select his own nominee.

With regard to sub-clause (g) I fully endorse the views as has been put forward by Shri Jagannath Kolay, viz. that the electorate shall consist of 3,000 registered practitioners at the present moment. The electorate consists of a number of about 8,500 men. It is quite proper to have members to be elected from the electorate.

Sir, I accept the amendment which has been put forward by Shri Jagannath Kolay and I oppose all the amendments.

The motion of Shri Jagannath Koley that in sub-clause (1) of clause (5), for paragraph (g) and the Explanation thereunder the following paragraph be substituted, namely :—

"(g) five members who are citizens of India, elected by registered Ayurvedic practitioners, one being elected by registered Ayurvedic practitioners having registered address within the Presidency Division excluding Calcutta as defined in clause (11) of section 5 of the Calcutta Municipal Act, 1951 from among themselves, two being elected by registered Ayurvedic practitioners having registered address within the Burdwan Division from among themselves and two being elected by registered Ayurvedic practitioners having registered address within Calcutta as defined in clause (11) of section 5 of the Calcutta Municipal Act, 1951 from among themselves.”.

was then put and a division taken with the following result :—

AYES—29

Banerjee, Dr. Sambhu Nath	Mukherjee, Shri Biswanath
Banerjee, Dr. Srikumar	Mukherjee, Shri Kaimada
Chakrabarty, Shri Hari Kumar	Kinkar
Chatterjea, Shri Devaprasad	Musharraf Hossain, Shri
Chaudhuri, The Hon'ble Rai	Paul, Shri Suresh Chandra
Harendra Nath	Prodhan, Shri Lakshman
Das, Shri Basanta Kumar	Rai Choudhuri, Shri
Das, Shrimati Santi	Mohitosh
Ghosh, Shri Asutosh	Rezaul Karim, Shri
Guha Ray, Dr. Pratap Chandra	Roy, Shri Chittaranjan
Gupta, Shri Mauoranjau	Saha, Shri Jogindralal
Hazra, Shri Gajendra Nath	Sanyal, Dr. Charu Chandra
Jha, Shri Pashu Pati	Sarkar, Shri Nrisingha Prosad
Misra, Shri Sachindra Nath	Singha, Shri Binan Behari
Mohammad Sayeed Mia, Shri	Lall
Moitra, Shri Dharendra Nath	Sinha, Shri Rabindralal
Mookerjee, The Hon'ble Kali	
Pada	

NOES—14

Abdul Halim, Shri	Chaudhuri, Shri Annanda
Banerjee, Shri Sachindra Nath	Prosad
Basu, Shri Bijay Bihary	
Bhattacharyya, Shri Janaki	Das, Shri Narendra Nath
	Debi, Shrimati Anila
	Haldar, Shri Gopal Chandra
Bhattacharyya, Shri Nagendra	Pakrashi, Shri Satish Chandra
	Roy, Shri Satya Priya
Bhattacharyya, Shri Nirmal	Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
Chandra	Sen Gupta, Shri Manoranjan

The Ayes being 29 and the Noes 14, the motion was carried.

The motion of Shri Narendra Nath Das that for clause 5(1)(a) the following be substituted, namely :—

“(a) a president to be elected by the Parishad”.

was then put and lost.

The motion of Shri Sachindra Nath Banerjee that in clause 5(1)(a) after the word “President” the words “who shall be a highly learned Kabiraj or Bisudha Panthi” be added, was then put and lost.

The motion of Shri Sachindra Nath Banerjee that in clause 5(1)(a) line 1, after the words “State Government” the words “To be elected after four years by the Parishad” be added, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 5(1)(a), in line 1, after the words “the State Government” the words “from among three persons recommended by the Parishad ;” be inserted, was then put and lost.

The motion of Dr. Monindra Mohan Chakraborty that in clause 5(1)(a), in line one, after the words “State Government” the words “who shall be a person conversant with the Ayurvedic System of Medicine” be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 5(1)(b) line 1, for the word “seven” the word “five” be substituted, was then put and lost.

The Motion of Shri Narendra Nath Das that for clause 5(1)(c) the following be substituted, namely :—

“(c) one member selected by the Syndicate of the Calcutta University”, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 5(1)(c), line 1, for the words “one member” the words “two members” substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 5(1)(c), in line 1, after the word “Vice-Chancellor” the words “and syndicate” be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that after clause 5(1)(c) the following be inserted, namely :—

“(cc) one member from Viswabharati and one from Burdwan University”.

was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that after clause 5(1)(c) the following be inserted, namely :—

“(cc) one Member nominated by the Vice-Chancellor of the Burdwan University;”

was then put and lost.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in clause 5(1)(d) after the word “established” the following be added namely :—

“within two years of the commencement of this Act”.

was then put and lost.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in clause 5(1)(e) after the word “established” the following be inserted, namely :—

“within three years of the commencement of this Act.”

was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 5(1)(f), line 2, for the words “nominated by the State Government” the word “ex-officio” be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Monindro Mohan Chakraborty that after clause 5(1)(f) the following be inserted, namely :—

“(ff) A representative from Indian Medical Association, West Bengal branch nominated by the executive committee of that Association”.

was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 5(1)(g), line 1, for the word “eight” the word “twelve” be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 5(1)(g), line 2, for the word “two” the word “three” be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 5(1)(g), line 5, for the word “two” the word “three” be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 5(1)(g), line 8, for the word “four” the word “six” be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya after sub-clause (g) of clause 5(1) the following be added, namely :—

- (h) One teacher, other than the Principal, of the state Ayurvedic College, elected by the teachers of the College ;
- (i) One teacher, other than the Principal or Head, of an Ayurvedic Tol, elected by the teachers of the Tol.”

was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that clause 5(2) be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in clause 5(1)(c), line 1, after the word “Member” the following words be added, namely :—

“of the Faculty of Medicine, Calcutta University”.

was then put and lost.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 5(1)(g), line 1, for the word “eight” the word “nine” be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 5(1)(g), line 5, after the word “Division” the words “excluding the Calcutta Municipal Area” be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 5(1)(g), line 8, after the word “Divission” the words “excluding the Howrah Municipal Area” be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 5(1)(g), line 8, for word “four” the words “three and two” be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 5(1)(g), line 9, for the word “elected” the words “respectively elected” be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that after clause 5(1)(g) the following new sub-clause be added, namely :—

“(h) Principal, Sanskrit, College, Calcutta, ex-officio.”

was then put and lost.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 5(2), line 6, after the word “Vice-President” the words “and the Parisad so constituted for the first time shall work for one year” be added, was then put and lost.

The question that clause 5, as amended, do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result :—

AYES—26

Banerjee, Dr. Sambhu Nath
Banerjee, Dr. Srikumar
Chakrabarty, Shri Hari Kumar
Chatterjea, Shri Devaprasad
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath
Das, Shri Basanta Kumar
Ghosh, Shri Asutosh
Guha Ray, Dr. Pratap Chandra
Gupta, Shri Manoranjan
Hazra, Shri Gajendra Nath
Jha, Shri Pashu Pati
Misra, Shri Sachindra Nath
Mohammad Sayeed Mia, Shri

NOES-15

Abdul Halim, Shri
Banerjee, Shri Sachindra Nath
Basu, Shri Bijay Bihary
Bhattacharyya, Shri Janaki
Ballabha
Bhattacharyya, Shri Nagendra
Kumar
Bhattacharyya, Shri Nirmal
Chandra
Choudhuri, Shri Annada
Prosad

Das, Shri Narendra Nath
Debi, Shrimati Anila
Haldar, Shri Gopal Chandra
Moitra, Shri Mohit Kumar
Pakrashi, Shri Satish Chandra
Roy, Shri Satya Priya
Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
Sen Gupta, Shri Manoranjan

The Ayes being 26 and the Noes 15, the motion was carried.

Clauses

Shri Narendra Nath Das : Sir, I beg to move that in clause 6, lines 6-9, for the words beginning with "the State Government shall fill up" and ending with "Any person so nominated" the following words be substituted, namely :—

"arrangements shall first be made by the State Government for election of the same in the manner prescribed. Any person so elected".

ମାନନୀୟ ସଭାପାଳ ମହାଶ୍ରୀ, ଏହି କ୍ଲକ୍ (୬)ତେ (୬) ନଂ ଧାରାର ଆଶୀର୍ବାଦ ଏକଟା ସଂଶୋଧନୀ ବର୍ତ୍ତନେ ।
ଆମି ସଂଶୋଧନୀତେ ବଲେଛି, ସେଥାନେ the State Government shall fill up the office of
such member or members by nomination of a person or persons qualified
to be nominated or elected by such authority or body ଆହେ ତାର ସଥେ any

person so nominated এটা তুলে দিতে বলেছি। এবং তার জারগার আমর রাখতে চাই এ কথাগুলি—arrangements shall first be made by the State Government for election of the same in the manner prescribed. Any person so elected.

[12-10—12-20 p.m.]

এখানে আমার বক্তব্য হচ্ছে যে এই ধারাতে যে বলা হয়েছে যদি কলকাতা বিধিবিষয়ালয়ের Vice Chancellor তাদের মনোনৌত সভ্যকে ঠিক সময়ে না পাঠাও তাহলে clause (9)তে আছে যে ১ জন সভ্য নির্বাচিত হবে—তার পরিবর্তে সরকার ১ জন সভ্য মনোনয়ন করবেন। এখানে আমার বক্তব্য হচ্ছে কলকাতা বিধিবিষয়ালয়ের Vice-Chancellor সম্পর্কে যে গভর্নমেন্টের তরফে এককণ তাঁর নিভূল কাজের জন্য ওকালতি হল তাঁরাই Vice-Chancellor মহাশয় ঠিক সময়ে প্রার্থী পাঠাতে পারবেন না এমন ধারণা করছেন কেন? আর যদি না—ই পাঠাও কোন বিশেষ তারিখের মধ্যে তাহলে কলকাতা বিধিবিষয়ালয়ের Vice-Chancellor-এর উপর বিশ্বাস না রেখে, আস্থা না রেখে সরকার সরাসরি সেই পদ পূরণ করে দেবেন এখরণের ক্ষমতা সরকার কেন নেবেন?

তারপর আয়ুর্বেদিক Practitionerদের ব্যাপারে বলা হয়েছে, তারা যদি নির্দ্বারিত সময়ের ভিত্তির নির্বাচন সম্পূর্ণ করতে না পারে বা নির্বাচন করতে গিয়ে কোথাও গোলমাল হয় তাহলে সরকার সেখানে nominate করবেন। আমরা সাধারণত: সেখানে পাই কি? একটা Constituency-এর Election যদি কোন কারণে void হয়ে যায় বা গণতান্ত্রিক পক্ষত্বে নির্বাচন না হয়, যে কোন কারণেই এরকম হয়, তাহলে সেখানে পুনর্বার নির্বাচনের মাধ্যমে প্রতিনিধি আসে। কিন্তু এখানে বলা হচ্ছে সরকার nominate করবে, অর্থাৎ ডান হাত দিয়ে, বাম হাত দিয়ে হৃষণ করছেন! এই যে নির্বাচন পছন্দ, নির্বাচন যদি সময়ে না হয়, যদি সরকার পক্ষ কোন সময় দলগত বুকিতে পরিচালিত হয়ে সময়সত্ত্ব নির্বাচিত না হতে পারে এমন অবস্থায় স্থষ্টি করে তাহলে সরকার পক্ষ সহজেই ১ জনকে নির্বাচন পক্ষত্বে না নিয়ে সরাসরি মনোনয়ন করবেন—এখরণের মনোনুষ্ঠি অত্যন্ত আপত্তিকর, এটা totalitarian state-এর মনোনুষ্ঠি। এ জিনিষটা না করে নির্বাচনের সময়টা আরও বাড়িয়ে দিন এবং Vice-Chancellorকেও তাঁর nominee ঠিক সময়ে না পাঠালে বলা হবে, পাঠিয়ে দাও কিন্তু সরকার নিজ হাতে nominate করার ক্ষমতা নেবেন না এটাই আমার amendment-এর তাৎপর্য।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : It is not advisable to allow a vacancy to remain for an indefinite period. So on the part of the Government it should be desirable that the vacuum be filled up by nomination as early as possible. So I oppose the amendment.

The motion of Shri Narendra Nath Das that in clause 6, lines 6-9, for the words beginning with "the State Government shall fill up" and ending with "Any person so nominated" the following words be substituted, namely :—

"arrangements shall first be made by the State Government for election of the same in the manner prescribed. Any person so elected".

was then put and lost.

The question that clause 6 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

New Clause 6A

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I move that after clause 6, the following new clause be added, namely :—

"6A(1) If any question arises relating to the eligibility of any person for election or appointment as a member of the Parishad or to the manner in which such election is held or such appointment is made or to the eligibility of a member of the Parishad to retain his seat, such question shall be referred for decision to a Tribunal consisting of not more than three persons who are or have been officers not inferior in rank to a District Judge, appointed by the State Government,

(2) The procedure followed by the Tribunal shall be such as may be prescribed by rules.

(3) The decision of the Tribunal under sub-section (1) shall be final and no suit or proceeding shall lie in any Court in respect of any question which may be referred to or decided by the Tribunal under that sub-section."

On a perusal of the whole Bill it would appear that the Civil Court has not been debarred from deciding questions relating to the dispute regarding election or appointment. So, if this clause be not added, if the Special Tribunal is not set up for the purpose of deciding election dispute or nomination dispute, the result would be that such questions would be taken up to the civil court and would be the basis of protected litigation. So, in my humble submission, this provision ought to be incorporated in the Bill so that the decision of the tribunal would be final and no such question could be agitated in the civil court. I therefore beseech the Hon'ble Minister in charge of the Bill to accept this amendment, for, the acceptance of the amendment would be for the benefit of the Kavirajes who will stand for election or who will be nominated to the Parishad.

With these words, Sir, I support my amendment.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, it is not necessary to bring in the question of Tribunal to adjudicate in such matters. The normal civil procedure would suffice. The amendment is therefore unnecessary. Sir, I oppose the amendment.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that after clause 6, the following new clause be added, namely : -

"6A(1) If any question arises relating to the eligibility of any person for election or appointment as a member of the Parishad or to the manner in which such election is held or such appointment is made or to the eligibility of a member of the Parishad to retain his seat, such question shall be referred for decision to a Tribunal consisting of not more than three persons who are or have been officers not inferior in rank to a District Judge, appointed by the State Government.

(2) The procedure followed by the Tribunal shall be such as may be prescribed by rules.

(3) The decision of the Tribunal under sub-section (1) shall be final and no suit or proceeding shall lie in any Court in respect of any question which may be referred to or decided by the Tribunal under that sub-section." was then put and lost.

Mr. Chairman : The House is adjourned till 9-30 a.m. tomorrow, the 30th November. There will be no questions. We shall take up this Bill.

Adjournment

The Council was accordingly adjourned at 12-20 p.m. till 9-30 a.m. on Wednesday, the 30th November, 1960, at the Legislative Buildings, Calcutta.

Members Absent

Bhuwalka, Shri Ram Kumar	Roy, Shri Surendra Kumar
Dutt, Shrimati Labanyaaprova	Saraogi, Shri Pannalal
Ghosh, Shri Kali Charan	Sen, Shri Jimut Bahan
Mookerjee, Shri Kamala Charan	Sen Gupta, Shri Dwijendralal
Nausher Ali, Shri Syed	Shahedullah, Shri Syed
Prasad, Shri R. S.	-----

COUNCIL DEBATES

Wednesday, the 30th November, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Wednesday, the 30th November, 1960, at 9-30 a.m. being the Sixth day of the Twenty third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji) was in the Chair.

GOVERNMENT BILL

**The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill,
1960**

Clause 7

[9-30—9-40 a.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I move that after clause 7(3), the following be added, namely :—

“(3a) he is an officer or servant or holds any office of profit under the Parishad ;

(3b) he has directly or indirectly, by himself or by his partner or employer or any employee, any share or interest in any contract or employment with, or on behalf of, the Parishad ;”

Clause 7 puts down the disqualification for nomination or election of certain classes of persons ; they are four in number. By my amendment I suggest that two other sub-clauses be included and these classes of people be also debarred from seeking election or nomination to the Parishad. Of these two classes, the first is an officer or servant or a person who holds any office of profit. I submit that these persons should not be allowed to seek election or nomination to the Parishad, under any circumstances whatever. The other class of persons are those who have got contract or employment involving money ; they also should not be allowed to seek election or nomination. These are the provisions which I have taken out from other Acts of the Bengal Council where these two disqualifications have been added to the clause regarding disqualification. There

is no reason why a separate provision ought to be made with regard to election or nomination to the Parishad. With these words, I commend my amendments for the acceptance of the House.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : I move that the proviso to clause 7 be omitted.

That proviso refers to clause 7(1), "A person shall be disqualified for being nominated or elected a Member of the Parishad, if he has been convicted of any offence declared by rules to involve moral turpitude".

Sir, an exception is sought to be made in favour of a party member under certain provisions to be fit for being nominated or being elected in spite of the fact that he has been found guilty of moral turpitude and has served a period of conviction. Supposing a person is guilty of rape, would you allow such a person to be a member of the Parishad ? Such a person should be under a sort of perpetual ban and he should not be permitted to be a member at all. There may be other offences also involving moral turpitude. Sir, the whole position contemplated in Clause 7, sub-clause (1) is that persons who are guilty of moral turpitude are unfit to be members of the Parishad, but an exception is sought to be made. It may besaid that a person who is guilty of rape may later on repent. In exceptional cases it may happen but besides this there are thousands of others who are qualified for it. Why is the Government so very anxious to make an exception in favour of this doubtful case, viz. in favour of a person who is guilty, for example, of rape ? On this ground I feel that the proviso should be omitted altogether. By doing so, the purport of Clause 7, sub-clause (1) has completely been defeated and I would, therefore, move for the deletion of this clause altogether.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Sir, I wholeheartedly support the amendment which has been proposed by Professor Nirmal Chandra Bhattacharyya. This is an outrageous provision in the proposed Bill. I regret very much that, even after giving notice of an amendment by our Chief Whip, it has not been moved. I wholeheartedly oppose the retention of this clause.

Shri Narendra Nath Das : মিঃ চেয়ারম্যান, তার, ১ ধারায় আমার যে সংশোধনী সেটা অধ্যাপক বিরচন্ত ভট্টাচার্যের সংশোধনীর অঙ্গুল। আমি প্রভাইসোটাকে তুলে দিতে বলছি: আমি থুব সংষ্ট হয়েছিলাম চৌপ ছইপের একটা সঁট মোটিশ এ্যামেগুমেট দেখে এই প্রভাইসোটা তুলে দেবার জন্য। কিন্তু সেই সঁট মোটিশ এ্যামেগুমেটটা উইথড্র করা হয়েছে তার মানে প্রভাইসোটা ধাকছে। এখানে ১ ধারার বক্তব্য হচ্ছে—A person shall be disqualified for being nominated or elected a Member of the Parishad, if—

কি কি ডিম্কোরালিফিকেশন বলছে If—

(1) he has been convicted of any offence declared by rules to involve moral turpitude ;

(2) he is an undischarged insolvent ;

(3) he has been adjudged by a competent court to be of unsound mind ;

(4) he is a person under the age of 25.

Provided বলা হচ্ছে that the State Government may condone the disqualification referred to in clause (1) if a period of not less than two years has elapsed after the date of conviction or after the convicted person has served out the sentence of imprisonment if any imposed on him, whichever is later.

এখানে অংশ হচ্ছে ১(৪)-এ if he a person under the age of 25.

আমি বুঝতে পারি যাব ২৫ বছর, ২ বছর পরে ২৭ বছর বয়স হবে সেখানে তার স্বত্ত্বকে কন্সিডার করা দেতে পারে কিন্তু যে পার্শ্ব ছিল পরে তার ডিস্কোয়ালিফিকেশান উঠে থাবে যে ইন্সলিভেট ছিল তার ডিস্কোয়ালিফিকেশান উঠে থাবে যা মূল টারপিটিউড ধারায় বেলুব কেন আছে সেগুলি উঠে থাবে ?

[9-40—9-50 a.m.]

অতএব সেখানে আমার সংশোধনী হচ্ছে যে এই proviso তুলে দেওয়া। আমি পরিষদ বসার আগে মাননীয় স্বাস্থ্যমন্ত্রীকে জিজ্ঞাসা করেছিলাম এই provisoকে আপনারা short-notice amendment দিয়ে তুলে দিয়ে, আবার কেন সেটা রাখছেন ? উনি বললেন—গতাহুগতিক মনোভাবের কথা, আইন যা আছে ব্লাইশের সময় থেকে, তাই এখানে রাখা হচ্ছে। সেই আইন সংশোধন করবার বিচার-বৃক্ষ, সর্বুদ্ধি যা স্বাধীনবৃক্ষ তাদের নেই, কাজেই পুরাণ medical association-এর আইন বলে যেটা আজ তাদের রাখতে হচ্ছে; তার কিছুটা সংশোধন করলে ভাল হতো। তাই মন্ত্রীমহাশয়কে অঙ্গুরোধ করবো—এই provisoটি তুলে দেওয়া হোক।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, the first amendment relates to the governance of the conduct of the servants of the body should appropriately be made in a rule. So when rules will be made, then the sense of this amendment will be there.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : How can that be ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : It is not necessary to amend the Bill but while the rules will be made, then the sense of the amendment will be taken in the rules. Secondly, as regards the proviso to clause 7, such a power resides with the Government as a matter of course and so there should be a provision so that Government can consider special cases. So I oppose the amendments.

Shri Satya Priya Roy : উনি স্পিরিটুটা নিছেন, অর্থ আমাদের এয়ামেণ্ট নিতে যাবী হচ্ছেন না। স্বতরাং এর বিরোধিতা করা ছাড়া আর কোন উপায় নেই।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : The power is there with the Government and so we are keeping this provision with the intention that Government may condone in some cases. All offences are not of the same

nature and therefore the provision for consideration should be there for every individual person.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that after clause 7(3), the following be added, namely :—

"(3a) he is an officer or servant or holds any office of profit under the Parishad ;

(3b) he has directly or indirectly, by himself or by his partner or employer or any employee, any share or interest in any contract or employment with, or on behalf of, the Parishad ;"

was then put and lost.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that the proviso to clause 7 be omitted, was then put and lost.

The question that clause 7 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result :—

AYES—22

Banerjee, Dr. Shrikumar
 Basu, Shri Gurugobinda
 Bhattacharyya, Shri Sreepada
 Bhuwalka, Shri Ram Kumar
 Chatterjee, Shrimati Abha
 Chatterjee, Shri Krishna Kumar
 Das, Shrimati Santi
 Gupta, Shri Manoranjan
 Jha, Shri Pashu Pati
 Misra, Shri Sachindra Nath
 Moitra, Shri Dharendra Nath
 Mookerjee, The Hon'ble Kali Pada

Mozumder, Shri Harendra Nath
 Mukherjee, Shri Biswanath
 Mukherjee, Shri Kamada
 Kinkar
 Poddar, Shri Badri Prasad
 Rai Choudhuri, Shri Mohitosh
 Rezaul Karim, Shri
 Sanyal, Dr. Charu Chandra
 Sarkar, Shri Nrisingha Prosad
 Singha, Shri Biman Behari Lall
 Sinha, Shri Rabindralal

NOES—16

Abdul Halim, Shri
 Abdullah Rasul, Shri
 Banerjee, Shri Sachindra Nath
 Basu, Shri Bijay Bihary
 Bhattacharyya, Shri Nagendra Kumar
 Bhattacharyya, Shri Nirmal Chandra
 Bhattacharyya, Shri Santosh Kumar

Choudhuri, Shri Annada Prosad
 Das, Shri Narendra Nath
 Debi, Shrimati Anila
 Ghose, Shri Kali Charan
 Moitra, Shri Mohit Kumar
 Pakrashi, Shri Satish Chandra
 Roy, Shri Satya Priya
 Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
 Sen Gupta, Shri Manoranjan

The Ayes being 22, and the Noes 16, the motion was carried.

Clause 8

The question that clause 8 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 9

[9-50—10 a.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 9(1), in line 3, after the words "the Parishad" the words "without sufficient reasons" be inserted.

I move this amendment because the provision in clause 9(1) is not quite happy. It runs thus : "A person shall cease to be a Member of the Parishad if, without obtaining the permission of the Parishad, he is absent from three consecutive meetings of the Parishad." Sir, the member absenting may have very good reasons. Supposing the member is ill and is unable to apply for permission to be absent. In this case what would happen ? Should he, in spite of having good reasons for not attending, cease to be a member ? That is the question which can be solved only by the addition of the words "without sufficient reasons". If he can show sufficient reasons he should not cease to be a member. Can this principle be challenged in any view of the thing ? So I submit that the Hon'ble Member in charge of this Bill be pleased to accept this amendment which does not interfere with any principle on the basis of which the Bill has been drafted. On the other hand, he would supplement the spirit.

Then my amendment No. 39 falls through as my amendment No. 35 has been negatived.

With these words, Sir, I move my amendment No. 38.

Shri Sachindra Nath Banerjee : Sir, I want to speak something in support of the amendment.

ଆମ, ଗଭର୍ଣ୍ମେଟ୍ ସେ ବିଲ୍ଟି ଏବେହି �Veterinary Practitioners Bill ତାକେ section 12(a)ରେ ଦେଖିବାକୁ ପାବନ—If he absents himself without leave or sufficient cause from three consecutive meetings of the Council ବେଥାନେ ସମେହନ ଆର ଏଥାନେ ନା ଦେବାର କି କାରଣ ଆମି ବୁଝିବାକୁ ପାଛି ନା । Veterinary Bill-ଏ ସେଠି ଦିରିଛେ କିମ୍ବା ଏଥାନେ ଦିରିଛେ ନା କେବଳ ଏହିକୁ ବୁଝିବା ।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, "without previous permission" implies that there must be sufficient reasons. So there is no necessity to add this, and at the same time if it is done it will complicate matters. So I oppose this.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 9(1), in line 3, after the words "the Parishad" the words "without sufficient reasons" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 9 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 10 and 11

The question that clauses 10 and 11 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 12

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 12, line 3, for the words "State Government" the words "Parishad" be substituted.

Sir, the President and the Vice-President are President and Vice-President of the Parishad. It is customary that the resignation is submitted to the body of which the person is a member or a President or a Vice President. In this case why there should be a departure from this salutary practice? I have therefore suggested that instead of the words "State Government" the word "Parishad" should be substituted. There would be no harm, heavens will not fall down if this amendment be accepted.

With these words I move this amendment.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, this is also not necessary. So I oppose it.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 12, line 3, for the words 'State Government" the words "Parishad" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 12 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 13

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 13(1), in line 2, after the words "section 11" the words "and shall preside at the meeting of the Parishad and the Karya Nirvahak Samiti, and shall exercise such other powers as may be prescribed" be added.

Sir, the rudimentary powers that have been given to the President are ordinarily enunciated in the Bill. It is, therefore, desirable that the elementary powers of the President to preside over the Parishad and the Karya Nirvahak Samiti should be stated here. It will perhaps be said by the Hon'ble Minister in reply that all this may be done through the rules that may be prescribed, but, Sir, there are certain elementary rules which ought to be here. It is for this reason that I move this amendment, because without this amendment the position of the President will look rather insecure and uncertain.

Sir, I also beg to move that the following proviso be added to clause 13(2), namely :—

“Provided that until the State Government nominate another person as President under this clause the Vice-President shall perform the duties of the President”.

This is a sort of corollary to the amendment No. 41 which has been moved. Here I have said that the Vice-President shall perform the duties of the President in the absence of the President. That is the substance of the amendment that I have moved. That is also essential and ordinarily these matters are stated in the Bills that are presented to the Legislature. If this is accepted there will be no difficulty for the Parishad to function in the absence of the President.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, my amendment No. 42 having fallen through this amendment does not arise. So I do not press my amendment.

Shri Satya Priya Roy : Sir, I want to speak on the amendment to clause 13.

এই বিল কিন্তু তাড়াহড়া করে রচনা করা হয়েছে সেই বিষয় আর্মি আপনার মাধ্যমে সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। প্রেসিডেন্টকে নিয়ে এর আগে প্রায় ৩০ জন সদস্য নিয়ে এই পরিবেদ গঠিত হবার কথা ছিল এবং তখন এখানে শুনেছিলাম যে, এতে অস্বীকৃত হবে না কারণ প্রেসিডেন্টের একটা casting vote থাকবে! কিন্তু এই ‘আইনের মধ্যে’ তার কোন ব্যবস্থা নেই, প্রেসিডেন্টের function কি, এই আইনের খসড়ায় তার কোন উল্লেখ নেই। অবশ্য মন্ত্রীমহাশয় এলতে পারেন যে, সব কিছুই তিনি rules-এ করবেন। তার মানে এটা executive legislation হচ্ছে এবং তারজন্য আইনের বেশীরভাগ অংশই তিনি রেখে দিচ্ছেন, এবং আমাদের বিধানসভা যা বিধান পরিষদে এই আইনের যে অংশটা উপস্থাপিত হয়েছে সেটা খুবই সামান্য অংশ। তা থেকে এই আইন কি করে কার্যকরী করা হবে তা বোধ সন্তুষ্পূর্ণ নয়। এই অবস্থার এই বিল যখন এইরকম ত্রুটিপূর্ণ তখন এব্দি তিনি এই বিল আলোচনা করার জন্য উপস্থাপিত করেন তাহলে মন্ত্রীমহাশয় নিজেই কলমভার্ডি হয়ে দাঢ়াবেন।

Mr. Chairman : My attention has been drawn to clause 16(3) where there is a mention of the casting vote of the President or, in his absence, of the Member presiding at the meeting. There is some provision for that.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : There is no provision that the President will preside at meetings of the Samiti or of the Parishad. That is our submission and that ought to be clearly stated. If you simply say that he will have the casting vote only or he will have a casting vote in addition to his ordinary vote, that does not really state that the President shall preside. If you put that, you ought to put this also. It is for this reason that we say that this amendment ought to be accepted.

[10—10-10 p.m.]

Mr. Chairman : The President or in his absence the Vice-President will function as President.

Shri Gopal Chandra Haldar : By implication that is meant.

Mr. Chairman : I do not know the legal interpretation.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : The condition has already been clearly stated and there is no necessity to alter it. The choice of the Government should be unlimited and it should have a free hand in the matter. I oppose the amendments.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : On a point of clarification. It is stated in the Bill that in the absence of the President some other person elected by the Parishad will preside but the Vice-President won't preside. This is a peculiar thing. You have a Vice-President but you don't give him the right to preside in the absence of the President. Have you seen such a provision in any legislature or anywhere in the world ? It cannot be found anywhere. Then why have the Vice-President at all ?

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, why should be the Bill ambiguous ? It is the business of the legislature to see that there is no ambiguity in any Bill.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, when we put questions we do not get any assistance from the Minister or the Chief Whip. We get assistance from the Secretary. We expect that Government will reply the points mentioned by us and not you, Sir, assisted by the Secretary.

Mr. Chairman : If you look at clause 40 you will find there the functions of the President and the Vice-President. It is there.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, may I make a submission ? The function of the President and the Vice-President is a different thing from the fact that the Vice-President should preside. But what is the reason that that should not be in the Bill ? Why it should be kept vague ?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, may I point out that there is a fly in the ointment. You refer to clause 40—but that is a rule making clause to carry on the purpose of the Act. An Act is a composition of the clauses. If the clause does not provide the status and function of the Vice-President, rules cannot come to the rescue. In the body of the legislation there must be something to give him status for the purpose of carrying out the duty.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : On a point of order, Sir. Whenever we raise any point of clarification the Minister or the Chief Whip is of no assistance to us.

Sir, you are being compelled to give some answers to the questions that we put.

Mr. Chairman : Not answers.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, we shall always bow down to whatever you do, but it does not look nice if the Ministry expects that the Chairman, in addition to his ordinary duties, will also function as a person entrusted with the task of replying to the points raised by us.

Mr. Chairman : I do not think there is any point of order. I just pointed out to the members certain things which were in the Bill.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : It becomes slightly difficult for us if you advance arguments in favour of the Government.

Mr. Chairman : It is not advancing arguments. The Chair only points out whatever is on the records.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : This shows unpreparedness on the part of the Ministry.

Mr. Chairman : That has nothing to do with the Chair. So, No. 42 is not moved. The other amendments are not acceptable to the Hon'ble Minister.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in clause 13(1), in line 2, after the words "section 11" the words "and shall preside at the meeting of the **Parishad** and the **Karya Nirvahak Samiti**, and shall exercise such other powers as may be prescribed" be added, was then put and lost.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that the following proviso be added to clause 13(2), namely :—

"Provided that until the State Government nominate another person as President under this clause the Vice-President shall perform the duties of the President."

was then put and lost.

The question that clause 13 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 14

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 14(2) in line 2, after the words "Section II" the words "and shall preside at the meetings of the **Parisad** and the **Karya Nirvahak Samiti** in the absence of the President at such meetings" be inserted.

Sir, I have already advanced the arguments. I believe that the provisions in the Bill are insufficient and if we had a Vice-President at all, we ought to expect the Vice-President to take upon himself those functions which ordinarily devolve upon him in the absence of the President.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, this follows from the conditions which have been laid down and I think it is not necessary to amend the Bill for this purpose. All these have been clearly laid down and so this amendment is unnecessary. I oppose the amendment.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : On a point of clarification, Sir. The Hon'ble Minister says it is unnecessary. Why is it unnecessary? Will he kindly explain?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : According to him, it is unnecessary.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, there is no ambiguity—they are all given in a clear manner. So, I think, it is unnecessary to have the amendment.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in clause 14(2) in line 2, after the words "Section II" the words "and shall preside at the meetings of the **Parisad** and the **Karya Nirvahak Samiti** in the absence of the President at such meetings" be inserted was then put and lost.

The question that clause 14 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 15

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 15, for the words "Karyya Nirbahak Samity" wherever they occur the words "Karyya Nirvahaka Samiti" be substituted.

Sir, I further beg to move that in clause 15(5), line 2, for the word "three" the word "four" be substituted.

[10-10--10-20 a.m.]

শার, ক্লজ ১৫-এর একটা জিনিষের প্রতি আমি পয়েন্ট আউট করছি। এটা একটা মিসটিক—মানে এইরকম বানান লিখলে তারা কি মনে করবে। তারপর আমার বিভীষণ কথা হচ্ছে—প্রেসিডেন্ট এবং ডাইস-প্রেসিডেন্ট এবং আর একজন যে কোন মেষ্টার এলে পর মেজরিট হয়ে যদি কোরাম হয় তাহলে প্রেসিডেন্ট এবং ডাইস-প্রেসিডেন্ট যা ইচ্ছা করতে পারেন। মেজর আমি বলছি যে ৪ মেষ্টারস্ নিয়ে কোরাম করা হোক। এই জিনিষটা ওদের ভালো করে দেখা উচিত এবং তাতে এটা রিপ্রেজেন্টেভিল ক্যারেক্টার হবে এবং তাহলেই প্রেসিডেন্ট এবং ডাইস-প্রেসিডেন্ট যা ইচ্ছা করতে পারবেন না। আমি শাস্ত্রমন্ত্রীকে যিশেষভাবে বিবেচনা করতে বলছি যে এটাতে ৩ জনের জায়গায় তিনি যেন ৪ জন করেন।

Shri Mohit Kumar Moitra : I move that clause 15(4) be omitted.

আর, এই বিলের ১৫ ধারার ৪ সাব-সেক্ষান আমি তুলে দিতে বলছি। আপনি এই ৪ সাব-সেক্ষান যদি দেখেন তাহলে দেখবেন যে পরিষদের কার্যকাল যদিও ৪ বছর করা হয়েছে, কিন্তু কার্যনির্বাহক সমিতির কার্যকাল ধৰা হয়েছে ২ বছর। এর কোন অর্থ আমরা বুঝতে পারছি না। আমরা দেখি যেখানে মূল প্রতিষ্ঠানের আয়ুকাল ছিমুক্ত হয়েছে এই যেখানে এই কার্যকালকে ভিত্তি করে কার্যনির্বাহক সমিতি বা অধিঃগুণ প্রতিষ্ঠানের আয়ুকাল ছির করা হয়। এখানে ১৭ জন মেষ্টার তার মধ্যে এক-অফিসিও হিসেবে প্রেসিডেন্ট, ভাইস-প্রেসিডেন্ট প্রভৃতি পার্শ্বেন্ট আছেন; ৫ জন মেষ্টার ইলেকটেড রে আসবেন। এই ৫ জনকে বাই-রোটেশান ২ বছর করে ট্রায়াল দিয়ে দেখতে চান বলে কি এই কার্যনির্বাহক সমিতির আয়ুকাল ২ বছর করা হচ্ছে। সুতরাং এই ধারাটা তুলে নেবার জন্য আমি অস্বাক্ষর করছি।

Shri Narendra Nath Das : I move that for clause 15(4) the following be substituted, namely :—

"(4) The term of office of an elected member of the Karjya Nirbahak Samity shall be four years".

I move that in clause 15(6), line 4 for the words "on such terms as may be approved by the State Government" be omitted.

আর, আমার সংশোধনী মোহিতবাবুর মতনই, কিন্তু এই ইলেকটেড মেষ্টারদের জন্য যে ২ বছরের ব্যবস্থা করছেন যেখানে আমি অথ অ্যামেণ্ডমেন্ট এনেছি। অর্থাৎ যেখানে বলা হয়েছে যে—"The term of office of an elected member of the Karjya Nirbahak Samity shall be two years" যেখানে আমি সময়টাকে ৪ বছর করতে বলছি। আর, মোহিতবাবু যা বলেছেন তার উপর আমার বক্তব্য হোল যে সরকারের ইলেক্ষন ভৌতিক আছে বলেই কি এই ইলেকটেড মেষ্টারদের বেলায় আয়ুকাল ২ বছর করা হোল? ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি এবং অগ্রায় সব জাতীগার জেনারেল বিডি এবং একাকীউটিভ কি ধরণের তা আমরা দেখেছি। কিন্তু এখানে তারা কিমের ভয়ে এই ২ বছর করেছেন সেটা আমি বুঝতে পারছি না। কাজেই আমি বলছি যে, এই ২ বছরের জায়গায় এটা ৪ বছর করা হোক।

তারপর আমার সংশোধনী হোল No. 50, অর্থাৎ যেখানে বলা হয়েছে—

The Parishad may also, subject to the approval of the State Government, from time to time appoint one or more Committees consisting of Members of the Parishad or outsiders or both on such terms as may be approved by the State Government for the purpose of advising it on such matters as it deems necessary and may appoint a convener for any such committee who shall preside over the meetings of the Committee."

যেখানে আমার সংশোধনী হোল - on such terms as may be approved by the State Government be omitted. আর, এই উপধারার মাধ্যমে সরকার একটি সাব-কমিটি তৈরী করতে চাচ্ছেন এবং সেটা তৈরীর ব্যাপারে এই পরিষদের কোন হাতই থাকছে না বা এটা পুরোপুরি তাঁদের ধারা ও গঠিত হচ্ছে না। অবশ্য এই পরিষদ অর্থাৎ যেখানে বছ সরকারী মনোনীত সদস্য রয়েছেন এবং যার ফলে যেখানে সরকারী প্রভাব রয়েছে তাকে জনসাধারণ খুব বিশ্বাস করতে

পারছে না। কিন্তু ভাইলেও যে সাব-কমিটি এই পরিষদ কর্তৃক গঠিত হবে তাৰ টাৰ্ম্ম কি হবে না হবে তা ঠিক কৰিবাৰ ক্ষমতা পরিষদকে না দিয়ে যদি সবটাই সৱকাৰৰ বেথে দেন ভাইলে এই পরিষদ কিভাৰে কাজ চালাবে সেটা আমি বুঝতে পাৰছি না। এবং সজে সজে এটাৰ বুঝতে পাৰছি না বৈ, যে পরিষদকে দিয়ে আণন্দীয়া আয়ুৰ্বেদৰ উদ্বৃতি কৰাতে চান ভাকে যদি সাব-কমিটি কৰিবাৰ অন্তৰ রাইটাম' বিল্ডিংস-এ ঘেতে হয় বা তাঁদেৱ মুখেৰ দিকে ভাকিৱে থাকতে হয় ভাইলে তাঁদেৱ কোন থাত্ত্ব থাকে কি না। তবে আমাৰ মনে হয় তাঁদেৱ সেই স্বাতন্ত্ৰ থাকবে না এবং কৰ্মশক্তি সম্পূর্ণভাৱে নষ্ট হয়ে যাবে। সেইজন্তৈ বলছি যে ঐ on such terms as may be approved by the State Government এটা তুলে দেওয়া হোক, অৰ্থাৎ সাব-কমিটি কিভাৰে হবে সেটা পরিষদই ঠিক কৰিবেন: তাৰপৰ এই কন্ডেনম-এৰ মধ্যকে বলতে চাই বৈ, যদিও তাৰ কমিটিৰ মিটিং-এ প্ৰিজাইড কৰিবাৰ আইনত: কোন বাধা নেই কিন্তু এটা দেখতে খুবই খাৰাপ লাগে বৈ, যে সাব-কমিটিৰ কন্ডেনম তিনিই সভাপতি হয়ে বসে আছেন। কাজেই আমি বলছি—who shall preside over the meeting of the committee এই কথাটা ডিলিট কৰা হোক এবং ওখালে on such terms as may be approved by the State Government কথাটাও ডিলিট কৰা হোক।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya: Sir, I beg to move that in clause 15(4), line 2, for the words "two years" the words "the period mentioned in section 11" be substituted. This amendment is the same as No. 45 moved by Shri Mohit Kumar Moitra and amendment No. 46 moved by Shri Narendra Nath Das. Shri Naren Das has said that the words "two years" be substituted by the words "four years". I have also said the same thing by reference to section 11 which shows that the period of term would be four years. Be that as it may, Sir, the principle underlying these amendments seems to be that when a term of members of a committee extends to four years, there is no reason why the terms of a committee appointed by it should extend only to two years and not to four years. Therefore in my humble submission these three amendments should be accepted.

Then I beg to move that in clause 15(6), lines 1 and 2 the words "subject to the approval of the State Government" be omitted.

[10-20—10-30 a.m.]

Clause (6) empowers the Parishad to appoint one or more committees. Even in the matter of appointment of committees if the approval of the State Government has to be obtained, then what the Parishad is more than a department of the Government? Everything must go to the Government for approval as if these persons cannot be trusted in any matter whatsoever. If the Government cannot trust the Parishad in any matter, what is the utility of having a Parishad?

Then, Sir, I move my amendment No. 49, that in clause 15(6), line 4, the words "on such terms as may be approved by the State Government" be omitted. It is the same as amendment No. 50 of Shri Narendra Nath Das. I beg to submit, Sir, that Government should not distrust the members of the Parishad. Government will have sufficient number of nominated

members there and they should rely on their decision. If they do not do that, the result is that the Parishad becomes a department of the Government which in my humble submission should not be done. With these words, I move my amendments.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, in the first place I would like to move amendment No. 47A which is a short-notice amendment. I move that in clause 15(4), line 2, for the words "two years" the words "four years" be substituted. I have suggested that the term of office of the Karjya Nirbahak Samity should be four years instead of two years. I adopt the arguments of Mr. Moitra and I say that this is an extraordinary provision. We have had some recent Acts and in all these recent Acts the term of the executive committee of the association concerned or of the main body has been the same. Take for instance the Calcutta University Act. There the term of the Syndicate is for three years and that of the Senate is also for three years. Sir, it does not stand to reason that the executive committee which is in charge of discharging the executive business of the Parishad will have a two-year term. This is very extraordinary. I would have understood possibly—I would have agreed to it—if it had been said that the executive committee will have a longer term so that the executive committee might carry on the work that is begun by the Parishad so that the executive committee may be there to complete the policy already adopted by the Parishad. But that has not been done, it is just the other way. It will in fact make the Parishad absolutely unworkable and the Parishad will not be able to work out its policy. That is the difficulty.

Sir, I would not like to move my amendments No. 47B and 51.

Shri Satyajit Roy : মিঃ চেয়ারম্যান, স্বার, আমি এ স্বকে একটু বলতে চাই। আমি বেশো সময় দেব না। বাধবিকই আমরা কোন আইনের নজীবে কোন সংস্থার যে কার্যকাল তার অর্ধেক সময়ের জন্য দেওয়া হবে কার্যনির্বাহক সমিতিকে এইরকম ব্যবস্থা আমরা দেখিনি। শুধু দেখিনি বলেই যে আপত্তি করছি তা নয়। এই কার্যনির্বাহক সমিতি তাদের নীতিগুলিকে পাসবে কৃপাপ্যত করবে এবং তা করতে গিয়ে অর্ধেক পথে দিন তাদের কার্য বন্ধ করে দিয়ে আবার নতুন করে কার্যনির্বাহক সমিতি আসে তাহলে অঙ্গবিধি হবে। এই অবিখাদের উপর দাড় করিয়ে যে কার্যনির্বাহক সমিতি গঠন করা হবে তাকে এদি ৪ বছর সময় না দেওয়া হয় তাহলে আমার মনে হয় তাদের প্রতি অগ্রাহ করা হবে। আমার পরিকার ধারণা হচ্ছে যে এই কার্যনির্বাহক সমিতির নির্বাচন নীতির উপর জোর দেওয়া হয়েছে এবং এখানে ৫ জন ইলেকটেট মেষ্টার ধার্কবেন। কার্য নির্বাহক সমিতির এই নির্বাচন নীতিটা আনার সঙ্গে সঙ্গে একটা ভাস্তু ধারণা মন্ত্রীমণ্ডলীর এবং আমার বয় ওদিকে দীর্ঘ আছেন তাদের একেবারে বক্ষ্যুল হয়ে গেছে এবং সেই নির্বাচন নীতিকে স্বীকার করে কার্যনির্বাহক সমিতির কাজ করার ক্ষমতাকে খর্ব করে দেওয়া হচ্ছে। তাদের কার্যধারা অব্যাহত রাখার ব্যবস্থা মন্ত্রীমহাশয় করতে পারেন নি। কাজেই একই সময়ে সংস্থা এবং কার্যনির্বাহক সমিতির সদস্যরা কার্য করতে পারবেন এই সংশোধনীটা মন্ত্রীমহাশয় গ্রহণ করবেন বলে আশা করি।

Dr. Srikumar Banerjee : Mr. Chairman, Sir, I should like to speak on amendments 45 to 47, recommending that for the first time of the Karjya Nirbahak Samity and Parishad should be extended to 4 years instead of 2 years as provided in the Bill. The argument seems to be

extra-ordinary. There are 7 members of the Karjya Nirbahak Samity. Of them two are ex-officio President Vice President. The other 5 will be liable to be elected after two years. Sir, if you have faith in elections, as our friends have referred to in their arguments, why should you be afraid of facing the election at the end of two years? Moreover, election at the end of two years may be necessary in order to give other members, new members a chance to be familiar with the working of the Parishad and Karjya Nirbahak Samity. So that there is no injustice done in fresh election being provided for at the of two years.

Shri Mohit Kumar Moitra : Sir, I rise on a point of information. Dr. Banerjee has said that this provision has been kept in this Bill in order to give every member a chance to become a member of the Karjya Nirbahak Samity and Parishad. But on the next line he will see it has been provided that every retiring member is eligible for re-election. How is he going to give new members a chance of being elected?

Dr. Srikumar Banerjee : I do not understand what is his point of information. Every member is liable to be re-elected. If they have done good work, who have taken intensive interest in the work of the Parishad or the Karjya Nirbahak Samity, they should certainly be re-elected. So, you give the Parishad an opportunity of judging the members who were elected to the Karjya Nirbahak Samity. In order to be consistent there should be election provided at the end of two years. The election to the Parishad is much more complicated. It involves a much bigger body. Whereas elections to the Karjya Nirbahak Samity are to be conducted on a small scale and by means of a small body so that the difficulties and complications attendant upon holding a big election will not hold good in the case of small elections. So there should be no objection on the part of my friends opposite if elections should take place at the end of two years. In the case of new institutions this is all the more necessary so that the Parishad might exercise control on it and that the people who do not take proper interest do not get any chance of being elected or re-elected.

[10-30 – 10-40 a.m.]

Shri Gopal Chandra Haldar : এই প্রশ্নটা বেভাবে অধ্যাপক বন্দেন্দুপাধার্য তুলেছেন তা নয়। তিনি বলতে চান যে নির্বাচন নৌত্তর উপর আস্থা রাখতে। তার সম্পর্কে আমাদের আস্থা আছে, তাঁরও হঠাতে আস্থা হয়েছে, সেজন্ত তিনি ২ বছরের মধ্যে কার্যনির্বাহক সমিতিকে বিদায় করবার পক্ষপাতাই। কিন্তু শুধু নির্বাচন নৌত্তর জন্য নয়, একটা কার্যনির্বাহক সমিতি কাজ করতে পারে কি পারে না—সেখানে প্রতি মুহূর্তে নির্বাচন হবে এই জেনে যদি বসে থাকে তাহলে তাদের কাজে অগ্রসর হওয়া সম্ভব হয় না।

যদি তিনি একটা বলতেন চার বছর শেষ হবার সঙ্গে সঙ্গে বা শেষ না হলেও নতুন কার্যনির্বাহক সমিতি গঠিত হবে। এই চার বছর পরে পরিষদ পুনর্গঠিত হলে পর আবার কার্যনির্বাহক সমিতি দখন প্রয়োজন হবে, সেখানে কার্যনির্বাহক সমিতি গঠিত না হওয়া পর্যন্ত পূর্ণ কার্যনির্বাহক সমিতিই কাজ করে যেতে থাকবে,— তার অর্থ সুষ্ঠুভাবে কাজ পরিচালনা করবার জন্য জ্ঞতক্ষণ পর্যন্ত

আসীন থাকবে। কিন্তু উল্লেখ ব্যবে—সমস্ত সমিতি চাও বছৰ চলবে; কিন্তু কার্যনির্বাহক সমিতি হৃ-বছৰ থাকবে, তাৰ অৰ্থ হচ্ছে—তাদেৱ অকৰ্ম্ভু কৱে দেওয়া হচ্ছে। হৃ-বছৰেৱ মধ্যে তাদেৱ কাৰ্যকাৰিতা প্ৰকাশ কৱতে পাৰে না। এটা ব্যবে অতি সামাজিক নিৰ্বাচন বলছেন, তথন এটা আৰু কথা এই নিৰ্বাচনে কে কে নিৰ্বাচিত বা না হবে। তবে ওৱা ব্যবে নৃত্বন Principle এৰ উপৰ আস্তা প্ৰদৰ্শন কৱছেন, তথন আৰু সে অৰ্থ উৰ্তে বা।

কথা হচ্ছে—সত্তা সত্তা কার্যনিৰ্বাহক সমিতিকে কাজ কৱবাৰ সময় ও সুযোগ দেবেন কিনা? যদি তাঁৰা তাদেৱ সময় দিতে চান, তাহলে তাদেৱ ষষ্ঠেষ সময় দেবেন। তাৰ জন্ম সময় ও সুযোগ দেওয়া প্ৰয়োজন। এটা আমাদেৱ বৃক্ষি, সেই বৃক্ষিতে বলি তাৰজন্ম সময় দেওয়া প্ৰয়োজন। চাৰ বছৰ তো দেওয়া প্ৰয়োজনই, আমৰা বলি—সৰকাৰ হলে আৰো বেশী সময় দেওয়া প্ৰয়োজন।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Mr. Chairman, Sir, I am afraid my friend and my teacher, Dr. Banerjee, has let down his own case by an inadvertent expression, viz. "control" and that is also what came from my esteemed friend Shri Mohitosh Rai Choudhuri (Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Control by the Parishad) and my friend Mohitosh Babu also said in course of an interruption.

Exactly, in rising up to oppose our amendment our good friends from the other side have practically supported our case, because the picture is like this. The parent bodies are nominated bodies (Shri Mohitosh Rai Chaudhuri : No, not nominated body.) Mostly ; the parent body is a nominated body so far as the major portion of it is concerned—I think I am correct. Then the position is this. Within the nominated-cum-very slight elected composition of the body there is an **ad interim** elective body and the parent body is for all practical purposes—please excuse my language—I am a student of my teacher over there—the parent body is merely by virtue of the major nominated character somebody's baby. We know whose baby it is. Now the position is that the little elected portion will be always functioning with a revolver of being dismantled every two years and that is exactly what my learned friend from the other side says that there must be control. So, the Government is controlling the parent body, the parent body must also control the **ad interim** elective body. So ultimately the Government must control the elective body. Therefore you did not properly appreciate the interruption of Mohit Babu. Your contention would have some meaning that the new member would get a chance if there was not that provision that in the new election those who are not members of the Parishad should not be eligible. Therefore, ultimately you are lending yourself to our misgiving that the entire machinery would be a Government nominated body and that body holds a revolver over the head of the new body which is called Karjya Nirbahak Samity to be changed every two years. Therefore the Government is controlling the whole body. That is what I want to say.

Dr. Srikumar Banerjee : The hand touches the pen and the pen touches the table ; so the hand touches the table.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : That is a fallacy of four terms ; yours is a fallacy of 40 terms and you ought to understand that.

Shrimati Anila Debi : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, পরিষদের কার্যনির্বাহক সমিতি সঙ্গকে এই যে এ্যামেগুমেন্ট এসেছে—সেটাকে আমি সমর্থন করি। এখানে মাননীয় অধ্যাপক শ্রীকুমার ব্যানার্জী মহাশয় যে কথা বলেছেন, তাতে আমি ধরতে পারছি না—তাঁর nominated body'র উপর বেশী faith না elected body'র উপর বেশী faith। অধ্যাবক: nominated majority persons নিয়ে পরিষদ গঠিত হয়েছে। সেই পরিষদ elect করছে কার্যনির্বাহক সমিতিকে। এখানে পরিষদ elect করছে, অঞ্চলে কেউ নয়। Elect করে যে body তৈরী করছেন, তার উপর দৃষ্টি রাখবেন খুব ভাল কথা। এই যে elected body'র উপর দৃষ্টি রাখবার সতর্কতা, সেখানে আমার বক্তব্য হল elected body সমষ্টিকে মাননীয় অধ্যাপক যে কথা বলেছেন অর্থাৎ পরিষদ elected body হলে ভরসা পাবেন না, অথচ আবার নৃতন elected body এনে ভালভাবে কাজ চালাবেন। কথাটা শব্দবোধী নয় কি? অবশ্য মনে করছেন বদি আশঙ্কা দেখা যাই যে এই elected body ভালভাবে কাজ করতে পারবে না, তাহলে তার পরিবর্তন করা হবে। আর ভাল বা মন্দ কাজের nominated body'ই বিচার করবেন। সুতরাং election'এর সমক্ষে কথা বলেছেন মাননীয় অধ্যাপক মহাশয়। আমার মনে হয় এই বক্তব্যের মধ্যে স্থির বিশ্বাসের অভাব রয়ে গেল। Majority nomination'-এ যারা এসেছেন, তাঁদের আজ্ঞাবহ হয়ে থাকবেন elected persons হলেও এই কার্যনির্বাহক সমিতি। অর্থাৎ তাকে পরিবর্তিত করবার সুযোগ মনোনৌক পরিষদের হাতে থাকা মানে ধারের ধারা elected হবেন সেই nominated body'র দিকে তাকিয়ে থাকতে হবে।

আর একটা কথা—election'এর মাধ্যমে ধারের আনন্দ হচ্ছে, তাঁরা কাজ করতে পারছেন, কি পারছেন না—ভারজন্ত তাঁদের একটা দৌর্ঘ্য সময়ের সুযোগ দেওয়া উচিত। সেই সুযোগ বদি না দেওয়া যাই তাহলে তাঁরা দায়িত্বপালনের অধিবা দায়িত্বজ্ঞানহীনতার কাজ করখানি করলেন সেটা বিচার সম্ভব? নতুন সেটা পরীক্ষা করবার আগে বদি পচল, অপচলের প্রেরণ তুলে তাঁদের গলা কেটে ফেলবার ব্যবস্থা হয়; তাহলে আমার মনে হয় সেখানে কাজের প্রেরণা জন্মাবার কোন সম্ভাবনা, বা কোন সুযোগ থাকে না। সেদিক দিয়ে এইটুকু বুবলে পারছি না nominated body, যাকে গভর্নেন্ট আইনের মাধ্যমে গঠন করছেন, সেই body' election' করতে গিয়ে এমন সব লোককে এনে ফেলেছেন যে তাঁদের দু-বছরের মধ্যে যোগজ্ঞ, অঝোগজ্ঞ প্রয়াণ হয়ে থাকে তাঁর কাছে। Elected body'র আয়ুকাল বেশী থাকবে, না nominated body'র আয়ুকাল বেশী থাকবে সে প্রশ্ন নয়। প্রশ্ন হচ্ছে—কাজ করবার সময় দেওয়া হবে কিনা? যে দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে nominated body'র আয়ুকাল করেছেন চার বছর, পরিষদের elected body'রও সেই আয়ুকাল থাক। উচিত ছিল বলে আমি মনে করি। মাননীয় সদস্য মৈত্র মহাশয় যে এ্যামেগুমেন্ট এনেছেন, সেই এ্যামেগুমেন্ট আমি সর্বাঙ্গিনীয় সমর্থন করছি।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : On a point of clarification, Sir. I want to understand the position of Dr. Banerjee. Dr. Banerjee told us that there should be frequent elections so far as the Executive Committee was concerned. Yesterday he argued that democratic principle that is to say election does not produce good results. I want to understand this position clearly.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : সভাপতি মহাশয়, এই সামাজিক ব্যাপারে এত discussion শুনে আমার একটা গল্প মনে পড়ছে। বরিশালে এক বিধাবার বাড়ীতে একজন চূঁ

চলেছিলো, তাতেই খুন হয়ে গেল। বিধবা মনে করলো চূপ বখন চৌধুরা হয়েছে, তখন নিশ্চয়ই
মে পান থার। আর মে পান বখন খায় নিশ্চর মে অসতী। স্বতরাং তাকে অসতী বলা হয়েছে।
এখানেও দেখা যাচ্ছে—ঠিক তাই। বিলে কার্যনির্বাহক সমিতি বা working কমিটি গঠনের
একটা প্রস্তাৱ কৰা হয়েছে। সেই working কমিটিৰ কাৰ্যকাল কতদিন ধৰিবে এইটি এখানে
আলোচ্য। কিন্তু সেই সামাজিক ব্যাপার নিয়ে এত heated discussion চলেছে শুনে মনে হচ্ছে
ঠিক চূপ-পান থাওৱাৰ মতই একটা ব্যাপার দাঙিয়েছে। (Shri Sasanka Sekhar Sanyal :
শ্ৰী-কালি দেওয়া হচ্ছে এই কমিটিৰ উপৰ)। শশাঙ্কভাই বা বললেন, সেটা বে তাদেৱ সন্দেহ ভা
ষাণি বুঢ়ি। কিন্তু এ সন্দেহ অমূলক।

[10-40—10-50 a.m.]

এই বে Working Committee এৰ কাৰ্যকাল, এক বছৰ না হ'য়ে ছ'বছৰও হতে
পাৰে। স্বারিষ্টকাল সীমাবদ্ধ কৰাৰ উদ্দেশ্য হচ্ছে এই ষে, যাদেৱ উপৰ কাজেৰ ভাৱ দেওয়া হবে
তাৰা কতটা কাজ কৰছে বা কাজ কৰছে না—তাৰ একটা periodic check হবে। যদি
কাৰ্যকাল এক বছৰ হয় তাহলে বাবা ভালভাবে কাজ কৰবে তাৰা আবাৰ নৃতন
সমিটিৰ মেৰাব সমত হতে চাইলে এ ব্যৱহাৰ তাদেৱ কাজে উৎসাহ দেবে। স্বতৰাং একটা
time limit থাকাই উচিত। বিলে ষে হ্ৰ-বছৰ time দেওয়া হচ্ছে তাতেই বা
কতি কি? হ্ৰ-বছৰ বাবে গভৰ্নমেণ্ট কমিটিকে nominate কৰবে না। কার্যনির্বাহক সমিতিই
তাদেৱ elect কৰবে। ফলে যদি কেউ ভালভাবে কাজ না কৰে তবে তাদেৱ বাদ দেওয়া যাবে।
আৱা কাজ চান তাৰা নিশ্চয়ই এ ব্যৱহাৰ আপত্তি কৰবেন না। যদি কেউ ভাল কাজ না কৰে
তাকে বদলে ছিড়ে নিশ্চয়ই কাৰো আপত্তি হওয়া উচিত নন। আবাৰ ভালভাবে কাজ কৰলে
দলে দেওৱৰ প্ৰয়োজন উঠবে না। তাৰাড়া ২ বছৰ পৰে Election এৰ ব্যৱহাৰ থাকলেও আৰুৱ
জুৱা বে যুক্তি দিয়ে এই clause এৰ বিৱোধিতাৰ কৰছেন তাৰ কোন ভিত্তিই থাকবে না। Holding
a pistol over their head বলে একে চিন্তা কৰাৰ কোণও কাৰণ থাকতে পাৰে না।
Holding a pistol over their head to whip up the energy of the members
দাবাৰহ নন। Office আৰক্তে শুধু T.A. নেৰাগ অন্ত বসে থাকাৰ স্বপক্ষে কোনও যুক্তি নেই।
স্বতৰাং clauseটি বেমন আহে তেমনি থাকুক।

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Sir, I want to say a few words.

Mr. Chairman : I don't think you will adduce any new arguments.
So I shall put the amendments to vote now.

47B and 51 have not been moved.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that clause 15(4) be omitted
was then put and lost.

Mr. Chairman : I put amendment No. 46 to vote. If this is lost, then
amendments Nos. 47 and 47A will fall through.

The motion of Shri Narendra Nath Das that for clause 15(4), the
following be substituted, namely :—

"(4) The term of office of an elected member of the Karjya Nirbahak
Samity shall be four years."

Was then put and a division taken with the following result :—

NOES-25

Banerjee, Dr. Srikumar
Bhattacharyya, Shri Sreepada
Bhuwalka, Shri Ram Kumar
Chatterjea, Shri Devaprasad
Chatterjee, Shrimati Abha
Chaudhuri, The Hon'ble Rai
Harendra Nath
Das, Shrimati Santi
Ghosh, Shri Ashutosh
Goswami, Shri Kanailal
Gupta, Shri Manoranjan
Misra, Shri Sachindra Nath
Mohammad Sayeed Mia, Shri
Mookerjee, The Hon'ble
Kali Pada

Mookerjee, Shri Kamala Charan
Mozumder, Shri Harendra Nath
Mukherjee, Shri Biswanath
Mukherjee, Shri Kamada Kinkar
Paul, Shri Suresh Chandra
Rai Choudhuri, Shri Mohitosh
Rezaul Karim, Shri
Saha, Shri Jogindralal
Sanyal, Dr. Charu Chandra
Sarkar, Shri Nrisingha Prosad
Singha, Shri Biman Behari
Lall
Sinha, Shri Rabindralal

AYES—15

**Abdul Halim, Shri
Banerjee, Shri Sachindra Nath
Basu, Shri Bijay Bibary
Bhattacharyya, Shri Janaki
Ballabha
Bhattacharyya, Shri Nagendra
Kumar
Bhattacharyya, Shri Santosh
Kumar**

Choudhuri, Shri Annada Prosad
Das, Shri Narendra Nath
Debi, Shrimati Anila
Haldar, Shri Gopal Chandra
Moitra, Shri Mohit Kumar
Pakrashi, Shri Satish Chandra
Roy, Shri Satya Priya
Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
Sen Gupta, Shri Manoranjan

The Ayes being 15 and the Noes 25, the motion was lost.

Mr. Chairman : Amendments Nos. 47 and 47A fall through.

The motion of Shri Janaki Ballabh Bhattacharyya that in clause 15, for the words "Karjya Nirbahak Samity" wherever they occur the words "Karyya Nirvahaka Samiti" be substituted was then put and agreed to.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 15(5), line 2, for the word "three" the word "four" be substituted was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 15(6), lines 1 and 2, the words "subject to the approval of the State Government" be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause

5(6), line 4, the words "on such terms as may be approved by the State Government" be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Narendra Nath Das that in clause 15(6), line 4, for the words "on such terms as may be approved by the State Government" be omitted was then put and lost.

The question that clause 15, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 16

10-50—11 a.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : In sub-clause (3) of clause 16 there is a provision that "in case of an equality of votes by the casting vote of the President". It is necessary to understand whether this casting vote is the second vote or the only vote of the President.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : The casting vote is the second vote.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Supposing the person presiding does not give his casting vote what will be the position ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : In that case the decision will fall through.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : If there is a decision to be made and no decision is made because the casting vote is not recorded, what will be the position ? What will be the way of meeting the deadlock ?

Shri Jogindralal Saha : It is obligatory on the part of the President to give his casting vote.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : It is not obligatory on him to give his casting vote ; what will happen then if he does not give his casting vote ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : The decision will not be made and the status quo will prevail.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : There will be an eventual deadlock—how to resolve it ? I find he is asking Rai Harendra Nath Chaudhuri. Let him seek any assistance he likes. I want to be helpful and not obstructive. There is a decision urgently called for. There is a meeting of the Parishad ; there is an equality of votes. You say the President will give a casting vote, a second vote. There is obligation to come to a decision, as Jogindralal Babu has said, but there is no corresponding obligation on the part of the President to cast his second vote. Therefore, the matter remains undecided. If there is an undecided matter, the

purpose of the legislation so far as that provision is concerned fails. If there is a stalemate and deadlock what will be happening to the decision.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Casting vote is second vote. If there is balanced voting the President will exercise his discretion.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : If he does not. Sir, if the Hon'ble Minister is not feeling confident to give a reply you, as the Chairman, have to give your ruling in this matter.

Mr. Chairman : I cannot say anything. Such a matter shall be decided by the votes of the Majority and the casting vote comes after that. It is consequential. He has got to exercise his casting vote.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, this is an urgent matter calling for decision. Supposing there is an equality of votes and the Chairman does not give the casting vote, what will happen ?

Mr. Chairman : I suppose the Minister is quite aware of this. He will do something. But that is a hypothetical case. So we should not waste time over this.

Shri Satya Priya Roy : There should be a short-notice amendment for clarifying the position regarding the casting vote.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, I cannot accept any short-notice amendment. I have already said that whenever there is a tie, then the President can exercise his own discretion.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : The President can exercise his vote, but if he does not, what will be the position ?

Mr. Chairman : That is a hypothetical question. The Hon'ble Minister is not agreeable to accept any amendment.

The question that Clause 16 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 17

Shri Asutosh Ghosh : Sir, I beg to move that in clause 17, for the words "Members and to persons co-opted in any Committee appointed by it," the words "and Members and other persons appointed by it to any Committee referred to in sub-section (6) of section 15" be substituted.

The motion was then put and agreed to.

The question that Clause 17, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 18

Mr. Chairman : Amendment No. 53 is withdrawn.

Shri Asutosh Ghosh : Sir, I beg to move that in clause 18(d), line 2, after the words "sellers of" the word "Ayurvedic" be inserted.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Sir, I beg to move that in clause 18(d), in line 2, after the words "drugs and medicines" the words "prepared according to a standard laid down by a committee of experts" be inserted.

Sir, this is a very important provision for we know that there are medicines which are prepared according to different formula laid down by Ayurvedic Shastra. We also know that many people who prepare Ayurvedic medicine do not strictly observe this formula. There has been a suggestion from some of our friends that the Kaviraj should be allowed to prepare their own medicines according to their own sweet will.

Therefore, if there is no accepted standard, then you cannot after granting licence to the sellers of drugs and medicines hold them responsible. Supposing somebody has prepared spurious medicines or medicines which are not according to the standard. He will be either put to endless harassment by the Government Inspectors or by the members of the public. He might be accused of selling spurious medicines or medicines not up to the standard. Therefore these words should be added and the clause should be thus : "to provide for the grant of licenses to manufacturers, stockists or sellers of drugs and medicines prepared according to a standard laid down by a committee of experts". Often times it so happens that in the market for adulterated goods you cannot punish the sellers sometimes on the plea put forward on their behalf that there is no proper standard.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : But there is a Drug Control Order according to which drugs are sold.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : But then what should be the standard of the medicines, how will the poor Kavirajes know that? As shall point out to you in course of my next amendment different Kavirajes or different Ayurvedic authorities have different formula for preparation of the same medicine. So even if a Kaviraj is not dishonest, even if he prepares medicine according to a certain formula, it might be open to prosecutors to say that this medicine is not according to the required standard, let alone the spurious medicines or adulterated medicines. Therefore, I humbly point out that these words "prepared according to a standard laid down by a committee of experts" should e there.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 18(d), in line 7, after the wards "wrappings thereof" the words on the advice of the Karjya Nirbahak Samity be inserted.

Sir, the power which is vested in the Government under clause 18(d) is a very wide power and in my humble submission it relates to granting f licences to manufacturers, stockists or sellers of drugs and medicines tc. If the Karjya Nirbahak Samity is to be given some powers, Government should exercise this power provided in clause 18(d) in consultation ith the Karjya Nirbahak Samity. In suggesting this amendment, I eg to submit that expert advice which can be very well given by the Karjya Nirbahak Samity should be utilised before licences are granted

to manufacturers, stockists or sellers of drugs and medicines and the conditions on which the licences are to be granted should be laid down in consultation with the Karjya Nirbahak Samity. With these words, Sir, I support my amendment.

[11—11-10 a.m.]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I support the amendment that has been moved by my friend Shri Mohitosh Rai Choudhuri. But this amendment is slightly defective, and I hope, Sir, that he will accept the suggestion that I will presently make. It is this. In this amendment he has said the words "prepared according to a standard laid down by a committee of experts". Now, who will appoint this committee of experts? I, therefore, suggest that the words "appointed by Government" may be added at the end of his amendment. That is to say, if he is good enough to accept my suggestion the amendment will be as follows: "prepared according to a standard laid down by a committee of experts appointed by the Government". Then there will be no difficulty.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : I accept it.

Shri Satya Priya Roy : স্বার, এই ১৮ ধারায় দেখতে পাই—বলা হচ্ছে যে, গভর্নমেন্ট একটা ষ্টেট আয়ুর্বেদ কলেজ করবে, একটা আয়ুর্বেদ রিসার্চ ইনস্টিউট করবে, একটা আয়ুর্বেদ ইস্পাতাল করবে, লাইসেন্স দেবে, ষ্টেট হারবেরিয়াম করবে, মেডিসিনাল প্র্যাণ্ট করবে : কিন্তু পরিষদের স্থান এইসব বিষয়ে দেখছি না। এরপর ১৯ ধারাতে বলা হচ্ছে—পরিষদ বেসমেন্ট প্রতিষ্ঠানে আয়ুর্বেদশাস্ত্র পড়ান হয়, তাকে যাফিলিয়েশন দেবে। এই বেসমেন্ট কলেজ হবে শেই গভর্নমেন্ট কলেজকে পরিষদ যাফিলিয়েশন দিতে বাধ্য থাকবে। এই বিলের যা কিছু কল্যাণকর ব্যবস্থা তার সমস্ত কিছু পরিষদের হাত থেকে সরিয়ে নিয়ে একেবারে নিরঙুশ গভর্নমেন্টের হাতে নিয়ে আওয়া হচ্ছে এবং পরিষদ এই সম্পর্কে কোনরকম নিয়ন্ত্রণ করতে পারবে না। লাইসেন্স দেবার ব্যাপারে যদিও আমি মহীতোষবাবুর সংশোধনীকে সমর্থন করি, কিন্তু আমার অন্তর্ভুক্ত হচ্ছে ১ সরকারপক্ষ থেকে এইরকম একটা লাইসেন্স দিলে স্টোকে বাস্তবিক লাইসেন্স দেওয়া বলা যাবে কারণ ওটা ভাস্তে অসুস্থীত দোকানদারদের অনুগ্রহ বিতরণের পথ হয়ে দাঢ়াবে। সরকারপক্ষ বেধানে অভিজ্ঞ করিবার নল সেখানে ভাস্তে সরকারপক্ষ কার স্থপারিশ অনুযায়ী এই সমস্ত লাইসেন্স দেবেন? এইভাবে লাইসেন্স দেবার পর যাদের লাইসেন্স নেই তারা কোনরকম বাজে জিনিস বিক্রী করতে পারবে না তার কোন ব্যবস্থা করা হয়নি। এর ফলে পাশাপাশি কতকগুলি দোকানে লাইসেন্স থাকবে, অপর কতকগুলির লাইসেন্স থাকবে না। আমি বলে করি, এইরকম ব্যক্ত কার্যকৰী করা চলবে না। এদিক থেকে আমার মনে হচ্ছে যে, এই ধারাটা পুনর্লিখনের প্রয়োজন আছে এবং লাইসেন্স দেবার ব্যাপারে পরিষদের একটা কর্তৃত থাকা উচিত। এক্সপার্ট কমিটি করবার কথার বলছি যে, এই এক্সপার্ট কমিটি ষ্টেট গভর্নমেন্ট না করে পরিষদ করবে। আয়ুর্বেদ চিকিৎসকগণ এই পরিষদ দেখবেন এবং তাদের স্থপারিশ অনুযায়ী লাইসেন্স দেওয়া হবে। এইসব বিলে না থাকে ভাস্তে আমার মনে হয় যে বিলের উদ্দেশ্য ব্যর্থ হবে। সরকারের হাতে বয়েছে বলে আমি এই ধারাটার বিরোধিতা করছি।

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : On a point of information Sir

শহীত্ববাবু তাঁর আয়োগেন্দ্রের সময়ে বে ট্যাগার্ড-এর কথা বলেছেন সেটা কি আইস-এর ট্যাগার্ড না সামেলের ট্যাগার্ড ? তবে আই বদি প্রিপারেসন-এর ট্যাগার্ড হয় তাহলে গভর্নমেন্ট গিয়ে হাতে-কলারে তাঁদের উব্ধব তৈরী করিয়ে দেখিয়ে দেবেন। আব বদি সামেলের ট্যাগার্ড হয় তাহলে বেরন এই সম্পূর্ণ তৈরী করার সময় “ভালু” নেড়ে দেখিয়ে দেয় ঠিক তেজনি কবিতাজমহাশুরুও হাতে ধরে দেখিয়ে দেন। কিন্তু বদি সামেলিক ট্যাগার্ড-এর কথা বলেন তাহলে ডিফারেন্ট বে সমস্ত বই আছে সেগুলোই হচ্ছে বখন হাইরেট অধরিট, তখন গভর্নমেন্ট তাঁর মধ্যে কি করে আসে ? গভর্নমেন্ট বখন কোন টেক্সট বুক লেখেন না তখন সে কি করে বলতে পারে—This should be only standard ? কাজেই দেখা যাচ্ছে গভর্নমেন্টকে বখন ডিফারেন্ট অধরিটিস-এর উপরে ডিপেণ্ড করতে হচ্ছে তখন এই ট্যাগার্ড-এর কথাটা বলা মিলিলেস্ যদে মনে হয়। স্বতরাং এটা একটু অপেন কহন।

[11-10 - 11-20 a.m.]

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : ভার, এইপরে ১৯ নথির আয়োগেন্দ্রের সময় আমি বলতাম যাহাকে আমাৰ যা বকলব্য এখনই তা আমি বলছি। প্রামাণ্য বে সমস্ত আয়ুবেদিক গ্রন্থ আছে তাঁৰ অনেকগুলিতে একই ওযুধের প্রিপারেসনের ডিপ্ল ফৰমুলা আছে, যেমন ধূৰ শৰ্ক বটিকা। তৈৰজ্য বলাবলিতে এ ওযুধের একৱকম ফৰমুলা আৰ রামেন্দ্ৰ বল সংগোছ আৰ একৱকম ফৰমুলা। মহাশৰ্প বটিৰ আয়ুবেদ সংগোছ একৱকম ফৰমুলা আৰাম তৈৰজ্য বলাবলিতে আৰ একৱকম ফৰমুলা। এইভাবে বিস্তৃ গৃহে একই উব্ধবের ডিপ্ল ফৰমুলা আছে। কাজেই বদি ওযুধের একটা ট্যাগার্ড না থাকে তাহলে ভয়ানক অস্বীকাৰ হবে। ধীরা পুৰাণো লোক তীৰা সকলেই জানেন বখন অথবা শক্তি উব্ধবালয় আৰ বেলুল কেমিক্যাল মকুৰবজ তৈরী কৰতে আৰম্ভ কৰল তখন কি ফিউরিয়েল অপোজিসন হয়েছিল। একদল কবিতাজ তাঁদের ভেস্টেড ইন্টাৰেষ্টে বাধা পড়লো বলে raised a hue and cry। তীৰা বললেন যে, এই সমস্ত উব্ধব অভ্যন্ত থাবাপ। প্রামাণ্য আয়ুবেদিক গ্রন্থের ফৰমুলা অসমাবে এ ওযুধ তৈরী হয়নি। বদি একটি নির্দিষ্ট ফৰমুলা সর্বজনৰূপ কৰিবাজী ওযুধের থাকে তাহলে এমনটি হওয়াৰ আৰ কোন সন্তোষনা থাকবে না।

নির্মিলবাবু বে এক্সপার্টের ধাৰা নিয়ন্ত্ৰণের কথা বললেন—আমা, শ্রামা, যহু এলে তা হবে না, তা ছাড়া এই নির্বল্পই বথেষ্ট নয়। ডিপ্ল ডিপ্ল ফৰমুলা অসুস্থাবে সেই সমস্ত উব্ধব তৈরী হয়—অবশ্য স্পিউনিয়াস মেডিসিন ছাড়া। অতএব যেমন সৱৰ্বে তেলের ট্যাগার্ড কৰা হচ্ছে, গুড়ের ট্যাগার্ড কৰা হচ্ছে; কবিতাজী ওযুধের তেলেনই একটি ইউনিফৰম ট্যাগার্ড কৰা দৰকার। তা না কৰলে ভেজাল ওযুধ তৈরী বৰ্ক কৰিবাৰ ওজুহাতে একটি ভাষণ এজিন অৰ অপ্রোসান পুলিশেৰ হাতে এসে পড়বে। কাজেই আমাৰ এই আৰ্থ আয়োগেন্দ্রটা গ্ৰহণ কৰা উচিত।

Shri Satya Priya Roy : Sir, on a point of order এখানে ছাপা একটু কুল আছে, তা মাহলে Statement of Objects and Reasons কল্পাডিক্টাৰি আছে। এখানে বলা হচ্ছে—আয়ুবেদিক টোল্স প্লুৰাল নামাৰ আৰ বিলেৰ Statement of Objects and Reasons এ বলা হচ্ছে গ্রান আয়ুবেদিক টোল। Objects and Reasons এৰ কল্পাডিক্টাৰি কোন ধাৰা বিলেৰ খসড়াৰ মধ্যে নেওয়া যাব কিনা সেটাৰ সম্পর্কে আমি আশনোৱ কলিং চাচ্ছি।

Mr. Chairman : It is not contradictory whether there is one to or more.

Shri Satya Priya Roy : It is definitely laid down in the Objects and Reasons of the Bill that Government intends to establish and maintain a State Ayurvedic College, a State Ayurvedic Research Institute and an Ayurvedic tol whereas in clause 18 the tol is in plural number. Apparently it is a contradiction and I seek your ruling.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : The power of the Government for provisions of such cases which have been stated, for instance, in (d) "to provide for the grant of licenses to manufacturers, stockists or sellers of drugs and medicines and for the conditions for the grant of such licenses including conditions regarding strength, potency, composition or other particulars of such drugs or medicines being marked on the containers, covers or wrappings thereof" has been clearly stated, but the standardisation of drug should be done on all-India basis. There should be an Ayurvedic Pharmacopoeia and the Central Government is contemplating to compile a pharmacopoeia for Ayurvedic medicines. So the amendment which has been put forward by honourable member Shri Mohitosh Rai Choudhuri cannot be accepted.

Sir, the standard cannot be maintained by forming a committee, because this will be an all-India affair. The drugs prepared according to a standard may not be accepted by all States. So I do not accept that amendment.

I accept the amendment moved by Shri Ashutosh Ghosh that the 'drugs and medicines' should be 'Ayurvedic drugs and medicines'.

Shri Mohitosh Rai chaudhuri : Sir, in view of the clarification made by the Hon'ble Minister I want to withdraw my amendment.

The motion of Shri Ashutosh Ghosh that in clause 18(d), line 2, after the words "seliers of" the word "Ayurvedic" be inserted, was then put and agreed to.

Mr. Chairman : Is it the desire of the House to allow Shri Mohitosh Rai Choudhuri to withdraw his amendment (Cries of yes, yes.). The motion of Shri Mohitosh Rai Choudhuri that in clause 18(d), in line 2, after the words "drugs and medicines" the words "prepared according to a standard laid down by a committee of experts" be inserted, was then by leave of the House withdrawn.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 18(d), in line 7, after the words "wrappings thereof" the words "on the advice of the Karjya Nirbahak Samity" be inserted, was then put and lost.

The question that Clause 18, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Mr. Chairman : I would like to draw the attention of the House to one fact. We have been dragging on our discussion over this Bill for one, two, three, four days, and this is the fifth day beginning from the 22nd. We should not turn it entirely into a debating club and I do wish that members will not indulge in academic discussion only, as unfortunately, it is leading to that, but will stick to the Bill and see how far it could be modified or amended within the terms of the Bill. I request the members to keep this in mind.

Clause 19

Shri Mohit Kumar Moitra : Sir, I beg to move that after clause 19(1), the following new sub-clause be inserted, namely :—

“(1a) to institute degrees, titles, diplomas, certificates and other Ayurvedic distinctions”,

Sir, I also beg to move that in clause 19(3), line 1, after the words “of study” the words “and to fix periods for courses of study” be inserted.

Sir, I also beg to move that in clause 19(7), line 2, after the words “of extraordinary merit” the words “on the recommendation of not less than two-thirds of the members of the Parishad” be substituted.

Sir, I also beg to move that in clause 19(7), line 1, after the words “degrees on” the word “eminent” be inserted.

Sir, I also beg to move that in clause 19(11), line 1, the words, “with the previous sanction of the State Government”, be omitted.

আমি, ক্লজ ১৯-এ আমার অনেকগুলি এজামেন্টেট আছে। ক্লজ ১৯-এ পরিষদের ক্ষমতা এবং তারা কি কাজ করবে এই কথাগুলি বলা হয়েছে। স্থানীয় সমষ্টিকে মৎস্যাধনী প্রস্তাবগুলি আমি আনছি আশা করি গভর্নমেন্ট মেণ্টেলি বিচার করে দেখবেন। আমি আর, যেগুলি পরে দিবেছি মেণ্টেলি আগে আমছি। প্রথম হচ্ছে—মেকসান ১৯(১)। এখানে ১(এ) একটা মৎস্যাধনী ঘোষ করার প্রস্তাব করছি—*to institute degrees, titles, diplomas, certificates and other Ayurvedic distinctions.*

এখানে পরিষদের ক্ষমতা বিশ্বাস করছেন এবং এই আয়ুর্বেদিক পরিষদ ষেটো হবে সেটা নতুন নতুন পরীক্ষা, নতুন উপাধি দেওয়া, নতুন সার্টিফিকেট দেওয়া এবং নতুন ডিপ্লোমা দেওয়ার বিষয় বিবেচনা করে ঠাঁরা সেগুলি প্রযোজিত করতে পারবেন এই ক্ষমতা বিলের মধ্যে নেই এবং এই ক্ষমতাটা দিতে বলছি। স্থানীয় হচ্ছে ক্লজ ১৯(৩) বেধানে বলছেন—*to draw up syllabuses of study.* সেখানে আমি বলছি—*syllabi of studies and to fix periods for courses of study* কোন পরীক্ষায় কতদিনের জন্য পড়তে হবে যেমন এম. বি. কোস' ৪ বছর পড়তে হয়, D.G.O. কোস' ১ বছর পড়তে হয় তেমনি এই যে সমস্ত পরীক্ষা প্রযোজিত হবে তা কতদিনের জন্য পড়তে হবে সেটা পরিষদের ঠিক করে দেবার ক্ষমতা থাকা উচিত, কিন্তু সেটা নেই। তারপর ১৯(৭)-এ আমছি। বেধানে ঠাঁরা বলছেন—*to confer honorary degrees on Ayurvedic practitioners of extraordinary merit.*

এই of extraordinary merit এই কথাটা ঠাঁরের অন্তরালী ডিপ্লোমা দেওয়া হবে ঠাঁরের স্পর্শে প্রযোগ করা উচিত নয়।

[11-20—11-30 a.m.]

সেইজন্য আমি খানে বলছি যে, eminent কথাটা বসান হোক—*to consider honorary degrees of Ayurvedic Practitioners on the recommendation of 2/3 of the members of the Parishad.*

एই ये honorary degrees वे ये प्रतिष्ठाने देवार यजवहा आहे, मेधावे ये कार्यकरी मरिति आहे, बेमन—Calcutta University वा Syndicate वा अन्य प्रतिष्ठान हले सोई प्रतिष्ठान थयः दृ-हृतीयांश majorityते एই honorary degree देवार यजवहा करे थाकेन। शुद्धरांग सेटा एथाने प्रबंधित करा होका।

तारपरे आमि बलहि ये, 57, 58-ए आसाह—clause 19(11) येटा, सोई clause 19(11) बलहि—To appoint, with the previous sanction of the State Govt. inspectors for the inspection of institutions in West Bengal, teaching the Ayurvedic system of medicine.

आमि एथाने बलहि ये—एই आयुर्वेद परिषद्देव President तांत्रा मनोनीत करहेल एवं रेजिस्ट्रार यिनि हजेल, सोई रेजिस्ट्रारके तांत्रा निजेवा आगे थेके स्वीकृति दियेह तारपरे परिषद्के नियोगेर क्रमता दिलेले। शुद्धरांग दृ-जन वड वड अफिसार यथन तांत्रा राखेहेल, तथन एই इक्षपेट्टरके क्रूरु—with the previous sanction of the State Govt. एटा करा उचित नवः; एই परिषद्के आधीनता देण्या उचित। कारण एই Inspector ये समत कलेज व टोल हवे, सोई कलेज एवं टोलशुलि परिदर्शन करवेन एवं सो मध्यके रिपोर्ट परिषद्देव काहे देवेन—तांत्रा किभाबे परिचालित हजेह एवं एथाने आवार आमि कधा तुलधे—सोई कलेज एवं टोलशुलि कायेमीस्वार्थे गठित हजेह किना, एटा भाल करे देखे रिपोर्ट करवाः आधीनता थाकते पावे—एहिरकम एकजन Inspector थाका उचित एवं सोईजन्तु परिषद्देव क्रमता थाका उचित एই Inspector के नियोग करवाव। काजेहि आमि बलहो—एथाने with the previous sanction of the State Government. थाका उचित नवः। Calcutta University वा Jadavpur University वा अन्य Universityते केवल Registrar नियोग केवल Chancellor-यार approval-ए हवे थाके। अन्य कोन अफिसारेव बेळाः Chancellor-यार approval-एव दरकार हव ना। एथाने Registrar-यार बेळाय वा राखेहेल, राखून, किंवा अन्य Inspector-यार यिनि काज करवेन, तार बेळाय with the previous approval of State Government थाका उचित नवः। एই करटी कधा amendment-यार उपर बलमार्य आव एकटा कधा बलवे—“To institute degrees, titles, diplomas etc.

ए मध्यके मञ्जीमहाशय कि बलेन, आमि जावते चाही। कारण मञ्जीमहाशय एथाने एই आटें मञ्जीयां दौडिये बलेलेन ये—परिषद्के आमरा नृत्न उपाधि, नृत्न पर्वीका प्रतिष्ठित प्रबंधन करवाव शुद्धोग दितेह चाही ना केन तांत्रा एই शुद्धोगटा दितेह चाही ना ताही जानवार जग्ताही एই कधाटी विशेष करे तांत्रा काहे उपस्थित कराहि।

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 19(2), in line 5, after the words “necessary examinations” the words “and to make arrangements for holding examinations for research work and to confer higher degrees” be added.

I move that after clause 19(3), the following new sub-clause be added, namely :—

“(3a) to establish laboratories for teaching the students to prepare

medicines, examining medicines prepared by different medical firms and for holding clinical examinations."

I move that for clause 19(7), the following be substituted, namely :—

"(7) to confer honorary degrees on Ayurvedic practitioners who have made some original contribution to the Ayurvedic system of medicine or treatment."

I move that after sub-clause (11) of clause 19, the following new sub-clause be inserted, namely :—

"(11a) to invite scholars to write such books as will meet the requirements of modern students, to appoint a board of examiners to examine them and to recommend the approved books as text books."

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, এই বিলের ১৯ ধারায় যে কল্পটা সংশোধন প্রস্তাব দিয়েছি, তাৰ স্বত্ত্বালি আমি move কৰছি। অথবা এক এক কৰে কেন এগুলি মৃত্যু কৰছি, সে বিষয়ে আপনাৰ কাছে উল্লেখ কৰছি—আপনাৰ মাধ্যমে স্বাস্থ্যমন্ত্ৰী সেগুলি জানতে পাৰবেন বলে।

প্ৰথম হচ্ছে—যে research কলাৱিসিপ দেৱাৰ ব্যবস্থা আছে। কিন্তু সেই রিসার্চ কিছু কৰলে তাৰ পৰৌক্তি কৰিবাৰ কোন ব্যবস্থা এই বিলেৰ কোন ধাৰার মধ্যে নাই। মেইজন্ট বলছি—এই যে রিসার্চ কৰিবাৰ জন্য পথসা খৰচ কৰা হবে, মেটা কি তাদেৰ দান-থৰুৱাত হিসেবে ব্যৱ কৰা হবে, না, মতিযোগৰ কাজে লেগেছে—এ কথাই জানতে পাৰবো? সুতৰাং আমি বলছি—for holding examination for research work and to confer higher degrees সেখানে higher degreesৰ কোন কথা কিছু বলা নাই এখানে কয় বছৰ পড়ে degree পেলে practitioners হতে পাৰে সেই minimum degreeৰ কথা দু-নথৰ ধাৰার মধ্যে উল্লেখ আছে যে—who shall have pursued a course of study in institutions affiliated to the Parishad and passed the necessary examinations.

এখানে সেই necessary examinations কি এবং সেখানে research-এৰ ব্যাপারে regularly ভাবে কি পড়ান হবে subject matter হিসাবে post-graduate classesতে বা post-graduate course কি হবে—এই সমস্ত গুণৰ কথ: এই ধাৰার মধ্যে পাওছি না। এখানে যদি রিসার্চেৰ সেইৱকম ব্যবস্থা থাকত তাহলে foreign countriesতে পাঠ্যবাৰ জন্য যে provision রয়েছে (৬, নং উপধাৰাৰ, মেটা ধাৰক না। সুতৰাং এটা fact যে রিসার্চ এখানে ভাল হবে না, এই ধাৰণা আমৰা কৰে নিতে পাৰি। রিসার্চ শাব্দে ঠিক মত ভালভাৱে হয় সেদিকে মাননীয় স্বাস্থ্যমন্ত্ৰী মহাশয়ৰ দৃষ্টি আকৰ্ষণ কৰছি।

তাৰপৰ কৰিবাকৌ পড়তে গেলে ক্ষেত্ৰে theoretical knowledge এবং তাৰজন্ম practical knowledgeও প্ৰকাৰ। সেই practical knowledge-এৰ জন্ম laboratory দৰকাৰ। সেই laboratory-ৰ কথা কোথাও বলা হয়নি। সেইজন্ম এ সমৰকে একটা বিশেষ ধাৰা এখানে সংবেজিত কৰতে আমি বলেছি—to establish laboratories for teaching the students to prepare medicines, examining medicines prepared by different medical firms and for holding clinical examinations.

ওমু বেটা প্রস্তুত হল, সেটা আচরণের দেহে প্রয়োগ করলে—তার কি, কি কল হব, স্কুল কি কু-কল সেটা জানবাৰ ব্যবহাৰ থাকা দৱকা দৱকা। কিন্তু তাৰ ব্যবহাৰ হাসপাতালে হৰ না। সেইজন্তে modern methods শিখতে হবে এবং synthetic character of teaching এবং clinical examinations এৰ প্ৰয়োজন আছে। ভাৱপৰ আমাৰ ছিতীয় কথা হচ্ছে—prescriptions মধ্যে। এটা কিঞ্চিৎ শিক্ষা দেবেন, বিলটা পড়ে বুৰুলাম না। বৰ্তমানে কৰিবাজৰা নিজহাতে ঔৰধ তৈৰী কৰেন এবং সেই ঔৰধ প্ৰয়োগেৰ ব্যবহাৰও ঠাই কৰে থাকেন। কিন্তু এখন এখন ধৰে ঠাই পাখ কৰে বেৰবেন, ঠাই এলোপ্যাথি ডাক্তানৰ মত শত্রু prescription কৰে রোগীদেৱ ঔৰধ দেবেন, না নিজহাতে ঔৰধ তৈৰী কৰে দেবেন—কিঞ্চিৎ ব্যবহাৰ হবে, তাৰ কোন উল্লেখ এই বিলেৰ মধ্যে পাইছ না। স্বতৰাং ঔৰধটা কিঞ্চিৎ প্ৰস্তুত হবে, কোন প্ৰণালীতে হবে তাৰ উল্লেখ এখনে থাকা উচিত ছিল। আমাৰ মতে traditional ভাৰে, বৈষ্টবতে আমাৰ কৰিবাজী ঔৰধ প্ৰস্তুত কৰিবাৰ বেশ সমস্ত প্ৰণালী রহেছে, সেইভাবে ঔৰধ তৈৰী কৰিবাৰ ব্যবহাৰ কৰতে হবে। কৰিবাজৰে কাছে ঠাই শিক্ষা কৰেন, ঠাইদেৱ ১ বছৰ লেগে যাও এই ঔৰধ তৈৰী কৰা শিখতে।

ভাৱপৰ দেখুন ১ নং উপধাৰা, বেধানে honorary degreeৰ কথা বলা হয়েছে। অনেক সময় দেখা যাব বহু অযোগ্য বাস্তি honorary degree পেয়ে থাকেন। সেটা ঠিক কৰতে গোলে—এখনে একটা objective standard-এ কৰা উচিত। সেইজন্ত আমি আমাৰ গ্ৰামেগুৰেটে বলোছি—“who have made some original contribution to the Ayurvedic system of medicine or treatment. ঐৱকম অভিজ্ঞ চিকিৎসক ঠাই, ঠাইদেৱ দেওয়া হোক, অথবা ঠাই কৰিবাজী সম্পর্কে নৃতন গাছ লিখেছেন, ঠাই কৰিবাজী সম্বন্ধে জ্ঞান ও গুণেৰ পৰিচয় দিয়েছেন তাদেৱ সৱকাৰ honorary degree দিন।

গ্ৰামীণেৰ সঙ্গে নৃতনেৰ যদি সংযোগ কৰতে হয়, সেইৱকম text Book বাখতে হবে। এখন প্ৰয়োগ সৱকাৰ text Book নেই। এই text Book ভাল লোককে দিয়ে পৰাকীকা কৰিয়ে নিয়ে approve কৰিয়ে ভাৱপৰ পাঠ্যতালিকা ভুক্ত কৰল এই হচ্ছে আমাৰ নিবেদন।

[11-30—11-40 a.m.]

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : In view of the assurance given by the Medical Minister that steps will be taken for the preparation of a standard Ayurvedic Pharmacopoeia on an all-India basis, I do not move my amendment.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I move that in clause 19(1), line 1, the words, “with the previous sanction of the State Government” be omitted.

If the Bill is perused from cover to cover, it appears that the Government do not fully trust the Parishad for the Government have not given any power of appointment to be exercised by the Parishad. There is no reason why this power or this privilege should not be given to the Parishad. In section 14 of the Bengal Medical Act, 1914, Act XVI of 1914, we find that only in the case of the appointment of a Registrar the previous sanction of the State Government is necessary but in respect of appointment of other offices, clerks and servants it can be done by the

Medical Council independently. Section 14(2) runs thus, "The Council may appoint such other officers and such clerks and servants as they may consider necessary for the purposes of this Act and shall pay them such salary and such allowances, if any, as the Council may determine". Why is this power not going to be given to the Parishad? No other intention can be presumed than the absence of trust in the Parishad. The Parishad should be placed on the same level as the Medical Council and equal power should be given to the Parishad. With these words I move my amendment for the omission of the words, "with the previous sanction of the State Government".

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : All the powers have been clearly given in the sub-clauses. Regarding amendment No. 54A of my honourable friend Shri Mohit Kumar Moitra this amendment is not necessary because it has already been provided for under clause 7. Regarding the other amendments

Shri Mohit Kumar Moitra : In 54A I have asked for the insertion of new sub-clause, namely :—

to institute degrees, titles, diplomas, etc. The Hon'ble Minister is referring to something else.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : If you read carefully, you will understand everything. Sir, I oppose all the amendments as they are not necessary.

Mr. Chairman : 57B is out of order.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that after Clause 19(1), the following new sub-clause be inserted, namely :—

"(1a) to institute degrees, titles, diplomas, certificates and other Ayurvedic distinctions ;"

was then put and lost.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 19(2), in line 5, after the words "necessary examinations" the words "and to make arrangements for holding examinations for research work and to confer higher degrees" be added, was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 19(3), line 1, after the words "of study" the words "and to fix periods for courses of study" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that after clause 19(3), the following new sub-clause be added, namely :—

"(3a) to establish laboratories for teaching the students to prepare medicines, examining medicines prepared by different medical firms and for holding clinical examinations."

was then put and lost.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that for clause 19(7), the following be substituted, namely :—

"(7) to confer honorary degrees on Ayurvedic practitioners who have made some original contribution to the Ayurvedic system of medicine or treatment ;".

was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 19(7), line 1, after the words "degrees on" the word "eminent" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 19(7), line 2, for the words "of extraordinary merit" the words "on the recommendation of not less than two-thirds of the members of the Parishad" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 19(11), line 1, the words, "with the previous sanction of the State Government" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Janaki Ballabh Bhattacharyya that after sub-clause (11) of clause 19, the following new sub-clause be inserted, namely :—

"(11a) to invite scholars to write such books as will meet the requirements of modern students, to appoint a board of examiners to examine them and to recommend the approved books as text books ;".

was then put and lost.

The question that Clause 19 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 20

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 20(1) lines 1 and 2, the words, "with the previous approval of the State Government," be omitted. Sir, the matter stands exactly on the same position as the other amendment which I moved some time ago. So I do not wish to elaborate the matter. What I would submit is this that the Parishad should function independently. Let it not be in a position merely to carry out the orders of the State Government. Please do not reduce the Parishad to a department of the Government.

Then I beg to move that the proviso to clause 20(3) be omitted.

Clause 20(2) says—the Parishad shall have power to suspend, punish remove or dismiss the Registrar from office : Provided that any such order of the Parishad shall be subject to appeal to the State Government. My amendment relates to sub-clause (3) and the proviso to it, in (3) it is found that the Parishad may appoint such other officers and servants as

it deems necessary. Provided that the number and designation of such officers and servants, their salaries and allowances shall be subject to the previous approval of the State Government. What I want to say is that the proviso should be deleted and the Parishad should be given independent power to appoint its officers.

With these words, Sir, I move these two amendments.

[11-40—11-50 a.m.]

Shri Mohit Kumar Moitra : Sir, I beg to move that in clause 20(1), in line 2, after the words "appoint a" the words "whole time" be inserted.

আর, আমাৰ এই সংশোধনী প্ৰস্তাৱটা ছেট কিন্তু খুব গুৱাহাটী উপধারাৰ বিভীষণ lineএ বলছেন—the Registrar shall receive such salary and allowances as may be prescribed.

স্মৃতয়াঁ Registrar পৰিষদ থেকে বেতন এবং ভাতা স্ব পাবেন। এই Registrar হচ্ছে পৰিষদৰ মুখ্য অফিসাৰ। সেইজন্তৰ Registrar wholetime অফিসাৰ হওয়া দৱকাৰ। এটোৱাৰ কাৰণ আমি বলছি বাংলাদেশৰ শিক্ষা বিভাগে একজন Secretary আছেন তিনিই আৰাৰ D.P.I.এৰ কাজ কৰেন। তিনি বেতন এবং ভাতা এবং D.P.I.এৰ কাজ কৰাৰ অন্ত কিছু ভাতা দেন পান। এতে কাৰেজৰ সুবিধা হয় না। ৰে আয়ুৰ্বেদ পৰিষদ গড়ে উঠছে সেখানে Registrarকে স্ব কাজ কৰতে হ'বে স্মৃতয়াঁ ঠাকে wholetime অফিসাৰ হওয়া দৱকাৰ, কাৰণ তিনি ভাতা পাচ্ছেন, আহিমা পাচ্ছেন সবই পাচ্ছেন। স্মৃতয়াঁ এই wholetime কথাটা না পাকাৰ হ'বোগে দৱকাৰ অন্ত একজন কৰ্মচাৰীকে বা প্ৰেসান্ত্ৰোপ সোককে বসিয়ে দেবেন। সেটা বৰ্ষ কৰাৰ উদ্দেশ্যেই আমি wholetime কথাটা বৈছি। যদি মন্ত্ৰীমহাশয় এটা গ্ৰহণ না কৰেন তাহলে তাৰ যুক্তি দিতে হবে তা নাহলে এৱ উপৰ আমি ডিভিশন চাটিব।

Shri Satya Priya Roy : আৰ, এখানে মোহিতয়াঁ Registrar wholetime হওয়া প্ৰয়োজন বলে ৰে সংশোধনী প্ৰস্তাৱ এনেছেন সেটা আমি সমৰ্থন কৰছি এবং তিনি ৰে শিক্ষা বিভাগেৰ Secretaryৰ কথা বলেছেন, আমি আৰেকটা উদাহৰণ দিব ক'ৰি শিক্ষা বিভাগ থেকেই। মাদ্রাসাৰ বোর্ডেৰ একজন Registrar আছেন, তিনিই হচ্ছেন কলিকাতা মাদ্রাসাৰ Principal। তাৰ সঙ্গে আমাৰ দেখা কৰাৰ স্বৰূপ হয়েছিল, তিনি আমাকে বললেন ৰে আমাৰ পিওন নাই Typist নাই, এক পয়সা খৰচ কৰাৰ অধিকাৰ নাই। মাদ্রাসাৰ Registrar কেন কৰা হৈছে আমি জানি না। ছুটো কাজ আমি কি কোৱে কৰব আমি জানি না। এখানেও ৰে এই কৰ্ম একটা অবস্থাৰ আশকা নেই তা নয়। এছাড়াও এই ক্লজ সম্পর্কে আমাৰ বক্তব্য হচ্ছে appointment দিচ্ছেন পৰিষদ আৱ বেতন নিৰ্ধাৰণ কৰছেন সৰকাৰ। এই সমস্ত by prescribed rules-এ কৰছেন। তাৰপৰ পৰিষদ কি টাকা-পয়সা পাৰে তাৰ কোৱ ব্যৱস্থা বৈছি। পৰিষদকে কৰিকৰ সাহায্য কৰবেন সে সৰকে কিছু বলা হয়নি। ক'ত বেতন দেবেন তাৰ নিৰ্ধাৰণ কৰবেন সৰকাৰ। এই সম্পর্কে আমি বলতে চাই সমস্ত clauseটাই ill-conceived। পৰিষদকে যদি শাৰ্থিক মাধ্যম গ্ৰহণ কৰতে হয় তাহলে আমি বলতে চাই পৰিষদেৰই বেতন নিৰ্ধাৰণেৰ কৰ্মসূচী উচিত। এই হচ্ছে আমাৰ ২০ নথৰ ধাৰা সম্পর্কে বক্তব্য।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, there are three amendments—58, 59 and 60.

As regards amendment No. 58, I may say that in all the medical councils where the Registrar is appointed, it is always done by the Government. The same procedure is adopted everywhere.

In amendment No. 59, the honourable member says that the word "wholetime" be added. Registrar everywhere is whole-time. It implies that.

Shri Mohit Kumar Moitra : Sir, the Hon'ble Minister has said that it implies whole-time. If it implies whole-time what is the objection in saying it explicitly?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : It is not necessary. Moreover, these are done by Government—previous sanction of Government is necessary at the time of appointment.

Next is the amendment of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya. Here also the same principle applies. It is done by the Government. This should remain.

I oppose all the amendments.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 20(1), lines 1 and 2, the words, "with the previous approval of the State Government", be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 20(1), in line 2, after the words "appoint a" the words "whole time" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that the proviso to clause 20(3) be omitted, was then put and lost.

The question that clause 20 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 21

The question that clause 2 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 22

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 22, line 5, for the words "such fee as may be prescribed" the words "a fee not exceeding rupees twenty-five as may be prescribed" be substituted.

Sir, let there be a minimum placed in the body of the Act so that the fee to be paid by the registered Kavirajas be not exceeding an amount

which may put hardship on the Kavirajas. It is true that even for registration under the Bengal Medical Act some fee is to be paid, but let that fee be reasonable, let the fee be not exceeding Rs. 25.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, prescription of fee is never laid down in the Act. In no legislation you will find it, Sir. It is always done in the rules.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 22, line 5, for the words "such fee as may be prescribed" the words "a fee not exceeding rupees twenty-five as may be prescribed" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 22 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 23

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the following further proviso be added to clause 23(1), namely :—

"Provided further that a certified copy of the municipal register showing payment of professional tax as a Kaviraj for a period not less than ten years of a certificate from a Sub-Divisional Magistrate or a member of the West Bengal Legislature will be considered as sufficient proof within the meaning of this section."

[11-50—12 noon]

In order to explain my amendment I would refer to the clause itself. Clause 23 runs as follows :

"The State Government may, by order published in the Official Gazette, add to, amend, or alter the Schedule :

Provided that the name of any institution or any qualification granted or conferred by any institution shall not be removed from the Schedule unless the managing body or authority of such institution has been given an opportunity of making representation against such removal.

(2) Notwithstanding anything contained in section 22, every person who, within a period of two years from the date of the commencement of this Act, produces proof that he has been in regular practice as an Ayurvedic medical practitioner for a period of not less than ten years preceding such date shall be entitled to have his name entered in the Register on payment of the prescribed fee."

The question is what would be considered as a sufficient proof. There ought to be some provision in the Bill so as to simplify the procedure, so as to make off the burden which is placed on the Kabirajes to show that they have been practising for a period of not less than ten years; some standard should be fixed in the Bill. Therefore, in the proviso

which I have suggested by my amendment it is laid down that a certified copy of the municipal register or a certificate from a Subdivisional Magistrate or a certificate from a Member of the West Bengal Legislature should be considered as sufficient proof within the meaning of this section. The object of this amendment is to cause no harassment to the Kabirajes who have been practising for a long period of ten years. In order to simplify the procedure, in order to make the task of the Kabirajes who would be coming for registration under the provisions of this clause easier, this proviso should be accepted.

With these words I move my amendment.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : I beg to move that in clause 23(2), in line 5, for the word "ten" the word "five" be substituted.

স্বার, আমাৰ সংশোধনীতে যদিও আমি ১০ বছৰেৰ বদলে ৫ বছৰেৰ কথা বলছি, কিন্তু আমলে আমি বলছি যে পিৰিয়ডেৰ মেনসান একেবাৰে ধোকা উচিত নহ। আমি আপনাৰ মাধ্যমে স্বাস্থ্যমন্ত্ৰী যৱাণিশয়েৰ দৃষ্টি আকৰ্ষণ কৰে বলছি যে বাজনৈতিক গৰু বেন এটা খেকে বেকচেছে। ইলেকসন ম্যানিপুলেশান কৰাৰ জন্য ১০ বছৰেৰ এক্সপ্ৰিয়েসেৰ কথা বলা হয়েছে। যালোপ্যাধিক অ্যাকুটিসনাস' স্বারা তাদেৱও রেজিষ্ট্ৰেশান কৰতে গেলে ১০ বছৰেৰ অ্যাকুটিসেৰ দৰকাৰ হয় না; হেমিওপ্যাধিক ছেট ফ্যাকাল্টিৰ মধ্যেও ১০ বছৰেৰ কথা বলা নেই। কিন্তু কৰিবাজদেৰ প্ৰতি স্বাস্থ্যমন্ত্ৰীৰ এইৱকম বেকনজৰ কেন হল মেটা বুঝতে পাৰহি না। আমৰা বেমন জানি যে গয়লাদেৱ এক বছৰ না হলে বুঢ়ি হয় না, এইৱেৰ বেগায় কি ভাই তিনি ধৰে নিয়েছেন। এইৱকম যদি ধাৰণা তাৰ হয় তাহলে it is slur on their character, their treatment and their learning. স্বতন্ত্ৰ এটাকে উইথড্ৰ কৰে যদি বেকটিকাই কৰা হয় তাহলে আমাৰ মনে হয় যে তাদেৱ প্ৰতি সমান দেখান হবে।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray: Regarding amendment No. 63 it should come under the rules and it is a matter of details and may be taken up when the rules are made. It is not necessary to amend the Bill. Regarding the period of ten years, what has happened is this: We have got a large number of practitioners and some of them because of the present-day position of the Ayurvedic practice have discontinued their practice, and unless we have got a certain period fixed regarding the competence of a practitioner, it will not be desirable to have his name registered. That is why I say that the period should be ten years and so I oppose the amendment.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that the following further proviso be added to clause 23(1), namely :—

"Provided further that a certified copy of the municipal register showing payment of professional tax as a Kabiraj for a period of not less than ten years or a certificate from a Subdivisional Magistrate or a member of the West Bengal Legislature will be considered as sufficient proof within the meaning of this section."

was then put and lost.

The motion Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 23(2), in line 5, for the word "ten" the word "five" be substituted, was then put and lost.

The question that Clause 23 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 24

The question that Clause 24 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 25

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 25, line 1, for the word "may" the word "shall" be substituted.

Sir, in order to explain the necessity of this amendment I refer to clause 25(1) which runs thus : "The Parishad may, on being satisfied that a person possesses the requisite qualifications and has paid the prescribed fee, direct the registration of his name and the Registrar shall thereupon make necessary entries in the Register and grant him a certificate of registration." The word 'may' connotes that it would be discretionary for the Parishad to have the name of a kabiraj registered even when the Parishad is satisfied that a person possesses the requisite qualifications. In my humble submission a right should be given to the kabirajas to have their names registered as soon as they can show that they are qualified under the Act. Why should it be made discretionary on the part of the Parishad? A right should be given to the kabirajas to be registered when they can show that they possess the necessary qualifications. If that is not done, the discretion that is being given to the Parishad may be abused.

Dr. Srikumar Banerjee : If he is guilty of uncondoned moral turpitude.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I am reading it again for the information of Dr. Banarjee. It says : The Parishad may, on being satisfied that a person possesses the requisite qualifications and has paid the prescribed fee, direct the registration, etc.". Even then it is made discretionary on the part of the Parishad to direct the registration office. I beg to submit that it does not vest any absolute right, any privilege, on the kabirajas to have their names registered. An absolute right, a privilege should be given to the kabirajas to get their names registered as soon as they can prove that they possess the requisite qualifications and they make payment of the prescribed fee. Why should it be made discretionary for the Parishad I fail to understand. Therefore, in my humble submission it is necessary to change the word 'may' into the word 'shall', so that it would be mandatory on the Parishad to register the names of qualified kabirajas who have already made payment of the prescribed fee. So I beg to submit that this amendment be accepted, so that there may be no case of misuse of discretion.

With these words, I move my amendment.

[12—12-10 p.m.]

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, the word "may" carries the sense of "shall" and moreover in this case 'may' should be the correct legal form. I therefore oppose the amendment.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 25, line 1, for the word "may" the word "shall" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 25 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 26

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 26(1), in line 3, after the words "renewal fee" the words "not exceeding rupees five" be inserted.

Sir, if we look into the Bengal Medical Act, 1914, Act VI of 1914, we find there is no provision for any renewal fee, but unfortunately the Kavirajes are going to be saddled with renewal fee. In my amendment I have proposed that there should be a limit of the renewal fee and it should not exceed Rs. 5/- This, I submit, is a reasonable amendment and I hope the Minister-in-charge of the Bill will see through the reason and accept this amendment.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, you have ruled my amendment to be out of order.

Mr. Chairman : Yes, because it is a negative amendment. You may speak on it, though.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, this is one of the most obnoxious clauses in the whole Bill because I feel by introducing this clause Government are seeking to relegate the Kavirajes to an inferior position. They are being branded as inferior people compelled to pay tax from year to year. This is unjust and unfair. This is particularly unjust because renewal fee is not imposed upon the medical practitioners who are registered as allopaths. I do not understand why the Hon'ble Minister has selected the Kavirajes for this kind of punishment. In this connection it would not be irrelevant to refer to the history of the case. In 1937 the Ayurvedic Faculty came to be created by executive order and the Government then declared that renewal fee would have to be paid because Government were suffering from financial stringency. In the first 3 years the number of registered Kavirajes went up to 12,000 but because of the renewal fee it came down to 2,000. There was a protest against this inequitous system that was imposed upon them, and Government ultimately agreed to abolish it—that is very important—and they were written to in this way that no more renewal fee would have to be paid by them. It is strange, Sir, in the circumstances that the Hon'ble Minister in charge of the Bill should come forward and reintroduce this obnoxious measure.

Sir, let us for a moment look at some of the other States. Under

the U. P. Ayurvedic Practitioners Act, 1939, there is no renewal fee. Under the Bombay Ayurvedic Practitioners Act of 1938, no renewal fee is charged. The East Punjab Ayurvedic Practitioners Act of 1949 does not charge any renewal fee at all. Under the Bihar Ayurvedic System of Medical Act, 1951 no renewal fee is to be paid by the Kabirajes. In the Madhya Pradesh also there was an Act—The Madhya Bharat Indian Medicines Act, 1952—that Act also does not select the Kabirajes for this kind of special punishment.

Sir, it has been said that the registered graduates of the University of Calcutta pay renewal fee. It has also been said that the lawyers pay renewal fee. Sir, the analogy does not hold good because the Kabirajes will have to be compared to the medical practitioners who are Allopaths. The Allopaths do not pay the renewal fee. But the Kabirajes will have to pay the renewal fee. The Kabirajes will have to go through a scientific system of training—there is no doubt about it—and any and everybody will not be admitted to the rolls of the Kabirajes. Why then make a distinction? Sir, we are spending money for this and that and Government will not possibly claim that they are very economical in this respect. Sir, what will be the amount involved? About Rs. 12,000 to 13,000 or, say, Rs. 15,000 and for this reason some of the venerable practitioners who come to be registered will be subjected to an insult. I have no doubt that the Kabirajes as a body will protest against it. They will regard it as an insult. In view of this, I hope, Sir, that the Hon'ble Minister in charge of the Bill will agree to the deletion of this clause altogether.

Shri Satya Priya Roy : মি: চোরমান, স্বার, অধ্যাপক নির্মল ডট্টাচার্য মহাশয় ঘা
বলেছেন তারপরে বিশেষকিছু যোগ দেওয়ার প্রয়োজন নেই, কেবল আমি এর বিরুদ্ধে ভৌতি
ক্রভাব জানাচ্ছি। আমি শুধু এইটুকু বলতে চাই যা নির্মলবাবু বলে গেলেন কেন কবিরাজমহাশয়দের
উপর এইরকম একটা শাস্তির ব্যবস্থা করা হচ্ছে, অবশ্য এটা এই বিল পড়লে পরিকার হয়ে যায়।
এই বিলে পরিষদকে কোন আর্থিক সাহায্য দেবার জন্য সরকার এগিয়ে আসছেন না, অথচ
রেজিষ্টার্ড ধাকবে এবং অস্থান বে খরচ পরিষদকে করতে হবে সেই খরচের টাকাটা কোথা থেকে
আসবে তাৰ ব্যবস্থা কৰাৰ জন্য রিনিউওজাল কৰলেন এবং সেই টাকা সরকারেৰ দিয়ে আবুবেদ্দেকে
উৎসাহ দেওয়া উচিত ছিল, কবিরাজ মহাশয়দের উৎসাহ দেওয়া উচিত ছিল। কিন্তু সেই টাকাটা
কবিরাজ মহাশয়দের কাছ থেকে আদায় কৰবাবু জন্য তাৰা ব্যস্ত হয়ে পড়েছেন। অথচ অ্যালোপ্যাথ
প্র্যাকটিসনার্সদের কাছ থেকে রিনিউওজাল ফি দেওয়া হয় না, কিন্তু সেই টাকাটা কবিরাজ
মহাশয়দের কাঁধে চাপিয়ে দিচ্ছেন। শুধু তাই নয় এটা শুধু দেবার প্রশংসন, এটা নিয়ে অনেক
অসুবিধা দেখা যাবে। কাবৰণ, অনেকে নানা কাৰণে প্রতি বছৰ রিনিউওজাল কৰতে পারে না এবং
সেই অবস্থায় বিৰাট একটা বিজ্ঞাপন হাত হবে। কাজেই এই আমি ভৌতি বিৰোধীভাৱে কৰছি।
আমি আশা কৰি মন্ত্ৰীমহাশয় জনসাধাৰণৰে মতামতকে একটা মূল্য দিয়ে কুজ ২৬ এৰ
পার্টটাকে আইনেৰ খসড়া থেকে বাদ দিতে বাজী হৰেন।

[12-10—12-20 p.m.]

Shri Sachindra Nath Banerjee : মানৰীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, এই renewal fee
সম্বন্ধে আমি একটা কথা বলতে চাই। জলপাইগড়িৰ বিশেষ এ্যালোপ্যাথ প্র্যাকটিসনার, ডাঃ
মানুষাল এই বিল সম্বন্ধে মন্তব্য কৰেছেন। তিনি বলেন—এইভাৱে ডাক্তারদেৱ কাছ থেকে
রিনিউওজাল ফি বেওয়া অক্ষণ্ট অ-সম্মানহচক। বখন এ্যালোপ্যাথ প্র্যাকটিসনারদেৱ কাছ থেকে

এইভাবে বিনিউজ্জ্বল কি মেওয়া হয় না, তখন কবিতাজ মহাশয়দের কাছে এটা কেন চাপান হচ্ছে ?
আমি বিশেষভাবে তাকে অনুরোধ করতো এটা আইনের খসড়া থেকে বাই দেওয়া হোক।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Regarding the amendment insisting on the omission of the renewal fee, I may say that the Calcutta University has got the registered graduates who have to renew their registration every year. Moreover, in our Medical Councils, we have got in the Pharmacy Council the renewal fee, in the Dental Council there is the renewal fee, and also in the Veterinary Council we have got the renewal fee. Regarding the amount of the fee it will be settled by the rules of the Parishad ; it is not necessary to fix any sum now. I oppose the amendment.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 27(1), in line 3, after the words "renewal fee" the words "not exceeding rupees five" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 26 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result :—

AYES—22

Banerjee, Dr. Srikumar
 Bhattacharyya, Shri Sreepada
 Bose, Shri Aurobindo
 Chatterjea, Shri Devaprasad
 Chatterjee, Shrimati Abha
 Das Shrimati Santi
 Ghosh, Shri Ashutosh
 Goswami, Shri Kanailal
 Gupta, Shri Manoranjan
 Misra, Shri Sachindra Nath
 Mohammad Sayeed Mia, Shri
 Mookerjee, The Hon'ble Kali
 Pada

Mookerjee, Shri Kaimala Charan
 Mukherjee, Shri Biswanath
 Mukherjee, Shri Kamada Kinkar
 Paul, Shri Suresh Chandra
 Rai Choudhuri, Shri Mohitosh
 Rezaul Karim, Shri
 Sanyal, Dr. Charu Chandra
 Sarkar, Shri Nrisingha Prosad
 Singha, Shri Biman Behari Lall
 Sinha, Shri Rabindralal

NOES—13

Abdul Halim, Shri
 Banerjee, Shri Sachindra Nath
 Basu, Shri Bijay Bihary
 Bhattacharyya, Shri Janaki
 Ballabha
 Bhattacharyya, Shri Nagendra
 Kumar
 Bhattacharyya, Shri Nirmal
 Chandra

Das, Shri Narendra Nath
 Debi, Shrimati Anila
 Haldar, Shri Gopal Chandra
 Moitra, Shri Mohit Kumar
 Pakrashi, Shri Satish Chandra
 Roy, Shri Satya Priya
 Sen Gupta, Shri Manoranjan

The Ayes being 22 and the Noes 13, the motion was carried.

Clauses 27, 28 and 29

The question that Clauses 27, 28 and 29 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 30

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 30, in lines 3 and 4, after the words "name therefrom" the words "or cancelling entries in the Register as fraudulent and incorrect" be inserted.

Sir, under the provisions of the Bengal Medical Act, 1914, a right of appeal has been given in respect of every order passed by the Medical Council. Here also in clause 30 such a right has not been given. A restricted right has been given. Clause 30 says—"An appeal shall lie to the State Government against any decision or order of the Parishad refusing to enter a person's name in the Register or removing his name therefrom if filed within three months of the date of decision or order and the decision of the State Government shall be final. Sir, if a reference be made to Clause 27 you will find. "If any person whose name is entered in the Register obtains any qualification mentioned in the Schedule other than the qualification in respect of which he has been registered, he shall, on payment of such fee as may be prescribed, be entitled to have such qualification entered against his name in the Register either in substitution for or in addition to any entry previously made and the Registrar shall add to or amend the entry accordingly." No right of appeal has been given against the order passed under Clause 27. Sir, it would be really dangerous not to give such right. A registered Ayurvedic Practitioner might have added to his qualifications and he is entitled to have them noted in the register. Sir, the amendment that I have given is a reasonable one. So I beg to submit that the words which I have suggested should be accepted. With these words, Sir, I move my amendment.

[12-20—12-30 p.m.]

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, this amendment is not necessary because it does not improve the sense of the clause. So I oppose the amendment.

The amendment of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 30, in lines 3 and 4, after the words "name therefrom" the words "or cancelling entries in the Register as fraudulent and incorrect" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 30 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 31

The question that clause 31 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 32

Shri Narendra Nath Das : Sir, I beg to move that in clause 32, in line 8, after the word "five hundred rupees" the words "or imprisonment or both" be added.

শার, আমি এই clause-এ যে amendment দিবেছি সেটা হল—

If any person whose name is not entered in the Register falsely pretends that it is so entered or uses in connection with his name, any words or letters representing that his name is so entered, he shall, whether any person is actually deceived by such representation or not, be punishable, on conviction by a Presidency Magistrate or a Magistrate of the First Class, with fine which may extend to five hundred rupees.

সেখানে আমার সংশোধনী হচ্ছে 500 hundred Rupees or imprisonment or both. এখানে যে অপরাধের কথা সরকার তুলেছেন, সে অপরাধ হচ্ছে একজন টিকিংসক নিজেকে Registered বলে যদি মিথ্যা পরিচয় দেয় এবং সে কারণে সে স্ববিধা গ্রহণ করে তাহলে সমাজের বহুলোকের ঠকবার সম্ভাবনা থাকে। এই foresee করে এই clauseটা এনেছেন। আমি বলছি ৫০০ শক্ত টাকা জরিমানা কর, কারণ সে যে অপরাধ করবে তার ফলে অনেক বেশী তার লাভ হতে পাবে। সেজন্ত যদি শুধু ৫০০ টাকা জরিমানা দেয় তাহলে মনেষ্ট হবে না। সেজন্ত আমি বলেছি—Imprisonment or both. অর্থাৎ শুধু অপরাধের জন্য শুধু দণ্ডের কথাই আপনার মাধ্যমে আমি সুপারিশ করেছি।

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : শার, এই বিলে বলা হচ্ছে করিবাজের ১০ বছরের অভিজ্ঞতা নাহলে তাকে Registered করা হবে না। তাহলে পাশ করার পর থেকে ১০ বছরের মধ্যে টিকিংসা করার স্বয়েগ পাবে না, তাহলে ১০ বৎসর experience কি করে হবে? তাহলে ১০ বৎসর শিখবার স্বয়েগটা কোথায় পাচ্ছে? স্বতরাং পরম্পর বিরোধী ধারা বিলের মধ্যে রয়েছে। এ সমস্কে মন্ত্রীমহাশয়, অমুগ্রহ করে উত্তর দেবেন। যারা জোচুরি করবে তাদের মিশচ্যাই শাস্তি পাওয়া উচিত কিন্তু জোচুরি করার প্রয়োগ এ বিলেই এনে দিচ্ছেন এদিকে আশ্বস্যমন্ত্রী রহাশয়কে দৃষ্টি দিতে বলছি।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Provision of imprisonment in the first instance is not proper. Fine is proper.

I oppose the amendment.

The motion of Shri Narendra Nath Das that in clause 32, in line 8, after the words "five hundred rupees" the words "or imprisonment or both" be added, was then put and lost.

The question that clause 32 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 33

Shri Satya Priya Roy : এই clause 33তে যদি renewal সময়সত্ত্ব না করে তাহলে তাকে ১০ টাকা জরিমানা করা হবে। এখানে আমার একটু আগত্ত্য আছে। কারণ নাম ও কার ক্লিনিকের অঙ্গ বা ব্যাক্তিগত কারখে সে registration certificate সময়সত্ত্ব পৌছে দিতে পারলো না যারজন্ত দেবী হতে পারে। সেইজন্ত আমার বক্তব্য যে Practitionersদের সময়সত্ত্ব renewalএর fee আমা দেবার অঙ্গ নোটিশ দেওয়া হবে একথা বিশেষ মধ্যে ধাক্কা উচিত ছিল। পরিষদের পক্ষ থেকে নোটিশ দাবে যে—এই সময়ের মধ্যে যদি fee দেওয়া না হয় তাহলে তাকে এই জরিমানা করা হবে।

Dr. Srikumar Banerjee : It is not a case of renewal of fee. It is removal.

Shri Satya Priya Roy : As far as I have been able to understand the position, as soon as the year is complete and the practitioner fails to pay the renewal fee, his name is removed from the register. And as soon as it is removed the person concerned will be liable to the penalty of paying a fine of Rs. 50. That will be very hard. I, therefore, suggest that this should be deleted, and the clause should be re-written.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I have very little to add to what Shri Satya Priya Roy has said, but I feel that the Hon'ble Minister will not accept it. If he does not accept it, I can well imagine the fate of our opposition, but I hope that by means of rules he will provide that sufficient notice will be given to the person concerned who fails to return registration certificate under certain circumstances. I hope he will give us a promise that by means of rules provision will be made for sufficient notice being given to the Kavirajas.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Proper notice will be served beforehand. Under the rules this may be provided.

The question that clause 33 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 34

The question that clause 34 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Mr. Chairman : The House stands adjourned till 9 a.m. tomorrow. There will be no questions and we commence our discussion from clause 35.

Adjournment

The Council was accordingly adjourned at 12-30 p.m. till 9 a.m. on Thursday, the 1st December, 1960, at the Legislative Buildings, Calcutta.

Members absent

Bagchi, Shri Nirmalya	Mohammad Jan, Shri Shaikh
Banerjee, Dr. Sambhu Nath	Nausher Ali, Shri Syed
Chakrabarty, Dr. Monindra Mohan	Prasad, Shri R. S.
Chakravarti, Shri Tripurari	Roy, Shri Chittaranjan
Das, Shri Basanta Kumar	Roy, Shri Surendra Kumar
Dutt, Shrimati Labanyaaprova	Sen, Shri Jimut Bahan
Hazra, Shri Gajendra	Sen Gupta, Shri Dwijendralal
Maliah, Shri Pashupati Nath	Syed Shahedullah, Shri

COUNCIL DEBATES

Thursday, the 1st December, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Thursday, the 1st December, 1960, at 9 a.m. being the 7th day of the Twenty third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

Adjournment Motion

[9—9-10 a.m.]

Mr. Chairman : There is an adjournment motion given notice of by Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya. I have not permitted it but he can read that out.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, the adjournment that stands in my name runs as follows :

That the proceedings of the Council do now stand adjourned to discuss a matter of public importance and of recent occurrence, viz. the extraordinary situation created by the tendentious statement made in the Parliament by the Prime Minister of India on the 30th November, 1960 to the effect that, (1) it was wholly and absolutely incorrect to say that West Bengal had not been consulted at the time of the Nehru-Noon Agreement ; (2) that all States including West Bengal had agreed to the settlement regarding Berubari, and (3) that although there had been a misunderstanding between the Commonwealth Secretary and the West Bengal officials, the Prime Minister had based every step of his on the knowledge that West Bengal had agreed to Berubari's transfer "in the balance", whereas the Chief Minister, West Bengal, had categorically stated again and again on the floor of the West Bengal Legislature that the Government of West Bengal had never agreed to the transfer and that they were not adequately consulted in the matter. The West Bengal Legislature passed a resolution opposing the transfer of Berubari to Pakistan unanimously. In view of this situation a clear enunciation of the policy of the Government of West Bengal is an immediate imperative.

Sir, will the Chief Minister make any statement ?

Shri Jagannath Kolay : ଶାବନୀୟ ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ମହାନ୍ତର, ଉପି ଏଜାଡ଼୍‌କର୍ମରେଟ ମୋଟାନେବ
ମୋଟିଶ ଟିକ ମସର ମତ ଦେବ ନି ।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : It is a very urgent matter ; that is why you permitted it.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, Professor Bhattacharyya has raised a matter which is not merely a technical question because it affects the very constitutional proposition of the highest magnitude and will you be good enough to summon the Hon'ble Chief Minister to come and be present in the House so that certain questions may be put to him and he can answer them ?

Mr. Chairman : Whatever you bring to the notice of the House can easily be transmitted to him.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : The position is this. It seems that Bengal is between the Devil and the Deep Sea. Professor Bhattacharyya and myself put two independent questions in December 1958, in which the question of the Nehru-Noon Pact was embodied.

Uptill now the answers have been held up. No answers have been forthcoming and all along we have been kept in suspicion that the Chief Minister was aware of the position, that Berubari was going to be transferred and that he was a consenting party. In the Lower House the other day he denied that position, but before that Pandit Jawaharlal Nehru made a statement propounding the position and claiming the position that the Government of West Bengal was consulted. Thereafter only the day before yesterday the Chief Minister here made a statement that he was not consulted. After that yesterday on the floor of the House the Prime Minister of India have definitely repudiated and refuted this claim and stand of the West Bengal Government that they were not consulted. Therefore, either the Chief Minister or the Prime Minister told a lie. It is not use proceeding with a toy legislation unless this matter is clarified to the fullest possible satisfaction of the members of this House and the Legislature. Therefore, I beseech you, Sir, that you summon the Chief Minister to come and be present on the floor of the House to vindicate the position of this House.... .

Shri Jagannath Kolay : Sir, I would like to draw the attention of the House to Rule 103 of the Council Procedure Rules which runs thus : (1) A member desiring to ask for leave to move a motion for the adjournment of the business of the Council for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance must hand to the Secretary at least three hours before the hours of meeting, unless the Chairman otherwise permits, on the day on which he desires to ask for such leave a copy of the motion proposed to be moved, together with a short statement of the matter proposed to be discussed. The Secretary shall inform the member as early as possible whether the Chairman has given his consent or not.

Mr. Chairman : Mr. Bhattacharyya, I have given you permission to read only. I have not accepted this motion.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : So far as my motion is concerned, I gave notice

Mr. Chairman : It does not apply in your case. With regard to Professor Bhattacharyya's adjournment motion, this was brought to my notice and I did not admit. Of course a copy according to the rules has been submitted to the office, so that the statement may be transmitted to Minister concerned.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I will just take half a minute. The statement of the Prime Minister as made on the floor of the Parliament places the Government of West Bengal in an awkward position, and in the eyes of the people of West Bengal and of India the West Bengal Government has been discredited. What have they got to say we want to know.

Shri Sasanka Sekkar Sanyal : We want to know where is the villainy.

Mr. Chairman : This information will be sent to the Chief Minister....

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : We want to spot out the villainy. We want to know who is the villain of the piece. Sir, unless you compel the Chief Minister to come here and vindicate the position, we will not allow any further proceedings of the House to go on.

Mr. Chairman : I cannot compel him.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Then you adjourn the House.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : These words may be transmitted to the Chief Minister.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : We want to know who is liar—the Prime Minister or the Chief Minister?

Mr. Chairman : Don't forget the dignity of the House.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Let this motion be transmitted to the Chief Minister together with the request that we want his presence in the House to say something.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Are they not paid out of public exchequer to hear us?

Shri Satya Priya Roy : Let the House be adjourned for a few minutes.

Mr. Chairman : No, no.

[9-10—8-20 a.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আমরা কোন কাজ করতে দেবো না, Chief Ministerকে এখানে এসে বসতে হবে।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, we find that the Chief Minister is absent, the Leader of the House is absent even no responsible Minister is present here. It is a very grave question which has arisen. It cannot be disputed for a moment that the statement made by Pandit Jawaharlal in the Lok Sabha is a very serious one....(noise and interruptions.....)

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : The Prime Minister has said that Dr. Roy has told a lie and with our assistance the Chief Minister should vindicate his position by saying that what the Chief Minister said is true.

Mr. Chairman : Let us now proceed with the business. [Noise]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : What is the business—when Rome is burning Nero is fiddling. The Ayurvedic Bill can wait for sometime but the life of Bengal cannot wait. Berubari issue must be clarified.

[Noise and interruptions....]

Mr. Chairman : We may wait till the Chief Minister comes.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : You need not wait. Let us adjourn the House. [Noise and interruptions.... ..]

Mr. Chairman : I cannot adjourn the House.

Shri Narendra Nath Das : We will not allow to discuss the Bill.

Shri Sreepada Bhattacharyya : মাননীয় অধ্যক্ষমহাশয়, আমি আশ্চর্য হয়ে যাচ্ছি যেখানে Chief Minister or the Leader of the House নেই সেখানে আপনি এই জিনিয় কি করে চালাতে চাচ্ছেন। মেইজন্ট আমি আপনাকে অভ্যর্থ করছি যে Houseটা এ মিনিট বক করে দেন এবং Chief Minister এখানে এসে তাঁর position clarify করুন। [Noise]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Please do not take lessons from elsewhere—consult your own mind. Mine was not an adjournment motion but only a mention case but you have not requested the Chief Minister to see the matter. [Noise and interruptions ...]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, you could as well hand over my adjournment motion to the Chief Minister. [Noise]

Shri Jagannath Kolay : আমি তাঁর কাছে গিয়েছিলাম, তিনি বলেছেন যে, আমি ওখানে একবার নয়, দ্বিতীয়, তৃতীয়, বলছি যে আমাদের consent নেওয়া হব্বিন। একবা তিনি on the floor of the House বলেছেন।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : That is an insult to the Chair. You will send a messenger for communicating to the Chief Minister.....

Mr. Chairman : He is a Minister.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : This is an allegation against him.

Shri Satya Priya Roy : এটাৰ বকলণ না জ্যাব দেবেন ভকলণ কোন কাজ কৰতে আসবা দেব না।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Will you please let the Chief Minister have Shri Sasanka Sekhar Sanyal's motion ?

Mr. Chairman : He has made a statement and that is already before the Chief Minister.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Are you in telephonic communication with the Chief Minister ?

Mr. Chairman : No, I am not.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Do you think that the Chief Minister is bigger than the Chair and the House ? Do you think that he will administer law unto you and to us ?

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : What he has done is an insult to the Chair.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Please bring the Chief Minister. Nothing else will satisfy us. Nothing less than that will satisfy us.

Mr. Chairman : It is not for me to go and fetch him.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : If he does not come, you cannot drag him here, but you can adjourn the House.

Mr. Chairman : I do not know if I have any right to summon any member to the House. Where is that right given to the Chair ?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : But you have the right to adjourn the House.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Has my motion been communicated to the Chief Minister ?

Shri Jagannath Koley : No.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Motion or no motion, he must come.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : How can the Chief Minister realise the gravity of the situation unless it is handed over to him ? Let Mr. Sanyal's statement be handed over to him and the request ought to be made that he should come. This is an extraordinary situation.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : সোজা কথা ডাঃ নেহেক যা বলেছেন স্টো সত্ত্ব কিনা ? অন্য কেউ বললে আমরা শুনবো না, কাউকে তো power of attorney দেওয়া হয়নি ?

Shri Jagannath Koley : একবার নয়, দ্বাইবার নয়—তিনি বহুবার বলেছেন।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, Mr. Nehru has given a challenge and Dr. Roy must accept that and we want to assist Dr. Roy in accepting that challenge. Dr. Roy is either a coward or he is a truthful man. The position must be clarified.

Shri Jagannath Koley : The statement is not before the Chief Minister. That is the position.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, this is an extraordinary situation.

Shri Sreepada Bhattacharyya : স্থার, আমার বিনৌত অমূরোধ আপনার কাছে Dr. Roy বহুবার বলেছেন—He was not consulted এটা আমরা স্বীকার করি, ঠার কথা আমরা অস্বীকার করি না। কিন্তু পশ্চিম নেহেক তা বলছেন না। সেজন্ত বলছি—Let Dr. Roy come here এবং বলুন নেহেক যা বলেছেন তা অসত্ত্ব।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, the position is this. A fresh statement has been made by the Prime Minister.

[9-20—9-30 a.m.]

Shri Biswanath Mukherjee : খবরের কাগজে যে সংবাদ দেরিয়েছে তাকে ভিত্তি করে কোন আলোচনা করা যাব না unless Dr. Roy confirm it যে এটা সত্ত্ব বা মিথ্যা।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : A fresh situation has arisen on account of the new statement made by the Prime Minister on the floor of the House ; therefore, a fresh statement is needed from the Chief Minister of West Bengal. Let him say that he accepts the Prime Minister's statement or that he does not. We want to know what is the position.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : The newspaper report is that Mr. Nehru replied that the West Bengal officials were in Delhi at the time of the talks with Pakistan ; there were daily consultations between them and the officials of the External affairs Ministry ; and the Commonwealth Secretary had reported to him that all the States had agreed to the settlement. Let the Chief Minister say that this is not correct.

Mr. Chairman : The Prime Minister is waiting for fuller details and a correct statement.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Let him come and say.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Let him come and contradict the statement published in the newspaper.

Shri Narendra Nath Das : আপনি একটা ফল্স ত্বক নিষেন। আপৰায় কথা আমরা অনেক শুনেছি।

Shri Manoranjan Sen Gupta : Let the House be adjourned till the arrival of the Chief Minister.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : We all support him.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Yes, we all support him.

[At this stage the Hon'ble Chief Minister entered the chamber]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : We want to hear from the Chief Minister what he has got to say with regard to the statement which the Prime Minister made on the floor of the Lok Sabha yesterday refuting the claim of the West Bengal State that in the matter of the proposed transfer of Berubari they were not consulted.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : What all epithets have been used against me while I was absent?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Many epithets.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I am thankful for all that—you have raised me to the status of Nawab and Badshah. I have been working from 8 30 a.m. when you were not here. I have nothing more to add to what I have said over and over again in this House and in the other House. I do not know what Panditji said. I have not got a recorded, a correct account of what he said, but neither Government nor myself were ever consulted with regard to the Berubari agreement.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will you send a cable to the Prime Minister refuting.....

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I will not.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Then it is not correct.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I am not to be guided by Shri Sanyal in my activities.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : It is a lie.

Shri Harendra Nath Mozumder : The Chief Minister has made a categorical statement.

Mr. Chairman : Mr. Sanyal, will you withdraw what you have said ?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I am quite prepared to withdraw provided the Chief Minister says that the report of Mr. Nehru's speech is a lie.

Mr. Chairman : Newspaper report has not been taken seriously by the Chief Minister.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : He does not take anything seriously.

[Noise and interruptions]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Action must be taken.....

[Noise and interruptions]

Mr. Chairman : You can take proper constitutional action. I cannot do anything. Let us proceed to the business before the House.

Shri Jogindralal Saha : It is the privilege of the House to know whether Shri Sanyal will withdraw his statement.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I repeat what I have said : I am quite prepared to withdraw it provided the Chief Minister says that the report of Mr. Nehru's speech is a lie.

Shri Jogindralal Saha : He must withdraw his statement.

[Noise and interruptions from Opoosition benches.]

Shri Satya Priya Roy : Sir, really the whole position is confusing. We do not know whether the Chief Minister or the Prime Minister is telling the truth. Let us see who is telling the truth. He will withdraw his statement if our Chief Minister is truthful and the Prime Minister is a liar. Let us know who is the liar. Somebody must have lied—either the Chief Minister or the Prime Minister. Let us be sure first whether the Prime Minister of India, Leader of the All-India Congress Party, or the Chief Minister, Leader of the State body, is a liar. Let us know who the liar is. The logic is clear. There is some lie somewhere.

[Noise and interruptions from Govt. banches]

Mr. Chairman : There has been enough of this discussion. Let us stop here and take up Clause 35 of the Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960. Shri Mahitosh Rai Choudhuri may kindly speak.

GOVERNMENT BILL

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960

Clause 35

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Sir, I beg to.....

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I have got my amendments which were submitted long before.

Mr. Chairman : Let Shri Mohitosh Rai Choudhuri speak first. I have allowed him to speak in my discretion.

Shri Mohitosh Rai Chaudhuri : Sir, I beg to move that clause 35(1)(a) be omitted.

Sir, I also beg to move that in clause 35(1)(b) the words beginning with "Notwithstanding" and ending with "sub-section," be omitted.

মি: চোরম্যান শার, আমার অ্যামেণ্ডমেন্ট হচ্ছে এই যে ৩৫ সেকসনের ভেতর থেকে গোড়া
থেকে সাব-সেকসন পর্যন্ত সম্পূর্ণটাই উঠিয়ে দেওয়া হোক। শুধু এইটুকু ধাকে যে Registered
Ayurvedic Practitioner shall be entitled to :—

সেকসনে এখন বেরকর আছে তাতে ডাক্তার ও কবিরাজদের মধ্যে একটি ইনভিডিয়াস ডিটিঃসন
বা পার্থক্য করা হয়েছে। এটি বড় চোখে লাগছে। অবশ্য একধা আর্ম ক্রাক্সি বলব বে,
ডাক্তারদের যে সমস্ত রাইটস্ এগু প্রিভিলেজেস্ আছে তা সমস্তই অ্যাটওয়ান্স কবিরাজদের দেওয়া
হোক এ প্রস্তাব সন্তুষ্ট নয়। অবশ্য এ বিষয় সম্বন্ধে মতভেদ আছে আমি জানি। দেশের স্বত্ত্বে
একদল লোক আছেন যারা বলেন যে এই অধিকারগুলি এখনই দেওয়া হোক, কারণ ১৯৩৭ সালের
পর থেকে কবিরাজবা বিভিন্ন আয়ুর্বেদ খুলে যেতাবে লেখাপত্তা শিখছেন তাতে এল. এম. এফ-দের
অপেক্ষা তাদের কোথালিফিকেশন কর নয়। অতএব এল. এম. এফ. ডাক্তারবা স্বতন্ত্র রাইটস্
এগু প্রিভিলেজেস্ দেয়ে ধাকেন তা তাদেরও দেওয়া হোক। আর একটা মত এই যে, সিলেবাস
ভাল ধাকলেই যে পড়াশুনা ভালভাবে হয় তা নয়। অতএব যে সমস্ত রাইটস্ এগু প্রিভিলেজেস
ডাক্তারবা এন্জিয় করছেন তা এখনই কবিরাজদের দেওয়া উচিত নয়। এই মতভেদ ধাকাৰ দক্ষণ
আমি বলছি যে, এ বিষয়ে একটু সাবধান ও সতর্ক হয়ে আমাদের আইন করা উচিত। বিলে
যে প্রতিসন করা হয়েছে তাতে চোখে আঙুল দিয়ে দেখান হয়েছে, যে কবিরাজবা ডাক্তারদের
অপেক্ষা ছোট; অতি স্পষ্ট ভাষায় একটি 'ধাৰ' কবিরাজদের উপর দেওয়া হচ্ছে—অৰ্ধাং
ডাক্তারবা যা পাবেন কবিরাজবা তা পাবেন না। তা বলা হয়েছে। কিন্তু একধা না বলে বলি simply
বলি Ayurvedic practitioner shall be entitled to these lights. তাহলে
কবিরাজদের মনে কোনও ব্যাধি না দিয়েই এ সেকসনে সরকারের বে উদ্দেশ্য তা সিদ্ধ হবে।
সেকসনের অর্থ বুঝতেও কোন কন্ফিউসনের সন্তাবনা ধাকবে না। কারণ রেজিটার্ড প্রাক্টিসনার
বলতে যা বোঝায় তার মধ্যে কবিরাজ আসে না। এ সম্বন্ধে যে আইন আছে তাতে স্পষ্ট লেখা
আছে—রেজিটার্ড মেডিকেল প্রাক্টিসনাস' বলতে গেলে যারা এ্যালোপ্যাথিক সিস্টেম অব মেডিসিন
প্রাক্টিস করেন তাদেরই বোঝায়—আয়ুর্বেদকে বোঝায় না। অতএব আবার বলি সেকসনে বলি

শুধু এইচুরু বলা হবে—Registered Ayurvedic practitioner shall be entitled to, অর্থাৎ শুধু এইচুরু তাঁরা পাবেন—তার বাইরে আবর কিছু তাঁরা পাবেন না তাহলেই আমাদের ম পার্পাস, শাঢ় উইল বি সার্ভড।

[9-30—9-40 a.m.]

স্বতরাং একেবারে চোখে আঙ্গুল দিয়ে তাঁদের দেখানৰ দৰকাৰ কি যে তাঁদেৱ উপৰ একটা ব্রাণ্ড অৰ ইনফেকশন দেওয়া হৈলো? তাছাড়া অগু কোন State-এ আইন রাখেছে তাতেও এইৰকম ইনভিডিয়াস ডিষ্টিংসান নেই। এইসব কাৰণে সেকসনেৱ এই অংশটি বড়ই চোখে লাগছে।

কালকে আমি এ বিষয় নিয়ে যথন আমাদেৱ মিনিষ্টাৰ সাহেবেৱ সঙ্গে ডিস্কাস কৰেছিলাম, তখন উনি বলেছিলেন যে—আমাৰ যামেগুম্যাট গ্ৰহণ কৰলে ভবিষ্যতে অনেক গোলমালেৰ সৃষ্টি হতে পাৰে। কিন্তু এ বিষয়ে আমিও বহু ল-ইয়াৰেৱ সঙ্গে আলোচনা কৰেছি। আমি সিঙ্কেট ডাইভালজ কৰছি না, এমনকি আমাদেৱ এডুকেশন মিনিষ্টাৰ যিনি তাৰ সাধেও আলোচনা কৰেছি। এছাড়া আমাদেৱ বহু ডাঃ শক্তুনাথ বন্দোপাধ্যায় আইনজ হিসাবে বাঁৰ তুলনা হয় না—তিনিও বললেন, এটুকু ধাকলেই যথেষ্ট—our purpose will be served। স্বতরাং even at this late hour, আমি সৱকাৰকে বলছি যে কবিৰাজদেৱ মনে অনৰ্থক দুঃখ দেবেন না। আমৰা চাই ইমিজিয়েটলি সমস্ত বাইট যা ডাক্তানৰা এতকাল এন্জ্যু কৰে আসছেন সেগুলি কবিৰাজদেৱ দেওয়া হবে না। আমাৰ যামেগুম্যেটে ষেটুকু রাখতে বলেছি শুধু সেটুকু রাখলেই আমাদেৱ সেই পার্পাস সার্ভড হবে। অতএব আমাদেৱ মেডিক্যাল মিনিষ্টাৰকে আবাৰ অহুৰোধ কৰছি লিগ্যাল অপিনিয়ান কনসান্ট কৰে দেখুন—whether this will serve the purpose—এতে তাৰেৱ উদ্দেশ্য সিদ্ধ হৈব কিনা।

এই বলে আমি আমাৰ সংশোধনী প্ৰস্তাৱটা আমাৰ বক্সুদেৱ সকলকে সমৰ্থন কৰতে বলছি।

Mr. Chairman : I have to offer an explanation. When I said that it was according to my discretion that I permitted Shri Mohitosh Rai Choudhuri to move his amendment first, it was not quite correct. It was according to the rules. As the rules are, the amendments which are received are arranged along this line. An amendment which is for the omission of a clause or part thereof should have the first precedence. After that the amendments which seek to bring about changes in a particular clause, and then any other matters relating to the clause are to be taken. So it is according to that rule that Shri Mohitosh Rai Choudhuri has spoken first, and I hope Mr. Bhattacharyya will accept the position.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I accept your ruling. I cannot but do it.

Mr. Chairman : You may now move your amendments.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 35(1), line 2, the words "and subject to the provisions of sub-section (2)" be omitted.

I also beg to move that in clause 35(1) (a), line 10, the word "not" be omitted.

I also beg to move that in clause 35(1) (b), line 1, for the word "no" the word "any" be substituted.

I also beg to move that clause 35(2) be omitted.

Sir, the object of these amendments is one and the same, namely, to give the registered Ayurvedic practitioners the same status which is now being enjoyed by the registered medical practitioners. Sir, it would be most unfair to put them in an inferior position and if you want to give them the same status, then the amendments which I have proposed are necessary. Sir, on a perusal of clause 35(1)(a) it is abundantly clear that the expression "Ayurvedic medical practitioner" will not be deemed to include the expression "registered medical practitioner" or "duly qualified medical practitioner" as used in any Central Act Ordinance, or used in Bengal or West Bengal Act or Ordinance. This goes to show that Ayurvedic practitioners will have absolutely no position in the eye of law, anything which is required to be done by the registered medical practitioner or duly qualified medical practitioner, cannot be done by them, and the position comes to this that they gain absolutely no legal status under the law to be recognised as medical practitioners. This is a situation which should be avoided at all costs.

Then, on a perusal of clause 35(1)(b) it appears that the certificates granted by a registered Ayurvedic practitioner will be held to be invalid when such certificates are required to be given under any law or any rule. That is also a position, which is far inferior to the privileges which are now enjoyed by the registered medical practitioners. Sir, no distinction has been made with regard to the enjoyment of rights and privileges enjoyed by an M.R.C.P. or F.R.C.S. and the medical practitioners having only the qualifications of an L.M.F. So nothing can be done and should be done on the basis of qualifications enjoyed by a class of particular practitioners.

If this clause is not amended the result is that no certificate given by them is valid.

Sub-clause (2) of clause 35 records some exceptions to the provisions mentioned in clause 35(1). These exceptions are, in my humble submission, unnecessary and uncalled for. Let us examine them noe after another. First is clause 35(2)(a)—to grant a death certificate required by any law or rule to be signed or authenticated by a duly qualified medical practitioner. Sir, if a patient is placed under the treatment of a Kaviraj the death certificate must be given by him. He is the person who actually treated the patient till his death, and no other person is competent and can be asked to give him death certificate. I believe under compulsion the Hon'ble Minister has made this provision. But Sir, this is no privilege, this is no concession, which is made to registered Ayurvedic practitioners, and cannot be termed as any concession or privilege or any right.

Then, Sir, let us pass on to clause 35(2) (b)—to grant a medical or physical fitness certificate required by any law or rule to be signed or authenticated by a duly qualified medical practitioner. Sir, the same remark applies to this clause also. For, if a person is under the treatment

of a registered Ayurvedic practitioner the certificate of fitness cannot be expected from any other person than the Kaviraj himself. So, this is also no concession, this is also no right, this is also no privilege.

Then let us come to the last item, namely, clause 35(2) (c)—to give evidence at any inquest or in any court of law as an expert under section 45 of the Indian Evidence Act, 1872. Now, even without this provision a registered Ayurvedic practitioner being an expert in Ayurvedic science is entitled to give evidence, even in the absence of this provision. So, this provision is unnecessary and does not confer any right or concession or privilege to the Ayurvedic practitioners.

[9-40 a.m. to 9-50 a.m.]

So if the honourable members in this House intend to actually raise the status of Ayurvedic practitioners to the same height as that of registered medical practitioners, this sub-clause (2) ought to be omitted altogether and clause 35(1) should be amended in the way suggested in my amendment, viz. in clause 35(1) (a) the word "not" in the expression "shall not be deemed to include any Ayurvedic medical practitioner" so that the Ayurvedic medical practitioners shall be deemed to be included within the expression "registered medical practitioners" be omitted or "duly qualified medical practitioners" as is used in other Acts or Ordinance. Unless that is done they do not get any status in the eye of law.

Then coming to clause 35(1) (b), the word "no" is to be omitted and substituted by the word "any"—"any certificate required under any law or rule having the force of law from any qualified medical practitioner or medical officer shall be valid", so that any certificate which is now allowed to be given by a registered medical practitioner should be allowed to be given by a registered Ayurvedic practitioner and that will erase the invidious distinction which has been made between the registered medical practitioners and the registered Ayurvedic practitioners. The amendments which have been proposed by other members are not quite sufficient.

I shall first of all deal with the amendments proposed by Shri Mohitosh Rai Choudhuri. He said that in clause 35(2) (b) the words beginning with "Notwithstanding" and ending with "sub-section" be omitted, and the other amendment is 35(1) (a) be omitted. The position would remain exactly as it is now because the expression "the Ayurvedic practitioners" would not be deemed to be included within the expression "registered medical practitioner" or "duly qualified medical practitioner" and the result would be the same : they would not be allowed to perform any act which is performed by a registered medical practitioner or duly qualified medical practitioner as used in any other Act or Ordinance. So the amendments suggested by Shri Mohitosh Rai Choudhuri would only show that that right is not given to them, but that is merely a whitewash amendment which would simply show to a layman that the right is not being taken away by them. In order to make them enjoy the same rights and privileges it must be explicitly conferred on them, and that is the reason why I have suggested that the word "not" be omitted. The total omission of that clause does not serve the purpose and, there-

fore, I cannot agree with Shri Mohitosh Rai Choudhuri's amendment and I cannot but oppose it. Then Shri Mohitosh Rai Chowdhuri has stated the words "notwithstanding anything contained in the foregoing sub-section" should be deleted. If this be deleted, the situation is not improved. And when he simply says in his amendments that clause (a) be deleted but clause (b) should remain which says that no certificate required under any law or rule having the force of law from any qualified medical practitioner or medical officer, shall be valid, if such certificate has been granted by a registered Ayurvedic practitioner", the disparity which is sought to be removed by the omission of clause 35(1) (a) practically remains here. So it makes no improvement whatsoever in the status of a registered Ayurvedic medical practitioner. So, I have no other alternative but to oppose the amendment.

Then I will deal with the amendments which have been tabled by Shri Devaprasad Chatterjea.

Mr. Chairman : It has not yet been moved.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Supposing a member moves an amendment and another member wants to oppose it, will you not permit him to do so ?

Mr. Chairman : You cannot speak on two occasions.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I am going to speak now.

Mr. Chairman : You can briefly refer to it.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I now come to the amendments tabled by Shri Devaprasad Chatterjea. So far as his amendment No. 70AA is concerned it is exactly the same as my amendment No. 70. So I accept that and so far as his amendment No. 71AA is concerned, it is the same as my amendment No. 71. So this also I accept. Then he has got two other amendments. In his amendment No. 70AAA he says 'in clause 35(1) (a), last line, for the words "Ayurvedic medical practitioner" the words "registered Ayurvedic medical prartitioner" be substituted. I have no objection to the acceptance of this amendment. Then his last amendment is 71AAA. In this amendment he says that in clause 35(2) the words "Notwithstanding anything contained in the foregoing sub-section" be omitted. Sir, although I do not disagree with it, but then having regard to the amendment which I have proposed, namely, the total omission of Clause 35(2) this amendment, in my humble submission, is unnecessary and uncalled for.

[9-50—10 a.m.]

If it is the real intention of the honourable member to give equal status or same status to the registered Ayurvedic medical practitioners let that be done in an unequivocal terms. Let the sub-clause (2) be totally deleted and the word 'no' be substituted by the word "any". I think the Hon'ble Minister in charge of this Bill would be fair to the learned

Kavirajes and I think that he would not hesitate for a moment to give equal status to them which has been given to the registered medical practitioners. With these words I move my amendments in the hope that the Hon'ble Minister would be pleased to accept them.

Sir, I forgot to make my submission with regard to the amendment of Shri Jagannath Kolay. Sir, I fail to understand his amendment No. 70BB. He says that in sub-clause (1) of clause 35, the letter and the brackets "(a)" be omitted. Sir, this is a pernicious provision which has been allowed to remain as it is. It does not help the registered Ayurvedic practitioners in gaining any privilege or any status. I could give him the credit if he had omitted (a) altogether. I hope when he moves his amendment he would explain the position.

Dr. Srikumar Banerjee : I think the honourable member is labouring under a misapprehension. Shri Jagannath Kolay is deleting (b) and so (a) is unnecessary.

Shri Narendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I have listened to Dr. Banerjee's observation with great interest for whom I have the highest regard but I cannot accept his interpretation. What I say is this we move that (a) be omitted. Of course when the Chief Whip moves for the deletion of paragraph (2), certainly to a certain extent it is an improvement. Then he says that for sub-clause (2) of clause 35, the following sub-clause be substituted.

Sir, I have compared this amendment with the words which are in the original Bill and I find very little difference or no difference at all between this amendment and Clause 35(2) in the original Bill. In the Bill the wording is "Notwithstanding anything contained in the foregoing sub-section" whereas in the amendment the wording is "Notwithstanding anything contained in sub-section (1)". So, it is merely a verbal change in the amendment and not a substantial change improving the status of the registered Ayurvedic practitioners. After that, in sub-clauses (a), (b) and (c), exactly the same words have been used both in the original Bill as well as in the amendment. So, practically speaking, there is no difference. There is absolutely no improvement in the status of the registered Ayurvedic practitioners. In sub-clause (a), (b) and (c), exactly the same words are used both in the original Bill as well as in the amendment. So, there is no improvement, no change in the language. If I may say so, it is merely a camouflage. Having regard to these facts and circumstances, I would submit that the Hon'ble Minister would be well-advised to reconsider the wording of Clause 35 and give equal status to the registered Ayurvedic practitioners.

Sir, with these words I move my amendment.

Mr. Chairman : I wish to draw your attention to a situation which might cause considerable difficulty in the House. I have said that all the amendments are taken as moved. But on that assumption a member is permitted to speak on an amendment which has not formally been moved. Then, supposing one member stands up and says that he does not want to move his amendment. That may create difficulty. So, I think, this matter should be looked into. The procedure in this respect

in the British Parliament seems to be very sensible. Anyway, I will look into this matter.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : This matter is likely to be raised on other occasions also. So, please give a ruling on this.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Unless the amendment is before us, we cannot speak on it.

Mr. Chairman : You may draw the attention of the Minister that there are certain discrepancies on the face of a particular amendment. The mover of the amendment may have some intention of his own which the speaker may not know. However, let us proceed.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 35(1) (a), line 10, the word "not" be omitted.

I further beg to move that in clause 35(1) (b), line 1, for the word "no" the word "aay" be substituted.

Sir, I would like to speak on both the amendments. You will find arguments are absolutely new.

[10--10-10 a.m.]

In the first place, I would like to draw your attention to the principle upon which clause 35(a) and (b) are based. The principle is that the Ayurvedic medical practitioners are inferior in qualifications to the other registered medical practitioners. That is the attitude of Government. Had the Government thought that they had the same qualifications, then they would have been given the same rights and privileges as are given to the other medical practitioners. By this attitude of the Government that the Ayurvedic practitioners as contemplated in the Bill would be inferior to the other medical practitioners, the Government seem to have been labouring under a misconception. What are the qualifications that the Ayurvedic practitioners would be required to have and how do these qualifications compare with the qualifications of the other registered medical practitioners? I think the qualifications of the medical practitioners as contemplated in this Bill will be by no means inferior to those of the other medical practitioners. For this purpose in order to establish my proposition I would draw your attention to the revised regulations relating to the examination and inspection and affiliation of Ayurvedic institutions with revised syllabuses published in 1945. While moving the Bill, the Hon'ble Minister has stated that things will be further improved, that the position that obtains under the present Ayurvedic Faculty regulations will be further upgraded and that the Ayurvedic system would be brought into line with the scientific system of medicine prevailing in the West. So I take it that in future the qualifications with which the Kavirajas come into the field of practice will not be inferior to the present qualifications that they require as members of the Ayurvedic profession. What is the qualification for them to sit at the preliminary M.A.S.F. examination? They study Chemistry, Physics and Botany before they appear at the preliminary examination—

that is the same as the subjects that are studied by the licentiates or by the students of Calcutta and other Medical Colleges. For the first M.A.S.F. examination the subjects are elementary pharmacology, anatomy, physiology and hygiene. Here so far as qualifications are concerned, they are in no way inferior to the licentiates or the other medical practitioners. If we look at the M.A.S.F. examination we find that there also a parity of standard has been maintained. They study medicine, surgery, eye, ear, nose and throat diseases, midwifery and medical jurisprudence. After this, would you say that the Ayurvedic practitioners will come into the field with inferior qualifications ?

Already they possess qualifications equivalent to the licentiates at any rate and, in my opinion, equivalent to the other medical practitioners. Therefore, there is absolutely no justification to treat the Ayurvedic practitioners as persons possessing lower educational qualifications. If they are educationally qualified, if they have the same qualification as the other medical practitioners, why should they not be given the same status and the same rights and privileges ? It is for this reason I argue that the attitude of the Government that the Ayurvedic practitioners come into the field of practice with inferior brand of qualification is entirely wrong. Let us look at the provisions of similar Acts in other Parts of India. Under the U.P. Indian Medicine Act, 1939, Section 39, the same privileges have been given to the Ayurvedic practitioners. No distinction has been made Sir, permit me to read out one section. I say that the obnoxious word 'not' has been imported into the West Bengal Section in order to stamp the Kavirajas with a brand of inferiority. Section 39 of U.P. Indian Medicines Act, 1939 runs as follows :

The expression "legally qualified medical practitioners" or "duly qualified medical practitioners" or any word importing that a person is recognised by law as a medical practitioner by a member of medical profession shall, in all Acts in force in Uttar Pradesh and in all Central Acts in their application to the Uttar Pradesh in so far as such Acts relate to any of the matters specified in List II or List III in the Seventh Schedule to the Constitution, be deemed to include a registered practitioner.

Sir, under the Bombay Medical Practitioners Act XXVI of 1938 same privileges have been given to the Ayurvedic Practitioners as to the other practitioners. When we look at the provisions of East Punjab Ayurvedic and Unani Practitioners Act, 1949, we notice that there also the same privileges have been extended to the Ayurvedic practitioners.

Sir, look for a moment at the Bihar Development of Ayurvedic and Unani Systems of Medicines Act, 1951. Sections 35 & 36 define the rights and privileges and the status of the Ayurvedic practitioners and therein the same rights have been given.

Sir, in the Madhya Pradesh under Section 35 the same rights have been given to medical practitioners other than Ayurvedic practitioners and the Kavirajas. In view of this there appears to be absolutely no justification for relegating them to an inferior position. Educationally they are not less qualified. They are not certainly less honourable than the other medical practitioners. Why then this brand of inferiority.

I do not understand, Sir. In course of his preliminary remarks while moving the introduction of the Bill, the Honourable Minister did not give us any light on this question and I know that he will not be able to do so. He is an Allopath and therefore he is not in favour of bringing the Kavirajas as rivals in the field of their practice. That is really the intention. Sir, if that is the intention, I hope, Sir, he will not receive the support of the members of the House in perpetrating an injustice on the Kavirajas.

Sir, my friend, Mr. Mohitosh Rai Choudhury and possibly Mr. Devaprasad Chatterjea also have said that (a) or (b)—possibly both should be omitted. Sir, this does not improve the situation. The Kavirajas must be definitely empowered to exercise the same powers as the other medical practitioners. If you remain silent on the questions, referred to in (a) and (b). You really subject them to insult on the sly.

[10-10—10-20 a.m.]

It is like throwing a stone behind a curtain instead of giving a slap on the face. The Hon'ble Minister is giving a slap on the face of all the Kavirajes but my friend Mr. Mohitosh Rai Choudhuri will throw stone from behind the curtain and he will keep silent but at the same time subject them to the same inferiority and the same insult. Sir, if this is the attitude of the Government we cannot certainly go along with Government so far as this matter is concerned. I hope, Sir, that distinguished members on the other side like Dr. Banerjee will see reason and vote with us if it comes to voting at all.

Shri Mohit Kumar Moitra : Sir, I beg to move that clause 35(1) (b) be omitted.

আর, আমার এই সংশোধনী প্রস্তাবটা শ্রীনগেন্দ্র ভট্টাচার্য এবং অধ্যাপক নির্মল ভট্টাচার্য মহাশয়ের থেকে সংশোধনী প্রস্তাবগুলো আছে তার উপর নির্ভরশীল। সেজন্ট এটা সমস্কে বিশেষ গুরুত্ব দেওয়া উচিত। এখানে ৩৫ নং ধারার ১ উপধারার বি-তে বলা হচ্ছে—আয়ুর্বেদ কবিগ্রাজ বঁৰা হবেন— তাদের কাছ থেকে রেজিষ্ট্রেশান কি আদায় করা হবে, বিহুল আদায় করা হবে। কিন্তু তাকে মর্যাদা দেওয়া হবে না। এই কথাটা স্পষ্ট ভাষায় এই উপধারার মধ্যে বলা হচ্ছে। সেজন্ট আমার সংশোধনী প্রস্তাব হচ্ছে—এই উপধারাটা বর্জন করা হোক।

Shri Asutosh Ghosh : Sir, I beg to move that—

(1) in sub-clause (1) of clause 35—

(i) the letter and the brackets "(a)" be omitted, and

(ii) paragraph (b) be omitted;

(2) for sub-clause (3) of clause 35, the following sub-clause be substituted, namely :—

"(2) Notwithstanding anything contained in sub-section (1), a registered Ayurvedic practitioner shall be entitled—

- (a) to grant a death certificate required by any law or rule to be signed or authenticated by a duly qualified medical practitioner or medical officer;
- (b) to grant a medical or physical fitness certificate required by any law or rule to be signed or authenticated by a duly qualified medical practitioner or medical officer;
- (c) to give evidence at any inquest or in any court of law as an expert under section 45 of the Indian Evidence Act, 1872."

Shri Satya Priya Roy : Sir, we want to be enlightened by the mover of the amendment as to the purpose thereof.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, we want some light from the mover of the amendment. Unfortunately he has given us no light. The words are taken verbatim from the original Bill. Let him explain.

Mr. Chairman : The onus is on the Minister.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : The speakers will then be deprived of their rights of making their submissions.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, for the requirements of law the amendment have been brought by Shri Jagannath Kolay and I accept the amendment.

Sir, clause 35(1)(b) says that no certificate required under any law or rule having the force of law from any qualified medical practitioner or medical officer, shall be valid, if such certificate has been granted by a registered Ayurvedic practitioner. Regarding this clause, I accept the amendment that it may be omitted.

Dr. Srikumar Brnerjee : Sir, I will speak very briefly on the various amendments proposed under section 35. Sir, we are quite prepared to admit, having regard to paper qualifications, that theoretically the Kavirajas may be as qualified as an L.M.F., but, Sir, law has to follow public opinion. (Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Has it been elicited by circulation?). I may say that law cannot go beyond public opinion. Whatever may be the reason, it is an unfortunate circumstance, but the fact remains that with the exception of Kavirajas who belong to the top of the profession who are considered fully equal to the other kinds of medical practitioners, so far as the rank and file of the Kavirajas is concerned there is a public sentiment. It may be right. It may be wrong. [Cries of "That is not right" from the Opposition.]. That is my opinion. I did not challenge your opinion I must be given chance to express my view. Sir, I shall make it clear by an example. How many times does my honourable friend Shri Nirmal Bhattacharyya call a Kaviraj for the treatment of the members of his family? (Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : My life was once saved by the Kavirajas. The Allopaths failed.). I ask the other members, if practically they attach the same importance to the Kavirajas having normal qualifications—I do not speak of the exception—as they do to other medical practitioners possessing these normal qualifications.

[10-20—10-30 a.m.]

Well, their passionate championing of equality of status is given the lie direct by their practical behaviour. Law cannot always take its stand upon ideal justice. Law has to take its stand upon public opinion and if public opinion admits some sort of discrimination, so far as their public conduct is concerned, between patronage given to Kavirajes having normal qualifications and patronage given to other medical practitioners, well, law has got to respect that public sentiment until, of course, the Kavirajes are upgraded, they have a better chance of showing their abilities and their abilities are recognised not merely on the pages of the Statute Book but in the far more authentic book of public opinion and public estimation. Therefore, Sir, it is better that there should be two categories, the category of the registered medical practitioners of other description and the category of Ayurvedic practitioners, and there should be no suggestion of inferiority of status simply because the practitioners are put in two different categories. People are put in different categories on various grounds; sometimes men and women are put in different categories, but that does not always mean that women are inferior to men or men are inferior to women. So the fact remains that the two kinds of registered practitioners are put in two classes and two different categories and we need not import any consideration that the one is to be treated as distinctly inferior to the other. It would be better to omit any direct reference of inferiority or dis-qualification. To that extent, I think, the Hon'ble Minister should consider the position whether it is necessary to mention explicitly in a Bill about Ayurvedic practitioners that they are not to exercise certain rights which are to be given to the ordinary medical practitioners. It might find its place in other Bills but whether it should be inserted in this Bill, that is a matter for the consideration of the Hon'ble Minister. (Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : And the members have nothing to say with regard to that ! Members have expressed their opinions; you have expressed your opinion, I am expressing my opinion. Therefore, Sir, I should think if there is any distinction, that distinction has behind it the sanction and support of public opinion. [Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : No Sir.] You give the same estimation in your practical conduct to Kavirajes possessing ordinary qualifications as you have given other kinds of medical practitioners and then come on the floor of the House and passionately champion equality of status for them. If equality of status is based upon mere theoretical consideration, it is merely a corollary of equality of all men, then of course it has no solid grand to stand upon ; if it is supported by public opinion, law is certainly compelled and called upon to record that fact. [Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Then circulate the Bill for eliciting public opinion.] You expressed your views and that was considered to be representative of public opinion but if another man expresses another kind of views it must be circulated for public opinion. What is sauce for the gander ought to be sauce for the goose. If it is sauce for you, it should be sauce for the other side, I believe.

Therefore I say that some improvement has been made in the provisions of the Bill by the amendment moved by Shri Jagannath Kolay and accepted by the Minister. Clause (b) of Section (1) has been withdrawn. That explains - and I tried in vain to make my friend Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya to understand— why the brackets and the word 'a'

had to be omitted. Because (b) has been omitted there is no justification in retaining the brackets and the word 'a'. (B) has been omitted which was a clear statement of disqualification attaching to the kabirajas. So that disqualification also does not hold good now.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : But the most pernicious provision remains.

Dr. Srikumar Banerjee : If there is any perniciousness it is, I maintain, due to social opinion, it is due to our own behaviour. We have not given them the status that they deserve, and now we come to the legislature and say that they ought to be given the equality of power. As regards (2) "Notwithstanding anything contained in the foregoing sub-section"—that has also been omitted. Then, Sir, certain rights have been given to the kabirajas. These rights may not be exactly equivalent rights enjoyed by other kinds of medical practitioners, but in this Bill we are making a beginning and we are quite sure that when the status of the kavirajas will go up, when their qualifications will be more universally recognised, additional powers would be conferred upon the kabirajas. We must do everything with an eye to the future. We must not think that by merely passing a Bill we have given them everything that they want. I hope, Sir, that as soon as this Bill comes into operation, as soon as the qualifications of the kabirajas are improved and as soon as public opinion asserts itself most unequivocally in favour of the kavirajas, this distinction between the two would be completely obliterated and they would be placed on an equality of status.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, as regards this Clause 35 I am drawing the respectful attention of my friends, through you, Sir, to the expression 'registered medical practitioner'. Sir, was it contended that Ayurvedic practitioner is not a medical practitioner? He is a medical practitioner and by the provisions of this Bill we are going to have registers for those medical practitioners as registered medical practitioners. Why then you are taking away with another hand what you are giving with one hand? All Ayurvedic practitioners are medical practitioners and by virtue of the provisions of this Bill they are going to be registered medical practitioners. Why make this exception in the matter of certain privileges. My friends have said that public opinion has to be followed ...

[10-30 – 10 40 a.m.]

I am glad, Sir, that public opinion has been followed by deleting sub-clause (b) and that public opinion has been expressed through the members of this House. But, Sir, public opinion has to be followed and has to be created also and the fact that the Bill is being changed is the recognition of the growing public opinion that Ayurvedic practitioners should be brought out from the cold storage of neglect and that is the *raison d'être* of this Bill but when you are proceeding in enunciation of that position you are resiling from that standard. That, Sir, I submit, to say the least, adding insult to injury ... (Dr. Srikumar Banerjee : I entirely accept your views) Now, Sir, if you are going to give them the same status, if you are going to take them out of the cold storage of neglect in which they had been so long wrapped then go the whole length. Withdraw your untouchability. While you take out bulk of that untouch-

ability you are sticking to a particle of it. I do not know whether Prof. Bhattacharyya got himself treated for more than once by a kaviraj. I do not know how many of my friends get themselves treated by the Kavirajes but people of rural Bengal get themselves treated by the Kavirajes (Dr. Srikumar Banerjee: That was 20 years ago..) That is so even today. Now, Sir, as I was saying if a man is unable to attend the court and if he is treated by a Kaviraj then his certificate won't help him. The other day it so happened that a person produced a Kaviraje's certificate but the Judge refused to accept it and do you know, Sir, what happened later on? The person had to go to a medical practitioner and paid Rs. 4/- and got a false certificate from an Allopath. So why you are depriving the Kavirajes their rightful privilege and not only that you are encouraging corruption and encouraging certain persons to have a monopoly of corruption. Sir, that is not fair and just.

Dr. Srikumar Banerjee : I had also to produce a certificate from an I.M.S. though I was actually operated upon by Dr. Panchanan Chatterjee otherwise I could not get leave.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : So far as my diseases are concerned, they are not cured by Allopaths or Kavirajes but I have to depend on a Homeopath.

Shri Annada Prasad Choudhuri : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, এই বিলের ধারা সম্বন্ধে অনেক আলোচনা হয়েছে। আমি সংক্ষেপে আমার কয়েকটি কথা বলে আমার বক্তব্য শেষ করবো। এই বিল থেকে বোধ যাচ্ছে যে, যদি মন্ত্রীমহাশয় আয়ুর্বেদকে একটা সম্মানের আসন দিচ্ছেন, তখাপি সেই স্থান দিতেও পুরোপুরি তাঁর মন ঘেন এগুচ্ছে না। কারণ প্রত্যেক ছত্রে ছত্রে, স্তরে স্তরে তাঁকে একটা নিম্ন ধরণের ছাপ দিয়ে রাখা হচ্ছে। একটা কথা হয়তো আমাদের শোনাবেন যে, সব কবিরাজ সমান গুণসম্পন্ন নন। তাঁকে যদি বলা হয় যে, অ্যালোপ্যাথি টিকিটস বাঁরা করেন—তাঁদের মধ্যে আগে ধেমন ছিল, মেডিকেল কলেজ থেকে পাশ করলে বা L. M. F. পাশ করলে তাঁরা Registration Number পেতেন। কিছুদিন আগে আমাদের অভয় আশ্রমে ছোট্ট একটা মেডিকেল স্কুল ছিল। একবছর ৪ জন ছাত্র পাশ করত। তাঁরা গঙ্গরমেন্টের Registration পাওয়ানি। পরে তাঁদের গুণ বিচার করে recognised Medical Practitioner এর অধিকার দেবার ব্যবস্থা করা হয়। তাঁকে যদি গঙ্গরমেন্ট বলেন—এইরকম গুণসম্পন্ন কবিরাজকে আমরা এইরকম অধিকার দেব। যা বলা হয়েছে, যে জিনিস বিলে মেনে নিজে—35(A) মধ্যে যেখানে আছে · shall not be deemed to include any Ayurvedic Medical Practitioner.

এই “not” কথাটা তুলে দেবার জন্য শ্রদ্ধেয় নগেনবাবু বা বলেছেন, তা যদি গ্রহণ করেন এবং যদি মনে করেন সবরকম কবিগাজকে ঐ অধিকার দেওয়া সম্ভব নয়, তাহলে বলে দিন যাঁরা এই ধরণের কবিগাজ—বাঁদের এইরকম qualification আছে, তাঁরা সেই অধিকার পাবেন, অন্তে পাবেন না। তা যদি না বলেন, তবে সবরকম গুণের কবিগাজকে নিয়ন্ত্রণের ছাপ দিয়ে রাখা হবে—তা যেন সরকারের তরফ থেকে করা না হয়। তবে এই যে আমরা আপত্তি তুলেছি, এর বিচারক কবিগাজরা। তাঁদের যদি এই ধরণের একটা ছাপ দিয়ে রাখা হয়, তাহলে সেই কবিগাজ মহাশয়রা সেই অপমান গ্রহণ করবেন কিনা, তা তাঁরা বিবেচনা করবেন। কবিগাজ মহাশয়রা বলতে পারেন—সরকার বখন আয়ুর্বেদের উন্নতি করতে চান, তাঁরা কলেজ করুন, রিসার্চ করুন, তাঁরা herbarium

করন, তারা বা পারেন করন ; কিন্তু আমরা আস্তাস্থান নিয়ে ঐরকম রেজিস্ট্রি হতে চাই না, যতক্ষণ না আমাদের ব্যাধিগ্রস সমান দেওয়া হয়। তবে এটা তারা বিচার করবেন। আমরা সেদিক থেকে মনে করছি, তাদের সমানের স্থান দিতে চাই সরকার তাতে কুষ্ঠাবোধ ঘেন না করেন।

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : মানবীয় সভাপতি মহাশয়, এই উপধারা সম্পর্কিত ধারাটা স্বত্ত্বে আমি প্রথমে একটা কথা বলতে চাই। আগন্তুর মাধ্যমে আমি মানবীয় স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয়ের কাছে অভ্যরোধ জানাচ্ছি—তিনি এই ধারাটা withdraw করে নিন, এখান থেকে বাতিল করে দিন, এবং বেশ ভালভাবে বিবেচনা করে নৃতন ধারা আহ্বন। কারণ এটা হচ্ছে সরকারের শ্রদ্ধার্ঘ মানদণ্ড। এটা শুধু কবিয়াজীর কথা নয়, বৈতাণ্ডের প্রতি অবজ্ঞার কথা, তারা যেন একটু অশুক্রপ্রা দেখাচ্ছেন কবিয়াজের ঘেন একেবারে ক্রতজ্জ করে দিচ্ছেন। মনে হচ্ছে—এই ধারাটা দেবীর সময় তাদের প্রতি কোন শ্রদ্ধা নিবেদন করেন নি। আজ এখানে যে বাদাম্বুদ শুনলাম, তা শুনে মনে হচ্ছে কবিয়াজের মধ্যে ভাল লোক নেই। তাদের অতীত ঘটনার কথা এখানে অবরুদ্ধ করিয়ে দিতে চাই। পশ্চিম মতিলাল নেহেন্দ্রন রঞ্জ ওঠে, সেই সময় ডাঃ রাম এবং বৰ্গৎঃ কবিয়াজ গ্রামাদাস বাচস্পতি মহাশয়কে ডেকে পাঠান হয়—তাঁর চিকিৎসাৰ জন্ম। কবিয়াজ গ্রামাদাস বাচস্পতি মহাশয়ের ঔষধ তিনি খান এবং ডাঃ রামের ঔষধ তিনি খাবনি। আমরা জানি অনেকে বড় বড় এ্যালপ্যাগিং ডাক্তার দিয়ে চিকিৎসা না করিয়ে, কবিয়াজী চিকিৎসা কৰান। আজকে দেখুন কবিয়াজের মধ্যে অনেক eminent কবিয়াজ আছেন, যারা এই categoryতে পড়েন অথচ তাদের অবজ্ঞা করা হচ্ছে, এই বিলের ধারার মধ্যে সমানভাবে সেইকথা উল্লেখ কৰলেন না। আর public opinion এর কথা যদি বলেন, তা হচ্ছে—ডাক্তারমা থালি licensed murderers.

তিনি বলে ছিলেন—তাহলে senior medical practitioners এবং junior medical practitionersদের মধ্যে distinction করা হয়েছে। তাদের মধ্যে ত distinction রয়েছে। যেখানে ছনিয়ার সমস্ত Allopathic medical practitioners, তাদের মধ্যে কেউ foreign পাশ eminent practitioners হলেও, তাদের মধ্যে কোন distinction নেই। Senior veteran eminent practitionerদের মধ্যেও কোন distinction নেই। তাহলে কবিয়াজের মধ্যে এইরকম distinction কেন করা হচ্ছে? আজকে যাদের inferior কবিয়াজ বলছেন, তাঁরা কোন অংশে superior কবিয়াজের চেয়ে কম competent? এই inferior কবিয়াজ থেকে কি করে superior কবিয়াজ স্থান করবেন।

[10-40—10-50 a.m.]

Shri Satya Priya Roy : শ্রাব, যে ধারাটা সম্পর্কে বলছি—তাতে দেখছি, বুলি থেকে বিড়াল বেরিয়ে পড়েছে। একক্ষণ ধরে সরকার যে দাবী গোপন করে রেখেছিল সেটা নথ হয়ে প্রকট হয়ে উঠেছে। ৩৪ ধারার আলোচনা হচ্ছে এবং সরকারপক্ষের সমর্থন করে সরকারকে ধ্যাদ জানিয়েছেন অধ্যাপক শ্রীকুমার ব্যানাজী এবং মহীতোষ রায়চটোধুরী মহাশয়। তাঁরা পরিকার বলেছেন, কবিয়াজকে ডাক্তারের সমর্যাদা দেওয়া যাব না—কারণ জনমত নাকি কবিয়াজকে সে মর্যাদা দিতে চায় না, একথা তাঁরা পরিকার ঘোষণা করেছেন। একথা আমরা ইংরেজ আমলেও শুনতাম, ভারতবর্ষকে স্বাধীনতা দেওয়া যাব না। কারণ, দক্ষতা নাই, বোগ্যতা নাই, দক্ষতা, বোগ্যতা অর্জন কর, ভারপুর স্বাধীনতার মর্যাদা দেওয়া যাবে। আজকে তখন বে দলের পতাকাতে

ଶାନ୍ତିରେ ସ୍ଥାବୀନତା ଆଲୋଚନ କରେଛିଲେନ ତୋରା ସେଇ ଇଂରେଜର ଅନୋୟାନ୍ତିରେ ଗ୍ରହଣ କରେଛନ ଏବଂ କବିରାଜଦେର ସମର୍ଯ୍ୟାଦା ଥେକେ ବନ୍ଧିତ କରତେ ଗିଯେ ସେଇ ସ୍ତରରେ ପୁନରାୟନ୍ତି କରାହେନ । ଏଥାମେ ବାନ୍ତବିକ ସା ଦେଖାଇ ତାତେ ଏୟାଲୋପ୍ୟାଧି ଏବଂ କବିରାଜୀତ୍ତ ଲଡାଇ ଚଲେଇଛି । ଆମି ଏକଜନ ନାଗାରିକ ଏୟାଲୋପ୍ୟାଧି ଏବଂ କବିରାଜୀତେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ଏବଂ ବୈଜ୍ଞାନିକ ଦୃଷ୍ଟିଭଙ୍ଗୀ ନିଯେ ସେଟୀ ଆଲୋଚନା କରାଇ । ଏକଦିକେ ଏଲୋପ୍ୟାଧି ସେ ବିଜ୍ଞାନ ନିଯେ ଏମେହେ ତାର ସେମନ ନିନ୍ଦା କରତେ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ନିନ୍ଦା କରାନ୍ତି ଏବଂ ବୈଜ୍ଞାନିକ ଉପରେ ଭିତିର ଉପରେ ସେ ଭେବଜ ଗବେଷଣା ୨୩ ହାଜାର ବର୍ଷର ହସ୍ତରେ ତାର ଅନ୍ତି ଓ ଦୃଷ୍ଟି ବିଶ୍ୱାସ ଆହେ । ବାନ୍ତବିକ ପକ୍ଷେ କବିରାଜୀକେ ସମ-ମର୍ଯ୍ୟାଦାଯ ସଦି ଉପରେ କରତେ ହୁଏ ତାହିଁ ଏହି ଧାରାତେ କବିରାଜୀ ଏବଂ ଡାକ୍ତରୀର ମଧ୍ୟେ ସେ ବିଭେଦ ସ୍ଥିତ କରେ ରେଖେଛନ, ସେଇ ବିଭେଦ ତୁଳେ ଦିତେ ହବେ ।

ଆର ଏକଟା ଜିମିଯ ଶ୍ରୀ ଖସଡାର ଦିକ୍ ଥେକେ ବଲବୋ ସେଟୀ ହଚ୍ଛ ଏଥାମେ ବଲା ହସ୍ତରେ—or any central Act or Ordinance, in so far as such Act or Ordinance relates to a matter specified in List II or List III of the seventh schedule.

ଏହି List II ହଚ୍ଛ State List, ସେଇ List IIIରେ Concurrent List ଏ ଆହେ Public Health and Sanitation ଏହି ସମ୍ପର୍କେ ଆମି ଆପନାର ଦୃଷ୍ଟି ଆରକ୍ଷଣ କରବୋ । ୧୯(୧୨)ତେ ଏଥାମେ ସ୍ଥିକାର କରା ହସ୍ତରେ—to frame and implement a Co-ordinated Scheme of Public Health of West Bengal based on the Ayurvedic system of medicine, with or without the addition of modern technique ଏଥାମେ Public Health and Sanitation ଏଥାମେ ଦେଓଯା ହସ୍ତରେ ଅର୍ଥତ ୩୫ ଧାରାତେ ସେ ଅଧିକାର ଥେକେ ବନ୍ଧିତ କରା ହସ୍ତରେ । ଏଟା ପରମ୍ପରା ବିରୋଧୀ । ଆମି ଜାନି ନା ଏହି ବିଲ ଖସଡାର ସମୟ Legal Remembrance-ଏର କୋନ ମତ ନେଓଯା ହିଲ କିମା ଏବଂ ଏ ହଟୋ ଧାରା ସେ ପରମ୍ପରା ବିରୋଧୀ ସେଇ ସମ୍ବନ୍ଧେ କୋନ ଅଭିମତ ଗ୍ରହଣ କରା ହସ୍ତରେଇ କିମା List II Concurrent List, List III Lunacy and Lunatic Homes. ଉନ୍ନାନ ଆଶ୍ରମ—ବାଂଲାଦେଶେ ବିଶେଷକରେ କବିରାଜୀତେଇ ଏଥମେ ଚିକିତ୍ସା ହଚ୍ଛ । ଏଥମେ ଏହି ବ୍ୟାଧିର ଚିକିତ୍ସା ବାନ୍ତବିକ ପକ୍ଷେ ଏୟାଲୋପ୍ୟାଧିଶାସ୍ତ୍ରେ ଗଡ଼େ ଉଠେ ଉଠେ ନି । ଏହି ସେ Psycho analysis ପାଇସକେର ମତେ ନାର୍ତ୍ତେର ସେ ଚିକିତ୍ସା ସେଟୀ ଏୟାଲୋପ୍ୟାଧିଶାସ୍ତ୍ରେ ବୈଶିନ୍ଦ୍ର ଅଗ୍ରଗର ହକେ ପାରେନି । ଅର୍ଥତ List III 7th schedule ଥେକେ ବାଦ ଦେଓଯା ହସ୍ତରେ କେବଳ ବୁଝାତେ ପାରାଇନି ।

କାହେଇ ଏହି ଧାରା ସମ୍ପର୍କେ ଆଲୋଚନା କରତେ ଗିଯେ ଏଇକଥା ସ୍ପାଷ୍ଟ ହୟେ ଉଠେଇସେ ସେ ସାମ୍ପ୍ରଦୟ ମହାଶୟର ଆମାଦେର କବିରାଜଦେର ସମର୍ଯ୍ୟାଦା ଦିତେ ଚାନ ନା । ତୋରେ କାହିଁ ଥେକେ ୨୦,୨୧୫ ଟାକା କରେ Registration fee ନେଓଯା ହସ୍ତ, renewal fee ନେଓଯା ହସ୍ତ ଅର୍ଥତ୍ ତୋରେ ସେଇ ଅଧିକାର ଭୋଗ କରତେ ଦେଓଯା ହେବ ନା । ତାହଲେ ତୋରେ registration ନା କରାଇ ଉଚିତ ହିଲ । ମେଇଜନ୍ଟ୍ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଲଟା ସେଭାବେ ଏମେହେ ତାର ଆମରା ବିରୋଧୀତା କରାଇ, ଏବଂ ଶ୍ରଦ୍ଧାଯ ନଗେନବାୟ ସେ 'not' ଶବ୍ଦଟା ତୁଳେ ଦିତେ ବଲେଛେ ତା ସମର୍ଥନ କରାଇ । ଏବଂ କବିରାଜଦେର ସେ ଅଧିକାର ସଦି ନା ଦେଓଯା ହୟ, ତାହଲେ ଆମରା ପ୍ରୋଜନ ହଲେ, ଏବଂ ଉପର ଡାକବେ ।

Shri Manoranjan Sen Gupta : ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ମହୋଦୟ, ଆମି ଏକଟା କଥା ବୁଝାତେ ପାରି ନା । 'ଭାରତବର୍ଷେ' ସବ ଦେଶେ ଏୟାଲୋପ୍ୟାଧିକ ଏବଂ କବିରାଜୀକେ ସମର୍ଯ୍ୟାଦା ନେଓଯା ହସ୍ତରେ । କିନ୍ତୁ ବାଂଲାଦେଶେର କବିରାଜରା କି ଏତି ହୈନ, ତୋରା କି ଅଗ୍ରାନ୍ତ ରାଜ୍ୟର କବିରାଜଦେର ଥେକେ ଏତି ପଞ୍ଚାଂଶ ସେ ତୋରେ ସେ ଅଧିକାର ଦେଓଯା ବାବ ନା ? ପୂର୍ବେ ଏକଥା ବଲେଇ ସେ, ବାଂଲାଦେଶ

आयुर्वेद समक्ष देशेर मध्ये अशी छिल। काम्पीर थेके कुमारिका पर्यंत तांद्रेर आधार छिल। अधृत एखन तांवा हीनर्मादा-सम्पन्न हये पडलेहन। असांग वार्ष्य २०२५ बर्सर आगे ऐसे बिल पाप हरे गिरेहे, आमादेर एखाने आजके हच्छ। एखाने आमादेर क्विराजदेर सेही एकही नर्मादा देवेन किन। से अशी करते चाहे।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, I have already said I have accepted the amendment 70BB. Sir, let me point out to the honourable members that I have every respect for the appreciation which has been given to Ayurved and for the Ayurvedic practitioners so long. I find that controversies have appeared and it appears to me that there is a lot of confusion regarding this clause which has been provided in the Bill. Sir, let me refer to the Constitution of India mentioned under clause 35 of the Bill, namely, the Lists II and III of the Seventh Schedule. The Seventh Schedule gives the subjects of which laws can be made by the State or both by the State and the Centre in concurrent jurisdiction. List II of this Schedule refers amongst others to items, Public Health and Sanitation, Hospitals and Dispensaries (item 6 of the List) and Water and Water Supplies (item 17). List III refers to amongst others Adulteration of foodstuffs, etc. (item 18 of the List), Drugs and Poisons (item 19), Prevention of diseases by infection (item 29) and Vital Statistics (item 30).

The mention of the Seventh Schedule under clause 35 is intended to mean the laws made by the State (vide subjects under List II) or both by the State and the Centre (vide subjects under List III). Sir, I can place before you that up till now nine States have got that Act on the Ayurvedic System of Medicine.

[10-50—11 a.m.]

Now, Sir, firstly in the Bombay Act which was passed first of all in 1939 and then corrected in 1957, both these clauses have been retained and there is no mention of Ayurvedic practitioners. Then in the Bombay Act (Act XXVI) of 1938 the same thing has been done, there is no mention of Ayurvedic practitioner. Thirdly, the East Punjab Act (Act XIV) of 1949 says 'shall include registered practitioners' and there is no mention of Ayurvedic practitioners. Fourthly, the Madhya Bharat Act (Act XXVIII) of 1952, is very vague; it does not mention Ayurved or Ayurvedic practitioners. It omits all the clauses and I may read from it, Sir, the following things :

- (१) किसी कि राजेष्वीकृत चिकित्सा—व्यवसाई को यह स्वत्वाधिकार होगा,
- (अ) कि वह भो ऐसे जब्य या मत्युके प्रमाण फल को इस्ताव्वरित करे, गा प्रमाणित करे, जिसका कि किसी विधि या नियम हारा किसी विधिवत अर्हित चिकित्सा व्यवसाई हारा इस्ताव्वरित किया जाना या प्रमाणिकृत किया जाना अपेक्षित हो।
- (ब) कि वह किसी भी ऐसे चिकित्सा व्यवसाई या शारिरिक योग्यता के लिए प्रमाण-पत्र को इस्ताव्वरित करे या प्रमाणित करे, जिसका किसी विधि या नियम हारा किसी विधिवत अर्हित-चिकित्सा व्यवसाई हारा इस्ताव्वरित किया जाना या प्रमाणिकृत किया जाना अपेक्षित हो।

Sir, I read all this because I want to impress on the members the context in which the Act was made, namely, it only gives two rights—authentication of births and deaths and certification for physical fitness. Sir, that is the Madhya Bharat Act.

[Noise and interruptions from the Opposition Benches]

Sir, I do not want to be interrupted by my friends opposite. This is a vital thing affecting the entire Bill and that is why I have been trying to read it, otherwise I have got sense that I should not take the valuable time of the House. I do not wish that I should be interrupted while I am trying to explain the position. This is the most important and vital clause that has been added and so I must have sufficient justification to retain it and there was some suggestion that this might be sent for circulation. I can tell my friends and put my finger on this clause and say that the law demands that it should be retained there. Now, Sir, I have already said about the Madhya Bharat Act.

Then fifthly, in the Bihar Development of Ayurved and Unani, here is no mention of Ayurvedic practitioners and then also in the Travancore-Cochin Act the same thing has been done. Sir, as I said at the outset while introducing this Bill that in other States these rights and privileges were given but we have to consider in what context those rights and privileges were given so as not to keep the list of the Ayurvedic practitioners included in the list of the medical practitioners. Of course the expression "medical practitioner" means anyone who practices in medicine. But as the law demands, there must be a list of the Ayurvedic practitioners. At the beginning when all these Acts were made for Ayurvedic system of treatment the view was that it should be an integrated system. Some of these rights and privileges were given to the Ayurvedic practitioners, but when they wanted to exercise those rights, they could not do so. The Drugs Act did not allow them to use the modern medicinal drugs. The Medical Council of India also stood in the way. In 1957 there was a move from Kerala saying that licence should be given to all the Ayurvedic practitioners. But in respect of modern drugs licence could not be given. That proposal fell through.

Sir, this is how the things developed. It was decided that all the States should take up development of Ayurvedic system and its teaching in their own line. This is for the first time in West Bengal among all the States that we are giving the real rights and privileges to the Ayurvedic practitioners. It has now to be decided that the practitioners should definitely know what the position of law is. The Drugs Act restricts preparation of some substance specified in the schedule. The Poisonous Drugs Act says that even the ordinary antibiotic and sulpha drugs can be served only on the prescription of a registered medical practitioner. This Act does not include registered Ayurvedic practitioners.

I find much confusion has been there regarding the position of the Ayurvedic practitioners. In Ayurvedic practitioner is a first class practitioner in his own line. When he comes out with a diploma he will be given the right to use his own medicine on his patients. The Ayurvedic practitioners will be given the right to use their own medicines, prepare them and use them on their own patients.

Sir, there is ample provision to regulate manufacture, stock and sale of Ayurvedic medicines.

[11—11-10 a.m.]

All this has been so comprehensive that you can seldom find in any other Bill. Sir, that is regarding the Constitution of India and all the Lists and the Schedules.

Sir, there is another thing which is very important. In the Bill you will find that we have got in the Schedule qualifications enabling a person to have his name entered in the Register. This means that they can use the modern medicine. That is the provision of the clause. Qualifications for registration as stated in the Schedule will restrict the jurisdiction of the practitioners. It is no question of humiliation, it is no question of inferiority or superiority. It is a question as the law stands. So in the Bengal Municipal Act of 1932 the same thing has been recorded. We have got the West Bengal Clinical Establishment Act of 1950, have got the Calcutta Municipal Act of 1951, where the Ayurvedic practitioners have been excluded and naturally because their medicine is different from this. Then there is also the Bengal Medical Act of 1951. So this clause is just and proper.

I oppose all the amendments except 70B in the name of Shri Mohit Kumar Moitra and 70BB in the name of Shri Ashutosh Ghosh.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that clause 35(1) (b) omitted was then put and agreed to.

The motion of Shri Ashutosh Ghosh that—

(1) in sub-clause (1) of clause 35,—

(i) the letter and the brackets ‘(a)’ be omitted, and

(ii) paragraph (b) be omitted ;

(2) for sub-clause (2) of clause 35, the following sub-clause be substituted, namely :—

“(2) Notwithstanding anything contained in sub-section (1), a registered Ayurvedic practitioner shall be entitled—

(a) to grant a death certificate required by any law or rule to be signed or authenticated by a duly qualified medical practitioner or medical officer ;

(b) to grant a medical or physical fitness certificate required by any law or rule to be signed or authenticated by a duly qualified medical practitioner or medical officer ;

(c) to give evidence at any inquest or in any court of law as an expert under section 45 of the Indian Evidence Act, 1872.”

was then put and agreed to.

The motion of Shri Mohitosh Rai Chowdhuri that clause 35(1)(a) be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 35(1), line 2, the words "and subject to the provisions of sub-section (2)" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that clause 35(2) be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Mohitosh Rai Choudhuri that in clause 35(1)(b) the words beginning with "Notwithstanding" and ending with "subsection," be omitted, was then put and lost.

The motion of :

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 35(1)(a), line 10, the word "not" be omitted,

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in clause 35(1)(a), line 10, the word "not" be omitted,

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 35(1)(b), line 1, or the word "no" the word "any" be substituted,

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in clause 35(1)(b), line 1, or the word "no" the word "any" be substituted

were then put and a division taken with the following result :—

NOES—25

Banerjee, Dr. Sambhu Nath
 Banerjee, Dr. Srikumar
 Bhattacharyya, Shri Sreepada
 Bhawalka, Shri Ram Kumar
 Bhatterjee, Shrimati Abha
 Bhatterjee, Shri Krishnar Kumar
 Bas, Shri Basanta Kumar
 Bas, Shrimati Santi
 Bhosh, Shri Asutosh
 Boswami, Shri Kanailal
 Gupta, Shri Manoranjan
 ha, Shri Pashu Pati
 fista, Shri Sachindra Nath
 lohammad Sayeed Mia, Shri

Mookerjee, The Hon'ble Kali Pada
 Mozumder, Shri Harendra Nath
 Mukherjee, Shri Biswanath
 Mukherjee, Shri Kamada Kinkar
 Musharruf Hossain, Shri Poddar, Shri Badri Prasad
 Roy, Shri Chittaranjan
 Saha, Shri Jogindralal
 Sanyal, Dr. Charu Chandra
 Singh, Shri Ram Lagan
 Sinha, Shri Rabindralal

AYES—18

Abdul Halim, Shri	Choudhuri, Shri Annada Prosad
Abdullah Rasul, Shri	Das, Shri Narendra Nath
Banerjee, Shri Sachindra Nath	Debi, Shrimati Anila
Basu, Shri Bijay Bihari	Ghose, Shri Kali Charan
Bhattacharyya, Dr. Janaki	Haldar, Shri Gopal Chandra
Ballabha	Moitra, Shri Mohit Kumar
Bhattacharyya, Shri Nagendra	Pakrashi, Shri Satish Chandra
Kumar	Roy, Shri Satya Priya
Bhattacharyya, Shri Nirmal	Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
Chandra	Sen Gupta, Shri Manoranjan
Chakravarti, Shri Tripurari	

The Ayes being 18 and the Noes 25 the motions were lost.

The question that Clause 35, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Adjournment

The Council was then adjourned at 11-10 a.m. till 9-30 a.m. on Monday, the 6th December, 1960, at the Legislative Buildings, Calcutta.

Members absent :

Bagchi, Shri Nirmalya	Mookerjee, Shri Kamala Charan
Bhattacharyya, Shri Santosh Kumar	Mukherjee, Shri Sudhindra Nath
Bose, Shri Aurobindo	Nausher Ali, Shri Syed
Chakrabarty, Dr. Monindra Mohan	Prasad, Shri R. S.
Chatterjea, Shri Devaprasad	Rezaul Karim, Shri
Dutt, Shrimati Labanya Prova	Roy, Shri Surendra Kumar
Guha Ray, Dr. Pratap Chandra	Sarkar, Shri Nrisingha Prosad
Hazra, Shri Gajendra	Sen, Shri Jimut Bahan
Maliah, Shri Pashupati Nath	Sen Gupta, Shri Dwijendralal
Moitra, Shri Dharendra Nath	Shahedullah, Shri Syed

COUNCIL DEBATES

Monday, the 5th December, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Monday, the 5th December, 1960, at 9-30 a.m., being the Eighth day of the Twenty third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

[9-30—9-40 a.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Mr. Chairman, Sir, before you proceed to the day's business I beg your leave to withdraw the word 'liar' which I used the other day on the floor of the House on the 1st of December ? It is definitely unparliamentary and I owe it to myself, I owe it to you, Sir, and to the House to withdraw that language.

Queen Elizabeth's visit to India

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Now, Sir, before you proceed to the day's business further, may I make mention of another matter ? Sir, in connection with the forthcoming visit of Queen Elizabeth to India, I understand the Government of West Bengal is making preparations for receiving her presumably under the guidance of the Government of India. Now, the reality and expression of enthusiasm in West Bengal would be very much facilitated if the Government of India could persuade the Government of Great Britain to remove the name of Subhas Chandra Bose from the list of war criminals. Therefore I think that in all fairness the Government of West Bengal should write the Government of India asking the latter to persuade the Government of Great Britain to do the needful in that direction. In the second place, Sir, I am told that the Government of West Bengal is making tour programme for her visit and it is just and desirable that the Government should include Netaji Bhawan in her tour programme as a part of her tour so that she may go and visit that very place which is a sacred and religious place and a place of pilgrimage in India.

Mr. Chairman : I have taken note of what you have said. It has got to be done through high diplomatic channels.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, are you giving this assurance that they will take steps through diplomatic channels ?

Mr. Chairman : I cannot do that but the Ministers are here and the matter will naturally be reported to the proper authorities.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, you don't want them to make any commitment?

Transfer of Berubari Union

Shri Kali Charan Ghosh : আবু, আপনার মাধ্যমে আমি একটা গুরুতর বিষয়ের প্রতি Chief Minister-এর দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। সেদিন তিনি বিহুতি দিয়েছেন বেঙ্গলী সবচেয়ে এই ছাউসে যে, আমাদের পশ্চিমবঙ্গ সরকারের সঙ্গে কেজীয় সরকার পরামর্শ করেননি। কিন্তু আজকে যুগান্তর কাগজে যা বেরিয়েছে তাতে পরিষ্কারভাবে Chief Secretary-র বক্তব্য photo Block-এ প্রকাশিত হয়েছে। ১৯৪৮ সালে ১০ই সেপ্টেম্বরে চুক্তির পর তিনি Chief Minister-কে জোনিয়েছিলেন সেটা পরিষ্কারভাবে প্রকাশিত হয়েছে যে পশ্চিমবঙ্গ সরকারের সঙ্গে পরামর্শ করা হয়েছিল। তাতে এ চুক্তিতে পশ্চিমবঙ্গ সরকার স্বীকৃতি দিয়েছে—এটা প্রকাশিত হয়েছে। আমি আশা করি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এ বিষয়ে আলোক সম্পাদ করে বলবেন এই House-এ।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, Mr. P. C. Sen is here, we might expect some statement from him on this question. With regard to the transfer of Berubari, certain disclosures have been made in the pages of Jugantar today in which it appears that the Government of West Bengal through Shri S. N. Ray, the former Chief Secretary, practically agreed to the transfer of a part of Berubari to Pakistan.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : As far as I am concerned, I have not seen the Jugantar.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, may I make another disclosure—it may be confirmed or it may be refuted—that Mr. S. N. Ray, when he was in Delhi and when he was giving away Bengal's case, was in telephonic communication with Dr. B. C. Roy and was in telephonic communication with the Bengal Secretariat here. At that time somebody was holding office on behalf of Dr. B. C. Roy and before he made any commitment on behalf of the Government of West Bengal he had definite information and mandate from the West Bengal Government from the Bengal Secretariat.

Mr. Chairman : Let us proceed to the day's business.

Shri Satya Priya Roy : আমাদের Leader of the House তিনি আমাদের আধাৰ দিয়েছিলেন যে Assembly-তে যে procedure follow কৰা হবে বেঙ্গলী সম্পর্কে আমাদের বিধান পরিষদেও তাই হবে। সেখানে একটা আলোচনা হতে যাচ্ছে এবং white paper place করতে বলা হয়েছে। (Shri Sasanka Sekhar Sanyal : একবাৰ নয়, প্ৰায়ই আলোচনা হচ্ছে।) আমাদের এখানে আলোচনা কৰাৰ কি ব্যবস্থা হবে সে সম্পর্কে আমৰা মুখ্যমন্ত্রীৰ কাছ থেকে বা Leader of the House-এর কাছ থেকে জানতে চাই।

Mr. Chairman : I have spoken about this to the Chief Whip and the Leader of the House.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : We expect an answer from the Leader of the House.

Shri Jagannath Kolay : Lower House^এ Merger Bill placed হয়েছিল এবং তার উপর একটা resolution করা হয়েছিল। এখানে তার কোন প্রশ্ন নেই। সে প্রশ্ন এখানে এলে পর বিবেচনা করা হবে।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আমি এই সম্বন্ধে আপনাকে জানাতে চাই যে, শুরু এই House^{কে} seriously মেন না। Dr. B. C. Roy is not a member of this House. But Leader of the House is a member of this House. বাংলাদেশে এই momentous matter public mind agitated করছে দিনের পর দিন। Lower House^এ এনিয়ে discussion হয়েছে কিন্তু some how or other এটা নিয়ে এখানে dribbling করা হচ্ছে। এতে কিন্তু আপনিও, Sir, party হয়ে যাচ্ছেন। Instead of the Treasury Bench being a member of this House and the Chairman is a creature of the Treasury Benches.

Shri Jagannath Kolay : সেখানে Merger Bill ভাদের business^র মধ্যে ছিল।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Berubari resolution was an independent resolution.

Shri Jagannath Kolay : Regarding Berubari, the discussion was held on a non-official day. এখানে ১২ দিন ধরে আয়ুর্বেদ বিল আলোচনা হচ্ছে। Non-official day পরে করা হবে।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : যেহেতু ১২ দিন ধরে আয়ুর্বেদ বিল আলোচনা হচ্ছে সেহেতু বেরুবাটী আলোচনা হতে পারবে না এটা কোন ঘৃত্যক নয়। এটা slur on the House বলে মনে করি।

Mr. Chairman : It is not a slur on the House. It is just a statement.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আমরা এখানে পরিকারভাবে বলতে চাই যে, আয়ুর্বেদ বিল চলছে চলুক। কিন্তু Government আমাদের, Berubari day, Non official day, এবং Third Five Year plan আলোচনা করার জন্য সময় দেবেন কিনা। যদি না দেন তাহলে আমরা বাধ্য হবো এখানকার কাজ obstract করতে। We cannot accept the position lying down.

Shri Jagannath Kolay : আপনারা ভুল করছেন Lower Huse^এ Merger Bill^{এর} উপর একটা resolution নেওয়া হয়েছিল।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Lower House & Merger Bill ছাড়াও আবেদন
resolution জাল হয়েছে।

Shri Jagannath Kolay : এখানেও আসবে। আমাকে Chief Minister already
বলেছেন বে একটি time-এর অন্ত তিনি fix করবেন।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, unless you intervene
nothing will happen. We are appealing to you to intervene.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, according to rules Fridays
are to be treated as non-official days. But on last two Fridays there was
no sitting. Some Friday ought to have been fixed for non-official resolu-
tion which has been tabled. We would like to know why that was not
done. We request you to look into the matter and see that Fridays are
fixed for non-official resolution every week.

Sir, there is another matter to which I would like to draw your
attention. According to the provision of the West Bengal Panchayat
Act we are entitled to submit amendments to the rules made by the
Government. I have submitted amendments to the Nyaya Panchayat
rules and I hope some day in this session will be fixed for moving those
amendments.

Shri Jagannath Kolay : That may be done.

GOVERNMENT BILL

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharya : Sir, I beg to move that in
clause 36, lines 1 and 2, the words beginning with "except with" and
ending with "State Government" be omitted.

The amendment is quite clear and it speaks for itself. I do not want
to add anything new.

[9-40—9-50 a.m.]

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : This provision ought to stand
for better control. So I oppose this amendment.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 36,
lines 1 and 2, the words beginning with "except with" and ending with
"State Government" be omitted, was then put and lost.

The question that clause 36 do stand part of the Bill was then put and
agreed to.

Clauses 37 & 38

The question that clauses 37 and 38 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 39

Mr. Chairman : *Amendment No. 73 is out of order because it involves expenditure but you can speak on it.

Shri Monoranjan Sengupta : My amendment was that the State Government shall provide a sum of 1 crore of rupees for the initial expenditure to implement the provision of the Act. It is strange that no provision has been made in the Bill for meeting the expenditure whereas in the Veterinary Practitioners Bill there has been such a provision. Does the Government expect that the money that would be received from the registration fees and renewal fees of the registered Ayurvedic practitioners will be quite sufficient to meet the expenditure ? I hope the Minister will make his position clear in this respect.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, the amendment brought forward by Shri Monoranjan Sen Gupta was that the State Government shall provide a sum of 1 crore of rupees for the initial expenditure to implement the provision of the Act. I should say that no such specific provision is necessary because Government will consider any help that may be required. Sir, in this connection I may for your information say that the Ayurvedic education will be a national scheme under the Central Government and implemented in the Third Five Year Plan period.

The question that clause 39 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 40

Mr. Chairman : Amendment No. 74 is out of order because it is a negative motion.

The question that clause 40 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 41

Shri Mohit Kumar Moitra : Sir, I beg to move that after clause 41(2), the following new sub-clause be added, namely :—

“(3) The President shall upon a requisition in writing signed by not less than ten members of the Parisad convene a special meeting of the Parisad.”

মি: চেরামপুর, আর, এই বলের ৪:(২) ধারায় আমি এই নতুন উপধারাটি সংবোগ করার জন্য সংশোধনী প্রস্তাব করছি। এই উপধারাটি হচ্ছে ‘The President

shall upon a requisition in writing signed by not less than ten members of the Parishad convene a special meeting of the Parishad. আমি বখন সংশোধনী প্রস্তাবটি দিয়েছিলাম তখন পরিষদের সভ্য সংখ্যার প্রস্তাব ছিল ১০ জন, এখন সেটা কমিয়ে ১১ জন করা হয়েছে, কিন্তু এই সংশোধনী প্রস্তাব বদলানৰ স্থৰোগ এখন আৱ নাই বলেই আমি ১০ জনই এখানে ৰেখেছি। এখানে President বা ৱেজিট্রার পরিষদের সভা ভাকবেন। পরিষদে ৰে সামাজি কঞ্চকেজন নিৰ্বাচিত সদস্য এবং পদাধিকাৰ বলে সদস্য হবেন তাদেৱ বদি কোন গুৰুত্বপূৰ্ণ প্রস্তাব ধাকে যাৱ জ্যো President বা ৱেজিট্রারেৰ দৱজায় ধৰণ দিয়েও বদি তাৰা খিটিং ভাকতে না পাৰেন তাহলে তাদেৱ নিজেৰ কোন স্থৰোগ ধাকবে না খিটিং ভাকিয়ে খিটিংএৰ সামনে সেই গুৰুত্বপূৰ্ণ প্রস্তাবগুলি আনোৱ। সেইজন্য আমাৰ এই প্রস্তাবটি এবেছি এবং মানবীয় মঙ্গলমহাশয়কে আনিয়ে দিতে চাই ৰে এইৰকম প্রস্তাব কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়েৰ আইনেৰ মধ্যে আছে এবং বোঝে বিশ্বিভালয়েৰ আইনেৰ মধ্যে আছে। স্বতৰাং পরিষদে এইৰকম একটা স্থৰোগ ধাৰা নিৰ্বাচিত সদস্য এবং ধাৰা পদাধিকাৰ বলে সদস্য হবেন তাদেৱ ধাকা উচিত। সেইজন্য আমি এই সংশোধনী প্রস্তাবটা উপস্থিত কৰেছি।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : This is not a matter of enactment. It may be provided under the rules which will be made hereafter and this amendment is incompatible with the rest of the clause.

Shri Mohit Kumar Moitra : The Hon'ble Minister has said that rules will provide such provisions. Will he give an assurance before the House that rules will include a provision like this ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : How could it be possible ? The rules will be made by the Parishad.

Shri Satya Priya Roy : Sir, Parishad will make regulations and not rules.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : I would say the regulations will be made by the Parishad. I oppose the amendment.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that after clause 41(2), the following new sub-clause be added, namely :—

"(3) The President shall upon a requisition in writing signed by not less than ten members of the Parishad convene a special meeting of the Parishad."

was then put and lost.

The question that clause 41 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 42

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 42, in line 2, after the words "Official Gazette" the words, "and shall, unless some later date is appointed by the State Government, come into force on the date of such publication.

All rules made under this Act shall be laid for not less than fourteen days before the State Legislature as soon as possible after they are made, and shall be subject to such modifications as the State Legislature may make during the session in which they are so laid. Any modifications of the said rules made by the State Legislature shall be published in the Official Gazette, and shall, unless some later date is appointed by the State Government, come into force on the date of such publication." be added.

Now, Sir it is an established principle that the rule-making power is derived by the executive Government from the State Legislature. It is also an admitted fact that the rules should be made with the knowledge and consent of the Legislature, and the rules should be made revisable by the Legislature. Unless this is done and provision is made for it, this would be a serious encroachment on the rights and privileges which were being enjoyed by the State Legislature. Sir, if we go three years back we find that in the Panchayat Act as well as in other Acts such a provision was made in order to enable the members of the legislature to express their view points with regard to the rules which are being made, but that valued right is being taken away from the legislature. And as a matter of protest I have suggested this amendment. There is absolutely no provision in this Bill to give that right to the members of the legislature.

With these words I move the amendment that stands in my name.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, it naturally follows that as soon as the publication is made the effect will be given, and moreover, Sir, as he says the rules made by Government are always placed before the Legislature in proper time, so I do not think it is necessary to accept the amendment. I oppose it.

[9-50—10 a.m.]

The motion of Shri Nagendrakumar Bhattacharyya that in clause 42, in line 2, after the words "Official Gazette" the words, and shall, unless some later date is appointed by the State Government, come into force on the date of such publication.

All rules made under this Act shall be laid for not less than fourteen days before the State Legislature as soon as possible after they are made, and shall be subject to such modifications as the State Legislature may make during the session in which they are so laid. Any modifications of the said rules made by the State Legislature shall be published in the official Gazette, and shall, unless some later date is appointed by the State Government, come into force on the date of such publication." be added, was then put and lost.

The question that clause 42 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 43

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I move that in clause 43, in line 6, after the words "serious character" the words "after giving the Parishad an opportunity of being heard" be inserted.

Sir, it is an accepted principle of law that no order should be made against any person without hearing him. This clause does not give the right of being heard to the Parishad before it is superseded and the State Government has been given power of supersession of the Parishad by this clause but no right has been given to the Parishad of being heard in connection with that matter. It appears to me that the policy of Government varies. Sir, in clause 43 we find it stated "If at any time it appears to the State Government that the Parishad has failed to exercise or has exceeded or abused a power, conferred upon it by or under this Act or has failed to perform a duty imposed upon it by this Act, the State Government may, if it considers such failure, excess or abuse to be of a serious character, notify the particulars thereof to the Parishad and if the Parishad fails to remedy such failure, excess or abuse within such time as may be fixed by the State Government in this behalf" ... it may after giving the Parishad an opportunity of being heard "dissolve the Parishad and cause all or any of the powers and duties of the Parishad to be exercised and performed by such agency and for such period as it may think fit". So we find that the power of supersession is given by the last clause. This clause gives power of supersession but no right to the Parishad of being heard. That, I submit, is a negation of the fundamental principles of jurisprudence. I hope the Minister will show some respect to the recognised principles of law. Of course he can carry this provision through the House with the help of his numerical strength but his name will go down to posterity as a person who is capable of making lawless laws.

Sir, I next move my amendment No. 79 that in clause 43, line 12, for the words "such period as it may think fit" the words "a period not exceeding two years" be substituted.

Supposing for any reason the Parishad is superseded but it should not be allowed to be superseded for an indefinite time as the Secondary Education Board. There ought to be a limit fixed and so I am suggesting that it should not be superseded for more than two years. This is a very wholesome amendment and I hope the honourable members would accept it.

With these words, Sir, I move my amendments.

Shri Narendra Nath Das : Sir, I beg to move that in clause 43, lines 10 to 12, for the words beginning with "and cause all or" and ending with "may think fit" the words "and arrange for the reconstitution of the Parishad as prescribed under this Act" be substituted.

मानवीक अधिकार, आश्रम संशोधनी हल्का ४३ वर्ष धारा ०० नं लाइन and cause all or any of the powers and duties of the Parishad to be exercised and

erformed by such agency and for such period as it may think fit. এটা দিয়ে এর জায়গায় and arrange for the reconstitution of the Parishad as, prescribed under this Act. আর, আমরা গোড়াতেই দেখেছি যে, এই পরিষদ গঠন করার জ্ঞাপনে সরকার যথেষ্ট সর্তর্কতা অবলম্বন করেছেন, সরকারের মনোনীত সদস্য এবং ex-officio দায়িকার বলে যারা ধাকবেন তাদের দিয়ে পরিষদকে বোঝাই করেছেন। এভাবে যে বশবদ পরিষদ ঠিক হবে সেই পরিষদ সম্পর্কেও সরকারের সন্দেহ থেকে যাচ্ছে। কখনো কখনো ভুলক্রট বলতে পারে। কিন্তু পরিষদের ভুলক্রট হলেও সেই সব ভুলক্রট সংশোধনের দিকে যাওয়াই রকারনীভূত হওয়া উচিত ছিল—কিন্তু এরা সেই সংশোধনের নীতি না দিয়ে এমন একটা বিধান চৰা করছেন যার ফলে চিকিৎসার নামে কৃগীকে মেরে ফেলা হচ্ছে। এখানে এরা বলছেন যে দী কোথাও অস্থায় হব তাহলে সকলে supersede করবেন এবং তাদের administrator দিয়ে বা যেভাবেই হোক এই পরিষদের কাজ চালাবেন। মাধ্যমিক শিক্ষা বিলে এই রকারী নীতির ফলাফল আমরা হাতে হাতে অনুভব করেছি—আজ আমরা দেখতে পাচ্ছি যে, ধারিক শিক্ষাবোর্ড administrator-এর ruleই চিরস্থায়ী হচ্ছে,—সেই ব্যবস্থা, administrator-এর rule এখানেও চালু করার বাস্তু করছেন। স্থার, একথা আমি বুঝতে পারি—বিষদ যদি কোন অস্থায় করে তাহলে তাকে বাতিল করে দিন, এবং বাতিল করে দিয়ে এই Act-এর বাই অনুযায়ী তাকে আবার গঠন করুন, কিন্তু তা না করে তাকে supersede করে administrator-এর অধীনস্থ করে দিচ্ছেন, যেমন Secondary Board-এর বেলায় করা হয়েছে। আর, আমি শুনেছি যে, ১৯১১ সালে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে তিনবার matriculation পত্রীকার প্রশ্ন বির করে পূর্বৰ্দ্ধে গ্রাচার করা হয়েছিল তখন যিনি Vice-Chancellor ছিলেন তাকে সরিয়ে বার জন্য। এখানেও মেরকম অবস্থা হতে পারে। অক্তএব আমার বক্তব্য হচ্ছে, পরিষদ যদি স্থায় করে তাহলে এই Act-এর ধারামূলকে আবার নতুন করে পরিষদ গঠন করা উচিত।

10--10-10 a.m.]

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : I move that in clause 43 in lines 3 to 12, for the words beginning with "and causes all or" and ending with "may think fit" the following be substituted, namely :—

"and cause an enquiry to be held by an Enquiry Committee appointed for the purpose and consisting of experts to find out the defects in the running of the Parishad, amend rules or regulations in consultation with the said Committee and nominate a fresh Parishad composed of six members, as specified below :—

- (i) one member being a retired Registrar of any University in West Bengal ;
- (ii) one member being a retired District Judge ;
- (iii) two members being eminent Kabirajas ;
- (iv) one member being general medical practitioner ; and
- (v) one member being an educationist."

মাননীয় সভাপতি শহীদ, আগমনিক মাধ্যমে মাননীয় আঙ্গুমজীকে এটা জানাতে চাই বে তাদের যে বৈত্তি এই supersessionএর নৈতি—সেটা কিভাবে হচ্ছে! তাদের যদি কোন খারাপ কাজ হয়ে থাকে, তার জন্য অথবা যেটা দাঁড়ী, সেটা হচ্ছে তাদের মনোনয়নকে দাঁড়ী করতে হয়। কারণ তাদের মনোনয়ন খারাপ হচ্ছিল বলে এইরকম ব্যাপার ঘটলো। স্বত্বাং মনোনয়নকে নিয়ন্ত্রণ করবার জন্য আমি এই সংশোধন প্রস্তাব আনয়ন করেছি। কারণ তাহলে তাঁরা আর যা খুঁটী মনোনয়ন করতে পারবেন না, একটু দেখেওনে ভেবে-চিষ্টে এই মনোনয়ন করতে হবে। যে দোষজ্ঞতা ও অপরাধ দেখে তাঁরা বোর্ডকে বাতিল করলেন সে স্বত্ত্বে অমুসন্ধান করবার প্রয়োজন আছে—এই বিলের intrinsic defect আছে কিনা, যত: দোষে দুষ্ট কিনা—এই জিনিশ বোঝা দরকার? সেইজন্য আমি বলছি একটা expert কমিটি হওয়া দরকার এবং এই expertরা সেবিয়ে আলোচনা করে সমস্ত খুঁটীনটি দেখেওনে তাঁরা বলবেন যে বিলটি সংশোধন করবার সেখানে প্রয়োজন হবে, যেখানে সংশোধন করতে হবে এবং সেই সঙ্গে তাঁরা সমস্ত বিষয়টা পুঁজাহুপুঁজাকরণে আলোচনা করে দেখবেন। এইজন্য এই কমিটিতে এমন লোক থাকা উচিত—যাদের এবিষয়ে পূর্ব অভিজ্ঞতা আছে। সেইজন্য নৃতনভাবে বোঝ করবার জন্য আমি সংশোধন প্রস্তাবে বলেছি।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : I rise to support the amendment moved by my friend Shri Nagendra Kumar Bhattacharya.

Government are never tried of announcing from housetops that they believe in democracy. One of the principles of parliamentary democracy is that Government assume that they may be in the wrong, but the present Government—so far as this particular clause is concerned—are proceeding upon the principle that they cannot do anything wrong. Therefore, when they supersede the Parishad the Parishad is not give the right of explaining its position. This is unfair, unjust and autocratic. This reminds me of a famous saying of a former President of the American Republic, Theodore Roosevelt; he said speak softly but carry a big stick. The present Government here are speaking in terms of democracy but in reality they are proceeding on the principle of autocracy and totalitarianism. If we examine some of the previous Acts proceeding from this Congress Government we find therein provisions made for the statutory authorities concerned to explain their position when their actions or when any measures taken by them were challenged by the Government. They were given the opportunity of explaining their position but here this is not done. The Secondary Education Act of 1950 under which the Board of Secondary Education was superseded contains a provision that the statutory authority would be given an opportunity to explain their position and the measures that they have adopted and the measures which are supposed to be prejudicial to the Act. Under the Calcutta University Act 1951 a statutory body came to be created and it was given the same right. In 1960, very soon a Bill will be moved on the floor of the House by our honourable friend Dr. Ahmed.

There also, as Mr. Bhattacharyya has pointed out, provision has been made for the Council—of the Veterinary Council I mean—to explain their position. But here this is not done. Sir, I do not know what policy the Government have been following in this matter. Do they proceed upon the principle that the people of the Council of the veterinary

can be relied upon but the Kavirajas cannot be relied upon? Is that the Idea? Where is the consistency? This is very unfair and unjust and it also indicates inconsistent conduct on the part of the Government. Government, I am afraid, Sir, is out to subject the Kavirajas to insults after insults. We cannot be a party to it. On this ground I have no hesitation in extending my support to the amendment of Mr. Bhattacharyya.

Shri Satya Priya Roy : মাননৌয় সভাপাল মহাশয়, আমি এই বিল সম্পর্কে কিছু বলতে চাই। বাতিল করে দেওয়া, এটা বর্তমান সরকারের একটা ব্যাধিবিশেষ হয়ে দাঢ়িয়েছে। জীবনের সর্বক্ষেত্রে খেখানেই কোথাও একটা স্থান্ত্র্য দেওয়া হয়েছে প্রয়োজনবোধে কোন সংস্থাকে, সেই সংস্থাকে বাতিল করে দিয়ে, তাকে কুক্ষিগত করে রাখিবার সরকারের যে প্রচেষ্টা, তাঁর বিকলে আমি তীব্র প্রতিবাদ জানাতে চাই। যদি দোষ-ক্ষেত্রে জন্ম কাউকে বাতিল করতে হয়, তাহলে অধ্যক্ষ মহাশয়, আমাদের অভিমত পরিষ্কার যে—সর্বপ্রথম যেটা বাতিল করা উচিত মে হচ্ছে আমাদের বর্তমান মন্ত্রীমণ্ডলী। এত দোষক্ষেত্র, এ বড় গলদ, ভারতবর্ষের অগ্রান্ত রাজ্যের মধ্যে আর কোথাও দেখা যায় না। দ্বিতীয়তঃ যে জিনিষগুলি বাতিল করে শুনের নিয়ন্ত্রণাধীনে নিয়ে আসেন তাঁর দ্বারা তাঁরা কিভাবে কাজ করেন, তাঁর গত্যক্ষ প্রমাণ শিক্ষা জগতে আমরা শিক্ষকরা দেখতে পাচ্ছি। মধ্য পর্যবেক্ষণকে ১৯৫৪ সালে রাত্তিরাতি বাতিল করে দেওয়া হল। আইনে যে ধারা আছে যে মধ্য পর্যবেক্ষণকে বাতিল করবার আগে, তাঁর কাছ থেকে কৈফিয়ৎ নিতে হবে; সেই সমস্ত কোনৱকম কিছু না করে, তাদের কোনৱকম কিছু না জানিয়ে সরকার তাকে বাতিল করে দিয়ে কুক্ষিগত করে নিলেন, এবং আজ ছয় বছর হতে চলমো এটা তাঁদের নিয়ন্ত্রণাধীনে রেখে কাজ চালাচ্ছেন। এর ফল কি হয়েছে, আপনি শুনলে আশ্চর্য হয়ে যাবেন। প্রশ্নপত্র ফাঁস হয়েছিল বলে মধ্যপর্যবেক্ষণকে বাতিল করে দেওয়া হয়েছিল। কিন্তু এবারে প্রশ্নপত্র ভাও হিসাবে বিক্রয় হয়েছে। আমি মন্ত্রী-মশাইকে, ধানায় পুলিশকে সব জারগায় জানিয়ে ছিলাম। প্রশ্নপত্র কিভাবে বিক্রয় হয়েছে, আপনি শুনুন। “মে হচ্ছে—বাড়ীতে যদি প্রশ্নপত্র উত্তর সহ পৌছে দেওয়া হয় তাহলে দেড়শে টাকা, আর বাড়ীতে যদি শুধু প্রশ্নগুলি পৌছে দেওয়া যায় তাহলে ৭৫ টাকা। আর বাড়ীতে না করে খেখানে পাইকারীভাবে বিক্রয় হচ্ছে সেখান দেকে যদি ছাতছাতীরা প্রশ্ন নেয় তাহলে তাঁর দাম হচ্ছে ২৫ টাকা। এইভাবে একদিন নয়, দিনের পর দিন প্রশ্নপত্র বিক্রয় হয়েছে। আমি শিক্ষক সমাজের পক্ষ থেকে এ সম্বন্ধে মন্ত্রীমহাশয়ের এবং পুলিশের দৃষ্টি আকর্ষণ করেছি। কাবা এর মধ্যে লিপ্ত, কোন সরকারী কর্মচারী এর সঙ্গে জড়িত তা অঙ্গসন্ধান করা উচিত ছিল। দিনের পর দিন ঐভাবে কেয়েকশুন বিক্রয় হয়েছে—আমরা পুলিশকে এবং administratorকে পর্যন্ত জানিয়েছি। কিন্তু এক বছর চলে গেল এ সম্বন্ধে কি ব্যবস্থা অবলম্বন করা হল, তা আমরা জানি না। একবার পত্রিকায় দেখলাম—পুলিশ এই সম্পর্কে কিছু লোককে এরেকে করেছে বড়বাজারে যাবা পাইকারী হাবে বিক্রয় করেছিল। তারপর কি হল সেই সম্পর্কে আমরা আজ পর্যন্ত জানতে পারলাম না। বোর্ডকে বাতিল করে দিয়ে নিজেদের অধীনে যে সংস্থাকে রেখেছেন—তাতে নিজেদের দোষক্ষেত্রগুলি অপরাধ বলে মনে করেন না, এবং সেখানে যে সমস্ত দোষক্ষত হয়, সেগুলি চেকে দেবার চেষ্টা করেছেন। এই পর্যবেক্ষণকে এই সম্পর্কে কিছু লোককে এরেকে করেছে বড়বাজারে যাবা পাইকারী হাবে বিক্রয় করেছিল। তারপর কি হল সেই সম্পর্কে আমরা আজ পর্যন্ত জানতে পারলাম না। এমন কি এই পর্যবেক্ষণকে আর কোন বক্তব্য রাখিবার পর্যন্ত অধিকার ৪৩নং ধারায় দেওয়া হয়নি। কাজেই দেখা যাচ্ছে—গণতন্ত্রকে সম্পূর্ণভাবে হত্যা করা হয়েছে। সেইজন্য আমি এই ধারার পরিষ্কারভাবে বিরোধিতা করবো—যাতে গণতন্ত্রের মর্যাদা রক্ষিত হয় এবং পূর্ণ-এর মর্যাদা ধাকতে পারে।

[10-10—10-20 a.m.]

Shri Mohitosh Rai Chaudhuri : Mr. Chairman, Sir, I want to make certain observations on the amendment No. 77 moved by my friend Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya, in which he has asked that the Parishad should be given an opportunity of being heard before super-session. While wholeheartedly supporting the amendment that this opportunity should in all fairness be given to the Parishad which would be superseded for not properly exercising its powers and functions, I would ask him to remember that this power of being heard by an organization before its being sentenced to punishment of death is inherent in the Constitution. As my friend the erudite lawyer Dr. Sambhu Nath Banerjee was pointing out to me this power is inherent in article 226 of the Constitution; anybody who is going to be punished without being heard can sue the authority which wants to sentence him to that punishment. It has also been pointed out to me by some of the supporters of the Bill that this power is also inherent in the provisions of the section itself for in that section it has been laid down that the Parishad is asked to bring about certain reforms and if it fails to do so, then it would be dissolved. So when the Parishad would be asked to effect certain reforms, the Parishad if it is unable to do so may point out to the Government that these are the reasons why it cannot carryout the instructions. (Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : No such right is given there). This would be clear from the wording of the clause. The clause says 'if at any time it appears to the State Government that the Parishad has failed to exercise or has exceeded or abused a power conferred upon it, the State Government may notify the particulars thereof to the Parishad and if the Parishad fails to remedy such failure, excess or abuse within such time as may be fixed by the State Government, then the State Government may dissolve the Parishad'. So it has been rightly held that this power of being heard is inherent in the provision which has been laid down. Still in spite of this I would ask the Minister to kindly consider whether this amendment of Nagen Babu can be accepted. I say there is no harm. When you say that the power is inherent and when you say that under article 226 of the Constitution, the Parishad will have the right to get justice before being condemned to death, even when all these are there, still what is the harm if we follow the provisions of the Veterinary Practitioners' Bill which is going to be placed before the House by our distinguished friend Dr. Ahmed and accept the amendment. I do not disagree with those of my friends who say that this provision is unnecessary, I do not disagree with my friends who say that the power is inherent in the section but still I would ask them out of respect for public opinion to incorporate these words because there is no harm in doing so. As my friend Dr. Banerjee was telling me, even if that provision is there, this would not handicap the Government in any way for transfer of this Provision the Government at any time might do something if it is inclined to do that. (Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Why should any matter be left to the mercy of the Government ?) Therefore, standing on this side of the House I would appeal to the Hon'ble Minister to see if he could incorporate these words by accepting the amendment of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি এই সংস্করে দ্রু' একটা কথা বলতে চাই। প্রদেশ মহীভোষ রায়চৌধুরী, আমাদের প্রদেশ নগেন ভট্টাচার্য মহাশয় মে

সংশোধনী প্রস্তাৱ এনেছেন—তাৱ প্ৰতি সমৰ্থন আপন কৰেছেন। কিন্তু ভাষাটা আবি ঠাকে বলতে চাই ৰে, যাৱ নাৰে অভিযোগ এনেছে তাকে সেই অভিযোগেৰ বিকলকে কথা বলবাৱ সুযোগ দেওৱা এই যে নৌতি, সেই নৌতি এই খিলেৰ মধ্যে অনেক জায়গায় সমৰ্থিত হয়েছে। যেমন ২৯ ধাৰায় আছে। ১৫ ধাৰায় বলেছে ৰে, ধৰন failure in certain cases তাকে sub section (2)(b)তে বলা হয়েছে—After a due enquiry after giving an opportunity of being heard in person or duly represented.

যিনি দোষী সাব্যস্ত হবেন ঠাকে বলবাৱ সুযোগ দিচ্ছেন এবং নৌতি এই জায়গায় স্বীকাৰ কৰেছেন। কিন্তু আৰ্�চৰ্য লাগে, যেখানে সমগ্ৰ পৰিষদকে বাতিল কৰবাৰ প্ৰয় আছে সেখানে তাৰে তা বলবাৱ সুযোগ দিচ্ছেন ন।। মাননীয় বজু মহীজ্ঞাবাবু বললেন যে, ডাঃ শঙ্কু ব্যানার্জী একজন বড় আইনজী, তিনি ঠাকে বলেছেন যে Article 226 of the constitutionএ এটা লেখা আছে। আমাৰ কথা হচ্ছে—সেখানে সেখা ধাক বা না ধাক তাকে কিছু এসে যাব না, কিন্তু কথা হল এই বিলেৰ কোধায় সেটা লেখা আছে দেখান ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, let me explain the whole thing. The clause says "the State Government may, if it considers such failure, excess or abuse to be of a serious character, notify the particulars thereof to the Parishad and if the Parishad fails to remedy such failure--". Obviously the Parishad will be given an opportunity. (Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : How ?). The honourable member should have the patience till my speech is finished. The English language is such that an idea is not clear till the speech is completed.

However, Sir, in view of the wishes of the House I accept the amendment No. 77 moved by Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya.

I oppose the other amendments.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : The Hon'ble Minister has understood the niceties of the English language rather late.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 43, in line 6, after the words "serious character" the words "after giving the Parishad an opportunity of being heard" be inserted, was then put and agreed to.

The motion of Shri Na:endra Das that in clause 43, lines 10 to 12, for the words beginning with "and arrange for the reconstitution of the Parishad as prescribed under this Act" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 43, in lines 10 to 12, for the words beginning with "and cause all or" and ending with "may think fit" the following be substituted, namely :—

"and cause an enquiry to be held by an enquiry Committee appointed for the purpose and consisting of experts to find out the defects in the running of the Parishad, amend rules or regulations in consultation with the said Committee and nominate a fresh Parishad composed of six members, as specified below :—

- (i) one member being a retired Registrar of any University in West Bengal ;
- (ii) one member being a retired District Judge ;
- (iii) two members being eminent Kabirajas ;
- (iv) one member being general medical practitioner ; and
- (v) one member being an educationist.”,

was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 43, line 12, for the words “such period as it may think fit” the words “a period not exceeding two years.” be substituted, was then put and lost.

The question that clause 43, as amended do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Schedule

The question that the Schedule do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[10-20—10-30 a.m.]

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, I beg to move that the Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960, as settled in the House be passed.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : মা: অধ্যক্ষমহোদয়, পশ্চিমবঙ্গ আয়ুর্বেদ আইন সম্পর্কে প্রথম পর্যায়ের আলোচনায় আমি যে অভিমত ব্যক্ত করেছিলাম তাতে আমি বলেছিলাম—এই আইনে ভূলক্টি আছে এবং সেজন্ত এটা জনমত সংগ্রহের জন্য প্রচার হওয়া প্রয়োজন। তখন এই পরিষদের অনেক বন্ধ এ-পক্ষ এবং ও-পক্ষের আমার উপর তৃষ্ণ না হয়ে রুট হয়েছিলেন। তারপর, আমরা দেখছি বিবোধীপক্ষ দ্বারা অমুকুল হয়ে স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয় কতগুলি সংশোধনী প্রস্তাব তাদের বৈক্রিকতা প্রমাণ করার পর গ্রহণ করেছেন এবং এই কয়েক মিনিট আগেও তিনি একটা সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ করেছেন। সেজন্ত তিনি ধ্যাবাদার্হ। কিন্তু এই পর্যায়েও যখন আইন হতে বাছে, এখনো আমি বলি যেভাবে এই আইনটা করা হচ্ছে তাতে এই আইনের উদ্দেশ্য সিদ্ধ হবে না। তার কারণ হচ্ছে, আমি যে আশঙ্কা করেছিলাম আমার সেই আশঙ্কাই কার্যে পরিণত হচ্ছে, এবং যারা আয়ুর্বেদিক বৈদ্য তাদের প্রকৃতপক্ষে যে মর্যাদা দেবার কথা এই আইনে উল্লেখ করেছেন সেই মর্যাদা দেবার কোন ধারা এতে সন্তুষ্টি হয়নি।

Dr. Srikumar Banerjee : ধারাতে মর্যাদা দেওয়া হয় না, ব্যবহারে মর্যাদা দেওয়া হয়।

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : মন্ত্রীমহাশয়রা ব্যবহারে কি মর্যাদা দেন তাতো আমরা প্রতিক্রিয়েই প্রশংসণ পাচ্ছি। আইনের ধারা সিপিবন্ধ করে দেওয়া হয়ে থাকে, কিন্তু ব্যবহারে বে কি করা হয় তা বিভিন্ন আইনের প্রয়োগের ধারাই বুঝতে পারা যাচ্ছে। যাই হোক সেদিন যথীতোব্যাবু একটা আয়ুর্বেদিক বিশ্বিষ্টালয় এবং তার সিলেবাস উল্লেখ করে বলেছিলেন যে, পাঞ্চাঙ্গ বিজ্ঞান বা চিকিৎসাশাস্ত্রে যেসব নতুন বিষয় আবিষ্কৃত হয়েছে তাতে আমাদের শিক্ষার ব্যাপার আছে। তিনি আমার শ্রদ্ধাভাঙ্গন ব্যক্তি। আমি ঠাকে এটা কলিকাতা বিশ্বিষ্টালয়ের M.B.B.S-এর যে regulation আছে তার সঙ্গে তুলনা করে দেখতে বলি।

আমি বলছি যে একজন এম. বি. ডাক্তারের বেশিক মেডিক্যাল সায়েন্স বর্তধানি তার অনুপাত আছে সেইসত এখানে যে সিলেবাস পড়াচ্ছেন তাতে তা নেই। যে সমস্ত ছাত্র-ছাত্রী আযুর্বেদ বিজ্ঞান শিক্ষা করতে বাছেন তাদের যে সর্বনিয় খোগ্যতা তার সঙ্গে ধারা ডাক্তানী পড়তে যান তাদের সর্বনিয় খোগ্যতার মান এক নয়। এসব কেউ অবীকার করতে পারেন না। আমি সেদিন বলেছি এবং আজও বলছি যে গ্রন্থপক্ষে আযুর্বেদ বিজ্ঞানের যে চিকিৎসা পদ্ধতি এবং পাঞ্চাঙ্গ ডাক্তানী মতে যে চিকিৎসা পদ্ধতি তার মধ্যে মূলগত কোন প্রভেদ নেই। কিন্তু ঐতিহাসিক কারণে আযুর্বেদের প্রগতি রুক্ষ হয়ে যাবার ফলে এবং পাঞ্চাঙ্গ চিকিৎসা বিজ্ঞানে যেসব জিনিষ হচ্ছে সেগুলি না জানার ফলে তাদের অনেক অসুবিধা হচ্ছে। একজন কবিরাজমহাশয় বল্ট হয়ে আমাকে চিঠি লিখেছেন যে—আমি নাকি দেশজোহাইতা করছি। [জৈনেক কংগ্রেস সদস্য : তাইতে কি মত পাঠ্টালেন।] মত আমার ঠিকই আছে। ডাক্তারদের মধ্যে পাগল আছে, কবিরাজদের মধ্যে পাগল আছে এবং বিশেষ করে আইন সভার সদস্যদের মধ্যেও পাগল আছে এটা আমি জানি। ভেষজের যে প্রয়োগ এবং অন্যান্য আযুর্বেদ পদ্ধতির মধ্যে তফাও আছে। মানবশরীরের উপর ভেষজের যে ক্রিয়া তার ধারা অন্য হয়। এজন্য আমি বলছি যে বেশিক মেডিক্যাল সায়েন্স অন্যান্য যদি সম্পূর্ণরূপে এই শিক্ষা ব্যবস্থা না হয় তাহলে ধারা এইসব আযুর্বেদ বিচ্ছালয় থেকে শিক্ষিত হয়ে আসবেন তাদের অনেক অসুবিধা ঘটবে এবং তাতে আমাদের জাতির স্বাস্থ্য সংস্কৃত হবার কারণ থাকবে। কারণ বর্তমানকালের জ্ঞান না ধারকলে ঠিকমত চিকিৎসা করা যাবে না। বিত্তীয়তঃ শশাঙ্কব্যাবু যে কথা বলেছেন যে—আযুর্বেদ চিকিৎসকদের সিডিটেল কাট বা জিতৌয় শ্রেণীর চিকিৎসক-রূপে পরিগণিত হবার যে ব্যবস্থা এই বিলের মধ্যে সন্নিবেশিত হয়েছে তার ধারা আযুর্বেদ-এর চিকিৎসকদের মর্যাদা দেওয়া হয়নি। এই মতকে আমিও সমর্থন জানাই। অতএব আমি এটাই প্রয়োগ করতে চাচ্ছি যে আমাদের সরকার এই আইনের মাধ্যমে যা করেছেন তাতে তাদের মুখ এক এবং উদ্দেশ্য অন্ত প্রকার এবং আযুর্বেদ চিকিৎসকদের ভাগতা দিয়েছেন। আমি এটা বিশেষকরে বলব যে, আযুর্বেদ চিকিৎসকরা অনেক বিষয়ে অপ্রয়োগ করবেন, কিন্তু আমরা জানি যে, সরকার অস্থান্ত ব্যবসা কিভাবে চালাচ্ছেন এখানেও তার অস্থান্ত হবে এবং সেটা আমাদের কলনা করতে সত্ত্ব হব।

[10-30—10-40 a.m.]

Shri Sachindra Nath Banerjee : অধ্যক্ষ মহাশয়, আযুর্বেদীয় চিকিৎসককে পুনরায় তাদের ভূতপূর্ব অবস্থা থেকে পুনর্জীবিত করা এবং আযুর্বেদীয় চিকিৎসকদের মর্যাদাসম্পদ্ধ করাই

এই বিলের প্রধান উদ্দেশ্য। কিন্তু বিলের পঞ্চম ধারা composition provision-এর ভিত্তি দেখতে পেলাম যে ২০ জন সভ্যের মধ্যে ১২ জন হচ্ছে সরকার মনোনীত আর ৮ জন হচ্ছে নির্বাচিত। আমাদের মাননীয় সদস্যদের মধ্যে কেউ কেউ মনোনয়নের সমর্থনে বলেছেন। কিন্তু আমি বুঝতে পারছি না যেখানে সরকার ২০ কোটি লোককে এ্যাডাল্ট সাফ্রেজ দিয়ে গর্ব অঙ্গুল করছেন এবং তার মধ্যে অধিকাংশ লোকই হচ্ছে ইলিটারেট, আনলেটার্ড, তাদের যে বিখ্যাত অধিকার দেওয়া হল সেখানে সেই বিখ্যাত এবং অধিকার আয়ুবেদিক চিকিৎসকদের কেন দিতে চান না। এটা আমার বোধগম্য আসছে না। ভিত্তীয় কথা হচ্ছে, এই যে পরিষদ গঠন করা হবে এর মধ্যে প্রেসিডেন্ট ও ভাইস-প্রেসিডেন্ট সরকারের ধারা নথিনেটেড হবেন, তারা পরিষদের সভ্যদের ধারা নির্বাচিত হবেন না। আমি আপনার মৃষ্টি আকর্ষণ করছি West Bengal Veterinary Practitioners Bill-এ ষেটা লোয়ার হাউসে পাস হয়ে গেছে, সেখানে ইলেক্সান্সের ব্যবহা করেছেন কিন্তু এখানে সেটা করা হচ্ছে না কেন তা আমি বুঝতে পারছি না। মর্যাদা যেটা দিয়েছেন সেটা আরও পরিকারভাবে ব্যক্ত হচ্ছে এই বিলের ৩৫ নম্বর ধারায়। সেখানে registered medical practitioner, duly qualified medical practitioner ষেটা আইন ধারা দেওয়া হচ্ছে সেটা পর্যন্ত আয়ুবেদিক মেডিক্যাল প্র্যাক্টিসনারদের দেওয়া হয়ন। এইরকম অপমানমূর্চক ধারা কোন বিলের মধ্যে ধোকাতে পারে বলে আমরা মনে করি না এবং এই ধারার উপর কেবল যে বিরোধী পক্ষের তরফ থেকে সংশোধনী প্রস্তাব এসেছে তা নয় আমাদের বিশিষ্ট চিকিৎসক ডাঃ সাহালও এই ধারার বিরুদ্ধে মন্তব্য প্রকাশ করেছেন, এই ধারার বিরুদ্ধে মহীতোষ রায়চৌধুরী যিনি সরকার পক্ষের একজন সন্তুষ্টপ্র তিনিও সংশোধনী প্রস্তাব এনেছিলেন, এই ধারার বিরুদ্ধে দেবপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায় মহাশয় সংশোধনী প্রস্তাব এনেছিলেন। শুধু যে নগেনবাবু এবং আমাদের তরফ থেকে সংশোধনী প্রস্তাব দেওয়া হয়েছিল তা নয়, সরকার পক্ষ থেকেও এই ধারার বিরুদ্ধে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছেন ততাচ এই ধারাটাকে পরিবর্তন করা সম্ভবপর হয়ন। Supersession-এর যে ধারাটা ছিল সেটা উনি পরিবর্তন করে নগেনবাবুর সংশোধনী প্রস্তাবটা গ্রহণ করায় আমি মন্তব্য করে ধন্যবাদ জানাচ্ছি। এতদিন এখানে এসেছি এর মধ্যে আমাদের কোন সংশোধনী গ্রহণ করেছেন বলে আমরা মনে হয় না। এই প্রস্তাবটা গ্রহণ করেছেন তাই আমাদের সকলের পক্ষ থেকে তাঁকে ধন্যবাদ জানাচ্ছি এবং এই কথা বলে আমি আমার বক্তব্য শেব করছি।

Shri Manoranjan Sen Gupta : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, বিলটার সেকেণ্ট রিডিং পাস হয়ে গেছে, এখন আমরা এর একটা চিত্ত সামনে পাচ্ছি। এর একটা উদ্দেশ্য লিপিবদ্ধ হয়েছে সেটা খুব ব্যাপক এবং মহান বলতে পারা যায়। আয়ুবেদকে তার পুনশ গৌরবে উকার করার যে উদ্দেশ্য সেই উদ্দেশ্য সমর্থে আমি রিপিট করতে চাই না। কলেজ, টোল্স, স্কুলস, রিচার্চ প্রতিষ্ঠান ইউনিভার্সিটির বেসমেন্ট ফাংকসান সেগুলি একে দেওয়া হয়েছে। আমার পূর্ববর্তী বক্তা বলেছেন এটাকে আয়ুবেদিক ইউনিভার্সিটি করা উচিত। আমার মনে হয় ইন সো মেনি ওয়ার্কস না ধারকলেও কার্যত: এটা একটা আয়ুবেদিক ইউনিভার্সিটি হচ্ছে। কিন্তু তাদের যে কাজ সেই কাজ করবার জন্য যে এ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ মেসিনারী দেওয়া হয়েছে তারা সেই কাজ করতে পারবে কি না সে বিষয়ে আমার দারণ সন্দেহ আছে। কেন না কল্যাণী ইউনিভার্সিটি, বর্ধমান ইউনিভার্সিটির বেলায় আমরা দেখেছি সেখানে ভাইস-চ্যাম্পেলারকে whole 'time salaried করা হয়েছে। এখানে একজন প্রেসিডেন্ট করা হয়েছে; আমরা পূর্বে বলেছি যে তিনি অন্বারারী অবৈত্তিক হবেন এবং অবসরমত কাজ করবেন। একমাত্র বেতনভূক্ত কর্মচারী হচ্ছেন রেজিস্ট্রার, তিনি কাটিং ওয়ার্ক করবেন। ডেট ডে এ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ ওয়ার্ক করবেন। স্বতরাং এই যে ব্যাপক কাজ করা হবে, নতুন জিনিষটাকে

গড়ে তুলতে হবে, সেই কাজ করবার জন্য যে উপযুক্ত সংখ্যক কর্মচারী দরকার এবং তারা যে সময় দিতে পারবেন তার ব্যবহাৰ এখানে কিছু কৰা হয়নি। সেজন্য আমাৰ মনে হয় এই বিল কাৰ্যতঃ কেল কৰবে, উদ্দেশ্য সাধন কৰতে পারবে না। ভাৰতবৰ্ষৰ সমস্ত রাজ্যে আয়ুৰ্বেদকে এইভাবে উপলক্ষি কৰা হয়েছে, আমাদেৱ বাংলাদেশ অনেক পিছিয়ে পড়ে আছে। যে উদ্দেশ্যে সৱকাৰ এই বিলটা এনেছেন সেই উদ্দেশ্যের মুধ্যে আমাৰ দারকণ সন্দেহ আছে যে সৱকাৰ এই বিলকে বাস্তুৰিক কাৰ্যে পৰিণত কৰতে পারবেন কিনা। তিনি তাৰ জড়তা কাটিয়ে এটাকে থাতে কাৰ্যে পৰিণত কৰতে পারা যাব এবং আয়ুৰ্বেদৰ গোৱৰ পুনঃ প্ৰতিষ্ঠিত কৰে পাঞ্চাঙ্গ চিকিৎসা বিজ্ঞানৰ পাশাপাশি রাখতে পারা যাব সেবিষয়ে তিনি আপ্রোগ চেষ্টা কৰবেন এবং তাৰ যে ১/৩৳ বছৰ কাৰ্যকৰণ আছে তাৰ মধ্যে তিনি যদি তা কৰতে পাৱেন তাহলে তাৰ নাম তিনি চিৰপ্রযৰোগীয় কৰতে পারবেন।

Dr. Pratap Chandra Guha Ray : পৰম শ্ৰদ্ধেয় সভাপতি মহাশয়, আয়ুৰ্বেদ বিলকে পাশ কৱিয়ে নেবাৰ জন্য আমি সৱকাৰকে আস্তুৰিক ধ্যাবাদ জানাচি। এই বিল অগ্রাহ্য রাজ্য অনেকদিন পূৰ্বে পাশ হওয়া সন্দেহ যে আমাদেৱ পশ্চিম বাংলায় পাশ হয়নি সেজন্য অনেকেৰ মনে দুঃখ ও ক্ষেত্ৰ ছিল। কিন্তু আজ যখন বাংলা গভৰ্নমেণ্ট আয়ুৰ্বেদকে বিকল্পনিসন দেবাৰ জন্য এই বিল নিয়ে এসেছেন তখন সমস্ত সমাজ এবং বিশেষতঃ যাবা আয়ুৰ্বেদৰ প্ৰতি শুভাবান তাৰা এটা দেখে যে ধূবই আনন্দিত হয়েছেন একথা আমি বলতে পাৰি। যা' হোক, আয়ুৰ্বেদ বিজ্ঞানিক শাস্ত্ৰ নয়, ইত্যাদি ইত্যাদি অনেক কথা এখানে শুনছি, তবে তাৰ আলোচনা নিষ্ফল। কেননা নয়, ইত্যাদি ইত্যাদি অনেক কথা এখানে শুনছি, তবে তাৰ আলোচনা নিষ্ফল। কেননা Physiology, Anatomy না পড়লে যে আয়ুৰ্বেদ শাস্ত্ৰ পড়া যাবে না বা এটা বিজ্ঞানসম্মত নহ এসব কথায় আমাৰ যথেষ্ট সন্দেহ রয়েছে। কাৰণ এই আয়ুৰ্বেদকে বাঁৰা চালাঞ্জিলেন তাৰা Anatomy, Physiology থুব ভালভাবেই জানতেন এবং আমাদেৱ দেহেৰ অভ্যন্তৰৰ অঙ্গপ্রত্যাগ-গুলো কিভাৱে ফাসন কৰছে তা এত মূল্যবান জানতেন যা দেখলে প্ৰাথমিকজৰুৱা অবাক হয়ে যাবেন। সুতৰাং আয়ুৰ্বেদ যে বিজ্ঞানসম্মত নহ একথা আমি কোনদিনই স্বীকাৰ কৰিবিন এবং আজও কৰিব না। তবে আধুনিক বিজ্ঞানেৰ চৰমা দিয়ে যেসমস্ত তরঙ্গ আয়ুৰ্বেদকে দেখতে চাৰ তাদেৱ দূৰেৰ দৃষ্টি খুলেলো ভিতৰেৰ দৃষ্টি বিদ্বেশী কীচেৰ জন্য ঝাপসা হয়ে গেছে। সুতৰাং আমি তাদেৱ দেষ্টিসমস্ত চৰমা খুলে রেখে বিজ্ঞেৰ ঘৰেৰ কোণে যে অৱলো সম্পদ রয়েছে সেগুলো দেখতে এবং বুঝতে অসুবোধ কৰি এবং সঙ্গে সঙ্গে একধাৰণ বলি যে সাধনা এতদিন পৰ্যন্ত একটা বিৱাট প্ৰাণশক্তি নিয়ে সঞ্চীবিত হয়ে রয়েছে তাৰ মধ্যে যে কোন উৎপৰ্য্য নেই একথা ভাৰবাৰ কোন কাৰণ নেই। তবে সেই প্ৰ৶্নকৈ এখন খুঁজে বেৰ কৰা দুৰকাৰ এবং তাৰ জন্য সাধনাৰ প্ৰয়োজন। আয়ুৰ্বেদকে আধুনিক বিজ্ঞানে ঢালতে হবে এ বিশ্বাস যদিও আমাৰ নেই, তবে আধুনিক বিজ্ঞানেৰ কঠিপাথৰে যে একে পৰখ কৰা চলে এটা আমি স্বীকাৰ কৰি এবং তাতে বাজীও আছি। আয়ুৰ্বেদ যে আধুনিক বিজ্ঞান থেকে বহু বিষয়ে অনেক দূৰ এগিয়ে গেছে সেটা আমি নিজেৰ অভিজ্ঞতা থেকে জানি এবং সেইজন্যই বলছি যে, আয়ুৰ্বেদ সমস্তে আমাদেৱ একটু সতৰ্ক হয়ে অভিযন্ত প্ৰকাশ কৰা উচিত। যে শাস্ত্ৰ এতদিন পৰ্যন্ত সমগ্ৰ পৃথিবীৰ বুকে সম্মান নিয়ে বৈচে রয়েছে তাকে গভীৰ শুভাৰ সঙ্গে বিচাৰ কৰা উচিত যে, কোন শক্তিবলে সে এতদিন পৰ্যন্ত জীৱিত রয়েছে। অবশ্য যদি কোন আয়ুৰ্বেদ শাস্ত্ৰৰ পশ্চিম পেনিসিলিন ইনজেক্সন কৰতে চান তাহলে আমি বলব যে আয়ুৰ্বেদৰ প্ৰতি বা আয়ুৰ্বেদ শাস্ত্ৰ সাধনাৰ প্ৰতি তাৰ কোন শুভা নেই। যা' হোক, আজ যখন গভৰ্নমেণ্ট এ ব্যাপাৰে এগিয়ে এসেছেন তখন তাদেৱ জানা দুৰকাৰ যে কোন শক্তিতে সে এখনও পৰ্যন্ত জীৱিত রয়েছে। আয়ুৰ্বেদ একটা বিৱাট শাস্ত্ৰ এবং এবিষয়ে আমাদেৱ বহু তথ্য আৰম্ভাৰ আছে।

[10-40—10-50 a.m.]

আয়ুর্বেদ মানে কি ? মানুষের চিকিৎসায় রোগী মরবে না তার আবিক্ষার করা। কাজেই এমন একসময় ছিল ধৰ্মস্তরীর আমলে যে তাকে দেখলে মানুষ মরতো না। এখনো চিকিৎসকরা ধৰ্মস্তরীর নামে সশ্রেষ্ঠ সশ্রান্তি দেখিয়ে শুধু দিয়ে থাকে। কাজেই এটা একটা Science-এর development, যা depend করে সাধনার উপর। সেই সাধনা আবার depend করে রাষ্ট্রশক্তির উপর। কিন্তু রাষ্ট্রশক্তির অপহৃত সেই সাধনা ব্যাহত হয় সন্দেহ নাই। আজকে দেশ স্বাধীন হয়েছে। যেন এই সাধনা নিয়ে এগিয়ে বাওয়া দরকার,— আমাদের যে সভ্যতা, তাকে খুঁজে ঘৰেমেজে দ্রনিয়ার বুকে দৌড় করিয়ে দ্রনিয়ার বুকে কিছু দিতে পারবে কিনা সমগ্র পাঞ্চাঞ্চ দেশ আজকে সব জেনে ফেলেছে, আর আমরা কিছু জানি না, আমাদের সব পচা ধৰ্ম, এই বুদ্ধিটা ছাড়তে হবে, এই মতবাদ ত্যাগ করতে হবে। নিজেদের ঘরের অঙ্ককারের ভেতর থেকে ইতিহাসের ছেঁড়াপাতা খুঁজে, তার স্তোত্রে যেসমস্ত মহামূল্যবান বস্তু নিহিত আছে, তা বের করতে হবে। এইজন্তে আয়ুর্বেদ বিল পাস হওয়াতে আমি অভিনন্দন করছি এই গভৰ্ণমেণ্টকে।

বিতীয়তঃ এই কথা আমি বলতাম না। আজকেও আবার মোহিতবাবু নৃতন করে এমন কক্ষকগুলি কথা বলে গেছেন যে আমার তাঁর উত্তর দেওয়ার প্রয়োজন আছে। তিনি বলে গেছেন যে আমি ঐ বৈঠক্যালিদের ম্যানেজিং কমিটির প্রেসিডেন্ট। অবশ্য আমি তাতে গৌরবান্বিত, আমি এতে অহঙ্কার মনে করি। দেশবন্ধু চিত্তরঞ্জনকে ছাড়া আমি আর গুরু বলে কারো পাশের কাছে মন্তক অবনত করিনি। দেশবন্ধু শামাদাস ও শিরোমণির সাধন পক্ষত ও তার বিকাশের আয়োজন আমি দেখেছি। তাঁদের সঙ্গে প্রথমদিন থেকে সংযুক্ত থেকে আজপর্যন্ত আমি যদি ঐ ম্যানেজিং কমিটির প্রেসিডেন্টকে কাজ করতে পেরে ধার্ক, আমি তাতে গর্ব অনুভব করি। কাজেই উনি যেমনস্ত কথা বলে গেছেন, আমার পক্ষে ওর ভাষায় তার উত্তর দেওয়া সন্তুষ্ট নয়, আমার শালীনতায় বাধে। উনি যে জিনিষগুলি বলে গেছেন, তাতে একটা হলো ১৯৫৫ সালে State faculty যে রিপোর্ট দিয়েছিলেন, তার ফলে কর্পোরেশন টাকা রান্ধ করে দিয়েছিল। কিন্তু তাঁর জানেন না যে কর্পোরেশনের টাকা দেওয়া—না—দেওয়া নির্ভর করে কর্পোরেশনের হেল্প্ৰ কমিটি'র inspection-এর উপর।

Shri Satya Priya Roy : On a point of order, Sir. Is it a speech on the third reading of the Bill or by way of personal explanation ?

Mr. Chairman : He is giving now a personal explanation.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : In course of his remarks Shri Mohit Kumar Mitra did not cast any reflection on the person of Dr. Guha Ray. Therefore, his speech cannot be brought under 'personal explanation'.

Mr. Chairman : He says he is giving a personal explanation and the member is entitled to do it.

Shri Satya Priya Roy : This is not the stage for giving a personal explanation. While discussion was going on clause by clause he could have given a personal explanation if there was any aspersion cast upon him.

Mr. Chairman : He is within his rights to give his personal explanation. "Notwithstanding anything contained in these rules, a member may, with the permission of the Chairman, make a personal explanation at any time."

Dr. Pratap Chandra Guha Ray : আমি তাকে বলতে চাই—তিনি যা বলেছেন—State facultyর রিপোর্ট বলে কর্পোরেশন টাকা দেওয়া বন্ধ করেছিল,—, এটা correct ময়—চার্টেডের অবগতির জন্য জানাতে পারি যে Institutionএর বিকলে এই remark. ১৯৪৯-৫০ সালে কর্পোরেশন একে দশ হাজার টাকা advance করেছিল এবং ১৯৫০-৫১ সালে বাকী ১৬ হাজার টাকা দিয়েছে; স্বতরাং কোনদিন কর্পোরেশনের টাকা বন্ধ হয় নাই।

তারপর আমি বলেছিলাম—বাড়ী বাঁধা রেখে টাকা দিয়েছেন শ্বামাদাস কবিরাজ। তার উত্তরে উনি বলেছেন এটা সত্য কথা নয়। যোগেশ ঘোষ থেকে টাকা কর্জ নিয়েছিলেন। সে নালিশ করে। তার ফলে বাড়ী বাঁধা দিয়েছিলেন। যোগেশ ঘোষ থেকে time to time তিনি টাকা নিয়েছেন। তার bulk of money কবিরাজ শিমোগলি শ্বামাদাস বৈষ্ণবজ্ঞপীঠে দিয়েছেন। যার জন্য পরবর্তীকালে বিমলানন্দবাবু তার নিজের বাড়ী বাঁধা রেখে ঐ টাকা খোঁ করবার ব্যবস্থা করেছিলেন।

আমি এই পর্যন্ত বলে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Shri Narendra Nath Das : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি গোড়াতে বলতে চাই যে—এই বিলের যে মূল মৌলিক ও উদ্দেশ্য তার সঙ্গে এক মত। এবং এই উদ্দেশ্যের সঙ্গে এক মত, তথাপি আমি বিলের থাড রিডিং-এ দু-একটা কথা বলার প্রয়োজনীয়তা বোধ করছি। তার কাবল, যে উদ্দেশ্যের জন্য এই বিল আনা হয়েছে—সে উদ্দেশ্য হচ্ছে যে, আয়বেদকে পুনরুদ্ধার করা এবং পুনর্জীবিত করা এবং গোরবের আসনে তাকে প্রতিষ্ঠিত করা। সে যে স্থানে আছে, তারচেয়ে আরও বহু আগে এগিয়ে নিয়ে যাওয়া। কিন্তু সরকার যেভাবে বিলটা নিয়ে এসেছেন তাতে উদ্দেশ্য সাগর হবে না। যদি সরকারের সম্ভাই সেই অভিপ্রায় ধাকত তাহলে এইভাবে বিল আমাদের কাছে আসত না। যে উদ্দেশ্যে তাকে রূপায়িত করবার জন্য এই বিলটি এসেছেন বা যে পদ্ধতিতে বিলটাকে রূপ দেবার জন্য প্রচেষ্টা হচ্ছে—তাতে আমাদের ধারণা সেটা সার্থক হবে না। হয়ত দেখা যাবে শিখ গড়তে বাদুর গড়চি। আবার, আয়বেদকে যদি পূর্ব গোরবে প্রতিষ্ঠিত করতে হয়, তাকে যদি শুন্দার আসনে বসাতে হয়, তাহলে তাকে যথেষ্ট স্বাতন্ত্র্য দেওয়া উচিত। যাতে করে নিবিষ্টভাবে এবং ইচ্ছামত সরকারের আওতার বাইরে থেকে research করতে পারা যায়। আবার একটা প্রশ্ন হচ্ছে—যে সরকার এই আয়বেদকে আবার নৃতন করে স্বত্ব করলার পরিকল্পনা করেছেন অর্থাৎ begining from the scratch. ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি যেমন ১৬ লাখ টাকার statutory grant দেবার ব্যবস্থা আছে, সেইরকম একটা statutory grant এখানে দেওয়ার ব্যবস্থা করা উচিত ছিল। সেই grant পেলে পর সহজেই তারা কাজ স্বত্ব করতে পারে। এবং এই statutory grant দেওয়ার একটা তাঁৎপর্য হচ্ছে যে, তারা নিশ্চিন্ত ধাকতে পারেন যে প্রতি বৎসর এই পরিমাণ টাকা তারা পাবেন। নতুন এরজন্য যদি প্রত্যেকবারই সরকারের কার্য হতে হয় তাহলে কাজের যথেষ্ট ক্ষতি হবার স্বর রয়েছে।

Mr. Chairman : The matter was discussed before. You need not bring this matter once again. You are reiterating the whole thing.

Shri Narendra Nath Das : Sir, I am not reiterating the whole thing.

আর, এখানে statutory grant দেবাৰ জন্য একটা provision কৰা উচিত ছিল।

তাৰপৰ তৃতীয় কথা হচ্ছে—ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিৰ এম, বি, বি, এস, পাশ কৰা ছাত্রদেৱ
ৰে মৰ্যাদা দেওৱা হয়, ঠিক সেই মৰ্যাদা আযুৰ্বেদ কলেজ ধৰে পাশ কৰা ছাত্রদেৱ দেওৱা উচিত।
কিন্তু দেখা যাব আযুৰ্বেদ কলেজ ধৰে যে সকল ছাত্র পাশ কৰে বৈৱ হন, তাৰা সে মৰ্যাদা
পাৰিব না।

অতএব আযুৰ্বেদকে বখন গোৱবেৱ আসনৰে অধিষ্ঠিত কৰতে যাচ্ছেন, তখন মেটা যাতে সম্পূৰ্ণভাৱে
কৰা যায়, তাৰ ব্যবস্থা কৰা উচিত। অঙ্গ জ্যোগাম খেতাবে মৰ্যাদা দেবাৰ ব্যবস্থা আছে, তেমনি
আযুৰ্বেদেৱ ক্ষেত্ৰেও মেইভাৰে মৰ্যাদা দেওয়া উচিত। তাৰ যদি না হয়, তাহলে আযুৰ্বেদেৱ উপকাৰ
কৰতে গিয়ে আমৱা পৰক্ষে তাৰ অপকাৰ কৰবো।

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : আমি আৱ, অন্য কিছু বলতে চাই না, শুধু
একটা জিবিষ মাননীয় মন্ত্ৰীমহাশয়ৰেৰ কাছে আনতে চাচ্ছি মেটা হল—আযুৰ্বেদ বিজ্ঞান আছে কি না
আছে এ নিয়ে আমাদেৱ বস্তুদেৱ মধ্যে নানা সংশয় আছে। কিন্তু বিজ্ঞানেৱ অগতে গ্ৰাচ্য বিজ্ঞান
ও পাশ্চাত্য বিজ্ঞানেৱ মধ্যে কোন জাতিভেদ নাই। সুতৰাং বিজ্ঞানেৱ ভাষা যেটা আমাদেৱ আচে
সংস্কৃত যেটা আযুৰ্বেদশাস্ত্ৰে আছে মেটা ঠিক বিজ্ঞানীদেৱ কাছে আমৱা প্ৰকাশ কৰতে পাৰিব।
এটাৰ দিকে মন্ত্ৰীমহাশয় যদি নজৰ দেন তাহলে ভাল হয়।

Shri Abdul Halim : আৱ, মাননীয় স্বাস্থ্যমন্ত্ৰী মহাশয় বখন এ বিল এনেছিলেন আমি
মনে কৰেছিলাম এ বিলেৱ উদ্দেশ্য পূৰ্ব ভাল। কিন্তু বিলেৱ প্ৰকৃত আলোচনা কৰতে গিয়ে দেখলাম
যে বিলেৱ বে উদ্দেশ্য মেটা সম্পূৰ্ণকৰণ ব্যাহত হয়েছে। বিল আলোচনা কৰাৰ সময় আমৱা অসংখ্য
সংশোধনী দিয়েছিলাম। মাননীয় স্বাস্থ্যমন্ত্ৰীমহাশয় clause 43তে একটা গ্ৰহণ কৰেছেন আৱ
কোন সংশোধনী গ্ৰহণ কৰেন নি। বিবেধীপক্ষকে অনেকে বলেছেন কিন্তু কোন সংশোধনীই গ্ৰহীত
হয়নি। এ বিলেৱ আলোচনায় যেটা দেখলাম সৱকাৰেৱ উদ্দেশ্য ছিল কি কৰে এটাকে তাৰাহড়া
কৰে পাশ কৰে দেওয়া যায় কিন্তু তাঁদেৱ মে উদ্দেশ্য সফল হয়নি। কয়েকদিন লেগেই গেল।
এইভাৱে তাৰাহড়া কৰতে গিয়ে সৰ্বনাশ কৰেছেন। বিলেৱ ৫ম ধাৰায় দেখছি পৰিষদ গঠনেৱ
ব্যাপারে দেখছি একটা আমলাতাত্ত্বিক মনোভাৱ রয়েছে প্ৰথমে নিৰ্ধাচিত সদস্যেৱ সংখ্যা। ছিল
৮ জন পৰে কৰেছেন ৫ জন, বাকী সব মনোনীত সদস্য কাজেই এটা মোটেই গণতাত্ত্বিক সংস্থা নয়
পূৰ্ব অগণতাত্ত্বিক।

Clause 26এ দেখুন। কবিবাজদেৱ প্ৰতিবছৰ তাদেৱ নাম রেজিষ্ট্ৰেশন জন্য একটা Renewal
fee দিতে হবে। তাতে সৱকাৰেৱ কিছু পৰমা আসন্বে বটে, কিন্তু তাতে কবিবাজদেৱ কিছুই
স্বীকৃতি হবে না।

Clause 35এ কবিবাজদেৱ মৰ্যাদা দেবাৰ কোন ব্যবস্থা হয়নি। তাদেৱ Practitioners
হিসাবে কোন মৰ্যাদা দেওৱা হচ্ছে না। সৱকাৰপক্ষ ধৰে যেসব যুক্তি দিয়েছেন তা আমৱা মনে
ৱাবী নাই। এই বিল বে Provision ৰাখা হয়েছে তাতে কবিবাজদেৱ উৎসাহ দেবাৰ জন্য
একাদিক্ষণে বে স্বীকৃতি দিয়েছেন অন্য দিকে সেই উৎসাহ আপনি কেড়ে নিয়েছেন। কবিবাজ
মধ্যমৰায়ণ লৈল দিয়ে অঙ্গেৱ মাধ্যম চিকিৎসা কৰেন কিন্তু এখানে বে ব্যবস্থা তাতে তাঁদেৱ

মাধ্যমিক সেটাৰ প্ৰয়োগ হবে। আমি জানি তাৰা বজ্রেৰ বটকা তৈৰী কৱেন এখন তা না কৱে
জীৱৰ বটকা তৈৰী কৱবেন। এদিকে লক্ষ্য কৱে দেখা থার বিলটা বেমন হওয়া উচিত ছিল
কৱেন হয়নি।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : মাননৌয় সভাপতি মহাশয়, আমুৱা
Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 বিলেৰ শেষ পৰ্যায়েৰ
আলোচনাটা এসে পৌছেছি। আমি এ বিল আনাৰ জন্ত সৰ্বাগ্ৰে অভিবন্দন জানিয়েছি। কিন্তু
বিলটা বে আকাৰে এই বিধান পৰিষদ থেকে বেবিলে যাচ্ছে সেটা সম্পূৰ্ণ ভালভাৱে বাচ্ছে না।
প্ৰতি অনেক দোষজ্ঞতা বৰে গেল। আশা কৰি এই বিল যখন পশ্চিমবঙ্গ বিধানসভায় বাবে তখন
এ বিলেৰ তাৰ্ত দূৰ হয়ে থাবে এবং বিলটা প্ৰকৃত আয়ুৰ্বেদিক চিকিৎসায় প্ৰযোজ্য হবে—এটাই আমি
ধাৰা বাধি। প্ৰথম বে জৰু আমাৰ মনে হয় সেটা হল কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ৰ ভাইস চ্যাঙ্কেলৰ
একজন সভ্যকে পৰিষদ মনোনীত কৱবেন, বৰ্জনান বিশ্ববিদ্যালয়ৰ ভাইস চ্যাঙ্কেলৰকেও এই কৱতা
হওয়া উচিত ছিল।

সেটা আমুৱা চাই কিন্তু মাননৌয় মন্ত্ৰীমহাশয় সেটা গ্ৰহণ কৱেন নি। বন্দি বাস্তবিকই University
এলাকাৰ মধ্যে থেকে কোন বিশিষ্ট কৰিবাজকে সদস্য মনোনীত কৱতে চান তাৰলে আমি
এই কণা বলবো বে বৰ্জনান University এলাকাৰ ফেসব বিশিষ্ট কৰিবাজ আছেন তাৰেৰ মধ্যে
থেকে একজনকে যদি nominate কৰিবাৰ ক্ষমতা বৰ্জনান Universityৰ Vice-chancellorকে
দিতেন তাৰলে তা শুষ্ঠি হোত এবং ভাল হোত। কাৰপৰ আৱ একটা কথা বিশেষ কৱে বলতে
হাই, এখানে দেখুন, এবং আমাৰে অভিজ্ঞতা থেকে ও জানি বে, যখন কোন বিষয় নিৰ্বাচন হয়,
election হয়, তখন তাৰে ভুলকৰ্তা এসে পড়ে এবং তাৰে অনেকে বিশুক হয়। সেই ভুলকৰ্তাগুলি
একটা election tribunal বিচাৰ কৱে। এৱ মধ্যে তাৰ কোন বিধান হল না। অথাৎ দেওয়ানী
শাস্তালতেৰ অধিকাৰ থেকে গেল। এই election dispute নিয়ে বন্দি দেওয়ানী আদালতে থেকে
হয় তাৰলে তাৰ বিচাৰ হতে হুই বৎসৰ কেটে থাবে। এবং সেখানে বিফল হলে Judge's Court-এ
থাবে। সেখানে হুই বৎসৰ কেটে থাবে, কাৰপৰ appeal কৱলে High Court-এ থাবে, সেখানেও
হুই বৎসৰ কেটে থাবে। তাৰলে এই বিচাৰ শেষ হবাৰ আগে ৪ বৎসৰ বে আয়ুকাল পৰিষদেৰ
চাৰিশেষ হয়ে থাবে। স্বতৰাং সেই দিক থেকে আমি বলছিলাম এবং পুনৰায় মন্ত্ৰীমহাশয়কে অহুৰোধ
হীনাছিল বে, এই বিল যখন নিধান পৰিষদে উপস্থিত কৱবেন তখন যেন তিনি এই বিষয়গুলিৰ প্ৰতি
মনোনিবেশ কৱেন। কাৰণ আমুৱা চেয়েছিলাম নিৰ্বাচনে যদি কোন বিৰোধ উপস্থিত হই তাৰলে
মটো স্বল্পকালেৰ মধ্যে tribunal-এৰ মাধ্যমে বিচাৰ কৱে তা শেষ কৱে দেন। এটা বন্দি না থাকে
তাৰলে দেওয়ানী আদালতেৰ আশ্রয় নিতে হবে এবং তাৰে অনেক দোষী হয়ে থাবে। এই গৱেষণাগুলি
সখানে বিশেষভাৱে বিবেচনা কৱবেন।

কাৰপৰ আৱ একটা জিনিস উপস্থিত কৱছি এবং তাৰ প্ৰতি মন্ত্ৰী মহাশয়েৰ দৃষ্টি আকৰ্ষণ কৱছি।
মটো হচ্ছে এখানে ১০ ক্লকে বেটা বলা হয়েছে, কাৰা কাৰা পৰিষদেৰ নিৰ্বাচনপ্ৰাৰ্থী হতে পাৱবে
। এখন দেখুন, অগ্রাহ্য আইনেও আমুৱা দেখেকি সেখানে পৰিষদেৰ কৰ্মচাৰীদেৰ বেলায় বলে
দওয়া হয়েছে বে তাৰা দীড়াতে পাৱবে না। কিন্তু এই আইনে সেকথা বলা হয়নি। পৰিষদেৰ
ব্যন্তিভোগী কৰ্মচাৰী, তিনি কৰিবাজ হতে পাৱেন, তিনিও নিৰ্বাচনে দীড়াতে পাৱবেন। আমুৱা
নে হয় এটা নিষেধ কৰা উচিত ছিল। এখানে এমনও হতে পাৱে যে তিনি পৰিষদেৰ সঙ্গে জড়িত,
পৰিষদেৰ কাজ কৱে Contractor, তিনি হয়ত কৰিবাজ হতে পাৱেন, তিনিও নিৰ্বাচনে দীড়াতে

পারেন। এরা শাতে ন। দীর্ঘতে পারে তার ব্যবস্থা অন্তর্ভুক্ত আইনে আছে কিন্তু এখানে নেই। তারপর এখানে ৩৫ ধারা বেথে বাস্তবিকই আমাদের কবিরাজমণ্ডলীকে অসমান করা হয়েছে যদিও মন্ত্রী মহাশয় আমাদের বক্তৃ মহীতোষবন্দুর সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ করেছেন কিন্তু তাকে status এর উন্নতি হয়নি। কারণ আইনে duly qualified medical practitioners বলা আছে, তাকে কিন্তু তাদের মেই স্থান দেওয়া হল না। দেখুন, আয়ুর্বেদশাস্ত্রকে হীন পর্যায়ে আনতে পারেন না। সেটা সরকারপক্ষেরও উচিত নয়। এখানে যদি তাদের অবনতি ঘটে থাকে তাহলে তার উন্নতি করার ব্যবস্থা করতে হবে। আমি ব্যক্তিগতভাবে তাদের কাছে খুবি। আমি ১৯৬৫ সালের কথা বলছি, আমি হারাণ চক্ৰবৰ্তীৰ কাছে গিয়েছিলাম এবং তিনি ষেকধা আমাকে বলেছিলেন সেকধা এখানে বলবাৰ প্রলোভন ত্যাগ করতে পাৰছি না। তিনি বলেছিলেন ভগবান বাংলাদেশে আমাদের জন্ম দিয়েছে, স্বগবান খেতে পৰতে দিয়েছে, প্রত্যোক জিনিশ দিয়েছে বাংলাদেশকে কিন্তু আমাদের চিকিৎসার জন্ম বিলাত থেকে উৰুধ আনতে হয়। কেন আমাদের এখান থেকে ভেজ উৰুধ হতে পারে না?

[11—11-10 a.m.]

আমি বলব এখনো আয়ুর্বেদশাস্ত্রে পাইদৰ্শী বহু চিকিৎসক পশ্চিমবাংলায় আছেন। তাদের অসমান কৰে আমি বলব আমৰা নিজেদেরই অসমান কৰছি। আমি এটা বিবেচনা কৰার জন্ম বলব, তাদের কি অধিকার দেওয়া হয়েছে?—তাদেরকে চিকিৎসকের পদমর্যাদা দেওয়া হয়নি। তারা কি কৰবেন? কেবলমাত্র death certificate—তারা চিকিৎসকরূপে সাক্ষাৎ দেবেন, Indian Evidence Act-এর 15 ধারা অঙ্গসূত্রে চিকিৎসার certificate দেবেন। সুতরাং তাদের এই মর্যাদা থেকে বঞ্চিত কৰায় আমি খুব চংখ্যত, মেজন্ত আমি সামুনয়ে সরকারকে অনুরোধ জানাচ্ছি এই বিষয়টা তারা যেন ভালভাবে চিপ্ত কৰে দেখেন, এবং আইন অঙ্গসূত্রে তাদের উপযুক্ত মর্যাদা দেওয়াৰ বিধান কৰবেন। এবং আশা কৰি তারা ৩৫ নং ধারাটা সংশোধন কৰবেন। আইনে যদি তাদের উপযুক্ত মর্যাদা না দেওয়া হয় তাহলে সাধাৰণ লোকেও সহজে তাদের মহাদেশ দিতে চাইবে না। সুতরাং তাদেরকে অসমান কৰা সরকারের উচিত নয়।

Shri Bijay Bihari Basu : শ্রার, এই পশ্চিমবঙ্গ আয়ুর্বেদ বিল এনে আমাদের দেশের একটা নষ্ট বা নষ্টগ্রায় গৌরব পুনৰুদ্ধারের চেষ্টা হচ্ছে, এজন্ত আমি সরকারকে অভিনন্দন জানাচ্ছি। আমৰা আমাদের পক্ষ থেকে কতগুলি ক্রটিবিচুতি ভালভাবে দেখিয়ে দিয়েছি যার জন্ম স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয় প্রতিক্রিয়া দিয়েছেন যে, যখন rule তৈরী হবে তখন এই ক্রটিবিচুতিগুলি দূর কৰা হবে। আমৰা আশাকৰি মন্ত্রীমহাশয় তার প্রতিক্রিয়া রক্ষা কৰবেন। এই প্রসঙ্গে আমি একটা কথা বলব এলোপ্যাধিক ও আয়ুর্বেদিক চিকিৎসকদের সমান মর্যাদা দেওয়াৰ অভাবে আয়ুর্বেদীয় চিকিৎসা শর্তামূলের চেয়ে কম চলবে, তাৰ কাৰণ সাধাৰণ লোকে বলবে, যদি তাদের বিশ্বাবত ধাৰক তাহলে সরকাৰ তাদেৱ সমান মর্যাদা দিতেন। এখনত অনেকে আয়ুর্বেদীয় চিকিৎসা কৰান—আয়ুর্বেদেৱ প্ৰতি তাদেৱ শৰ্কাৰ কমে যাবে। আমাৰ মনে হয় এই আইন কৰাৰ পূৰ্বে আমাদেৱ দেশে হীৱাৰা বিখ্যাত ও মাঝ আয়ুর্বেদ চিকিৎসক তাদেৱ সকলে পৰাৰ্থ কৰা হয়নি। যদি তাদেৱ সকলে পৰাৰ্থ কৰা হত তাহলে এই আইনটি গোৱাবে আসত ন।। শেষকালে আমি অসুস্থোধ জানাৰ সরকারকে মেৰে ক্রটিবিচুতি আছে মেৰেলি যেন rule তৈৰী কৰাৰ ময় দৃঢ় কৰা হয়।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I will not repeat any point, but there is one matter which has come up in course of the debate and challenges a reply. Somebody from that side or from this side has said the course of study for the members of the Ayurvedic Faculty is inferior to that for the graduates of the Medical College of Calcutta. Sir, that is not correct. I would just refer, for your information, to it by reading from the revised regulations relating to examinations and to inspection and affiliation of Ayurvedic institutions with revised syllabus published in 1945. According to that syllabus, Sir, the course extends over a period of five years and the examinations are divided into three parts. Preliminary M.A.S.F., the first M.A.F.S. examination and the final M.A.F.S. Examination. For preliminary M.A.S.F. examination the students of the Ayurvedic Faculty have got to study, physics, chemistry and botany. The detailed syllabuses for each of these subjects are also stated. For the first M.A.S.F. examination they study elementary pharmacology, anatomy, physiology and hygiene. And for the final M.A.S.F. examination they have got to study medicine, surgery, eye, ear, nose and throat midwifery, medical jurisprudence. They are specialists, it goes without saying, in the Ayurvedic system, but it would be absolutely wrong to suppose that in this sphere of ayurveda they are inferior to any extent to the graduates of the Medical College. I am placing these syllabuses in the hands of the experts, and let the experts pronounce judgment. It is a matter of very great regret that the Ayurvedic Faculty, I mean the syllabuses prepared by the Ayurvedic Faculty have sought to be run down. Possibly what was stated was based upon the ignorance of the actual syllabus that has followed. For example regarding anatomy there is an authoritative book অত্যক্ষ শাস্ত্রীয়ম् by Shri Gananath Sen which has been recognised as authority not only in our country but abroad. So they have got the scientific basis and they study the science of Ayurved thoroughly. In this connection I would crave your indulgence to read out from Shri Brojendra Nath Seal's book. He said "what is characteristic of the Hindu scientific mind is that without being content with the general concepts of science and a general methodology it elaborated the fundamental categories and concepts of such of the special sciences as it cultivated with assiduity and systematically adopted the general principles of scientific methods to the requirements of the subject-matter in each case. The most outstanding example of applied logic or scientific method worked out with the systematic carefulness is the logic of therapeutic Charak—a logic which adopts the general concepts of cause and effect, energy and operation, etc. and the general methodology of science to the special problem presented in the study of diseases, their causes, symptoms and remedies in Charak Biman Sthan, (বিমান স্থান) Chapter IV, and also in Sutra Sthan (সূত্র স্থান)". Sir, this is the scientific basis upon which the present studies are based, and if we do not attach any importance to it, I think we shall be attaching no importance to the science and the methods that we suggest for development and have developed for the last three or four years.

With these words, Sir, I congratulate the Minister and I hope, Sir, that through rules he will try to improve the lacunae in the Act.

[11-10—11-20]

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, while introducing the Bill, I have already given the most salient features and the ground on which Ayurveda stands today. To sum up I may be permitted to say Sir, that Ayurveda is based on science. It is also an Art having philosophical background. It has a cultural heritage and is a national treasure of India. It served whole of India and countries abroad for centuries together and thousands of Ayurvedic practitioners are still serving millions of suffering humanity. This Bill will mean a renaissance of Ayurveda, so to say, by placing it on a sound footing within its own bounds with the true spirit and colour developing itself by education and research. In its regular course, this Bill has reached the present stage and when enacted, will be a land-mark in the growth of development of a system of medicine which is our own and will serve as a corner-stone in the progress of our country. Ayurveda is worthy of enriching the modern science. In fact hundreds of medicine materials have been borrowed from Ayurveda by the modern science which will be further immensely benefited for relieving the physical sufferings of millions as Ayurveda gets proper recognition. Sir, it is not contemplated that Ayurvedic practitioners will apply modern medicines or modern surgical treatment to their constituents ; it is desirable that the diagnostic methods of modern science which are more readily informative of the conditions of human ailments, should be known to the practitioners. Besides, the concepts of such basic sciences as Anatomy, Physiology, Pharmacology and Pathology should provide a grounding for extension of his knowledge. In this connection, the enterprising methods and approaches of surgery, obstetrics and gynaecology should also provide for an enlargement of their views on the requirements of the human system.

The main principles, the knowledge of which are still being applied to practice which is the kernel of Ayurveda, have been preserved to a fair extent in all its eight sections—Ashtanga viz., (1) Kayatantra, (2) Salya (3) Salakyatantra, (4) Bhut-Vidya, (5) Kaumar Vritya, (6) Agadatantra (7) Rasayantantra and (8) Vajikaran Tantra. The idea of humoral theory of the West as advanced and mentioned in countries like Greece and Egypt and other countries, owe its origin to the conception of Taidosha Theory—**Bayu**, **Pitta** and **Kauff** theory of the ancient Indian system of medicine. The **Nadi Bijnan** in Ayurveda is the unique knowledge in diagnosis of diseases and prognosis as laid down in Ayurveda, excels all stock of such knowledge in this line at the present moment. It has been said, Sir, that the prestige of Ayurveda has been lowered. Sir, it is not a question of prestige. It is a question of law. In all the States or rather in most of the States of India, as I said before, this enactment was made and there was no mention of the Ayurveda practitioner and particularly no mention was there that this included Ayurvedic practitioners. Ayurvedic practitioners, as the law stands, are accepted but they are unable to use modern medicine—no other State permits that.

Sir, this Bill offers rights and privileges in the true sense for the Ayurvedic practitioners, for the first time in India. This Bill gives comprehensive provision to safeguard the interest of Ayurveda and give status to the Ayurvedic practitioners. It looks forward to rapi

attainments specially with the application of the knowledge of Sanskrit and with a fillip given by modern methods as is practised now, with the aim and goal to be reached to restore it to full stature and past glory.

Sir, with these words, I commend that the Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960, be passed.

The motion of the Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray that the Paschim Banga Ayurvedic system of Medicine Bill, 1960, as settled in the Council, be passed was then put and agreed to.

The West Bengal Fire Service (Amendment) Bill, 1960

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the West Bengal Fire Services (Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration.

Sir, the West Bengal Fire Services Act was enacted in 1950. In the light of the administration thereof, it has since been considered necessary to make certain amendments in the Act in order to make provision for better discipline in the fire services, more effective steps for fire fighting, creation of an auxiliary fire force, stricter control over selling and discharging fire-works, stricter realisation of license fee for warehouses or workshops, enhancement of license fee of Rs. 10 per annum for selling fire-works to Rs. 15 per annum, the offences being made cognisable and heavier penalties for certain offences under the Act and some other matters of lesser importance including verbal and consequential changes.

The Government of India also sent a model Fire Force Bill, desiring that the State Government might legislate on the same line. On examination of the provisions of the model Bill and the West Bengal Fire Services Act, 1950, it was found that the provisions of the Act require only a few adaptations from the model Bill. Such adaptations have also been included in the provisions of this Bill. Sir, I need not go into more details at this stage and I would request the House to accept my motion for consideration.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st January, 1961.

[11-20—11-30 a.m.]

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, এই বিল যেভাবে এসেছে তাতে আমি এটাকে জনমত সংগ্রহের জন্য প্রচার করা হোক একথা বলে সংশোধনী গ্রস্ত দিয়েছি। তবে এর কারণ সম্পর্কে বলতে গেলে প্রথমে এই কানার সার্ভিসের পূর্ব ইতিহাস একটু বলা দরকার। বিগত মহাযুদ্ধের সময় বা. এ. আর. পি.-র সময় থেকে এই কানার সার্ভিস আমাদের দেশে প্রতিষ্ঠিত হয় এবং সেইসময় যেভাবে টেসন এবং সেক্টোরগুলো করা হ'য়েছিল এখন পর্যন্ত সেগুলো ঠিক সেইরকমভাবে তো আছেই বরং কোন কোন কার্যগার তার চেয়েও অবনতি ঘটেছে। প্রথমত: কোলকাতাকে গুট

জোন-এ ভাগ করা হয়েছিল এবং তারপর ব্যারাকপুর, বর্ধমান সাব-ডিভিসন প্রত্তি জারগাঙ্গলোও জোনাল ওয়াইস-এ ভাগ করা হয়েছিল। কিন্তু দুঃখের বিষয় যে এই ব্যবস্থার সঙ্গে গ্রামের কোন সংঘোগ ছিল না। কারণ, ইংরেজের শক্ত এবং আর্থ ছিল যদি ব্যবসাকেন্দ্রে এবং শিল্পকেন্দ্রে কখনও বোমা পড়ে আগুন লাগে তাহলে সেই আগুন থাকে নেবান যাব তার ব্যবস্থা করা। যা' হোক, যুক্ত এবং বুকোত্তরকালে আমরা এই ফায়ার সার্ভিসের উপকারিতা উপলক্ষ করেছি কাজেই সেদিক থেকে বলতে পারিযে, যেভাবে এই বিল এসেছে তাতে এর উন্নতিসাধন করা সম্ভব হবেন। এবং সেটা ২১টা দৃষ্টিকোণ দিয়ে বুঝিয়ে দিলেই আপনারা বুঝতে পারবেন। আরামবাগ অঞ্চলে যথন আগুন লাগে তখন সেখানকার এস. ডি. ও. ফোন করেছিলেন, কিন্তু ঠারা ঠাদের ফায়ার ইঞ্জিন, ফায়ার ফাইটার্স' এবং বড় বড় গাড়ী বিয়ে যথন গ্রামে গিয়ে পৌছান তখন আয় ও দুটা পেরিয়ে গেছে এবং গ্রামেরও প্রায় সব জ্বলে গেছে। শুধু তাই নয়, তারপর যথন ঠারা জ্বল নেবার জন্য গেল তখন দেখা গেল অ্যাপ্রোচ পাঁচে না। এদিকে এম. ডি. ও.-র বাংলোর সামনে একটিমাত্র পুরু ছিল কিন্তু সেখান থেকে জ্বল নেবার কোন ব্যবস্থা না ধাকার জন্য ঠারা জ্বল নিতে পারেন নি। যা' হোক, তারপর যথন জ্বল সংগ্রহ করা হোল তখন সেই জ্বল দিতে গেলে গ্রামবাসীরা এই বলে আগতি তুলন যে এখন জ্বল দিলে আমাদের বাড়ীগুলো ধূলিভাঁৎ হয়ে যাবে। তারপর ফায়ার ফাইটিং ইঞ্জিন আমাদের মেই এবং পুরান মডেলের ষেসমন্স মোটর আছে সেগুলোও অকেজে। হয়ে পড়ে আছে, অথচ এদিকে সরকার যে অ্যামেগুমেন্ট আনছেন তারমধ্যে এগুলোর রিপেয়ার-এর বা রিপেসের কোন ব্যবস্থা নেই বা তার অযোজনও ঠারা বোধ করেন নি। তারপর সরকার মুখে বলছেন যে ফায়ার সার্ভিসের খুবই অযোজনীয়তা রয়েছে কিন্তু ঠাদের ব্যবস্থা অসুস্থারে গ্রামে যদি কখনও আগুন লাগে তাহলে গ্রামের লোকেরা অসহায়ের মত দাঁড়িয়ে থাকে আর তাদের চোখের সামনে তাদের চালাঘরগুলো পুড়ে যায়। এই আগুন নেবানোর কোন ব্যবস্থা সরকার কারবলি বলে গ্রামের লোকেরা সেই পুরাণে অথা অসুস্থারে কাথা, কাপড় ভিজিয়ে আগুন নেবানোর চেষ্টা করে। কাজেই দেখা যাচ্ছে আজ পর্যন্ত গ্রামে সেই পুরাণ অথা অসুস্থারেই আগুন নেবানোর কাজ চলছে এবং সরকার তার কোন উন্নতিসাধন করতেই পারেন নি। এ ছাড়া ব্যারাকপুর সেটারে যে ২৩টি টেসল ছিল তার মধ্যে সোদপুরের টেসলটির বাড়ী পড়ে গেল কিন্তু তা সঙ্গেও একটি নৃতন বাড়ী সংগ্রহ করা হোল না। এদিকে ব্যারাকপুরে একটি বাড়ী নেওয়া হোল কিন্তু সেখানে, জ্বল, লাইট প্রত্তি না ধাকার জন্য কর্মীরা প্রতিদিন অভিযোগ করছে যে আমরা কাজ করতে এসেছি না প্রাপ্ত দিতে এসেছি? সভাপতি মহাশয়, এমতাবস্থায় আপনিই বিবেচনা করে দেখুন যে এই ফায়ার সার্ভিসের লোকেরা যারা নিজেদের জীবন বিপন্ন করে জনসেবা করে তাদের প্রতি সরকার কি ধরণের স্ববিচার করছেন? তারপর উচ্চোভাস্তার যে সেন্টার আছে সেখানে একটা শিল্পালয় গড়ে উঠেছে কিন্তু যদি সেখানে আগুন লাগে তাহলে জ্বল পাবার কোন ব্যবস্থা নেই। অবশ্য সেখানে কাজবলের একটা অ্যাপ্রোচের সম্ভাবনা আছে এবং তা ছাড়া ট্যাঙ্ক-ও আছে কিন্তু দুঃখের বিষয় যে সেই অ্যাপ্রোচকে কার্যকরী করবার কোন ব্যবস্থা এই বিলের মধ্যে নেই। যাহোক, আমি এই বিলটি তত্ত্ব করে পড়ে ষেটুকু বুঝলাম তা' হচ্ছে এই যে, যদিও ঠারা নৃতন সংশোধনী এনেছেন কিন্তু যেভাবে সেটা এনেছেন তাতে স্পষ্টই বোঝা যায় যে ঠারা এই ফায়ার সার্ভিসের সঙ্গে মোটেই সংশ্লিষ্ট নন এবং এই সার্ভিসের কর্মচারীদের জীবনের সঙ্গেও এইদের কোন যোগাযোগ নেই। এটা আজ সবলেই স্বীকার করবেন যে এই ফায়ার সার্ভিস সমাজের পক্ষে অত্যন্ত উপকারী, কিন্তু তাহলেও যেভাবে এটা বর্তমানে রয়েছে তার পুনর্বিস্থান করে যাতে গ্রামে গ্রামে কেবল হতে পাবে তার ব্যবস্থা করা উচিত এবং গ্রামকে বিকেজ্জীকরণের ব্যবস্থাকে যদিও আমি প্রশংসা করি কিন্তু গ্রামে এই ফায়ার সার্ভিসের কাজে ঠারা এগিয়ে আসবেন ঠারা যাতে শহরের মত বিভিন্ন ধরণের ইকুইপমেন্ট পাব তার ব্যবস্থা সরকারের করা উচিত। তারপর সারা পশ্চিমবাংলার মাঝে জ্বল-

লোক টাকা আদায় করে বলে আমাদের যেটা আর হবার কথা ছিল তা' লোকভাবে হচ্ছে না। তা ছাড়া এই অফিসের ভার দেওয়া হয়েছে ফায়ার ডাইরেক্টর-এর উপরে কিন্তু তার অফিস গৱেষণ ইন্সেপ্ট করবার ক্ষেত্রে ব্যবস্থা করা হয়নি বলে আমরা বাবেবাবে প্রচুর লোকসান সহ করে আসছি। অর্থ আশ্চর্যের বিষয় থে, যাতে আমাদের এই অনুবিধি গুলো দূর হয়ে আর বৃক্ষ হয় তাৰজী সৱকাৰ মোটেই ভাবছেননা, যা' হোক তাৰপৰ সবচেয়ে বড়কথা হোল যে, কোন জায়গায় আগুন লাগলে যখন জনসাধারণের কাছ থেকে খৰ পেয়ে এই ফায়ার সার্ভিসের লোকেৱা সেখামে যান তখন এই বিলেৰ মধ্যে জনসংযোগেৰ ভাল ব্যবস্থা কৰা উচিত ছিল। সৰ্বশেষে আমি বলতে চাই যে, যে ১৮ট পয়েন্ট আমি আলোচনা কৰলাম সেগুলো ভাল মনে কৰেই কৰেছি, কাজেই মুলীমহাশয় যদি সেগুলোৰ দিকে বিশেষভাবে মনোৰোগ দেন, তাহলে এই ফায়ার সার্ভিস জনকল্যাণকৰ হয়ে মাঝুমেৰ উপকাৰে আসবে। এই কথা বলে আমি আবাব বক্তব্য শেষ কৰছি।

Shri Manoranjan Sen-Gupta : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, Fire Brigade Service—এটা খুব প্রয়োজনীয় প্রতিষ্ঠান। আমরা দেখতে পাই কেবল সহজেৰ মধ্যে কাৰ্যতঃ এৰ কাজ পৰিব্যুক্ত রয়েছে। পঞ্জীয়াবেৰ জন্য বিশেষ কোন ব্যবস্থা এপৰ্যন্ত হয় নাই। এখনে দেখিছি local area তুলে দেওয়া হচ্ছে। তাতে আমাৰ মনে হয় পৰিকল্পনা আছে—পাড়াগামে এটা যাতে ব্যাপ্ত হয়, তাৰ প্ৰচেষ্টা গভৰ্ণমেণ্ট কৰতে চাচ্ছেন। কিন্তু আগুন সহজেৰ লাগে, পাড়া-গামেও লাগে। পাড়াগামে যখন আগুন লাগে—বিশেৰ কৰে বৰ্দ্ধমান বীৰভূমে, বেথামে বড়েৰ তৈৰী বাঢ়িৰ বৰ, একটা জায়গায় আগুন লাগলে একটা conflagration-এৰ সৃষ্টি হয়, সমস্ত গ্রাম ভয়িভূত হয়ে যায়। গ্ৰীষ্মকালে গ্ৰীষ্মস্ত জায়গায় খালবিলে পুকুৱে কোথায়ও জল থাকে নী, শুকিয়ে যায়। এই বিলে কোথাও Provision নাই—এই পঞ্জীয়ামে fire service-এৰ উপকাৰিতা যাতে নিয়ে যাওয়া যায়। তাৰ জন্য আমি মহী মহাশয়েৰ লোকেৱাও পেতে পাৰে—তাৰ জন্য সৱকাৰকে চিন্তা কৰতে ও কাৰ্যকৰী ব্যবস্থা অবলম্বনেৰ জন্য অনুৰোধ কৰছি।

আৰ একটা পয়েন্ট। বৃটিশ সৱকাৰেৰ আমলে এই organization-এ ফায়ার সার্ভিসেৰ মধ্যে য discipline ছিল, এখন দেখতে পাই সেই discipline অনেক পৰিমাণে কমে গেছে। আগে থন fire service engine থেকে, তা দেখবাৰ জন্য বাস্তায় লোক দীড়িয়ে থেকে, তাদেৰ ভঙ্গী posture ইত্যাদি দেখতে; কি তাদেৰ discipline বৰ্তমানে যেভাবে যায়, তাতে workerদেৰ এই spirit of discipline-এৰ অভাৱ পৰিলক্ষিত হয়। আজকাল এৰ মধ্যে corruption কে গেছে। কলকাতায় আগুন লাগলে দেখা যায় নিজেদেৰ ঘৰ বাঁচাবাৰ জন্য Fire Brigade একসিৱাদেৰ উৎকোচ দেওয়া হয়। যাতে কৰে বেথামে আগুন লাগে, সেখামে তাৰা কাঞ্জ নী কৰে, মহেৰ ঘৰ বাঁচাবাৰ চেষ্টা কৰে থাকে। কাজেই এই Fire Brigade Service-এৰ কি, উপ-গৱিন্তা, সে সমস্তে জনমত সংগ্ৰহেৰ জন্য অনুৰোধ কৰছি।

Shri Satish Chandra Pakrashi : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, এই বিল circulation সেওয়াৰ প্ৰস্তাৱ আমি সমৰ্পণ কৰছি। এই Fire Service (amendment) Bill- যাৱা এতৰু ব্যাহন কৰে, যাহুকেৰে বিপদ থেকে রক্ষা কৰে, তাদেৰ amenities, সুৰোগ-সুবিধা বাঁচাবাৰ ক্ষেত্ৰে ব্যবস্থা নাই; কেবল আছে তাদেৰ শাস্তি দেওয়াৰ ব্যবস্থা। এই fire service rules-এ থেকে শাস্তি দেওয়াৰ ব্যবস্থা ছিল, তাই যথেষ্ট, কিন্তু তাৰ উপৰ আবাৰ ন্তৰ কৰে বিলে ব্যবস্থা হচ্ছে—

তাকে prosecute করে, দীর্ঘকাল জেলে রাখা যাবে, জরিমানা করা যাবে। ফলে বারা এইভাবে আগুন নেতৃত্বাবল কাজ করছে সেখানে যদি এত কঢ়াকড়ি থাকে, কোন সুযোগ সুবিধার ব্যবস্থা না থাকে, তাহলে তাদের efficiency কমে যাবে। গভর্নমেন্টের বিভিন্ন বিভাগে বেহেল দেখা যায়, এখানে তেমনি কঠোর বিধান দেখা যায়। এখানে বারা কাজ করেন তাঁরা skilled & trained এই fire service menদের অনেক সময় menialএর কাজ করান হয়—গাড়ী ধোয়া মোছা। এইসব সাধারণ মজুরের কাজ করতে তাঁরা চান না, প্রতিবাদও করেন। কিন্তু এই বিলে সুযোগ রয়েছে—যদি কেউ এইসব কাজ করতে না চায়, উর্দ্ধতন অফিসারদের আদেশ অমাঞ্চ করে, তাহলে তাদের prosecute করে জেল দেওয়া যেতে পারে। এখানে আগামোড়া বিলে কেবল fire service menদের সাজার ব্যবস্থা করা হচ্ছে। তাদের দৈনিক প্রায় ১২ ষটা খাটকে হয়। অর্থ তাদের কোন quarter দেওয়ার ব্যবস্থা নাই; অঙ্গ সুযোগ সুবিধাদানেরও কোন ব্যবস্থা নাই। অর্থ তাদের জন্য শাস্তি দেওয়ার ব্যবস্থা পুরাপুরিমাত্রায় রয়েছে।

আর একটা জিনিষ আছে—এই fire service licence দেওয়া সম্পর্কে মানবকর্ম ছন্নীভি চলেছে। আগেই মনোরঞ্জনবাবু এ সম্বন্ধে বলে গেছেন সেখানে কিভাবে উৎকোচ দেওয়ার ব্যবস্থা হয়। নিয়ম আছে fire service licence দুরখাস্ত করার এক মাসের মধ্যে applicantকে licence গ্রহণ করতে হবে। তা যদি না হয়, দুরখাস্ত করার পর ষতদিন উত্তর ন। আসে, ততদিন পর্যন্ত গ্র শুদ্ধার সেই applicant ব্যবহার করতে পারবে। উত্তর এল না, সে মাসের পর মাস শুদ্ধার ব্যবহার করে যাচ্ছে—অর্থ সে লাইসেন্স পাওয়ার উপযুক্ত নয়। সে ব্যবহার করতে পারছে এই কারণে, যেহেতু সে উপরওয়ালার পকেট বোঝাই করে দিয়েছে। তার ফলে অযোগ্যকে সেই শুদ্ধার ব্যবহার করার সুযোগ দিচ্ছেন তাঁর। এ সুযোগ আইনের মধ্যে রয়েছে যে উৎকোচ দিয়ে সে শুদ্ধার ব্যবহার করতে পারবে। অর্থ এই ছন্নীভিকে কঠোরভাবে শাসন করবার ব্যবস্থা নাই। কিন্তু কর্মীদের জন্য double punishmentএর ব্যবস্থা সরকার এই বিলের মাধ্যমে করছেন। একটা service rulesএর মারফত punishmentএর ব্যবস্থা রয়েছে; তার উপর আবার magisterial courtএ prosecute করে আরো further punishmentএর ব্যবস্থা রয়েছে। কাজেই আমি মনে করি এই বিলটি circulationএ থাওয়া উচিত।

[11-30—11-40 a.m.]

Shri Abdul Halim : মাননীয় চেয়ারম্যান শার, এই বিলের উপর ডাঃ জানকীবর্মণ ভট্টাচার্য যে সংশোধনী দিয়েছেন, আমি সেটা সমর্থন করে কঠোর কথা বলতে চাই।

এই বিলের প্রয়োজনীয়তা সম্পর্কে কেউ অস্বীকার করবেন না। কারণ আমরা কলকাতা সহরে দেখেছি প্রায়ই আগুন লাগে এবং বিশেষ করে গ্রীষ্মকালে গ্রামাঞ্চলে ব্যবস্থার পূর্করণগুলি শুকিয়ে যায় তখন আগুন লাগলে ঘরবাড়ী সমন্ত ধ্বংস হয়ে যায়। সেখানে বিশেষভাবে জলের ও কার্যালয় সার্ভিসের ব্যবস্থা করা দরকার।

এই বিলে বেশমন্ত clause আছে তার মধ্যে সবচেয়ে মানবস্বক খেটা, সেটা হচ্ছে ক্লজ ১এর উপর insertion of new sections 4B and 4C. এই ধরাতে বলা হয়েছে—duties of members of fire brigade এবং বারা fire serviceএর কাজ করতে পারবেন না তাদের punishment দেওয়ার ব্যবস্থা রয়েছে। এই duties বলতে সবচেয়ে কাজ বোঝায়, এমন কি কারাৰ সার্ভিস অফিসারদের personal কাজ হতে পারে, কিন্তু menialএর কাজ হতে পারে।

যারা না করবে, তাদের punishment দেওয়ার ব্যবস্থা করা হচ্ছে। ধরন কোন Inspector of Factories তাঁর খেয়াল খুনীমত তাঁর নীচের একজন unskilled worker-এর কাজ করতে বললেন অথবা menial-এর কাজ করতে বললেন, এবং সেইসমস্ত কাজ করতে সে যদি অস্মীকার করে, তাহলে তাকে prosecute করা যেতে পারবে যাজিষ্ট্রেটের সামনে হাজির করে। যিঃ চেয়ারম্যান শার, এইসমস্ত ফার্মের সার্ভিস ওয়ার্কারদের কাজ করবার সুযোগ দেওয়ার ব্যবস্থা না করে, তাদের punishment দেওয়ার ব্যবস্থা করা হচ্ছে। এতে তারা fire service-এর কাজ করবার উৎসাহ পাবে না, ফলে তারা কাজ করতে চাইবে না, এবং সেখানে আবার punishment দিয়ে, তাদের double punishment হয়ে যাবে। কাজেই এই ধারাটা খুব মারাত্মক ধারা, এটা যাথা উচিত নয়। Industrial Disputes Act এবং Article 22 of the Constitution of India-অঙ্গোরে তাদের শাস্তি দেবার ব্যবস্থা রয়েছে, তা সত্ত্বেও এখানে আবার নৃত্ব করে শাস্তি দেবার ব্যবস্থা হচ্ছে। Industrial Disputes Act-এ provision রয়েছে, rules রয়েছে যে যদি কেউ কাজ neglect করে, তাকে শাস্তি দেওয়া যেতে পারে, তাকে fine করা যেতে পারে। আবার নৃত্ব করে এখানে শাস্তি দেবার ব্যবস্থা হচ্ছে। এটা অভ্যন্ত মারাত্মক, ড্রটিপূর্ণ ধারা বলে আমি মনে করি। এই ধারা যদি ধাকে তাহলে জনগণের সেবার কাজে তাদের উত্তৃক করতে পারবেন না। সুতরাং এই penal ক্লিট একেবারে তলে দেওয়া উচিত, তা না হলে তারা কিছুতেই ফার্মের সার্ভিসের কাজ ভালভাবে করতে পারবে না। Wellesly Street-এর কাছে একটা এলাকায় lantern factory-তে বিরাট আঞ্চন লাগে, কিন্তু সেখানে জলের hydrant না থাকায়, বহুদূরে Wellesly Square থেকে জল এনে সেই আঞ্চন নেভাতে হয়। সুতরাং আঞ্চন নেভাবার জন্য সর্বত্র জ্ঞেন ব্যবস্থা থাকা দরকার। তা না করে ফার্মের সার্ভিসের লোক, যারা নিজেদের জীবন বিপন্ন করে আঞ্চন নেভাতে যাবে, জনসাধারণের কাজে নিজেদের জীবন উৎসর্গ করেছে, তাদের punishment দেওয়ার ব্যবস্থা করা হচ্ছে।

[এ স্যৱেস ক্রম দি বেঁক : তারা যদি কাজ না করে ?]

তাদের বে duty অঙ্গোয়ী কাজ, তা তারা নিশ্চয়ই করবে। কিন্তু যদি কোন স্থপিত্রিয়ার অফিসার বলে—আমার বাড়ীতে কাজ করতে হবে, তাহলে সেই কাজ সে কেন করবে? এই ধারা যাথে, তাকে বাধ্য করা হবে যেকোন কাজ করতে। ধরন, একজন অফিসার তার বাড়ীতে menial-এর কাজ করতে বললে একজন পিয়নকে এবং সে তা যদি না করে তাহলে তাকে এই আইন অঙ্গোরে হচ্ছে করলে prosecute করা যেতে পারবে। এগুলি অভ্যন্ত ড্রটিপূর্ণ, এগুলি দূর করা দরকার, তা নাহলে ফার্মের সার্ভিসে র্যাবা কাজ করেন, তাঁরা ঠিকমত ভালভাবে কাজ করতে অগ্রসর হবেন না।

এই বিলের দোষক্রট দূর করবার জন্য, আমি এই বিলটি জনসত সংগ্রহার্থে সার্কুলেশনে দেবার জন্য বলছি।

Shri Sreepada Bhattacharyya : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমাদের বক্তৃ যা বলছেন তা শুনেছেন। আজকে এই ভারতবর্দ্য যারা মৈত্রবাহিনীতে কাজ করে তারা তাদের জীবন উৎসর্গ করে দেশের মান-সম্মান রক্ষা করে। তারা দেশের প্রাণ ব্রহ্মণ। কিন্তু তাদের বেলায় যে আইন প্রাণী আছে তাতে তাদের Court marshal পর্যন্ত হয়ে যাচ্ছে। তাদের বেলায় কোনরূপ কথা উঠে না। কিন্তু যারা প্রাণ উৎসর্গ করে আঞ্চন নেভাবার জন্য - তারাও সত্যই মহৎ কাজ করে

কিন্তু তাদের যদি আইনসমূহভাবে চালনা না করা হয় তাহলে কাজে অস্থির্থ হয়। সেজন্ট বে
বিল এনেছেন সরকারপক্ষ থেকে এটা Circulation না দিয়ে যদি সর্বভোগ্যাবে আমরা মেনে নিই
তাহলে ভাল হবে।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Mr. Chairman, Sir, in a city-centric civilisation the rural areas are bound to be neglected, and if we look at the arrangements for fire brigade services in mafusil areas we come to realise the truth of this. It is time now that we should fight against giving much too importance to the needs of the cities and extend the amenities available in the cities to the rural areas also. It is a matter of gratification, Sir, that in this Bill the Hon'ble Minister has sought to amend section 3 of the original Act. He has done so by introducing clause 4 of the present Bill, and clause 4 will empower them to establish fire fighting parties and organisations in mafusil areas also.

Sir, another very desirable feature of the Bill is that he is also seeking to arrange for the creation of auxiliary fire brigades. This is very necessary. Just as the defence of the country is being assisted by the Territorial Force, similarly the Auxiliary Fire Brigade may in effect assist the regular services maintained by the Government in different areas of the State. Sir, it is also desirable that they should equip the fire brigade to requisition any source of water that may be available near the spot affected by fire. I do not know if the present Act empowers them to do so.

In section 9, power has been secured by the Government for the Director to enter into some kind of agreement with other people. But I feel, Sir, that in spite of this agreement, this Director, or I should think the person who comes to a particular sphere for fighting down fire should be authorised by the Act itself to approach and to use any place of water that may available nearby for fighting down fire. I do not know if this power exists. If this power is not already in existence, I should very much like the Minister to come forward with some kind of proposal of that sort.

Sir, reference has been made to the standard of discipline. It is a fact the standard of discipline is not as it used to be in British days, but Sir, there is no denying the fact that at the same time it is also necessary that the legitimate rights and grievances of the employees should be looked into.

11-40—11-50 a.m.]

Reference has been made to a duty which is supposed to be imposed upon some of the firemen, namely, the duty of cleaning the cars. I do not know what the corresponding men in other countries of the world, e.g. in England or United States of America, do. If their duty includes cleaning the car also it ought to include in our country too. I do not know what the situation is.

Sir, I would like to draw the attention of the Hon'ble Minister particularly to the necessity of controlling the warehouses where fireworks

are stored. You are aware that about eight months ago there was a disastrous fire due to the unauthorised storing of fireworks and other inflammable materials in a warehouse in Asansol. That fire took place not very far from the police station, that is to say, the police did not exercise enough vigilance nor control the warehouse. So far as I remember that warehouse was unlicensed to store the kind of inflammable materials that were actually stored there. Therefore, I hope, Sir, that the Hon'ble Minister will see to it that the police exercise sufficient vigilance in the matter.

I welcome the principle of the Bill.

The Hon'ble Iwar Das Jalan : Sir, I do not think that anything has been said to justify any circulation of the Bill. Certain deficiencies and defects have been pointed out by honourable members who have spoken on the circulation motion. Certainly the Government is alive to each one of them and is trying its best to remedy the situation.

During the wartime there is no doubt that large number of fire brigades were started to cope with the possibilities which were inherent if the war did come to India, but after the war there was a committee which went into the whole question and decided as to which stations should not be kept and which stations should be kept. Pursuant to the recommendations of the committee we had to close down certain establishments which were not considered necessary for the ordinary purposes of a peaceful situation and we are proceeding with that programme.

Formerly there was the Calcutta Fire Service separately and the Bengal Fire Service separately. Both of them were amalgamated into one Fire Service and it was put on a more proper footing. Since then adjustments have taken place in the emoluments between the Calcutta Fire Service personnel, and so far as the Bengal Fire Service personnel are concerned because there differences between the two and certain disputes did arise between the personnel and the Government, they were referred to a Tribunal which gave its award which has been implemented by the Government. Government is always anxious to maintain good relations with the personnel which are very necessary for the safety and security of our life. At the same time you will agree with us that a far stricter discipline is required of them than you require for other services. Therefore some provisions have to be made and some stringent measures have to be taken to see that proper discipline is maintained and security is ensured. There was a provision for imprisonment in the original Bill. Government agreed to delete that in the Lower House and the provision made has reduced much of the stringency though they thought that stringent measures were necessary.

With regard to the extension of fire brigade to villages, we are having some mobile units during the summer season, but it is difficult to extend it to all the villages because of the financial difficulties and also, because of the paucity of the implements. Fire-fighting materials are not always available, and it is very hard sometimes to get them from foreign countries. It is difficult also to get the right type of personnel. Moreover, the villages present rather a difficult problem, because there are

huts in the villages. The moment fire breaks out, it quickly demolishes the entire structure. By the time the fire brigade reaches there, the whole thing is practically finished. Therefore, we have provided for auxiliary fire brigade wherever possible in the municipal town from where it can go to the villages in case of need. Government is also trying to extend the mobile units during the summer season when there is greater chance of fire.

With regard to the financial side of it Government at present spends about Rs. 30 to 35 lakhs a year over the maintenance of fire personnel. Income is Rs. 10 lakhs. And we are also trying to make this measure a little more strengthened, so that whatever income is to be received should be received by the Government. With this consideration in view, Sir, we have tried to introduce certain amendments which though not of a very fundamental nature are necessary for the efficient servicing of the fire brigade.

So far as control over water is concerned under the present law we have provided for some sorts of agreement for mutual approach as we have agreed with the Calcutta Corporation that Government will sink big tube-wells that will be required for fire services and if they are not required for fire services, the Corporation will be entitled to utilise water. In order to facilitate such an agreement this provision has been made. So far as fire-fighting is concerned, the fire service is entitled to take water from whatever source it may be available. There is no doubt difficulty in getting water in Calcutta, because the Corporation itself has got a big problem of water-supply. The mains have been choked and they do not give sufficient flow of water, but I can assure you that efforts are being made and the matter is always before the Government to take whatever steps it is possible to adopt in order to make it more effective.

With these words I commend my motion to the acceptance of the House.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that the West Bengal Fire Services (Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st January, 1961, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan that the West Bengal Fire Services (Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1

The question that Clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I move that in clause 2(3) in the proposed proviso, in line 4, after the words "service therein" the words "for the time being" be added.

Sir, it is not clear from the provision that has been made here whether the arrangement that will be made will be temporary or permanent. The implication is that it will be temporary. So I want to make it clear by inserting the words 'for the time being'.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, it is not necessary because the wording is "when the fire brigade is sent to any place outside any such area this Act shall be deemed to be in force in such place for all purposes connected with service therein". That is sufficient.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in clause 2(3), in the proposed proviso, in line 4, after the words "service therein" the words "for the time being" be added, was then put and lost.

[11-50—12 noon]

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 4

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I move that in clause 4, in the proposed section 3(2), lines 3 and 4, for the words "the State Government may think fit" the words "the experts advise to render the fire brigade more effective and serviceable within the frame work sketched by the State Government" be substituted.

I move that in clause 4, in the proposed section 3(3)(b), in line 1, after the word "equipments" the words "including light fire fighting equipments or villages where volunteers or other persons are enrolled in auxiliary fire brigade" be inserted.

I move that in clause 4, after the proposed paragraph, the following proviso be added namely :—

"provided that the State Government shall maintain a trained rescue party, properly train the members of the fire brigade in such a manner as enables them to cope with different situations and equip fire units with adequate equipments."

মাননীয় সভাপতি মহোদয়, আমাৰ যা amendment মেগুলি পৰিকাৰভাৱায় লেখা ধাইছে, স্বতন্ত্ৰে এ সম্পর্কে আমি আজ দ্ব'-একটা কথা এখানে explanation দিবাবে আতে চাই ৰে, এই বিলেৰ মধ্যে fire brigade আতে ভালভাৱে কাজ কৰতে পাৰে গাৰ কোন ব্যৱস্থা নাই। এখানে আমি বিশেষকৰে উল্লেখ কৰতে চাই ৰে, experts advice নিতে হৈবে, ওঁৱা ঘোটামুটি একটা list কৰে দেবেন, কিন্তু details থাবা

experts তারা ঠিক করে বলে দেবেন। এক্ষেত্রে যদি সরকার কলম চালান তাহলে মুস্কিল হবে, ব্যবস্থার চেয়ে অধ্যবস্থাই বেশী হবে। সুতরাং এন্দের তাঁদের উপর নির্ভর করতে হবে। এসব ব্যাপারে কাজের শুবিধা ও অস্ফুরিধা সরকারের দেখা উচিত। বিতীয় কথা হচ্ছে, পাড়াগাঁওয়ে মে volunteers নেওয়া হচ্ছে auxiliary fire brigadeএর মেই মাহুষগুলি serviceএর লোকের সঙ্গে সমান মর্যাদা পাবে কিনা, এই আইন সমানভাবে প্রযোজ্য হবে কিনা। সেকথা এখানে বলা হয়নি। আমি পরে আলোচনার সময় দেখাব যে, যদি স্বতন্ত্র করে একটা fire service rescue party করা হয়, এবং তাৰজন্য আলাদা লোক থাকে তাহলে নিচ্ছাই more effective service পাওয়া যাবে। সেজন্য একটা আলাদা framework করে তার details work out করতে হবে। এমন হতে পারে যে, একটা Jute Millএ আগুণ লেগেছে, জল আনতে হবে, কিন্তু তাঁদের apparatus ও appliances সেৱকম নাই। এৱেকম অগ্রান্ত অস্ফুরিধা ও রয়েছে। আপোনাৰ এগুলি আলোচনা কৰেন নি। সেজন্য আমি বলছি যে, নিজেদেৱ উপর এবং ভাৱ না নিয়ে expertsদেৱ উপৰ ছেড়ে দেওয়া উচিত। আমাৰ amendmentটা গ্ৰহণ কৰলে আশা কৰি এই বিলটা আৱৰণ কাৰ্যকৰী হত।

তাৰপৰ No 6 এ সম্পর্কে আমাৰ বক্তব্য হচ্ছে এই যে, এটা villageএর পক্ষে উপযোগী নন। Light fire fighting equipment যদি না থাকে তাহলে তাৰা কোন উপকাৰ কৰতে পাৰবো না। সেদিকে আমি বিশেষভাৱে সৱকাৰেৱ মন্মোগ আকৰ্ষণ কৰাবু। এখন যা রয়েছে big fire fighting equipments তা দিয়ে গ্ৰামে কাজ চলতে পাৰে না। গ্ৰামে বেশীৰভাগ মাটিৰ ঘৰ। জলেৱ ভোড়ে দেশগুলি তৃমিশ্বাস হয়ে যাবে। সুতৰাং তাঁদেৱ শুধু spectator হয়ে দেখা ছাড়া আজ কিছুই হবে না। এটাকে effective কৰতে গেলে আমি যে amendment দিয়েছি সেটা গ্ৰহণ কৰা উচিত, তাতে কাজ ভালভাবে হবে।

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that in clause 4, in the proposed section 3(3)(a), in line 2, after the words "fire brigade" the words "and maintenance of strict discipline thereon" be added.

Sir I have already referred to the fact that there is deterioration of discipline in the fire brigade service. Sir, discipline is most important in all organisations and it is more so in the fire brigade which deals with grave situations. Sir, there is no reference to discipline in the whole Bill. Therefore, I would request the Hon'ble Minister to accept my amendment to the effect that the words "and maintenance of strict discipline thereof" be added.

Shri Satish Chandra Pakrashi : স্বার, এখানে ক্লজ ৪ সেক্সান ৩-এতে বলে, ইন্ধে—অক্জিলিয়াৰী ফায়াৰ ব্ৰিগেড কৰাৰ জন্য ভলাটিয়াস' রিকুট কৰা হবে। এটা কিসেৱ জন্য কৰা হবে তা বোঝা গেল না। অক্জিলিয়াৰী কোস' না কৰে তাঁদেৱ fully paid regular fire service কৰা উচিত ছিল, তা নাহলে পাড়ায় পাড়ায় বেসকিউট পার্টি কৰতে পাৰেন। অক্জিলিয়াৰী ফায়াৰ ব্ৰিগেড কৰাৰ মানে হচ্ছে যে যদি এৱা কোনদিন ট্ৰাইক কৰে তাহলে এদেৱ কাজে লাগান হবে। এছাড়া আৱ কোন উদ্দেশ্য নেই। সেজন্য আমি বলছি যে—এ না কৰে বেসকিউট পার্টি কৰা হোক এবং যে এৱিয়াৰ আগুণ লাগবে, তখন ওৱা বেসকিউট কৰাৰ জন্য আসবে। এই অক্জিলিয়াৰী ফায়াৰ ব্ৰিগেড কৰাৰ মানে হচ্ছে যে ট্ৰাইকেৱ সময় ওদেৱ দিয়ে ব্ল্যাকলেগ কৰান হবে।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I do not think that any of the amendments can be accepted. Sir, these amendments relate more to administration of the fire service than to the provisions of the statute itself. Sir, the suggestions are that there should be rescue party, there should be more discipline and there should be light fire-fighting equipments. Sir, all these matters are matters of administration. It has also been suggested that experts' advice should be taken. Certainly, experts' advice is taken in constituting the fire brigade and we cannot proceed in this matter without the experts' advice. Sir, fire-fighting is an art and it is a difficult job. Naturally, the constitution of this body has got to be done on the advice of experts. Sir, general administration and control include discipline. Sir, it is not correct to suggest that we are having the auxiliary fire brigade to provide for the emergency of strike. Sir, by having this body, we are trying to extend the benefit of the fire service to the people of our State. For this, we cannot possibly have any other paid force. We cannot have so many paid people for this purpose. That is why we have provided for auxiliary force.

Sir, I oppose all the amendments.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 4, in the proposed section 3(2), lines 3 and 4, for the words "the State Government may think fit" the words "the experts advise to render the fire brigade more effective and serviceable within the frame-work sketched by the State Government" be substituted was then put and lost.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in clause 4, in the proposed section 3(3)(a), in line 2, after the words "fire brigade" the words "and maintenance of strict discipline thereof" be added was then put and lost.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 4, in the proposed section 3(3)(b) in line 1, after the word "equipments" the words "including light fire fighting equipments for villages where volunteers or other persons are enrolled in auxiliary fire brigade" be inserted was then put and lost.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 4, after the proposed paragraph the following proviso be added, namely :—

"provided that the State Government shall maintain a trained rescue party, properly train the members of the fire brigade in such a manner as enables them to cope with different situations and equip fire units with adequate equipments."

was then put and lost.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 5 and 6

The question that clauses 5 and 6 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 7

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that in clause 7, in the proposed section 4C, line 5 for the word "or" the word "and" be substituted.

Sir, I want that notice for one month should be given in all cases and that should not be kept as an alternative.

[12—12-10 p.m.]

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : I move that in clause 7, after the proposed section 4C, the following proviso be added, namely :—

"Provided that he is not physically or mentally unfit for active service and that he is not compelled by circumstances beyond his control to withdraw himself from his duties."

শার, আমি এই প্রভাইসেটা ধারার সঙ্গে জুড়ে দেওয়ার জন্য এই সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি এবং এটা যদি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় ভাল করে বিবেচনা করে দেখেন তাহলে দেখবেন যে তাঁর বিপক্ষের থে অসম্পূর্ণতা রয়েছে সেটা পূরণ করে নিতে পারবে এই সংশোধনী প্রস্তাবটা। আমি যে সাব-ক্লজের কথা বলছি তাতে একটা মাঝুষ যদি শারিয়াক অসুস্থতার জন্য কাজে উপস্থিত না হতে পারে তাহলে তাঁর পাবিসিমেন্ট এসেন্সিয়াল হয়ে পড়ে। মেজন্ট আমি তাঁকে সাব-ক্লজটি বিবেচনা করতে বলছি কিন্তু বিবেচনা করবার উপর্যুক্ত অবসর বিলের ধারার মধ্যে নেই। সেইজন্য এই প্রভাইসেটাকে এ্যাড করে নেওয়ার জন্য আপনার মাধ্যমে তাঁকে অনুরোধ জানাচ্ছি।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : It will be meaningless if I put the word "and" in place of "or".

Regarding the other amendment, if a man resigns his office or withdraws himself from the duties thereof, it should be with the consent of the Director or he should give one month's notice. If a man is ill he must take leave. It is a question of administration : when action is taken all the causes are seen.

I oppose the amendments.

The motion of Shri Manoranjan Sengupta that in clause 7, in the proposed section 4C, line 5 for the word "or" the word "and" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 7, after the proposed section 4C, the following proviso be added, namely :—

"Provided that he is not physically or mentally unfit for active service and that he is not compelled by circumstances beyond his control to withdraw himself from his duties."

was then put and lost.

The question that clause 7 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 8

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : I move that in clause 8, in the proposed clause (cc) of sub-section (1) of section 5, in line 5, after the word "fire" the word "and also cause the proper authorities of each area to provide with approaches to water within its area and to maintain them" be inserted.

আমি পূর্বেই এ সবক্ষে বলেছি। জলের এজারেজমেন্টের কথা বিলের মধ্যে কোথাও নেই। সবরকম জলের ব্যবস্থা করেছেন কিন্তু জলটা পাবে কি করে তার ব্যবস্থা নেই। এটা যদি বালককে দেখান যায় যে নারকেল গাছের উপর জল আছে নাও, তা যেমন হচ্ছে তেমনি ফায়ার ব্রিগেডকে ট্যাক দেখিয়ে দেওয়া হচ্ছে, জলাশয় দেখিয়ে দেওয়া হচ্ছে। বর্ধমান মিউনিসিপালিটিতে অল মেয়ার অন্ত ঝু ফিল্ট করা হয়েছিল কিন্তু ঝু ফিল্ট কোথায় যে ভেঙ্গে গেল এ পর্যন্ত তার কোন পাত্তা হল না। এইভাবে তাঁরা জলের ব্যবস্থা করেছেন। কলকাতা শহরেও কোথাও জলের ব্যবস্থা নেই। স্বতরাং আজকে আগে বিলের মধ্যে জলের ব্যবস্থাটা বিচ্ছিন্ন করে দিন। তা যদি না করেন তাহলে সমস্ত ফায়ার সার্ভিসকে যেটা দেখান হচ্ছে সেটা সিনেমা দেখান ছাড়া আর কিছু নয়।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : In case of emergency they have got the power to utilise water from whatever source it comes. What the clause 5 says is quite all right.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 8, in the proposed clause (cc) of sub-section (1) of section 5, in line 5, after the word "fire" the words "and also cause the proper authorities of each area to provide with approaches to water within its area and to maintain them" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 8 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 9

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : I move that in clause 9, in the proposed section 5C, in lines 4 and 5 for the words "police vehicles or ambulances" the words "police or military or hospital vehicles or ambulances on duty" be substituted.

আর, এখানে পুলিশের সমস্ত বানবাহন, এজারেজের কথা বলা হয়েছে। কিন্তু পুলিশ বলতে মিলিটারীকে আইডেটিফাই করে না। সেইজন্ত বলছি, মিলিটারী বখন আসবে তখন কি হবে? তাদের কোনরকম স্কোপ দেওয়া হবে কিনা? সেইজন্ত তাদের কাজের স্বীক্ষার অন্ত বলেছি—police or military or hospital vehicles or ambulances on duty—বেগুলি বিশেষ করকারী তাদের শুধু বাদ দিতে হবে এই বিলের আওতা থেকে। সেইজন্ত আমি এই সংশোধনী অস্তাৰটা অনেছি।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Exemption is given to police vehicles or ambulances because in peace-time military and other things would not count. I oppose the amendment.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 9, in the proposed section 5C, in lines 4 and 5 for the words "police vehicles or ambulances" the words "police or military or hospital vehicles or ambulances on duty" be substituted, was then put and lost.

The question that Clause 9 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Mr. Chairman : Amendment No. 11A to Clause 15 is not moved.

Clauses 10, 11, 12, 13, 14, 15 & 16

The question that Clauses 10, 11, 12, 13, 14, 15 and 16 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 17

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that in clause 17, in the proposed Section 23(1)(a) in line 1, after the words "such other officer" the words "not below the rank of a Deputy Magistrate" be inserted.

I want to say that no officer below the rank of a Deputy Magistrate should be appointed. It is not specifically stated in this provision what should be the rank of the officer. Therefore, I move this amendment.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 17, after the proposed section 23(3), the following be added, namely :—

"(4) Where the State Government makes an order under sub-section (1) directing the Director or such other officer to exercise or perform any powers, duties or functions of the Collector under this Act, such Director or officer acting in pursuance of an order under sub-section (1) is empowered to strengthen his department with necessary new appointments so that fees are properly realised."

আমাৰ এই সংশোধনী প্ৰস্তাৱটা গভৰ্ণমেণ্টের কাজেৰ মহায়তা কৰবে। ডিৱেলপমেন্টকে কালেক্সানেৰ পাওয়াৰ দেওয়া হচ্ছে কিন্তু কালেক্সান কৰতে যা লোকেৰ প্ৰয়োজন ভাৱৰ কোন ব্যৱস্থা এই বিলেৰ কোন ধাৰাৰ মধ্যে নেই। আমাৰ কথা হল তাৰ অফিসেৰ প্ৰয়োজনমত লোক নিয়োগ কৰিবাৰ ক্ষমতা তাঁকে দেওয়া হোক এই অমুৰোধ জানাচ্ছি এবং আমাৰ সংশোধনী প্ৰস্তাৱটা সেই জিনিষটা বোৰ্বাৰ হচ্ছে। কাৰণ, মাৰা ওয়েষ্ট বেঙ্গল থেকে মাত্ৰ ৪ জন লোক কালেক্সট কৰে এবং বহু জায়গীৰ বেঙ্গলিত ভাইদেৱ কালেক্সট কৰতে হৈ। সুতৰাং ৪ জনেৰ পঢ়ে তা কৰা কঢ়াটা সুষ্ঠু সেটা মন্ত্ৰীমহাশয় একটু ভাৰলৈ বুঝতে পাৰবেন। বেধানে বেধান ভাগ টাকা অনাদামী রথে গোছে বা অন্তভাৱে সেটা আদায় হয়নি সে সৰকে উপৰুক্ত ব্যৱস্থা দেওয়া সৰকাৰৰ দৰকাৰ বলে আমাৰ মনে হৈ। সুতৰাং এই প্ৰস্তাৱটা আপাৰ কৰি মন্ত্ৰীমহাশয় গ্ৰহণ কৰিবেন।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, the State Government will do whatever is necessary according to the necessities of the case. Everything depends on the circumstances. I, therefore, oppose the amendments.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in clause 17, in the proposed section 23(1)(a) in line 1, after the words "such other officer" the words "not below the rank of a Deputy Magistrate" be inserted was then put and lost.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 17, after the proposed Section 23(3), the following be added namely :—

"(4) Where the State Government makes an order under sub-section (1) directing the Director or such other officer to exercise or perform any powers, duties or functions of the Collector under this Act, such Director or officer acting in pursuance of an order under sub-section (1) is empowered to strengthen his department with necessary new appointments so that fees are properly realised."

was then put and lost.

The question that Clause 17 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 18 & 19

The question that Clauses 18 and 19 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 20

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that in clause 20, line 3, for the word "five" the word "two" be substituted.

The sum is heavy. One hundred rupees have been enhanced to five hundred rupees. I, therefore, move that for the word "five" the word "two" be substituted.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I think the measure is to be a little stringent. I therefore oppose the amendment.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in clause 20, line 3, for the word "five" the word "two" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 20 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 21 to 32

The question that Clauses 21 to 32 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir. I beg to move that the West Bengal Fire Services (Amendment) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed.

The motion was then put and agreed to.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration.

This Bill is before the House. It provides for a notified area, i. e. those places which are unfit to be converted into a municipality at once. It also provides for having these local bodies in those places where the towns are now growing and there is no control over these towns. There are also industrial towns over which there is haphazard growth and naturally there must be somebody to control the growth of these towns as well as to provide certain amenities until the situation develops and the place can be converted into a full-fledged municipality.

[12-10—12-15 p.m.]

There are certain difficulties in having a municipality in such places because of the peculiar position of these towns. There are certain provisions of the Bengal Municipal Act which may not be suitable for such areas and in order to give service to those areas we also require some powers under other Acts which, if it is a municipality, it cannot get. Therefore we have provided in this Bill that there should be notified area Authority which should provide the amenities, should control the growth and should also be vested with such powers as may be necessary to do the duties in these places. There is further difficulty in such places, namely, that in some of these places there are huge Government establishments which, if it is a municipality, it will be difficult for it to assess anything from them in view of the Supreme Court judgment which has recently been passed. Now, these civic areas cannot flourish until and unless there is a close co-operation between these industrial establishments, either of the Government or of private sector, and we require special powers and special things in order to cope with the situation. It is for that reason that this notified area amendment is being made in the Bengal Municipal Bill. It is inserted as an amendment in the Bengal Municipal Act because many of the powers which will be given to these notified areas will be under the Bengal Municipal Act. This provision is found in several States. Already in Bihar, U.P., Madras and in other places it is a part and parcel of the Municipal Act and there are a large number of notified areas in those places. Even New Delhi was a notified area until it was merged in the De'hi Corporation.

The provision which has been made with regard to nomination may rather be a controversial matter so far as the House is concerned. But what we have felt is that the authority should be a small body and it should consist of elements which have got nothing to do with certain difficulties which arise on account of the elected bodies. Moreover, the officials will also be associated with it, managers of big industrial enterprises or Government establishments will be associated with it. The body in order to be effective has to take measures as quickly as possible and that is the reason why we have provided for a nominated body. As soon as an area becomes fit for being converted into a municipality, the ordinary law of municipalities will apply to it. In every State you will find that there are notified area authority consisting of a very small number of people. Even in some place it is even one person who has been vested with the powers, in some place it is three and so there are different provisions in different States to meet the situation. Therefore, while agreeing with my friends that there should have been a little of elective element, I would ask honourable members to realise the realities of the situation and that it is not an election at every stage that gives you efficient service. Sometimes you have to ensure effective and good service by other courses. With these words, Sir, I commend my motion to the acceptance of the House.

Mr. Chairman : Shri Nagendrakumar Bhattacharyya.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, let us take it up tomorrow.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, this Bill will not take a long time, let us take it up tomorrow. Let us stop here today.

Mr. Chairman : Very well, out of difference to the wishes of the members, I adjourn the House till 9-30 a.m. tomorrow. There will be no questions.

Adjournment

The Council was accordingly adjourned at 12-15 p.m. till 9-30 a.m. on Tuesday, the 6th December, 1960, at the Legislative Building, Calcutta.

Members Absent

Bhattacharyya, Shri Santosh Kumar	Prasad, Shri R. S.
Bose, Shri Aurobindo	Roy, Shri Surendra Kumar
Choudhuri, Shri Annada Prosad	Sen, Shri Jimut Bahan
Dutt, Shrimati Labanya Prova	Sen Gupta, Shri Dwijendra Lal
Mookerjee, The Hon'ble Kali Pada	Shahedullah, Shri Syed
Mookerjee, Shri Kamala Charan	

— — —

COUNCIL DEBATES

Tuesday, the 6th December, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Tuesday, the 6th December, 1960, at 9-30 a.m. being the Ninth day of the Twenty-Third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

[9-30—9-40 a.m.]

Adjournment motion

Mr. Chairman : There is one adjournment motion which I do not allow. I just permit the honourable member to read it and not the statement.

Shri Kali Charan Ghose : Sir, my motion runs thus :

"The business of the House do now adjurn to allow discussion of an urgent matter of great public importance, viz., the tragic death of Sriman Gorachand Ghose, a student of Class VI of Telenipara Bhadreswar High School on Friday last, caused by a running lorry, kindling the fire of public indignation which was sought to be suppressed by indiscriminate arrests of students and citizens, and the utter failure of the police administration to provide elementary sense of security to the passersby by checking the speed of the running vehicles on G. T. Road in such a congested industrial area resulting in repeated accidents and loss of lives.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, has Mr. Mookerjee any statement to make on this matter ?"

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : না জেনে এ সবক্ষে কিছু বলা যায় না।

Shri Satya Priya Roy : এ্যাডজোর্নমেট মোশান যশুর করেননি সেটা আমরা খেলে নিচ্ছি। কিন্তু রাস্তাধাটে ঘেরকম দুর্ঘটনা ঘটেছে বিশেষ করে লৌ এবং ছেঁট বালে এ সম্পর্কে যদৌ মহাশয় কোনোকম ঝঁজ বক্তব্য এখানে রাখবেন কিনা কিংবা এ সম্পর্কে আলোচনা করার শুধুগ দেবেন কিনা সেটা আপনার মারফত জানতে চাই।

Mr. Chairman : I think the Minister has taken note of that.

Berubari matter

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Mr. Chairman, Sir, may I make mention of a very urgent matter of which I have given notice and a copy, I think, has been given to the Chief Whip. Sir, clouds are gathering fast and deep upon our head and if you have noticed, the Hon'ble Prime Minister of India is precipitating a sort of constitutional deadlock in respect of Berubari. Sir, he is repeatedly trying to confuse the issue by harping upon what he describes as the tacit approval on the part of the State Government officials. Sir, the question is absolutely academic, you will agree, because if it is beyond the jurisdiction and propriety on the part of the Government of India to go in for cession of Berubari even the most active consent of the State Government would not make any illegal act just and legal.

The sole constitutional issue is whether the present attitude of the Government of West Bengal and also the people of West Bengal should prevail upon the attitude of the Prime Minister. Let us bury the past for some time. It is no use apportioning blame as to whether State Government officials were consulted, whether there was any telephonic communication with the Ministers and so on. The Prime Minister says that Berubari must go, and the Government of West Bengal headed by the Chief Minister and the people of West Bengal say it must not.

The constitutional deadlock is practically at our door—we are faced with it. What is the method of resolving this deadlock, that is the question? Debates have taken place in the Lower House : debates will take place in this House. But notwithstanding the debates, as we understand the mind of the Prime Minister, he is determined to go ahead. How to stop that? He is proceeding in an undemocratic method but we have democratic methods at our disposal and, Sir, the most democratic method is to go to the Electorate for its mandate. Therefore, Sir, I suggest—and there is a precedent for that—that there should be a total election in the State of West Bengal. Some Congressmen—Congress M.P.s from West Bengal or some Congress M.L.A.s in the State of West Bengal—should resign their seats and seek re-election on this issue. I am singling out the Congress—not that we are lagging behind—and there is a precedent, Sir. You know when the Communal Award was foisted on the country in the teeth of opposition from the people of Bengal, there was a contest between the Bengal Congress Parliamentary Party and the Congress Nationalist Party—there was no break-up in the Congress. Therefore, if there is an election between the Bengal Congress and the all-India Congress on this issue, not necessarily there will be a break-up in the Congress —this is a highly democratic procedure and when somebody after resigning his seat seeks re-election he will invite the Prime Minister himself to contest or send a nominee for contesting this election—this will resolve the issue. After this is done this will be followed by resignation and re-election by other party leaders in West Bengal. We are game for that and therefore I would suggest that the leaders of the Congress and the Chief Minister should sit around a table and have a talk with all the party leaders of West Bengal and go ahead with this proposition, because it is no use

continuing in the Treasury Benches with a mere protest on the lips. The Bengal Cabinet must show that if they have forfeited the confidence of the High Command at the Centre they at least enjoy the confidence of the people at large and this confidence must be sought in two ways—by adopting resolutions in the House and by having elections outside. Sir, confidence through resolutions and debates in the House is being taken and that has continued. That is good in its own way, but further confidence, the confidence of the electorate, is needed by getting elected after resignation on this issue and I hope my friends will think over this fact.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : [rose]

Mr. Chairman : As Mr. Sanyal has himself said the matter is academic and I am not going to permit any discussion on it. I have permitted him because of the importance of the question in Bengal.

Shri Satya Priya Roy : It is a matter of extremely vital importance to the people of Bengal and to the people of India.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : The controversy about the Prime Minister's statement that West Bengal officers were consulted—that is academic.

Mr. Chairman : You have brought the matter to the notice of Government and I do not think any further debate is necessary. There will be a day for discussion on Berubari.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : I thought you have given permission to refer the matter. Why do you say that without listening to me first ?

Mr. Chairman : You generally stand up and support whatever is said before the House. That is why I am saying that.

[9-40—9-50 a.m.]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, that is a most unwarranted assumption on your part. I regard this as a personal reflection on me that I always raise matters which are extraneous.

Mr. Chairman : I have given sufficiently long time. I have some idea of the trend towards which the debate will pass when the members start making speeches. This is usually done by some people. If it is not your intention, I am sorry for that.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, the Chief Whip yesterday told us that a day would be fixed very soon for the discussion of the Berubari question. Before that is done, I would request him to remember that there are certain documents that have to be circulated along with the two Bills. So, besides the two Bills I request that the maps and charts that

were prepared by the Land Revenue Department and submitted to the Commonwealth Ministry should also be circulated. In the third place I believe that if we do not have before us the original agreement between India and Pakistan, we shall not be able to discuss the problem before us arising out of the Berubari question with any amount of sense of reality. It is therefore necessary that the original agreement between India and Pakistan should also be circulated. This is my request to the Chief Whip and through him to Mr. Sen, Mr. Mukherjee and to the Chief Minister.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : Sir, I will only support what professor Bhattacharyya and my good friend Shri Sanyal have said. I would ask Government two things :—

- (a) when this debate is going to take place, and
- (b) We would want to know also—I may agree or I may disagree as to whether it is an academic question or not—the names of the persons in whose favour the Bengal Cabinet abdicated its jurisdiction to allow permanent officials of West Bengal to carry on the work of the West Bengal Government.

Shri Jagannath Kolay : Sometime next week the debate will take place.

Shri Satya Priya Roy : Mr. Chairman, Sir, এই সম্পর্কে আমাদের বক্তব্য হচ্ছে গভর্নেন্টের পক্ষে যে দলিল দস্তাবেজ যা কিছু আছে ও কেবিনেটের যা বক্তব্য—তা আমাদের কাছে দিতে হবে বিচার করে দেখাবার জন্য। এসবক্ষে মন্ত্রীমণ্ডলী আমাদের কাছে এক বাস্তবিক অসম্ভাৱণ কৰছেন।

Mr. Chairman : This matter has been discussed sufficiently. We shall now take up the business of the House.

Indian Museum

Shri Narendra Nath Das : শার. আমি একটা অন্য বিষয় আপনার মাধ্যমে উত্থাপন কৰছি। আমি এক সপ্তাহ আগে আমি এখানে একটা calling attention এর নোটিশ দিয়েছিলাম, তা হচ্ছে Indian Museum Amendment Act একটা পাস হয়েছে লোকসভাতে। তাতে সমস্ত বাজ্যব্যাপী একটা সদেহ উঠেছে যে আমাদের তথানকার �Indian Museum Institution আঙ্কলিক ভাগ হচ্ছে ভারতবর্ষের বিভিন্ন অঞ্চলে চলে যাবে। Indian Museum-এর একটা অংশ এখানে থাকবে। এ সম্বন্ধে বাংলা সরকারের সঙ্গে তাৰা কোনোকম পৰামৰ্শ কৰেছেন কিনা, বা বাংলা সরকার এসবক্ষে কিছু জানেন কিনা তা আপনার মাধ্যমে মন্ত্রীমণ্ডলীর অবগতিৰ জন্য গাধছি।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, Prof. Bhattacharyya has asked for certain documents in connection with the Berubari affair. I want to add that for an effective discussion copies of Radcliffe Award and Bagge Award should be made available to us. They are essentially necessary for our discussion.

GOVERNMENT BILL

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th June 1961.

Sir, it cannot be disputed for a moment that the Bengal Municipal Act, 1932, Act XV of 1932, requires amendment but not on the lines suggested in this Bill. The provisions of this Bill are reactionary and most undemocratic. The State of West Bengal are determined to deprive the residents of industrial areas and small townships of their right of having their local affairs managed by their own elected representatives. The reason is not far to seek. The State Government know very well that if they want to hand over the administration of local affairs of these places to elected representatives the Congress party members would not have proper place there. They would be an insignificant minority. Therefore this provision is being included in the Bengal Municipal Act. Immediately after independence when the principles of democracy were uppermost in the mind, the State of West Bengal announced total abolition of nomination from union boards, municipalities and district boards. Now the table has turned. It has been suggested that the wholesale election should be substituted by wholesale nomination. This is a change of policy which should be resisted with all the force at our command. Sir, the provisions of this Bill were published in the Calcutta Gazette on the 5th November last and the matter was debated in the Lower House 7 or 10 days ago and there was not sufficient time for focussing the attention of the public on the provisions of this Bill. In these circumstances it is absolutely necessary that this Bill should be circulated for the purpose of eliciting opinion theron. During the pre-independence days there was a practice, and I should say a salutary practice, of circulating the Bill to the Bar Associations and other recognised institutions. During the period of national Government that salutary practice has been given up. Members on this side of the House and members occupying the Treasury Benches have times without number attempted to draw the attention of the House to the financial crisis through which municipalities in West Bengal are passing. They have not sufficient means even to carry out the day to day administration and they gave not means practically speaking, to take up any scheme big or small. Over and above the application of the provisions of payment of the Wages Act on the employees have so to say added the last straw on the camel's back.

[9-50—10 a.m.]

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, how is it relevant to the present Bill ?

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : This is relevant because we have got this opportunity to discuss this matter. You are turning a deaf ear to an important matter affecting the municipalities. The result has been that there has been no development of the urban areas and the condition of the urban areas is gradually deteriorating. Under these

circumstances, the urban population expected that the State Government would come forward with liberal subventions in order to enable the municipalities to discharge their statutory duties more efficiently or at least they would include provisions in this Bill for amendment of the Bengal Municipal Act with a view to enable the municipalities to improve their resources. Sir, that has not been done and this attitude of the State Government cannot but be seriously condemned.

Sir, there is one other matter to which I would like to refer. We all know that more than 50% of the residents of the urban areas are deprived of the right of voting at the time of election of Municipal Commissioners on the ground of non-payment of rent or tax or want of necessary educational qualifications. We all know that villagers, irrespective of payment of rent or tax or educational qualifications, are allowed to vote at the time of election of Gram Panchayats, Legislative Assembly and the Lok Sabha. So, there is absolutely no reason why the urban population should be deprived of the right of voting at the municipal election. Sir, some three years ago, I submitted a Bill for remedying this injustice and I made submission for obtaining the leave of the House to introduce this Bill on the floor of this House. When I was doing that, the Hon'ble Minister in charge of Local Self-Government and Panchayats said that the matter was under the consideration of the Government. Sir, we expected that provision would be made in this amending Bill with a view to remedy this glaring injustice. But nothing has been done in this direction. I know, Sir, that there is a section of people who are of the opinion that adult franchise should not be extended to the urban population. But that is the view of the vested interests on which the State Government should not place much weight. The State Government should come forward as quickly as possible with legislation with a view to remedy this injustice.

Sir, with these words, I move that the Bill should be circulated for the purpose of eliciting public opinion.

Shri Abdul Halim : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st March, 1961.

মিঃ চেয়ারম্যান ভাওয়ার আমাদের স্বায়ত্ত্বাসনস্থী কালান সাহেব এই বিলের উদ্দেশ্য অন্তর্কৈ বলছেন যে, তিনি ১৯৩২ সালের মিউনিসিপ্যাল এজেন্টের পরিবর্তে আর একটা চ্যাপ্টার যাগ করতে যাচ্ছেন। অর্থাৎ এ প্রসঙ্গে তিনি বলতে চাচ্ছেন যে, দুর্গাপুর, আসানগোল এবং অগ্রাঞ্চ ষেসমন্ত জায়গায় নানারকম কল-কারখানা গড়ে উঠেছে কিন্তু মিউনিসিপ্যালিটি নই সেইসমস্ত জায়গায় এই বিলের মারফত তিনি নৃতন করে মিউনিসিপ্যালিটির গঠনের পরিবর্তে টাউন কমিটি বসাবেন এবং তাঁরা সেখানকার স্বায়ত্ত্বাসনের ভাব বেবেন। কিন্তু বিলটি দখলেই মনে হবে যে এর মধ্যে জনসাধারণের কোন অধিকারই থাকবে না এবং খেটো আমগু অগ্রাঞ্চ জায়গায়ও কিছু কিছু দেখেছি, অর্থাৎ বাংলাদেশে ষেসমন্ত মিউনিসিপ্যালিটি আছে সেখানে জনসাধারণের সার্বজনীন ভৌটাধিকার নেই। এই কোলকাতা শহরে ২৬ লক্ষ লোক বাস করে অর্থচ দখলে মাত্র ২১ লক্ষ লোকের ভৌটাধিকার আছে। কাজেই এইসমস্ত দিক বিবেচনা করলে বোধ হবে বাংলা গভর্নেন্টের নীতি হোল প্রাপ্তবয়স্কদের আংশিকভাবে ভৌটাধিকার দিয়ে তাঁরা এটাকে জ্ঞানভাবে চালিয়ে থাবেন। কেননা, তা যদি না হত তাহলে এ ব্যাপারে ষেসমন্ত পরিবর্তন আবা-

উচিত ছিল তা' তারা আনন্দেন এবং পৌরপ্রতিষ্ঠানে প্রত্যেকটি প্রাপ্তবয়স্ককে ভোটাধিকার দিচ্ছেন। কিন্তু আমরা দেখছি যে, সেসব কিছু না করে যে মিউনিসিপ্যালিটীর কার্যকাল অধনও চলছে সেখানে নিজেদের অস্তুরিধা হচ্ছে বলে মেটাকে স্থপারসিড করে দিচ্ছেন। যা' হোক, বিল দেখলেই মনে হবে যে তাঁরা প্রকৃতপক্ষে জনসাধারণকে তাঁদের গ্রাম্য অধিকার থেকে বঞ্চিত করবার জন্যই এটা এনেছেন এবং দুর্গাপূর এবং অগ্নাশ্চ দেসমন্ত ইগুণগ্রাম এষ্টাইন্সমেট আছে সেখানে দেসমন্ত সাধারণ লোক এবং কলকারধানার অধিক বাস করে তাঁদের সেই এলাকার পৌরপ্রতিষ্ঠানগুলো চালাবার সুযোগ থেকে এবং তাঁদের মৌলিক অধিকার থেকে বঞ্চিত করবার জন্যই এই বিল আনা হচ্ছে। অবশ্য তিনি হয়ত বলবেন যে এখন ইলেক্সনের এবং প্রাপ্তবয়স্কদের ভোটাধিকার দেওয়ার কিছুটা অস্তুরিধা আছে বলে শুধু কাজ চালাবার জন্য বর্তমানে নমিনেসন দিয়ে একটি কমিটি অব অথরিটি অব নোটিফাইড এরিয়া করা হচ্ছে—এর বেশী কিছু নয়। কিন্তু আমরা জানি মাঝবকে তার মৌলিক অধিকার থেকে বঞ্চিত করবার জন্যই তাঁরা এই ৫ থেকে ৯ জন লোক নিয়ে নোটিফাইড এরিয়া অধরিটি নামে এই কমিটি মনোনীত লোকদের নিয়ে করছেন এবং তাঁদের হাতেই সমস্তরকম ক্ষমতা রেখে দিচ্ছেন। এ থেকে এই জিনিষটাই প্রমাণিত হয় যে জনসাধারণের হাতে বা নির্বাচিত প্রতিনিধিদের হাতে ক্ষমতা না দিয়ে বা তাঁদের সেই অধিকারকে ক্ষণ করে সরকার ক্ষি সমন্ত এলাকার কলকারধানার মালিকদের বা শিল্পত্তিদের হাতে সমস্তরকম ক্ষমতা তুলে দিচ্ছেন। শুধু তাই নয়, আজপর্যন্ত গভর্নমেন্ট এই মিউনিসিপ্যাল আইনের সংস্কার করলেন না এবং নানাক্ষেত্রে অজ্ঞাত দেখিয়ে মিউনিসিপ্যালিটীগুলোকে স্থপারসিড করে নিজেদের অধিকারে নিয়ে আসছেন। এসব ঘটনা দেখে আমাদের মনে হচ্ছে জনসাধারণ স্বায়ত্তশাসনে অংশ গ্রহণ করুক এটা সরকার চান না। আমি এর পূর্বেও বলেছি এবং এখনও বলছি যে, পৌরপ্রতিষ্ঠানগুলি যদি চালাতে হয় তাহলে প্রাপ্তবয়স্কদের সার্বজনীন ভোটাধিকার দিতে হবে, কেননা তা' না দিলে তাঁরা শাসনযন্ত্রে অংশ গ্রহণ করতে পারবেন না। এই কোলকাতা শহরে আপনারা আজপর্যন্ত প্রাপ্তবয়স্কদের ভোটাধিকার দিলেন না। কিন্তু আমি জিজ্ঞেস করতে চাই যে, প্রাপ্তবয়স্কদের ভোটাধিকার না দিলে তাঁরা কি করে এইসব প্রতিষ্ঠানের সঙ্গে সহায়তা করবেন? গ্রামের অঞ্চল পঞ্চায়েতে প্রাপ্তবয়স্কদের ভোটাধিকার রয়েছে অর্থ আপনারা এখানে সেজিনিষ না করে অর্গাং জনসাধারণের হাতে ক্ষমতা না দিয়ে ক্ষি সমন্ত এই নোটিফাইড এরিয়া কমিটি থাড়া করে তাঁদের মাধ্যমে শিল্পত্তি এবং অগ্নাশ্চ কলকারধানার মালিকদের হাতে সমস্ত ক্ষমতা দিয়ে পরোক্ষভাবে এগুলো নিজেদেরই কুক্ষিগত করে রাখছেন। কাজেই আমি বলতে চাই যে প্রতাবগুলো আনা হচ্ছে অগ্নাশ্চ মনোনীত লোকদের দিয়ে এইসব কাজ চালাবেন, এটা ঠিক নয়। বরং তাঁর পরিবর্তে এটা করুন যে, সাধারণ নির্বাচনের মাধ্যমে নির্বাচিত প্রতিনিধিদের দিয়ে এটা চালাবেন এবং তাঁদের হাতে সমস্ত ক্ষমতা গ্রহণ করবেন। কিন্তু সেসব না করে যদি এই নোটিফায়েড এরিয়া অধরিটি গঠন করে তাঁদের মারফতে নিজেদের খেয়ালখুমীত পৌরপ্রতিষ্ঠানগুলো চালিয়ে থান বা যে কোন মিউনিসিপ্যালিটীকে যথন তখন স্থপারসিড করে দেন বা এইভাবে প্রাপ্তবয়স্কদের ভোটাধিকার থেকে বঞ্চিত করেন তাহলে আমি বলব যে এগুলো অভ্যন্তরীণ অস্তুরিধ। তবে মঙ্গলহাশয় হয়ত বলবেন যে, এখনই সেখানে নির্বাচনের ব্যবস্থা করা সম্ভব নয়। সেখানে আমি বলব, যদি সেই স্থযোগ না থাকে তাহলে অস্তু: আংশিক ও সৌম্যবক্ষভাবে নির্বাচন করে একটি কমিটি করা হোক। যা' হোক, এই বিল তাঁটাপূর্ণ এবং এর দ্বারা মাঝবক্ষের সমস্ত অধিকার ক্ষণ করা হচ্ছে। প্রাপ্তবয়স্ক ভোটাধিকারের ভিত্তিতে যেভাবে নির্বাচন পরিচালনা করা উচিত তাঁর স্থযোগ এই গভর্নমেন্ট দিচ্ছেন না। স্বতরাং এই বিল যাতে স্বত্ত হয় এবং নির্বাচনের মাধ্যমে এইগুলি গঠিত হতে পারে তাঁর জন্য এই বিলকে সংশোধন করা দরকার এবং সেইজন্যই আমি এটাকে সাকুলেশনে দেখার প্রস্তাৱ কৰিছি।

[10—10-10 a.m.]

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 16th February, 1961.

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, জনমত সংগ্রহের জন্য আমি সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি। এবং কেন এই সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি তা আপনার মাধ্যমে আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে নিবেদন করতে চাই। এই বিলটা দেখে আমার অভিজ্ঞানের কথা মনে পড়ে—আমি ভাটপাড়া মিউনিসিপ্যালিটীর অধীনে বাস করি। ইংরাজের সময় সেটা মনোনীত বোর্ডের মিউনিসিপ্যালিটি ছিল। এই অঞ্চলটা শিল্পপ্রধান অঞ্চল, সেখানে বিলের সাহেবের রাজস্ব করতেন। সেই অঞ্চলের মিউনিসিপ্যালিটীর অবস্থা কি আমরা তার ভূক্তভোগী। এই বিলের মধ্যে কোথাও জনসাধারণের serviceএর কথা নাই, সব জায়গাতেই মনোনীত authorityই প্রাধান্ত পেয়েছে। জনসেবার কথা বিদ্যুত্বাত্মক নেই এর মধ্যে। অর্থাৎ, তাঁরাই কর্তৃত করবেন। এটা একটা বিদ্রোহাত্মক কথা। আজকে গণতন্ত্রের যুগ, এবং এইরকম একটা শব্দ প্রয়োগ করা প্রচুরবিস্তারের প্রচেষ্টারই নামাঙ্কন। Public servant এই কথাটা কেন বলা যায় না ? এটা বিকৃত মনোভাবের পরিচয়। আজকে কল্যাণী grow করছে, সেখানে মিউনিসিপ্যালিটী করকার, হাবড়া town grow করছে, সেখানে মিউনিসিপ্যালিটী দরকার। Block Developmentএর কাজ খেখানে ভাল হচ্ছে সেখানেই দরকার মিউনিসিপ্যালিটী করার। আমি ডাঃ বায়ের কাছে অভ্যর্থনা করে লিখেছিলাম এসব জায়গায় মিউনিসিপ্যালিটী করবেন কিনা—এইসমস্ত জায়গায় বিশ্বিশালয় করছে পারছেন আর মিউনিসিপ্যালিটী করতে পারেন না ? সেখানকার লোকে মিউনিসিপ্যালিটী চাচ্ছে; ডাঃ বায় বলেন, মিউনিসিপ্যালিটী করলে ফ্যাসাদ হবে, গঙ্গোল হবে, তার চেয়ে বরং nominated board করব। তাঁরপরেই এই বিল এসেছে। আজকে যে সরকার নির্বাচনের মাধ্যমে প্রতিষ্ঠিত, তাঁরা নির্বাচনের ভয়ে ঘৰোনয়নের আশ্রয় নিচ্ছেন কেন ? এই বিলের প্রতি ছাত্রে এই ঘৰোনয়নের মাহাত্ম্য কীর্তন করা হচ্ছে। মিউনিসিপ্যালিটীর উন্নতিসাধনের সদিচ্ছা যদি ধার্কত তাহলে মিউনিসিপ্যালিটীর সংলগ্ন শিল্পাঞ্চল যেগুলি নতুনভাবে গড়ে উঠেছে, সেগুলিকে মিউনিসিপ্যালিটীর সংলগ্ন মুক্ত করার ব্যবস্থা এই বিল ধার্কত। কিন্তু তা নাই। শুধু নতুন করে পত্তন করতে হবে, এবং জনগণের আস্থাভাজন করিব। সেসব প্রতিষ্ঠানে ধার্কবেন না,—এ কিরম ব্যবস্থা ! যারা সংস্কারের প্রয়োগাত্মক তাঁরা জনগণের আস্থাভাজন কিনা তার কোন প্রমাণ পাওয়া যায় না। অতএব এই বিলটি কর্তব্যান্বিত জনকল্যাণ করবে বুঝতে পারা যাচ্ছে। আগামী নির্বাচনে টাউন এলাকায় ভৌট সংগ্রহের সুযোগই করে নিচ্ছেন সরকার এই বিলের দ্বারা। এই যে মিউনিসিপ্যালিটীর নাম করে authority প্রতিষ্ঠা করা হচ্ছে এর উদ্দেশ্য কি ? এই authorityকে কি টাকা দেওয়া হবে, কি amenities দেওয়া হবে একথা বলা হয়েছে। এই amenities কি ? আমরা জানি আজকে কল্যাণীতে যে authority প্রতিষ্ঠিত হয়েছে তাদের আমলে বড় বড় রাস্তাগুলিতে জঙ্গল হয়েছে, রাস্তাগুলি অব্যবহার্য হয়ে পড়েছে। রাস্তাগুলি maintain করা তাঁদের পক্ষে সমস্যা হয়ে উঠেছে। স্বতরাং আজকের দিনে নতুন করে ভৈরো করা সোজা, কিন্তু রক্ষা করা অভ্যন্তর কঠিন। মিউনিসিপ্যালিটীর সংস্কার করা যা সকলের চেয়ে দরকার ছিল, তা Bengal Municipal Actএর সর্বতোমুখী একটা amendment এনে করা যেতে পারত, কিন্তু তা না করে টুকরো টুকরো করে amendment আনা হচ্ছে কেন ? এর উদ্দেশ্য কি ? এর মধ্যে একদের কি সদিচ্ছা ধার্কতে পারে বুঝতে পারি না। স্বতরাং এই বিল জনমত সংগ্রহের জন্য প্রচার করা হোক অনসাধারণের মধ্যে।

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by January 31, 1961.

Sir, the object of this Bill is laudable although it is a piecemeal legislation inasmuch as it is going to confer municipal advantages upon an area which does not fulfil the conditions for being constituted a municipality under this Act. But the manner and method of its application is quite objectionable inasmuch as it is going to adopt the principle of nomination by setting aside entirely the principle of election in the middle of the twentieth century.

[10-10—10-20 a.m.]

From that point of view it is altogether a retrograde measure and I am confident, if this Bill is circulated it will not be accepted by those who are concerned with this. It is for this reason that this Bill should be circulated for ascertaining public opinion.

On principle, in a democratic constitution, all Bills should be circulated as has been said by our friend Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya. It was being done in the British period, whereas it is not being done now under the present Government. Sir, I think the democratic principles should be extended more and more. But I feel that the object of the Government is to monopolise power and deprive the people of their legitimate rights and privileges enjoyed by them in such matters.

I, therefore, propose that the Bill be circulated for eliciting public opinion.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by January 30, 1961.

In moving my amendment I would like to put forward arguments without making long comments on them. My first argument in support of the circulation motion is that the Hon'ble Minister in charge of the Bill has, in fact come forward with a piecemeal legislation when a comprehensive amendment of the Bengal Municipal Act of 1932 was called for. If I remember aright, some time ago he promised on the floor of the House that he would bring up a Bill which would involve comprehensive clauses seeking to overhaul the Bengal Municipal Act of 1932. He has not kept his promise, it appears, he has come forward with a piecemeal legislation which is almost always attended with features which are not consistent with the spirit of the original Act, and I would like to argue, in the second place, that this legislation, which he has brought forward on the floor of the House, is inconsistent with the principle underlying the Bengal Municipal Act of 1932. The idea in the Act of 1932 was that in areas where homestead land will predominate or which is not an agricultural area in the strict sense of the term, may be constituted municipalities for the purposes of managing the affairs of the locality. This principle is being departed from. And since there is a departure from fundamental principle underlying the original Act,

this Bill should have been sent for eliciting public opinion. Sir, I object to this Bill because I feel that this Bill constitutes an infringement of the spirit of the Constitution. Article 40 of the Constitution lays emphasis upon the extension of the principle of self-government in rural areas. The Article runs as follows : "The State shall take steps to organise village panchayats and endow them with such powers and authority as may be necessary to enable them to function as units of self-government". Therefore, the position is very clear in Article 40. The intention of the makers of the Constitution was to extend the benefits of self-government in different parts of the State. I mean in India. But here, Sir, there is a departure from that principle and since there is a departure from the principle of the Constitution which is large scale extension of local self-government, this Bill should have been circulated for the elicitation of public opinion.

Sir, the policy that was adopted during the British days was much more liberal than the policy upon which the Hon'ble Minister's Bill is based. Sir, the British administrators believed in using local self-government as a sort of nursery of democracy and they openly said that India would be fit for responsible government after they have established that they are in a position to manage their local affairs with ability. With this end in view they in fact tried to develop principles of local self-government both in rural and in urban areas. Sir, I do not myself agree with the fundamental policy but there is no doubt that time and again they have emphasised that local self-government is the training ground for democratic citizenship. Sir, the Hon'ble Minister coming forward today in the year 1960 is violating that old principle that local self-government is the nursery of democratic citizenship. The principle embodied in the Bill is obnoxious and instead of converting these what he has described as semi-urban areas into municipalities he is seeking to convert them into certain areas over which people nominated by him would be dominating. Sir, it has been said by other party leaders that the intention of the Government is really to extend their unquestioned authority over these areas, these so-called semi-urban and semi-rural areas so that during the next election which is coming off in 1962 they may have these areas as a sort of pocket constituencies. I will not go so far as that but by bringing forward the Bill in the form they have done they have in fact made themselves liable to this charge. In the year 1960 the Hon'ble Minister, whom I would like to regard as an advocate of democracy, is proposing undiluted nomination. It has been argued by some distinguished persons on the other side of the House that nomination is the better method of choosing people. (Dr. Srikumar Banerjee : I did not say that.) I did not name any member. So far as I remember, a member on the other side argued that election does not result in the choice of best persons, nomination does. Sir, the history of the world has proved which is right, whether the system of election is better or the system of nomination is better. Sir, our distinguished honourable member on the other side is trying to put the hands of the clock back and however much he may try he will not succeed. The Hon'ble Minister may succeed in imposing this Bill upon the people of Bengal, but I am sure, Sir, that he will not be able to carry out his intentions. He will never be able to deceive the people. The people will at once come to realise that here is an attempt on the part of the Government to dominate this area and to use this area as a sort of pocket borough.

Sir, it is on these grounds that I move that the Bill be circulated for elicitation of public opinion.

10-20—10-30 a.m.]

Shri Mohit Kumar Moitra : মানবীয় সভাপাল মহাশয়, বাংলাদেশে যে মিউনিসিপ্যাল আইন প্রবর্তিত আছে, সেই আইনের পিছনে মানুষকে স্বায়ত্ত্বাসনের ক্ষমতা দেবার কোন নীতি নেই।

১৮৮২ সালে ভদ্রানিস্তন বড়ুলাট লর্ড রিপেল তাঁর executive council-এর সাহায্যে যে প্রস্তাৱ গাপ কৰেন, সেই প্রস্তাৱে আছে—there was rapidly growing up an intelligent class of public spirited men, whom it was not only bad policy but sheer waste of power to fail to utilize. সুতরাং ১৮৮৪ সালে যখন বঙ্গীয় মিউনিসিপ্যাল আইন বিধিবদ্ধ হয়, সেই সময় তাঁর পিছনে মূল নীতি ছিল এই—যে সমস্ত শিক্ষিত লোকেরা আলোকপ্রাপ্ত হয়ে দেশের স্বাধীনতার জন্য ইংরাজের অভ্যাচারের বিরুদ্ধে প্রতিবাদ কৰছেন তাঁদের দ্বীৰে দ্বীৰে সেই প্রতিবাদ বক্ষ কৰে দেবার জন্য একটা বিভাস্তিৰ প্ৰচেষ্টা এবং সেই প্ৰচেষ্টাৰ ফলে বঙ্গীয় মিউনিসিপ্যাল আইন বিধিবদ্ধ হয়। তা থেকে আমৰা জানতে পাৰি যে—বঙ্গীয় মিউনিসিপ্যাল আইনে নিৰ্বাচিত প্রতিনিধিদেৱ নিয়মিত কৰবাৰ জন্য Subdivisional অফিসাৰকে ক্ষমতা দেওয়া হয়, Divisional Commissionerকে ক্ষমতা দেওয়া হয় এবং অনেক মনোনীত সদস্যকে তাঁৰ মধ্যে প্ৰথমে কৰান হয়। সেই যে মূল নীতি, সেই মূল নীতি আজও আমাদেৱ স্বাধীনতাৰ ১৩ বছৰ পৰেও, তা পৰিবৰ্ত্তিত হয়নি। কাৰণ সেই মূল নীতিৰ উপৰ নিৰ্ভৰ কৰে যে বঙ্গীয় মিউনিসিপ্যাল আইন বিধিবদ্ধ হয়েছিল, তাতে সংশোধন কৰা হয় বৃটিশ আমলে ১৯৩২ সালে, এবং সেই আইন আজও চালু আছে। সেই আইন চালু ধাৰার ফলে আজকে দেখা যাচ্ছে বঙ্গীয় মিউনিসিপ্যাল আইনে কৰ্তৃপক্ষেৰ হাতে যথেষ্ট ক্ষমতা ধাৰা সহেও তাৰা মাঝে অক্ষমতা বিপদগ্ৰস্ত হয়ে পড়েছেন। আমৰা দেখতে পাচ্ছি না গত ১০ বছৰেৰ মধ্যে কলকাতা কল্পোৱেশন সমেত অনেকগুলি মিউনিসিপ্যালিটিকে বাতিল কৰে দেওয়া হয়েছে এবং অনেকগুলি মিউনিসিপ্যালিটিৰ নিৰ্বাচন স্থগিত গথা হয়েছে। (এ ভয়েম ক্রম কংগ্ৰেস বেঁকে—তাতে ভাল হয়নি কি?) না, নিশ্চয় ভাল হয়নি। অৰগ্য আপনাদেৱ দলেৱ কিছু লোকেৰ জন্য হয়ত ভাল হয়েচে।

এই যে মাঝে মাঝে তাৰা বিপদগ্ৰস্ত হয়ে মিউনিসিপ্যালিটিগুলিকে বাতিল কৰে দিচ্ছেন এবং নিৰ্বাচন স্থগিত কৰাখচেন, এৰ থেকে তাৰা মনে কৰছেন যদি আৱ নিৰ্বাচনেৰ সাহায্য গ্ৰহণ কৰা না যাব, যদি মনোনিয়নেৰ সাহায্যে যে সমস্ত স্থানে মিউনিসিপ্যালিটি গঠিত কৰা প্ৰয়োজন, সেই সমস্ত জাগৰায় মিউনিসিপ্যাল authority স্থাপিত কৰা হয়, তাহলে তাঁদেৱ আৱ বিপদগ্ৰস্ত হতে হবে না। আমৰাৰ বৰ্তু ক্লিনিশ্যালজু ভট্টাচাৰ্য মহাশয় সংবিধানেৰ ৪০ নথৰ ধাৰাৰ কথা উল্লেখ কৰেছেন। সেই সংবিধানেৰ ৪০ নথৰ ধাৰায় স্পষ্ট লেখা আছে যে সমস্ত জাগৰায় স্বায়ত্ত্বাসন প্ৰতিষ্ঠান দৰকাৰ, শুধু মহাবাস্থালৈই নঘ, গ্ৰামে পৰ্যন্ত স্বায়ত্ত্বাসন প্ৰতিষ্ঠান গড়ে তোলা দৰকাৰ। এবং এৰ পিছনে মূল নীতি হচ্ছে—to function as units of self-Government. সুতৰাং সংবিধানে বলছে—আমাদেৱ সাবা দেশময় বড় হোক বা ছোট হোক—এই প্ৰতিষ্ঠানগুলিৰ মূল উদ্দেশ্য হবে—to function as units of self-Government. আজকে আমাদেৱ স্বাধীনতাৰ ১৩ বছৰ পৰে মানবীয় স্বাধীনতাৰ এই যে বিল এনেছেন, সেই বিল সংবিধানেৰ মূল নীতি স্বীকৃত হয়নি। আজ এখানে যে সমস্ত সদস্য উপস্থিত আছেন, সেই সমস্ত সদস্য এখানে আসন গ্ৰহণ কৰিবাৰ পূৰ্বে শপথ

গ্রহণ করেছেন যে সংবিধানকে রক্ষা করবেন। আজকে আমি সেই প্রশ্নটি তাঁদের সামনে দাখিলে—আজ তাঁরা সংবিধানের মূল বৈত্তিকে পদস্থিত করে, সংবিধানের মর্যাদাকে অবহেলা করছেন ধীরা শপথ গ্রহণ করেছেন সংবিধানকে রক্ষা করার জন্য, তাঁদের পাটি আজ সেই শপথ ভঙ্গ করব জন্য হইপ দেবেন কিনা, সেই প্রশ্নটি আজকে তাঁদের সামনে এসেছে।

বিত্তীয় কথা হচ্ছে ১৮৮৪ সাল থেকে বঙ্গীয় মিউনিসিপ্যাল আইন বিধিবন্ধ আছে এবং ১৮৮৫ সালের পর থেকে বেখানে প্রয়োজন হয়েছে সেখানে বৃটিশ আমলে এই মিউনিসিপ্যাল আইনসমূহ মিউনিসিপ্যালিটি গড়ে উঠেছে, মিউনিসিপ্যাল অধর্মিটি তাঁরা গড়েন নাই মনোনীত সদস্য সাহায্যে। ১৮৮৪ সাল থেকে বৃটিশ আমলে বেখানে প্রয়োজন হয়েছে, সেখানেই মিউনিসিপ্যালি গড়ে উঠেছে। আজ আবীনতার ১৩ বছর পরে সংবিধানকে অবহেলা করে, এবং গণতন্ত্রকে হয় করে তাঁরা সেই অভিজ্ঞতাকে নির্বাচিত করতে যাচ্ছে এই অভিযোগ আমি মন্ত্রীমহাশয়ের বিকাল করছি, সমগ্র মন্ত্রীমণ্ডলীর বিকাল করছি এই বিল সম্পর্কে।

তৃতীয় কথা হচ্ছে—আজকে এই বিল হাবড়া, কল্যাণী ও অচ্যান্ত যে সমস্ত স্থান বেগুলি কলকাতা নিকটবর্তী শিল্পাঞ্চল, সেখানে প্রযোজ্য হবে। দুর্গাপুরের উল্লেখও এই বিলের মধ্যে আছে। শিল্পাঞ্চলে আজকে নৃতন মালুম আসছে, গ্রামের কৃষিরিতরূপ মালুম তাঁদের পুরাণৈ জীবনধার প্রণালী পরিভ্রান্ত করে আজ প্রমিকরণে এইসব শিল্পাঞ্চলে আসছে। শিল্পাঞ্চলের নৃতন পরিস্থিতি মধ্যে যে নৃতন জীবন গ্রহণ করতে যাচ্ছে, সেই নৃতন জীবনকে বিকশিত করে তুলতে সাহায্য করে হলে আজকে আমাদের সংবিধানে যে মূল নীতি প্রাপ্ত গ্রহণ করা হয়েছে—to encourage units self-government. সেগুলি তাঁদের সামনে তুলে ধরতে হবে। এই মিউনিসিপ্যাল অধর্মিটি বিলের সাহায্যে মনোনীত সদস্যদের দ্বারা নিজেদের দলের খুনীমত কাজ চালাতে বাধা দিতে চাই সেই বাধা আজ এখানে দেব, সেই বাধা আজ আইনসভার মধ্যে দিচ্ছি, সেই বাধা বাইবে প্রতিফলিত হয়ে উঠেছে। যে সংবিধান রক্ষার শপথ তাঁরা গ্রহণ করেছেন, তাঁরা মনোনয়ন সম্পূর্ণ হয়ত আমাদের অনেক উপদেশ দেবেন, কিন্তু তাঁরা বুকে হাত দিয়ে বলুন—এই যে মনোনয়নপ্রাপ্ত চালু হচ্ছে, এই যে মিউনিসিপ্যাল অধর্মিটি হচ্ছে, যে শিল্পাঞ্চলের মালুম আজকে নৃতন জীবন ধ্রুব করতে যাচ্ছে, তাঁদের সুষ্ঠুচিত ও কুক্ষিগত করে রেখে তাঁদের আশা-আকাঙ্ক্ষা আজ বিকশিত করুন তাঁরা পূর্ণ স্মৃতিগত তাঁরা দিচ্ছেন না, একথা কী অস্বীকার করবেন? তা যদি না পারেন তাঁরা এই বিল অনমন সংগ্রহের জন্য যে প্রস্তাব এসেছে, সেই প্রস্তাব সরকার গ্রহণ করে মালুমের মধ্যে ও সংবিধানের মর্যাদা রক্ষা করুন।

Shri Narendra Nath Das : I move that the Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by December 31st, 1960.

Mr. Chairman, Sir, আমার মংশোধন হচ্ছে—That the bill be inculcated to the purpose of eliciting opinion thereon by December 31st, 1960.

স্বার, এই বিলের statements of objects & reasons পড়ে আমার মনে কতকগুলি উঠেছে, জিজ্ঞাসা এসেছে এবং সন্দেহ এসেছে। তাৰজন্য আমি জনমত সংগ্রহের জন্য আম মংশোধন প্রস্তাব এনেছি।

শ্বার, গত ১৩ বছরের ভেতর একধা সত্য যে কতকগুলি নৃতন শিল্পাঞ্চল গড়ে উঠেছে—যেমন দুর্গাপুর, কক্ষক গুলি উদ্বাস্ত অঞ্চলে টাউনশিপ গড়ে উঠেছে যেমন হাবড়া বা গুৱেশপুর। একধা ঠিক। এবং সরকার বলছেন যে যে সকল অঞ্চল অঞ্চলগঞ্চায়ে বা ইউনিয়ন বোর্ড দ্বারা পরিচালিত হতে পারে না, আর যে সকল অঞ্চল পুরাপুরিভাবে পৌরসভার দ্বারা পরিচালিত হতে পারে না—এর অন্তর্ভূত যে অবস্থা তারজন্ত এই বিল এনেছেন।

[10-30—10-40 a.m.]

আমি একধা জানি যে বহু নৃতন শিল্পাঞ্চল গড়ে উঠেছে কিন্তু এতদিন পর্যন্ত তারজন্ত অন্তর্ভূত কালীন ব্যবস্থা তাঁরা কি করছেন? হাবড়া অঞ্চলের জনসংখ্যা প্রায় ৫০ হাজার হয়েছে, গৱেশপুরের জনসংখ্যা ১০ হাজার হয়েছে এবং দুর্গাপুরও জনবহুল হয়েছে। এই সামাজিক কয়েকটি অঞ্চল ছাড়াও যে বিভিন্ন শিল্পাঞ্চলগুলি এতদিন পর্যন্ত বাংলাদেশে ছিল, মন্ত্রীমহাশয়কে জিজ্ঞাসা করি, সেগুলি কেন Municipal আইনের আওতায় আসতে পারে না, কেন না এরকম বহু শহর বহুদিন থার্ড বাংলাদেশে রয়েছে। আমি তারকেখরের কথা বলছি। তারকেখর থেকে লোক এসেছিল আমার কাছে। দুঃখের সঙ্গে আমি জানাচ্ছি যে, যে তারকেখরে প্রতি বছর লক্ষ মাস্তুল থাচ্ছে তীর্থ করতে। তারকেখর বাংলাদেশের একটা প্রসিক তীর্থস্থান। প্রায় মাসে হাজার হাজার থার্ডী আসে এই তারকেখরে। আমি বলছি যে বহু আগেই তারকেখরকে মিউনিসিপ্যালিটিতে রূপান্তরিত করা উচিত ছিল। তারকেখরের নিজস্ব population হচ্ছে ১০ হাজারের চেয়ে অনেক বেশী, শুধু তারকেখর টাউনেই ৫ হাজারের বেশী। যারা তারকেখরে গিয়েছেন যাদের অভিজ্ঞতা আছে তারা জানেন সেখানকার রাস্তা-ঘাট, পুকুরের কি দুর্শি! আর এই তীর্থস্থানে ভারতবর্ষের নানা থানের তীর্থযাত্রী আসে, তারা যে ধারণা নিয়ে ফিরে যায় তা অতি লজ্জাকর। কিন্তু মন্ত্রীমহাশয় সেদিকে দৃক্পাত করেন না। এ বাপারে বহু representation দেওয়া হয়েছে কিন্তু তিনি কিছু করেন নি। তাই সদেহ হয়, কেন না এই যে ছোট ছোট অঞ্চল তথা সহরে যাস করে বুংজীবীরা তারা খবরের কাগজ পড়ে, ছবিয়ার হালচালের সঙ্গে তারা পরিচিত, তাদের একটা নিজস্ব মত আছে যাকে বলে জনমত বেটা হল epicentre, এই অঞ্চলগুলিকে notified area বা special Authority'র under আনা হচ্ছে ১৯৬২ সালের আগে। কেন হচ্ছে? যারা বুংজীবী তাদের দিয়ে Special Authority স্থিত করে মনোনীত সদস্যদের দ্বারা সেই authority গঠন করে একটা Election Agency তৈরী করছেন বেসরকারীভাবে। সরকারী সাহায্যে পরিপূর্ণ একটা Election Agency তৈরী করছেন। Bengal Municipal Act'এ আছে যদি কোন নৃতন Municipality গড়তে হয় তাহলে মনোনীত বোর্ডের আয়ুক্ত ধাকবে দু'বছর। নির্বাচনের মাধ্যমে নৃতন বোর্ড গঠন করে হবে। West Bengal Municipal Act'এ আছে দু'বছর nominated ধাকবে তারপর নির্বাচনের মাধ্যমে আসবে। আমি জিজ্ঞাসা করছি—এই যে notified authority, special authority এগুলি মনোনীত সদস্য দ্বারা পরিচালিত হবে, তাতে কি দু'বছর পরে নৃতন করে নির্বাচন হবে না? আমি জানি না—এ ধরণের সংশোধনী West Bengal Municipal Act'এ আসতে পারে কিনা, তা আইনসম্মত কিনা এই প্রশ্নটি আমার মনে আসছে।

Sir, তারপর notified area ; কোন কোন অঞ্চলে notified area হবে সে স্বত্ত্বে সরকার জনসভার পরোয়া করে না। সরকার তার নিজের খেয়াল মাফিক notified area ঠিক করবেন। এ স্পষ্টকে আইনের মধ্যে কোথাও নেই যে কী কী সর্তে কোন সহর notified area ঘোষণা করা

হবে। এ স্বত্তে সেখানকার অঞ্চল পঞ্জাহোঁ বা ইউনিয়ন বোর্ড থেকে যদি দাবী আসে তাহলেও বুঝতে পারি যে এখানে notified area-র প্রক্র আসবে। কিন্তু কোথায় notified area হবে স্বত্তে সমস্ত দায়িত্বই সরকারের হাতে রাখছেন। সরকার বেধানে মনে করবেন যে তাদের দিক থেকে কক্ষক গুলি জায়গাতে তাদের অস্ত্রবিধি হবে সেখানেই একটা notified area declare করে তাদের মনোনীত special authority-র দ্বারা সেখানকার জনমত '৬২ সালের আগে তাদের আওতায় আনবেন। এই ধরণের একটা সদেহ আমাদের মনে উঠেছে বলেই এই সংশোধনী আপনার মাধ্যমে রাখছি। Sir, আমি মনীষহাশমের কাছে অত্যন্ত বিনয়ের সঙ্গে নিবেদন করবো যদি তাঁর উদ্দেশ্য সৎ হয়ে থাকে, যদি municipal act-র উদ্দেশ্য হয় অনবহুল জায়গার মাস্তবে সেবা করা, যদি সেখানকার মাস্তবের নির্বাচিত প্রতিনিধিদের হাত পাকানোই তার উদ্দেশ্য হয় তাহলে সেই উদ্দেশ্য সম্পূর্ণভাবে ব্যাখ্য হবে এই notified area-র দ্বারা। Sir, সেইজন্ত আমি এই বিলের বিরোধিতা করে জনমত সংগ্রহের জন্য ৩১শে ডিসেম্বর পর্যন্ত দিতে বলছি।

Shri Abdullah Rasul: মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আবহুল হালিম সাহেব যে circulation motion এখানে দিয়েছেন আমি তার সমর্থনে কয়েকটা কথা বলতে চাই। এই যে বিল এসেছে, এই বিলের মধ্যে কয়েকটা বিষয় আমি লক্ষ্য করলাম। অথবত: বিলের পিছনে civic amenities-র চেয়ে রাজনৈতিক বিষয়ই বড় করে দেখা হয়েছে বলে আমার ধারণা। এবং এই রাজনৈতিক দৃষ্টিভঙ্গী এর মধ্যে ধারকার ফলে অগণতাত্ত্বিক পক্ষতিক্তে নৃতন যেসমস্ত সহব গড়ে উঠেছে এবং যে শিরাঙ্গল গড়ে উঠেছে সেগুলির পৌরব্যবস্থা পরিচালনা করার জন্য একটা সমস্ত chapter Municipal আইনের মধ্যে আসার উদ্দেশ্যে এই বিল তৈরী হচ্ছে। অগণতাত্ত্বিক বলছি এই কারণে যে পৌরব্যবস্থা যথানে করা হবে বলে গ্রন্তি বয়েছে তার জন্য notified area হবে এবং একটা authority তৈরী করা হবে। মনোনীত ১ জন কী ৯ জন ব্যক্তি নিয়ে একটা সংগঠন তৈরী করা হবে এবং সেই সংগঠনের মারফত সামগ্রিকভাবে সেইসব পৌর অঞ্চলের ব্যবস্থাপনা চলাতে ধাকবে। এখন যারা মনোনীত হবেন অবশ্যই তাঁরা সরকারের নিজস্ব ব্যক্তি হবেন অথবা সরকারের শুধু সমর্থক নয়, অনেকক্ষেত্রে অত্যন্ত বেশী প্রতিক্রিয়াশীল শিল্পত্বরাও তাঁরাই এবং মধ্যে ধাকতে পারবেন। কিন্তু এই notified area-র মধ্যে মুষ্টিমেয় শিল্পত্বদের প্রতিনির্ম ধারকলেও, সেখানে হাজার হাজার লক্ষ লক্ষ মাহুষ যাঁরা বাস করবে, বা যাঁরা শিল্পের শ্রমিক ৬ ও কর্মচারী তাদের পক্ষ থেকে কোন প্রতিনিধি গ্রহণের ব্যবস্থা ধাকবে না। এদিক থেকে এটা অত্যন্ত অগণতাত্ত্বিক। এটা আমরা লক্ষ্য করেছি Government পক্ষের সমর্থক যেসমস্ত মিউনিসিপ্যাল প্রতিষ্ঠান বাংলাদেশে রয়েছে, প্রত্যেক জায়গার মেখতে পেয়েছি যে, দুর্বীল প্রচাপ ভাবে ও ব্যাপকভাবে রয়েছে এবং পৌরব্যবস্থা নামাভাবে বানচাল করার চেষ্টা হচ্ছে কক্ষক লোকের কাহেমী স্বার্থে।

[10-40—10-50 a.m.]

কোলকাতা কর্পোরেশন-এর মধ্যে চৌর্যবৃত্তি এন্ড ভাবে প্রবল হয়ে রয়েছে যার ফলে আজ প্রা-২০/২১ বছর ধরে জনসাধারণ একে কর্পোরেশন না বলে "চৌর্পোরেশন" নামে অভিহিত করছে। অথচ আচরণের বিষয় যে, সেই অপবাদ দূর করার চেষ্টা গর্ভবেষ্টের তরফ থেকে তো করা হচ্ছিল বরং ভারত গভর্নমেন্টের পক্ষ থেকে যথন একবার চেষ্টা করা হয়েছিল এবং এ ব্যাপারে যে ব্যক্তিকে বিবুক্ত করা হয়েছিল তাঁকে প্রাণপণ চেষ্টা করে তাড়ান হয়েছে এবং তারপর থেকে গভর্নমেন্টেও বহাল ত্বরিত ষেমন রয়ে গেলেন টিক তেমনি এই প্রতিষ্ঠানের নামও "চৌর্পোরেশন" রয়ে গেল। যা'

হোক, অস্ত্রাঞ্জ মিউনিসিপ্যালিটীর বেলায়ও দেখছি যে সেখানে গণভজ্ঞের কোন বালাই নেই। গণভজ্ঞ যে নেই তার একটা শুক্রতর দৃষ্টান্ত হচ্ছে এই যে সারা বাংলাদেশে আজগর্যস্ত সমস্ত মিউনিসিপ্যাল এলাকায় অ্যাডাল্ট ফ্রানচাইস্ দেওয়া হয়নি। আমরা শুনি এবং কথাটাও ঠিক যে গ্রামাঙ্গলের তুলনায় শহরাঙ্গলে অপেক্ষাকৃত শিক্ষিত, সচেতন এবং সংগতান্ত্রিক চেঙ্গনসম্পর্ক লোক বেশী সংখ্যায় বাস করেন। কিন্তু তা' সঙ্গেও আমরা দেখছি যে গ্রামাঙ্গলে যে ব্যবস্থা রয়েছে শহরাঙ্গলে সে ব্যবস্থা নেই—অর্থাৎ তাঁদের মধ্যে দোষকৃতী ধাকা সঙ্গেও যেখানে গ্রামাঙ্গলে গ্রাম পঞ্চায়েতের নির্বাচক-মণ্ডলীয়া অ্যাডাল্ট ফ্রানচাইস পেয়ে নিজেদের প্রতিনিধি নিজেরাই নির্বাচিত করছেন সেখানে শহরে কিন্তু সেই ব্যবস্থা নেই। তবে একধা ঠিক যে বেসমস্ত গ্রাম পঞ্চায়েত বা অঞ্চল পঞ্চায়েত তৈরী হচ্ছে সেখানে এবং পঞ্চায়েতের ব্যবস্থাপনার মধ্যে যদিও নির্বাচিত মেষ্টারবা বোর্ড তৈরী করেন কিন্তু তাহলেও সেই নির্বাচিত মেষ্টারদের কাজে বাধাশষ্টি করবার জন্য এবং যাতে তাঁরা স্বাধীনভাবে কাজ করতে না পারেন তার জন্য তাঁদের পেছনে কতগুলো সহযোগী মেষ্টার বা অ্যাসোসিয়েট মেষ্টার মনোনীত করবার ব্যবস্থা এই আইনের মধ্যে রাখা হয়েছে। সেই কারণেই আমি বলছি যে, গভর্নমেন্ট একটা অগণতান্ত্রিক দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে এই বিল এনেছেন। সভাপতি মহাশয়, একথা আজ সর্বস্বীকৃত যে, বেসমস্ত শহর গড়ে উঠেছে সেখানে সিভিক প্রয়োজনের দিক থেকে পৌর প্রতিষ্ঠানের হারা যেসমস্ত আলো, জল এবং ড্রেনেজের ব্যবস্থা হবে সেগুলো কেবল কয়েকটি শিল্পপত্রের স্বার্থেই হবে না বরং তা' জনসাধারণের স্বার্গে হবে। কিন্তু আমরা দেখছি জনসাধারণের সেখানে কথা বলবার কোন অধিকার নেই বা তা' স্বীকার করাও হয়নি এবং সেইজন্য আমি মনে করি এই বিলের পিছনে গভর্নমেন্টের সেই অগণতান্ত্রিক নীতিই কাজ করছে। এইসমস্ত কারণে এই বিলকে প্রত্যাহার করে গভর্নমেন্টের একটি ভাল বিল নিয়ে আসা উচিত। তা' না হলে একে জনসত্ত্ব সংগ্রহের জন্য প্রচার করা হোক বলে যে মোসন এসেছে সেটা আমরাও যেমন মেনে নিয়েছি ঠিক তেমনি গভর্নমেন্টের তরফ থেকেও সেটা মেনে নেওয়া হোক।

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : যাননীয় সভাপতি মহাশয়, এই বিল নিয়ে এককণ যে আলোচনা হয়েছে তা' আমি বিশেষ মনোযোগের সঙ্গে শুনেছি। এই বিলের উদ্দিষ্ট বিষয় কি? উদ্দেশ্য হচ্ছে যেসমস্ত নতুন জনপদ গড়ে উঠেছে দেশের বিভিন্ন স্থানে, সেখানে লোকে নতুন বসতি স্থাপন করছে অর্থে যাদের সম্পূর্ণ শিক্ষণ গজারনি সেইসমস্ত নতুন অঞ্চলের লোকের স্থ-স্থানিক জন্য যে ধরণের প্রতিষ্ঠান গঠন করা উচিত তার গঠনতত্ত্ব প্রণয়ন। এই ব্যবস্থা মাত্র কিছু-কালের জন্যই কার্যকরী ধাকবে। যতক্ষণ পর্যন্ত না জনপদগুলি ভালভাবে প্রতিষ্ঠিত হবে ততদিন একটা অস্থায়ী বন্দোবস্ত হিসাবে সরকার এইসব জায়গায় একটা করে কমিটি নিযুক্ত করবেন, সেই কমিটির হাতে সেই অঞ্চলের পাশীন জল, আলো ও রাস্তায়াট প্রভৃতি স্থুত্যবিধা ব্যবস্থা বন্দোবস্তের ভাব ধাকবে। বিরোধীপক্ষীয়েরা বলছেন এটা গণতান্ত্রিক সংবিধানবিরোধী ব্যবস্থা। এবং এই সমাজ বিহয়ের আলোচনা করতে উঠে এমন সব বড় বড় কথা, বড় বড় সমস্তার eternal issues of autocracy versus democracy যা গ্রীক time থেকে চলে আসছে—অথবা তিপুরাবীবু বলবেন, যা স্থানীয় সভাভাস্তুর কাল থেকে আমাদের দেশে চলে আসছে—সেইসমস্ত সমস্ত নিয়ে আলোচনা করেছেন যা শুলকে তাক্ত লেগে থাক।—আমি সেইসবের মধ্যে যাব না। তবে অনেক বাক্যাল বিস্তার করে একটি বিষয়ে এঁরা আমাদের বিভাস্ত করার বেচেষ্টি করছেন সেবিষয়ে কিছু বলবো। আশা করি সকলেই সংবিধান ভাল করে পড়ে দেখেছেন, আমিও কিছু পড়েছি। সংবিধানে আমাদের বেসর মৌলিক অধিকার দেওয়া হয়েছে আজকাল সর্বত্তই সেইসব মৌলিক অধিকারের দোষাই দিয়ে সরকারকে ব্যতিব্যস্ত করার চেষ্টা করা হয়। আবার দেখতে পাই সরকারণক্ষেত্রে সোক ও বিরোধীপক্ষকে সেই একই দোষাই দিয়ে ব্যতিব্যস্ত করবার চেষ্টা করেন। সংবিধানগত

right সংস্কৰণে আমার বক্তব্য নির্মলবাবু ষে শুন্ধি দিলেন তা আমি বিশেষ মনোযোগের সহিত শুনেছি— তার কথা হচ্ছে এই ষে সংবিধানে গণতন্ত্রের প্রসারকরে যে নৌকি নির্বিট করা হয়েছে এ বিল তাৰ সম্পূর্ণ বিৱোধী। কিন্তু সংবিধানে প্রত্যেক নাগরিককে ষে অধিকার দেওয়া হয়েছে সময়বিশেষে সেই অধিকার খৰ্ব কৰা বাবে, এমনকি সম্পূর্ণ কেড়ে দেওয়া বাবে সে কথাও কি নেই? বেধানে গ্রান্টের অধিকারণ প্লোকের স্বার্থজড়িত, ব্যক্তিগত ও সমষ্টিগত স্বার্থের বিৱোধ নিয়ে সমস্তা সেই সমস্তা সমাধানের ভগ্ন বদি প্রয়োজন হয়, তবে বেসমন্ত অধিকার সংবিধানে নাগরিকদের দেওয়া হয়েছে সেইসমস্ত অধিকারই খৰ্ব কৰবার ক্ষমতাও গ্রান্টকে দেওয়া হয়েছে। তা'বি না হত তাহলে আপনারা জমিদারদের আস্ত্রাঙ্কের ব্যবস্থা কৰতে উগ্রত হতে পাৰতেন না। সেটা বখন কৰেন এই বলেই কৰেন ষে তা জনস্বার্থের অমুকুল। সম্পত্তিৰ উপর ষে অধিকার প্রত্যেক ব্যক্তিৰ ধৰ্ম উচিত তাও এই দোহাই দিয়েই আপনারা হৰণ কৰতে চান। গুণো ও মূল্যাখনোৰী বলে বাদেৰ আপনার ঘোষণা কৰেন, খাগৰ adulteration কৰছে বলে বাদেৰ আপনারা অভিযোগ কৰেন তাদেৰ punishment দেৰাৰ জন্য, বিনাবিচারে আবক্ষ কৰে বাক্ষাৰ জন্য বখন আপনারা আওয়াজ (এই কথাটা আপনাদেৰ থেকেই নেওয়া) তোলেন তখন তো আপনাদেৰ এই মৌলিক অধিকারেৰ কথাটা মনে ধাকে না। আসল কথা হচ্ছে গণতন্ত্রে দোহাই দিয়ে মাঠে বক্তৃতা কৰা চলে—গণমুখ'দেৰ ধোকা দেওয়া চলে—কিন্তু তাৰ বেশী আৰ কিছু কৰা বাগ না। এখানে আমৰা বাবা আছি সকলেই অন্ধবিষ্টৰ শিক্ষিত, সকলেই সংবিধান সংস্কৰণে আমৰা বাবা আছি সকলেই অন্ধবিষ্টৰ শিক্ষিত, সকলেই আপনাদেৰ ভোকাদেৰ চেষ্টা কৰবেন না—তাতে ফল হবে না। Government ঠিকই যখন কৰেছেন এবং আমৰাও মনে কৰি ষে, নির্বাচন sacrosanct নয়। আজকে এখানে ডাঃ শ্রীকুমাৰ বন্দেৱাপাখ্যায়ক আমাকে এ নিয়ে attack কৰা হয়েছে। নিন্মা ও উপহাস কৰা হয়েছে। আমি ত বৰাবৰই বলেছি আমি democracyকে সর্বক্ষেত্ৰে sacrosanct মনে কৰি না। যেমন শিক্ষাক্ষেত্ৰে democracy ধাকতে পাৰে না—

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আপনাকে ও শ্রীকুমাৰ বন্দেৱাপাখ্যায়কে সকলেই অত্যন্ত শুক্রার চোখে দেখেন—

Shri Mohitosh Rai Chaudhuri : আমি বাস্তিগতভাবে কাৰো বিকল্পে কিছু বলছি না। আমাৰ বক্তব্য শুধু এই ষে নির্বাচন হলেই সবচেয়ে ভালো লোক পাওয়া বাবে একধাৰ বলা যাব না আমাৰ মনোনয়ন হলেই দল থাৰাপ হয় যত সব মন্দ লোক এসে জোটে সে কথাও বলা চলে না। সে বাই হোক, এসবক্ষেত্ৰে বিৱোধী বক্তব্যের সাথে আমাদেৰ fundamental disagreement আছে। স্বতৰাং এ নিয়ে আৱ বেশী আলোচনা বা তৰ্কবিদ্ধ কৰে লাভ নাই। নির্মলবাবু ও মোহিতবাৰ বলেছেন ত্ৰিটিশ আমলেও তথনকাৰ বিদেশী সৱকাৰ গ্ৰামে গ্ৰামে স্বায়ত্বশাসন ও পঞ্চায়েতপ্ৰধাৰ প্ৰচলিত কৰেছেন—কিন্তু বৰ্তমান কংগ্ৰেসী সৱকাৰ—

Shri Mohit Kumar Moitra : মহীতোষবাবু বা বলেছেন আমি সেই কথা বলিনি;— যেসব জনপদ গড়ে উঠেছে, সেখানে nominated authorityৰ প্ৰয়োজন হৱনি—সেখানে Bengal Municipal Act অনুসাৰে নির্বাচনেৰ মাধ্যমে municipality হাশিত কৰেছেন।

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : বিৱোধী বক্তুৱা কেউ কেউ বলেছেন ত্ৰিটিশ আমলে বক্তুৱু Self-Government দেওয়া হয়েছিল, সেই Self-Governmentটুকুও কংগ্ৰেসী সৱকাৰ নিজেদেৰ স্বার্থসিদ্ধিৰ জন্য নষ্ট কৰে দিয়ে সমস্ত ক্ষমতা কুক্ষিগত কৰতে উগ্রত হয়েছেন। কিন্তু একটা কথা বক্তুৱা ভূলে যাচ্ছেন ত্ৰিটিশ আমলে দেশকে কতগুলি সামাজিক জিনিষ দিয়ে খুঁজী কৰাৰ চেষ্টা কৰা

হত। তাদের উদ্দেশ্য ছিল আসল ক্ষমতা নিজেদের হাতে রাখা। তবে কিছু কিছু ক্ষমতা ছিল তুলনামূলক মত দেশের লোকের হাতে দেওয়া হোক থাতে করে দেশবাসী নেচেকুন্দে বলে self-Government পেলাম। এই উদ্দেশ্যেই rural areas-তে কিছুটা Self-Government তাঙ্গা দিয়েছিলেন। ১৮৮৫ সালের শাস্তিশাস্তির বিষয়ক আইনের background যে আইনের কথা বলুন উল্লেখ করেছেন সেটা ভাল করে দেখলে দেখতে পাবেন শর্ত রিপনের আমলে যে self-Government দেওয়া হয়েছিল তা' দেওয়ার অভিপ্রায় ছিল লোকে থাতে সামাজিক কিছু গেঁথে খুশী থাকে।

Mr. Chairman : Please conclude.

Shri Mohitosh Rai Chaudhuri : আর, বিবোধীপক্ষ থেকে অনেক সময় দেওয়া হয়েছে।

[10-50-11 a.m.]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : On a point of order, Sir. Is the honourable member entitled to make a reflection upon the Chair?

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Far from it. I am appealing to the Chair to give me some more time.

Mr. Chairman : No member has taken more than 10 minutes. Please try to conclude.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : একটা কথা অত্যন্ত বিনয়ের সাথে মাননীয় চেয়ারম্যান সাহেবের কাছে আমি নিবেদন করছি—total time for discussion যা অপজিসান পেয়েছে আমরা কি আমাদের সংখ্যার তুলনায় তার এক তৃতীয়াংশ সময়ও পেতে পারি না? আমাদের তরফ থেকে সকলে বক্তৃতা না করে যদি ২৩ জন বক্তৃতা করেন তাহলেও কি আমরা তাঁর কাছে কাতরস্থলে কয়েক মিনিট সময় ভিক্ষা করে নিতে পারি না?

Mr. Chairman : You must talk within the limitation of this discussion.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : আমি তাই-ই করছি। আর, বৃটিশ আমলে পোকাল সেল্ফ গভর্নমেন্ট ব্যাপারে যে প্রিসিপাল ফলো করা হয়েছে সেই প্রিসিপাল আমাদের এই বিলে ফলো করা হয়নি—এই কথাই বদি ঠিক হয় তবে তাতে চগু অশুক্র হয়নি এই কথা বলুন আমি বলছিলাম। বিবোধীপক্ষীয় বক্তৃতা সবাই বলেছেন, ইলেক্সান ভাল অধিক সভে মডে একধাৰণ বলেছেন যে অনেকগুলি বোর্ড এবং মিউনিসিপ্যালিটি স্বপ্নাসিদ্ধ করা হয়েছে। স্বপ্নাসিদ্ধ যে করা হয়েছে সে সবকে অধিকাংশ ক্ষেত্রে তাঁরা কোন আপত্তি করেন নি, অনসাধারণ তো আপত্তি করেই নি। বক্তৃ নির্মলবাবু বিনি বিশেষভাবে মির্চানের পক্ষপাতী এবং নথিনেশানের বিবোধী তিনি কিছুদিন পূর্বে ক্যালকাটা কর্পোরেশানকে বতদুর সম্ভব ভৌতিক ভাষায় যে আক্রমণ করেছিলেন তা নিশ্চয়ই আপনার মনে আছে, আর। আমি নিভাস্ত অভাগ আমিও তাঁকে সম্পূর্ণ সমর্থন করেছিলাম। আসল কথা, কোনও নিরপেক্ষ ব্যক্তিই অস্বীকার করবেন না যে কর্পোরেশানে

গণতন্ত্র হেভাবে পরিচালিত হয়েছে তা আমাদের পক্ষে বিশেষ আনন্দের কথা নহ। অতএব এই বদি দেখা যাব যে জনসাধারণের দ্বারা নির্বাচিত প্রতিনিধিত্ব বহুদিন ধরে দেখানে পৌর দ্বারা পুরিচালিত করছেন সেইসব পুরাতন স্থানেও এইরকম গলদ আছে তাহলে ঘেসব জনপদ nascent Stateএ আছে, নতুন যে সমস্ত জনপদ গড়ে উঠেছে কিছুদিন পূর্বে, সেই সমস্ত জনপদের জন্ম ৪৫ জন বোগ্য লোক নিয়ে এক একটা ক্ষুদ্র বড় ভৈরবী করে তাদের উপর সেখানকার কাজের ভাব দিলে ক্ষতি কি? তাহাড়া, এইসব জনপদের উন্নতির জন্ম সরকারকে ব্যব করতে হবে। এই অর্থের বাতে কোন অসমাবহার কোনও অপচয় না হয় সেজন্মও এইরকম ব্যবস্থা করা আবশ্যিক। মুভরং দুর্গাপুরের মত জায়গার, কল্যাণীর নাম শুনলেই দেখতে পাই আমাদের দুই পক্ষের একদল লোকের ভয়ানক এলার্জি অতএব কল্যাণীর নাম করবো না, প্রত্যেক নৃতন গঠিত জায়গার উন্নতির জন্ম যদি একটি করে ক্ষুদ্র কমিটি গঠন করে কাজের ভাব দেওয়া হয় তাহলে তাতে চঙ্গী অঙ্ক হবে না। কাজেই বস্তুদের বলছি এইসব বাজে কথা না বলে সময় নষ্ট না করে বিলটাকে বাতে অগ্রভাবে ইমপ্রেভ করা যাব তার জন্ম চেষ্টা করুন। সাকুলেশান-টাকুলেশান ওসব বাজে কথা বলবেন না।

Shri Mohit Kumar Moitra : On a point of order. আর, বাজে কথা কি পার্শ্বমেটাবী?

Mr. Chairman : He developed the matter in his own way.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : On a point of personal explanation. My friend alleged that I had attacked Dr. Srikumar Banerjee. I did not mention him at all in course of my speech. With regard to my remarks concerning the Calcutta Corporation I stick to it and say that it is a seething mass of corruption.

Shri Sreepada Bhattacharyya : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আজকে যে মিউনিসিপ্যাল আইন সংশোধন বিল আনা হয়েছে সে সম্বন্ধে আমাদের বস্তুবর প্রফেসর ভট্টাচার্য মহাশয়ের সাকুলেশানের জন্ম এ্যামেগামেট রয়েছে। আমি তাঁর সঙ্গে একমত হয়ে এই কথা বলব যে, আজকে এই গণতান্ত্রিক যুগে কোন কমিটি বা কোন পরিষদ নথিমেশান দিয়ে না করাটি বাহ্যিক। তার কাণ্ড আমি জানি যে, আজকে যে পশ্চা ওঁরা অবলম্বন করেছেন অবশ্য ওঁরা নিশ্চয়ই ভেবে নিয়েছেন হয়ত এতে কাজের স্বীকৃতি হবে, তাতে আমাদের এই জনমতকে উপেক্ষা করে কোন কাজ করা বাহ্যিক নয় এটা জোরগলায় সকলকে স্বীকার করতে হবে। আমি আর একটা কথা জানাতে চাই যে, All-Bengal Municipal Association হয়েছে সেখানে ৮৪/৮৪টি মিউনিসিপ্যালিটির প্রতিনিধি নিয়ে একটা সমিতি আছে। মিউনিসিপ্যালিটির আইন সংজ্ঞান্ত ব্যাপারে এর আগেও মন্ত্রীমহোদয় সেই এ্যামেসিয়েসানের মারফৎ বহু পরামর্শ করে আইন প্রণয়ন করেছেন। জনসাধারণের মত না নিয়ে বা অস্বীকৃত এই এ্যামেসিয়েসানের মতামত না নিয়ে কেন এক তাড়াতাড়ি এটা পাশ করিয়ে নেবাৰ চেষ্টা করছেন তা আমি ব্যতে পারছি না। আজকে আইনের মারফৎ কোন কাজ করে কতটা সকল বা বিকল হলেন আমি জানি না কিন্তু সরকারপক্ষ থেকে জনমত গ্রহণ করে, এ্যামেসিয়েসানের মারফৎ তাদের মতামত নিয়ে বদি কাজ করেন তাহলে আমাৰ মনে হয় তাঁদেৱ সুবাদ হবে। সেজন্ম আমি বিনোদভাবে মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে অনুরোধ জানাচ্ছি

যে, আজকে এই বিল আনবার পূর্বে জনমত এবং মিউনিসিপ্যাল এ্যাসোসিইয়েশনের মত গ্রহণ করা বাহ্যী।

[11—11-10 a.m.]

Shri Gopal Chandra Haldar : মাননীয় অধ্যক্ষমহাশয়, এই বিলটাকে জনমত সংগ্রহ করতে দেখাব অন্তর্ব এসেছে আমি তা সমর্থন করছি। সমর্থন করছি এই কারণে এক্ষণে শুভতে পেশাম ওরা বে কেবল জনমতের তোয়াকা করেন নি তা নয়, যারা সাধারণতঃ মিউনিসিপ্যালিটির ব্যাপারে কাজকর্ম করেন তাঁদের সঙ্গেও কোনরকম পরামর্শ করা হয়নি। এইরকম স্থলে এই বিলটাকে ব্যাপসন্তব জনমত সংগ্রহের জন্য দেওয়া দরকার, অবশ্য তিনি যদি এটা উত্থাপিত করতে না চান। সাধারণতঃ এরকম ব্যাপারে আমরা কথা বলতে একটু কুষ্টিত হই কারণ এসব সম্পর্কে আমাদের আনন্দের চেয়ে কম কিন্তু যেভাবে এই বিলের ধারাগুলি উত্থাপিত হচ্ছে তাতে একথা আমাদের বাবা বাবু মনে পড়ছে যে এর পেছনে বড়রকমের একটা হৃন্তীতি রয়েছে শুধু মৌতিহীনভা লবো না, হৃন্তীতি রয়েছে। আজকে এ শুধু তুলে লাভ নেই যে মনোনয়ন প্রথা ভাল কি বিবাচন প্রথা ভাল। সমস্ত সভ্যদেশে ৩১৪ বছরের বিকাশের মধ্য দিয়ে এবং আমাদের সংবিধানের মধ্য দিয়ে অস্ততঃ একথা পরিপূর্ণভাবে স্থির হয়ে গেছে যে আমরা বিবাচন প্রথা পক্ষপাতী এবং বিশেষ ধারণ ছাড়া কোথাও মনোনয়ন প্রথা পক্ষপাতী নই। গত ১০।৮০ বছর যাবৎ দেশের জনগণ এই শিক্ষায় শিক্ষিত হয়ে উঠেছে যে, বায়ুশাসনের মধ্য দিয়ে তারা নিজেদের মত একাশ করবার গ্রহণ পাবে যদিও তাকে নাকোচ করবার মত বিধিব্যবস্থা ইংরাজ আমলে স্থেষ্ট ছিল কিন্তু ৮০ বছর ধরে আজকে যেভাবে এসব আইন উত্থাপিত হচ্ছে তাতে এই সদেহ দৃঢ় হচ্ছে যে সভ্যজগতের যা কিছু নিয়ম, যা কিছু সামাজি অধিকার বৃটাশ আমলের পার্লামেন্টারী সিটিমে নেওয়ার সঙ্গে সঙ্গে সেগুলি নাকোচ করবার চেষ্টা হচ্ছে। আমরা বে মিউনিসিপ্যাল অধোরিটি নিযুক্ত করবো এই অধোরিটি রক্ষাটির দিকে আমার বক্তু অধিবাপক ভট্টাচার্য মহাশয় মৃষ্টি আকর্মণ করেছেন—এ কথটা সামাজি যথ, যে প্রিসিপাল এব পেছনে রয়েছে সেই প্রিসিপালটা হচ্ছে অধোরিটোরিয়ালিজম। কাজেই এই অধোরিটি কথাটা নিছক একেবারে ঘটনাক্রমে আসেনি, এর পেছনে অধোরিটোরিয়ালিজম আছে। সেজন্ত বর্তমান গভর্নরেট এই নির্বাচন প্রাপকে বাতিল করে দিয়ে মনোনয়ন প্রথা প্রতিষ্ঠিত করতে চান, করে একটা চক্র তৈরী করতে চান এবং দেশের জনমত থাতে সবরকমে নিপেষিত হয় তার ব্যবস্থা করতে চান। কাজেই বাংলাদেশের শিক্ষিত সমাজের প্রতিনিধি হিসাবে আমরা ৮০ বছর যাবৎ যে শিক্ষায় শিক্ষিত হয়ে উঠেছি সেই শিক্ষার সম্মান রক্ষা করবার জন্য আমি একথা বলতে বাধ্য, এরকম যে মিউনিসিপ্যালিটির প্রত্ব এসেছে তাকে সর্বতোভাবে দেশের শিক্ষিত মাঝ যুগ করে। সেজন্ত আমি বলবো যে, জনমতের মধ্য দিয়ে তাঁদের সেই যুগ ব্যক্ত করার গ্রহণ দেওয়া দরকার। বিকটবৰ্তী কোন কোন দেশে যা চলছে কন্ট্রোল ডেমোক্রাসী সেই জনিয়ে তাঁরা চাচ্ছেন বাংলাদেশে। সেই কন্ট্রোল ডেমোক্রাসীর স্থচনা দেখা যাচ্ছে। আমি বলবো বাংলাদেশের এই ছুর্দিন যেন না আসে, কারণ বাংলার শিক্ষিত সমাজ এটাকে স্থানচক্ষে দেখে। কাজেই জনমত সংগ্রহার্থে এই বিলটাকে পাঠাবো দরকার এটুকু আমর নিবেদন শিক্ষিত সমাজের ক্ষ থেকে।

Dr. Srikumar Banerjee : Mr. Chairman, Sir, whatever might be the theoretical justification for the circulation of the Bill we should not forget the special circumstances under which the Bill has been presented to this House. This Bill has already passed through the Assembly. It

had been subjected to a full-dress debate in the Assembly. It was discussed clause by clause and after a detailed discussion for a number of days the Bill was passed by the Assembly and it has been presented to this House in the form in which it has been passed by the Assembly. I am sure my friends on the other side would agree that the Assembly represent the public

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : On a point of order, Sir. Is the honourable member entitled to refer to what has happened in the Assembly ?

Dr. Srikumar Banerjee : Sir, I am entitled to refer to a matter which is palpable, namely, this Bill was accepted by the Assembly.

Shri Satya Priya Roy : Is it any reason why this should be accepted here without any discussion ? Does Dr. Banerjee mean that ? Has he surrendered his conscience to the Assembly members ?

Dr. Srikumar Banerjee : Sir, my point is in the special circumstances in which the Bill has been presented to this House much of the strength of the argument for circulation of the Bill has been weakened because the members of the Assembly represent the public and they have voiced public feelings and sentiments. We are fully entitled to discuss the Bill clause by clause, we are entitled to discuss the Bill and give vent to our feelings but the case for circulation has certainly been weakened.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of order, Sir. What is the proposition is he entitled to say that members of the Assembly represent public opinion and indirectly does he say that this House does not represent public opinion ?

Dr. Srikumar Banerjee : I have never said that. On the contrary I said explicitly that this House has the full right to discuss the Bill clause by clause.

[11-10—11-20 a.m.]

Sir, I do not know how my friend has come to the conclusion that we have no right to move for circulation.

Sir, so far as the present Bill is concerned, my friend Mr. Mohitosh Rai Choudhuri has made it quite clear that this is an avowedly temporary measure and this is intended to refer to a special set of circumstances in which election might not be practicable.

Sir, we are not very happy about the workings of what is called the Local Self-Government Department. In the first place, the name 'Local Self-Government' seems to be a misnomer because as we have been given full unqualified right to manage all our affairs, the expression

'Local Self-Government' seems to be a heritage of the past and seems to be inapplicable to the present altered circumstances. So, the Hon'ble Minister should think whether we should substitute it by a phrase like 'Local affairs Administration' or 'Local Bodies Administration' because we have got self-government in all the affairs of the country.

Sir, as I said, we are not very happy about the functions and workings of the self-governing bodies. For one thing, there is perpetual supersession. We do not know what the supersession is due to. The supersession may be due to alleged neglect of duty, alleged inefficiency on the part of the self-governing bodies and that is acquiesced in by public opinion. We have not heard of any violent explosion of public opinion when these municipalities come to be superseded.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : If you refer to the case of the Nabadwip Municipality, they have given a fitting reply.

Dr. Srikumar Banerjee : I do not dispute their right to give a fitting reply. But the fact remains that supersession has to be resorted to in respect of a large number of municipalities.

[Noise and interruption]

Mr. Chairman : Please do not interrupt the honourable member. Let him proceed in his own way.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, interruption is an inherent feature of the legislature.

Dr. Srikumar Banerjee : I am speaking facts which are absolutely unchallengeable. I am saying that there is frequent supersession of municipalities and self-governing bodies. That is a fact which admits of no doubt. Secondly, there is a chronic financial deficit. I do not know what it is due to. Either the tax is quite heavy or the people who live in the municipalities have not the capacity to pay the necessary taxes and Government is frequently called upon to make up the deficit.

Shri Satya Priya Roy : શાર, એટા કિ relevant હછે ?

Mr. Chairman : Please do not interrupt. If there is any discrepancy in his speech or if he says something which is not correct, then you can draw the attention of the Chair to it after he has finished his speech.

Dr. Srikumar Banerjee : I am stating unchallengeable facts. The facts are that our municipalities are in a state of chronic financial deficit and they frequently call upon the Government to make up the deficit.

The second point is that on account of inefficiency of administration or for some other reasons many municipalities are superseded. (Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : For political reasons). I dispute that proposition.

[Interruptions]

All these go to show that there is something wrong in the present set up of municipalities. I am not saying that the Government should exercise the right of supersession without going into the matter and without trying to find out an alternative set-up which would be more suitable to the purpose which the municipalities have in view. Therefore the present measure should be welcomed not merely as an exceptional measure to tide over the present difficulties but because it opens a field for experiment through which we can arrive at a solution as to the proper set up and proper functioning of municipalities.

Then I come to the next point. I am somewhat doubtful as to whether this Bill should be introduced only as an amendment of the Bengal Municipal Act. Much of the controversy which has been aroused and many of the speeches of the members of the Opposition have been dictated by the consideration that it has been introduced as an amendment to the Bengal Municipal Act. (Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : No.) Had it been introduced as an independent measure with certain provisions of the Bengal Municipal Act being made applicable to the new Bill, I think much of the opposition to the Bill would have been minimised. The Opposition attach very great importance to the right of election. I also think that the principle of election ought not to be completely discarded. I place my faith in a seasonable blending of the principles of nomination and of election. There might be certain reasons why in this particular case, in the cases of these newly growing townships or industrial areas it has been necessary to suspend the principle of election but because the suspension of the principle of election makes a radical departure from the principle followed with respect to the constitution of the municipalities in the past therefore my friends opposite have taken the alarm and expressed their opposition to the Bill which they would not have done if the Bill had come forward as an independent measure without reference to the Bengal Municipal Act with only certain provisions of the Bengal Municipal Act being made applicable to the present Bill. I welcome this Bill from this point of view that we are still in the quest of a proper set up of the municipality ; the old set-up has not been functioning very well. Apart from political and other considerations, everyone here knows that the municipalities on account of their financial deficit are not functioning properly and are not in a position to cater to the standard of amenities that the rate-payers are expected to have. So we have to think of something new ; we have to think of a new set up ; we have to think of how far the principle of election can be modified by the principle of nomination. We have got to set up a body which will fulfil the needs for which such bodies have been set up.

[11-20—11-30 a.m.]

Well, my friend, Mr. Mohitosh Rai Choudhuri, has referred to Professor Nirmal Chandra Bhattacharyya's diatribe against the Calcutta Corporation. He has repeated that diatribe against the Corporation as a mass of seething corruption today. I was not a member of the House when he delivered

his broadside against the Calcutta Corporation. But does he not realise that his attack on the Calcutta Corporation goes down to the principle of unqualified election of which he is a stout and vigorous champion? How can he deny that? You have allowed the principle of election in the Calcutta Corporation which is the premier self-governing institution in India.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : I advocated adult franchise as a remedy.

Dr. Srikumar Banerjee : That is a different question. Why should not the educated people, why should not the ratepayer exercise their franchise in a proper way?

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : That is limited franchise.

Dr. Srikumar Banerjee : Limited franchise is still a franchise, i.e., an exercise of the democratic right. If in the case of the Calcutta Corporation, in the opinion of my friend, Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya, who is a stout champion of unqualified election, the results are so bad as to provoke him to the utterance that the Corporation is a seething mass of corruption, then have not we, the elected representatives of the people, the right as to whether a new kind of set-up should be tried with respect to the municipality?

Shri Jogindralal Saha : He does not believe what he says.

Dr. Srikumar Banerjee : If you look at the conduct of the Government, you will certainly admit that the Government has been extending the principle of election right up to the village bodies. They have set up the village Panchayats. They have set up the Anchal Panchayats and they have conferred upon these elected bodies a substantial measure of power. That itself shows that the Government does not doubt the principle of election. Government by its practical conduct has shown unmistakably that it is in favour of extending the principle of election to the rural areas. It gives the people of the rural areas the right of self-government. It endows them with a substantial measure of power without a check on the part of the Government. That makes itself quite clear that the present Government is not an enemy to the principle of election. If in the present circumstances they have thought fit to suspend the principle of election on a temporary basis, it must not be construed by the Opposition as its repugnance to the principle of election. Sir, the Bill makes it quite clear by implication that it is a temporary measure. As soon as these localities will develop, as soon as they will develop a team spirit, as soon as the people who have been trained will come to know one another and as soon as there will be the basis for an election, the Government has an idea that these local authorities would be merged into the contiguous municipalities. There is the definite provision that Government may merge these local authorities into contiguous or neighbouring municipalities. That shows that the Government is not oblivious of the necessity of reintroducing the elective principle as soon as it thinks fit to do so.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : My friend should not forget that this cannot be referred to by any court of law under any circumstances.

Dr. Srikumar Banerjee : We are not lawyers and we do not always think as lawyers in our deliberations in the Council. I speak of the general intentions of the Bill. The general intention of the Bill makes it quite clear that it is a temporary measure. It has to be continued for some time only and as soon as the time is ripe, the Government will merge these statutory authorities into the neighbouring municipalities.

Sir, it is on this ground that I support the general principles of the Bill and I oppose the motion for circulation.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, may I ask a point for clarification? My good friend said that there is something wrong in the municipality and therefore Government must have the right to supersede it. May I ask him one question in all humility—if the Government supersedes wrongly, who is there to remedy that wrong?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Nobody.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : On a point of personal explanation, Sir. He referred to what I said some time ago regarding the Calcutta Corporation. Sir, I would like to make it clear—I have made it absolutely clear, as clear as broad day light—that the remedy of the evils that exist in the Calcutta Corporation.....

Mr. Chairman : Professor Bhattacharyya, it is not a personal explanation. You cannot start making a speech.

[Noise and interruptions]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I am stating facts. All that I said on that occasion was that adult franchise.....

Mr. Chairman : It is not a personal explanation. Please sit down.

[Noise and interruptions]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, do you or do you not permit me to offer an explanation? All that I said was that adult franchise alone can remedy the evils in the Corporation.

Shri Tripurari Chakravarti : Mr. Chairman, Sir, generally I listen with attention and great respect to whatever falls from the lips of my esteemed friend Dr. Srikumar Banerjee. (Dr. Srikumar Banerjee : So do I.) But today, I must confess, I have been greatly disappointed. It

seems to me that Dr. Banerjee has taken upon himself the advocacy of a very bad cause. Dr. Banerjee several years ago entered the West Bengal Legislative Assembly as a Radical Forward Block Marxist

Mr. Chairman : You need not go into all these details of his career.

Shri Tripurari Chakravarti : Sir, I am stating facts.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, when a member speaks we hope that no interruption should come from you.

Shri Tripurari Chakravarti : Sir, I have not said anything unparliamentary. He entered the West Bengal Legislative Assembly on that ticket—as a budding Radical Forward Bloc Marxist. He has now seen light and he has entered the West Bengal Legislative Council today as the nominee of the Governor. It is no wonder that Dr. Banerjee, after having seen light, is attacking the principle of election. I have listened also with attention to the placid, pathetic statement of my friend Shri Mohitosh Rai Choudhuri about the principle of election.

[11-30 to 11-40 a.m.]

It seems that the principle of election has fallen on evil days and on evil tongues. I remember the great resolution of the Government of Lord Ripon as early as 1882, the famous Local Self-Government Resolution, in which, in the year 1882, it was distinctly stated that through local self-Government the people of India should be given a political education so that later on they may become fit for shouldering the responsibilities of administration.

Then again, Sir, in the 1918—I personally request the Hon'ble Minister to pay a little attention to my submission—the illustrious authors of the Montagu Chelmsford Report, said that it was their deliberate object to disturb the placid, pathetic contentment of the Indian masses. They admitted that the people at that time were not fit for self Government, they were not ready enough to take upon their shoulders the responsibilities of self-Government; but through the machinery, through the self-governing institutions which they proposed to create, which they proposed to set up they wanted to create a greater edifice of self-government in this country. That was the deliberate object of the illustrious authors of the Montagu Chelmsford Report, 1918, viz. Edwin Samuel Montagu and Lord Chelmsford, the then Governor General of India. It is rather strange that that principle, the principle which was adumbrated by the Government of Lord Ripon in 1882, the principle which was proclaimed by the authors of the Montagu Chelmsford report, is now being assailed on the other side. Of course, I do not find anything in the Bill itself which seems to suggest that the principle is being assailed, but the advocates on the other side or the apologists for the Bill on the other side, made the case of the Hon'ble Minister worse.

Now, about the creation of these notified areas—that is the most novel feature of the Bill—the creation of these **ad hoc** haphazard notified

areas, my submission is, if you feel that these urbanised areas, these growing centres of trade, industry, population and intelligence, if you feel that they require some kind of recognition, if you feel that an area has obtained a corporate, collective consciousness, because that is the fundamental principle of the creation of corporations, if you feel that collective corporate consciousness is there, then by all means, with good grace, confer the rights of full-fledged municipalities upon them. Otherwise your measure will remain suspect. Many of my friends on this side of the House have said that this is a preparation for the next general election, the election of 1962. (Shri Sasanka Sekhar Sanyal : It is definitely so.). It is very difficult for me to believe that the Hon'ble Minister, Mr. Jalau, would be party to such a nefarious transaction. I cannot believe it. (Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Necessity knows no decency). So, that is my submission. I can try to refresh the memory of the Hon'ble Minister by saying that on similar occasions, in the history of England, during the Tudor period, or even later than that, these growing centres of trade, population and industry, were being recognised, were given the status of boroughs, full-fledged boroughs. These boroughs were enfranchised by the Tudor sovereigns.

So, recognise them, give them the consideration that is their due. The people of Bengal will accept it, and through these new bodies the people will have a opportunity of further education in self-government.

As a matter of fact, governmental institutions, Sir, are not merely meant for governing the people. Governmental institutions have got two-fold objects, two-fold functions ; governmental institutions are concerned with government and at the same time governmental institutions educate the people. Governmental institutions have got a very salutary educative effect. So from this point of view my request to the Hon'ble Minister in charge of the Bill—but I must say he is perhaps helpless, it is a Cabinet decision and the Bill has been passed in the other House—but still my request to him is this : do away with this feature of the Bill, viz., 'notified areas' which is perhaps the most obnoxious and pernicious feature of the Bill, these new bodies, the notified areas, and accept the principle of representation, incorporate them with the contiguous or neighbouring municipalities. They are already there ; it would not be very difficult to incorporate them into these municipalities.

One word more. Dr. Banerjee has said municipalities have become ineffective, rotten and all that uncomplimentary epithets. (Dr. Srikumar Banerjee : I did not say that). In England they had rotten boroughs, pocket boroughs. It happens in the history of human institutions. Human institutions become pocket institutions but I do not agree with him at all. Even admitting that some of our municipalities have become ineffective and rotten, my request would be, try to make them healthy instead of abolishing or slaughtering these municipalities. We do not want to slaughter them. Instead of abolishing or slaughtering these municipalities try to make them effective because it is through such institutions that you can give the people of India of self-government. That was the object of the authors of the Montagu-Chelmsford Report. Their object was to disturb the placid, pathetic contentment of the Indian people. That must be done and the Bengal Government in 1960 cannot be oblivious of that.

One more point. Dr. Banerjee has said he is in favour of election-cum-nomination. Now, that was uttered as late as in the year 1892. In the time of the Council Act this principle was advocated and the stalwarts of the Indian National Council stoutly opposed that idea, the idea of election-cum-nomination. It is rather late in the day to cry for that. I see that Dr. Banerjee remains a convinced bureaucrat—of course, he was not a bureaucrat at first but now he believes in the principle of bureaucracy. If I have any knowledge of English language the term 'bureaucracy' comes from the French language which means government by experts and Dr. Banerjee very much believes in that principle of bureaucracy governed by experts, but I am reminded of the famous words of a great English Liberal Statesman, the Prime Minister of England, Sir Henry Campbell-Bannerman—good government may be good, but good government certainly can be no substitute of self-government. I want self-government at the present moment and not Dr. Banerjee's brand of good government.

[11-40—11-50 a.m.]

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, two of my esteemed friends from the opposite side Shri Mohitosh Rai Choudhuri and Dr. Srikumar Banerjee have argued the case for the Hon'ble Minister. My friend Shri Mohitosh Rai Choudhuri has said, without almost any reservation, that he is not a believer in the principle of the so-called democracy....

Shri Mohitosh Rai Chaudhuri : I said : undiluted democracy.

Mr. Chairman : Mr. Chakrabarty, please drop that particular point. It has already been discussed.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, I have not the right to refer to the arguments advanced by the honourable member ?

Shri Satya Priya Roy : Sir, it is a most vital point.

Mr. Chairman : It is getting a little bit academic.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, with your help and co-operation I shall try to be a little practical. As I was saying my friend Shri Mohitosh Rai Chaudhuri does not appear to believe now in the principle of the so-called undiluted democracy. That is he believes in diluted democracy. There, Sir, he is in agreement with President Ayub Khan of the neighbour State. I do not want to cast any reflection, but I do not think that his party or the majority of the members of this House or the other House are believers in that brand of controlled democracy which he advocates. My friend Dr. Srikumar Bauerjee whom I respect has argued somewhat unconvincingly that special circumstances exit for this special type of measure. Sir, it has been the habit of this Government of West Bengal to always say, if they want to adopt any measure, that special circumstances exit for it. Sir, he is like the proverbial British in the words of Napoleon in one of Berhard Shaw's plays that whenever an

Englishman does anything he does it on principle. Whenever the Government does anything obviously it must be on principle and that principle of course should serve its own interest or immediate interest. I was amazed to hear from Dr. Banerjee that since this Bill was subjected to a full-dress debate and because the Assembly represents the public, there is no point in eliciting public opinion. Professor Tripurari Chakrabarty has already referred to it—a few years ago he was arguing in the Lower House in favour of sending many Bills for circulation. But much water has flown down the Ganges by this time. Sir, he has advanced this argument that the case for circulation has become weakened, because it is a temporary measure, but to what extent it is temporary? It is nowhere mentioned in the Bill and it is very surprising that he was ignorant of this.

Sir, he has also stated that instead of it being an amendment of the Bengal Municipal Act, if it was a separate measure that would have been more acceptable to the House. No, Sir. I think it has been argued most emphatically that it is the principle which is involved and that is going to be disregarded by our Minister and those who support him from that side. As Dr. Tripurari Chakravarty has said that if the Government had provided a provision in this Bill giving the exact length of time, or the temporariness of the measure, then this point would not have been stressed by the members from this side of the House. Dr. Banerjee has stated that he does not believe in the socalled unlimited franchise. With regard to the Calcutta Corporation election, Prof. Nirmal Bhattacharyya has made this point clear. May I ask the Government why they did not think it necessary or advisable to consult even the Bengal Municipal Association in which a member of their party is there. That shows that they are not sure of support from that Association. Sir, it is quite plain that they want to control the machinery in the newly developed area as they fear that the labour organisation there may go against them in the election.

Sir, I support the motion for circulation moved from this side of the House.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, এই বিলের জন্মত সংগ্রহের জন্য যে প্রস্তাব আনা হয়েছে তা' আমি সমর্থন করি। স্নার, এখানে একটা বিষয়ের বিতর্কের অবতারণা করা হয়েছে যদিও সেই বিষয় নিয়ে বিতর্কের কোন অবকাশ আছে কিনা আমি জানি না। কংগ্রেস পক্ষের মাননীয় সদস্যদের মধ্যে বিশেষভাবে মহীভোষবাবু এবং ডাঃ ব্যানার্জী আমাদের পশ্চিমবাংলার বর্তমানে যে মিউনিসিপ্যালিটিগুলি রয়েছে তার দ্রুতি সংস্করণ বলেছেন। স্নার, আমি একথা আপনার মাধ্যমে এই পরিষদের সামনে বাধতে চাই যে মিউনিসিপ্যালিটিগুলির ভেতর দ্রুতি বে একেবারে নেই একথা কেউ বলবেন না, দ্রুতি আছে এবং এই দ্রুতিটির জন্য সবচেয়ে দায়ী হচ্ছে এই সরকার। এই সরকারই দ্রুতিকে জিইয়ে বেখেছেন। প্রথমত: মিউনিসিপ্যালিটির ভেতর কামৈ স্বার্থ বাস। বাধার জন্য তারা বাংলাদেশের নাগরিকদের যে স্কোটার্থিকার, সেই স্কোটার্থিকারকে হরণ করে রেখেছে। স্নার, আজকে ১৩ বছর স্বাধীনতা পাবার পৰই সেই মাঙ্কান্তা ইংরাজ আমলের মিউনিসিপ্যাল আইন অঙ্গীয়ারী, সেই কঠামো অঙ্গীয়ারী, যখন তারা বলেছিলেন ইঙ্গাটি বেড়ে যাচ্ছে, জনসংখ্যা একেবারে ছড়ছড় করে বেড়ে যাচ্ছে, সেই ১৯৩২ সালের আইন অঙ্গীয়ারী পৌর অঞ্চল পরিচালিত হচ্ছে।

[11-50 - 12 noon]

আমাদের শিক্ষাবিভাগেও আজ একই অবস্থা। এখনো আমাদের শিক্ষামন্ত্রী মান্দাতার আমলের শিক্ষাব্যবস্থা আকড়ে ধরে আছেন। বেদন করে শিক্ষাপদ্ধতি আজকে আমাদের বাংলাদেশে চলছে—সেই ১৯১৯ ও ১৯৩০ সালের আইন অভ্যন্তরীণ, ঠিক তেমনিভাবে এটাও খুব লজ্জার ও চুঁথের বিষয়। অধিচ সেদিকে আমাদের সরকার কিছু করতে নারাজ। বেসরক মিউনিসিপ্যালিটি রয়েছে, তার শাসন ব্যবস্থাও আজ অচল হয়ে পড়েছে। সেইসব মিউনিসিপ্যালিটি যে assessment পদ্ধতি অনুসৃত হচ্ছে, তা' এক অঙ্গুত ব্যাপার। ওদিকে সরকার পক্ষের অনেক বক্তুর আমাদের সাথে একমত যে মিউনিসিপ্যালিটির ফাও করে আসছে এবং সে-সবকে আমাদের প্রচুর বিক্ষেপ আছে। আমি জানি আমাদের মন্ত্রীরা তা' শীকার করেন না। তারা বলবেন municipalityগুলি অপদার্থ, তারা কেন টাকাক বাড়ায় না! কিন্তু এর গোড়ায় গলদ। Assessment করা ও Tax আদায়ের ব্যাপারে যে নৌতি অনুসৃত হচ্ছে, তা' সম্পূর্ণ একশে বছর আগেকার পদ্ধতি। আপনি আর শুনলে অবাক হয়ে থাবেন—সহস্রাঙ্গলে আমাদের valuation কিভাবে ঠিক করা হয়। কোন একটা বাড়ীর valuation ঠিক করতে গেলে ধরা হয় বাড়ীতে কষ্ট দে আছে, তার মাসিক ভাড়া কত.....

Mr. Chairman : How is this relevant ?

Shri Satya Priya Roy : Sir, their basic argument must be knocked down by our argument.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Sir, I am speaking on the corruption of municipalities—what it is due to.

স্তার, assessment-এর যে পক্ষতি মিউনিসিপ্যালিটি অনুসৃত হয়, বেভাবে অর্থ আদায় হয় এবং যে অর্থের উপর মিউনিসিপ্যালিটির শাসন ব্যবস্থা চাল আছে, আজকে সেই মান্দাতার আমলের আইন অনুসৃত হচ্ছে—এই valuation ঠিক করার ব্যাপারে। এক Industrial এলাকাৰ বাদ দিয়ে আমাদের মিউনিসিপ্যাল এলাকার একটা ঘরের ভাড়া.....

Shri Rabindralal Sinha : Sir, is this relevant in considering this Bill ?

Mr. Chairman : Mr. Bhattacharyya, you can bring in a large number of topics in support of a particular point, but you must take into consideration the time at the disposal of the House. Therefore, I would just request you to confine yourself to the actual matter in hand.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : For an adroit lawyer, nothing is irrelevant.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : যাহোক—এখন এইসব মিউনিসিপ্যালিটিৰ অর্থ সংকুলানেৰ জন্য আইনে যা ব্যবস্থা এঁৰা করে রেখেছেন তাতে মিউনিসিপ্যালিটিৰ অর্থ সংকুলান হতে পারে না। সর্বোপরি যে ভিত্তিৰ উপর তারা আজ দাঢ়িয়ে এই নির্বাচনেৰ কথা চিন্তা কৰছেন, আমৰা বেটা মনে কৰি, স্তাৱ, আপনি একটু আগে বলেছিলেন academic discussion, আপনাৰ

প্রতি অক্ষয় প্রকাশকারে আমি আমার নিজের যত জ্ঞানাতে চাই বে আমরা অস্ত্র আমি এবং আমাদের বন্ধুরা এটাকে academic discussion বলে মনে করি না। এটা vital question. বাংলাদেশের শহীদস্থানের বে নাগরিক অধিকার, সেই নাগরিক অধিকারের উপর আজকে facist কারখার একটা আক্রমণ স্ফুর হচ্ছে। কাজেই আমরা এটাকে academic discussion মনে করি না। এটা এই academic discussion অপেক্ষা অনেক শুরুতর। আমরা আনি এই সরকার এই বিল ভোটের জোরে পাস করে নেবেন এবং পাস করে নিয়ে বা ইচ্ছে তাই করতে পারবেন।

আমাদের মাননীয় সদস্য শ্রীকুমারবাবু এসেছীর কথা বলেছেন—সেখানে পাস হয়ে গেছে। তার কারণ সেখানে তাদের ভোটাধিক্য রয়েছে, এখানে তা' নাই। এটা ক্রমশঃ তারা বুঝতে পারছেন—আরো হবে, দিন আসছে, তাদের পাসের তলা থেকে মাটী সরে থাচ্ছে। সেইজন্তু আমি বলছি—এই ভোটাধিক্য আর তাদের ধাঁকবে না এখানে। সেইদিকে লক্ষ্য রেখে, আমরা পরিষ্কার খেটা বুঝতে পারছি যে এই গভর্নেমেন্ট আজ facism এর দিকে এগিয়ে চলেছেন এবং সর্বক্ষেত্রে আজকে তারা গণতন্ত্রের উপর আঘাত হানতে চলেছেন—সর্বক্ষেত্রে তাদের নিজেদের মনোনীত expert বিসিয়ে দিয়ে। একটা জায়গাতে তাল কথা বলা হয়েছে, এবং এটা সবাই চায় যেখানে জনবল বৃক্ষ হচ্ছে, প্রসূর হচ্ছে সেখানে আধুনিক নাগরিক শাসন ব্যবস্থা রাখা দরকার, সেখানে খিউনিসিপ্যালিটী গঠন করা দরকার। কিন্তু সেই এলাকার জনসাধারণের কোনোকম মতামত নেওয়া হবে না এবং সেখানে নোটিফায়েড এরিয়া বলে যে অথরিটি-কে চাপিয়ে দিচ্ছেন, তারা ট্যাক্স আদায় করবেন, সমস্তক্ষেত্র ব্যবস্থা 'করবেন, অর্থ সেই এলাকার জনসাধারণের মতামত দেবার বিদ্যুত্তম অধিকার ধাঁকবে না।

Shri Jagannath Kolay : উনি ছ'-মিনিট সময় চেয়ে ১৫ মিনিট ধরে বলবেন, এটা ঠিক নয়। তারপর আমাদের একগুলি প্রোগ্রাম সেট্ করতে হবে; কি করে তা' করা সম্ভব, এইরকম করলে ? .

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : কাজেই, অন্যত সংগ্রহের জন্য এই বিলটি প্রচার করা হোক। এই বলে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Shri Devaprasad Chatterjea : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, এককণ পর্যন্ত এই খিউনিসিপ্যাল এ্যামেণ্ডমেন্ট বিলটি জনমত সংগ্রহের পক্ষে বিরোধী পক্ষের মাননীয় সদস্যরা যে যুক্তিজাল বিস্তার করবার চেষ্টা করেছেন, তা' আমি অত্যন্ত মনোযোগ সহকারে শুনছিলাম। অক্ষয় পরিতাপের বিষয় যে সামাজিক একটা সংশোধনী প্রস্তাব আমাদের সামনে এসেছে, যেটাকে নিয়ে অক্ষয় প্রজ্ঞানজন বক্তারা, বেমন মাননীয় শ্রীত্বিপুরারী চক্রবর্তী মহাশয় এবং শ্রীগোপাল হালদার মহাশয় এই বিলের বিকল্পে নির্দেশন উন্ন প্রকাশ করেছেন এবং পরিষদে জানিয়েছেন যে পশ্চিমবঙ্গের শিক্ষিত সমাজ এই বিলের বিকল্পে তৌত্রভাবে প্রতিবাদ জানায়। এই বিলের সংশোধনী প্রস্তাব হচ্ছে কত্তুকু ? প্রস্তাব হচ্ছে বিলের স্ফুরতে নোটিফায়েড এরিয়া ডিক্ষিত করা হয়েছে। সেখানে বলা হয়েছে যে এমন কতকগুলি অঞ্চল আছে পশ্চিমবঙ্গে যেখানে পোরসভার শাসন বিধিসংজ্ঞাবে পরিবর্তন করবার সময় আসেন। অথবা নৃতন্ত্রাবে কতকগুলি শিল্পাঞ্চল গড়ে উঠেছে, কিন্তু গড়ে উঠে চলেছে, কিন্তু হয়ত কতকগুলি পুরোসনের খাতিতে হোক বা বর্তমান সমাজজীবনের বিপুল পরিবর্তনেই হোক, সহবের দিকে, আমের দিকে মাঝবের নানারকম স্ফুরণ, স্থিতি স্থিতি টেনে আনার ফলে যে নৃতন্ত্র গভর্নেমেন্ট প্রবর্তন হচ্ছে।

[12—12-10 p.m.]

সেইসকল জ্যাগায় মিউনিসিপ্যালিটি প্রবর্তন করার পূর্বে যে অবস্থা ছিল, সেই অবস্থাতে মাত্র আপৎকালীন ব্যবস্থা হিসাবে একান্ত সাময়িকভাবে Town Committee বা notified area হিসাবে কর্মসূচী প্রবর্তনের জন্য মাত্র সংশোধনী ধারা এ বিলের মধ্যে আনা হয়েছে। এটি বিলের মধ্যে কোন জ্যাগায় বাংলাদেশক চণ্ডি পৌরপ্রতিষ্ঠানের কোন ক্ষমতা বা অধিকার হরণ করার প্রস্তাৱ নাই বা মিউনিসিপ্যালিটীর কোনৱুকম আইনসমূহ কর্তৃত্বে বাধা আনন্দ করার চেষ্টা কৰা হয় নাই। তথাপি তারা আমাদের সামনে দৃশ্যকৃত বলছেন যে পশ্চিমবঙ্গের শিক্ষিত জনমতকে এই প্রস্তাবের বিরোধীত করতে হবে। এইরকমভাবে বিভাস্তিক প্রচার তারা প্রতি ক্ষেত্ৰে কৰে ধাকেন। ফলে শিক্ষাজগতে কিছু কিছু ক্ষেত্ৰে বিপৰ্যয় হয়েছে সেসম্পর্কে তাৰাও হয়ত স্বীকাৰ কৰতে বাধ্য হবেন। অস্তত: বাংলাদেশেৰ বহু মনীষী তাদেৱ মত যে অভাস এটা স্বীকাৰ কৰিবলৈ না। এখানে দেখতে পাছি শিক্ষাজগতে শুধু নয়, পৌরশাসন জগতে তারা হস্তক্ষেপ কৰার চেষ্টা কৰছেন। (Dr. Manindra Chandra Chakrabarti : আপনি তো হ'—জগতেই আছেন) তারা যখন মনে কৰেন they are master of all arts এবং সেই অধিকারও হয়ত আছে যেজন্য তারা বাংলাদেশেৰ শিক্ষিত জনমতকে বিভাস্ত কৰার অধিকাৰে ঘোগ্য বলে মনে কৰেন। কিন্তু শিক্ষিত বাঙালী ভাল কৰে প্ৰিণ্ঠান কৰে তাদেৱ মত দেবে, জনগণ তাদেৱ মত পোৰণ কৰবে না। তাদেৱ আমি বিশেষ কৰে যে শিল্পাঞ্চলগুলিতে এই শাসনব্যবস্থা প্ৰবৰ্তন কৰা হচ্ছে, সেই শিল্পাঞ্চল-গুলিৰ প্ৰয়োজনেৰ দিকে দৃষ্টিপাত কৰতে আহ্বান জানাই, এমন কতকগুলি অঞ্চল বয়েছে, মাত্ৰ ১ বছৰ আগেও সেগুলি জনগণ ছিল, জনমানবেৰ বাসেৱ অধোগত ছিল, সেই অঞ্চলে ১ বছৰেৰ মধ্যে হয়ত ১০ হাজাৰ জনেৰ একটা নৃতন আবাস গড়ে উঠিছে এবং সেখানে জনপদ এত দৃঢ় বেড়ে যাচ্ছে যে আৰ ১ বছৰ মধ্যে সে জ্যাগা : লক্ষ লোকেৰ বাসধোগ্য কোন মহানগৰীতে রূপান্তৰিত হয়ে থাবে। এই ক্ৰমবন্ধমান জনমতৰ চাপে যেসমস্ত গৃহ নিৰ্মাণ হতে চলেছে, নৃতন পথঘাট হতে চলেছে, সেইস্থানে পোৱা আইনেৰ বাধাৰিষেধ না থাকায় যেভাবে গৃহ নিৰ্মাণ হতে চলেছে, পথঘাট হতে চলেছে, তাতে যদি এভাবে চলতে ধাকে তাহলে অন্তৰ ভবিষ্যতে কখনো সেখানে পৌৰশাসন ব্যবস্থাৰ প্ৰবৰ্তন হয়, তাতে বিপৰ্যয় ঘটতে পাৰে, সেই অবস্থায় প্ৰতিকূল অবস্থাৰ সম্মুখীন হতে হবে — এই অবস্থা থেকে মুক্ত কৰার জন্যই এৱকম একটা স্বার্থিত সংশোধনীৰ বিশেষ প্ৰয়োজনীয়তা পটেছে সেকথা অনবীক্ষ্য। আজকে দুগাপুৰ, হাতড়া, কল্যাণী যেভাবে গড়ে উঠিছে তাতে সেইসব জ্যাগায় পোৱা প্ৰতিষ্ঠানেৰ বিধিবন্ধনেৰ বা বিধিসমূহেৰ বা বিধিসমূহ নিয়মকাঠন না থাকায় যেভাবে গৃহ নিৰ্মাণ ও পথঘাট হচ্ছে তাতে আইন অনুমতিৰ মেখানে ভবিষ্যতে নগৰ গড়তে বাধা আসবে। আইন অনুমতিৰ পৌৰশাসন ব্যবস্থা পৰিচালনা কৰাৰ ব্যবস্থা সৱকাৰ বিশেষভাৱে কৰিবেন, সেই কাঁচ সুগম কৰাৰ জন্যই মাত্র সাময়িক কালেৰ জন্য এই সংশোধনী প্রস্তাৱ মাননীয় মন্ত্ৰী মহাশয় এনেছেন। এখানে Democracy at danger এসব কথা বলিব কি অবকাশ আছে আমৰা জানতে পাৰি না। অস্তান্ত দুঃখেৰ বিষয় আমাৰ শ্ৰদ্ধাভাজন শিক্ষক—তাৰ আমি অন্ততম ছাত্ৰ—আৰুত নিৰ্মলচৰ্জ ভট্টাচাৰ্য মহাশয়েৰ কাছে কপোৱেশন allergy হয়ে দাঢ়িয়েছে। তিনি বলেছেন Corporation is a seething mass of corruption. আমি কপোৱেশনেৰ একজন সদস্য হিসাবে এ পৰিষদে ইতিপূৰ্বেও এৱ বিকল্পে প্ৰতিবাদ জানিয়েছিলাম।

Shri Satya Priya Roy : Sir, is this relevant? Is he replying to one of Professor Bhattacharyy's points.

[Noise and interruptions]

Shri Devaprasad Chatterjea : এই কর্পোরেশনের মূল কথা হচ্ছে, এখানে হয়তু কিছু corruption আছে। কিন্তু.....

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, is the honourable friend speaking on the Corporation ?

Mr. Chairman : He is not speaking on the Corporation, he is developing his arguments.

Shri Devaprasad Chatterjea : কর্পোরেশনের গঠনপ্রণালী, ইতিপূর্বে শ্রদ্ধেয় ডাঃ ব্যানার্জী বলেছেন যে, বিধিসম্মতভাবে এখানে নির্বাচন ব্যবস্থা প্রবর্তন করে তার মধ্যে থেকে কর্পোরেশন গঠিত হচ্ছে। এখানে মূল গ্রুপ আমাদের সামনে থাকে যে শুধু নির্বাচনের বাবা হৃষীতি দূর করা যাবে কি না। একথা সদস্যরা জানেন যে, কর্পোরেশনের চেয়েও অনেক বেশী গণতান্ত্রিক পদ্ধতিতে গঠিত বা পরিচালিত আমাদের বে সরকার সেও এখানে, adult franchise, যে adult franchise-এর কথায় তারা যুক্ত ও উচ্চসিক্ষিত হয়ে উঠেন, সেই adult franchise-এর বাবা গঠিত, সেই সরকারের শাসনের স্বত্ত্বেও অনেক হৃষীতির অভিযোগ রয়েছে। স্বতরাং এখানে আমি তাকে পালটা গ্রুপ করছি, শুধু গণতান্ত্রিক পদ্ধতিতে, adult franchise-এর বাবা নির্বাচন করলেই দেশের হৃষীতি দূর করা যাবে কি না। এই মূল গ্রুপের জবাব তার কাছ থেকে চাই। আজকে আমার বক্তব্য হচ্ছে যে এই সংশোধনী প্রস্তাব এনে গণতন্ত্রের মূলে কৃতৃত্বাপন্ত করার চেষ্টা করা হয়েছে। এবং মানবীয় সদস্য মোহিত সৈতে যেকথা বলেছেন যে, সংবিধানকে এই সংশোধনী প্রস্তাব ঠিক সমর্থন করে না। সংবিধানের বিকল্পাচারণ করার চেষ্টা করছে, আমি দেখছি এই প্রস্তাব সংবিধানকে সহায়তা করার জন্যই আনা হচ্ছে। আজকে কেবল থেকে শাসনক্ষমতা বিকল্পীকরণ করার চেষ্টা হচ্ছে। কিন্তু এই বিকল্পীকরণ করবার পথে বহুক্ষেত্রে বাঁধা আছে, সেই বাঁধার কথা আমি বলছি যে, এই যে ক্রমবর্ধমান নৃতন নগরী গড়ে উঠছে সেখানে লোকাল্পনা শাসনব্যবস্থা প্রবর্তন করতে পারলে ভাল হবে কিন্তু তার পূর্বে সেখানে ক্রিকেটগুলি প্রাথমিক ব্যবস্থা চালু করা দরকার এবং তার স্বত্ত্বাত হিসাবে এই সংশোধন করা হচ্ছে এবং গণতন্ত্রকে সহায়তা করার জন্যই করা হচ্ছে, গণতন্ত্রের বিকল্পাচারণ করবার জন্য নয়। আর একটা কথা আমি মন্ত্রী মহাশয়কে বলতে চাই, যেকথা বিলের উপধারার এবং সংশোধনী প্রস্তাবে বলা হচ্ছে যে, Town Committee-এর আয়ুকাল rules-এর বাবা নির্দ্ধারিত হবে, এখানে আমি বলতে চাই যে এর আয়ুকাল কোনকালেও যেন municipal body-র আয়ুকালের চেয়ে বেশী না হয়। এটা যদি rules-এর মধ্যে দেওয়া থাকে তাহলে ভাল হয়। এবং তাতে আমার মনে হয় যিরোধীপক্ষের যে আশঙ্কা আছে, এর জীবন দীর্ঘকাল করে রেখে বহুদিন নির্বাচনকে ঠেকিয়ে রাখা হবে সে আশঙ্কাও দূর হবে।

[12-10—12-20 p.m.]

Shri Satya Priya Roy : মানবীয় সম্ভাব্যতি মহাশয়, আমাদের শ্রদ্ধেয় অধ্যাপক ডাঃ শ্রীকুমার ব্যানার্জী মহাশয় বহিও পরম্পরার বিরোধী কথা বলেছেন কিন্তু তাহলেও আমরা বিভিন্ন সদস্যদের কাছ থেকে এ ব্যাপারে সরকারের আসল উদ্দেশ্য স্বত্ত্বে একটা পরিকার ধারণা পেয়েছি। প্রথমতঃ, ডাঃ ব্যানার্জী বলেছেন - এ বিলটা যে একটা অস্থায়ী ব্যবস্থা হিসেবে এসেছে তা নয়, যবং এর বাবা সরকার একটা নৃতন পথে পরীক্ষা করবার জন্য অগ্রসর হবার চেষ্টা করছেন এবং সেই পরীক্ষা হচ্ছে সমস্ত বকলের নির্বাচন প্রথাকে বাদ দিয়ে সন্মোনয়ন প্রথার ভিত্তির দিয়ে এইসব পোর

প্রতিষ্ঠানগুলো যদি চালিবে দাওয়া থাক, তাহলে সেগুলো কটটা সাফল্যগান্ডি করতে পারে সেটাই লক্ষ্য করা। কিন্তু এতদিন ধরে গণভজ্ঞের পরীক্ষার পর এখন যদি তাঁরা নৃতন করে পরীক্ষা করবার জন্য এই বিল এনে থাকেন তাহলে আমি বলব যে, তাঁরা সময়কে পিছিয়ে দেবার জন্য যে চেষ্টা করছেন তাতে তাঁরা কিছুতেই সফলকাম হবেন না। তবে এর সঙ্গে কিছু কিছু মাননীয় সদস্য এবং আমার বক্তু দেবপ্রসাদবাবু বলেছেন যে, এটা একটা অস্থায়ী এবং আপদকালীন ব্যবস্থা যাত্র। কিন্তু আমি জিজ্ঞাসা করি যে, এই সরকারের আপদ কি কোনদিনই কাটবে না? সভাপতিমহাশয়, আমরা বুঝতে পারছি না যে, এই দুর্গাপুর এবং কল্যাণীর পরিকল্পনা আজ যথন অনেক বছর ধরেই রয়েছে এবং এই পরিকল্পনার ফলে যেখানে লোকজন বাস করে সেই অরণ্যময় স্থান যে জনাবণে পরিণত হবে সে কথা কি এই সরকার ১৯৬০ সালের ডিসেম্বর মাসের পূর্বে বুঝতে পারেন নি বলে আপদকালীন ব্যবস্থা হিসেবে এটা আমাদের ঘাড়ে চাপিয়ে দিচ্ছেন? তবে সরকারের এই আপদ কাটিয়ে উঠতে না পারার আর একটা যুক্তি দেখান হচ্ছে যে, মিউনিসিপ্যালিটিগুলো এবং কর্পোরেশন ফেইল করবে—অর্থাৎ নির্বাচনের পর দেখা গেছে যে, যে সমস্ত ব্যক্তি নির্বাচিত হয়ে এসেছেন তাদের মধ্যে অধিকাংশই ঝোঁঁ ব্যক্তি নন—কাজেই নির্বাচনের পথ আর গুহ্ণ করা যায় না। [জনক সদস্য: না, একথা বলা হয়নি।] হ্যাঁ, অনেক এসব কথা বলেছেন। যা হোচ্চ, আমার কথা হচ্ছে যদি এই কর্পোরেশন বা মিউনিসিপ্যালিটিগুলো ফেইল করেও থাকে তাহলে তার বাবে আমা দায়িত্ব হচ্ছে মন্ত্রীমণ্ডলীর এবং এই বিভাগের মন্ত্রীমহাশয়ের। আর, একজন শিক্ষক হিসেবে শিক্ষা ব্যাপারের একটি বিষয় সম্পর্কে জানি যে, মন্ত্রীমণ্ডলীর পক্ষ থেকে পত্রিকায় বিজ্ঞপ্তি দেওয়া হয়েছে যে, আমরা শহরাঞ্চলে অবৈতনিক শিক্ষা ব্যবস্থা করতে পারছি না কারণ মিউনিসিপ্যালিটি এবং কর্পোরেশন কিছুই করছে না বা কোন পরিকল্পনাও দিচ্ছে না। আমরা জানি বিলেডের স্বায়ত্ত্বান্বয় সংস্থাগুলো পরিষ্কার ঘোষণা করে দিয়েছে যে, শতকরা ৬৬ ভাগ আমরা দেব এবং তেমনি পরিকল্পনা করে আমাদের কাছ থেকে নিয়ে নেও। কিন্তু এখানের অবস্থা সম্পর্কে মাননীয় সদস্য বৰীজ্ঞাল সিংহ, জে. এল. সাহা এবং দেবপ্রসাদ চ্যাটার্জি নিশ্চয়ই জানেন যে, “Biss scheme”-এ যে টাকা ৩০ বছর আগে অনুমোদন করা হয়েছে তার বেশী আর একটা টাকাও এই মন্ত্রীমণ্ডলী অবৈতনিক শিক্ষা ব্যবস্থার জন্য কর্পোরেশন বা মিউনিসিপ্যালিটির হাতে দেননি এবং উচ্চে দেখছি তাদেরই উপর আবার দোষাবোপ করা হচ্ছে।

যাহোক, এই সরকারের মধ্যে যে দুর্নীতি রয়েছে সেকথা আজ যেমন এখানে দেবপ্রসাদবাবু বলেছেন, ঠিক ক্ষেমনি আমরাও জোরের সঙ্গে বলছি যে, এই সরকার দুর্নীতিতে পচে গেছে। তবে আমরা এই দাবী করি না যে, একে অন্য একটা শক্তি এসে দখল করক বা স্বীকৃতিপ্রাপ্ত করক, বরং আমরা একথাই বলতে চাই যে, আমাদের আরও অপেক্ষা করতে হবে এবং নির্বাচনের মাধ্যমেই সেই কাজ করতে হবে।

Shri Jagannath Kolay : আর, উইথ ডিউ বেস্পেন্ট টু হিম আমি বলতে চাই যে, বিলের আলোচনার মধ্যে সরকারের দুর্নীতির কথা আসে কি করে?

Mr. Chairman : Please confine yourself to the motion.

Shri Satya Priya Roy : আমার বক্তব্য হচ্ছে—বাইরে দেকে কেউ কল্যাণ করবে গণভজ্ঞ তা বীকার করে না। পরিষ্কার কথা—Bannerman-এর পরিষ্কার কথা, good Govt. is no substitute for self-government.

ভাল-মন্দ আমরা যা কৰব অভিজ্ঞতার ভিতর দিয়ে এবং শিক্ষার ভিতর দিয়েই আমরা এগিয়ে থাব। এই সরকার দুর্বলিগ্রহ হলেও ব্যক্তি না অনন্ত ভাদের সরিয়ে দিচ্ছে ব্যক্তি আমি এদের সরকার বলে মানতে রাজী আছি; কিন্তু বাইরে থেকে একটা শক্তি এসে সরকারকে ভুল দিক—ব্যক্তি আমি গণতন্ত্রে বিশ্বাস করি, একধা স্বীকার করতে পারি না। যাই হোক, আমি যেকথা বলতে চাই—মিউনিসিপ্যালিটিগুলি যদি ভুল করে, ভুল করার অধিকার মাঝেয়েরই আছে, নিজের কল্যাণের জন্য এবং অভিজ্ঞতালাভের জন্য এই ভুল করার অধিকার দিতে হবে। কিন্তু এখানে তা থেকেও বঞ্চিত করে রাখা হচ্ছে। এগুলি শিল্পাঞ্চল, এবং শিল্পাঞ্চলে পুঁজিপতিদের নিয়ন্ত্রণ শক্ত করে রাখা এন্দের দরকার এবং পুঁজিপতিদের একজন মুখ্যপাত্র হচ্ছেন সংশ্লিষ্ট বিভাগের যিনি মন্ত্রী। আমি জানি, আমার অভিযোগ হচ্ছে—শিল্পগুড়িতে গিয়ে তিনি যে কথা বলেছেন আমি সেখানে গিয়ে শুনেছি, মিথেলসাহেব তাঁর আঘাত সেজ্য চাকরী থেকে ১৬ জন শিক্ষককে ছাড়িয়ে দিচ্ছেন এবং আলানসাহেবকে বলে পাঠিয়েছেন—আমরা পশ্চিমবাংলার রাজপুতানার পতাকা প্রতিষ্ঠা করব। আপনি জানেন, যিঃ চেয়ারম্যান, ইতিমধ্যেই দুর্গাপুরে এবং তার আশেপাশের সমস্ত জায়গা এই পুঁজিপতিদের হাতে চলে গিয়েছে।

Mr. Chairman : Will it be proper to associate a member of this House with that incident.

Shri Satya Priya Roy : Yes, and my definite charge is that and I stick to it and I am ready to announce it outside. আমি সম্পূর্ণ দায়িত্ব নিয়েই বলছি সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীর বিরুদ্ধে অভিযোগ আমবার অধিকার আমার councillor হিসাবে আছে, এবং শুধু Council-এর member হিসাবেই নয়, প্রকাশ্য ময়দানে দীঘি-য়ে আমি বহুবার এই অভিযোগ আমব মন্ত্রীর বিরুদ্ধে। এখানেও আমি পরিষারভাবে সেই অভিযোগ আনব, এবং তা আমবার অধিকার আমার আছে। ইতিমধ্যেই বহু জায়গা পুঁজিপতিদের হাতে চলে গিয়েছে, এবং তাঁর যাতে নিরসৃশ প্রাথমিক বিস্তার করতে পারেন তারই জন্য মন্ত্রীমহাশয়ের পক্ষ থেকে মনোনয়ন করার ব্যবস্থা করা হচ্ছে। এখানে স্থার, basic question হচ্ছে—যদি তাঁরা অক্রুতই গণতন্ত্রে বিশ্বাস করেন, তাহলে এই মিউনিসিপ্যালিটি এবং কর্পোরেশন এবং অগ্রান্ত স্বরংশাসিত প্রতিষ্ঠানে নির্ধারণ-প্রথা স্বীকার করতে প্রস্তুত আছেন কিনা। এটাই হচ্ছে আজকে basic question-এই সংশোধনীর ভিতর দিয়ে আমি মনোনয়নের তীব্র ও স্পষ্ট বিরোধিতা করতে চাই।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Mr. Chairman, Sir, my objections to this Bill are a bit fundamental. I hope you will give me the liberty of questioning the bonafides of the Bill and the liberty of saying that the Bill has been conceived not with a spirit of doing good to the people but with a spirit of strengthening the base of the Congress in elective bodies. You know, Sir, that during the last few years the Local Authority constituencies are gradually sending non-Congress and anti-Congress members by leaps and bounds.

[12-20 to 12-32 p.m.]

I know, Sir, that some of my esteemed friends are still holding offices under local authorities. My very good friend from Howrah is there. My hat's off to him. My affection for him is there. There are certain other members who have come from the Local Authorities constituencies

occupying benches on the other side. One must not overlook and forget the fact that this side is gradually swelling through accession in number, because the existing municipal commissioners and district board members have been more or less disillusioned in the matter of Congress profession and practice and they have been fast veering round the elements which are against the Congress. With a very farsighted statesmanship, and a crooked statesmanship at that, the Minister has introduced this Bill at this critical juncture. This Bill was not in existence previously although industrial areas were there. Why suddenly have they jumped upon this Bill at this critical juncture ? 1962 is coming for general election purposes. I wont' be surprised, though I will be certainly sorry, if the Congress cannot maintain the same number in the Lower House. At the same time the Congress leaders and the Treasury Benches have not been unmindful of the fact that so far as this House is concerned, the heavy majority of the Congress is being largely effected, and if things go on like this, nobody knows how things will stand. Even if there is a big majority in the Lower House, there is not such a big majority in this House and there may be a constitutional crisis at some point of time. Therefore they are safeguarding the next general election. Well, existing municipalities are there in certain areas side by side some industries of different types. My friend the Hon'ble Minister knows that there is Manindra Mill in Murshidabad. You convert that into a notified area, and you incorporate a body and nominate certain persons thereto. Certainly those nominated persons will not vote for me, those nominated persons will not even vote for Shri Sreepada Bhattacharyya who is an expelled Congressman. They will vote for the powers that be. What will happen to Durgapur and Asansol areas ? Some of my friends occupying the opposition benches here think that things are being done in such a way as to counterbalance the existing state of things, and we wont' be surprised if Durgapur and Asansol are constituted into notified areas and new groups are created where nominated members will be there for outwitting and counteracting the existing elected commissioners whose free will will be negatived neutralised and sterilised. Sir, my objection to this is fundamental. But I shall withdraw my objection if I get a good word from the Minister-in-charge who is an old friend of mine and with whom I sat in these benches opposing reactionary measures in the past, a good gesture from him that the members who will be nominated in the notified areas will not be permitted to vote in the Local Authorities Constituencies. Then my hat will be off to him.

Shri Rabindralal Sinha : মাননীয় পরিষদপাল মহাশয়, আমি আমাৰ মাননীয় বক্তুদেৱ অহসরণ বা অমুকৰণ কৰিব চেষ্টা কৰিব না। আমাৰ বক্তব্য বৰ্তমান আলোচ্য বিষয়ে বিধায়কেৰ বিধানাবণ্ণীতে সীমাবদ্ধ দাখিবাৰ চেষ্টা কৰিব। যদিও বক্তুব্যৰ শ্রীপদবাবু এবং বক্তুব্যৰ মণীজ্ঞবাবু West Bengal Municipal Association সংগ্ৰহে কিছু কথা উল্লেখ কৰিবেছেন এবং সেইসঙ্গে আমাৰ নামও উল্লেখ কৰিবেছেন উক্ত সভ্যৰ সভাপতি হিসাবে—সেইজগাই আমি শুধু প্ৰসংস্কৃত একটা কথা বলিব। ১৯৩২ সালৰ বক্তুৱা মিউনিসিপ্যাল আইনেৰ বিয়াট সংশোধন প্ৰয়োজন, এবং সেই সংশোধনেৰ জন্য পৌৰসভ্য মন্ত্ৰী মহাশয়ৰ কাছে তাদেৱ suggestion পাঠিয়েছে এবং আমাৰদেৱ সঙ্গে আলোচনা কৰিছে, এবং বেধানে বৰ্তমান পৌৰসভ্যৰ পৰিবৰ্তন এবং ক্ষমতাবৃক্ষি ও হালেৰ কথা আছে সেখানে বিশ্চারই তাৰা পৰামৰ্শ কৰিব।

তবে বৰ্তমান আইনে বেদমত্ত পৌৰসভ্য, পৌৰ প্ৰতিষ্ঠান আছে তাদেৱ কোনৱকম হস্তক্ষেপ কৰা হচ্ছে না কোন দিক থেকে, এটা সম্পূৰ্ণ নতুন ব্যবস্থা। আমি এই প্ৰসংস্কৃত আৰও একটা কথা চূঁধেৰ

নলে বলব বে কিছু না জেনে কথা বলা হয়েছে যেমন বেশীরভাগ পৌর প্রতিষ্ঠান বাতিল করে দেওয়া হয়। খুব অসম বাতিল হয়, সবগুলির কথা জানি না তবে বড় বড় পৌর প্রতিষ্ঠানের কথা জানি বেশী বাতিল হয়েছিল আসামসোল, হাউড়া, জনসাধারণ সমর্থন করেছিলেন। পৌর প্রতিষ্ঠান টাইম বসান না যেটা মারনীয় অধ্যাপক শ্রীকুমারবাবু বলেছেন সেটা আমি স্বীকার করি না। আমাদের সংগঠন হচ্ছে এতকুক্ক, কাজ করবার পরিষি হচ্ছে এতখানি—কোন উপায় নেই। সুতরাং এই শুভ তুলে কোন লাভ নেই। ছোটু বিধায়কের বিকল্পে প্রধান আপত্তি এবং একমাত্র আপত্তি হচ্ছে, প্রজ্যোকে যেটা নানাভাবে সুবিধে বলেছেন, সেটা হচ্ছে অগণতাত্ত্বিক। জনসাধারণ থানের উপর ক্ষমতা স্থান করেছেন তাদের প্রতিটি কাজকে অগণতাত্ত্বিক বলা, তাকে সন্দেহ ও অবিষ্মানের চক্ষে দেখা বে ধরণের মনস্ত্বের পক্ষে সম্ভব হয় সেটা সকলের পক্ষে জানা আছে। অগণতাত্ত্বিক বলতে গিয়ে তাঁরা প্রথমে অভিযোগ করেছেন যে মিউনিসিপ্যালিটি গঠন না করে টাউন কমিটি গঠন করা হচ্ছে কেন? মিউনিসিপ্যালিটির ধারাগুলি বন্ধুরা পড়েননি, পড়লে দেখতে পেতেন যে মিউনিসিপ্যালিটি গঠন করতে হলে কতকগুলি জিনিয় ঘটা দুরকার। জনসংখ্যার একটা নির্দেশ আছে, জনসংখ্যার কত অংশ অক্ষিজীবী হবেন তার একটা নির্দেশ আছে, এই নানা নির্দেশ মেনে তবে করা বার। কিন্তু আজ পশ্চিমবাংলায় এমন বহু শহর প্রায় গড়ে উঠবার উপকরণ হচ্ছে, নতুন শোকের আবাস গড়ে উঠছে যেখানে গৃহ নির্মাণের কোন নিয়ম না মেনে জনসাধারণের ব্যবহার পথের উপর প্রাচীর পড়ছে, এবংকোচমেন্ট হচ্ছে; এইসব দিকে দৃষ্টি দেওয়া বিশেষ দুরকার। তা' না হলে ক্ষবিজ্ঞতে বে শহর গড়ে উঠবে সেই শহর বাসের অশোগ্য হয়ে উঠবে। যেখানে মিউনিসিপ্যালিটি করা বার না সেখানে কিছু করার দুরকার আছে, তাই সেখানে টাউন কমিটি করবার প্রচেষ্টা হয়েছে। সুতরাং মিউনিসিপ্যালিটি না করে টাউন কমিটি করেছেন এটা অগণতাত্ত্বিক কিছু হয়নি—ওটা ভূত দেখছেন মাত্র। (Shri Satya Priya Roy: Sir, pleaders plead bad case but he is pleading a worst case)। আমি জানি শিক্ষক মহাশয়দের দৈন কিছু কম, সেইজন্ত ছাতাদের ধৈর্য আরও কম দেখছি।

তারপরে কথা হয়েছে এটা মনোনয়নের স্বার্থ হচ্ছে কেন। তাঁদের বোধ হয় জানা নেই যে বঙ্গীয় মিউনিসিপ্যাল আইনে মিউনিসিপ্যালিটি ব্যবস্থা গঠিত হয় তখন মনোনীত কমিশনার পোর্ট সমস্তদের দিয়ে গঠিত হয়, তারপরে নির্বাচন হয়। আজকে এই যে সহরগুলি গড়ে উঠছে—এখন সহর নেই—সেখানে স্থানীয় অধিবাসী এবং বিপুলসংখ্যক বহিরাগত এদের স্বার্থের সংঘাত আছে। সুতরাং অনতিবিলম্বে নির্বাচন করা সম্ভব নয়, উভয়ের স্বার্থের সময়সূচী করে অথচ সেখানকার ব্যবস্থাতে স্থচক্রকল্প পরিচালিত হয় তা' দেখা সরকারের কর্তব্য এবং সেই কর্তব্য সম্পাদন করতে গিয়ে আজকে মনোনয়ন প্রথা করতে হয়েছে। (শ্রীমত্য প্রিয়া রায়: আইনজীবীরা তো ব্যাড কেসই প্লাই করেন, আপনি তো ওয়াষ্ট কেস প্লাই করেছেন)। আইনজীবীরা ব্যাড কেস প্লাই করলেও একটা উপায় আছে, যাগীলে গিয়ে হয়ত দলাতে পারে কিন্তু শিক্ষক মহাশয়রা কা শিক্ষা দেন তা' আর বদ্ধাবার কোন উপায় নেই। যাহোক নির্বাচন স্বৰূপে এই অনুবিধি। তারপরে এই যে নেটিফ্যায়েড কমিটির কথা বলা হয়েছে— আজকে মিউনিসিপ্যালিটি গঠন করা যাচ্ছে না বলে এট হচ্ছে। মেদিন মিউনিসিপ্যালিটি গঠন করা যাবে ৯৩(ডি) ধারাতে সরকার যেদিন দেখতে পাবে মিউনিসিপ্যালিটির নির্বাচন অনুষ্ঠিত না হয়ে উপায় নেই। আজকে যে টাউন কমিটি করা হচ্ছে সেখানে অনতিবিলম্বে সর্বব্যবস্থা সমষ্টি নয়; মিউনিসিপ্যালিটি করলেই জনসাধারণের উপর করের ভার বাড়বে—আজকে সেখানে হয়ত কিছু কম হতে পারে। সফরারী সাহায্যও বিশেষভাবে দুরকার হবে। এগুলিকে শুষ্ঠু সহরে পরিষ্কত করে সেটা করা

প্রয়োজন আছে। মুক্তবাং সর্বদিক দিয়ে বিবেচনা করে আমি ঠিক বুঝতে পারছি না কেন এই বিষয়কে এত আলোচনা এবং এত আপত্তি উৎপাদিত হচ্ছে। তবে একটা সুবিধা আছে অন্ত বিষয়ক আলোচনা করতে গেলে তার সঙ্গে কিছু আইন-টাইন পড়া দরকার কিন্তু খালি অগণতাত্ত্বিক এবং কুক্ষিগত বলবার জন্য কোন পড়াশুনা করতে হবে না (হাস্ত) :

Mr. Chairman : The Hon'ble Minister will give the reply tomorrow. The House stands adjourned till 9-30 a.m. tomorrow. There will be no questions.

Adjournment

The Council was accordingly adjourned at 12-32 p.m. till 9-30 a.m. on Wednesday, the 7th December, 1960, at the Legislative Building, Calcutta.

Members absent

Bagchi, Shri Nirmalya	Mookherjee, Shri Kamala Charan
Banerjee, Dr. Sambhu Nath	Nausher Ali, Shri Syed
Basu, Shri Gurugobinda	Prasad, Shri R. S.
Bose, Shri Aurobindo	Roy, Shri Chittaranjan
Choudhuri, Shri Annada Prosad	Sen, Shri Jimut Bahar
Das, Shrimati Santi	Sen Gupta, Dwijendralal
Dutt, Shrimati Labanyaaprova	Shahedullah, Shri Syed
Guha Ray, Dr. Pratap Chandra	-----

COUNCIL DEBATES

Wednesday, the 7th December, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Wednesday, the 7th December, 1960, at 9-30 a.m. being the 10th day of the Twenty third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

Adjournment motion

[9-30—9-40 a.m.]

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, my adjournment motion runs :

This Council do adjourn its business to discuss a definite matter of urgent public importance, namely :—

- (i) The grave problem of the settlement of the East Pakistan Refugees now in West Bengal, at Dandakaranya at the peak hour when a large tract of land therein has been reclaimed and made fit for human habitation with the required amenities of life and when there is the great danger of the same being occupied by people from other States who are very keen in migrating there if the refugees in West Bengal who will be given priority shilly shally in going over there at an early date.
- (ii) and of the inalwertness, unpreparedness and inactivity of the West Bengal Govt. in taking advantage of the opportunity, being wholly absorbed with the agitation over Berubari transfer ; this grave situation is further aggravated by the presence of 60,000 Assam refugees in the soil of West Bengal at Jalpaiguri telling heavily upon the finance of the West Bengal.

GOVERNMENT BILLS

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Mr. Chairman, Sir, I heard the speeches made by honourable members yesterday—a large number of them concentrating, to my mind, on one point alone, the question of nomination. In my opening speech I had explained to you as to why this system is

being adopted in the formation of this notified areas. I also made it clear that the way in which these towns are developing it is not possible to give a full-fledged municipal institution at present. The moment the towns grow and stabilise themselves there is bound to be a municipality under the Bengal Municipal Act. Therefore, there should be no misgivings on that score. The question as to whether a particular member of a particular body will be entitled to franchise in the general election or not is a question with which I have nothing to do. If they have a right under the Constitution they will have it, if not, they will not have it. Even today there are municipalities in which there are nominated members.... (Shri Sasanka Sekhar Sanyal : What are the municipalities where there are nominated members ?) In Alipur Duar. (Shri Rabindra Lal Sinha : In Contai also).....

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the notified committee members be entitled to vote at an election of members to this Parishad ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I am not in a position to say that. He may look into the position as provided in the Constitution.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, the Constitution provides that municipalities, district boards and such other local authorities as may be constituted by the Parliament by a specific law.....

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, my friend is a distinguished lawyer himself. I am not to advise him.

Shri Satya Priya Roy : We want a reply from you.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I oppose all the amendments for circulation. It seems, my friends do not want a speech from me. I, therefore, sit down.

[9-40—9-50 a.m.]

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon, was then put and a division taken with the following result :—

NOES—20

Banerjee, Dr. Sambhu Nath
 Banerjee, Dr. Srikumar
 Bhattacharyya, Shri Sreepada
 Chakrabarty, Shri Hari Kumar
 Chatterjee, Shrimati Abha
 Das, Shrimati Santi
 Guha Ray, Dr. Pratap Chandra
 Gupta, Shri Manoranjan

Jha, Shri Pashu Pati
 Moitra, Shri Dharendra Nath
 Mookerjee, The Hon'ble Kali Pada
 Mukherjee, Shri Biswanath
 Paul, Shri Suresh Chandra
 Rezaul Karim, Shri
 Saha, Shri Jogindralal

Sanyal, Dr. Charu Chandra
 Sarkar, Shri Nrisingha Prosad
 Singh, Shri Ram Lagan

Singha, Shri Biman Behari Lall
 Sinha, Shri Rabindralal

AYES—17

Abdul Halim, Shri	Chakravarti, Shri Tripurari
Abdullah Rasul, Shri	Das, Shri Narendra Nath
Bagchi, Shri Nirmalya	Debi, Shrimati Anila
Banerjee, Shri Sachindra Nath	Ghose, Shri Kali Charan
Bhattacharyya, Shri Nagendra	Haldar, Shri Gopal Chandra
Kumar	Moitra, Shri Mohit Kumar
Bhattacharyya, Shri Nirmal	Pakrashi, Shri Satish Chandra
Chandra	Roy, Shri Satya Priya
Bhattacharyya, Shri Santosh	Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
Kumar	Sen Gupta, Shri Manoranjan

The Ayes being 17 and the Noes 20, the motion was lost.

Mr. Chairman : The other amendments fall through.

The motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan that the Bill be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : I move that in clause 2, in the proposed section 93A(1), in the last line, after the word "so" the words "after having secured previously the consent of the Legislature of West Bengal thereto" be added.

Before an area is notified, it is highly desirable in view of the reactionary character of this Bill that the view of the Legislature should be consulted. That will be a sort of check upon the arbitrary action of a Government out to utilise this Bill for the purpose of improving their political position in the country. After all, we do want a check because the Bill is not what it should be. Had it been based upon the principle of election, had it been provided that provision should be made for the institution of municipalities in the semi-urban and semi-rural areas, I would not have brought this up but I have been compelled to do it because it is necessary that the Legislature should impose some check upon the action of the Government under this Bill.

I move that in clause 2, in the proposed section 93B(1)ii), line 1, after the word "appoint" the words "after having secured previously the consent of the West Bengal Legislature thereto" be inserted.

I want the consent of the Legislature to be secured previously before making such appointments. My arguments are the same.

I also move that in clause 2, the proposed section 93I be omitted.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I move that in clause 2, after the proposed section 93B(1) the following be inserted, namely :—

"(1A) The members of the notified area Authority shall be elected in the manner prescribed.

Provided that the State Government shall appoint all members of the Notified Area Authority newly created under this Chapter for a period not exceeding two years.

(1B) The members of the Notified Area Authority, elected or appointed, shall elect their Chairman and Vice-Chairman from amongst themselves in the prescribed manner."

Sir, with your permission I shall, first of all, make my submission with regard to this amendment No. 14. The Bill provides that only members of the notified Area Authority shall be nominated for all time to come. That is a thing which I strongly oppose and I do submit with all emphasis at my command that instead of that provision in the Bill this provision should be incorporated in the Bill, namely that the members of the notified Area Authority shall be elected in the manner prescribed and that the State Government shall appoint all members of the Notified Area Authority newly created under this Chapter for a period not exceeding two years. The idea behind this amendment is that, first of all, all the members will be appointed for a period of two years and during this period of two years there would be prepared an electoral roll for the purpose of election. Look at the fun of the whole thing, Sir, that even though the members of the Notified Area Committee shall be nominated by the Government, even then this Committee has not been given the right to elect their Chairman and Vice-Chairman. Look at, Sir, 93B(2) as given in the Bill. It says—The State Government shall appoint a Chairman and may also appoint a Vice-Chairman from amongst the members of the Committee referred to in clause (ii) of sub section (1). There cannot be a greater distrust in members of a Notified Area Committee than this. The State Government would nominate all the members of the Notified Area Committee. So these men would be men of their own choice and they should not also be given the right of electing their Chairman or Vice-Chairman. This is very surprising, Sir, if I may be permitted to use that expression. There cannot be greater digression from the principles of democracy than what has been mentioned in that sub-clause. So, Sir, I beg to submit that this clause should altogether be omitted and it should be substituted by this clause, namely the members of the Notified Area Authority, elected or appointed, shall elect their Chairman and Vice-Chairman from amongst themselves in the prescribed manner. Sir, my appeal to the honourable Minister is that he should not take away even the slightest type of election. He should not deprive the members of the Notified Area Authority of their inherent right—if I may be permitted to use that expression ‘inherent right’—of electing their own Chairman and Vice-Chairman. Sir, this is my submission with regard to amendment No. 14.

Then I beg to move that in Clause 2, the proposed section 93B(2) be omitted.

Sir, I also beg to move that in clause 2, in the proposed section 93J(2)(a) line 1, for the word "appointment" the word "election" be substituted.

Sir, I have already made my submission with regard to this amendment No. 15 while making submission in respect of amendment No. 14.

[9-50—10 a.m.]

Then, Sir, I move that in clause 2, in the proposed section 93B(1) for the proposed clause (ii) the following be substituted, namely :—

"(ii) constitute for a notified area a committee consisting of not less than five and not more than nine members, to be known as the Notified Area Authority, to carry out all or any of the purposes of the Chapter."

This amendment stands or falls with the main amendment No. 14 for if the principle of election be accepted, if that amendment is accepted, then and then only this amendment is necessary, otherwise this amendment is not necessary at all.

Then, Sir, I come to my last amendment which is the last in the list of amendments, namely, that in clause 2, in the proposed section 93J(2)(a), line 1, for the word "appointment" the word "election" be substituted. This amendment also stands or falls with the amendment No. 14. Sir, all these amendments centre round one point, namely, the question of election versus nomination. This point was thoroughly and exhaustively discussed by all members either of this side or of the other side occupying the treasury benches and I should not repeat what they said or I do not wish to enter into details. But what I want to impress on the Hon'ble Minister in charge of this Bill is that as far back as 1947 immediately after independence the State of West Bengal declared a policy of abolition of the system of nomination in local bodies such as union boards, municipalities and district boards. Not only that, policy was enunciated but the nominated members were asked to vacate their seats and fresh election was ordered to fill up the vacancy caused by their retirement. Now, this was a very salutary principle, Sir, which was enunciated in the year 1947. Probably then the principles of democracy were uppermost in the mind of the Congress Government. Now, the Congress Government are determined to do away with democracy—as my friend puts it 'to slaughter democracy'—and that is the reason why this Bill and the other Bill which is to follow just now make provision for elimination of the process of election and to substitute appointment or nomination in its place. Sir, we resist this effort on the part of the State Government with all force and the members here as also people outside will judge the reactionary character of the legislation which are being brought forward on the floor of this House from time to time. With these words, Sir, I move my amendments.

Shri Mohit Kumar Moitra : Sir, I beg to move that in clause 2, in the proposed section 93B(1) (ii), in line 1, after the word "appoint" the words "for a period of not more than twelve months" be inserted.

Sir, I also beg to move that in clause 2, for the proposed sub-section (1) of section 93C, the following new sub-section be substituted, namely :—

"(1) No tax shall be imposed under this Act in a notified area for a period of at least twelve months and the State Government shall make necessary grant for any appropriate expenditure."

মাননীয় সত্তাপাল মহাশয়, আমি প্রস্তাব করছি যে প্রজ্ঞাবিত ৯৩বি (:) (১) উপধারায় ষেটা বলা হয়েছে—সেখানে আমি "এপেন্সেট" কথাটার পরে "for a period of not more than twelve months" এইটা বাধতে চাই। অর্থাৎ এক বছরের জন্য এই নেটোকার্যেড এরিয়ায় আয়ুক্ত বাতে নির্দ্ধারিত হয় তাৰ অন্ত আমি এই প্রস্তাবটি কৰেছি। আমি এই প্রস্তাব কৰছি এইজন্য যে অপৰ পক্ষের বেঁক ধেকে বেসমন্ত বক্তৃতা হয়েছে, সেই বক্তৃতার মধ্যে অন্ততঃ ছজন সদস্য বদিও অগণতান্ত্রিক পক্ষতি এবং কুক্ষিগত কৰা কথাটার বিরোধিতা কৰেছেন ভুবন তাঁৰা যেন ঠিক শাক দিবে মাছ ঢাকবাৰ চেষ্টা কৰেছেন। কিন্তু বিবেকেৰ দংশনে তাঁৰা এই কথা বলতে বাধ্য হয়েছেন যে এই বিলেৱ আয়ুক্ত অনেকদিন ধৰে থাকা উচিত নয়। একজন সদস্য মাননীয় দে৖প্ৰাদ চ্যাটোৱী মহাশয় বলেছেন এই বিলেৱ আয়ুক্ত বঙ্গীয় মিউনিসিপাল আইনেৱ অনুযায়ী যে মিউনিসিপালিটিৰ আয়ুক্ত, অর্থাৎ চার বছৰ, এতদিন পৰ্যন্তই হওয়া উচিত।

আৱ একজন শুদ্ধে বক্তৃ বৰীজ্জলাল সিংহ বলেছেন, নৃতন যেসমস্ত জনপদ গড়ে উঠেছে সেইসমস্ত জনপদেৱ যেসমস্ত সমস্তা দেখতে পাচ্ছি সেইগুলি সমাধান হয়ে গেলৈ পৰ বিলেৱ আয়ুক্ত শেষ হওয়া উচিত। (Shri Rabindralal Sinha : আমাৰ কথা বলিবি, আমি ৯৩(d) ধাৰার দিকে দৃষ্টি আকৰ্ষণ কৰেছিলাম।) তাহলে আজ অপৰ পক্ষেৱ whip থাকা সহেও সদস্যদেৱ মনেৱ মধ্যে চিন্তা উঠেছে যে ওই বিল যদি কাৰ্যকৰী হয় তাহলে গণতন্ত্ৰকে আঘাত কৰা হবে এবং সত্যসত্যই ক্ষমতা কুক্ষিগত কৰা হবে। তাই তাঁৰা whipকে বাঁচিয়ে চলাৰ চেষ্টা কৰেছেন যে, এটাৰ আয়ুক্ত বৰ্তমান municipality-ৰ আয়ুক্ত বা আছে সেই পৰ্যন্ত হওয়া উচিত। আমি সেইজন্য প্রস্তাব কৰেছি যে, বখন এইৱেকম একটি প্রতিক্ৰিয়াশীল আইন সৱকাৰ তাৰ সংখ্যাগৱিষ্ঠতাৰ কোৱে কৰে নিচেন তখন অন্ততঃ এৱ আয়ুক্ত ১২ মাসেৱ মধ্যে সৌম্যত কৰা হোক তাহলে ধৰানিকটা মনেৱ ভাল হবে।

আমাৰ amendment No. 16 হচ্ছে ৯৩(c) ধাৰাৰ সম্বন্ধে যুক্ত হোক। এই সংশোধনী প্রস্তাব আগে যে সংশোধনী প্রস্তাব কৰেছি তাৰ উপৰ নিৰ্ভৰশীল। কাৰণ আজকেৰ ইতিহাসে একধা স্বীকৃত হয়েছে এবং politics-এও এই বৈতি স্বীকৃত হয়েছে No representation, No taxation। সৱকাৰ যখন rate payers-দেৱ প্রতিনিধি নিকে দেবেন না, যাদেৱ কাছ ধেকে tax আদাৰ কৰেছেন, তাদেৱ কথা বলিবাৰ জন্য তাদেৱ প্রতিনিধি মেৰাৰ ব্যবস্থা কৰেননি তখন এক বৎসৱও যদি সৱকাৰ এটা পৰিচালনা কৰেন তাহলে সেই সময়েৱ জন্যও সৱকাৰ এই প্রতিষ্ঠান পৰিচালনা কৰাৰ খৰচ ৰোগাবেন এবং খৰচ ৰোগান উচিত। কাৰণ আমাদেৱ দেশেৱ municipalityগুলি, বেকথা বৰীজ্জলাল সিংহ মহাশয় বলেছেন—লোকেৱ উপৰ আৱ tax চাপাৰাৰ কথা ভাৰতে পাৰেন না, যদিও বক্তৃবয়ৰ ক্রিমাৰ ব্যানাঙ্গী বলেছেন যে tax যে পৰিস্থাণে আদাৰ হওয়া সৱকাৰ সেই পৰিস্থাণ municipality tax আদাৰ কৰতে পাৰে না সেইজন্য সৱকাৰেৱ এই ব্যবস্থা

হাতে মেওয়া সরকার, তা' সহেও মুনিসিপাল সিংহ মহাশয়ের অন্ত হচ্ছে আর tax আদায় করা বাবে না। Municipalityগুলিকে সরকার বে Motor Vehicles tax আদায় করেন তা'র অংশ দেন না, অপর দিকে সরকার পুঁজিপতিদের সাহায্য করবার জন্য Industrial Finance Corporation প্রতিষ্ঠাও কথা চিন্তা করছেন এবং Industrial Finance Corporation প্রতিষ্ঠাও করছেন। আজ Local Authorities Finance Corporation, যা মাঝবের হিতের অন্ত করা উচিত মেসুরের সরকার মোটেই চিন্তা করছেন না। অবশ্য এটা বলে নাভ নেই, কারণ মন্ত্রীমহাশয় হয়ত হঠাৎ উঠে বলবেন যে তাঁকে বেহেতু প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করা হচ্ছে সুভাবাঃ তিনি আর কিছু বলবেন না—একধা তিনি আগেও বলেছেন। কিন্তু তা' বলা সহেও জনসাধারণ যেকথা ভাবে সেই কথাই এখানে মুখ্য করে তুল্বো বে municipalityগুলিকে বাটিয়ে রাখবার কোন চেষ্টা হয়নি, সেটা কুক্ষিগত করা হয়েছিল, আজকের মন্ত্রীগুলী যেভাবে চলেছেন তাঁতে মনে হয় যে তাঁরা মূর্ধকে কুক্ষিগত করার চেষ্টা করছেন এবং এই কথাই কুটে উঠেছে তাদের কাজের মধ্যে দিয়ে।

[10—10-10 a.m.]

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 2, after clause (ii) of the proposed section 93B(1), the following be added, namely :—

“(iii) include a notified area, if it is very small in size and contiguous to a Municipality or a Corporation, within a Municipality or Corporation as the case may be, so that it may be deemed as part and parcel of the Municipality or Corporation and the sections which apply to an independent notified area do not apply to a merged area.”

I also move that in clause 2, in the proposed section 93E(1), line 2, after the word “area” the words “and its Authority” be inserted.

মাননীয় সভাপতি মহাশয় আমি যে amendment দিয়েছি সেটা অভ্যন্তর স্পষ্ট সুভাবাঃ এখানে বেশী বক্তৃতা দেবার কোন প্রয়োজন আছে বলে মনে করি না। এখানে যে সংশোধনী অন্তর রাখলাম তা যেন মন্ত্রীমহাশয় বিবেচনা করে দেখেন।

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 2, after the proposed section 93B(1) the following be inserted, namely :—

“(A) The members of the notified area Authority shall be elected in the manner prescribed.

Provided that the State Government shall appoint all members of the notified area Authority newly created under this Chapter for a period not exceeding two years.

(B) The members of the notified area Authority, elected or appointed, shall elect their Chairman and Vice-Chairman from amongst themselves in the prescribed manner.”

was then put and a division taken with the following result :—

NOES - 27

Banerjee, Dr. Sambhu Nath
 Banerjee, Dr. Srikumar
 Bhattacharyya, Shri Sreepada
 Chakrabarty, Shri Hari Kumar
 Chatterjee, Shrimati Abha
 Das, Shri Basanta Kumar
 Das, Shrimati Santi
 Guha Ray, Dr. Pratap Chandra
 Gupta, Shri Manoranjan
 Jha, Shri Pashu Pati
 Misra, Shri Sachindra Nath
 Mohammad Jan, Shri Shaikh
 Moitra, Shri Dharendra Nath
 Mookerjee, The Hon'ble Kali

Pada

Mukherjee, Shri Biswanath
 Mukherjee, Shri Kamada
 Kinkar
 Musharruf Hossain, Shri
 Paul, Shri Suresh Chandra
 Prodhan, Shri Lakshman
 Rai Choudhuri, Shri Mohitosh
 Rezaul Karim, Shri
 Saha, Shri Jogindralal
 Sanyal, Dr. Charu Chandra
 Sarkar, Shri Nrisingha Prosad
 Singh, Shri Ram Lagan
 Singha, Shri Biman Behari Lall
 Sinha, Shri Rabindralal

AYES—19

Abdul Halim, Shri
 Abdullah Rasul, Shri
 Acharyya, Shri Snehangshu
 Kanta
 Bagchi, Shri Nirmalya
 Banerjee, Shri Sachindra Nath
 Bhattacharyya, Shri Janaki
 Ballabha
 Bhattacharyya, Shri Nagendra
 Kumar
 Bhattacharyya, Shri Nirmal
 Chandra

Bhattacharyya, Shri Santosh
 Kumar
 Chakravarti, Shri Tripurari
 Das, Shri Narendra Nath
 Debi, Shrimati Anila
 Ghose, Shri Kali Charan
 Haldar, Shri Gopal Chandra
 Moitra, Shri Mohit Kumar
 Pakrashi, Shri Satish Chandra
 Roy, Shri Satya Priya
 Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
 Sen Gupta, Shri Manoranjan

The Ayes being 19 and the Noes 27, the motion was lost.

Mr. Chairman : Amendments Nos. 9 and 20 fall through. Amendment No. 10 has not been moved.

[Amendments Nos. 8, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18 and 19 were then put en bloc to vote and lost.]

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in clause 2, in the proposed section 93A(1), in the last line, after the word "so" the words "after having secured previously the consent of the Legislature of West Bengal thereto". be added was then put and lost.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in clause 2, in the proposed section 93B(1)(ii), line 1, after the word "appoint," the words "after having secured previously the consent of the West Bengal Legislature thereto" be inserted. was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 2, in the proposed section 93B(1)(ii), in line 1, after the word "appoint" the words "for a period of not more than twelve months" be inserted. was then put, and lost.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 2, after clause (ii) of the proposed section 93B(1), the following be added, namely :—

"(iii) include a notified area, if it is very small in size and contiguous to a Municipality or Corporation, within a Municipality or Corporation as the case may be, so that it may be deemed as part of and parcel of the Municipality or Corporation and the sections which apply to an independent notified area do not apply to a merged area."

was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 2, the proposed section 93B(2) be omitted. was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 2, for the proposed sub-section (1) of section 93C, the following new sub-section be substituted, namely :—

"(1) No tax shall be imposed under this Act in a notified area for a period of at least twelve months and the State Government shall make necessary grant for any appropriate expenditure."

was then put and lost.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 2, in the proposed section 93E(1), line 2, after the word "area" the words "and its Authority" be inserted. was then put and lost.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in clause 2, in the proposed section 93G, lines 1 and 2, the words "subject to the approval of the State Government" be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in clause 2, the proposed section 93I be omitted. was then put and lost.

The question that Clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed.

Shri Abdul Halim : মাননীয় চেম্বারম্যান শার, আমি 3rd reading-এ কিছু বলব না বলে মনে করেছিলাম কিন্তু মাননীয় স্থায়ত্বশাসন বিভাগের মন্ত্রী জালান মাহের আমাদের circulation motion-এ আমরা খেসমন্ত অভিযোগ করেছিলাম তার জবাব দিতে পারেননি। আমরা বলেছিলাম এই বিলের উদ্দেশ্য রাজনৈতিক, nominated member দিয়ে এবং শিল্পাঞ্চলে Industrial magnateদের দিয়ে তারা সেখানে রাজত্ব করতে চান, জনসাধারণের ভোট দেবার অধিকার সেখানে নাই। এঁরা গণতন্ত্রের নামে গণতন্ত্রকেই হত্যা করছেন। মন্ত্র power vest করবে শিল্পতিদের হাতে কলকারখানা মালিকদের হাতে। প্রতিকদের শোষণ করা, জনসাধারণকে শোষণ করা, এবং জনসাধারণের কাছ থেকে টাকা আদায় করে রাজত্ব করাট এই বিলের উদ্দেশ্য। তাছাড়া, এই বিলের আরেকটা অতি মহৎ উদ্দেশ্য আছে সেটা হচ্ছে আগামী নির্বাচন বা হবে তাতে পৌরপ্রতিষ্ঠানের পক্ষে ভোট দেবার এদের অধিকার থাকবে; কিন্তু মন্ত্রীমহাশয় কোন জবাব দিলেন না এইসব মনোনীত ব্যক্তিদের ভোটাধিকার থাকবে কি না। এই বিলের উদ্দেশ্য হচ্ছে স্থায়ত্বশাসন প্রতিষ্ঠানগুলিকে ক্রিপ্ত করে নিজেদের ক্ষমতা ও সংখ্যালবিষ্টতা বাড়িয়ে পৌরপ্রতিষ্ঠানগুলিকে শাসন ও নিজেদের দখলে আনতে চাচ্ছেন। এই বিলটা হচ্ছে অভিক্রিয়াশীল বিল এবং আমি তাঁর বিরোধিতা করছি।

Shri Satya Priya Roy : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, এই বিলের বিবরক্ষে প্রথান অভিযোগ ছিল, এখানে বিধান পরিষদে স্থায়ত্বশাসন বিভাগ থেকে র্যাও নির্বাচিত হয়ে আসবেন তাদের বলেয় nominated membersদের ভোটাধিকার থাকবে কিনা! এসপর্কে কাল প্রশ্ন উঠেছিল, আজকে আশা করেছিলাম সংঘটিত মন্ত্রীমহাশয়, আমাদের মেই মনেহ নিরসন কঢ়বেন। আজকে বক্তৃতার মধ্যে তিনি বললেন এসপর্কে আমি বলতে পারি না, র্যাও সংবিধান রচনা করেছেন, র্যাও নির্বাচন পরিচালনা করেছেন, তাঁরা জানেন। সেইসময় প্রশ্ন করেছিলাম, এসবক্ষে আইন-জীবীদের অভিযন্ত নিরেছেন কিনা, আইনজীবীদের মতামত এখানে উপস্থাপিত করতে পারেন কিনা। অত্যন্ত চুঁচের বিষয় মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বিচলিত হয়ে আসন গ্রহণ করেন। উক্তজ্যোতির শালৈনসীমা মন্ত্রী মহাশয় ছাড়িয়ে গেছেন, এটা ষে শুধু বিরোধীপক্ষ থেকে বলছি তা'ত' নয়। আমি মনে করি সরকারপক্ষের সদস্যবৃন্দ, র্যাও ওদিকে বসে আছেন, তাঁরাও হয়ত মার্জনা করতে পারবেন না। এরকম উক্ত মন্ত্রীমহাশয়ের কাছ থেকে গণতান্ত্রিক বিল আশা করা বাধ্য না। “এ বিল গণতন্ত্রকে হত্যা করছে” হালিম মাহেবের পুনরাবৃত্তি করেই বলছি, বলে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

[10-10—10-20 a.m.]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I have no desire to speak at this stage but I am prompted to do so at the attitude of the Hon'ble Minister who is in charge of this Bill. It is for this reason that I seek the indulgence of granting me just a few minutes. When the Hon'ble Minister was speaking there were some questions from this side of the House. This infuriated him and he sat down and said since there is interruption I will not speak at all. We on this side of the House regard this as an insult to the whole House. In connection with the amendments certain points were raised and the Hon'ble Minister did not care to reply to them. Sir, this is a question of privilege and I would seek your indulgence to place before you this fact for your consideration. Is this a proper

conduct on the part of a Minister to refuse to speak because he is interrupted? We on this side are interrupted by the other side and moreover, interruptions are a part of parliamentary procedure—it is permitted within certain limits. This morning the Hon'ble Minister was not disturbed very much—only a few questions were raised. He was not of course ready with the answer. But that is another matter. But this should not go so far as to throw him into such an uncontrollable rage as to persuade him not to say anything at all. I regard this as an insult to the entire House and I request you to refer this matter to a Committee of Privileges.

Mr. Chairman : Is it not a question of privilege. It is a question of accommodation among members. Good sense should be the main guidance in this matter.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Am I to understand that he has lost all good sense. I have been in this House from 1952 and never such an occasion arose and that is why I draw your attention to it.

Shri Manoranjan Sen Gupta : মানসৌধ অধ্যক্ষ মহাশয়, এই বিলটা এত বেশী প্রতিক্রিয়াশীল যে আমরা একথা চিন্তাও করতে পারি না যে বিংশ শতাব্দীর মধ্যভাগে এইরকম বিল কেউ আনতে পারেন, আমরার এতখানি সাহস কারো থাকতে পারে। এই যে সমস্ত ঝঙ্গ রয়েছে—বিশেষতঃ ধারা মনোনীত সদস্য থাকবেন, তাঁদের প্রেসিডেন্ট ও চাইস-প্রেসিডেন্ট পর্যন্ত নির্বাচনের কোন ক্ষমতা দেওয়া হয় নাই। এটা আমরা কল্পনার ধোও আনতে পারি না। উনি এতখানি সাহস পাচ্ছেন এইজন্য আমার মনে হয় যে প্রচণ্ডব্যবস্থার পাবলিক লাইফ আজ প্যারালাইজড হয়ে গেছে। আমাদের দেশে কোন নেতৃত্ব নাই—যিনি এই জিনিষটা নিয়ে বাইরে আন্দোলন করতে পারেন। আজ ১৫২০ কিংবা ১০ বছর মাগে হতো এবং ডাঃ শ্রামাণসাদের মত, শরৎ বসুর মত নেতৃত্ব জীবিত থাকতেন, তাহলে দেখতেন এটা নিয়ে সারা বাংলাময় একটা বিরাট আন্দোলন আরম্ভ করে দিতেন। আজ এই পরিষদের মধ্যে জনসাধারণের প্রকৃত কোন প্রতিক্রিয়া শুভতে পাওয়া যায় না! বাংলার পাবলিক লাইফ আজ প্যারালাইজড হয়ে গেছে। এটা বুঝতে পারি না—যারা কংগ্রেস সদস্য আছেন তাঁরা কি করে এই বিলকে সমর্থন করেন? তাঁদের বিবেক-বৃক্ষি আছে; গভর্নেন্ট দলের সদস্য আছেন বলেই কি তাঁরা নির্বিচারে বা মন্ত্রীমণ্ডলী দেবেন, তা' মনে নেবেন? আরো আমার মনে হয় এবিষয়েতে কোন পরামর্শ তাঁদের সঙ্গে করা হয় নাই। কংগ্রেস পার্লামেন্টারী পার্টিতেও কোন আলোচনা এ সংবন্ধে করা হয়েছে—এমন কোন পরিচয়ও পাওয়া যায় না। স্বতরাং এখানে তাঁদের নিজেদের বিবেচনাপ্রত ভোট দেবারও অধিকার তাঁরা পান নাই। তাতে আমার মনে হয় তাঁরা ওদিক থেকে কর্তব্যচূড়ান্ত হয়েছেন। এই বলে এইরকম একটা প্রতিক্রিয়াশীল বিলের বিরুদ্ধে তীব্র প্রতিবাদ করছি। মন্ত্রীমহাশয়ের সাহস নাই এসবক্ষে কিছু বলবার। তাই তিনি নিকটতর রয়েছেন; এই ঝঙ্গ সম্বন্ধে বলবার মত তাঁর কোন ঝুঁকি নাই।

Dr. Janaki Ballahha Bhattacharyya : মানসৌধ সভাপতি মহাশয়, আজকে এই বিলটার খেভাবে আলোচনা হয়েছে এবং যেভাবে তা' পাস হয়েছে, তাতে আমার একটা প্রাচীন মৃষ্টান্তের কথা মনে পড়ছে। কলিদাস যেমন বৃক্ষের আগায় উঠে যে শাখায় তিনি বসেছিলেন, সেই শাখাটা ছেন করেছিলেন, তেমনি মন্ত্রীমহাশয় যে নির্বাচনী বৃক্ষে উঠেছেন, সেই নির্বাচনী বৃক্ষের মূলে আজ আৰু; কৰছেন। স্বতরাং আজকে বিরোধীপক্ষের বক্তব্যে যে মহাশয়, কবিশুরু বৰীজননাথের মুক্তিধারাটা একটু পড়ে দেখুন। ধনঞ্জয়

বৈরাগী একটাই পাওয়া যায় ; সেখানে মন্ত্রীমহাশয় পাঠশালার শুরুমহাশয় সদকে যা বলেছিলেন তা একটু অবগত করুন। তিনি যখন বলেছিলেন টেট থেকে কিছু পাবাৰ লোভে এইসব কৰেন, তখন বলবো—গুৰুগণ্ডেৰ একটি তাৰ মাধ্যম আছে। নিৰ্বাচনেৰ সময় কোন জাহাগীয় দোষকৃটী থদি থাকে, তা re-call কৰিবাৰ ব্যবস্থা কৰতেন তাহলে গ্ৰামিণ মনোবৃত্তিৰ পৰিচয় দিতেন গণতান্ত্ৰিক ব্যবস্থাৰ মধ্যে যদি কোন দোষ থাকে, তা' সংশোধনেৰ চেষ্টা কৰা উচিত। তা' বলে জিনিষটা, ধীৱী মনোনয়ন প্ৰথাৰ বিকলে, কংগ্ৰেস চিৰকাল ৰাবি বিকলে লড়াই কৰে এসেছেন, তাৰপ আজ স্বাধীনতা লাভেৰ পৰ, তাৰা আৱ মনোনয়নেৰ কথা চিন্তা কৰতে পাৰবেন না। এটাই আমাদেৱ ধাৰণা ছিল। কিন্তু আমৰা দেখছি কি ? এটা কি বৃত্তিশ শাসনেৰ prolongation চলেছে সেই ধাৰাতে কি তাৰা এখনো চলবেন ? এখনো এই মনোনয়ন সম্পর্কিত ধাৰাটা সংশোধন কৰিবা সুযোগ আছে। মন্ত্রীমহাশয় সেসমক্ষে চিন্তা কৰে সেটা কৰুন।

Point of privilege

Mr. Chairman : Professor Bhattacharyya, you raised a point of privilege. I do not think any privilege is involved. The practice in Parliament is that when a member is making a statement, he should be allowed to continue and finish his speech. If there is any question to be asked, it should come in later because otherwise it interferes with the flow of his speech. As such, I think, it was not the intention of the Hon'ble Minister not to give any information, but I think, those members from this side who wanted clarification should have waited till his speech was finished and then put their points. In that case, the Hon'ble Minister could have replied to those points.

[10-20—10-30 a.m.]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : In the past you permitted such questions in the course of the debate. Now you are giving a new ruling. It is very strange.

Mr. Chairman : Sometimes these rules are not strictly enforced, but at the same time when the Minister is replying, when he is on his legs, he ought to be given a patient hearing.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : You are the guardian of the prestige of this House and the honour of this House, Sir. Don't you think that the Minister has hurled an insult at you and at the House ?

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I rose on a point of information. Was I not privileged to rise on a point of information ?

Mr. Chairman : After the Minister finishes his reply, you can rise on it.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : If the matter arises during his speech, am I not entitled to ask for clarification ?

Mr. Chairman : If the Minister does not give way, if he does not, steer to your question and if he does not answer to it in the course of his speech, you have to exercise a little patience and you have to wait till he finishes his speech. I am following the correct parliamentary procedure.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, Mr. Nagendra Kumar Bhattacharyya stood up and put a question. You did not ask him to sit down ; the Minister was still on his legs ; he should have sat down.

Mr. Chairman : The Minister need not sit down unless he chooses to. He can listen to questions from members and, if he likes, give a reply later on.

Shri Gopal Chandra Haldar : Were the questions so very obstructive that the Minister was justified in sitting down ?

Mr. Chairman : He was within his rights to sit down according to the parliamentary practice.

Shri Nirmalya Bagchi : পার্লামেন্টে যখন বক্তৃতা হয় তখন অনেক সদস্যই বক্তৃতার ধারানে প্রশ্ন করেন—এমন কি প্রধানমন্ত্ৰীৰ বেলায়ও পার্লামেন্টে যখন এই প্রসিডিংসোৱ ফলে আবৃত্তি হয় তখন এখানে তাৰ ব্যতিক্রম হবে কেন ?

Shri Satya Priya Roy : On a point of order : as regards your ruling, we want some clarification from you. In Parliament there are a large number of interruptions even when the Minister speaks. If you go through the proceedings of the Lok Sabha you will see that. Let us have the proceedings, or you give us time—you postpone the meeting for a few minutes—allow us to show you that there are a large number of interruptions even in Parliament and there the Minister replies to questions.

Mr. Chairman : Interruptions and asking questions of a Minister for information are two different things.

Shri Satya Priya Roy : Sir, I want your ruling on the point whether it was a question or an interruption.

Mr. Chairman : When all these things were going on, there was also certain amount of interruption. That is the trouble.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, when I rose during the speech delivered by the Hon'ble Minister I said definitely and distinctly "I rise on a point of information" and then I thought that I did so with your permission—at least with implied permission. You did not ask me to take my seat. So, when I rise on a point of information on the floor of the House, how can you take it to be an interruption, Sir ?

Mr. Chairman : It might not be an interruption but there was a certain amount of heckling going on. There must be some method so that the situation is not embarrassing.

Shri Tripurari Chakravarti : I think, Sir, it is ordinary Parliamentary decorum and courtesy that the Minister in charge of a Bill should fully explain the contents of the Bill. If there are interruptions in the course of Minister's speech and if you, as the Chairman of this House, think such interruptions as utterly unjustified, then it is your duty to pull up the members who make such interruptions. Unless you do that it is to be presumed that the interruptions are Parliamentary and interruptions are not unjustified. You did not do anything of the sort so far as I could see. As you know, Sir, I am a very quiet member in this House. I did not interrupt anybody for the last two years. So if you do not pull up the members who are making interruptions, that gives the impression that the interruptions were quite in order and justified but the Minister in anger sat down and said "I refuse to say anything more". I think this is not fair. On such occasions in Parliament the Speaker has asked the Minister to stand up again and explain. You can do that.

Mr. Chairman : It all depends upon the circumstances. Interruptions prevented him from making his statement. There should be a limit to an interruption whether here or in Parliament.

Dr. Srikumar Banerjee : Sir, I have been trying to catch your eye. I have a submission to make in this respect. While you say that interruptions up to a limited extent is permissible in Parliament, may I enquire, Sir, whether the interruption to which I was subjected yesterday in course of my speech followed the Parliamentary convention? Sir, the Chairman repeatedly called to order the members who made interruptions. But one member sat down and another member rose up. So if there is a perpetual interruption, how can one go on with his speech?

[Noise and interruptions from opposition benches.]

Mr. Chairman : When there were interruptions I tried to put them up.

Point of Order.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I rise on a point of order. Point of order will always have precedence. My point of order is this. Dr. Banerjee did not raise it yesterday when the incident actually took place. Since he did not do so, he is not entitled to raise it now.

[10-30—10-40 a.m.]

Mr. Chairman : The matter was being discussed and that is why I raised it. There has been enough of it and now we should stop it.

Shri Kali Charan Ghose : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, এই বিলের বিরুদ্ধে আমাৰ বক্তব্য এই দিক দিয়ে যে, আমৰা যে গণতান্ত্ৰেৰ জন্য, মনোনয়ন প্ৰথাৰ জন্য দীৰ্ঘদিন থৰে লড়ে চলোঁ এবং আমাদেৱ হেসমত নেতৃত্বা শাৰ সুৱেজন্মাধ থেকে আৱক্ষ কৰে দেশবন্ধু চিকিৎসক, বড়ীজ্ঞানী মেনগুপ্ত, স্বভাবচক্র বোগ গুৰুত্ব ব্যক্তিৰা এই পোৱা-অধিকাৰৰ ব্যাপারে যে সংগ্ৰাম কৰে এসেছোঁ

বীরভূত পর সেই সাম্রাজ্যবাদীর সমস্ত ধারাকে নিয়ে আজি আমাদের উপর চাপিয়ে দেখাব চেষ্টা হচ্ছে। এটিক থেকে কংগ্রেসী মন্ত্রীসভার বে চরিত্র এবং তাদের বে নীতি ভাবে এটা আরো বীরভূতভাবে পরিষ্কৃত হচ্ছে বে আজকে থেখানে গণভজ্ঞের দিক থেকে ডিলেট্রুলাইজেশন অব ওয়ার করা দরকার ঠিক তার উল্টো সাম্রাজ্যবাদী নীতির সেইসমস্ত সেক্ট্রুলাইজেশন, তা' করার টা হচ্ছে। শুধু তাই নয়, আজকেও আর একটা চরিত্রের দিক থেকে দেখা যাচ্ছে সাধারণভাবে মৌর মাঝবকে পেষণ করে ধৰ্মীকৈ তোষণ নীতি গ্রহণ করা হচ্ছে। সাধারণ মাঝবকে সমস্ত বিকার দিয়ে গণভজ্ঞের সম্প্রসারণ করার বে নীতি—সেই নীতি বা নিয়ে গণভাস্ত্রিক অধিকারগুলিকে গ্রহণ করার একটা গভীর চক্রান্ত বিলের মধ্যে প্রকাশিত হচ্ছে। সেদিক দিয়ে আজকে গণভজ্ঞের মাঝ দিক দিয়ে, সম্প্রসারণের দিক দিয়ে জনসাধারণের সংবিধান এবং পরিচ্ছন্ন অধিকারকে রক্ষা করা দিক দিয়ে আমি এই বিলের বিবোধীতা করছি।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, at the outset I would like to make it clear that there was no question of any insult to the House on my part. As a matter of fact, I rose to explain all the provisions of this statute and to defend them. But I did not speak on the last occasion because I wanted sufficient time for the purpose. It may be that I am not so able a speaker as some of my friends are who may go on speaking in the midst of continuous interruptions.

[A voice from the Opposition Benches : It was not so.]

There it is again. If you want to hear the Government side, I suggest with all humility that you should hold yourself in patience until the time comes when you can ask questions. If I am not wrong, it is only on the point of order raised by a member that a speech should be interrupted. If any information is asked, it may be asked at the end of the speech or it may be asked even in the midst of the speech but without interrupting the flow of the speech of the speaker. I am sorry to say this and I am not offering advice to my friends.....

Shri Nirmalya Bagchi : Sir, is the Hon'ble Minister just trying to explain your ruling ?

Mr. Chairman : No interruptions please. He is just explaining his and.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I am sorry, Sir, that my friends always speak of parliamentary decorum pertaining to the procedure. I have been long in this House and the less said about parliamentary decorum, the better it is for us.

I do not wish to say anything in this matter. But if the members do not want to hear the other side of the picture with the same patience which they want others to do, how is it possible to do parliamentary justice to a debate ? This is a thing which passes my comprehension. That is the reason why I thought that I should sit down and when I sat down there was no demand on the part of any member for a reply. It was as a protest that I sat down. It is impossible for a speaker to do justice in the midst of constant interruption to all the points and questions

that have been raised by the members. How can the questions be answered in such circumstances? Sir, this is my preliminary submission. What I shall speak, whether I shall speak or not, is my wish. Nobody can compel me to speak. If I find the atmosphere congenial for a speech I will speak. If I find it is not, I am entitled to sit down and finish my speech. It is not a question of insult to the House.

Now I come to the main point of this Bill. When I was listening to the speeches—I listened to about twenty speeches which occupied about two and a half hours—I was pondering over the arguments advanced on one subject, i.e., nomination or election, which is a subject as old as two hundred years—I was translating myself into my student days, when I was a student of Political Science listening to the speech of our professor. Sir, much water has flown down the river Ganga. Ideas have advanced tremendously, the ideas have changed tremendously. The atmosphere in which the British Government instituted the institution of local self-government was quite different from the position and circumstances in which you are today when you are the rulers of the whole country. It is not a question of local bodies having **swarajya** the whole country has got **swarajya**. We are masters of our destiny. This House is responsible to the people of the country. The Minister is responsible to the Legislature. Democracy is in full swing. Under the Constitution the responsibility for Government administration is divided between the Centre and the States. The State cannot divest itself of its responsibility to see that it administers well and efficiently. Whether we do it through an officer, or whether we do it through a nominate body, or whether we do it through an elected body, or partly elected and partly nominated body, or through a body elected on adult franchise or on limited franchise, is a matter which does not affect the principle of democracy. Let us not make a fetish of democracy. Let democracy be effective. Otherwise democracy cannot survive. We find in the atmosphere people praising Ayub Khan, we find in the atmosphere people praising Mr. Khruschev. We find in the atmosphere that responsible people are criticising democracy. Let us analyse as to why should it be so. It is because we have allowed democracy to become mobocracy, or because we have not been able to make it effective that this situation is arising. We have got the freedom in democracy. We should love it. We do love it. But we do not want to make a fetish of it. What we want is effective action—anything that offers effective action. It does not involve any question of democracy, nor does it involve any question of principle (Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Controlled democracy.). I am not speaking of these technical words which are rather very familiar with our professors. We are men of business, and therefore, we speak in business terms. But this much I know that a Constitution based on adult franchise, a Government based on the suffrage of the people is entitled to administer its territory in the best possible way that it can.

Sir, all kinds of insinuations have been made—the Congress party does this, this thing is being done in party interest—all kinds of vague allegations which have no foundation whatsoever.

[10-40—10-50 a.m.]

Those who are advocates of democracy should understand the principle of democracy, that it is the party system of government of democracy.

which is in vogue in this country and whichever party is in a majority will always be in the government. If you accuse that party government in season and out of season, if you always challenge the motives of the party government, if you do not give the Devil its due, then you cannot work. Here is a simple Bill which does not interfere with the 87 Municipalities and Corporations in this State ; they go on quite merrily as they are going on today. Here is a problem before us which will affect five or six or seven or a few places in which towns are growing, in which industrial towns are growing, in which special problems are arising. How to administer these areas ? We want that it should be a small body capable of delivering the goods ; we do not want that it should be a citadel of talks and arsenal of delay. On a simple proposition we have discussed for three hours. This is democracy. But a deliberative body can afford to indulge in it, an executive body cannot. As a matter of fact, even in municipal administration, on the highest authority I can say that there is an all-India move that the deliberative side should be separated from the executive side ; otherwise you cannot make use of our municipal administration. In the whole of South this is in vogue ; the Council of Local Self-Government has suggested it. When we want a nominated body to be an executive body, not a deliberative body, certainly it must be a very small body consisting of people who have got no hankering for power and are capable of taking steps immediately and without delay in a growing town where delay is dangerous. With that idea and with the most honest of motives this Bill has been brought forward before the House. I have explained in my opening speech that in many of the States in India this has been in vogue. Even the New Delhi territory was a Notified Area Committee which was later on merged in the Corporation. Therefore I would suggest humbly to my friends of the Opposition that when in season and out of season they accuse us of all motives, it loses its force. Let them keep it for proper occasion and utilise it at proper times, not always.

Now, as regards the other provisions, what we have provided is that this nominated body should not only be vested with the powers of the Bengal Municipal Act but should also be vested with powers under other Acts so far as it is necessary. For instance, the moment we have a Municipality the Rural Primary Education Act ceases to be in force there. We do not want that it should be so. As a matter of fact, it was suggested in the Lower House that it should not be done. Now we shall have to apply the Rural Primary Education Act to that place. How can that Act be applied if we convert it into the municipality under the Bengal Municipal Act ? Therefore, on merits I would most humbly submit that there is nothing wrong. Democracy is very good. We are giving democracy to Panchayats on the widest possible franchise. Why have we given ? Panchayats are elected on the basis of the same electoral roll as the Legislative Assembly. Those who are elected by the Gram Panchayats—they elect their own Chairman and Vice-Chairman. They send their representatives to the Anchal Panchayat Committee. The Anchal Panchayat Committee is a Joint Committee of five or six or seven Panchayats to whom is entrusted the task of collection of taxes, police and some other things. We are considering to extend this provision at the block level as well as at the District level, because we feel that for the purpose for which these institutions are being founded we must create an atmosphere which will go for the success of that scheme. As a matter of fact in every block level we desire that the Panchayats should

not only be responsible for the civic necessities of life but also they should control practically the entire development programme of the Government including industry, agriculture and everything concerned. There is a question of delegation of authority to a very large extent and, therefore, you must give credit to the Government that the Government has not shirked from its duty in providing the widest possible power and franchise to the village.

Shri Tripurari Chakrabarty : Why make an exception in this case then ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : So far as the civic body is concerned, it is not vested today with the entire development programme of the Government in the local area concerned. The moment that decision will be made, we shall have to do it, but at present these municipal bodies have to confine themselves to the civic needs only. Their powers have not been extended to the fields of industry, agriculture, and other development programmes. That is a matter of major decision not only by the State Government but by the Government of India which has not yet been made. Therefore, they stand on a quite different footing than the footing on which we have formed our Panchayats. I would, therefore, request you to consider, and consider seriously not to doubt the bona fides of the Government. A Government which is based on the suffrage of the people cannot afford to do it. At the moment we cannot extend the franchise everywhere whether it is suited or whether it is not suited. Sir, one word has been said about the question of adult franchise. Certainly adult franchise is a thing which has been accepted in various institutions. I do not dispute that my friends are entitled to raise that question of adult franchise in a civic body. The question certainly is under consideration. There are difficulties also. Even in England adult franchise was given 50 or 60 years before, but it was only in 1949 that adult franchise was given to local bodies.

[10-50—11 a.m.]

Therefore I wish to disabuse the mind of my honourable friends that adult franchise will not bring efficiency in the administration... (Shri Nirmalya Bagchi : How do you know that ?) I know because there is adult franchise in the neighbouring State. I know their condition. Take for instance the case of Bihar. Please go there and find out what the condition is there. (Shri Satya Priya Roy : They are backward ...) I cannot say that any State is more backward and you are more forward. That is a thing which you should not indulge in .. (Shri Satya Priya Roy : What about Bombay ?) Go there and see. Of course I am not opposed to adult franchise. What I say is this : if adult franchise has to be given, on its merits not because it will improve the efficiency. For improving efficiency you will have to curb the power of the deliberative body and vest the executive with more power. You go to Madras, Kerala, Mysore, Andhra. There more authority is given to the executive officers, and you see the result how beautiful the municipalities there are. Therefore it may be other way. Instead of extending franchise, it may be that you may have to curtail the power of the people. If you want to advocate the principle of adult franchise you may advocate it on ground other than

efficiency. Of course we have not ruled it out. We are considering it. But we are concerned more with how our local bodies be placed in such a position as to give more amenities to the people irrespective of the fact whether there is adult franchise or not. Sir, everybody is entitled to give his opinion but one should not impute motive to others unnecessarily in season and out of season specially when there is no reason.

Sir, certain allegations have been made by Shri Satya Priya Roy. I was surprised to hear them and I doubted whether they are allegations at all and whether they are worth replying. One thing he said there is one Mittal with whom I am concerned, he has tried to dismiss 6 teachers in Jalpaiguri. (Shri Satya Priya Roy : Is he not your relation ? Did you not ring up the Board to do certain things ?) Sir, as a Minister I have to do 100 things. I am not ashamed of that but I repudiate the charge that Mittal is my relation. He is as much a relation of mine as all Bengalees are relations of Shri Satya Priya Roy. I am not a **Pujipati**. It is a case of mistaken identity. I have no share in Surajmull Nagarmull, I may tell him that.

Sir, I am an ordinary man like him. Perhaps he be owns more property than myself. Therefore, **Pujipati** I would like to be—if you can make me a **Pujipati**, then I would relinquish my job and become a **Pujipati**. My friend Shri Satya Priya Roy would also like to be, but the problem is how to be the thing is that nobody can become a **Pujipati** at sweet will. Therefore, all his misapprehensions about **Pujipati** are baseless. Sir, I am very much concerned about this. If such allegations can be made by a teacher who has got the sacred cause of the welfare of the students placed in his hands, then owe betide those students. I do not know what will happen to them.

Shri Satya Priya Roy : On a point of personal explanation, Sir.

Mr. Chairman : What is your personal explanation ?

Shri Satya Priya Roy : My personal explanation is about the statement made by the Hon'ble Minister in course of his reply to the charges and allegations made by me yesterday. He has said I am a teacher. Yes, I am a teacher and, as a teacher, I owe it to my students to advise them to be always honest and conscientious and to protest bravely and courageously against whenever there is any injustice and wherever there is anything wrong. Now, the Minister has really admitted that he had been there and in his capacity.....

Mr. Chairman : You have made your statement and that is the end of it.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I had nothing to do with that institution.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : On a point of clarification, Sir. I would ask the Hon'ble Minister whether an industry flourishes in a municipal area or not.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Yes, it does.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : If it does, then why is there no provision for establishing a municipality in a notified area ?

[No reply]

The motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan that the Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed, was then put and agreed to.

The West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I beg to move that the West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration.

Sir, I would briefly state that this Bill is more than overdue. I have here telegrams from the All-India Veterinary Association and the West Bengal Veterinary Association to this effect : "Thanks to the Government of West Bengal for bringing in the Veterinary Bill." Sir, these are the people who are most affected and I am sure it is welcomed by all veterinary organisations in our State as well as in India.

With regard to the necessity of this Bill, I would point out that for a number of years the Indian Council of Veterinary education, the Indian Council of Agricultural Research and the International Veterinary Association have been requesting the Government of India as well as the State Government to bring in a legislation of this type. This Bill was very necessary because some of the Turf Clubs, Livestock Insurance Companies and Chemists and Druggists have not been recognising the veterinary graduates and also because the Veterinary Surgeons are not being allowed to act as Experts. So, it was very necessary that such a Bill should be enacted.

There is provision for registration of veterinary surgeons. As you will see, all persons who want to be in public office or in hospitals and dispensaries must be registered, and there is penalty for non-registered practitioners. I feel that this is a very salutary piece of legislation and I commend my motion for the acceptance of the House.

[11—11·10 a.m.]

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : I move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 23rd February, 1961.

শাননৌয় সভাপতি মহাশয়, এই বিলটা যাতে জনসত্ত্ব সংগ্রহার্থে প্রচার করা হয় তাই উদ্দেশ্যে আমি এই সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি, সেই সংশোধনী প্রস্তাবটা আমি এখানে পেশ করছি—তার আগে এই বিলের নীতি আমি সমর্থন করছি। কারণ, এই চিকিৎসকদের এখন যে state recognition দিচ্ছেন সেটা overdue, এই recognition' অবেক্ষিত ধরেই তাদের প্রাপ্ত হিল—কিন্তু এখনে তারা সেটা পানুন। এই বিলের মধ্যে বেসব ভাল দিক আছে সেগুলিও আমি বেসব আপনার সামনে তুলে ধরব—তেমনি এই বিলে কেগুলি আমার মনে হয়েছে খারাপ দিক, সেগুলিও আমি তুলে ধরব। অথবা কথা, এই বিলের মধ্যে সরকারী নীতি টিমারে দেখছি, আধিক ব্যবস্থা, necessary expenses যা হবে সেটা সরকার অবেক্ষিত দায়িত্ব দিচ্ছেন। অন্য কোন বিলে কিন্তু এরকম সুস্পষ্ট স্বীকৃতি নাই, একজন এই বিলের ২৯ নং ধারার ৩ উপধারায়, এটা আমরা লক্ষ্য করছি। যাই হোক, এরপর আমার point হচ্ছে যে, এর যে constitution, এই constitutionএ গৌজামিল দেওয়া হয়েছে। এখানে দেখুন, সমস্ত ব্রিজিাপিটির লোকদের মেওয়া হচ্ছে one member from each university in West Bengal elected by the members of the Faculty of the University dealing with veterinary science from among themselves. এক কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় ছাড়া অন্য কোন জায়গায় এইরকম faculty নাই। এবং কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় থেকে একজন মাত্র লোক মেওয়া হবে,—আমি এখানে বলি শুধু কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় বললে কি দোষ হত। এভাবে এখানে একটা ধোঁকা সৃষ্টি করা হয়েছে। Principal, ex-officio থেকানে আসছেন, কিন্তু সেখানে আমরা দেখতে পাচ্ছি teacherদের কোন আসন নাই। আমি মনে করি সেই ব্যবস্থা করা উচিত হিল এই বিলের মধ্যে। তারপর, constitutionএর সবচেয়ে বড় defect হচ্ছে, এই Councilএ যেমন general knowledgeএর লোক থাকা বাস্তুনৌয়, তেমনি wide knowledge in Science, medical science, specialist, এই ধরণের membersও থাকা উচিত হিল, কিন্তু সেরকম লোকের ব্যবস্থা এই বিলে নাই। তারপর, Councilএর কার্যপদ্ধতি, ৪ জনের quorumএর ব্যবস্থা আছে, এই ৪ জনের মধ্যে ২ জন ex-officio, : জন nominated—এই ২ জন হলে পরই elected member বাদ দিয়েই Councilএর কাজ চলতে পাবে এইরকম ব্যবস্থা এই বিলে আছে। তারপর, registration, registrationএর date announce করা হবে official gazetteএ। Veterinary Practitionersরা সন্দূর পাড়াগামৰ ধাকেন, তাদের পক্ষে সবসময় official gazette পাওয়া সম্ভব নয়। স্বতরাং থবরের কাগজে প্রকাশিত করার ব্যবস্থা যদি ধারকত তাহলে আমার মনে হয় এই বিলটা আরো ভালো হত, এবং veterinary practitionerদের প্রতি স্বীকৃতেন্ন দেখান হত। তারপর renewalএর কথা বলা হয়েছে, licence renewal—এর ব্যবস্থা বাতিল করলে ভাল হত, কারণ, সন্দূর পাড়াগামৰ থেকে যারা practice করেন, আমি আশা করি মাননৌয় যঙ্গী মহাশয় তাদের কথাটা ভাল করে বিবেচনা করবেন। আমার next point হচ্ছে, মাঝে মাঝে languageটা এমন আছে যে হাসি পায় পড়লে—prior approvalএর কথা আছে। আমার মনে পড়ে, একজন লোক বলেছিলেন Madras Government is a bad Government. Bombay Government is a good Government. They today apply yesterday's reply. Approval পরে আসে সবসময়, prior কি করে হয় আমি ব্যবস্থে পারি না। এখানে অন্য শব্দ দিলে ভালো হত। তারপর দেখুন, ১ নং ধারায় দেখছি অহেক্তুভাবে কোন কোন বিদেশী Stateএর প্রতি অমুরাগের পরিচয় দেওয়া হয়েছে। United Kingdomএর যারা degree holder তারা ট্রিপ্ল আমল থেকে recognition পেয়ে আসছেন। Swedenএ থেকানে ইংরাজী languageএর mediumএ পড়ান হয় না তাদের কেন recognition দিচ্ছেন বা তাদের degree কেন স্বীকার করছেন। যুরোপের যেসমস্ত দেশকে গোরালাই

দেশ বলে আধ্যাত্ম করা হত, যেমন, বেলজিয়াম, ডেনমার্ক এবং অস্ট্রেলিয়া—এদের গোমস্পদ শৃথিবীর মধ্যে বিধ্যাত ; কিন্তু এইসমস্ত দেশের কথা এখানে নাই। তারপর আমেরিকা হঠাতে এসে এখানে হাজির হল কেন ? এরা সেসমস্ত দেশের University-র লোকটি নিযুক্ত করছেন থারা এঁদের হাতে আছে। আপনি অগ্রান্ত বিদেশে যুনিভার্সিটির কথা বলতে পারতেন, ফ্রান্সের কথা, মালিয়ার কথা, জাপানের কথা, ডেনমার্কের কথা বলতে পারতেন। এই তিনটি দেশের যুনিভার্সিটির কথা কেন বললেন আমি বুঝতে পারি না !

Shri Abdullah Rasul : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st of January, 1961.

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, এই বিলটাকে circulation-এ দেবার জন্য আমি প্রস্তাব করছি। আমার বক্তব্য এই যে স্টোরিনারী practitioners বিল এখন যেটা এসেছে, আমরা মনে করি এটা অনেক পূর্বেই আসা উচিত ছিল। কিন্তু সঙ্গে সঙ্গে এটাও আমি বলতে চাই যে এই বিলকে কার্যকরী করবার জন্য যেসব ব্যবস্থা করা দরকার, আমরা দেখতে পাচ্ছি সেদিকে কিছু কিছু জটিল আছে। এখন আমি এই বিল সম্বন্ধে বিস্তৃত আলোচনা করতে চাই না। তবে এই বিলটি গ্রহণ করা না হউক সেটা আমি বলতে চাই না। কিন্তু কোন কোন বিষয়ে দেখতে পাচ্ছি সাধারণ ভাবে গভর্নমেন্টের যে মনোভাব অগ্রান্ত বিলের মধ্যে প্রকাশিত হয় এর মধ্যেও অন্তর্ভুক্ত কিছু পরিমাণে তাই প্রকাশ করছেন। আমি বিশেষ করে উল্লেখ করছি যে Council গঠিত হবে, তাতে যদিও এই বিলের প্রধান লক্ষ্য হল ভেটারিনারী practitionerদের স্বার্থ রক্ষা, তাহলেও Council-এ সেই practitionerদের সংখ্যা অগ্রান্তদের সংখ্যার চেয়ে কম হয়ে যাচ্ছে। আমার মনে হয় এইসব অগ্রান্ত মেম্বার অর্থাৎ ex-officio ও nominated memberদের সংখ্যাধিক যদি হয় এবং practitionerদের সংখ্যাগরিষ্ঠতা যদি এটি Council-এ না থাকে তাহলে তাঁদের বক্তব্য ও case টিক্কমত প্রতিফলিত হবে না।

সেদিক থেকে বিশেষ করে বিচার করে আমি মনে করি এই বিলটাকে যাতে গ্রাহিত করা হোক সেনানাথী এবং প্রেসে ভাল করে দেখতে পারেন এবং তাঁদের বক্তব্য বলতে পারেন, সেইজন্য কিছুটা সময় দেওয়া অযোজ্য এবং সেইজন্য আমি একে ১৯৬১ সালের ৩১শে জানুয়ারী পর্যন্ত সাক্ষীলেসনে দেবার জন্য প্রস্তাব করছি।

[11-10—11-20 a.m.]

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st of January, 1961'. I am of opinion that all Bills Should be circulated on principle because ours is a democratic country and our Constitution is also a democratic one. From that point of view it behoves the Ministry to circulate all the Bills to enlighten and also to educate the public in this respect. We know that the public are our masters and so we should think how to enlighten them on what we are going to do about the good of the people. They should put forth their reflections on these things. So from that point of view I think that this Bill also should be circulated for getting public opinion on it.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Mr. Chairman, Sir, I do not see what useful purpose will be served by circulating this Bill. We know that from the year 1915-16 the Indian Veterinary Association, the West

Bengal Veterinary Association, the Indian Council of Agricultural Research, the Veterinary organisation in Jamalpur and Barily and the general public had been clamouring for a registration of this kind—not now but for years together and all I feel is that I wish I could have brought forth this Bill a little earlier. The difficulty has been that since independence many of our students passing out of veterinary colleges are getting good jobs in many parts of Africa, Sweden, Uganda and Ghana and their qualifications have got to be registered. In India several States have already introduced the Veterinary Practitioners' Act before us and the result is that one of the Bengalee Boys is getting more preference in these lucrative jobs than the boys from other States. So I do not see what purpose will be served by delaying this legislation. Of course, as a matter of principle if you say that you want to circulate the Bill, I have nothing to say. But this is a matter which has been agitating the mind of the veterinary organisations and the Government for a number of years past from now.

With regard to representation of the universities which has been mentioned, may I point out that there are two universities in West Bengal which have got veterinary faculties. They are the Calcutta University and the new University of Kalyani and they will be represented in this.

As regards renewal fees, I have mentioned before in the Lower House that the number of veterinary practitioners in West Bengal is estimated to be round about four hundred or may be less than that. It has been estimated by our Finance Department that the annual expenses on this account will be about Rs 5,000/- If we get renewal fees, we will get about Rs. 3,000 and we will have to give subvention every year from the Government of West Bengal. It has been agreed to by our Finance Department. In some of the newer registration councils in India this renewal fee has been charged.

With regard to last point, why we have put in this list Sweden, the United States of America and all that, the reason is that we have many Indian Professors who have gone for training in animal genetics to Sweden, U.S.A. and other countries—these countries are training many of our Professors under the Colombo Plan. If these men, who are highly qualified, are not on the register, it will create difficulty. To avoid this difficulty, foreign qualifications have been enlisted in the Schedule. But in course of time when Indians are affected by this, certainly we shall put them in the Schedule.

With these words, Sir, I oppose the motions for circulation.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that the West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon, was then put and lost.

The motion of Shri Abdullah Rasul that the West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st of January, 1961 was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed that the West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 2(d), in line 1, after the word "made" the words "and to be made" be inserted.

Sir, my amendment is a simple one. I hope the Hon'ble Minister will be good enough to accept it.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed. Sir, the provision that has been put in the body of the Bill is quite clear. This amendment need not be accepted.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 2(d), in line 1, after the word "made" the words "and to be made" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 2 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 3

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 4

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I have just listened to the explanation given by the Hon'ble Minister, but I regret to say that there is no provision for teaching of Veterinary Science in the Kalyani University—it is still in its infancy. Only in the University of Calcutta there is provision —there is a Faculty of Veterinary Science. Therefore, reference to Kalyani University is not possible at all.

However, Sir, I move that in clause 4(c), line 2, for the words beginning with 'of the faculty" and ending with "science" the words "of the Post-Graduate Department in Science or Medicine in accordance with the opinion of each University (from among themselves)" be substituted.

Sir, my intention in moving this amendment is to get men of wide scientific knowledge represented in the Council. I hope the Hon'ble Minister will consider this amendment.

Shri Abdullah Rasul : Sir, I beg to move that in clause 4(d), line 1, for the word "Four" the words "At least ten" be substituted.

I also move that the proviso to clause 4 be omitted.

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, ভোটরিজ্যারি প্রাক্টিসলাইসের মধ্য থেকে নির্বাচিত মেম্বাররা থাকে কাউন্সিলে সংখ্যাগরিষ্ঠ। লাভ কৃতে পারে সেই উদ্দেশ্যেই আমি এটা নিয়ে এসেছি। কারণ, যে উদ্দেশ্যে এই বিল রচিত হয়েছে তাকে কোরা বলি নির্বাচিত প্রতিনিধি যথেষ্ট সংখ্যার এই কাউন্সিলে না পাঠাতে পারেন তাহলে তাদের বক্তব্য এবং দাবী-দাওয়া সমস্কে কোন কথা বলাৰ সুবাগ কোরা পাবেন না। আমি এই দিক বিবেচনা কৰে বলতে চাই যে আমাৰ এই সংশোধনী প্ৰস্তাৱ গ্ৰহণ কৰা হোক। আমাৰ হিতীয় নথৰ কথা হচ্ছে যে, কুক ডি"-তে যে অভাইসেৱা আছে, সেই অভাইসেৱা গ্ৰি একই উদ্দেশ্যে তুলে দেওয়া প্ৰয়োজন।

[11-20—11-30 a.m.]

Shri Sachindra Nath Banerjee : Sir, I do not move my amendment. I simply support the amendment of Shri Abdullah Rasul.

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that in the proviso to clause 4(e), last line, after the words "West Bengal" the words "and this body shall function for one year only within which period the constitution of the Council shall be completed".

I do not like that the Council which would be a nominated body at the outset should continue for a long period. To put a check upon that I have moved this amendment.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Honourable members may not be aware that in the Kalyani University Bill there is a distinct Faculty of Agriculture and Faculty of Veterinary Science and the Bengal Veterinary College which is now situated at Belgachia is going to be moved to Kalyani itself in the very near future—when I cannot say, but probably it will be during 1961. In view of the fact that the Kalyani University has a Veterinary Faculty, the point raised by the honourable member that no other University except the Calcutta University has it is not correct.

With regard to the other point, the same argument applies with regard to the composition of the Council. As I mentioned before, and I say it again, there are ten members who for the first five years will have to be nominated. Naturally we will ask why? We had this question of nomination in the previous Bill and I think it is still in our mind. When the Medical Council, the Pharmacy Council and the Nursing Council were first formed, all these organisations were originally nominated for the first five years. After that election will come.

As regards raising the number from four to six, there is absolutely no necessity for this because four registered veterinary practitioners

will be elected from amongs themselves and two others also who will be nominated will also be practioners. Therefore, Sir, I oppose all the amendments.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 4(c) line 2, for the words beginning with "of the faculty" and ending with "science" the words "of the Post-Graduate Department in Sience or Medicine in accordance with the option of each University (from among themselves)" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Abdulla Rasul that in clause 4(d), line 1, for the word "Four" the words "At least ten" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Abdulla Rasul that the proviso to clause 4 be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in the proviso to clause 4(e), last line, after the words "West Bengal" the words "and this body shall function for one year only within which period the constitution of the Council shall be completed", was then put and lost.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 5

The question that clause 5 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 6

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 6, in line 1, after the word "election" the words "to be held by the Council having elected members" be inserted.

This clause has got its lacuna because of the expression "in default of any election". If this election does not take place in the interest o the nominated body, then what will happen ? They will go on extending their life year after year. Therefore these words must be inserted in th Bill "to be held by the Council having elected members". This rul should not apply to the Council formed entirely by nominated members. This is my submission.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : This will be made by Rule and these Rules will of course be presented before the House in due cours according to our new Rules so that you will have a chance then. Bu whatever is suggested by the members will be made by the rule-making power before the House. I oppose the amendment.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 6, in line 1, after the word "election" the words "to be held by the Council having elected members" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 6 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 7

The question that clause 7 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

New Clause 7A

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya: Sir, I beg to move that after clause 7 the following new clause be added, namely :—

"7A. (1) If any question arises relating to the eligibility of any person for election or appointment as a member of the Council or to the manner in which such election is held or such appointment is made or to the eligibility of a member of the Council to retain his seat, such question shall be referred for decision to a Tribunal consisting of not more than three persons who are or have been officers not inferior in rank to a District Judge, appointed by the State Government.

- (2) The procedure followed by the Tribunal shall be such as may be prescribed.
- (3) The decision made by the Tribunal under sub-section (1) shall be final and no suit or proceedings shall lie in any Court in respect of any question which may be referred to or decided by the Tribunal under that sub-section."

Sir, in moving this amendment I beg to draw the attention of the House to Clause 4 of this Bill. This clause makes provision for the election of members by the registered veterinary practitioners from among themselves. This clause also makes provision for election by the members of the Faculty of the University dealing with veterinary science from among themselves. So provision has been made in this Bill for election as well as appointment. If my amendment is not accepted, the results would be that disputes relating to election and appointment can be taken to the ordinary civil court for the purpose of decision. That will be a very un-desirable situation inasmuch as civil courts are now over-burdened with work and any suit or proceeding taken therein takes a long time for final decision. Moreover from the decision of the original civil court, munsif's court or a Subordinate Judge's court, a matter can be taken on appeal before the District Judge, and from the decision of the District Judge, the matter can be taken to the Hon'ble High Court for decision. This lengthy procedure ought to be curtailed and, in my humble submission, a Tribunal should be appointed with powers to decide all election

and nomination disputes as the jurisdiction of the civil court should be barred. Otherwise the members who would be elected or who would be defeated in the election or who would be appointed or who would be frustrated in the matter of securing nomination will have to lose much time and money over the redress of their grievances. So, Sir, I submit that the Hon'ble Minister would be pleased to consider this matter, would be pleased to think over it and would be pleased to agree to lessen the harassment which would be caused to the parties concerned.

With these words I move my amendment.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, with regard to amendment No. 9 necessary provisions regarding the holding of elections, etc., as suggested in the amendment will be made in the rules to be framed under Section 7 of the Act. Section 7 says 'as may be prescribed'. Therefore, there is no necessity of my accepting this amendment. I oppose it.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : May I rise on a point of information. May I take it as an assurance on the part of the Hon'ble Minister that such provisions will be included in the rules?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Yes.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Then, Sir, I beg to withdraw my amendment.

Mr. Chairman : Does the House give permission to Mr. Bhattacharyya to withdraw his amendment?

[Cries of 'yes, yes'.]

[Amendment No. 9 re : New clause 7A of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya was then by leave of the House withdrawn.]

Clause 8

[11-30—11-41 a.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I move that in clause 8(c), the word "or" be omitted.

I move that after paragraph (d) of clause 8 the following new paragraphs be inserted, namely :—

"(e) is an officer or servant or holds any office of profit under the Council ; or

(f) has directly or indirectly, by himself or by his partner or employer, or employee, or share ; or interest in any contract or employment with, or on behalf of, the Council".

Sir, the main amendment is amendment No. 11 and I shall speak on it first. Sir, clause (8) makes provision for disqualification of persons who stand for election, who seek appointment as a member of the Council. Now, Sir, I want to add two other clauses, namely, that an officer or servant or any person who holds office of profit under the Council should be debarred from seeking election or nomination. There is no express provision to that effect in clause 8. Therefore, a person who is an officer or a servant or holds office of profit under the Council will be in a position to stand for election or for nomination, unless such a provision is included in clause 8. It would be most undesirable that persons holding such position should be allowed to contest an election or to seek nomination. Therefore, in all fairness this provision should be made.

The next thing is that persons who have got pecuniary interest by way of contract or otherwise or in the employment of persons who have got pecuniary interest under the Council also be debarred from standing for election or seeking nomination. In order to create an atmosphere of purity in the Council these persons should be debarred from seeking election or nomination. In amendment No. 10 the word 'or' will come in the last but one sub-clause. With these words I move my amendments.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I move that the proviso to clause 8 be omitted.

Sir, the proviso says, "Provided that the State Government may condone any disqualification referred to in clause (a) or clause (b) if the sentence has been fully undergone and a period of two years has elapsed since the termination of such sentence".

Sir, under the provisions of clause 8, a person who has been convicted and sentenced by any court for any non-bailable offence, such sentence not having been subsequently reversed or quashed or a person who has been convicted and sentenced by a court-martial may be appointed or elected to the bodies concerned in this Bill, if two years have elapsed from the date of his being sentenced. Sir, the number of persons from amongst whom people may be elected or appointed is very large. So, it is not necessary to extend this privilege to persons who have perhaps been found guilty of some kind of moral turpitude or, in other words, this provision is making a case in favour of persons convicted of moral turpitude. A person, for example, who has been found to be guilty of rape and sentenced accordingly may be appointed or may be given the permission to be elected to the bodies concerned. Sir, this is highly undesirable and it is for this reason that I have put in this amendment. Sir, with these words, I move it.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Sir, I support this amendment of Professor Nirmal Bhattacharyya as I did a similar amendment which he moved in connection with the Ayurvedic Bill. At that time the Hon'ble Minister in charge of that Bill was not pleased to give any explanation as to why the retention of this proviso was considered absolutely necessary. I would request my friend Dr. Ahmed whose views in some respects are more progressive, to explain why it has been considered necessary that a man, who is convicted of a heinous offence like rape or an offence involving

moral turpitude, should be excused by the Government and appointed a member of the Council. I would expect him to enlighten the House why it has been considered absolutely necessary to retain this proviso.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, we have practically copied this clause from the Indian Medical Council Act and the West Bengal Medical Council Act. Sir, this very point has also been debated in connection with the Ayurvedic Bill.

Sir, I feel that Government should have the power in special cases to condone any disqualification provided Government think it is just and proper. Of course, I do not say that a person convicted in a case of rape should be there. It need not be a case of rape, but there are many other offences which are non-bailable and in particular cases the Government should use this discretion. Therefore, I oppose this amendment.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 8(c), the word "or" be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that after paragraph (d) of clause 8 the following new paragraphs be inserted, namely :—

- "(e) is an officer or servant or holds any office of profit under the Council ; or
- (f) has directly or indirectly, by himself or by his partner or employer or employee, or share or interest in any contract or employment with, or on behalf of, the Council"

was then put and lost.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that the proviso to clause 8 be omitted, was then put and lost.

The question that clause 8 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 9 and 10

The question that clauses 9 and 10 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 11

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharya : I move that in clause 11, in lines 1 and 2, after the word "himself" the words "on personal ground" be inserted. It is very reasonable because he may be absent from the meetings on being deputed by the Council itself. In that case his leave will be leave on duty. Therefore, I say that when he is absent on his personal ground, his absence would be considered and he should be allowed to be absent from so many consecutive meetings.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : This is not necessary at all. I oppose it.

The motion of Dr. Jauaki Ballabha Bhattacharya that in clause 11, in lines 1 and 2, after the word "himself" the words "on personal ground" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 11 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Adjournment

The Council was then adjourned at 11-41 a.m till 9-30 a.m. on Monday the 12th December, 1960, at the Legislative Buildings, Calcutta.

Members absent

Basu, Shri Bijay Bihary	Mookerjee, Shri Kamala Charan
Basu, Shri Gurugobindo	Mukherjee, Shri Sudhindra Nath
Bose, Shri Aurobindo	Nausher Ali, Shri Syed
Chakrabarty, Dr. Monindra Mohan	Prasad, Shri R. S.
Choudhuri, Shri Anuada Prosad	Roy, Shri Surendra Kumar
Choudhuri, Shri Birendra Nath	Saraogi, Shri Pannalal
Dutt, Shrimati Labanyaaprova	Sen, Shri Jimut Bahar
Hazra, Shri Gazendra	Shahedullah, Shri Syed
Mohammad Sayeed Mia, Shri	

COUNCIL DEBATES

Monday, the 12th December, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Monday, the 12th December, 1960, at 9-30 a.m. being the 11th day of the Twenty Third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

Obituary

[9-30—9-40 a.m.]

Mr. Chairman : Honourable members I regret to announce before the House the demise of Shri Charu Chandra Biswas, ex-Union Law Minister, ex-Vice-Chancellor of the Calcutta University and ex-member, Rajya Sabha elected from West Bengal. He was a distinguished personality well-known in the domain of education and law and public service in Bengal. I wish members would stand for a minute in their seats out of respect for the memory of the deceased.

[The members stood in silence for a minute in their seats]

Thank you ladies and gentlemen, Secretary will do the needful in sending our condolence to the members of the bereaved family.

There will be no questions today.

Messages

Secretary : Sir, the following messages have been received from the West Bengal Legislative Assembly :

The West Bengal Criminal Law Amendment (Special Courts) (Amendment) Bill, 1960 as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 7th December, 1960, has been duly signed by me and is annexed herewith. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

BANKIM CHANDRA KAR,

Calcutta :

The 8th December, 1960.

Speaker,

West Bengal Legislative Assembly."

The West Bengal Estates Acquisition (Second Amendment) Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 7th December, 1960, has been duly signed by me and is annexed herewith. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

BANKIM CHANDRA KAR

Calcutta :

The 9th December, 1960.

Speaker,

West Bengal Legislative Assembly."

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 9th December, 1960, has been duly signed by me and is annexed herewith. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

BANKIM CHANDRA KAR,

Calcutta :

The 10th December, 1960.

Speaker,

West Bengal Legislative Assembly."

Sir, I lay the messages and the Bills on the Table.

Adjournment motion

Mr. Chairman : Mr. Rasul you can read your adjournment motion now.

Shri Abdullah Rasul : This Council do adjourn its business to discuss a definite matter of urgent public importance, namely :—

The killing by gun fire of Lakshman Sardar, a peasant of village Dulduli, under P.S. Hasnabad, in 24 Parganas district, in his own house, on 29th November 1960, when the police from the nearby Sahebkhali police camp visited the house accompanied by a local jotdar, the killing by gun fire of Shyam Burman, a peasant of village Kalagachia in Union No. 2, under P.S. Mahisadal in Midnapore district, on 7th December 1960, and the terror that is being created in certain districts of West Bengal through police-jotdar conspiracy to deprive Bhagchasis of their legitimate right to the crop they have produced and the lands they cultivate.

Time for the discussion of non-official motions

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, may I with your permission request the Chief Minister through you to allot sufficient time for the discussion of non-official motions as also the draft Third Five year plan. For this purpose I suggest that we may have evening sessions also if necessary.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : The position is that the Government of India have not agreed to extend the time for the submission of our opinion on the Merger Bill etc. Tomorrow we are bringing that Bill and after we finish the discussion we shall consider this point.

GOVERNMENT BILL

The West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960

Clauses 12 and 13

The question that clauses 12 and 13 do stand part of the Bill was put and agreed to.

Clause 14

The question that clause 14 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 15

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 15(2), in line 2, after the words "be present" the words "provided that no quorum shall be necessary for a meeting adjourned for want of quorum," be inserted.

Sir, in order to explain my amendment, I beg to place before the House clause 15(2) : "No business shall be transacted at any meeting unless a quorum of four members be present." My amendment suggests that there need not be any quorum in cases when a meeting fails or a meeting is adjourned for want of quorum. This is the ordinary rule and this ought to be incorporated in the provisions of this Bill so as to make meetings possible even when there is no quorum. Sir, with these words, I move my amendment.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I consider that this is absolutely redundant and I oppose it.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya was then put and lost.

The question that clause 15 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 16

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 16(2), lines 1 and 2, the words "with the prior approval of the State Government" be omitted.

Sir, the expression 'prior approval of the State Government' is meaningless inasmuch as before any appointment is made, how can approval be taken? Sir, the clause runs thus: "The Council may, with the prior approval of the State Government, make regulations". Sir, the Council ought to be given the power of making their own regulation and their powers are limited and their power of making regulation should not be made subject to the prior approval of the State Government. So, I hope my amendment would be accepted.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I oppose the amendment because prior approval of the State Government is absolutely necessary.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 16(2), lines 1 and 2, the words "with the prior approval of the State Government", be omitted was then put and lost.

The question that clause 16 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 17

Shri Sachindra Nath Banerjee : Sir, I beg to move that in clause 17(1), in line 1, and in line 3, for the words "State Government" the word "Council" be substituted.

আবৃত্তি, নগেনবাবুর এই amendment আছে Clause 17এ, আমাৰও ঠিক সেই amendment কোনৱকম তফাই এৱ মধ্যে নেই। একথা আমাদেৱ শীকাৰ কৰতেই হৈবে যেটা মহীতোষৰ বলেছেন যে The West Bengal Veterinary Practitioners Bill যেটা ডাঃ আমে এবেছেন যেটা আযুৰ্বেদ বিলেৱ চেষ্টে অনেক progressive। পুতৰং এই বিলটা বাকে স্বাধীন মূলৰ হয় কাৰ জন্য যদি তিনি আমাদেৱ এই ছিটকেটো suggestion গ্ৰহণ কৰেন তাহলে বিলো আৰো সুস্কুলৰ হবে। সেইজন্য আমি amendment দিয়েছি যে এখানে State Government-এ থাকা appoint না কৰে যদি Council-এৰ থাকা appoint কৰা হয় তাহলে বিলটা আৰো progressive হবে বলে মনে হয়।

[9-40—9-50 a.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I move that in clause 17(1) line 1, for the words "State Government" the word "Council" be substituted. Dr. Ahmed has surpassed Dr. A. B. Roy in this respect because if you refer to clause 20 of the Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960, you will find there that "The Parishad shall, with the previous approval of the State Government, appoint a Registrar". You will see that the policy of the Government varies. While Dr. A. B. Roy has taken a forward motion, Dr. Ahmed has taken a retrograde motion. This is how the State Government proceeds in the matter of legislation, and that is why there is so much dissatisfaction. The policy of the Government should be a fixed one and there should not be so much variation between two Bills. The Council should be given the right of appointment.

I also move that in clause 17(1), line 1, for the words "an officer" the words "a person" be substituted. It is said that the State Government shall appoint an officer of the Directorate of Veterinary Services. In the Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960, "the Parishad shall appoint the Registrar"—of course with the previous approval of the State Government but there it is not said that he must be an officer of the Government. Dr. Ahmed has surpassed Dr. A. B. Roy in enjoining that the Registrar should be an officer of the Veterinary Directorate. He wants the Council to be a part of the Veterinary Department and probably he would assign them a room close to his Secretariat so that he will be constantly watching the proceedings of the Council. He cannot trust them. If you cannot trust them, why do you create such a body. We proclaim from house-tops that we are a democratic country, but if a person looks at the proceedings of the Council or Assembly he will be surprised to find that we say one thing by word of mouth and by action we do another thing. That is not proper. I have moved that for the words "an officer" in clause 17(1), line 1, the words "a person" be substituted. The Registrar need not be an officer of the Government. He may be any person selected by the Council or, even if that is not accepted, let him be a person outside the Department so that he may not be subservient to the Minister.

Sir, I also beg to move that in clause 17(1), line 3, for the words "State Government" the word "Council" be substituted. It is exactly the same thing as amendment No. 21. I do not think I should put any fresh arguments.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I do not think that the amendments are necessary. Everything is clear in the Bill. Then again you will find that an officer of the Directorate is appointed as the Registrar and thereby the things would be much quicker and simpler and it will be, to my mind, much better.

The motion of Shri Sachindra Nath Bauerjee that in clause 17(1) in line 1 and in line 3, for the words "State Government" the word "Council" be substituted was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 17(1), line 1, for the words "State Government" the word "Council" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 17(1), line 1, for the words "an officer" the words "a person" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 17(1), line 3, for the words "State Government" the word "Council" be substituted.

The question that Clause 17 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 18

The question that Clause 18 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 19

The question that Clause 19 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 20

Shri Sachindra Nath Banerjee : Sir, I beg to move that in clause 2(1), in line 3, for the words "such fee as may be prescribed", the words "a fee not exceeding Rs. 25 as may be prescribed," be substituted.

Sir, I do not want to say anything. I have only stated about the limit in my amendment.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : I don't think this amendment is necessary. I therefore oppose the amendment.

The motion of Shri Sachindra Nath Banerjee that in clause 20(1), in line 3, for the words "such fee as may be prescribed", the words "a fee not exceeding Rs. 25 as may be prescribed," be substituted, was then put and lost.

The question that Clause 20 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 21

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 21(3)(a), in line 2, after the words "non-bailable offence" the words "involving moral turpitude" be inserted. Sir, in order to explain this amendment I beg to place before the House to Clause 21(3) which runs thus—The Council may, after giving the person concerned an opportunity of being heard, refuse to permit the registration, or cancel the registration, of the name of any person—

- (a) who has been convicted and sentenced by any Court for any non-bailable offence, such sentence not having been subsequently reversed or quashed.

Sir, my amendment is quite clear. It is only for the insertion of the words "moral turpitude". Sir, if in the offence which he committed, there was no question of moral turpitude why should he be debarred from practising? This is a matter which requires consideration; I do not know why should you debar him from actually practising as a veterinary doctor? That drastic step should not, in my submission, be taken to disable him if the offence which he has committed does not involve any moral turpitude.

[9-50—10 a.m.]

So, Sir, I would submit that this amendment should in all fairness to the veterinary doctors be accepted by the Hon'ble Minister.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I am advised by our legal advisers that the word 'non-bailable' is much better and all comprehensive. Therefore I think that the word 'non-bailable' should remain. I oppose the amendment.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I will say just a word in reply although I have no such right. The word 'non-bailable means one thing and the expression 'involving moral turpitude' means another thing. I am surprised to find that Dr. Ahmed is making that statement. I would like to know very much who is the legal adviser who gives him this advice.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : The word 'non-bailable' is more comprehensive.

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that in clause 21(3)(b), line 5, after the word "capacity" the words "nature of which to be defined hereafter" be added.

In this respect I must read the original clause. "The Council may cancel the registration of the name of any person whom the Council, after due inquiry, finds guilty by a majority of two-thirds of the members present and voting of infamous conduct in his professional capacity". I want that this 'infamous conduct' should be specifically stated. I do not like to leave this to the whims of the authority, whoever that may be, to determine this matter.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I withdraw my amendment No. 32.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I do not think the amendment proposed by the honourable member will make any improvement. It seems to me that it is not necessary.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 21(3)(a), in line 2, after the words "non-bailable offence" the words "involving moral turpitude" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in clause 21(3)(b) line 5, after the word "capacity" the words "nature of which to be defined hereafter" be added, was then put and lost.

The question that clause 21 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 22

Mr. Chairman : Amendments Nos. 33 and 34 are not moved.

The question that clause 22 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 23

The question that clause 23 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 24

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that in clause 24, line 4, for the word "thirty" the word "forty-five" be substituted. Sir, I move this for the sake of convenience of the party concerned.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I oppose this amendment.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in clause 24, line 4, for the word "thirty" the word "forty-five" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 24 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 25

Mr. Chairman : Amendments Nos. 37 and 38 are out of order.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I would like to speak on this clause.

Mr. Chairman : Very well.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I regard clause 25 to be an obnoxious clause for this reason that the veterinary practitioners will have to pay a renewal fee. Sir, if we look into another picture, for example the set up created for the allopathic practitioners, we will notice that they do not have to pay any renewal fee. Sir, I believe that all these practitioners should be placed on the same footing so far as the payment of fee is concerned.

Why should there be a difference between the Allopathic practitioners on the one hand and the Veterinary practitioners and Ayurvedic practitioners on the other? It is very unfair that they should be selected for this kind of punishment. Sir, in reply to an amendment which was

moved by my friend Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya on clause 17, the Hon'ble Dr. Ahmed said that the State Government will pay the expenses of the Council. If so, why impose the payment of renewal fee upon the Veterinary practitioners, because the State Government itself will pay it, and I hope that the Finance Minister is rich enough to fork out, say, Rs. 8,000 or Rs. 10,000, possibly it will be less, per year, for the purpose of maintaining the Council.

With these words, Sir, I oppose this particular clause, and I hope that the Hon'ble Minister will see the reason and will not try to establish a practice of difference between the practitioners and practitioners. He will perhaps say, dentists have to pay a renewal fee. If so, that fee should also be abolished. I therefore, request the Hon'ble Minister to accept my amendment.

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that in clause 25, lines 3 and 4, the words beginning with "on payment of" and ending with "be prescribed" be omitted.

Sir, I have moved this amendment because I am against the imposition of any renewal fee. It has not been prescribed in case of the medical practitioners. It has been prescribed in case of the Ayurvedic practitioners. We opposed that principle also. And I oppose this principle in case of the Veterinary practitioners also.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : As regards renewal fee, I may explain, it is necessary only in those councils where the number of practitioners is small. Now, take the Medical Council. In West Bengal we have 30,000 to 35,000 practitioners. But we find that the maximum number of veterinary practitioners in West Bengal is 400. And Rs. 5,000 will be required to carry on this Council, out of which Government will pay Rs. 3,000 and Rs. 2,000 will be available from the renewal fees. We find the analogy in some other Councils where the number of practitioners is limited, e.g., Pharmaceutical and Nursing Councils, and so on.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Do we understand that only for the sake of securing Rs. 2,000 they are imposing this on the practitioners?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : The Council will get something from the renewal fee and Government will certainly subsidise.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that clause 25 be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in clause 25, lines 3 and 4, the words beginning with "on payment of" and ending with "be prescribed" be omitted, was then put and lost.

The question that clause 25 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clauses 26 and 27

The question that clauses 26 and 27 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 28

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 28(1)(a), in line 2, after the word "surnames" the words "together with Registration Number and date of registration" be added,

Sir, this clause relates to the publication of, and presumption as to entries in the annual list of veterinary practitioners. Section 28(1)(a) provides as follows : The Registrar shall publish a correct list of names setting forth all the names entered in the register arranged in alphabetical order according to the surnames. I suggest that the registration number and the date of registration of the persons concerned should also be published along with the names. That is all that I have to say so that the people outside may know that here is a person who possesses registration number, and the date of registration will indicate the seniority of the person concerned.

[10—10-10 a.m.]

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : That will always be done in all these registers. This amendment, to my mind, is redundant. I oppose it.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister assure us that it will be done by prescribing rules ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Yes.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in clause 28(1)(a), in line 2, after the word "surnames" the words "together with Registration Number and date of registration" be added, was then put and lost.

The question that Clause 28 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 29—38

Mr. Chairman : Mr. Bhattacharyya, your amendment No. 43 is out of order, because prior recommendation of the Governor is necessary.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : I should like to speak on it.

Mr. Chairman : Yes, you can speak.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, my amendment relates to clause 29(3) wherein I have suggested that the State Government shall make such annual grants as may be prescribed. I did not suggest any grant. Neither did I suggest that the Government shall have to make a grant, but it will depend upon what may be prescribed by the Government. I leave it entirely to the Government. So I doubt if any prior permission of the Governor is necessary in moving this amendment. Anyway, I bow down to your ruling. I suggest that an amount ought to be assured to the Council, so that the Council may know what their financial position is, and then, of course, annual grants in addition to the usual grant that may be prescribed may be made in order that the Council may function well. That is all that I have to say.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : It is obvious that the Government will have to give some grants. I can assure you that the Finance Department will certainly look into it and not give any grant only when the Council is absolutely self-supporting.

The question that Clauses 29, 30, 31, 32 and 33 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 34

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 34 for sub-clause (c), the following be substituted, namely :—

“(c) receiving oral evidence on affidavits or both.”

Sir, sub-section (c), as it stands, only makes provision for receiving evidence on affidavits. The best form of receiving evidence is oral evidence and that is excluded. This I submit, should not be done. When a person is examined, he may be examined in chief, he may also be cross-examined and all matters may be clarified. So far as evidence on affidavit is concerned, that is an **ex parte** matter. None has the right to cross-examine him beforehand. So it is the weakest form of evidence. So I submit that oral evidence as well as evidence on affidavits or both may be taken as the occasion may arise for the purpose of proceedings in inquiries. I hope, Sir, that the Hon'ble Minister will see his way to accept this amendment.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : This amendment is not at all necessary, as it is already covered by Clause 34(c).

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 34 for sub-clause (c), the following be substituted, namely :—

“(c) receiving oral evidence or evidence on affidavits or both.”

was then put and lost.

The question that Clause 34 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 35

The question that Clause 35 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 36

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in the proviso to clause 36, lines 2 and 3, for the words "as soon as may be convenient" the words "within six months from the date of dissolution." be substituted.

Sir, the amendment is a very important one. This clause deals with the control of the Council by the State Government. I do not object to the control that is to be exercised by the State Government.

I also have no quarrel with the right of Government to supersede the Council under circumstances. My amendment relates to the proviso which runs as follows : Provided that in the case of such dissolution of the Council, the State Government shall take steps as soon as may be convenient to re-constitute the Council in accordance with the provisions of this Act.

My proposal is that instead of 'as soon as may be convenient' the words "within six months from the date of dissolution" be substituted. From our experience we know that boards that have been superseded have not yet been recreated and as a result of this inaction on the part of government there is great hardship and so I want to make it obligatory on the part of government to re-constitute the board within six months from the date of dissolution. Let them have the right to dissolve it under certain circumstances but there should be a time-limit during which we can tolerate the absence of the Council. If the body is dissolved and it remains at that stage, say, for two years or three years, as in the case of Secondary Education Board, then difficulties might arise. So, I hope the Government will be able to make up its mind and make sufficient arrangement for the purpose of bringing into existence a new Council. With these words, I move my amendment. I do not hope that the Hon'ble Minister will accept it at this stage but I hope surely he will see the reason upon which I have based my amendment.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I understand the reason of the honourable member but I think we should not bind the hand of Government and it would not be right to limit the time. So I oppose it.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in the proviso to clause 36, lines 2 and 3, for the words "as soon as may be convenient" the words "within six months from the date of dissolution" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 36 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 37 & 38

The question that clauses 37 and 38 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

New Clause 39

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I move that after clause 38, the following new clause be added, namely :—

“39. (1) All rules shall be published in the official gazette and shall, unless some later date is appointed by the State Government, come into force on the date of such publication.

(2) All rules made under this Act shall be laid for not less than fourteen days before the State Legislature as soon as possible after they are made, and shall be subject to such modifications as the State Legislature may make during the Session in which they are so laid. Any modifications of the said rules by the State Legislature shall be published in the official gazette, and shall, unless some latter date is appointed by the State Government, come into force on the date of such publication.”

Sir, in moving this amendment, I beg to submit that the State Government is gradually encoaching upon the rights and privileges of the members of the Legislature. If we refer to the Acts which were passed, say, 2 or 3 years, ago we find that such provision have been incorporated in these Acts. Sir, the Government also do not propose to lay rules on the table so that the members of the Legislature may be in a position to submit amendments with a view to modify the same in case of necessity.

These are very salutary privileges and they should be upheld by the members themselves by accepting this amendment. With these words, I move my amendment.

[10-10—10-20 a.m.]

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I oppose this amendment because all rules are published in the official gazette and the public are given certain amount of time to make any criticism or any suggestion they want to make. They can do that and as far as this House and the Assembly are concerned, naturally during the budget session they can discuss the rules that we make.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that after clause 38 the following new clause be added, namely :—

“39. (1) All rules shall be published in the official gazette and shall, unless some later date is appointed by the State Government, come into force on the date of such publication.

- (2) All rules made under this Act shall be laid for not less than fourteen days before the State Legislature as soon as possible after they are made, and shall be subject to such modifications as the State Legislature may make during the Session in which they are so laid. Any modification of the said rules made by the State Legislature shall be published in the official gazette, and shall, unless some later date is appointed by the State Government, come into force on the date of such publication."

was then put and lost.

Schedule

The question that the Schedule do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I beg to move that the West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960, as settled in the Council be passed.

The motion was then put and agreed to.

The West Bengal Criminal Law Amendments (Special Courts) (Amending) Bill, 1960.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the West Bengal Criminal Law Amendment (Special Courts) (Amending) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration.

Sir, this is a very small Bill and on a very technical point. The House will remember that for trial for certain offences against public servants this Act was passed to provide for a Special Tribunal to try those cases. One of the provisions of the Act is that the Special Court may take cognisance of offences without the accused being committed to the Court for trial and in trying the accused persons shall follow the procedure prescribed by the Code of Criminal Procedure for trying warrant cases by the Magistrate instituted otherwise on the police report. This section was the subject matter of interpretation by the High Court in certain cases and certain difficulties arose as a result of those decisions of the Court. In order to remedy that situation this amendment is being moved and the amendment which is being suggested is that after the words "cognizance of offences" the words "in the manner laid down in clauses (a) and (b) of sub-section (1) of section 190 of the Code of Criminal Procedure, 1898" shall be inserted.

The House will remember there are two modes of taking cognizance ; one is by making a complaint made by any person and the other is upon a report of a police officer. The Court held that in all such cases there must be a complaint and those cases which were decided on the police report and people who were convicted, their conviction was set aside on this technical ground. Therefore what we want to provide is that so far as taking of cognizance is concerned, it may be taken on a police report as well as on complaint, but so far as the trial is concerned it will be by the method of warrant cases which are tried not on the police report but on complaints. This is a very technical amendment.

The second thing which we are providing in this Act is that during the investigation by the police the ordinary procedure of the Criminal Procedure Code will apply.

These are the simplest things which we are incorporating in this amending Bill. I do hope that the House will accept the amendment.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : May I ask from the Hon'ble Minister if the police investigation will come as is in the ordinary case. Then why deprive the accused of the privileges accorded to them within the meaning of section 173, viz. getting free copies of police papers ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : So far as the question of trial is concerned there are two means of trial. One is when there is a police report ; the other is when there is complaint.

The section as it stands today provides for the trial—as it is not a complaint case—of cases not on police report. The procedure has been instituted by amendment of the Act in 1955. What my friend suggests means that this also should be re-amended, but it is not possible for me to amend it in the manner suggested.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to support the Bill. Clause 2 has been necessary in view of the judgment delivered by Mr. Justice N. K. Sen and for the ends of justice this amendment is absolutely necessary. With regard to clause 3, I beg to submit that the point raised by Shri Sanyal is worthy of consideration. In my submission, if the Magistrate allows the police to investigate under the special court all offences prescribed in the Schedule, the result would be that the accused persons will be in a position to demand, as of right, copies of statements taken down by the police under section 161 of the Criminal Procedure Code. In any view of the matter, I support this Bill.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I have nothing to add.

The motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan that the West Bengal Criminal Law Amendment (Special Courts) (Amending) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration was then put and agreed to.

Clauses 1, 2 and 3

The question that clauses 1, 2 and 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the West Bengal Criminal Law Amendment (Special Courts) (Amending) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed.

The motion was then put and agreed to.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960

Mr. Chairman : We will now take up the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, we have given notice of amendments, but those have not yet been circulated.

Mr. Chairman : Most of the amendments, I understand, are for circulation and by the time the Chief Minister introduces the Bill these amendments will be placed before the House.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, can a Bill be taken into consideration before the amendments are circulated ?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : If you are expecting the amendments to be typed out shortly, you can adjourn the House for some time.

Mr. Chairman : There are no amendments to the clauses.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : There are.

Mr. Chairman : But they will come afterwards.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : The question which arises for consideration is whether a Bill can be moved for consideration before the amendments are circulated to the members. I want a ruling on that.

Mr. Chairman : There is nothing to prevent the consideration motion being discussed now by the House.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : But do you think, Sir, it is equitable to allow the Minister to move the Bill before the amendments are placed before the House ?

Mr. Chairman : I think it will be perfectly in order if the Chief Minister moves his motion and then you take up the amendments for circulation. By that time, everything will be before you. I think this is a very simple procedure.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, what is the difficulty in adjourning the House for a few minutes so that amendments may be circulated amongst the members ? That will be most fair and equitable.

[10-20—10-30 a.m.]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : In Parliament the procedure is entirely different ; there a particular matter is not taken up unless the amendments are circulated.

Shri Snehanganu Kanta Acharyya : Bills are rushed to us at 10 o'clock at night and we are to send in amendments by 9 o'clock next morning, and Government are allowed to rush through these Bills. Why should you give so much favour to the Government ? Papers should be sent to us earlier so that we can send in our amendments earlier.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : The amendments are here already. We can adjourn the House for ten minutes some time later on.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : You should have a picture of the amendments before you move your motion.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I know the amendments.

I move that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration.

The West Bengal Security Act was passed originally in 1950. It came into force on the 26th January 1950. Thereafter there have been minor amending Acts but the last time that the Act was amended comprehensively was in 1955. In the present Bill or in the amending Bill or even in the Act that has been in force, you will find that in 1955 we have withdrawn many of the irksome provisions of the old Act. The first thing that I want to say about this Bill is that people think, why should there be another Bill to deal with the security of the people when there are Penal Code, Criminal Procedure Code and so on. Secondly, why should there be a Bill or an Act in which all the cases of the persons against whom a charge is made are non-bailable cases.

The first thing I want to say is that there are many provisions of the Act—of course, I speak subject to correction because I am not a lawyer

myself—which do not find place in any particular Act: for instance the provision for protected places or provision for sabotage—or, for instance,—again I speak subject to correction, if I am wrong my friends will correct me—the provision for control of movements of commodities, articles and so on. The main purpose of this Bill is—as you will see both in the preamble as well as in the definition of the words “subversive act”—maintaining public order by the prevention of illegal acquisition, possession or use of arms. A person who is found to possess arms may be proceeded against under the ordinary law, but here it is a question of prevention so that a person may not get into illegal possession or use of arms, for the purpose of maintaining public order. Secondly, it is suppression of subversive movement endangering communal feeling. There are still various pockets in West Bengal where now and again there are symptoms of communal outburst, particularly in the border areas; or the safety or stability of the State is endangered, and steps are taken to prevent the safety or stability of the State being endangered. Then, again, there is the question of goondas. You will find that in clause 2(a) “subversive act” means any act which is intended or likely to further the activities of goondas.

It is not that a person has actually worked as a goonda. Many proceed in other ways. But if it is a question where we find that there is a move for helping the activities of goondas, then they have to be immobilised if you want to preserve the security of the State. Another question which has been discussed now and again is whether it is against Industrial Disputes Act because there is the question of impeding, delaying or restricting any work or operation or any means of transport or locomotion in the course of declared industrial disputes which is legalised under the Industrial Disputes Act. Therefore, an exception is made that if a particular movement of this type is under regular provisions of the Industrial Disputes Act, that would not be covered by this Security Act. Then again it says that if the strike is an illegal strike or is an illegal lock-out, then, of course, it is not covered. If during that illegal strike there is impediment or delay or restriction in the work or operation or means of transport or locomotion necessary for the production, procurement, supply or distribution of any essential commodities—the actual work must be on the matter of essential commodity—this rule will apply. Then there is a section 21 which has been put forward as a case in which we restricted the movement of a particular person by issuing orders. That is done when we are satisfied that the man is doing or about to do or likely to do any subversive act by directing that he shall not remain in a specified area or by requiring him to reside or remain in any specified area. Every case under this section has to be produced before an Advisory Board of three members, two of whom must be persons or have been or are qualified to be appointed Judges of High Court. At the present moment we have got three Judges. The Chairman is a retired High Court Judge and two other District Judges are as members. As a matter of fact, within the last few years there has been no occasion on which we have had recourse to section 21. It is true that pieces or operations of cases covered by this Act may also be found in some other Act, but this is a comprehensive Act for the purpose of preventing the commission of a crime or for preventing the arrangement for the commission of a crime. For instance, the question of sabotage. Nobody will deny that a person will not get away scot free even if he has impaired efficiency or impeded the working of sluice-gate or a dock-yard or a protected place. Similar criticisms

have been made with regard to the protected place. We have covered not merely the area where the essential machinery is kept but we have also covered the area where there is accommodation for the workers of that particular industry, but we are reconsidering all those cases wherever there is possibility of localising the machinery as apart from the office and the housing of the staff. We can cover anything for the general good in future.

[10-30—10-40 a.m.]

Sir, take for instance the question of section 14. It imposes a punishment for carrying or possessing corrosive substances for unlawful purposes. We have had a very large number of incidents of throwing of acid bulbs on people whose faces have been disfigured and sometimes life has been in danger. Take section 15 which prevents looting of properties by anti-social elements during a riot. Looting or robbery can of course take place normally and that can be covered by the ordinary law. But here we consider the cases where during a riot some people begin to rob other people whom we want to protect from being robbed by the issue of orders under this section so that the robbing may not take place. Then again, take section 24 whereby we prohibit unlawful drill or military nature or section 25 which enables the prohibition of public wearing or displaying of unofficial uniforms resembling uniforms used by armed forces. These are necessary in order to protect persons who may be duped by these colourful imitations of uniforms used by the police or by the military. As I have said before, the various provisions under the 'subversive act' as defined in section 2(9) are for the purpose of prevention of trouble. Then we have found out that whenever there is a particular idea moving about which creates a sort of either fear on the one hand or emotional outburst on the other which makes even a sane person, who is ordinarily regarded as sane, behave as if he has lost his sanity ; under such conditions, for a temporary period arrest and detention of the temporary insane person may not only be good for the society at large but also good for the individual concerned. We do not mean that the particular person should be treated as if he is a criminal for all time to come. It is only when certain ideas go round, when certain, shall I say, **Gana Andolan** is going round, that people get excited and whenever they get excited [noise and interruptions from the Opposition Benches] it is the responsibility and duty of every stable Government to protect the rest of the community, rest of the society from the depredation of the temporary insane activities of certain groups of people. That is the main purpose for which this Act was introduced. The Act is going to expire in January 1961 and we want to extend the period of its operation by another five years.

With these words, Sir, I commend my motion to the acceptance of the House.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : On a point of information, Sir. Will the Hon'ble the Chief Minister please state how many persons have been kept in custody under this Act during last year and for what purpose ? It will be better, when we speak on circulation, if he gets that figure.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I will do that.

Mr. Chairman : Now, we take up motions for circulation. Shri Sasanka Sekhar Sanyal.

Shri Snehangsu Acharya : Sir, I would like one clarification from the Chief Minister. I read the proceedings of the Lower House where the Chief Minister was alleged to have said that in England there is one such Public Safety Act. In England there is no such Act at the moment and there never was. I would ask the Chief Minister is he meaning any other Act or is he still sticking to that position because we want to speak on that reply.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : It is called Public Order Act, 1936.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, I beg to move that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960, be circulated for eliciting public opinion thereon by the 31st March, 1962.

Sir, I will confine myself to certain aspects of the Act and the Bill and will offer my comments on a restricted sphere. The Hon'ble Chief Minister referred to the border. Before I enter into that question we want to go on record that we on this side of the House emphatically record our protest so far as the principles of the legislation are concerned.

This Bill carries the flavour of Reginald Maxwell and Basil Blackett and it seems that those British prodigies are not yet dead. My good friend the Hon'ble the Chief Minister mentioned the necessity of this legislation with reference to the border areas. I would have been perfectly satisfied if the principles or provisions of the law were really applied for the purposes of maintaining safety of the border. My grievance is that in the name of protecting the State and the border thereof the law is utilised principally, if not entirely, for the protection of the Government and the Government patrons behind the Treasury Benches. I will give you certain illustrations to as how the border is protected by this Act. Every day, every hour, the border is becoming shaky, and that on account of Pak infiltration. And this Pak infiltration is made possible because of responsive elements working within the Government and Government party, sabotaging the stability of the State from inside. Sir, the border is predominantly Muslim area, but I must tell you frankly that the majority of the Muslims have been loyal up till this time. But they are suffering from a breakdown because they find that the designing and disloyal but Congress-ridden for obvious purposes, elements are getting the upper hand, and they are daily feeling that it is more paying to be Pak-minded within and Congress-skin without so that they can increase and multiply in all respects. I will give you a few examples. The Hon'ble Chief Minister will be better advised to take note of these instances. There is a Congress M. L. A. representing Samserganj-Farakka constituency in Murshidabad. He is also a President of the Union Board. House Building loans had been distributed by and through him. This House Building loan was necessitated on account of erosion of the Fadma—many houses went down—houses of Hindus and Muslims

alike. What did this gentleman do? This gentleman distributed loans, 90 per cent of the amount, to persons who reside in Pakistan. This is not a story which I am giving for the first time. About a year ago this matter appeared in the Ananda Bazar Patrika under bold headline.

[10-40—10-50 a.m.]

There was no denial by the member himself. Some stooges of the member gave a faint repudiation but then an enquiry was called upon and the enquiry was undertaken by the local officers. A report has been given—and I am not giving any story in a spirit of levity—the report confirms the position that 90 per cent. of the loan was distributed to persons who are living in Pakistan and who have nothing to do with the Indian Dominion. Sir, why no action has been taken yet? The Magistrate has kept the report ready; who is holding over this report? The Central Intelligence have submitted a report confirming this position, but why no action is taken? Is it the specimen of securing the safety of the border State and the border there of through means of this legislation.

Sir, I come then to another Congress M.L.A. representing Bhagabangola constituency. In the year 1959, on the 15th August, the Independence Day, when Congress was celebrating independence by hoisting the National Flag and the State Flag all over the country, this M.L.A. was celebrating the independence of India by hoisting Pakistan flag. There was a report by the Central Intelligence Department; nothing has been done against him yet.

Then, Sir, come to another Congress M.L.A. of Jalangi. He was got his election based on this side but his family lives on the other side in Pakistan. He has got lands there, his wife is there, his children are there, his property and business are there. Here he has got two functions, namely, to bask in the sunshine of the Congress Government, he wears Gandhi cap, he wears spotless white khaddar, and taking advantage of his position as M.L.A. he smuggles goods from this side to the other side. Here also there was report by the Central Intelligence Department; nothing has been done. The Nationalist Muslims—my hat's off to them—were roused to a sense of political and patriotic consciousness. He was the President of the Union Board; they passed a resolution expressing no-confidence in him on this very ground, namely, that he is a menace to the safety of the State. The local people are throwing him out but the Government cannot take any action because these enterprising Congress M.L.As. maintain the votes and they assemble the votes on behalf of the Congress. Therefore no action is taken against them, but some action is taken against some Muslims of Bhagabangola constituency. They reported to the S.P.; the S.P. went to the locality and made an enquiry, but the result of the enquiry was that although the evidence was that the allegations were justified still these youthful patriotic Muslims were threatened with action under the Security Act. There has been one prosecution. Syed Baddrudoja has been prosecuted. I will not go into the merits of the matter because the matter is sub-judice but the fact that he has been prosecuted shows only that Muslims will be prosecuted when

they are of a non-conformist style, but if they are guilty of the most heinous charge against the State but if they are of a conformist style no action would be taken against them. Sir, my friend Dr. Chakrabarty put a question asking the Hon'ble Chief Minister to give him certain facts as to who were the persons, what are the character of the persons who have been prosecuted during the last one year—that is exactly a relevant point. If you go to the statistics you will find that only political workers not belonging to the Congress persuasion were being prosecuted. Cases against those who were prosecuted during the food movement are still hanging. May I ask you, Sir, and through you to the Treasury Benches one question? Food adulteration has become a permanent menace in the State of West Bengal. These adulterators, these bloodsuckers are eating the vitality of the country. They are making the piles of money and making contributions out of that to the Congress fund. They are the real menace to the country. Well, these persons who are guilty practically of murder of people not a single case has been started against anyone of them on account of food adulteration. You are prosecuting those people who are fighting the food front of the country and you are trying to terrorise them. My honourable good friend Shri Snehanshu Acharya referred to the proceedings of the other House. I will also crave your indulgence to refer to one aspect of that. In season and out of season this security measure is sought to be defended by a platitudinous argument: China front is in danger and the communists are making intrusion and, therefore, security measures are needed for protecting the Northern front against the Chinese. But, Sir, such a hollow argument should not have been made at all. I ask the Government: is there any single communist found guilty of betrayal of this country's cause? If so, why there is no prosecution at all? Sir, there has been no prosecution. Sir, the Prime Minister in his cowardly way, taking advantage of his privileged position in Parliament has mentioned one particular M.L.A. knowing fully well that he would not be answerable for that. He had no courage to make the challenge. Sir, this matter was mentioned there practically to hide the weakness of the Government itself. If the Chinese are intruding, they should make proper arrangements to resist them, but instead in order to hide their own weakness they are trying to invent their opponents in other directions. This is extremely discourteous and unsportsmanlike. I would invite the Hon'ble Chief Minister to take courage in his hands and for once make the application of this piece of legislation in the proper way and then we shall welcome it. Sir, who is a greater peril or menace to the safety and security of West Bengal than the Prime Minister of India today? He entered into an illegal Pact known as the Nehru-Noon Pact. That was illegal—this has been the finding of the Supreme Court. He is illegally trying to part away the rights and privileges of a section of the Indian people and he is trying to give away a slice of the country to the foreign power. Is there anything which is a bigger menace to the safety and security of the State than this? Sir, I would ask you to consider this bare fact: what is the distinction between the Prime Minister Nehru and Sheikh Abdullah. Sheikh Abdullah entered into a secret deal with Pakistan and the Prime Minister has entered into an open deal with Pakistan. He is par excellence openly arrogant and autocratic. Therefore I would call upon the Chief Minister of this State to take action against him under the Security Act. He is guilty of subversive activities in trying to legalise an illegal measure. If you can prosecute him we on this side of the House will stand by you; otherwise I oppose the Bill lock stock and barrel.

[10-50—11 a.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, may I tell Mr. Acharyya that the provisions of the Public Order Act in England prohibits the use of uniforms in political processions; provisions about the quasi-military organisation, powers for the preservation of public order on the occasion of procession; prohibition of offensive weapons in public meeting and processions; prohibition of offensive conduct conducive to the breach of peace. These are main provisions of the Public order Act.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarti : Sir, I wanted to have some information..... I want them before I speak.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I will give you later on.

Shri Snehansu Kanta Acharya : Sir, I may tell the Chief Minister through you and through the House that any analogy between the West Bengal Security Act with that of the Public Order Act of 1936 of Great Britain would be like the analogy of chalk and cheese. Of course he makes very wild remarks when is in a mood to do so. I am glad that at least today he has looked into the Act which he says is the model from which the West Bengal Security Act has been framed. Sir, you have heard from the Chief Minister the main purpose of the Public Order Act regarding the prohibition of uniform in connection with political procession. But here again particular privileges are given for certain stewards and volunteers to wear these uniforms. Then again about the quasi-military organisations—there is prohibition but on certain application that has to be made to the Attorney General to the High Court and if the High Court judge is satisfied permission is given. Then as regards the power for the preservation of public order on the occasion of procession—a police officer of the particular borrough has to make application to the Magistrate for consideration of the application and for three months or 60 days the prohibitory order is passed. It is something like our 144 Cr. P.C. or any other prohibitory order which is passed under the ordinary law of the land, which is today on the Statute book.

The other prohibitions are about offensive weapons in public meeting and processions and breach of peace which are covered under the ordinary law of the land and it is a very small Act having 10 sections of which 3 or 4 are concerned more or less with the definition clause. This penal piece of legislation is very necessary according to the Chief Minister and he has said that in this House. The purposes for which this Bill is being brought is—(1) to preserve the protected place. This, I am told, is necessary because for certain reasons. We all know that when there is anticipated demonstration by the common man against the Government all these places become protected places, not by virtue of this Security Act but by virtue of certain Acts which are already there in the Statute book. Then he has stated about the sabotage, control of movement, prevention of procession, use of arms etc. Sir, if the Chief Minister would be a little more agile and look into the Statute book penal provisions are already there under the Criminal Procedure Code—he will find that steps can be taken against person, against property and for the purpose of peace and tranquility of the province. Sir, everything is

there and therefore this measure is unnecessary. There is ample provision under other Acts to deal with any situation. But, Sir, their only purpose is to get trade union leaders arrested or to get their political opponents arrested and to keep them under jail for a given length of time. Sir, in a case in which 50 or 60 railway persons were arrested I appeared on their behalf but, Sir, not an iota of evidence was against them but still the Magistrate sent them on various terms of imprisonment.

Sir, we thought better move for quashing proceedings. The matter came up before the Calcutta Hight Court, but the Government withdraw the cases against these railway servants. Sir, I will further help my good and honourable friend Mr. Krishna Kumar Chatterjee of Howrah by giving him the numbers of these particular cases. I think it was proper for the Government to withdraw those cases—I do not say that it was not proper for them to do so—but what I am accusing the Government of is that often underlings of the Government, little persons, for personal grudge against people, for personal enmity against people and generally for obeying the wishes of big jotedars, big money-lenders, big businessmen and big officers, they will go out of their way to enforce this Act against any person and specially against trade union leaders or leaders who carry on any peasant movement or any democratic movement.

Sir, I will further point out that in this Act—which the Chief Minister has shown, the Public Order Act of Great Britain—the maximum punishment after the second conviction is one and a half years and the minimum is three months or six months or fine. But here the minimum punishment, if convicted, is three and a half years and the maximum is 7 years. Sir, under the provisions of this Act, any police officer can do anything and to protect the Government and to see that the Government's most reactionary, anti-people actions are protected, they have invented Special Courts and Special Magistrates because the Government's action cannot be supported in an ordinary Court of law, they cannot be supported where the daylight somehow penetrates, where ordinary men can get the knowledge of dastardly actions of the Government. Sir, Government say that these are all meant to prevent sabotage, to allow control of movements of essential commodities and to prevent possession of fire-arms. Sir, does the Chief Minister know that in the Indian Arms Act there is a particular section known as Section 19A under which possession of illegal fire-arms anywhere in India is visited with punishment for three years' imprisonment, but in Bengal—and even now in West Bengal it is visited with transportation for life. This was done because we poor Bengalees had decided to fight against the British with fire-arms and our Bengal Government—after independence, after 13 years of independence,—allows this piece of legislation, specially applicable to West Bengal, to continue in the statute book. If a Bengalee carries an illegal fire-arm, he will be punished with transportation for life, but if a Bengalee is killed by an illegal fire-arm in Assam or anywhere in India, that person, if he can get off after killing, will be punished for illegal possession of fire-arms with only three years' imprisonment. So, is not this enough for the Government? Sir, is not Section 9A in the statute book enough protection here for every Bengalee knows that to keep an illegal fire-arm may visit him with transportation for life? Yet this piece of legislation must be brought forward. Sir, the whole purpose of

this statute is not those objectives which the Chief Minister has kindly related to my raptly-listening good friends on the other side, but he has brought it because under this Act Government can do anything and be completely free from any difficulty in any court of law or any difficulty with regard to procedure. Sir, normally, if you arrest a person, you have to produce him before a court within a certain time. Then proper investigation has to be carried out before you can produce him before a court of law and hope for his conviction.

[11-11-10 a.m.]

But here everything can be done in the shady atmosphere of the big arches of Writers Buildings or in the different residences of the Ministers or by the lesser persons in the balcony or portico of the Ministers' houses. It is a piece of legislation for that purpose. I will challenge the Chief Minister to produce before this House as to how many persons have been convicted or arrested for taking part in the movement when food was scarce in Calcutta made deliberately by the merchants or Transport authorities or by the carrying corporation. I will ask the Chief Minister if he can place before the House the numerous cases undertaken under the West Bengal Security Act. You will then find that all of them or at least 90 percent of them relate to important leaders of mass movements, whether they are Communists or Socialists or even Congressmen who carry on the I.N.T.U.C. work. Many persons have been often dealt with under this Act.

There is another objectionable provision here. You can exterr anybody from West Bengal or from a particular area. There is a particular Act in the State known as the Goonda Act. Three or four persons arrested under the Act were produced before a Judge. In the Goonda Act there is provision by which no lawyer can appear for the particular persons who are accused. This matter was taken up with the Calcutta High Court. It was stated that it was wholly unconstitutional that a man has no right to be represented by a lawyer of his choice. The learned Judge—I will give his name—Mr. Justice D. N. Sinha while hearing the case told the learned Advocate General to look into the matter carefully because he considered that it might be unconstitutional. The next day the learned Advocate General came to the Court and said that orders against those persons had been withdrawn. The Government of West Bengal had not the courage to carry on the case to the ultimate end, knowing that it was unconstitutional. The Government quietly withdrew the case, so that the rule issued by the High Court became infructuous. Everyday such things are happening. Even with this illegal piece of legislation, Government is harassing persons but whenever a person has money or if he can approach some lawyers and some lawyers are kind enough to take up the matter to the High Court, the next day the Government will withdraw the order so that these black deeds did not see the light of day. Here in a different way—knowing full well what will be the fate of this Goonda Act—they have very quietly pushed in this particular provision by which a man can be thrown out. And what is worse is that you will find the most dangerous provisions which are contained herein, that any police officer can take into his own hand whatever powers are given here, and the State Government can delegate

its power and duty to any person it more or less wishes to, or any persons of the local area ; that is to say, it leaves to the local authorities to carry on their grudge or personal fads for whatever purpose they wish.

[At this stage the red light was lit]

I want some more time.

Sir, apart from the most dangerous provisions of this Act, I would only wish to draw your attention to the manner in which this Government considers of the people of West Bengal. I will refer you to Section 21B in which you will find if the West Bengal Government, or the Commissioner of Police or the District Magistrate wants, they can direct a person to be photographed. They can take finger and thumb impression and they can take specimen signature at any such times as may be necessary for any of the foregoing purposes. This was a provision applicable to the Veterinary Bill and not applicable to human beings. Just imagine, Sir, that the District Magistrate if he wishes can have anybody's wife to be photographed or his daughter photographed in his presence and in any manner he likes.

[Cries of 'shame' 'shame' from Opposition benches.]

Is this a democratic Republic of India we are living in ? I will ask the Chief Minister—if he has seen the Public Order Act—to have a look to this very carefully and I can assure him that there are persons who can assist him. Let him look into this Act if this Act is at all necessary. He will find that this piece of Act is completely different. This is a piece of Act which makes people inhuman. This Act makes those who administer it inhuman. Those men on whom this Act is applied receive inhuman treatment. I would only request, through you, the Chief Minister and the Government not to indulge in further inhumanity. The country is already going down economically, politically and socially. Let not this piece of Act make all inhuman. Let us not—both my good friends of that side and my friends on this side—behave with each other as inhuman beings. We have seen what has happened in Assam. There the people have behaved not as human being but as some other particular specimen of life. Let not that situation be brought into this West Bengal.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I would say for the information of the House that 3,452 persons were involved for various offences in connection with the food movement in July-August and September, 1959. The number of persons arrested was only 502 in the whole of West Bengal.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Will the Hon'ble Chief Minister kindly state out of these 3,452 persons, how many were members of political parties or considered as political persons, how many were goondas and how many were adulterators.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I have got one figure for the whole of Bengal between 1950-59. The total number of persons arrested is 6,862 in ten years of whom 859 were persons belonging to political parties.

Shri Satya Priya Roy : But so far most probably not a single black-marketeer has been arrested.

[11-10—11-20 a.m.]

Shri Kali Charan Ghose : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি এ বিলকে জনমত সংগ্রহের জন্য যে সংশোধনী প্রস্তাব এসেছে তাৰ অনুকূলে প্ৰথমে একটা কথা বলতে চাই যে জনসাধাৰণেৰ নিৱাপত্তাৰ জন্য এ বিল আনা হয়েছে বলে যেকথা মুখ্যমন্ত্ৰী মহাশয় বলেছেন, সে বিল ভোটেৰ জোৱে পাশ না কৰে বিৰোধীপক্ষেৰ challenge গ্ৰহণ কৰে জনমত সংগ্রহেৰ জন্য জনসাধাৰণেৰ সামনে বাখা হোক। বাটবিকপক্ষে নিৱাপত্তা বলতে আমাৰ জিজ্ঞাসা মুখ্যমন্ত্ৰীৰ কাছে কাৰ নিৱাপত্তাৰ কথা বলছেন? তিনি বলেছেন উচ্চত হলে সাময়িকভাৱে এ বিল সেই উন্নততা নিয়ন্ত্ৰণ কৰাৰ জন্য প্ৰয়োগ কৰাৰ দৰকাৰ হবে। স্থাৱ, আমি মনে কৰি আজকে মন্ত্ৰীমণ্ডলী তাদেৱ পায়েৰ কলা ধেকে যে মাটিৰ জগৎ সৱে যাচ্ছে সেটা অন্ততঃ বুৰাতে পাৰছেন যেজন্য এ বিল এখানে প্ৰচাৰ কৰছেন। তা'না হলৈ কি কৰে যে বৃটিশ Government-এৰ Rowllat Act তাৰা oppose কৰেছেন, যে Rowllat Act-এৰ বিৰুদ্ধে গান্ধীজীৰ মেহেন্দে দেশে দানুণ আন্দোলন হয়েছিল, আমি আশৰ্য হৈয়ে যাচ্ছি যে যাবা গান্ধীজীৰ শিশু বলে গব কৰেন, সেই গান্ধীজীৰ শিশু-দলেৱ পুৰোধা হয়ে তা'বায় এ বিল হাউসেৰ সামনে আনতে চাচ্ছেন, এবং বৃটিশ সাম্রাজ্যবাদেৱ পদলেহনকাৰী বলে নিজেকে প্ৰতিপন্ন কৰেছেন, একদিন তাৰাই এই আইনেৰ বিৰুদ্ধে দাঁড়িয়েছিলেন। আজকে এমন কি সুহৃত্ত হল যেজন্য এৰকম জনৰূপী আইন আনতে হয়? আজকে এখানে কি সুজ বেদেছে, দেশেৰ মধ্যে কি বিপৰ্যয় এসেছে যেজন্য এ বিল আনতে হচ্ছে! আজকে যদি সেৱকম বিপৰ্যয় এসে থাকে সেই বিপৰ্যয়কে ঠেকাবাৰ জন্য তাৰে নীতি পৰিবৰ্তন না কৰে, জনসাধাৰণেৰ ভিতৰে যে অসমৰ্থ বয়েছে এবং তাৰ জন্য যে আন্দোলন সষ্টি হচ্ছে সেই জনমতকে দাঁবিয়ে বাখাৰ জন্য এ বিল আনা হয়েছে। বাস্তবিকপক্ষে তাৰা কি জনসাধাৰণেৰ নিৱাপত্তা চাইছেন? যদি তা'চান তাৰে জনসাধাৰণ যে বিভিন্ন স্বেৰে বিপন্ন হচ্ছে—আজকে চাষীকে জমি ধেকে উত্থাত কৰে থায় উৎপাদনেৰ যাবা বিৰোধিতা কৰছে তাৰে কৃতজ্ঞকে এই Security Act-এ আপনাবা ধৰেছেন? আমি জিজ্ঞাসা কৰি মুখ্যমন্ত্ৰী মহাশয়, যাবা নিজেদেৱ মুনাফাৰ জন্য Lock out কৰে, শ্ৰমিকদেৱ বিপন্ন কৰে জাতীয় উৎপাদন ব্যাহত কৰছে সেই মুনাফাৰ জাতীয় উৎপাদন ব্যাহতকাৰী কৃতজ্ঞকে এই Security Act-এ ধৰেছেন? আমি জিজ্ঞাসা কৰি যাবা জনসাধাৰণেৰ নিৱাপ ভায় ব্যাঘাত কৰছে, যেসমস্ত জোতাদাৰ মহাজন, মিল-মালিক ও গুৱাপোষে এবং নিৰীহ দুৰ্বল শ্ৰমিকশ্ৰেণীৰ উপৰ অভ্যাচাৰ চালাচ্ছে, তাৰে কৃতজ্ঞকে এই নিৱাপত্তা আইনে ধৰা হয়েছে? এভাবে আমৰা দেখছি মাঝুসকে যাবা বিপাকে কেলছে নানাভাৱে তাৰে কৰে যাবা হচ্ছে না। তা'না কৰে এই নিৱাপত্তা বিল আনা হচ্ছে নিজেদেৱ নিৱাপত্তাৰ জন্য, যেসমস্ত সমাৰ্জ-বিৰোধী লোকদেৱ সাহায্য নিয়ে শাসনকাৰ্য চালান তাৰে নিৱাপত্তাৰ জন্য?

এখানে আৱ বৌৰেন, বিড়লা প্ৰত্বি যেসমস্ত কোটিপতি আছেন, তাৰে নিৱাপত্তাৰ জন্যই এই বিল আনা হচ্ছে। নইলে এখানে protected area প্ৰত্বিৰ কথা যা বলছেন, সেইসব area আজকে protected কৰে বাখাৰ কি প্ৰয়োজন আছে? এৰ একমাত্ৰ কাৰণ হচ্ছে সেখানে শ্ৰমিকবা তাৰে কুঞ্জ-ৱোজগাৰ নিয়ে যে আন্দোলন কৰে সেই আন্দোলনেৰ উপৰ আগত কৰা। কোলিয়াগী ধেকে আৱস্থা কৰে, আসানদোল কাপড়েৰ কল প্ৰত্বি জায়গাঞ্চিকে protected area কৰে সেগুলিকে বন্ধ কৰতে চাচ্ছেন। ষেমন হিন্দ মোটৰ, দেখানে বিড়লাৰ বার্থ গঙ্গা কৰাৰ জন্য protected area কৰাৰ ব্যবস্থা হচ্ছে। এখানে এই আশক্ষা কৰতে পাৰি—বৰ্তমানে

आमांनसोले नृत्त करू बे पिल निर्माण करा हज्जे हर्गापुरे, सेटाई protected area करू एই आईन अम्भारी विधिसंकेताबे श्रमिकदेव आमोलनके हत्या करा हवे। बेमन करा हवेहे चिन्हरञ्जने, सेखाने कारानगरी स्थानि करू सेखानकार श्रमिक कर्मचारी तादेव शुद्ध शाश्वत दावीर आमोलनहै नम, सेखानकार जनसाधारणेवे काछ थेके तादेव विच्छिन करू बाखा हमेहे। एই-डाबे एइसमष्ट आयगाके कारानगरी करू बाखावार घडवन्न करा हज्जे। शुद्धरां एखाने ये निरापत्ताव कधा आहे सेही निरापत्ता हज्जे षे-प्रश्नीर Government बादेव आर्थरक्षा कराहेन। सेही मुमाङ्काखोर, पिलपांति वारा देश्वर माहूषके माहूष, तादेवहै निरापत्ताव जग्त एই विल आनहेन। एवं शुद्ध गणतांत्रिक आमोलनहै नम, एदेव विक्रदे यदि माहूष आमोलन करावे चाय ताहले सेही माहूष आमोलनके हत्या करा हवे। एखाने वेळवाडी हस्ताक्षरेव कधा हज्जे, सेही हस्ताक्षरेव विक्रदे बदन माहूष जातीय आर्थर जग्त दीडिये आमोलन करावे, सेही आमोलन दमन कराव अग्त एই आईन प्रयोग करा हवे। सेहिजग्त एই विलेर आमि विरोधीता करि।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Mr. Chairman, Sir, I move the circulation motion that stands in my name. Sir, I have not brought forward this motion in a spirit of frivolity. Before I did so I consulted a good cross section of my constituency. I met a number of teachers—school teachers and college teachers ; I have consulted lawyers ; I have consulted office executive ; I have met clerks ; and all of them in one voice have said that there is no necessity for such a law at the present moment. But in spite of the fact that there is no necessity for such a repressive measure in the country today, the Chief Minister has come forward with this Bill which seeks to extend its life up to 1966. Sir, I am reminded of the activities of Dr. Bidhan Chandra Roy when he used to be a lieutenant of Deshabandhu Chittaranjan Das. I remember one of his speeches delivered on the floor of the old Legislative Assembly. In that speech he made out a case in favour of liberty and democracy, and he argued that it was necessary above everything else, that freedom and democracy should be protected. He was then on the side of the people, but today he is against the people, and he does not hesitate to come forward with a repressive measure of this character.

[11-20—11-30 a.m.]

Sir, when the Chief Minister made his speech moving the consideration of the Bill I thought that he would explain to us that the situation in the country is disturbed, he would explain to us that the situation in the country is difficult and ordinary laws are not sufficient for the purpose of meeting the situation. He has not done so, he has not explained why this piece of legislation is necessary today. Sir, if we look at the country we notice that everybody is going about his legitimate and peaceful avocations in life ; the society is quiet, no protected place has been attacked by anybody, no organisation has been set up in any part of West Bengal which may be described as a quasi-military organisation, there has been no sabotage on a large scale, but in spite of this the Chief Minister has come forward with this Bill. My first complaint against him is that he has not created a good case in favour of the renewal of the life of the Bill ; he has failed to give us any argument in favour of prolongation of the life of this obnoxious measure. Sir, if he told us that the situation was extremely difficult in the country, we from this side of the House would have certainly agreed with him. He has not done so. It is a pity that a

Minister comes to the legislature and puts forward a Bill without giving sufficient arguments in favour of its *raison d'être*. He has said that there are special cases which cannot be dealt with under the existing acts. He has referred to the goondas. Now, there is the Goonda Act. He has referred to the precaution of certain areas which are called protected areas : he has referred to the wearing of uniforms and establishment of organisations of a quasi-military character, and he has said that these cannot be dealt with under the existing laws of the country. Sir, I differ with him. I will refer him to the Preventive Detention Act. The Preventive Detention Act is comprehensive enough and under the Preventive Detention Act he can deal with a person who is likely to launch an attack on a protected place or establish a quasi-military organisation or indulge in large-scale sabotage. Therefore there is no case for the prolongation of the life of the Act.

Sir, this Act has been used by the Chief Minister as a sort of political weapon against the parties and others opposed to him. If we analyse the list of persons who have been dealt with under this Act we will find that the vast majority of them—not merely 862—vast majority of them have been dealt with because they happened to be politically opposed to his party. Trade union workers, Kisan workers, food agitators have been dealt with. The figure that he has given is not reliable, I am afraid. He has tried to minimise the extent of his aggression on the political parties by virtue of the employment of this Act and I challenge his figure that the number of persons who are connected with political parties is 859. To this we have got to add the Kisan workers, the trade union workers and the food agitators and others. Sir, people who have been dealt with are not all connected with political parties ; there are others who are genuine trade union workers or Kisan workers or food agitators. If we take them into consideration the number of those who are opposed to the policy of the Government at the present moment and arrested by Government under this Act would be very much enlarged.

Sir, why are his political opponents being dealt with by him under this Act. These loyal elements are not being adequately dealt with. I will refer to one case. I will refer to the former Secretary of the Basirhat Congress Committee, Mr. Abdul Gaffur. Soon after the Nehru-Noon agreement of September, 1958, a rumour was spread sedulously by this Mr. Abdul Gaffur that the three miles of territory beyond Ichhamati up to the Pakistan border in the District of 24-Parganas and in the Sub-division of Basirhat had gone over to Pakistan. This Mr. Abdul Gaffur sedulously spread this rumour and he set up Pakistan flag in his own house and in other Muslim houses. He arranged feasts in the masjids and addressed public meetings. This man was reported against by the Police and he was arrested and kept in detention for a few days and then let off. And this Mr. Abdul Gaffur was elected Secretary of the Basirhat Sub-divisional Congress Committee. This is how things are being done or in other words this Act is not used against those who are open enemies of the Indian Union but is being used against loyal persons who are opposed to his political party. It is a matter of great regret that the Chief Minister who once spoke in favour of democracy and liberty and who never gets tired of condemning other political parties as opponents of individual liberty, has come forward with this Bill. Such bills are weapons in the hands of dictators. Hitler had many Bills on the German Statute

Book when he began to oppress the German people, but Hitler had to go and I would remind him that he also will have to go, and the sooner he goes the better.

[11-30—11-40 a.m.].

Shri Abdul Halim : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st January, 1961.

মি: চোরম্যান আর, এই বিলটা জনসাধারণের মধ্যে প্রচার করার জন্য যে প্রস্তাব আমি দিয়েছি তার সমর্থনে আমি কিছু বলতে চাই। এখানেই আমি বলতে চাই এই black bill-এর একদিনের অন্তও আয়ুর্বক্ষি করা উচিত নয়। ১৯৫০ সালের ২৬শে জানুয়ারী এই বিল পাশ হয়েছে, তারপর ১৯৫৫ সালে Sept.-October মাসে আবার এই আয়ুর্বক্ষি করা হয়। আজকে আবার মন্ত্রীমহাশয় আরো কয়েক বৎসরের জন্য এই কাঁচাকাঁচুনের আয়ুর্বক্ষি করতে চাচ্ছেন। কিসের জন্য এই বিলের প্রয়োজন? মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে রাজনৈতিক বন্দী ও ক্ষুব্ধক আন্দোলনকারীদের উপর এই বিল অব্যক্তভাবে প্রয়োগ করা হবে না। কিন্তু প্রতিটি ক্ষেত্রে আমরা দেখছি তাদের উপর এই আইন ব্যবহার করা হয়। যারা black market করে জিনিষপত্রের দাম বাড়িয়ে দেয় সেইসব চোরাকারবাবীদের ক্ষয়ক্ষেত্রে এই আইনে গ্রেপ্তার করা হয়েছে?

তাদের বিকলে এই আইন প্রয়োগ করা হয় না। হাওড়া, আসানসোল এবং কোলকাতা অঞ্চলের শ্রমিকরা যখন তাদের দাবী-দাওয়া আদায়ের জন্য ঢায় আন্দোলন করে, তখন তাদের বিকলে গুণ সেলিয়ে দিয়ে সেই আন্দোলন দমন করা হয়। এই হচ্ছে এই বিলের আমল উদ্দেশ্য। তিনি বলেন দেশের শাস্তিরক্ষার জন্য, নিরাপত্তার জন্য এই বিলের প্রয়োজন। আমি আপনার মাধ্যমে তাঁকে জানাতে চাই যে এইরকম ব্যবাচারী আইনের দ্বারা দেশ শাসন করা চলে না; বৃটিশ ইলিপ্রিয়ালিষ্টদের দেশের স্বারীনতা আন্দোলনকে দমন করার জন্য এইরকম আইনের প্রয়োজন তাদের ছিল। জারিষ্ট, ফ্যাসিষ্ট ইত্যাদিদের এই আইনের প্রয়োজন ছিল। কিন্তু আমাদের দেশ যখন গণতান্ত্রিক দেশ তখন এই আইনের কি প্রয়োজন আছে? আমরা জানি এই শোষকশ্রেণী ও উনি একদিন নিচিল হয়ে যাবেন কিন্তু তাঁর এই তৈরী আইন একদিন থেকে যাবে। সেসব আমি অনুরোধ করি এই বিল আপনি পাশ করাবেন না। আমরা জানি ধনিক তোষণকারী এই সরকারের এই আইনের প্রয়োজন আছে। কিন্তু ব্লাকমার্কেটিয়ারদের প্রতিশান দেবার দরকার কি আছে? তাদের দমন করার জন্য এই আইন আবা হচ্ছে না। আগামী ষে ইলেকশন আসছে সেই ইলেকশনে কংগ্রেস-বিরোধী রাজনৈতিক পার্টি দমন করার জন্য এই আইনের প্রয়োজন আছে। ১৯৫৯ সালের আগস্ট মাসে যখন আন্দোলন হয়েছিল—চালের দাম কমিয়ে বেঁধে দেবার জন্য যে আন্দোলন হয়েছিল—তাতে শিশু, নারী ইত্যাদি ধারা যোগ দিয়েছিলেন তাঁরা রাইটস্‌ বিল্ডিংসকে উড়িয়ে দিতে যাবানি। কিন্তু সেদিন রাত্রি অন্ধকারে পুলিশ শিশু-নারী নির্বিচারে স্বাক্ষরের উপর গুলী চালায়, নিরাপত্তা আইনে গ্রেপ্তার করা হয়। মোহিত মৈত্র মহাশয় সহ সেদিন বহু লোককে গ্রেপ্তার করা হয় এবং ৮০ জন লোককে হত্যা করা হয়। যারা খাবার চাইতে এসেছিল, সেদিন রাত্রি অন্ধকারে তাদের উপর সিকিউরিটি রাষ্ট্র প্রয়োগ করা হয় এবং গুলী চালান হয়। বর্ডার

প্রবলেমের কথা বলা হয়েছে, কিন্তু আমি বলব যে বর্তীরটা একটা অভ্যন্তরীণ ক্ষমতা হাতে বেখে দিতে চান। আমি তাকে ফল অব ব্যাটিল কথা প্রথম করিয়ে দিতে চাই। ব্যাটিলের কারাগার একদিন খৎস হয়েছিল—এই আইন তাকে রক্ষা করতে পারেন। একটা আইনের একটা প্রতিসামন আছে যে সিকিউরিটি ব্যাটে বাংলাদেশের ভাগচাবৈকেও গ্রেপ্তার করা হবে। বাংলাদেশ জমিদার জোড়ার চাবৈদের ভাদের গ্রাম্য দ্বারা দিয়েছেন বলে চাবৈরা ভাগের জন্য আন্দোলন আবাস্তু করেছে। কিন্তু সেখানেও এই সিকিউরিটি ব্যাট প্রয়োগ করে পুলিশ দিয়ে ভাদের গ্রেপ্তার করা হচ্ছে এবং ভাদের আন্দোলনকে দমান হচ্ছে। এইভাবে কয়েকজন কৃষককে গ্রেপ্তার এই আইনের ধারার প্রয়োগ করা হয়েছে। এইভাবেই এই আইনের ধারা ভাগচাবৈ আন্দোলনকে কমান হচ্ছে। তারপর শ্রমিকরা যখন ভাদের গ্রাম্য দ্বারা-দ্বারা আন্দোলন করে তখন ট্রেড ডিসপ্লাইট ব্যাট প্রয়োগ করে ভাদের হ্রাইককে ইলিগ্যাল বলে ঘোষণা করা হয় এবং ভাদের ভাদের উপর এই আইন প্রয়োগ করে ভাদের গ্রেপ্তার করা হয়। এই আইনের প্রতিসামন আছে যে শাবোটাঙ্গ ইত্যাদি বন্ধ করার জন্য কারখানা এলাকাকে প্রোটেক্টেড এরিয়া বলে ঘোষণা করা যেতে পারে। কারখানায় সেখানে শ্রমিকরা কাজ করবে সেখানে যদি শ্রমিকদের নিরাপত্তা থাকে তাহলে সে ভাল ভাল কাজ করতে পারে। কিন্তু তা' না করে আপনারা কারাবনগৰী সহিত করছেন এবং শ্রমিকদের নিরাপত্তা হবল করছেন। এর উদ্দেশ্য হচ্ছে সেখানে মালিকরা যা ইচ্ছা তাই শ্রমিকদের বিরুদ্ধে করবে। এইভাবে এই আইনের ধারা সমস্ত এরিয়াতে এক একটা কারাবন্দুর্গ তৈরী করছেন। এইসব বিষয়ে হাইকোর্টের জরুর কাছে অনেক কেস আছে। তারপর ২১(বি)তে ফটোগ্রাফ ইত্যাদি সমস্ত অত্যন্ত জন্ম প্রতিসামন আছে। কোন সভাসমাজে এইরকম বিধান থাকে না। তারপর মিলিটারির মতন কুচকাওয়াজ ইত্যাদি যদি করে এই গভর্নমেন্ট পাল্ট দিতে চায় তাহলে আলাদা কথা। কিন্তু সেরকম কোন চেষ্টা বর্তমানে নেই। মূল আইনে ধারা এইসব করবে ভাদের ইলিগ্যাল অবগ্যানিজিশান বলা হবে। এইভাবে অপোজিশানের সমস্ত আন্দোলনকে সাব-ভারাসিত আন্দোলন বলে দমন করার জন্য এই সিকিউরিটি আইন টাঁৰা করছেন এবং বর্ডার ইত্যাদি সমস্ত অভ্যন্তরীণ দিচ্ছেন। আমরা জানি যে ভোটের জোরে টাঁৰা এটা পাশ করবেন, কিন্তু হিটলার, মুমোলিনি, তোজে ইত্যাদিদের কথা মনে রাখা দরকার। কিন্তু আমি বলব যে এইরকম আইন করে টাঁৰা বাচ্চে পারবেন না বা গ্রাম্য গণ-আন্দোলনকেও ধারাতে পারবেন না। এইরকম কালাকানুন দিয়ে দেশ চালান যায় না। সবশেষে আমি ডাঃ রায়কে অভ্যরণ করব যে এই আইন তিনি প্রত্যাহার করে নিন। কারণ তা' না হলৈ ভোটের জোরে হয়ত এই অনবিবোধী কালাকানুন তিনি পাশ করিয়ে দেবেন, কিন্তু তার জন্য জনগণের আদোলতে টাঁকে জবাব দিতে হবে। সেজন্য আমি বলছি যে এই বিলকে জনসতের জন্য দেওয়া হোক এবং জনসাধারণ যদি এই বিলের পক্ষে রায় দেন তাহলে এই বিল তখন আনতে পারেন।

Shri Satish Chandra Pakrashi : মানবীয় সভাপতি মহাশয়, আমি এই আইনের বিরোধী। করছি এবং দ্বারা করছি যে একে জনসাধারণের কাছে সার্কুলেসনের জন্য দেওয়া হোক। অধিমতঃ আমার মনে এই প্রথ উঠেছে যে, কোন গণতান্ত্রিক রাষ্ট্রে যদি অগণতান্ত্রিক বিধান থাকে তাহলে সেটা ওয়েলফেরার ছেট হওয়া সত্ত্বেও যে অগণতান্ত্রিক রাষ্ট্রে পরিণত হচ্ছে একথা সহজেই বলা চলে। যা হোক, এই আইন করার সময় গভর্নেন্ট বলছেন যে শুঙ্গা এবং মুনাফাবাজদের দমন করবা জন্য এটা করা হচ্ছে। কিন্তু এদিকে ডাঃ রায় যামেছেলীতে অত্যন্ত স্পষ্ট ভাষায় বলেছেন যে, পলিটিক্যাল আন্দোলন যতক্ষণ পর্যন্ত সীমার মধ্য থাকবে যা শহুল থাকবে ততক্ষণ পর্যন্ত টাঁদের বিকল্পে এই আইন প্রয়োগ করা হবে না, কিন্তু তার বাইরে গেলে এই আইনের ভাবিতায় টাঁদের

आना हवे। तबे तांर एहि उक्तिते अस्तः एकटा कथा जाना गेल वा अमेकदिन पर तिनि एहि शीफूति दिलेन वे, राजनीतिक कारणे थारा आलोचन करवेन तांदेव विक्रमेण एहि आईन प्रयोग करा हवे। किंतु आमि जिजेम करते चाहि वे, एरकम एकटा रास्ता दिये एवं २१ थाराव ब्यक्ति थारीनाता हरणेवे वे प्रश्न रघेहे सेहतावे जोर-जूलूम ओ अस्त्याचार करे वा एकटा वे-आईन आईन करे करनाम कोन देख शामन करा थाय कि? तांर, अठीतेव इतिहास अरण करले आज एकथा सकलेवह मने पडवे वे, इंग्रेजेव विक्रमे वर्खन विप्रवारा आलोचन एवं संग्राम आरह करेहिलेन तथन तांदेव विक्रमे सिकिउरिट यांक्ट, पार्लिक सेफ्ट यांक्ट, कोमार्सिभ यांक्ट अस्ति हाजार रकम यांक्ट करा सहेव १९४२/४३ साले सारा भारतवर्धे विप्रवारी चिक्काधारा निये वे आलोचन आरण हरेहिल मेटा तथन थामेनि एवं यदि इंग्रेज-राजस्त शेष ना होत ताहले वोधहय थामत्त ना। तबे सेमव कथा हेडे दिलेव आज थारीनाता र १० बचर पर देखहि कहेही शासनेव उपर थेके लोकेव मोह केटे थाच्छे एवं तांर कले श्रमिक, श्रद्धविक्त, केवली एवं छात्रदेव यद्ये तांदेव दावी-दाओया एवं नानारकम अभाव-अভियोग निये चारिदिके आलोचन आरण हहेहे। किंतु एकथा ठिक वे, इंग्रेज रेमन तांदेव हाजार रकम आईन थाका सहेव तथनकाव आलोचन दमन करते पारेनि ठिक तेमनि कमिउनिष्ट पार्ट एवं अग्रांग गणतांत्रिक दल वर्खन ऐसव व्यापार विये आलोचन आरण करवे तथन आपनाराओ एहि आईनेव थारा तांदेव दमन करवे पारेन ना। तबे आपनादेव यनोत्ताव देखहि सेहिदिकेहि थाच्छे एवं एहि 'द्वारा-यांक्टकेहि येन आपनारा निर्भर करे आचेन वले मने हय। या होक, डा: राय एक जायगाम वलेहेन ये, १९५६ साल थेके एहि सिकिउरिट यांक्ट गतिविधि नियन्त्रण करा अर्थां ब्यक्तिथारीनाता हरण करवार दिके अयोग करा हयनि।

[11-40—11-50 a.m.]

यदि हयनि ताहले आईनेव केन प्रयोजन? आईनेव प्रयोजन हिल ना। आर एकटा कथा वलेहेन लोकके भय देखावार अनु लोकेव चोरेव सामने एहिरकम एकटा कठिन आईन राखाव प्रयोजन हये पडेहे। एहि राष्ट्रशक्ति येथाने जनकल्याणेव पधेव नियोजित हेव्वा उचित सेथाने एहि आईन प्रयोग करे जनसाधारणेव मध्ये भय भौति जूलूम देखान हहेव वे तोमादेव थाचार कोन अधिकार नेहि, चाकुरीव कोन अधिकार नेहि। जनसाधारणेव सवक्किछु अधिकारके सळुचित कांग्रेस चेष्टा करा हहेव। गर्भमेष्ट एहि आईन थारा एहि राष्ट्रेर विक्रमा करवे—तांदेव भय भौति देखानर अनु तांदेव शासने राखेहेन, प्रयोग करन वा ना करन, दरकार हले प्रयोग करवेन। क्रमांगत १४१५ बचर थवे एहि आईन चलेहे। जनसाधारणेव मध्ये क्रमांगत विक्रोड प्रमाणित हये थाच्छे, जनसाधारण तत बेली सळुचित हये उठेहे। एहि सिकिउरिट यांक्ट देशेव मध्ये एकटा इनसिकिओर अवस्थाव स्थित करवे। देशेव मध्ये विवाट इनसिकिओर सिच्चयेशान वर्खन आसदेव तथन आपनादेव गृहीव उपर निर्भर करते हवे, तथन देखवेन गृही दिये अनसाधारणके कास्त करा थावे ना। इतिहासेव नियमण ताई। आमरा दिव्यचक्षे देखहि वे आपनादेव कार्यकारणेव फले ठिक सेहिदिन आसाहे। डा: राय वलेहेन मव् फिउरी व्यक्तिगत ना हवे तकक्षण एहि आईन प्रयोग करा हवे ना। किंतु मव् फिउरी के तैरी करे? पुलिश करे। लोक शास्त्रपूर्णतावे तांदेव दावी प्रतिष्ठित करते चाह, तारा मारामारी करते चाह ना, तारा आवेदन निवेदनेव माध्यमे तांदेव अधिकार दावी करते चाह, किंतु तांदेव सेहि अधिकार दावीव पद लाटिथारी बन्दुकधारी पुलिश आटके दाढास, एहिभावे मव् फिउरी, हलिगापिजम स्टिं

করে পুলিশ। আজকে আপনারা সিকিউরিটি ব্যাটে দিয়ে প্রতিবিধান করতে পারবেন না। সিকিউরিটি ব্যাটে শাসনের দিক থেকে বড় হয়ে উঠেছে, তার ভৌতিক দিক থেকে বড় হয়ে উঠেছে কিন্তু জনসাধারণের মধ্যে ওহেলফেরার ছেটের যে ধারণা ছিল সেই ধারণা বিলুপ্ত হয়ে আসছে। সেইজন্ত আমি আপনাদের মুখ্যব্যাপার অঙ্গ অনুরোধ করছি। এই সিকিউরিটি ব্যাটে বাংলাদেশ বিপ্রাট ইনসিকিউরিটি সিচুরেলানের স্থষ্টি করবে যার কলে শুলী চালিয়ে জনসাধারণকে ঠাণ্ডা করা যাবে না। কাজেই বাটে পরিচালনার ব্যাপারে বদি গণতান্ত্রিক নৈতি না হয় তাহলে জনসাধারণের দুঃখ বেড়ে যাবে, তাদের শাস্তি করা যাবে না। Security Act, Public Safety Act, Preventive Detention Act প্রভৃতি যে ব্রেচাচার্বী নৈতি নিয়ে দেশের অবস্থা পরিবর্তন করতে চাইছেন, তাতে অবস্থার পরিবর্তন হবে না—এই আমার বক্তব্য।

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : I move 'that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st January, 1961.

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, দি ওয়েষ্ট বেঙ্গল সিকিউরিটি ব্যামেগেন্ট বিল, ১৯৬০ ষেটা আমাদের মুখ্যমন্ত্রী ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় আজ এই পরিষদের সামনে পেশ করেছেন, সেই বিলটাকে জনসত্ত্ব সংগ্রহের জন্য প্রচার করার দাবী জানিয়ে আমি যে সংশোধনী এনেছি, সে সংশোধনীর পক্ষে আমার বক্তব্য আপনার মারফত আমি উপস্থিত করতে চাই। মুখ্যমন্ত্রী এই বিল পেশ করার সময় কয়েকটা কথা বলেছেন কিন্তু একথা বলতে আমি বাধ্য যে তিনি এই বিল উপস্থিত করতে গিয়ে যেসমস্ত কথা বলেছেন, তার সঙ্গে সত্যের বা বাস্তবের বিদ্যুমাত্র কোন সম্পর্ক নেই। তিনি বলেছেন দেশের মধ্যে ধার্যবিতরণ-ব্যবস্থার যাবা বিপ্লব স্থষ্টি করবে তাদের উপর নাকি এই আইন প্রয়োগ করা হবে। মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আমি একটা দৃষ্টান্ত দেবো। আজ ১০ বছর হোল এই আইন পাশ করা হয়েছে এবং এই আইন পাশ হবার অব্যবহিত পরেই একটা ঘটনার কথা আমি বলবো কিভাবে এই আইনকে বাস্তবক্ষেত্রে প্রয়োগ করা হয়। পুরাণো হলো এটা উল্লেখ করার বিশেষ প্রয়োজন আছে এই বিল আলোচনা করার সময়। সেইসময় আমাদের মুশিদাবাদ জেলার জেলা-ম্যাজিস্ট্রেট ছিলেন ব্রীঅ্যান্ডাশক্র রায় মহাশয়। তিনি ইংরাজ আমলের একজন পুরাণো আই-সি-এস এবং স্বাধীন ভারতবর্ষে বর্তমান শাসনকর্তনের কার্যকলাপে তিনি একটা অতিষ্ঠ হয়ে উঠেছিলেন যে শেষ পর্যন্ত সরকারী কাজে ইন্সফা দিয়ে তাঁকে শাস্তিনিকেতনে গিয়ে থাকতে হয়। তাঁর সময়কার একটা ঘটনা মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আমি আপনার কাছে তুলে ধরছি। মুশিদাবাদ জেলায় সবচেয়ে বিখ্যাত একজন ধনী মাড়োয়ারী ব্যক্তির বিকালে সেই সময় একটা মামলা দায়ের করা হয়েছিল। খাতের চোরাকারবাবীর অভিযোগ তার বিকালে জেলার শাসনকর্তার কাছে উপস্থিত করা হয়েছিল। তিনি শুধু যে খাতের চোরাকারবাবীর লিপ্ত ছিলেন তা' নয়, তিনি ভারতবর্ষ থেকে পাকিস্তানে চোরাই চালানের ব্যাপারে খুব সংশ্লিষ্ট ছিলেন। তিনি অবশ্য পরবর্তীকালে জেলা-কংগ্রেসের একজন প্যাট্রিন সভাপতি ছিলেন যা আমরা সর্বজয় দেখে ধাকি। সেই কৃত্যান্ত ব্যক্তিটকে ব্রীঅ্যান্ডাশক্র রায় মহাশয় ৪৮ ষেটার নেটাশে মুশিদাবাদ থেকে বহিকারের জন্য আদেশ জারী করবার ব্যবস্থা করেন কিন্তু মুশিদাবাদ জেলার কংগ্রেসী নেতাদের হস্তক্ষেপে এবং আজকে ধীরা শাসনের গদীতে আসীন আছেন তাঁদের হস্তক্ষেপে এবং ক্ষপায় জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের সেই নির্দেশ কার্যে পরিণত হয়নি। ফলে সেই জেলা-ম্যাজিস্ট্রেটকে বীতপ্রক হয়ে চাকরী ছেড়ে শাস্তিনিকেতনের শাস্তিনিবিড়ে গিয়ে আশ্রম নিতে হয়েছে। তাঁকে ট্রান্সফার করা হয়েছিল। মুখ্যমন্ত্রী ডাঃ রায় তখন সবৰাজ গদীতে এসেছেন। তাঁর পূর্ববর্তী মন্ত্রী ডাঃ প্রকুলচন্দ্র ঘোষকে তেওলের বিচ ধরতে গিয়ে উদ্দেরাই পাঞ্জাব পড়ে স্বীকৃত হারাতে হয়েছিল। গদী পাবার পর এবং এই আইন পাশ করার

ପର ଏତଭୁଟ୍ ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ଭାଷଣ, ଏତଭୁଟ୍ ଅପଭାଷଣ ଆମଦେଇ ମୁଖ୍ୟମଙ୍ଗୀ ଏହି ବିଧାନ ପରିଷଦ ଏବଂ ବିଧାନସଭାଙ୍କ ବର୍ଷଶେର ପର ବହର ଦ୍ୱାରିଯେ ଦିଇଲେ ସାହେନ ଅଧିଚ ତୋରଇ ଛତ୍ରଛାୟାଙ୍କଲେ, ତୋରଇ ଦାକିଣ୍ୟ ଏବଂ କର୍ମଣାବାରି ବର୍ଷଶେର ଦୀର୍ଘ ବାଂଳାଦେଶର ଗ୍ରାମ ଥେବେ ଆରକ୍ଷ କରେ କୋଲକାତା ସହି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଚୋରାକାରବାବୀ, ମୁନାଫାବାଜ, ଶ୍ରୀତାନ ଶୁଣ୍ଡ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଦୁନୀତିପରାଯନ ବ୍ୟକ୍ତିହେର ଜୀଲାକ୍ଷେତ୍ରେ ପରିଣିଷିତ ହେବେହେ । ଆର ଆଜକେ ଏହି ବୃଦ୍ଧବସମେ ଦ୍ୱାରିଯେ ତିନି ସନ୍ତୋର ମଙ୍ଗେ ବିଦ୍ୟୁତ୍ତ ମ୍ରକ୍ଷିତ ନା ରେଖେ ବାଂଳାଦେଶର ଜନ-ମାଧ୍ୟାବଳଗକେ କି ବଳହେନ—ନା, ତୋରେଇ କଲ୍ୟାଣେର ଜଣ ଆମି ଏହି ବିଲ ଏମେହି । ସମ୍ବିଦ୍ଧ ମେଲାମେଲ ମୟାଜବିରୋଧୀ ବ୍ୟକ୍ତିଦେର ତିନି ଗ୍ରେହାର କରେ ସୀଦାରେ ଦାକିଣ୍ୟ ଆଜକେ କଂଗ୍ରେସ ପାର୍ଟ୍ ଏବଂ କଂଗ୍ରେସ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତେକୁ ଟିକେ ଆହେନ, ତୋରେ ଯଦି ସତ୍ୟଇ କିଛି ଉପକାର କରଣେ ପାରାତେବ ତାହିଁ ନା ହୁଏ ବୁଝାମ କିନ୍ତୁ ତା' ହୟନି, ତା' ବୋଧହୟ ସେଟ୍ ତିନି ଜାନେନ ଏବଂ ଜେନେଶ୍ବରେଇ ଏହି ବିକୃତ, ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ଅପଭାଷଣ ତିନି ବାରବାର କରେ ଯାହେନ । ଧାନନୀୟ ମନ୍ତ୍ରୀପତି ମହାଶୟ, ୧୦ ବହର ଆଗେକାର ଏକଟା ଘଟନା ଆମି ବଲଲାମ । ତିନି ମୁଖ୍ୟମଙ୍ଗୀହେର ଗଦୀ ଲାଭ କରାର ପର ଆର ଏକଟା ଘଟନାର କଥା ଆମି ବଲି ।

[11-50—12 noon]

ଆମାର ମାନବୀୟ ସଙ୍କୁ ଶଶାକ୍ଷିତର ସାହାଳ, ତିନି ବର୍ତ୍ତାର ଏଇଯାର କଂଗ୍ରେସୀ ଏମ-ଏଲ-ଏ-ଦେର କୌଣସିକଳାପେର କିଛୁ କିଛୁ ନଜୀର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦିଯେ ଦେଖିଯେ ଗେଛେ—ମାଜ-ବିରୋଧୀଦେର କି କରେ ଶାଖେଟା କରା ହଛେ । ତାର ଆମ ଏକଟା ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଆମି ଦିଛି ।

মুর্মিদাবাদ জেলার ভগবানগোলা থানার এক কৃষ্যাত ব্যক্তি—যে বছরের পর বছর জেলে কাটিয়েছে, যে দাগী আসামী, ডাকাতি ও নারী ধর্ষণের ব্যাপারে জেল খেটেছে, তার নাম মাজেত শেখ। মেই মাজেত শেখ ১৯৬০ সালের ১ই মে অকাশ দিবালোকে নারী-ধর্ষণের অভিযোগে অভিযুক্ত হয়। এতদিন পরেও সে মামলা বিচারাধীন আছে। আমি সেসম্বন্ধে কিছু বলবো না। এই মাজেত শেখকে বহুদিন ধরে গ্রেপ্তার করা হয় নাই। তিনি মাস পর্যন্ত তার কেশ স্পর্শ করা হয়নি। ভগবানগোলার অভিযন্ধিদের এই নিয়ে কংগ্রেসী এম-এল-দের দুরজায় দুরজায় ঘুরতে হচ্ছেছিল। শেষপর্যন্ত তাঁরা আমার কাছে আসেন, আমি সে কেসটা take-up করতে বাধ্য হই; আমার কাছে এসে সেখানকার কর্ম কাহিনী বিবৃত করেন। বিশেষ করে সেখানকার কুলবধূরা তার সঙ্গে ভৌত সন্তুষ্ট; তাদের কি কাতর ক্রদ্ধ.....ওধারের বক্সুরা হাসছেন, আমাদের লজ্জায় মাথা হেঁট হয়ে আসে, আর আপনারা নীত বের করে হাসছেন?

ସା'ହୋକ୍, ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ ମହାଶୟ ଦୟା କରେ ଶୁଣିବେ କିରକମ ଶୁଣ୍ଗ ତୀରୀ ଦମନ କରଛେ, ସମ୍ବାଜି-
ବିବୋଧୀଦେର ଦମନ କରଛେ ଆଇନେର ମାହାୟେ । ତିନମାସ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦେଇ ମାଜେତ ଶେଷେର କେଶାଣ୍ତି ସ୍ପଷ୍ଟ
କରା ହଲ ନା । ଅସଂ ଆମି ବିଧାନ ପରିସଦେର ସଭ୍ୟ ହିସେବେ ପୁଲିସେର ଶ୍ଵପାରିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ମାଜେ ଦେଖା
କରେ ବଲାମ ସେ ଏହି କୁଥ୍ୟାତ୍ ବାକ୍ତିର ଭୟେ ମହିନ୍ତ ଧାନାର ଲୋକ—ବିଶେଷ କରେ ମେହେରୀ ଭୀତ ଓ ସନ୍ତ୍ରିତ ।
କିନ୍ତୁ ଦେଇ ଲୋକେର ବିରକ୍ତ ଛ'ମାସ ଚଟ୍ଟା କରେଣ କିନ୍ତୁ ହଜ୍ଜେ ନା । ଏତଦିନ ପରେ ଚାର୍ଜାଟି ଦେଇଯା
ହେୟାଛେ । ଅର୍ଥମ କର୍ତ୍ତୃକ �arrest warrant ବେବ କରେନ ନାହିଁ । ତାବୁପରେ ଅବଶ୍ୟ arrest
warrant issue କରା ହଲେଓ ଦେଇ ବାକ୍ତି ପ୍ରକାଶେ ସୂରେ ସୂରେ ବେଡ଼ିଯେଛେ । ଆମି ମେ ଅଭିଯାଗ
ପେଣେ S.P.ର ମାଜେ ଦେଖା କରିଲାମ । S.P. ବଲାନେ ସେ abscond କରେଛେ । Abscond କରେ
ମେ ପୁଲିସେର ମାଜେ ସୂରେ ସୂରେ ବେଡ଼ାଇଛେ । ଆମି ମହିନ୍ତ ଦାର୍ଯ୍ୟ ନିଯେ ବଲାଇ ସେ arrest warrant

issue হবার পরে বেশ কিছুদিন যাবৎ তাকে formally arrest করা হয় নাই। যে একবড় ছুর্খ ডাকাত গুগু আসামী তাকে জেলে আটক বা warrant-এর মর্যাদা রাখিবার জন্যও arrest করা হল না। পরে অবশ্য arrest করা হল বটে, কিন্তু তার পরম্পরাগতেই তাকে জামীন দেওয়া হল। আজও সে জামীনে মুক্ত আছে। এই হচ্ছে কংগ্রেসী শাসনের আইন। এখানে Security Act তারা প্রয়োগ করতে পারেন না। মুনাফাখোর নামীধর্ষণকারীর বিরুদ্ধে এই Security Act প্রয়োগ হয় না। কাজেই এই Security Act সবচেয়ে দৈর্ঘ বক্তৃতা দিয়ে বোঝাবার আর দরকার নাই। ডাঃ রাও আবার প্রস্তুত হচ্ছেন বাংলাদেশে যে গণ-আন্দোলন গড়ে উঠছে—তা' দেখে। তিনি আজ বলছেন যে রাষ্ট্রের নিরাপত্তার জন্য এই আইন করছেন। আমি আব, শিক্ষক, রাষ্ট্র-বিজ্ঞানের একজন শিক্ষক, দশম শ্রেণী ও একাদশ শ্রেণীতে আমাকে পড়াতে হয়। সুতরাং সেখানে প্রশ্ন করতে হয়—What is the difference between State and Government? State এবং Government এক জিনিয় নয়। আপনার মন্ত্রীদের গদী ও ভারতগান্ত্র এক জিনিয় নয়। রাষ্ট্র নিরাপত্তার নাম করে আপনি নিজের গদীকে নিরাপদ করবার জন্য, সমস্ত গণ-আন্দোলনকে স্তুক করবার জন্য, জনমতকে যেরে ফেলবার জন্য আপনি এই বিল এনেছেন। সেটা পাসও করে নেবেন ভোটের জোরে! জানি, বহুরা হেসে এই বিল পাস করে নেবেন। কিন্তু আগামী দিনের গণ-আন্দোলন আপনাদের সমাধিষ্ঠ করবে—সেটা আপনাদের আজ বলে রাখছি।

Shri Narendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 24th day of January, 1962.

Sir, if we look into the history of this piece of legislation which is commonly described as the black Act we find that this Security Act in West Bengal was brought into existence in the year 1950 for a period of three years only, presumably for the purpose of consolidating the position by the Congress Government by adding a fresh weapon to their armoury. Now, they could not do it within the period of three years, and then again, the term of three years was changed into a term of six years by Act V of 1953. Then again, it was thought necessary to extend further the term, or rather the period of this Act, and it was changed to 25th day of January, 1961. Now, this is for the third time that an extension is being sought by this Bill under discussion.

In my humble submission, this Bill is unnecessary, undemocratic and opposed to the fundamental rights of the people. I take up the last item first, viz., it is opposed to the fundamental rights of the people, and in doing so and in support of my contention I would refer the House to section 16 of the Act. You will be surprised to hear it lays down, 'any police officer—not excluding a constable—any police officer may use such force as may be necessary even to the causing of death in order to stop commission of the offence of looting within his room'. So, a police officer—it is better to call it a police—a police is given the power of killing a man in order to stop, according to it, commission of the offence of looting within his view. I am not aware of any such power being given anywhere to all police officers. I, therefore, submit that this is opposed to the fundamental rights of the people, right to live, right to go anywhere he likes. In spite of this, in spite of being opposed to the

fundamental rights of the people it is said that the life of this Bill should be extended to a period of five years.

Look at the whole matter. There, in Lok Sabha and Rajya Sabha a Bill was introduced to extend the life of the Preventive Detention Act for a period of five years. Simultaneously in the West Bengal Legislature this Bill has been introduced with a view to extend the life of the West Bengal Security Act. Now, the question which arises is, whether this Bill is necessary, whether without this Bill the administration of the State of West Bengal cannot be carried on by the present Ministry. That is the question which arises for consideration of this House. At the outset I would submit that even foreigners, i.e., the British Government could carry on the administration of this province without such a Bill. Are we to understand then that the present Ministry are enable to carry on the administration of West Bengal without the help of this Black Act ?

[12—12-10 p.m.]

I hope the Hon'ble Chief Minister will please answer my question. Would he be unable to carry on the administration unless this Act is given a lease of life for five years ? Then the Hon'ble Chief Minister has stated on the floor of this House that this Bill is necessary because provisions which are to be found in this Act are not to be found elsewhere. I would submit with all emphasis that the statement is not correct. Let us take by way of illustration one provision after another for consideration of this House. Now reference was mad to section 6 of the Act. Section 6 of the Act relates to protected places. If we refer to section 144 of the Criminal Procedure Code we find that any person can be asked not to enter a particular place. Cannot this object be fulfilled by promulgation of an order under sectiou 144 of the Cr. P. C. ? Were not the places protected with the help of section 144 Cr. P. C. ? It is said that Calcutta is a city of processions. Are not processionists debarred from entering into the area within which this House is included u/s 144 Cr. P. C. ? Has there been any difficulty with regard to that ? So I would submit the Hon'ble Chief Minister was not correct when he said that this provision which has been embodied in section 6 of the West Bengal Security Act is absolutely necessary and without this provision the administration cannot continue for a day. I hope the members will not accept this view.

Then let us come to section 8. Section 8 is the penal section for disobeying the provisions of sections 6 and 7 of the Act. Now, there is section 188 of the Indian Penal Code under which a person can be convicted if he violates an order made under section 144 of the Criminal Procedure Code. The difference between section 188 of the Indian Penal Code and section 8 of this black Act is that in the former the punishment prescribed is not so deterrent as the punishment which the court can inflict under the provisions of section 8 of this Black Act.

Then I pass on to section 10 of the West Bengal Security Act—sabotage. I do not think I should encroach upon the time of the House by reading the entire section. In my humble submission all the matters

which have been mentioned in this sectioned can be dealt with by the present provisions of the Indian Penal Code and the Criminal Procedure Code.

That was being done for a long time without any disadvantage and all of a sudden in the year 1950 when our National Government came to rule over the destinies of the people of West Bengal, they thought within the heart of their hearts that such a black Act will be promulgated, so that they may sit on their **gaddi** tight.

Then I come to Chapter IV—public safety and order. As I submitted under Section 16 immense power, unnecessary power, power which is likely to be abused, has been given to all police officers including the constables, and A. S. I.—power even to shoot a person if a constable thinks that in his view an offence of looting is committed or is about to be committed. I pass on to Section 18 of the Act which says that in sections 127 and 128 of the Criminal Procedure Code, 1898 for the words 'officer-in-charge of the police station' the words 'any police officer of or above the rank of a head constable or an A. S. I.' be substituted. I think the members of the House should know what is there in Section 127 of the Criminal Procedure Code. Section 127 of the Criminal Procedure Code deals with the question of unlawful assembly. Now, an assembly can be declared an unlawful assembly by the Magistrate or the Police Officer in charge of a police station and not by any other police officer. This Act gives the power to even an A. S. I., the head constable to declare any assembly as an unlawful assembly. Section 128 deals with the question of dispersal of an unlawful assembly, and according to the provision of the Criminal Procedure Code that could be done by an Officer-in-charge of a police station. But now this will be done by an A. S. I. or the head constable as he is called. Sir, the delegation of such power to an A. S. I. is dangerous and is often followed by lathicharges on innocent people. There have been cases, numerous cases, when people came to ask for bread, came to say that they were fasting. What was done? Because they came more than five in number, their assembly was declared as 'unlawful assembly' and they were lathicharged and driven away. This is how the people are being dealt with by the national Government. So there was some safety in the matter of retaining the power in the hands of an officer-in-charge of a police station, because he is a man of some education. He would exercise his power cautiously and with some sympathy, but now ordinary A. S. Is—they are not even matriculates, I do not say all of them but some or most of them are not matriculates—would be given the power of declaring an assembly as unlawful assembly. This National Government has framed the Constitution of India and given some fundamental rights to the people by the right hand and this Government is again taking away all the rights by different hand, namely, by the left.

[12-10—12-24 p.m.]

Then I come to section 19 of the West Bengal Security Act which says that the State Government may by general or special order prohibit, restrict or impose conditions upon the holding of or taking part in processions, meetings or Assemblies which in its opinion are likely to disturb

the communal harmony or public order or tranquillity of the State. Sir, a few months ago, if I remember aright there was an amendment of the Act giving similar or same power to the police. The West Bengal Government is not satisfied with that power but it likes that further power should be given to them. Therefore, I say that most of the provisions of this black Act are unnecessary.

Sir, section 21 restricts the movement or actions of certain persons. But, Sir, there are provisions by which this can be achieved, namely, there is the Goonda Act and the Preventive Detention Act—Government can take recourse to the provisions of these Acts. On the basis of the provisions of these Acts movement of persons can be restricted or persons can be bound down for keeping peace, for good behaviour....

Mr. Chairman : How long will you take ?

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I will take 10 minutes. I am just exposing the Government by stating that they have already various Acts under which they can achieve their objects without bringing in this piece of legislation.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of order, Sir. I believe, Sir, your supervision is to see to the reasonableness of the debate and not to the length of the debate. If the debate is resouable, there should not be any restriction.

Mr. Chairman : I am just asking him as to how much time he would take.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I am just concluding. Sir, section 23 refers to the control and use of loudspeakers and megaphones etc.

Sir, this power was given to the police to control all these things. Then why this power is necessary again? Sir, the cumulative effect of all these facts and circumstances and the law which I am placing before you would negative the contention of the Hon'ble Chief Minister that the provisions made in this Bill are absolutely necessary in order to effectively control the administration of the State of West Bengal.

Then, Sir, the Hon'ble Chief Minister has said that if a person is found in possession of arms or ammunition or explosive matters, how will he be dealt with unless this Act be placed in the statute book for a period of five years? Sir, he knows fully well as we also know that there is the Explosive Substances Act, there is the Arms Act.

Mr. Chairman : You try to finish your speech.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : So, the argument that this Bill is unavoidably necessary is far from truth.

Then, Sir, this Act is undemocratic for we find that this Act is designed to be used against the political opponents of the ruling party and the trade union leaders. So, I say that this Act is undemocratic and I also say that this Act is opposed to the fundamental rights which have been given to the people under the Constitution.

Sir, as I find that the Hon'ble Chief Minister is getting impatient, I have no other alternative than to take my seat with the submissions which I have made.

Shri Sachindra Nath Banerjee : চেয়ারম্যান শার, আমার পূর্ববর্তী বক্তারা বেভাবে বিষ্ণু ডাক্টর, বিশেষ মাননীয় নগেন্দ্রকুমার ভট্টাচার্য মহাশয় বলেছেন তার উপর নৌড়ির দিক থেকে আমার কিছু বলবার আছে বলে মনে হয় না। আমরা আইনজ্ঞ নই, সামাজিক শিক্ষক, সুতরাং মাধ্যরাণ্ডভাবে কেবলমাত্র নৌড়ির দিক থেকেই আমি এই বিলটির বিরোধিতা করতে চাই। আজকে সকালে সংবাদপত্রে দেশবাসী আমেরিকার নব-নির্বাচিত প্রেসিডেন্ট মিঃ কেনেডি বলেছেন যে, এশিয়াতে যদি গণতন্ত্রের বাঁচাতে হয় তাহলে Indiaকে বাঁচাতে হবে। এবং গণতন্ত্রের leadership Indiaকেই দিতে হবে। তা' যদি না পারা যায়, এশিয়ায় গণতন্ত্রের কোন অস্তিত্ব থাকবে না। এ কি গণতন্ত্র? Preventive Detention Act দিয়েই কি গণতন্ত্রকে বাঁচাতে হবে? Security Billএর দ্বারা গণতন্ত্রের প্রাণবায়ু বক্ষ করতে হবে? এই হল মুখ্যমন্ত্রীর কাছে আমার জিজ্ঞাসা।

গণতন্ত্র মানে হচ্ছে freedom of speech, freedom of thought, freedom of worship। এই ভিনটাই ছিল গণতন্ত্রের মূল নৌতি। এই ওটা নৌতিকে বক্ষ করলে গণতন্ত্রকে বক্ষ করা হবে এবং তবেই তাকে আমরা ডেমোক্রেটিক ছেট, ওয়েলফেয়ার ছেট বলব। কিন্তু ডেমোক্রেটিক ছেট বা ওয়েলফেয়ার ছেটকে যদি এইরকম পি. ডি. যাস্ট বা সিকিউরিটি বিলের দ্বারা বাঁচাতে হয় তাহলে তার চেয়ে লজ্জার আর কিছু নেই। আমাদের আধুনিক যুগের সর্বশেষ আইনজ্ঞ শার রাসবিহারী ঘোষ এইরকমের রাউলাট যাস্ট-কে বলেছিলেন It is lawless Law. আমাদের কংগ্রেসক্ষ থেকে চিরকাল এই আইনের বিরোধীতা করে আস। হয়েছিল এবং বল। হয়েছিল ল'লেস ল'। পশ্চিত নেহের গদী অধিকার করার পূর্বে অনেকবার একথা বলেছিলেন যে, আমি একদিনের জন্য যদি গদী অধিকার করতে পারি, ব্রাকমার্কেটিয়ারদের নীতিবেষ্ট ল্যান্স-পোষ্ট ঝুলিয়ে রুট করে মারব। কিন্তু একজন ব্রাকমার্কেটিয়ারকে ল্যান্স-পোষ্ট ঝুলিয়ে মারা তো দূরের কথা, এই সিকিউরিটি বিলের মাধ্যমে কোন ব্রাকমার্কেটিয়ারকে তিনি জেলে স্থান দেবলি। আমি তাই পশ্চিত নেহেরকে অনুরোধ করব যে তিনি ব্রাকমার্কেটিয়ারদের ল্যান্স-পোষ্ট ঝুলিয়ে মারতে পারবেন না বা ব্রাকমার্কেটিয়ারদের ধরংসও করতে পারবেন না। কিন্তু তিনি এই ব্রাক-বিলকে ধরংস করতে পারেন। আমি আর বেশি বলতে চাই না, কারণ কংগ্রেস সদস্যরা সব অধীনে হয়ে পড়ছেন।

Mr. Chairman : The House stands adjourned till 9-30 a.m. tomorrow. There will be no questions.

Adjournment

The Council was then adjourned at 12-24 p.m. till 9-30 a.m. on Tuesday, the 13th December, 1960, at the Legislative Buildings, Calcutta.

Member's Absent

Banerjee, Dr. Sambhu Nath	Nausher Ali, Shri Syed
Chaudhuri, The Hon'bl Rai	Prasad, Shri R. S.
Harendra Nath	Sanyal, Dr. Charu Chandra
Dutt, Shrimati Labanya Prova	Sen, Shri Jimut Bahan
Hazra, Shri Gajendra Nath	Shahedullah, Shri Syed

— — —

COUNCIL DEBATES

Tuesday, the 13th December, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Tuesday the 13th December, 1960 at 9-30 a.m. being the Twelfth day of the Twenty third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

Point of Order

[9-30 9-40 a.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Mr. Chairman, Sir, before you proceed to the day's business I would request you to hear me about a very important question which is both a question of order and a matter of privilege of the House. I am referring to the Acquired Territories Merger Bill a draft copy of which has been circulated to the members of this House and which purports to be a proposed Bill sought to be brought into the Lok Sabha by the Ministry of external Affairs or by the Prime Minister for the matter of that. You know that this Bill before it is introduced into the Parliament will have to pass through certain conditions. I refer you to Article 3 of the Constitution. There are certain imperative restrictive conditions which have to be fulfilled before the matter is introduced or allowed to be introduced in the Parliament for legislation. It says : "Provided that no Bill for the purpose shall be introduced in either House of Parliament except on the recommendation of the President and unless, where the proposal contained in the Bill affects the area, boundaries or name of any of the States the Bill has been referred by the President to the Legislature of that State for expressing its views thereon within such period as may be specified in the reference or within such further period as the President may allow and the period so specified or allowed has expired." Sir, this proposition resolves itself into several factors. There are three conditions. No. 1—there must be the President's recommendation. No. 2—the views of the State Legislature have to be obtained. No. 3—there is a deadline of a period or of further period. Unless these three conditions are fulfilled, it will not be competent on the part of the Ministry of External Affairs to introduce the Bill in the Parliament. Let us examine, Sir, whether these three conditions or any of them or all of them have been fulfilled. First of all, let us take into account the President's recommendation. I concede, Sir, that there has been a recommendation. The second point is whether the views of the State Legislature has been obtained or are being obtained.

In this matter, Sir, you have to understand the correct implication of the expression "State Legislature". What is the State Legislature? For that I would invite your attention to Article 168 of the Constitution which runs thus: "For every State there shall be a Legislature which shall consist of the Governor, and in the States of Bihar West Bengal, etc., two Houses....."

Here so far as the West Bengal State Legislature is concerned, the legislature consists of the Governor and the Legislative Assembly and the Legislative Council. Therefore, we have now to assess the position as to whether this reference to the State Legislature is answered by referring the matter to the component part of the legislature severally, separately, independently and at different times. This is the crux of the whole matter. Please do not forget the position that this is only ad hoc purpose which is provided in Article 3, and for that ad hoc purpose a clearly invariable and unambiguous description is given that the reference must be to the State Legislature for the purpose of illustrating this point I will go further to the other provisions to show that the State Legislature is not identical with the component parts of the State Legislature. For example, if you go to articles 174—177 you will find that when the State Legislature is described for purposes clearly of routine business and they are described in different ways. For example, article 174—the Governor shall from time to time summon the House or each House of the Legislature of the State to meet at such time and place as he thinks fit. I go further. Article 175 says—the Governor may address the Legislative Assembly or, in the case of a State having a Legislative Council, either House of the Legislature of the State, or both Houses assembled together ..." I go further. Article 176 says—at the commencement of the first session after each general election to the Legislative Assembly and at the commencement of the first session of each year the Governor shall address the Legislative Assembly or in the case of a State having a Legislative Council, both Houses assembled together and inform the Legislature of the causes of its summons. Article 177 says—Every Minister and the Advocate General for a State shall have the right to speak in and otherwise to take part in the proceedings of, the Legislative Assembly of the State or in the case of a State having a Legislative Council both Houses and to speak or take part in the proceedings etc. So you find that every matter has to be brought before every House—at the different component parts, namely, two Houses. This is specifically provided in the Constitution. But so far as this extraordinary business is concerned, the ad hoc business of referring to the legislature for obtaining the views thereof, the matter is absolutely water-tight and the joint session of the legislature has to be summoned in which the Governor has to be present and members of both Houses are to be present and give their views.

Looking at from another point of view, in ordinary legislation, every Bill is initiated either in the Assembly or in the Council except Money Bills. By a majority of each compact House certain decision is taken. If there is absence of concurrence the matter travels to and fro—from one House to the other—and there are certain proceedings for final decision in case of a difference between the two Houses but each House has a majority but it may be that when the question of views upon a particular matter is concerned, there is minority in a particular House but it may be a majority taking the entire State Legislature consisting of the two Houses as a whole. That is the practical position which

cannot be oversighted in understanding the distinction and difference between the composite State Legislature as such and combination of the component Houses of the State Legislature as such. Therefore, my proposition is this that the reference to the different Houses has been incompetent and it is an infringement of the rights and privileges of the members of the Legislature, particularly of the members of this House.

[9-40—9-50 a.m.]

Sir, it is not merely a matter of illegality on the part of the Minister of External Affairs to be dealt with by the Supreme Court at the appropriate time, but in the present case it is an invasion of the rights and privileges of the legislature and of the members thereof and the matter has to be discussed and assessed like that.

Then, Sir, I take you to the question of the time factor. Sir, if you care to look to the speech of the Hon'ble Prime Minister, as delivered in the Lok Sabha and as reported in the 'Statesman' of the 6th instant, you will find this observation made by him : "In the present case, the order of the President stated 'that now therefore in pursuance of the proviso to Article 3 of the Constitution of India, I hereby refer the Bill to the Legislature of each of the States for expressing its views thereon within a period of one month from the date of the reference' The Acquired Territories Merger Bill had to be referred to one or two other Legislatures also. The President's reference to the Legislatures was dated October 23 and he gave one month's time and that expired on November 23. There is no doubt that the reference was made to the Legislatures and is, in fact, recognised in the preamble of the resolution of the West Bengal Assembly—"Whereas the Acquired Territories Merger Bill, etc."

Now, Sir, here is one mis-statement of fact. That also raises the minor question of privilege. Even if you take the Legislature to be a combination of the component Houses, it was incorrect on the part of the Prime Minister to have said that it was referred to the State Legislature because it was never referred to us up till that time. Apart from that, the question is that the reference was made on the 23rd October and the returnable date was 23rd November. Now, what is the position? Was anything done on or before the 23rd November? Sir, you cannot extend the time? Our Chief Minister cannot extend the time. The Government of West Bengal cannot extend the time. Even the Government of India cannot extend the time. The time can be extended only by allotment of a further period by the President. Now, here he says that on the 23rd October the President's order was signed, the returnable date being 23rd November. So, what is the position? Even if it is considered that the resolution, in returning the Merger Bill as incompetent **prima facie ab initio** on the ground of technical irregularity, offers the view of the Assembly, that view was offered and obtained long after the 23rd November. So far as we are concerned, the matter has not come to us as yet. Here, Sir, is an intriguing position. Yesterday, the Chief Minister made the statement on the floor of the Assembly—I was present during the debate and from the Visitors' Gallery I casually heard him saying—that the date has been

extended up till the 16th December. Now, the Hon'ble Prime Minister says that the date is 23rd November—he does not mention any extended date. But our Chief Minister says it has been extended to 16th December. Sir, some ill fate seems to have overtaken the whole matter. The Prime Minister will say something, but the Chief Minister will say something else. Now, where between the two lies the truth. Either this is true or that is true. If I say either this is false or that is false—that will be using unparliamentary language. So, I say, either this is true or that is true. Then what is the position? If we stand by the observation and assertion made by the Hon'ble Prime Minister—of course, he is ultimately responsible for piloting the Bill—that 23rd November is the deadline, then that 23rd November has expired and the views offered by the members of the Assembly on the 29th November, whatever may be the character of their views, are barred by limitation.

The time has elapsed but whether the Assembly has been treated rightly or wrongly it is not for me to hold the brief of the other House—that youthful younger House consisting of good talents—they are competent to look after their own position, and I hope they will do so—but so far as we are concerned, before the 23rd November the matter has not come to us. If I have to look at the statement of the Hon'ble the Chief Minister made yesterday in the other House that the date has been extended to the 16th December, a big question arises—who extended that date? Was the date extended by the Government? Either there was an extension by the Prime Minister of India or by the President himself. If it was an extension by the Government of India or the Prime Minister, it is absolutely void. If, on the other hand, the extension was granted by the President, the question will be whether this extension was granted before or after the 23rd November—because the expression “or further period allowed” will relate to a modification of the order made before the 23rd November. If that fresh time is granted after the 23rd November that does not cure the **prima facie** illegality of the whole matter.

There is another aspect of the question—if a further period is allowed by way of extension, the question will be—was a fresh reference made? The recommendation may be one. That may not have to be repeated. But since it is a question of a reference to a Legislature for its views within a particular time, when the fresh time is allotted there must be a fresh reference—and we do not know what has happened. I do not know if anything is up in the sleeves of the Chief Minister, but the position is that so far as we are concerned we have already been deprived of our rights of offering our views as a Legislature—and this is **prima facie** a question of privilege.

Therefore, I propose before you certain things. You will have to consider whether it is a case of privilege or not. Before I quote May, I would quote our local talent Mr. A. R. Mukherjea who has analysed, assessed and collated the observations of May, Redlich and other authorities on this point. At page 263 of Mr. Mukherjea's book you will find what is a privilege. A privilege is “the sum of the fundamental rights of the House and of its individual members as against the prerogatives of the Crown, the authority of the ordinary Courts of Law and the special rights of the House of Lords”. Here it is mere authority of the Crown,

because the Crown is the President, not the uncrowned Crown viz., the Prime Minister. It is stated, "the Fundamental fact, however, which emerges on a consideration of the origin and nature of the privileges is that these rights do not attach by reason of any exalted position of the House or its members but are rights which are absolutely necessary for the proper and effective discharge of the functions of the legislative body. As has been said by Erskine May :—'the distinctive mark of a privilege is its ancillary character. They are enjoyed by individual members because the House cannot perform its functions without unimpeded use of the service of its members'."

[9-50—10 a.m.]

Now here Article 3 gives us a right—not inherent or implied right but an explicit right and we have to function within the limits of Article 3 but if there is somebody who deprives us of our rights and privileges, then this is an infringement of the privilege. This brings us also to Article 194 of the Constitution where privileges have been determined and laid down. It says—Subject to the provisions of this Constitution and to the rules and standing orders regulating the procedure of the Legislature, there shall be etc. etc. In other respects the powers, privileges and immunities of a House of the Legislature of a State, and of the members and the committees of a House of such Legislature, shall be such as may from time to time be defined by the Legislature by law, and, until so defined, shall be those of the House of Commons of the Parliament of the United Kingdom, and of its members and committees, at the commencement of this Constitution. Here again, Sir, I will make out my case that this is not merely an infringement of the rights and privileges of the Legislature and the members thereof but also amounts to contempt of the Legislature and although our Constitution or any legislation has not yet laid down or promulgated any law for penalising a delinquent party for contempt of the Legislature, still Article 194 is wide enough to give us that power because Article 194 says that until and unless such powers are circumscribed by any special legislation, we inherit and adhere to the powers of the House of Commons. The House of Commons has got the right to summon and convict for contempt of Legislature and for this may I refer you, Sir, to what is contempt I am reading from Mr. Mukherjea's Book, page 285—'the general principle in such cases has been stated by May as follows :—

.....any Act or omission which obstructs or impedes either House of Parliament in the performance of its functions, or which obstructs or impedes any member or officer of such House in the discharge of his duty, or which has a tendency, directly and indirectly, to produce such results may be treated as a contempt.' Mr. Mukherjea has made it perfectly clear that although the Constitution has not given us this power directly, still in view of Article 194 under the language of the Article it would seem that the Legislature has been vested with very wide and drastic powers. Therefore, the position is this. I would humbly suggest, if I am competent to advise you, that there is a ***prima facie*** case of breach of rights and privileges of the West Bengal State Legislature, particularly of the members of this House and the matter should at once go to the Committee of Privileges of this House and I would expect that the said

Committee will forthwith summon the Prime Minister of India and the Minister of External Affairs. They must come and make their position clear as to why they have done so and whether they are justified in doing that.

Then, Sir, I suggest to you, in view of the importance of the matter, that you do at once send a communication to the President and to the Prime Minister with copies of this contention and your ruling which you give today or tomorrow annexed thereto. The Prime Minister must make his position clear straightway.

Then, Sir, there is another matter. You know, Sir, Article 131 has limitations in the matter of going to Supreme Court. Article 131 gives the Supreme Court the authority of original court only in the matter of dispute between this State and the Union but here it is not a dispute between the State and the Union unless the State takes it up.

But it is a dispute between the State Legislature and the Union Government. Sir, you as the custodian of this House has to take steps for going to the appropriate court for restraining the Hon'ble the Prime Minister from rushing through this illegal and impertinent legislation. I will tell you, Sir, why. Sir, if he does anything in the matter of the Acquired Territories (Merger) Bill in Delhi, it infringes our rights here. Therefore the cause of action arises both in Delhi and in Calcutta in West Bengal and therefore you, Sir, as the custodian of the House can go to the High Court asking for the appropriate writ seeking an appropriate action whereby you can restrain not only the Prime Minister but also the President from rushing through this legislation. Sir, I will not claim that I am infallible in my submission and therefore I would expect you to summon the Advocate General. The Advocate General is an expert in the line of law and you can summon him under Article 177 for coming and advising in this matter and I think it is a matter worth doing. I will tell you why. This is not a petty academic question. You know that West Bengal is against the transfer of Berubari. The Acquired Territories (Merger) Bill and Berubari go hand in hand.

Mr. Chairman : Mr, Sanyal, you please finish.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I will finish, Sir, kindly leave it to me to finish. Please tell the members of the Treasury Benches that they cannot compel me to finish. Sir, I may tell you that there is an indecent haste on the part of the Government of India for rushing through the Berubari Bill and that is coming on the 16th possibly. But that is inseparably connected with the Acquired Territories (Merger) Bill and the Supreme Court judgement has said that it is a matter of give and take. So unless we can take, we cannot also give. Therefore the said matter has to be stayed.

[At this time the red light was lit]

Sir, please give me just two minutes more. You have been a good man in your own way, you have been a big man in the field of education

but you have now to be a great man in the dire necessity of West Bengal. Sir, there is the Lok Sabha not to impede the Prime Minister. The youthful Assembly tried to arrest but probably they are not succeeding. Let it go down in history that seventyfive elderly people with saner mind and determined heart, headed by a good and great man, did something which succeeded in halting the march of the arrogant Prime Minister on the path of ruin.

Mr. Chairman : I have listened attentively to what the honourable member has said. It is not possible for me to give any offhand ruling now. I have got to consider all the aspects of the whole thing and then I will give my ruling tomorrow.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, will you also summon the Advocate General ?

Mr. Chairman : That will depend on what ruling I find.

Shri Satya Priya Roy : আগামী ১৬ই তারিখে আমাদের বিধানপরিষদের যে কার্যস্থৰ্তী আছে সেই কার্যস্থৰ্তী বাতিল করার জন্য আমি আপনাকে অনুরোধ জানাচ্ছি। কারণ ১৬ তারিখে বেঙ্গলাড়ী হস্তান্তরের প্রতিবাদে সারা পশ্চিমবাংলায় সাধারণ ধর্মস্থট আহ্বান করা হয়েছে। এ ধর্মস্থটে আমরাও অংশীদার। শুধু অংশীদার হিসাবে নয়, সেদিন যে অবস্থা হবে সেঅবস্থায় আমাদের পক্ষে বিধান পরিষদের কার্যস্থৰ্তী পালন করা সম্ভবত নয়। কাজেই ১৬ তারিখের কার্যস্থৰ্তী বাতিল করে অন্ত কোন তারিখে তা' নির্ধারণ করা হোক—এটাই আপনার কাছে আমার আবেদন।

[10—10-10 a.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, it is surprising that members of the Council should ask us to support **hartal** of this type.

[Cries of 'you should' from the Opposition Benches.]

Mr. Chairman : A member of the Legislature has a right to give his opinion. You should not get excited over it.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, already the people of West Bengal are very much provoked. Is it fair on the part of the Chief Minister to add to the provocation ?

Mr. Chairman : That is a different matter.

Shri Satya Priya Roy : এস্পোকে কি আপনি বিবেচনা করবেন ?

Mr. Chairman : I shall think over it. I do not promise anything.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, in view of what Mr. Sanyal has said, I may tell him that we asked the Central Government,

or rather the President, to extend the date up to 31st December. The reply we have received is, "President has allowed the Legislature of the State of West Bengal a further period up to 15th December, 1960, for expressing their views on the Acquired Territories Merger Bill, 1960. An attested copy of the President's order granting further time is enclosed. It may kindly be brought to the notice of the Chief Minister." The date of the letter is 8th December.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : That is long after 23rd or 29th November. So, my position stands vindicated.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : Sir, it has been brought to our notice that we as legislators cannot fulfil our functions because of certain happenings on a particular day. It is for you to consider and let us know what we are to do.

Mr. Chairman : I have already said that I shall think over it. We resume our discussion on the Security Bill. Dr. Monindra Mohan Chakrabarty will speak on his motion.

GOVERNMENT BILL

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি এই প্রস্তাবিত সিকিউরিটি আইনের বিকল্পে এবং সিকিউরিটি আইনের সংশোধনী এখানে আনাৰ বিকল্পে আমাৰ মত ব্যক্ত কৰতে চাই। কালকে আমি মুখ্যমন্ত্ৰীৰ বক্তব্য এসমৰ্কে শুনেছি। আৱও 'বছৰেৰ জন্য এই ঘৃণিত আইন থা পশ্চিমবঙ্গেৰ জনসাধাৰণেৰ একটা বিৱৰণ অংশ কৰ্তৃক ঘৃণিত এবং পৰিভ্যক্ত হৰাৰ যোগ্য জিনিস বলে পৰিগণিত তাৰ স্বপক্ষে যুক্তি পেশ কৰাৰ সময় তিনি বেসমন্ত যুক্তিৰ অবস্থাৰণা কৰেছেন তাৰ কথেকটিৰ উভয় আমি দিতে চাই। তিনি বলেছেন যে বাজোৰ স্থায়িত্ব ও শাস্তি বিপ্লিত হতে পাৰে বলে এই আইনেৰ প্ৰয়োজন আছে। তিনি আৱও বলেছেন যে এই বাজোৰ নাকি এমন লোক আছেন যোৱা সময় বখন সাময়িক উন্মুক্তায় ভোগোন —অৰ্থাৎ টেলিপোৰ্টৰী ইনস্টান্ট—তখন তা' দেশেৰ পক্ষে ক্ষতিকৰ হয়। আমাৰ প্ৰথম বক্তব্য হচ্ছে যে গত ১৯৫০ সাল থেকে ১৯৬০ সাল পৰ্যন্ত তাৰা একই যুক্তিৰ দোহাৰাই দিয়ে যাচ্ছেন। বখন প্ৰথম এই আইন আনেন তখন তাৰা বলেছিলেন যে আমাৰদেৱ এই শিশুবাণী অনেক বিপদ আসতে পাৰে, অনেক হাঙামাৰ স্থিতি হতে পাৰে বলে এই আইন প্ৰয়োজন। ১৯৫০ সালেৰ পৰে বছৰাৰ এই বিলেৰ যোৱান বাড়ান হয়েছে এবং প্ৰত্যোকবাৰই ঈ একই যুক্তিৰ অবস্থাৰণা কৰেছেন। প্ৰত্যোকবাৰই তাৰা বলেছেন যে বাজোৰ শাস্তি স্থাপিত হয়নি এবং শাস্তিকলা কৰতে পাৰে এইৰকম বহু লোক আছে। অধিচ একই সঙ্গে তাৰা বলেছেন যে এই বাজোৰ এমন আৱও অনেক আইন আছে যাৰ সাহায্যে এই বিলে বেসমন্ত কাজ কৰতে চোৱা হচ্ছে সেসমন্ত কাজ কৰাৰ যাৰ। শাস্তিৰ সংঘৰ্ষে এইৰকম সৰ্বাঙ্গিক ক্ষমতা দখল কৰাৰ দৃষ্টিকৰ্ত্তা তাৰা দেখিয়েছেন এবং এই সৰ্বাঙ্গিক ক্ষমতা তাৰা আৱও কথেক বছৰেৰ জন্য চালু রাখতে চান। সেক্ষেত্ৰে এতে কি একধা পৰিস্থৃত হয় না যে এই

সরকারের পরিচালনার দেশের লোক অসম্মত আছে। আমি তাঁর কাছ থেকে খবর চেয়েছিলাম যে বিগত ১০ বছরে কত লোককে এই আইনের সাহায্যে আটক রাখা হয়েছিল এবং গত বছরে কত? এর উত্তরে তিনি যে সংখ্যা দিয়েছেন তাতে ৬ হাজারের মত লোককে গত ১০ বছরে নাকি আটক রাখা হয়েছিল—বিভিন্ন সময়ে সারা পশ্চিমবঙ্গে—তাঁর মধ্যে ৮৬৯ তন যাঁরা রাজনৈতিক দলের সদে সংযুক্ত। (মাননীয় ডাঃ বিধানচন্দ্র রায়—আউটসাইড ক্যালকাটা) এছাড়া গত বছরে খালি আলোচনের সময়ে ৩ হাজারের কিছু বেশী লোককে আটক রাখা হয়েছিল এবং এর মধ্যে ১০০ লোক রাজনৈতিক দলের সদে সংযুক্ত। এইসব সংখ্যার কিঞ্চিৎ কমবেশী হতে পারে। কিন্তু একথা সত্য কিনা যে এপর্যন্ত যত লোককে এই আইনের সাহায্যে আটক রাখা হয়েছে তাঁর মধ্যে বেশীর ভাগ লোকই গণ-আলোচনের সদে সংযুক্ত।

[10-10-10-20 a.m.]

সরকারের কোন বৌদ্ধিক বিকল্প—সরকারের খালনাত্তির বিকল্পে বা শিক্ষানীতির বিকল্পে যখনই কোন আলোচনা হয় তখনই এই আইন প্রয়োগ করা হয়। অথচ এই আইনের ২ ধারায় যে একপ্লানেন আছে, তাতে বলা হয়েছে—

Acts bona fide indicating disapprobation of the policy or measures of Government with a view to obtain their alteration by lawful means shall not be deemed to be acts which are intended or likely to endanger the safety and stability of the State.

কিন্তু জনসাধারণ যখন আলোচন করতে গেছেন, সংবিধানে তাঁদের যে বীক্ষিত অধিকার, একত্রিত হবার অধিকার, প্রদর্শন করার অধিকার, সেই অধিকারকে সংব্যস্ত করতে চেয়েছেন, তাঁদের নীতিকে পরিবর্তন করার জন্য জনমত সৃষ্টি করতে চেয়েছেন—তথনই তাঁদের উপর এই আইন প্রয়োগ করা হয়েছে এবং তাঁ' কিভাবে প্রয়োগ করা হয়েছে সেটা প্রমাণ করার জন্য মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমি এই পরিষদের একজন সদস্যের দৃষ্টান্ত দিয়ে একটা ঘটনার কথা আপনার সামনে উপস্থিত করবো। গতকাল শ্রীকৃষ্ণ শশাঙ্ক সাহায্য মহাশয় এবং অগ্রাহ্য অনেক বক্তা দেশবিদেহেন যে বেশামেনে এই আইন প্রয়োগ করা উচিত ছিল অর্থাৎ পাকিস্তানের চর দেশবিদেহীদের উপর সেখানে এই আইন প্রয়োগ করা হয়নি। অথচ দেশবিদেহীদের হাত থেকে দেশকে বীচামোর জন্য নাকি এই আইন আবা হয়েছে। এখানে শ্রীমোহিত মৈত্র মহাশয় বলে আছেন—তাঁকে ধরে একমাসের কাছাকাছি হাজুতে রাখা হয়েছিল এবং তাঁরপরে পুলিশ উপরূপ প্রমাণ উপস্থিত করতে না পারায় ম্যাজিস্ট্রেট বিবর্জন হয়ে তাঁকে মুক্তির আদেশ দিয়েছিলেন অথচ সেই পুলিশ কর্মচারীর বিকল্পে কোন শাস্তিমূলক ব্যবস্থা গ্রহণ করা হয়েছে বলে আমরা জানি না। এইরকম হাজার হাজার নাগরিককে তাঁদের অধিকার থেকে বর্জিত করা হয়েছে। শ্রীকৃষ্ণ মৈত্র মহাশয় এখানে উপস্থিত আছেন এবং কিছুক্ষণ পরেই তিনি তাঁর বক্তব্য বলবেন কিন্তু আমি জানতে চাই এইরকম বহু ব্যাপারে রাজ্য সরকার কি তাঁদের ভূলের জন্য, ক্ষমার জন্য, অগ্রাহ্যের জন্য একবারও ক্ষমা প্রার্থনা করবেছেন? এই তো দৃষ্টান্ত আছে, কোলকাতা তথা বাংলাদেশের একজন সর্বজন পরিচিত লোক তাঁকে নিয়ে যদি এইরকম করা যেতে পারে তাহলে সাধারণ মাঝুমকে নিয়ে কি করা যেতে পারে সেটা উল্লেখ করার কি প্রয়োজন আছে? মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, শ্রুতি তাই নয়—তিনি বলেছেন যে যদি কোন সামরিক উপস্থিতার সৃষ্টি হয় তাহলে এই আইনের সাহায্যে তিনি আটক করতে পারেন কিন্তু আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই, এই আইনের স্বার্থ আজপর্যন্ত কি কোন রাজনৈতিক আলোচনা ধারামো সম্ভব হয়েছে? হয়নি। তাঁর কারণ রাজনৈতিক আলোচনের উপস্থি হয় জনসাধারণের অসংযোগ

থেকে, বিক্ষোভ থেকে। সেই বিক্ষোভ যদি ধাকে তবেই-না রাজনৈতিক আন্দোলন হতে পারে, তবেই-না রাজনৈতিক দলের আহ্বানে জনসাধারণ সাড়া দেয়। কেবল চেষ্টা করলেই আন্দোলন হয় না। করেক বছর আগে পশ্চিমবঙ্গের কয়েকটা প্রতিষ্ঠান বৌধায় গো-হস্ত্যা নিয়াৰণ বা এইকম ধরণের একটা ব্যাপারে একটা আন্দোলন শৃষ্টি কৰাৱ চেষ্টা কৰেছিলেন, জনসাধারণ তাতে সাড়া দেয়নি বলে সেই আন্দোলন বড় হতে পারেনি, সেই আন্দোলনকে পড়ে যেতে হয়েছিল। কিন্তু বেধানে আন্দোলন গড়ে উঠে, বুঝতে হবে তাৰ পক্ষাতে জনসমৰ্থন আছে।

এবং ওদেৱ যে যুক্তি লোকৰ সাময়িক উন্নততাৰ ফলে এইৰকম আন্দোলন হচ্ছে সেই যুক্তি একান্ত অসাম। কেউ আন্দোলনে যোগ দেৱ সাময়িক উন্নততাৰ ফলে নহ, নিজেদেৱ অস্তিৰ্নিহিত অসংৰোধেৰ ফলে এবং কোন একটা নৌতিৰ স্বপক্ষে মত গ্ৰহণ কৰাৱ জন্ম। মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, তিনি কথা প্ৰসংকে বলেছেন এখানে এবং অগৃহ বা নাকি গণতান্ত্ৰিক ইংলণ্ডেও এইৰকম ধৰণেৰ আইন আছে। কালকে আমাদেৱ মাননীয় বৰ্জু শ্ৰীআচাৰ্য তাৰ উল্লেখ কৰেছিলেন। কিন্তু এখানে যে ক্ষমতা তাৰা চাইছেন এবং সেখানে যে ক্ষমতা আছে তাৰ আমি সামান্য উল্লেখ কৰতে চাই। যেসমস্ত আধা মিলিটাৰী সংস্থা আছে সেসম্পর্কে বলতে গিয়ে বলা হয়েছে যে যদি এসবক্ষে আদেশ মানা না হয় তাহলে ৪ বছৰ পৰ্যন্ত খাস্তি হতে পাৰে, জৰিমানা হতে পাৰে এবং উভয় হতে পাৰে এবং ইউনিফৰ্ম যদি কেউ পৰে, সেই ব্যাপারে খাস্তি হতে পাৰে এইৰকম ৩ বছৰ বা জৰিমানা হতে পাৰে। England-এ যে Public Order Act সেখানে যে শাস্তিৰ নজীব আছে তাতে ৬ মাস পৰ্যন্ত জেল হতে পাৰে এবং যদি প্ৰাণিত হয় তাহলে ২ বছৰ জেল হতে পাৰে এবং অগৃহ যেসমস্ত ধৰা আছে সেই আইন অনুসৰে সেখানে মাত্ৰ ৩ মাস জেল হতে পাৰে এবং এখানে এই আইনেৰ যেসমস্ত ধৰা আছে তাতে যতটা বেশী ক্ষমতা নেওয়া হয়েছে, ইংলণ্ডেৰ আইনে তত বেশী ক্ষমতা নেওয়া হয়নি এবং তাৰ কথা তাৰা কলমাও কৰেনি।

Mr. Chairman : Dr. Chakraborty, how long you will take? Your time is almost up.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, you allowed other members to speak for longer time and originally I was given more time. So why should you restrict in my case? I want a little more time.

Mr. Chairman : You will get two minutes more.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : আমি একটা কথা বলছিলাম যে, এমন কোন প্ৰাণ নেই যে কেবলমাৰ এই আইন ধাকাৰ ফলে তোৱা যোৱা কৰতে চাইছেন সেটা আটকান সম্ভব হয়েছে? আমি আমাৰ মাননীয় বক্সনেৰ জৰানাতে চাই, বেধানে এই আইন আছে বেধন আসামে রয়েছে সেখানে মাছুৰেৰ উন্নততাৰ বৰ্জু কৰা যায়নি। তাৰ কাৰণ সেই ক্ষমতা ধৰা প্ৰয়োগ কৰেন সেটা তাৰেৱ উপৰ নিৰ্ভৰ কৰে। কেবলোয় যথন কমিউনিষ্ট সংৰক্ষণ ছিলেন তথন তীৰা সেখানে এটা বিৱাট আন্দোলনে প্ৰয়োগ কৰেননি। আসামে আন্দোলন হয়েছিল, সেখানে এই আইন হিল কিন্তু আসামে প্ৰয়োগ কৰা হয়নি। তাই আমাৰ বক্তব্য হচ্ছে ৪ বছৰেৰ জন্ম এই আইনেৰ মেষাঙ্গটা বাড়ানৰ কি প্ৰয়োজন আছে? যদি সাময়িক কোন ঘটনা ঘটতে ধৰা কৰা হাতলে অন্ধ সময়েৰ জন্ম একধা উলি বলতে পাৰতেন। কিন্তু আমাৰা দেখতে পাৰিছি যে ১৯৪০ সাল থেকে ১৯৬০ সাল ঠিক নিৰ্বাচনেৰ সময় পৰ্যন্ত আপ্তে আপ্তে কৰা হচ্ছে এবং এৰ মূলে একটা উদ্বেগ আছে,

সেটা বাজমৈত্তিক উদ্দেশ্য, সেটা কেবল একটা গোষ্ঠী বা মনকে ক্ষমতার সাথার উদ্দেশ্য এবং সেই উদ্দেশ্যে এই আইন আনা হয়েছে, দেশের কোন স্বার্থে আনা হয়নি।

এবং এই বে এত ক্ষমতা একমাত্র সামরিক কারণ ছাড়া, দেশবক্ত্বার জন্য ছাড়া, অঙ্গ কোন কারণে এই বিল আনার কোন বৈত্তিকতা নাই। পশ্চিমবঙ্গের জনমত এটাৰ বিৰোধী। এটা অপৰাধীয়া জনমত সংগ্ৰহেৰ জন্য প্ৰচাৰ কৰে দেখতে পাৰেন। আমি এই বিলৰ বিৰোধিতা কৰিছি।

[10-20—10-30 a.m.]

Shri Mohit Kumar Moitra : মাৰণীয় সভাপাল মহাশয়, দশ বছৰ পশ্চিমবঙ্গ বিৱাপত্তা আইন এই বাটৰ প্ৰয়োগ কৰাৰ পৰে সৱকাৰ পক্ষ ধৰেকে এৰ আয়ুক্তি আৰো। ৫ বছৰ বাড়মোৰে জন্য প্ৰস্তাৱ নিয়ে আসা হয়েছে জনসাধাৰণেৰ কাছে। বখন এৰ আয়ুক্তি ৫ বছৰ বাড়াতে বাছেৰ, ভখন গত দশ বছৰ এই বিল প্ৰয়োগ কৰাৰ ফলে এই বিলৰ Preambleএ বে উদ্দেশ্য বৰ্ণিত হয়েছে, সেই উদ্দেশ্য কতটা সফল কৰে তৃলতে পেৰেছেন, সেই কথাটা আজকে এই পৰিষদেৱ সাধাৰণে জনসাধাৰণেৰ কাছে বলা উচিত হিল। সেটা মুখ্যমন্ত্ৰী কৰেন নাই। তিনি বলেছেন—দশ বছৰে আমি একগুলি লোককে ধৰেছি, খুব বেশী লোক ধৰেনি। আমি অৰ্ডাৰ দিয়েছি, Advisory কমিটী কৰেছি এইসমষ্ট। কিন্তু এই বিল প্ৰয়োগেৰ ফলে, Preambleএ যেকথা বলা হয়েছে, উদ্দেশ্য তাৰ কতটা সফল কৰতে পেৰেছেন, কতটা সেই উদ্দেশ্য সাধিত হয়েছে একধা মন্ত্ৰীমহাশয় বলেননি এবং বলবাৰ কোন চেষ্টাও কৰেননি। স্বতৰাং কি উদ্দেশ্য নিয়ে এই বিল তৈৰা কৰা হয়েছিল এবং তৈৰী কৰবাৰ সময় এই উদ্দেশ্য দেখিয়ে জনসাধাৰণকে দশ বছৰে যতখনি ফাঁকী দেওয়া হয়েছে, কতখনি ঠকান হয়েছে,—সেখাটা আজকে আশোচনা কৰতে হবে এবং যদি সত্যই ঠকান হয়ে থাকে তাহলে পৰে আজকে বাংলাৰ জনসাধাৰণেৰ প্ৰতিবিধিৰ কৰতে যাবা এমেছেন এখানে, তাদেৱ কাছে দলমত নিৰ্বিশেষে আমি আবেদন কৰবো যে, সৱকাৰ তাদেৱ প্ৰতিক্ৰিতি পালন কৰেননি। স্বতৰাং এই বিলৰ আয়ুক্তি আৰ বৰ্ণিত কৰা উচিত নয়।

প্ৰথম কথা Preambleএ বলা হয়েছে—To make special provision for the maintenance of public order by the prevention of illegal acquisition, possession or use of arms.

আজকে মন্ত্ৰীমহাশয়কে একধা জিজ্ঞাসা কৰবো—এই বে illegal acquisition, possession or use of armsএৰ কথা বলেছেন যেটা তিনি বক্ষ কৰতে চান, তা' এই দশ বছৰে এই আইন অনুসৰে তিনি কৃষ্টি illegal possession of arms আবিক্ষাৰ কৰেছেন, তাৰ পুলিস এবিষয়ে কৃষ্টি কি কৰেছেন, তা' এই পৰিষদেৱ সামনে বলা হয় নাই।

তাকে আৰ একটা কথা জিজ্ঞাসা কৰবো—Arms Act এখনো বে এদেশে আছে, সেই Arms Actএ illegal possession of arms তাৰ পুলিস ধৰতে পেৰেছিল কিবা—শেকধাৰ তাৰ বলা উচিত। এখানে তাকে আৰ একটা কথা অৱশ কৰিবো দেব—দেশ স্বাধীন হবাৰ আগে কংগ্ৰেস বখন স্বাধীনতা সংগ্ৰাম কৰেছিলেন, তখন লৰ্ড লিটন Arms Act প্ৰৱৰ্তন কৰেন এবং কংগ্ৰেস তখন ধৰেকে এই Arms Actেৱ বিৰোধিতা কৰে আসছেন এবং একটা স্বাধীন জাতকে Arms অনুশৰ্দ্ধ স্বাধীন অধিকাৰ আজ তেৱ বছৰেৰ মধ্যে দেন নাই এবং না দিয়ে কংগ্ৰেসেৰ স্বাধীনতা

বংগ্রামের দেসমন্ত যোকা হিলেন তাঁরা তাঁর বিরোধিতা করছেন এবং আজকে সেই Armsএও তাঁর কুলোছে না। তাই নৃতন একটা এইরকম আইনের আপ্ত্য নিচেছেন। কিন্তু আজ লোকের কাছ থেকে তা' গোপন রাখছেন? এই আইন অঙ্গুলারে মশ বহরে কটটা illegal arms থেকেছেন এবং ভাবের কি শাস্তি দিয়েছেন, সেক্ষেত্রে তিনি বলবেন কি?

ভারপুর preambleএ বলেছেন suppression of goondas... ..

ভারপুর প্রিয়াম্বদে আছে সাম্প্রদায়িক অব গ্যাঙ্গটার। আজকে হংখের সঙ্গে এই কথা বলবো যে ১৯৪৬ সালে সাম্প্রদায়িক দাঙ্গার এক বছর পরে যখন এই সরকার এখানে আসীন হন তখন এরা সেইসমস্ত গুণাপনীর পৃষ্ঠপোষকতা করেছেন। আমি এসবক্ষে আর বেশী কিছু উল্লেখ করবো না। শুধু এই কথা বলবো ১৯৫৬ সালে কলিকাতার কোনও এক সংবাদপত্রে একখালি গুপ ফটো বেরিয়েছিল এবং সেই গুপ ফটোর মধ্যে আমরা দেখতে পাবো—জোড়াসাঁকো অঞ্জলে মদ চোলাই করা একজন কুখ্যাত গুণার সাথে আমাদের খাত্তমজী প্রহৃষ্টচর্জ সেন মহাশয় ফটো তুলেছেন। (সেম, সেম) সেটা সংবাদপত্রে বেরিয়েছে, তার সমর্থন বা বিরোধিতার কোন প্রেম নেট গভর্নমেন্টের কর্তৃক থেকে বেরোবানি।

আমি আর একটা কথা বলবো—১৯৫৭ সালে সাধারণ নির্বাচনের সময় বৌবাজার এলাকায় আমাদের মুখ্যমন্ত্রী প্রদেশে ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় তাঁর সকল ভোটদাতাদের সঙ্গে দেখা করতে বেরিয়েছিলেন, তাঁর একটা ছবি সংবাদপত্রে বেরিয়েছিল এবং তাঁর পাশে দীড়িয়ে যে লোকটি ভোট ক্যানভাস করতে সাহায্য করেন, সেই লোকের পরিচয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এখানে দীড়িয়ে দেবেন কি? যদি না দেন তাহলে একথা বলবো গুণাদের তিনি পৃষ্ঠপোষকতা করেছেন তাঁদের রাজনৈতিক উদ্দেশ্য সাধনের জন্য সহযোগিতা করেন এবং সেই সহযোগিতার ফলে আজ বাংলাদেশ সাম্প্রদায়িক প্রতিষ্ঠান মুসলিম লীগের পুনরুজ্জীবনে সাহায্য করেছেন, আজ তাঁদের এই আইন প্রয়োগ করবার অধিকার আছে কিনা এবং “communal harmony বাড়াবেন যদে, এইরকম আইন হওয়া উচিত”, - তাঁদের এই দাবী পরিবহনের সাথে রাখার অধিকার আছে কিনা—সেটা সকলে বিচার করে দেখবেন।

ভারপুর preambleএ বলেছেন communal harmony, অর্থাৎ সাম্প্রদায়িক সহযোগিতা বাড়ানৱ কথা। আমি এখানে বেশী-কিছু বলবো না। শুধু আমি জিজ্ঞাসা করি—যে কংগ্রেস কেরালার orthodox চার্চের সাথে এবং Muslim League'র সাথে তাঁদের রাজনৈতিক উদ্দেশ্য সাধনের জন্য সহযোগিতা করেন এবং সেই সহযোগিতার ফলে আজ বাংলাদেশ সাম্প্রদায়িক প্রতিষ্ঠান মুসলিম লীগের পুনরুজ্জীবনে সাহায্য করেছেন, আজ তাঁদের এই আইন প্রয়োগ করবার অধিকার আছে কিনা এবং “communal harmony বাড়াবেন যদে, এইরকম আইন হওয়া উচিত”, - তাঁকে আরও স্বরূপ করিয়ে দিতে চাই আজকে ইংলণ্ডে বে Conservatory মন্ত্রীর অঙ্গুলী আছেন, তাঁর বিরোধীপক্ষ লেবার পার্টি দক্ষিণ আফ্রিকার দ্রব্য বর্জন করবার জন্য বে আন্দোলন চালান, সেই আন্দোলন করতে চিন্মে, আমরা দেশে বিক্ষেপ মিহিল

ভারপুর আর একটা কথা বলবো [মুখ্যমন্ত্রী রায় মহাশয় বিলাতের Public Order Act'র কথা উল্লেখ করে বলেছেন যে বিলাতের মত গণতান্ত্রিক দেশেও জন-নিরাপত্তা আইন আছে। কিন্তু এখানে তিনি কিছুটা তথ্য গোপন করে গিয়েছেন।] :১৩৪ সালে Sir Oswald Mosley'র নেতৃত্বে যখন Fascist আন্দোলন আরম্ভ হয় ইংলণ্ডে, ঠিক সেইসময় ইটালীতে ও জার্মানীতে হিটলার ও মুসলোবীর অঙ্গুদয় হয়। সেই ফ্রাসিস্ট আন্দোলনকে দমন করবার জন্য এই Public Order Act গুণীত হয়েছিল। তাঁকে আরও স্বরূপ করিয়ে দিতে চাই আজকে ইংলণ্ডে

নিয়ে বাই, সেইরকম তাঁরাও দক্ষিণ আফ্রিকার High Commissionerের অফিস, Trafalgar Squareএর সামনে বিজ্ঞাপ মিছিল নিয়ে গিয়েছিলেন এবং সেই মিছিলের নেতৃত্ব করেন শ্রীং
লেবার পার্টির মেজা Mr. Gaitskell. তাঁর নেতৃত্বে Trafalgar Squareএ হাই-কমিশনার-এর
অফিসের সামনে সড়া হয়, এবং সেখানে গোলমাল স্থিত হয়; কিন্তু সেখানে Public Order
Actকে প্রয়োগ করা হয়নি। একথা ডাঃ রাম জেনে রাখন। শুধু তাই নয়, সেখানে এই
Public Order Act অগ্রয়ন করবার পরে প্রেট ব্রিটেনের লর্ড চৌক-জার্সি লর্ড হিউটেচট এই
এ্যাস্টেটের বিকল্পে মন্তব্য করে বলেন—সরকার শুধু আইনের সাহায্যেই নয়, rule-making power-
এর স্বত্ত্ব দিয়ে গণতন্ত্রকে দমন করবার চেষ্টা করছেন। এবং U.K.'s Encroaching Bureaucracy
র বইতেও ঠিক এই অভিযোগই করা হয়েছে যে আজকে গণতন্ত্রের নামে সরকার যেসব
আইন করছেন, অথবা rule-makingএর পিছনে যেসমস্ত rule তৈরী করছেন, তার ফলে
জনসাধারণের যে নিয়ম অধিকার সেটা লুপ্ত হচ্ছে এবং Bureaucracyর অধিকার থেকী হচ্ছে।
সেই নীতি আজ আমাদের এখানে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় অঙ্গসরণ করছেন।

[10-30—10-40 a.m.]

আমি আর গুটিকয়েক কথা বলি। এখানে কতকগুলি Provision আছে যা গুণাদমনের
অঙ্গ সরকার হয় না, Communal Harmony যদি fail করে তাঁর জন্মও সরকার হয় না, এটা
দরকার হয় বিবোধীপক্ষের আন্দোলন দমন করার জন্ম। আজকে খেখানে তাঁরা Parliamentary
Democracyর নীতি নিয়েছেন সেখানে দরকার শক্তিশালী বিবোধীপক্ষের এবং সেই শক্তিশালী
বিবোধীপক্ষ গণতান্ত্রিক উপায়ে আন্দোলন করে যাবে। আজকে এই Section 23তে amplifier
নিয়ন্ত্রণ করার ক্ষমতা নিয়েছেন, এর পেছনে বিবোধীপক্ষের আন্দোলন দমন করার উদ্দেশ্য আছে
কিনা। মেবিষয়ে স্পষ্ট করে কিছু বলেননি বিল আনার সময়।

তারপর ২১ ধারায় Restricted movement of Personsএর সম্বন্ধে বলেছেন—এই
আইনের বলে সরকার ইচ্ছা করলে একজন লোককে বাংলাদেশের বাইরে চলে যেতে বলতে পারেন
অথবা তাকে কোন নির্দিষ্ট স্থানে থাকার হকুম দিতে পারেন। আজকে আমি সরকারকে জিজ্ঞাসা
করি—সাধীন দেশের একটা লোককে কেন order দিচ্ছেন বাইরে থাও, ঘর-সংসার ছেড়ে থাক
অথবা একটা জায়গা ঠিক করে দিচ্ছি, সেই জায়গায় গিয়ে থাক ? এ যদি করেন তাহলে সে থাবে
কি ? এই আইনে Provision আছে, সে যদি ৭ দিনের মধ্যে Represent করে, তাহলে সে
case Advisory কমিটির কাছে ২৮ দিনের মধ্যে দেবে এবং সেই Advisory
Committee .২ মাসের মধ্যে বিচার করে দেবে। আজকে আমি সরকারকে একটা প্রশ্ন
করি, এই ২৮ দিন যে লোকটার উপর আদেশ জারী করলেন—সে থাবে কি ? তার পরিবারই
বা থাবে কি ? কিন্তু British Jurisprudenceএর যে নীতি ভারতে গৃহীত, তার
মূল নীতি হল—১০০ দোষী লোক বেরিয়ে থাক কিন্তু একজন নির্দোষী লোকও যেন খাতি
না পায়। এই যে Advisory Committee করছেন এসবক্ষে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় খুব
গর্ব করেছেন, তিনি বলেছেন Advisory কমিটিতে যারা হাইকোর্টের অজ্ঞ হয়েছেন বা
হতে পারেন, এরকম লোককে নেবার ব্যবস্থা আছে। বর্তমানে যে Advisory কমিটি আছে
সেখানে Pensionপ্রাপ্ত হাইকোর্টের জজ আছেন এবং ছজন জেলা জজ আছেন, তাঁকে আমি একথা
বলবো—১০ বছর High Courtএ Practice করলেই জজ হবার অধিকার জয়ায়। কিন্তু
এখানে ০ বছরের Advocate আছে, সবাই জজ হন না। শুধু হাইকোর্টের জজ-এর কথা বলে
লোককে ধাপ্তা দেওয়া উচিত নয়। High Courtএর জজ হলে এক কথা ছিল কিন্তু Pension-

ଆପ୍ନ ଜଜ ବିରୋଗ ଅଟ୍ଟାଇ । ପ୍ରାକ୍ତନ ଜଜଙ୍କେର ମଧ୍ୟ ଚିକ୍ ଜ୍ଞାନିଶ ତାର ବାର୍ତ୍ତେସ ପିକ୍ ବା ବାରିକ ମିତ୍ର ଏବଂ ଏମର ସବ ଜଜ ଛିଲେନ ଯାରା ବଡ଼ଲାଟ ନିଷ୍ଠଳ କରିଲେଓ ଲେ-ନିଷ୍ଠଳ ରଙ୍ଗା କରିଲେନ ନା— ସେହେତୁ administration ଏବଂ Judiciaryର ମଧ୍ୟ ମହାରାଜ-ମହାରମ ତୀରା ପହଞ୍ଚ କରିଲେନ ନା । କିନ୍ତୁ ଦୂର୍ଧ୍ୱର ବିଷ୍ଣୁ ଆଜକେ ପଞ୍ଚମବଜେ High Courtରେ ଯାରା ଜଜ ହସେହେନ, ତାଦେର ମଧ୍ୟ ଅନେକେଇ Pension ପାରାର ପର ଆବାର କୋନ ଚାକୁରି ସାତେ ପାଓଯା ସାଥେ ଦେଖିଯାବେ କିଛୁ କିଛୁ ଚେଷ୍ଟା କରେ ଥାକେନ । ଆଜକେ ଦୂର୍ଧ୍ୱର ମଧ୍ୟ ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ହେବେ ସେ ୩ ଅନ୍ତରେ ପରିବାର ପାରାର ପରାଣ ନିରାକରଣ ପଦେ ଚାକୁରୀ ନିରେହେଲେ Industrial Tribunalଏ ।

ତାଦେର ନାମ ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ ମହାଶ୍ରୀ ଜ୍ଞାନିଶ ଆମି ନାମ ବଲାତେ ଚାଇ ନା । High Court ପାରାର ପର Secondary Education Board ବାତିଲ ହ୍ୟାର ପର, ତାଦେର ମଧ୍ୟ ଥେକେ ତାର administrator ଥୁକେ ପାଓଯା ଗେଲ ; High Court ଏବଂ pension ପାରାର ପର ଏହି ଆଜଦେର ମଧ୍ୟ ଥେକେ Arbitrator ପାଓଯା ସାଥେ ଏବଂ ପରିବଦେ ରାଜ୍ୟପାଲ୍ୟେର nomination ଏବଂ ମେଷ୍ଟାର କରିବାର ଅନ୍ତରେ ତାଦେର ମଧ୍ୟ ଥେକେ ଲୋକ ପାଓଯା ସାଥେ ଏବଂ Advisory Committeeରେ ତାଦେର ଲୋକ ପାଓଯା ସାଥେ । ମୁଣ୍ଡରାଂ ପ୍ରାକ୍ତନ High Courtରେ ଜଜ ବଲେ ଧାନ୍ତା ଦେବାର ଚେଷ୍ଟା କରା ଉଚିତ ନନ୍ଦ । ମୂଳ ନୌନ୍ତି ସହି ଥୁକେ ଦେଖିଲେ ସେଟା ଆପନାରା ବ୍ରିଟିଶ report ଏବଂ ଦେଖିଲେ, ସାଦେର arrest କରା ହଲ—ସହିଏ ଏଥାବେ ବଲା ହସେହେ ତାରା representation ଦିଲେ ପାରେ ଏବଂ ସେଇ representation ବିଚାର କରା ହେବେ—ବ୍ରିଟିଶ Jurisprudenceର ମୂଳ ନୌନ୍ତି ହେବେ, ଏଥାବେ ଅନେକ ଉକ୍ତିଲ ଆହେନ, ତୋରାଓ ଏକଥା ସ୍ଵିକାର କରିବେ, evidence ବତକ୍ଷଣ ନା ତାରା list କରେନ ତକ୍ଷଣ ଖାଣ୍ଡି ଦେଓଯା ସାଥେ ନା । ଏହି ନୌନ୍ତି ପଦମଲିତ କରେ ଏହିରକମ ଅ-ଗଣ୍ଠାନ୍ତ୍ରିକ ଆଇନ କରିଲେ ପରିବାର ପାରାର ନାମେ ଡାକ୍ତର୍ ଦିଲେ । ତାହାଙ୍କୁ ସହି Courtଏ ଆଜଦେର evidence list କରିବାର କ୍ଷମତା ନା ଥାକେ ତାହାଲେ ତିନି ସହି ଭାଲ ଜଜ ହୋଇ ନା କେନ, ସେଇ evidence ଥେକେ ସେ Judgment ବେର ହେବେ ଆସିବେ, ତା' ନିର୍ଭୁଲ ହତେ ପାରେ ନା ।

ଭାରପର ଆବ ଏକଟା କଥା ବଲେହେଲେ, Section 29ରେ ଆହେ, requisition of House—ମସକାର ଇଚ୍ଛା କରିଲେ requisition of House କରିଲେ ପାରେନ । ଆଜକେ ମସକାରକେ ଜିଜ୍ଞାସା କରିବେ—ଆସାମ ଥେକେ ବହ ଉତ୍ସାନ୍ତ ଏମେହେ, ତାଦେର ଅନ୍ତ କୁଟ୍ଟା ବାଡିରେ requisition କରା ହସେହେ ? ଶ୍ରେଷ୍ଠମନ୍ଦା ଟେଶନେ ବହ ଉତ୍ସାନ୍ତ ପଡ଼େ ରହେଛେ, Kaiser Streetଏର ଫୁଟପାଥେ ବହ ଉତ୍ସାନ୍ତ ପଡ଼େ ରହେଛେ, ବିଦ୍ୟାଲୟର ଥେକେ ସେ ସମ୍ବନ୍ଧିତ କରା ହସେହିଲ—ହାତ୍ରଦେର ଧାକବାର ଅନ୍ତ Hostelଏର ଅଭାବ ଏବଂ ସାରାନ୍ତାର ପରେଣ ପ୍ରତ୍ୟେକଦିନ ରାତ୍ରେ ୬ ହାଜାର ଲୋକ କୁଟ୍ଟାପାଥେ ଝୁମାଲ୍, ଶିତ ଓ ସର୍ବାର ତାଦେର ଅନ୍ତ ଏହି ଆଇନରେ ଧାରା କାରାଧାନା, ବାଡିରେ requisition କରେହେଲେ ? ଆଶା କରି ଏହି ଉତ୍ସାନ୍ତ ପାବେ । ଆମି ଅନ୍ତ ଧାରାଗୁଲି ଏହିଭାବେ ଦେଖାତେ ପ୍ରାରତୀଯ କିନ୍ତୁ ମସର ନେଇ, ଆମି ଶୁଦ୍ଧ ଏହି କଥାହି ବଲିବେ ସେ ମାହସକେ ଦେବ ତାରା କୁଲେ ନା ବାନ । ଆଜକେ ୧୦ ବଂସର ଏହି ଆଇନ ପ୍ରତ୍ୟେଗ କରାର ପରାଣ ଆବାର ୫ ବଂସର ଏବଂ ଆୟୁକାଳ ସ୍ଵର୍ଗ କରିବାର ଅନ୍ତ ଏହି ଆଇନ ଆନହେଲ । ଏବଂ ଏଟାତେ ଏହି କଥାହି ସ୍ଥିରତ ହେବେ, bureaucracy ର ମଧ୍ୟ ସେ tendency ଦେଖିଛି ସେ ଆମରା ମସତ-କିଛୁ ନିଷ୍ଠଳ କରିବେ ଏବଂ ସେଇ ଅନୁମାନେ କ୍ଷମତା ମେବେ, ଆମରା ଗଣ୍ଠାନ୍ତ୍ର ଆନି ନା, ତାହି ଏହି ଆଇନ କରାଛି । ମନ୍ତ୍ରୀମନ୍ତ୍ର ଏକଦିକେ bureau-cracy ର ନିକଟ ଆଶ୍ରମର୍ପଣ କରେହେଲ । ଆର ଅନ୍ତରିକେ ଗଣ୍ଠାନ୍ତ୍ରର ନାମେ ଏହି ଆଇନ କରିଲେ ବଲେ ଲୋକକେ ଧାନ୍ତା ଦିଲେ । କିନ୍ତୁ ଏହି ଧାନ୍ତାର ଲୋକ କୁଲରେ ନା । ଆମି ଏହି କଥାହି ବଲିବେ ସେ, ଆଇନକାର ମଧ୍ୟାପରିଷିତାର ଜୋରେ ଏହି ଆଇନ ପାଶ ହଲେଓ ଆମାଦେର ଦେଶେର ଜାଗାତ ମାହସ ତାଦେର ଆଶା ଆକାଶା ମିଟାବାର ଅନ୍ତ ଏହି ଆଇନକେ ଟୁକରା ଟୁକରା କରେ ହିଂଡେ କେଲେ ଦିଲେ ଆମୋଳନ କରିବେ । କୋନ ଆଇନ ତାଦେର ଆମୋଳନକେ ବନ୍ଦ କରିଲେ ପାରିବେ ନା ।

[10-40 – 10-50 a.m.]

Shri Tripurari Chakravarti : Sir, I shall not refer so much to the facts and figures in regard to the use or misuse of this Act during the last ten years. I shall confine my observations mainly to the question of principle.

It is an irony of fate, it is indeed a sad reflection that after the attainment of freedom and independence the liberties of the citizens of this country are being invaded persistently by extraordinary legislations which are certainly a disgrace to the statute book of West Bengal.

During the British regime we fought against such legislations—Regulation III of 1818, Public Safety Act, legislations for setting up extra tribunals and so forth. We did all this. Mahatma Gandhi said immediately after the attainment of independence that it would be improper on the part of independent India to rely on the police and the military authorities for the maintenance of public peace and order in the country. The Government of the land by their moral leadership should set an example to the people for proper and correct behaviour. That was the expectation of the father of the nation, Mahatma Gandhi. But what do we find ? The Government of the land is relying mainly on the police and the military authorities for safeguarding the peace of the country.

I remember a correspondence between Lord Morley and Lord Minto. In 1907 Lord Minto the Governor-General of India, sent a note to the Secretary of State, Lord Morley, asking for his sanction in regard to the deportations of that year - sanctions for the deportation of Sardar Ajit Singh and Lala Lajpat Rai. Morley uttered a note of caution. He said, "Beware, repression is not the remedy. You cannot maintain public peace merely by repression. So thought the Russian Czar.", I am quoting Morley, "So thought the Russian Czar, So thought Charles Martyr, the King of England". Sir I am arguing this point on the plain of principle. Mere repression is not the remedy. But what do we find in this Act—the Bengal Security Act, whose life is sought to be extended for five more years ? All the 41 clauses refer to the repressive policy of the Government of the day. The executive is assuming dangerous powers, enormous powers, for invading the liberties of the subject. I have no time to go into details. I might perhaps site instances for proving the misuse and the misapplication of this atrocious legislation. But I am arguing my point on the question of principle. I want the Ministers to remember the sage advice, the sage words of Mahatma Gandhi, 'don't rely on the police and the military authorities for the maintenance of public order'. Setting up an example to the people—after all the function of the Government is not merely to govern—the function of the Government is far more higher. State is a moral guardian of society and what example has the State of West Bengal set in regard to this matter—the State Government of the day acting as the moral guardian of society ?

Salus populi suprema lex esto is a wonderful Latin formula which is regarded as the fundamental principle of jurisprudence—**salus populi suprema lex esto**—the good of the people is the supreme law. Perhaps

the Minister of the day will say that such legislations are necessary for the good of the people. This has been the excuse of all governments throughout the ages that they are acting in the interest of the people, but we know that taking shelter under this principle reactionary governments rush into repressive legislations and repress the liberties of the people. Here in this Act, Public Security Act of 1950, whose life is being extended from time to time, we find so many instances of repressive intentions, repressive designs. I would like to refer to one section, section 29 of this Act which authorises the executive to take possession of any property, moveable or immoveable, in the interest of the people. Of course they will quote the Shipman case. I am reminded of a famous judgement in England in 1637. At that time a subservient British Judiciary upheld the contention of the executive in the Shipman case in 1637 and the entire effect of that judgment was that the State might do anything, the State might requisition the property of the people, moveable or immoveable, for the good of the people, so-called good of the people. Lord Clarendon, the famous historian of the Great Rebellion, has remarked that the Shipman judgment left nothing which the people of England might call their own. Now, what is this section 29? I do not know if there has been abuse or misapplication of that section but this section is staggering. I would only ask the Chief Minister to look to that section. It vests enormous powers on the government of the day—section 29. The Public Safety Act of 1936 has been referred to by the Chief Minister himself in the course of the debate in the Legislative Assembly, but I want to remind him that this Act of 1936, the Public Safety Act of 1936 was rushed in the midst of the abdication crisis resulting from the abdication of Edward VIII. Edward VIII abdicated on 12th December, 1936, this Act was passed on the 18th December and at that time there were definite signs of Fascist uprising in England, and even Winston Churchill said that the English people would not take the abdication of Edward VIII lying down. I would ask the Minister of the day to consult the pages of the Hansard of December 1936 for understanding this. Then in this Act there are no such provisions relating to the exterrnent of undesirable persons and all that. So the Public Order Act of 1936 has no resemblance to our own, and even if it has some resemblance I would say that the most important thing is to discover—I am quoting the words of a Philosopher Historian Lord Acton—not what men prescribe but what they ought to prescribe.

[10-50—11 a.m.]

For no prescription is valid against the conscience of mankind. Wonderful statement, Sir. The most important thing is to discover not what men prescribe but what they ought to prescribe, for no prescription is valid against the conscience of mankind. I most respectfully request Dr. Bidhan Chandra Roy to consider this statement of the greatest historian of the nineteenth century, Lord Acton. I admit wholeheartedly and entirely that Dr. Bidhan Chandra Roy, Chief Minister, possesses enormous analytical powers of mind for analysing the distempers of the people, but he lacks a synthetic outlook which might have enabled him to discover the nascent power of democracy, which might enable him to rely upon the people in general. I would ask the Government of West Bengal to set an example by way of moral leadership. I would ask the

Government of West Bengal again to remember the words of Mahatma Gandhi, the Father of the Nation, who said immediately after the attainment of independence that it would be improper on the part of free and independent India to rely upon the Police and Military authorities for the maintenance of public order.

Thank you, Sir.

Shrimati Anila Debi : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আমাদের এই পশ্চিমবাংলার নিরাপত্তা আইনের মেয়াদ বৃক্ষির জন্য বে সংশোধনী প্রস্তাব উপস্থাপিত করা হয়েছে আমি তার প্রতিবাদ জানাতে উঠেছি। তবে এ ব্যাপারে স্থল অনেক বক্তব্য বিভিন্ন দিক থেকে এই আইনের নীতিগত বিচুক্তি এবং টেক্নিক্যাল অফিচিয়াল কথা উল্লেখ করেছেন তখন আমি আর তার পুনরাবৃত্তি করতে চাই না। তবে আমি শুধু মুখ্যমন্ত্রীমহাশয়ের কাছে একটা কথা জিজেস করব যে, এই নিরাপত্তা আইনের ব্যপকে যুক্তি উপস্থিত করতে গিয়ে তিনি স্থল পারলিক অর্ডার এজেন্টের কথা তুলেছেন তখন আমি তার কাছ থেকে জানতে চাই বে—পশ্চিমবাংলার কোথায় কোথায় তিনি তার সঙ্গে এই নিরাপত্তা আইনের বিল খুঁজে পেয়েছেন? বরং আমার মনে হয় সেখানে একটা অকাগু গরমিল রয়েছে। বেমন, একাটা রচ্চাল অর্ডার বা বহিক্ষারের আদেশ সেই পারলিক অর্ডার এজেন্টের মধ্যে বিশেষ নেট অর্থ আমাদের এখানে বহিক্ষার করবার জন্য এই নিরাপত্তা আইনে খণ্ডে ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে। আমার আর একটা বক্তব্য হচ্ছে ইংরেজ শাসকরা এদেশের শাসিতদের কালা-আদমি বলে মনে করত। দেশ স্বাধীন হবার পর হয়ত জাতীয় শাসক এবং শাসিতদের মধ্যে গাত্রবর্ণের বিশেষ বিভিন্নতা নেই বলে বর্তমান শাসকরা আর কালা আদমি বলতে পারে না তাই কি তাদের দেশের লোককে কালা বলবার এই অপচেটো? নিজেদের গণতন্ত্রের পুঁজীর বলে ঘোষণা করেও কি করে তারা কালাকালুনের মাধ্যমে জনসাধারণকে কালির ছাপ পরিয়ে দেবার জন্য উদ্দিষ্ট হয়ে এই বে-আইনী আইন প্রবর্তন করেন? যা হোক, ও-পকের বক্তব্য বলেছেন বে ফুলীতি এবং দেশের শাস্তি-শৃঙ্খলা বক্তব্য রাখার জন্য এই সিকিউরিটি এজেন্টের প্রয়োজন আছে। কিন্তু আমি বলি—তারজন্য স্থল আরও বহুবিধ আইন রয়েছে তখন কেন জনসাধারণের গণতান্ত্রিক অধিকার হরপ করবার জন্য, তাদের কঠরোধ করবার জন্য, অ্যথা স্থল তখন বহিক্ষার করবার জন্য এবং তত্পরি বিনা বিচারে আটক করবার জন্য এই আইনের দীর্ঘকাল ধরে গ্রামেজন হয় উপরূপ দেশ স্বাধীন হবার ১৩ বছর পর ভারতবর্ষে বা পশ্চিমবাংলায় এমন কি অবস্থা বর্তমান রয়েছে যার জন্য তাদের একাধিকবার এই আইনের মেয়াদ বৃক্ষি করতে হয়? এর কোন যুক্তি আমরা খুঁজে পাই না শুধু এটা বুঝি বে, ব্যক্তিবিশেষের প্রেস্টিজের খাতিরে বে সরকার দেশের স্বার্থ বল দিয়ে আত্মসমর্পণের অঙ্গজ্ঞদ করে সেই সরকারের কাছে নীতি, যুক্তি বা টেক্নিক্যাল অফিচিয়াল কথা উপস্থিত করা বেমন বৃথাটিক তেমনি আবেদন করাও অরণ্যে বোদন। সভাপতি মহাশয়, গত কয়েকবছরের মধ্যে এই নিরাপত্তা আইনের মেয়াদ বৃক্ষির প্রতিবাদ করতে উঠে বেশী কিছু না বলে দৃঢ় ও বেদনার মনে প্রতিবাদ জানিয়ে এই কথাই বলছি বে, বর্তমান শাসকদের ক্ষমতাবল্দের এত অচেতন অকাশ ধার্ম্মিক হস্ত আর বেশীদিন সহ করবে না। অক্ষীতে এই আইন স্থল শুঙ্গ দমনে এবং দুর্ভিদয়নে ব্যবহৃত না হয়ে শুধু ব্রাহ্মণিক কারণে, জনসাধারণের বীচার দাবীকে এবং তাদের অধিকার স্থাপনের দাবীকে দমন করবার জন্য ব্যবহৃত হয়েছে তখন আর বৃথা আবেদন এবং যুক্তিজ্ঞাল বিস্তার না করে প্রতিবাদের স্বাধ্যমে শুধু কয়েকটা সময় প্রকাশ করব বে, জনসাধারণ এই সরকারকে চেতনা দেবার জন্য বে প্রস্তুতি করছে সেই প্রস্তুতি শুধু বে স্বার্থান্বিত হোক তা না সেই প্রস্তুতি আগামীদিনে অত্যন্ত সক্রিয়ভাবে হয় এই সরকারের আয়ুচেতনা আনিয়ে দিক এবং না হয় তাদের এইসব যথেষ্টকার শেষ করে দিক।

Shri Bijoy Behari Basu : শামৰীর সভাপতি মহাশয়, এই বিলের ধারা ব্যক্তিগতিক্রমভূত। হৃষি করার বে প্রচেষ্টা, আমি তার প্রতিবাদ জানাই। ইংরাজ সরকার দেশে স্বাধীনতা আন্দোলনকে সময় করবার জন্য বহুবক্তব্যের আইন তৈরী করেছিলেন এবং তাতে বহু নিমীল লোক নারাভাবে নির্বাচিত হয়েছিল। আমি আশঙ্কা করছি যে এই আইন ধারা অনেক ব্যক্তিগতিক কর্মী ধীরা গণতন্ত্রের মুক্তি চাই, প্রস্তুত গণতন্ত্র স্থাপিত হোক ধীরা চাই তাদের দমন করা হবে। বে সমস্ত শুঙ্গ আইন আছে, ফৌজদারী আইন আছে তা দিয়ে অপরাধ নির্বাচন করবার ব্যবেষ্ট অবকাশ আছে। এইরপ আইনের ধারা শুঙ্গ প্রত্নত দমন হয় না। আমি তাই এর প্রতিবাদ করি।

[11—11-10 a.m.]

Shri Manoranjan Sen Gupta : মাননীয় অধ্যক্ষমহাশয়, আমি নিরপেক্ষভাবে রাদার ডিসপ্যাসনেটী এই আইনের পুনরজীবনের কোন সার্থকতা আছে কিনা তা চিন্তা করেছি। আমার মনে হয়, বর্তমান পরিস্থিতিতে এই আইনের কোনৰকম সার্থকতা নেই। কেন বা পুলিশ রিপোর্ট দেখা যাচ্ছে যে ক্রাইমের সংখ্যা গত বৎসরে কমই হয়েছে। ষেগুলি বেশী হয়েছে সেগুলি হচ্ছে—য্যাবড়াকলন, রেপ কেস, আউটেরেজ অন দি মডেলি অব উইমেন এই জাতীয় ক্রাইমের সংখ্যা বেশী হয়েছে। আমরা জানি ট্রাইক পুর্বে চেয়ে অনেক পরিমাণে কমে গেছে, প্রমেসন ষেগুলি হয়, সেগুলি আইনসভার দিকে যাত্তা করে—তারাও আইন মেনে চলেন। সুতরাং এই যে একটা পরিস্থিতি রয়েছে এই পরিস্থিতিতে আবার নৃতন করে এই আইনকে পুনরজীবনের প্রচেষ্টা কেন? সে কথাটা আমি মুখ্যমন্ত্রীকে জিঞ্চাপ করতে চাই। তিনি এই আইনের আয়ুকাল ৫ বছর করতে চাচ্ছেন কিন্তু লোকসভার যে প্রিভেন্টাই ডিটেনশন যান্ত্রিক গৃহীত হল তার আয়ুকাল মাত্র ৩ বছর করা হয়েছে। যেখানে আমরা সকলে সরকারের সঙ্গে সহযোগিতা করে দেশকে উন্নত করবার চেষ্টা করছি সেই স্বাধীন ভাবাত্তর্ব এবং বাংলাদেশে এইরকম আইন আনার প্রচেষ্টা কেন একথা মনে আসে। আমাদের বর্তমানে যে ডেমোক্রাটিক গভর্নেন্ট রয়েছে সেটা প্র্যাকটিকালী পার্টি গভর্নেন্ট এবং এই পার্টি গভর্নেন্ট ডেমোক্রাসীকে যাতে নিঙায় করতে পারা যায় সেই প্রচেষ্টায় নিজেদের পার্টি ইন্টারেন্ট প্রমোট করবার জন্য চেষ্টা করছেন বলে মনে হয়। বাস্তবিকই আমাদের দেশ ডেমোক্রাসীর উপযুক্ত নয়, প্রিম্যাচিওর ডেমোক্রাসী আমাদের দেশে হয়েছে। কারণ ডেমোক্রাসী মানে হচ্ছে—দেশের লোকে শিক্ষিত হবে, তারা তাদের নিজেদের স্বার্থ বৃক্ষে এবং কাকে ভোট দেবে মে বিষয়ে চিন্তা করবে কিন্তু আমাদের এখানে দুঃখের বিষয় সেই ডেমোক্রাসী আসেনি। আমাদের দেশে এখনও পর্যন্ত শক্তকরা ১৫ স্কার্ট লোক নিম্নকর স্বাধৈর ইলিটারেট এবং ইনআর্টিকুলেট বলা যাব। তার তাদের নিজেদের যে গ্রিভাস্ক আছে তা প্রকাশ করতে জানে না। আজকে কংগ্রেস গভর্নেন্ট তাদের কার্যকলাপের ধারা দিন দিন যে লোকের কাছে অপ্রিয় হয়ে যাচ্ছে এটা খুব সত্য কথা। আজকে ভোটের জোরে, কৃট মেজিস্ট্রিটের জোরে হৃত এই আইনটা পাশ হয়ে যাবে কিন্তু বাস্তবিকই যদি জনসাধারণের কাছে তাদের ধ্যামত গ্রহণ করার জন্য এটাকে পাঠানো হয়, তাহলে আমি জোর করে বলতে পারি যে জনসাধারণ এতে কোনদিন সম্মতি দেবে না। সেজন্ত তা না করে আজ সরকার এই আইনকে নিজেদের ভোটাধিক্যের জোরে পাশ করিয়ে নিতে চাচ্ছেন সুতরাং এইরকম আইনের বিকলে আমি তীব্র প্রতিবাদ জানাচ্ছি।

Shri Satya Priya Roy : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, প্রথমতঃ সংশোধন বেভাবে গোচে তার বিকলে আমার মীতিগত আপত্তি আছে। শুধু পর্যবেক্ষণের লোক নয়, শুধু ভারতবর্ষের লোক নয়, বাঁরা গণতন্ত্রে বিশ্বাস করেন, বাঁরা ব্যক্তিগতিক্রমভূত উপর আহা রাখেন তারা যে আইনকে

কালাকাশুন বলতে চান সেই আইনকে আবার বিধিবক্ত করে দেওয়া হচ্ছে একটা ছোট সংশোধনের মারফত। যাননীয় অধ্যক্ষমহাশয়, শুধু একটা তাৰিখেৰ পৰিবৰ্ত্তে আৱ একটা তাৰিখ বলিয়ে এই আইনকে নতুন কৰে বিধিবক্ত কৰে জীবনীকাল আৰম্ভ ও বছৰ বাড়িয়ে বেওয়া হচ্ছে। এই আইন সম্পর্কে স্বীৰ্য আলোচনা কৰিবাৰ সুযোগ বাস্তবিক বিধান পৰিষদেৰ মভ্যদেৰ দেওয়া হচ্ছে কিনা সেটা আপনাকে ভাৰতে হৈব। এখানে সম্পূৰ্ণ আইন আমাদেৰ সামনে নেই এবং শুধু একটা তাৰিখ পৰিবৰ্ত্তনেৰ বে সংশোধন তাকে অবলম্বন কৰে স্বীৰ্য কালাকাশুনেৰ সমষ্ট ধাৰাগুলি আলোচনা কৰতে যাওয়া হয়ত আপনাৰ কলিং-এৰ মতে অপ্রাসঙ্গিক হয়ে পড়বে এবং ততটা দীৰ্ঘ সময়েৰ জন্ম বিশ্চাই সৱকাৰপক্ষ প্ৰস্তুত নন কিন্তু সংশোধনেৰ ভিতৰ দিয়ে এইৱকম ব্যবস্থা অবলম্বন কৰা উচিত কিনা এবং তাতে সদস্যদেৰ অধিকাৰ বৰ্ক্ষিত হয়ে কিনা সে সম্বন্ধে আপনি বিবেচনা কৰে দেখবেৰ। এ সম্পর্কে অবশ্য অধ্যাপক ত্ৰিপুৰাৰ চক্ৰবৰ্তী মহাশয়, শ্ৰীমোহিতকুমাৰ মৈত্ৰ মহাশয় অনেক কিছু নীতিৰ কথা বলেছেন, কিন্তু আমি সোজা কথা বলতে চ.ই.ষে ব'ৰা সৱকাৰ চালাচ্ছেন তাঁদেৰ নীতি প্ৰাচীন যুগে ফৰাসী দেশে যে বুৰোৱ শাসক ছিলেন তাঁদেৰ সঙ্গে কোন পাৰ্কক্য নেই। সেই বুৰোৱ সম্পর্কে একধা বলা হয়েছে—*they learn nothing they forget nothing*। এই সৱকাৰ সম্পর্কে সেই একই কথা বলা যেতে পাৰে, এই সৱকাৰ কথনও কিছু শিখবে না, কথনও কিছু ভুলবে না। শ্ৰদ্ধেয় ত্ৰিপুৰাৰ চক্ৰবৰ্তী মহাশয় এবং মোহিতকুমাৰ মৈত্ৰ মহাশয় গণতন্ত্ৰেৰ যে নীতি এদেৱ শ্ৰেণীবাবাৰ চেষ্টা কৰেছেন সেই নীতি এৰা গ্ৰহণ কৰিবেন ততটা বিশ্বাস বা ভৱনা আমি বাখতে পাৰছি না। মাননীয় মুখ্যমন্ত্ৰী মহাশয় চিকিৎসক এবং এই বিলৰ সমৰ্থনে তাৰ চিকিৎসা বিশ্বাস ঝুলি থেকে কৃতক শুলি বৃক্ষিৰ অবতাৰণা কৰেছেন। প্ৰথমতঃ তিনি বলেছেন যে—*Prevention is better than cure*—আমি ডাক্তাৰ মাঝুৰ, আমি বিশ্বাস কৰি প্ৰতিবেদে আৰাগেজেৰ চেয়ে ভাল, দেশে যাতে বিশ্বজ্ঞলা না হতে পাৰে, দেশেৰ নিৱাপত্তা যাতে কোনপকাৰে বিপ্লিত না হতে পাৰে সেজন্য সৱকাৰেৰ হাতে প্ৰতিবেদক কৃমতা থাকা দৱকাৰ। *Prevention is better than cure - prevention*-এৰ অৰ্থ নিশ্চয়ই যুবজ্ঞ চিকিৎসক ডাঃ বিধানচন্দ্ৰ মাঝ জামেন কিন্তু জনসাধাৰণেৰ মধ্যে বিভ্ৰাণি স্থষ্টি কৰিবাৰ জন্য গ্ৰেচিৰ প্ৰচলিত প্ৰবাদটাকে তিনি যুক্তি হিসাবে দীড় কৰিবিবেছেন। প্ৰিভেনম্যান চিকিৎসা শাস্ত্ৰে বলে যাতে মাঝুৰ কৃপ হয়ে না পড়ে তাৰ ব্যবস্থা কৰতে হৈব। আমৰা যদি বৰ্তমান অবস্থাতে সেই যুক্তিটাকে প্ৰয়োগ কৰি তাহলে প্ৰিভেনম্যানেৰ অৰ্থ হবে মাঝুৰেৰ মধ্যে যেন কোনৰকম তৌৰ অভাৱ অভিযোগ গড়ে উঠতে না পাৰে যাৰ ফলে তাঁদেৱ মধ্যে ব্যাধিৰ লক্ষণ প্ৰকাশ পেতে পাৰে, যাৰ ফলে দেশে একটা বিৱাট অণ্ডালন গড়ে উঠতে পাৰে। এইৱকম কোন অভাৱ-অভিযোগ যাতে মাঝুৰেৰ মধ্যে কিছুতেই গড়ে উঠতে না পাৰে তাৰই ব্যবস্থা কৰা হচ্ছে প্ৰিভেনম্যানেৰ মধ্য দিয়ে। কিন্তু এই সৱকাৰ এই আইনেৰ আশুৰ নিয়ে কি কাজ কৰতে চাইছেন, সেই সমষ্ট প্ৰতিবেদক ব্যবস্থা তাৰা দেশে কৰেছেন কিনা তাই আমাদেৰ বিচাৰ্য বিশ্ব। বিশেষ কৰে আমি শিক্ষক, শিক্ষক আন্দোলন সম্পর্কে কয়েকটা উদ্বাহণ দিয়ে বুঝিয়ে দিতে পাৰি যে—প্ৰতিবেদক কোন ব্যবস্থা এই সৱকাৰ কথনও গ্ৰহণ কৰেন নি। আমাদেৰ শিক্ষকসমাজেৰ দাবী ছিল যে, আমৰা এমন একটু বেতন চাই যে বেতনেৰ উপৰ নিৰ্ভৰ কৰে অনুসূত: অভাৱেৰ উৰ্ধে থেকে অনগ্রহমা হয়ে আমাদেৰ কাজে আত্মনিয়োগ কৰতে পাৰি। আমৰা শুধু দু'মুঠো থেকে থাকতে পাৰি—এই দাবী এই সমাজেৰ কাছে, এই সৱকাৰেৰ কাছে জানিয়েছিলাম এবং সৱকাৰপক্ষ থেকে মুখ্যমন্ত্ৰী মহাশয় আমাদেৰ আৰাম দিয়েছিলেন যে, তিনি একটা বেতন সংস্থা বা ওয়েজ বোৰ্ড শিক্ষকসমাজেৰ বেতন নিৰ্ধাৰণেৰ জন্য স্থাপন কৰবেন এবং সেই ওয়েজ বোৰ্ড স্থাপন কৰা হলৈ পৰ তিনি নিখিল বজ্র শিক্ষক সমিক্ষিকে পত দিয়ে জানিয়েছিলেন যে, তিনি আমাদেৰ সঙ্গে আলোচনা কৰবেন। কিন্তু আজ পৰ্যন্ত দীৰ্ঘ ৬ মাস অভীত হয়ে বাওয়া সত্ত্বেও এবং আমাদেৰ তৰক থেকে মুখ্যমন্ত্ৰীৰ কাছে ৬৭ পত্ৰ দেওয়া সত্ত্বেও তিনি আমাদেৰ কোন উত্তৰ দেননি।

आज कि हज़ेर ? शिक्षकदेव मध्ये एकटा तीव्र विक्षोभ दाना बैंधे उठा है, ये विक्षोभ फेटे पड़वे आगामी बहुर—सेक्युरिटी आपनार मारफ़त मन्त्रीमहाशयके जानिये दिते चाहे। कहि, तार प्रतिवेदक ब्यबस्था तो तिनि किछु करहेन ना ? तिनि एहि आईनेर साहाय्ये तथन समस्त आन्दोलन, तीव्र विक्षोभ या फेटे पड़वे, यथन सारा पक्षिमवांलार आजाविक जीवन विपन्न हये थावे, तथन एगिये आसवेन एवं एगिये एसे शिक्षकदेव Security Act-ए धरे निये आटिक करे गाथवेन। एटा आमार कलना नय, एहि ब्यबस्था सरकार करहेन। आपनि शुल्ले शार, अबाक हये थावेन—यथन आमरा चाइलाम सामान्य हटूकया रुटा, तथन सरकार तार परिवर्ते निये एलेन पाथर ; यथन आमरा चाइलाम आमादेव बेतन बुर्कि, तथन सरकार निये एलेन Welfare Institution Bill थाते शिक्षकदेव कोन धर्मष्ट करवार अधिकार थाकवे ना। यथन आमरा सरकारके बलेछिलाम—एमन एकटा ब्यबस्था कर थाते समाजेर कोन त्तरेव मान्युके है तार दावी अतिठा करवार जन्तु आन्दोलनेर पथे पा बाड़ते न हय, थाते समाजेर अंत्येक त्तरेव मान्युके ये समस्त अभाव-अভियोग आहे, ता सरकार आलाप-आलोचनार माध्यमे सम्पूर्णतावे खिटिये निते पारेन। किस्त एहि सरकार कि कोन त्तरेव मान्युके अभाव-अभियोग घेटाते पेरेहेन ? सेहि ग्रन्थ तादेव आमि करहि। तिनि ये प्रतिवेदक ब्यबस्थार कथा बलेहेन, सेहि प्रतिवेदक ब्यबस्था एहि सरकार कि विक्षोभ फेटे पड़वार आगे कोंधाओ कथने प्रयोग करहेन ? तार सहज उत्तर हवे—ना। सरकारी कर्मचारीदेव समझे तीरा कि करहेन ? आगेपियर विक्षोभावेर आकाले तिनि बसे आहेन राईटास' विडिंग्से मेफ्रेटारीके सम्म निये शीतांकप नियन्त्रित घरे ; बेथाने एहि आगेपियर उत्ताप एखने गिये पौछते पारहेन। तीके एकधा जानिये दिते पारि, सेथाने बिक्षोभाव घटवे। किस्त सेहि विक्षोभावेर पूर्वे कोन प्रतिवेदक ब्यबस्था एहि सरकार एखने करेन नाहि। काजेहि तिनि Preventionएव कथा बलते पारेन ना। एँवा कि करहेन ? एँवा आमुरीक चिकित्सा ग्रहण करे Preventionएव नामे ए कि करहेन ? आगे पुराणे बैठेवे ब्यबस्था छिल—ये झप्प, वारा माथा ब्यधा आरण्ह हवेहेन, सोजास्त्रजि तार माथा काटिये सारिये देव। सेहिरकम ब्यबस्थार पथे एहि सरकार एगिये आसहेन। ब्यबस्था करार कथा बलेहेन Prevention, से Prevention ओ नय cureओ नय। यादेव समस्त आहे, अभाव-अभियोग आहे, तादेव सेहि अभाव-अभियोग दूर करवार चेष्टा नाहि, एहि समाजेके मुहुर्भावे गडे तुलवार ब्यबस्था नाहि। समाजेर मध्येर अभाव-अभियोग दूर करे एहि आन्दोलनेर प्रतिवेदक ब्यबस्था येथावे ग्रहण करा थाय, सेहिरकम कोन ब्यबस्था एहि सरकारेव नाहि। ए हज़ेर—वारा झप्प हये पड़ेहेन, वारा आन्दोलनेर पथे पा बाड़ते बाध्य हज़ेर, तादेव रक्त दिये कलकातार बाजापधके लाल करे देवोरा। एके एँवा बलेहेन Prevention. चिकित्सार ये युक्ति—Prevention is better than cure आव एँवा ये आईन करहेन Preventionएव नामे, ता किछुतेहि आमरा युक्तियुक्त बले ग्रहण करते पारहि ना।

वित्तीय जिनिय या तिनि चिकित्सा विद्वार झुलि थेके बेर करहेन, सेटा हज़ेर isolation। अर्धां यदि केउ झप्प हये थाय, ताके आलादा करे गाथते हवे—थाते करे से समस्त लोकेर मध्ये रोग छडिये दिते ना पारे। एहि आलादा करार कथाय आमार पागलागारदेव एकजन अविवामीर कथा मने पड़हे। से मने करेहिल—वाईरेर जगते वारा आहे, तारा सब पागल, आव आमरा एखाने वत सब भाल लोक तादेव थेके निजेवेर विचिन करे पागलागारदेव रेखे दियेहि। आमादेव मन्त्रीमहाशयरेर एहि isolationएव युक्तिओ ताहि। समाजेर थाते अभाव-अभियोग वाडे, छःथ-दूदशा थाते कोनरकमे दूर ना हय, कोन शुराहा ना हय, सेहि ब्यबस्था तिनि करे गाथहेन। मान्युके सम्म आलाप-आलोचनार माध्यमे कोन प्रयोग, कोन समस्ता समाधावेश

পথে ভিন্ন এগোচ্ছেন না। মাঝুষ যখন আমেরিকানের পথে পা বাঢ়াচ্ছে, তখন আমেরিকানের দীর্ঘ নেতৃত্ব করেন, তাদের ভিন্ন বলছেন—একা রূপ, একা রোগ বীজাগু ছড়িয়ে দিচ্ছেন। স্বতরাং এদের isolation করে দিতে হবে। কি অসুস্থ বৃক্ষ এই isolation-এর! বলিষ্ঠ সুস্থ সমাজ-জীবনের স্বপ্ন দীর্ঘ দেখেন, দীর্ঘ প্রতি মাঝুষকে সমাজে প্রতিষ্ঠার জন্য সংগ্রামে নেতৃত্ব দেন, তারা তা সুস্থ মাঝুষ। সেই সুস্থ মাঝুষদের ধরে নিয়ে কয়েদে আটকে দেওয়া এই যদি isolation হয়, তাহলে ডাক্তারী শাস্তি সেই isolation-এর অর্থ কি—সুস্থ মাঝুষ হিসেবে আমি তা বুঝতে পারছি না।

প্রশ্ন হচ্ছে—এই আইন তারা কেন করতে থাচ্ছেন? সেকথা বহু বক্তা বলে গেছেন নৌভিগত-ভাবে এই আইনের অপপ্রযোগ হয়েছে। অধ্যক্ষমহাশয়, আপনি নিচেরই জানেন—পত্রপত্রিকা মারফৎ দেখেছেন Welfare Institution Bill-এর বিকল্পে আমরা আলোচন করবো, কল্ফারেলে resolution নিলাম। সেই conference-এ এই resolution সম্বন্ধে আলোচনা করতে যে সমস্ত প্রধান শিক্ষক যোগদান করতে এসেছিলেন, তাদের মধ্যে বিভিন্ন জেলার বহু প্রধান শিক্ষককে Security Act-এ ধরে নিয়ে আটকে দেওয়া হয়েছিল। কাজেই এই বিলের উদ্দেশ্য থেকে—তা পরিষ্কার বোঝা যায়। এই বিলের অপপ্রযোগের তালিকা বৃক্ষ না করেও এর বিকল্পে গীত্র প্রতিবাদ জানাতে চাই গণতান্ত্রিক মাঝুষ হিসাবে। এর অপপ্রযোগ না হলেও যে জিনিয় অপপ্রযোগ হবার সম্ভাবনা আছে, সেই জিনিয় কথনো নৌভিগতভাবে কোন গণতান্ত্রিক সচেতন মাঝুষ গ্রহণ করতে পারে না। আমরা সেদিক থেকে তীব্র বিরোধিতা করছি, যেভাবে সংশোধনী ঘোষেছে—এবং এই সংশোধনী বা মূল আইনের যে নৌতি তাৰ বিকল্পে।

[11-10—11-20 a.m.]

Shri Rabindralal Sinha : মাননীয় পরিষদপাল মহাশয়, আমাদের আলোচনার বিষয় বিধেয়ক অক্ষয়স্ত সংক্ষিপ্ত; পশ্চিমবঙ্গের জননিরাপত্তি আইনের আয়ুঃকাল বৃক্ষ করা এবং উদ্দেশ্য। বরোবৈপক্ষের মাননীয় বস্তুগুলি তাদের চিরাচরিত প্রথমত এই বিধেয়ক জনমত নির্ধারণার্থে প্রচারের হত্য প্রস্তাৱ কৰেছেন। এই প্রস্তাৱ তাদের পক্ষে কৰা স্বাভাবিক, কাৰণ তারা জানেন যে তারা জনমতের প্রতিনিধিত্ব কৰেন না, এবং প্রতি পদে পদে প্রমাণিত হয়েছে যে জনসাধারণের পক্ষে তাদের কথা বলবাৰ কোন অধিকাৰ নেই। [Noise & disturbance from opposition benches] আমি জানি শিক্ষক মহাশয়ৰা এ অভ্যাস ছাড়তে পারবেন না। [এ ভয়েস্ ফ্ৰেম দি ষ্পেজিসন্ বেঞ্চ—এ হয়েছে কি, আৱে হবে।] তারা জনপ্রতিনিধিত্ব কৰেন না বলেই, একথা ঘোষেছেন।

Shri Satya Priya Roy : On a point of order, Sir. We represent a definite section of the people and can any member in the House claim that we do not represent the people?

[Noise and interruptions.]

Shri Rabindralal Sinha : Sir, what I stated is that I feel that they do not represent the people. I do not say that they do not represent the people but they have this misgiving that they do not.

জনসাধারণের সামনে এই আইনের বিধানাবলী দীর্ঘকাল ধরে রয়েছে, নতুন করে আমরা আনছি না। এই বিধানাবলীর বিকল্পে আমাদের বিশেষজ্ঞকের বক্তব্য দিবের পর দিন, মঞ্চ হতে মঞ্চতরে আক্রমণ করেছেন। কিন্তু দু'টা সাধারণ নির্বাচনের মাধ্যমে নির্বাচকমণ্ডলী রায় দিয়েছেন—ইটা, কংগ্রেস ঠিক করেছে। এই আইন বিধিবদ্ধ করে, খুব ভাল কাজ করেছে।

বিভৌম কথা, বিশেষজ্ঞকের বক্তব্য বলেছেন এই আইন অগভাস্ত্রিক। আমি বলবো এই আইন গণতন্ত্রের হস্তান্তর ত নয়ই, বরং গণতন্ত্রের রক্ষা-কবচ বলে আমি মনে করি। ভারতবর্ষের মহান সংবিধানের স্মৃতি নিয়ে, অসীম ব্যক্তি-স্বাধীনতার স্মৃতি নিয়ে আজও দেশের অভ্যন্তরে গণতন্ত্রকে হৃন করবার চেষ্টা হয়। সমাজ-বিবোধী সাহায্য নিয়ে, জনসাধারণের ভোটের উপর নির্ভর না করে, দেশের মধ্যে বিশ্বজ্ঞানা, উচ্ছ্বাসজ্ঞান সৃষ্টি করে দলীয় একনায়কত্বের যদি স্থপ দেখা হয়, তাহলে সেই মুষ্টিমেয় লোকের স্বাধীনতাকে সংস্কার করে সমষ্টির স্বাধীনতাকে রক্ষা করবার জন্য এই আইন আনার প্রয়োজন আছে।

আজকে জার্মানীতে হিটলার এবং স্পেনে ফ্রাঙ্কোর অভ্যন্তর সন্তুষ্ট হয়েছিল, কারণ সেই সেই দেশের তদানীন্তন গণতান্ত্রিক সরকার তাদের বিকল্পে যথোপযুক্ত ব্যবস্থা অবলম্বন করেননি। আজকে পশ্চিমবাংলার গণতান্ত্রিক সরকারও যদি গণতন্ত্রের বিকল্পে, এইসব মাঝুমৈর বিকল্পে একাকারের ব্যবস্থা অবলম্বন না করে তাহলে অগ্রায় করবে, অপরাধ করবে। তারপর আজকে দেখতে পাই দেশে এমন দলও আছে বাজনৈতিকই হোক আর অগ্রদিকেই হোক যারা আইনের শাসন মাঝতে প্রস্তুত নয়। আজকে যারা আইন গ্রহণ করবে তারা ইংরেজ যুগের অচলাবস্থার নয়। এ বছর অন্তর জনসাধারণের মত তাদের প্রাণের প্রবার্তিত আইন ঘোষেন্ত মনে লাগল না—সেইহেতু প্রকাণ্ডে তা' ভঙ্গ করবো এবং জনসাধারণকে ভঙ্গ করতে আহ্বান জানাবো; এবং সেই আহ্বান জানানোর ফলে যথন দেশে বিশ্বজ্ঞানা এবং আরাজকতার সৃষ্টি হবে, তখন পেছন থেকে তাদের উক্তানি দেব সামনে এগিয়ে যাব না, এরকম লোক যথন আছে এবং প্রকাণ্ডে একাঞ্চ হচ্ছে সেজন্ত ট্রাটাৰ দৰকার আছে। বিগত খালি আন্দোলনের সময় দেখা গিয়েছে, সাধারণ নৱহত্যা হয়েছে, নাগরিকের বিপণি লুক্ষিত হয়েছে, কোথাও তাদের সামলাতে পারেননি। আইন ও শুভ্রজ্ঞা ভঙ্গ করতে বলে কোথায় গিয়ে শেষ দোড়াবে তা' বলা শুরু। আজকে যথন প্রকাণ্ডে আইন ভঙ্গ করবার আহ্বান জানান হচ্ছে তখন এই আইন বিধিবদ্ধ হওয়ার অবশ্যই দৰকার আছে বলে আমি মনে করি। বক্তব্য ত্রিপুরারিবাবু বলেছেন এরকম না ধারকেই ভাল হয়। অর্থাৎ পুলিশ এবং সৈন্যবাহিনীর উপর নির্ভর না করলেই ভাল হয়। (Shri Tripurari Chakravorty : আমার কথা নয়, মহাশ্যামা গান্ধীর কথা বলেছি) আমিও স্বীকার করি নীতির দিক থেকে করতে পারেন ভাল হয় কিন্তু ব্যবহারিক জগতে তা' সন্তুপন হয় না। প্রমাণ হল, ত্রিপুরারিবাবুর দলের নেতৃ তদানীন্তন পশ্চিমবঙ্গ সরকারেরও যিনি নেতা ছিলেন, তিনিই এই ধরণের আইনের বিধিবদ্ধ করে ছিলেন। (Shri Tripurari Chakravorty : সে মাত্র হ'বছৰের জন্য) তিনি আজ থাকলে তিনিও করতেন কিন্তু বাংলার জনসাধারণ বাখলো না, কি করবো। হ'বছৰের মেশী যদি বাংলাদেশের জনসাধারণ তাকে আইন বাড়াবার অধিকার না দেন ত্রিপুরারিবাবু হংখ করতে পারেন কিন্তু আমি নাচার। তারপর আর একটা অভিযোগ উঠেছে এই আইনের প্রযোগ সমস্য। বাজনৈতিক দলের বিকল্পে আমি মনে করি এই প্রাবন্ধ-সন্দেশে এমন কোন উদাহরণ দেখাতে পারবেন না যাকে বলতে পারা যাব যে বাজনৈতিক দলের বিকল্পে এ আইন প্রযুক্ত হয়েছে। তবে যদি কোন বাজনৈতিক দল সরকারের বিকল্পে কার্যকলাপ করে এবং Trade Union বা কিসান আন্দোলনে লোক যদি আইন ভঙ্গ করে এবং আজকে যে অরাজকতা ও বিশ্বজ্ঞানা সৃষ্টির জন্য হিংসাত্মক কার্য

উচ্চ করে সাধারণ মানুষকে বিপথে ঠেলে দেওয়া হয় তাহলে তারা শুধু রাজনৈতিক দলে আছেন বলে বা Trade Unionএ আছেন বলে কিংবা কিষাণসভার আছেন বলে তারা নিষ্ঠিত পায়েন না। আর এই আইনের বলে বহু অপরাধ দমন করবার চেষ্টা হচ্ছে : একধা ঠিক যে অপরাধ অনুষ্ঠিত হবার পর অপরাধীকে শাস্তি দেওয়া উচিত কিন্তু তার চেয়ে অনেক ভাল যদি অপরাধ অনুষ্ঠিত হবার আগেই সেটা বাধা দেওয়া যায়। হাওড়ায় কিছুদিন আগে বখন একটা অরাজকতার সৃষ্টি হয়েছিল, যে কথা অনেকেই এ পরিষদক্ষে বলেছেন, তখন সাধারণ মানুষ সাক্ষাৎ দিতে ভয় পায়। সেখানে এরকম একটা আইন না থাকলে ব্যাপক বিশুজ্জ্বলা দমন করা অভ্যন্তর দুরহ হয়ে উঠত। আজকে ব্যাপক বিশুজ্জ্বলা দমন করার চেষ্টা করছেন কেন না নানা সরকার-বিবোধী লোক বিশেষ করে বিগাট সীমান্তে সাধারণ মানুষের মনকে লক্ষ্য এবং বিশাস্ত করার চেষ্টা হচ্ছে যার ফলে সীমান্তে ১২ হাজার বর্গমাইল হস্তান্তরিত হয়ে গেছে। [Noise & Interruptions] আপনাদের দয়ায়ে পরিষদে আসিনি, তা' যদি হত তাহলে বসতে বললে বসতুম। নির্বাচিত হয়ে এসেছি এবং সে জোরেই বলছি।

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : আপনাদের দয়ায়ে আমরা এখানে আসিনি।

[11-20—11-30 a.m.]

Shri Rabindralal Sinha : আমি তা' বলিনি, অত মোংরা কথা আমি বলি না, এটা ওদিকের জন্য আছে। তারপর অভ্যন্তর অপরাধ অনুষ্ঠানের ক্ষেত্রে, তাকে বাধা দেখার জন্য অভিধেক আইন সরকারের আছে এবং সেখানে বাধা দেবার অনেক সুযোগ সুবিধা আছে। তাছাড়া বন্ধুবা অভ্যন্তর উত্তেজিত হচ্ছেন ১২ হাজার বর্গমাইলের কথা শুনে। আমি আর তাদের উত্তেজিত করতে চাই না। তারপর এই আইন প্রয়োগ সম্বন্ধে শশাক্ষরণ এবং বন্ধুবর সন্তোষ ভট্টাচার্য করকগুলি অকারণগুরুত্বিতে অপরাধের ফিরিস্তি দিয়েছেন অর্থাৎ করকগুলি acts of omission কথা বলেছেন। তা' খেকেই প্রয়োগ হয় সরকার এই আইন প্রয়োগে অভ্যন্তর সাবধানী এবং নিষ্ঠান্ত প্রয়োজন না হলে এই আইন প্রয়োগ করা হয়নি। কিন্তু একটা ও acts of commission তারা দেখাতে পারেনি, কারণজনিত অপরাধের দৃষ্টান্ত দিতে পারেনি। তাছাড়া আর একটা জিনিষ দেখতে পাচ্ছি সরকার এই যে আইন ব্যবহার করছেন তার ২১ ধারা সম্বন্ধে সবচেয়ে বেশী আপত্তি উঠেছে। আজকে যদি কাকে খেতে পারেনি কিছু অংশ তলে যাচ্ছে এবং যাবার জন্য লোলুপ দৃষ্টি সীমান্তের উপর পড়েছে তখন আজকে যাবা মেই সীমান্তে বিশুজ্জ্বলতা সৃষ্টি করার চেষ্টা করবে তাদের বিরুদ্ধে এই আইন প্রয়োগের প্রয়োজন নিশ্চয়ই আছে। ১৯৪৫ সাল থেকে তারা জানেন এই আইন প্রয়োজ্য হয়নি পশ্চিমবঙ্গে, এই থেকে বেশ বোঝা যায় সরকার কর্তৃ সাধারণতার সঙ্গে এই আইন প্রয়োগ করছেন। আজকে তারা উত্তেজিত হচ্ছেন, আরো বেশী কথা শুনলে আরো বেশী উত্তেজিত হবেন। তারা আমার বন্ধুলোক, ওদের আর আমি উত্তেজিত করতে চাই না। আমার শেষ কথা হচ্ছে আজকে গণতন্ত্রকে বক্ষ করবার জন্য, দেশের সাধারণ শাস্তিপ্রয়োগ অগণ্য নাগরিককে বক্ষ করবার জন্য অর্থাৎ সমষ্টিকে বক্ষ করবার জন্য যদি প্রয়োজন হয় তাহলে খার্নিকটা ব্যক্তি স্বাধীনতা সঞ্চোচ করতে হবে।

Shri Narendra Nath Das : Mr. Chairman, Sir, আমি Security Act-র আয়ুক্ত বৃক্ষি করার ভৌত প্রতিবাদ করছি। Sir, কাল রাত্রে যখন আমি এই আইনের সমস্ত

ধারাগুলি পড়ছিলাম তখন আমাৰ মনে হচ্ছিল যে Irelandএ Black and Tan বাজতেৰ সময় বে-ধৰণেৰ ব্যবহাৰ ছিল, যে-ধৰণেৰ আইন প্ৰচলিত ছিল, এখানেও তাৰ একটা পুনৰাবৃত্তি হচ্ছে। আমাদেৱ দেশে এৱ প্ৰথম পুনৰাবৃত্তি হয় ১৯৩০ সালে যখন Sir John Anderson বাংলাৰ Governor ছিলেন। Earlier Rising অধৰা ত্ৰিশ দশকৈৰ বাংলাৰ অবহাৰ সঙ্গে আজকেৰ অনেক তাৰতম্য রয়েছে। ১৯৩০ সালে দেশে বিৱাট সংগ্ৰাম চলেছিল।

[11-30—11-40 a.m.]

কিঞ্চি শাস্তিৰ সময় এই আইন আজ বাংলাদেশে কেন চালু হচ্ছে? আৱ, একদিকে সদকাৰ বলছেন যে, তাঁদেৱ কাজেৰ ফলে দেশেৰ সম্পদ বৃক্ষি হচ্ছে, মাঝুৰেৰ standard of living বাড়ছে—তাই যদি সত্য হয় তাহলে এই আইনেৰ গ্ৰয়োজন কোথায়? দেশেৰ আভ্যন্তৰীণ অবহাৰ দিনেৰ পৰি দিন অবনতিৰ দিকে থাচ্ছে! মাননীয় সদস্য বৰীজুলাল সিংহ মহাশয় তাৰ বক্তৃতামূলক border-এৰ কথা বলেছেন। আমি জিজ্ঞাসা কৰি, এই আইনেৰ ভিতৰ border সম্পর্কে আলাদা কোন ব্যবহাৰ নাই। সত্যাই যদি এই আইন border maintenance-এৰ জন্য কৰা হত তাহলে প্ৰত্যেক মাঝুৰ প্ৰত্যেকটা দেশভক্ত সমৰ্থন কৰতো, অতএব সীমান্তৰক্ষাৰ প্ৰশ্ন এখানে তোলাৰ কোন যুক্তি নাই। আৱ, মুখ্যমন্ত্ৰী মহাশয় বলেছেন prevention is better than cure। ১৯৫৬ সাল থেকে আৰাস্ত কৰে কেৱালা, অঙ্গ, পাঞ্জাবে বিৱাট আলোলম হয়েছে, পাঞ্জাবে প্ৰায় ৩০ হাজাৰ লোক কাৰাবাগৰে রয়েছে। কই, সেখানে তো Security Act চালু কৰা হয়নি। আজো পাঞ্জাবে জনতাৰ বিক্ষেপ বৰ্ক হয়নি। অতএব prevention-এৰ বাস্তো এটা নয়। সাধাৰণ মাঝুৰেৰ যদি সন্তুষ্টিবিধান কৰতে না পাৰা থায় তাহলেই এই ধৰণেৰ preventive measures-এৰ আশুৰ গ্ৰহণ কৰতে হয়। আৱ, আমাদেৱ দেশে গণতান্ত্ৰিক পক্ষতিতে শাসন চলছে—আমৰা rule of law মেনে নিয়েছি। কিঞ্চি এই rule of law প্ৰতিক্ষেত্ৰে পদদলিত হচ্ছে। ১৯৫০ সালে এই আইন এসেছিল ৩ বৎসৱেৰ জন্য। এখন আমাদেৱ দেশে শাস্তি বিৱাজ কৰছে, তৎসত্ত্বেও ১৯৫৩ সালে তাকে আৰাৰ তিন বৎসৱেৰ জন্য আযুক্তাল বাঢ়ান হয়। আজ আৰাৰ ৫ বৎসৱেৰ জন্য আযুক্তাল বৃক্ষি কৰা হচ্ছে। তাৰপৰ, মুখ্যমন্ত্ৰী communal harmony-ৰ কথা বলেছেন যাতে সাম্রাজ্যিকতা আমাদেৱ দেশে মাথা ঢা঳া না দিতে পাৰে। আজ আমাদেৱ দেশে সাম্রাজ্যিক অবহাৰ ভালো। মাননীয় সদস্য বৰীজুলাল সিংহ প্ৰসংস্কৃত: ডাঃ ঘোষেৰ সৰ্বক্ষে mention কৰেছেন এবং ঘোষণা কৰেছেন যে ডাঃ ঘোষেৰ আইনেৰ successor হিসাবেই এটা এসেছে। ডাঃ ঘোষ Congress High Command পৰিচালিত নীতিৰ জন্যই ১৯৪৮ সালে ঐ ধৰণেৰ আইন এনেছিলেন। বিশেষ কৰে চোৱাকাৰবাবীদেৱ বিকল্পেই ডাঃ ঘোষ বিশেষভাৱে এই আইন প্ৰয়োগ কৰেছিলেন, adulteration বৰ্ক কৰেছিলেন, বাজনেতিক কাজে ব্যবহাৰ কৰাৰ উদ্দেশ্য তাৰ ছিল না। যাই হোক, Congress High Command পৱে তাঁকে এজন্ত গদী থেকে সৱিবে দিয়েছিলেন। তাঁকে এখানে 110 confidence এনে সৱান হয়নি। ১৯৪৮ সালেৰ আইন আৱ এ আইন এক এবং অভিযন্তাৰ বৰং সম্পূৰ্ণ আলাদা। একটিৰ সঙ্গে অন্যটিৰ কোন সম্পর্ক নাই। ডাঃ ঘোষেৰ বিকল্পে অনৰ্হা প্ৰত্যাৰ আসলে তা' পাশ কৰান যেত না। তিনি party discipline-এৰ জন্যই পদত্যাগ কৰেছিলেন। আশা কৰি মুখ্যমন্ত্ৰী ডাঃ রায় এখনো সমস্ত বিষয় বিবেচনা কৰে এই বিল প্ৰত্যাহাৰ কৰবেন।

Shri Nirmalya Bagchi : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আমি প্ৰত্যাবিত নিৱাপত্তা বিলেৰ বিশেষিতা কৰছি। আমি প্ৰথমেই সভাৰ কাছে ১৯৩৬ সালে লক্ষ্মী কংগ্ৰেসে পণ্ডিত নেহেক খে

বক্তৃতা করেছিলেন সেটা উল্লেখ করতে চাই। তিনি বলেছিলেন যে সরকারকে বিনাবিচারে আটক রেখে দেশ শাসন করতে হয় সেই সরকারের একমুহূর্তও ধাকবার সামাজিক যুক্তি নাই। এখন দিল্লীতে পশ্চিম নেহঙ্গ এবং এখানে ডাঃ রায় শাসন-ক্ষমতায় অধিষ্ঠিত। কিন্তু পশ্চিম নেহঙ্গ আজ ত্রিপুরা আমলের ঐতিহাসিক বহন করে চলেছেন। ইংরাজ আমলের এই ধরণের আইন, Regulation 3, Bengal Ordinance, Rowlatt Act, Bengal Criminal Law Amendment Act. আজ তারা সেই ধারাকেই বহন করে নতুন একটা আইন প্রচলন করেছেন West Bengal Security Act। আজকে তার আয়ুক্তি বৃদ্ধির জন্য প্রস্তাব আনীত হয়েছে। ঠিক এইসময় লোকসভার ও শুধুমাত্র সংখ্যাগরিষ্ঠতার জোরে Preventive Act-এর মেয়াদ বৃদ্ধির প্রচেষ্টা চলেছে এবং তা' পাশ হয়ে গিয়েছে। মাননীয় 'অধ্যক্ষ মহোদয়, এই যে আইন প্রচলিত করা হচ্ছে তার পিছনে রয়েছে বিরাট ও ব্যাপক অভিসন্ধি। কি করে সারা বাংলাদেশের গণতন্ত্রকামী মাঝে কে কারাকুল করে রাখা যায়, তার জন্যই পুলিশের হাতে বিরাট ক্ষমতা দিচ্ছেন এবং দেশময় পুলিসী-রাজত্ব প্রতিষ্ঠা করতে চাচ্ছেন।

[11-40—11-50 a.m.]

আজকে মুখ্যমন্ত্রী, মন্ত্রীসভা, আইনসভা বা গণতান্ত্রিক কর্তৃত কোন কিছুরই প্রয়োজন নেই, শুধু মাত্র প্রয়োজন হচ্ছে পুলিশের সাহায্যে যেকোন লোককে এই আইনের ধারা কারাকুল করা। সভাপতিমহাশয়, আজ আমি আপনার মারফৎ জিজ্ঞেস করতে চাই যে, পৃথিবীর কোন দেশে এধরণের আইন আছে কি? এর আগে মুখ্যমন্ত্রীমহাশয় যদিও বলেছেন যে, বৃটেনে এই আইন আছে, কিন্তু সে সবকে বিভিন্ন বক্তা তাঁদের মাধ্যমে বুঝিয়ে দিয়েছেন যে, সেখানে এই আইনের প্রয়োগ কঠটা সীমাবদ্ধ। এখন আমাদের কাছে প্রশ্ন রয়েছে যে, ইউ. এন. ও-ব হিউম্যান রাইটস চার্টারের নবম এবং দশম ধারায় যেকথা বলা হয়েছে, অর্থাৎ কোন ব্যক্তিকে বিনা বিচারে কারাকুল করা যাবে না সেই নীতির প্রতি তাঁদের শুভা আছে কিনা বা সেই নীতি তাঁরা মানতে রাজী আছেন কিনা? গতকাল একজন উপমন্ত্রী এখানে বলে বাণিজ্যের কথায় যখন ফোড়ন কাটছিলেন তখন আমার মনে হয়েছিল যে, বাণিজ্যের কথা শুনলে পর এইদের বোধহয় অ্যালার্জিক মেনসেসন হয়ে দাঢ়ীয়। যা হোক, বাণিজ্যের এমন কোন আইন নেই যার ধারা লোককে বিনা বিচারে আটক করা যায় অথচ আমাদের দেশে এটাকে সংবিধানের একটা অংশরূপে দাঢ় করান হয়েছে এবং বিনাবিচারে লোককে আটক রাখা হচ্ছে। স্থার, গত দুইশত বছরের বৃটিশ রাজত্বে আমাদের দেশে যে পরিমাণ গুলি চলেছিল সম্পত্তি তা নিয়ে বাঙ্গাপালদের সম্মিলনীতে আলোচনার সময় বাস্তুপতি তাঁর ভাষণে বলেছেন যে, সেটার উল্লেখ না করাই ভাল, কেন না গত ১৩ বছরের সংখ্যা বহু ধরা যাব তাহলে দেখব যে সেটা কি ত্রিপুরা আমলের সংখ্যার চেয়ে বহুগুণ বৃদ্ধি পেয়েছে। কাজেই আমাদের বর্তমান শাসকগোষ্ঠী যদিও মনে করেন যে তাঁরা সংখ্যাধিকের ভোটের জোরে এখানে এসেছেন কিন্তু আজ একথা সকলেই জানেন যে এই দীর্ঘ ১৩ বছর পরও সিকিউরিটি অ্যাস্টের বাটি হাতে না নিয়ে তাঁদের পক্ষে একমুহূর্তও এখানে দাঢ়াবার উপায় নেই। শুধু তাই নয়, আজ আমাদের কাছে আরও কতগুলো প্রশ্ন দেখা দিয়েছে যে, এই ১৩ বছর পরও তাঁরা বাংলাদেশের মৌলিক সমস্তার সমাধান তো করতে পারেনই নি বরং বেকার সমস্তা, আধিমিক মাধ্যমিক শিক্ষকদের সমস্তা, কেবাণীদের সমস্তা, প্রমিকদের সমস্তা এবং সর্বোপরি তাঁদের খাস দপ্তর রাইটস বিল্ডিং-এর কর্তৃচালনাদের সমস্তা দিনের পর দিন বেড়েই চলেছে এবং তা নিয়ে চারিদিকে বিরাট আলোচনা আবশ্য হয়েছে। কিন্তু আশচর্যের বিষয় যে, এই সমস্ত সমস্তার সমাধান না করে তাঁরা আজ দমননীতির ধারাল অন্তর্ভুক্ত নিয়ে এসেছেন গণতন্ত্রকে হত্যা করতে। কাজেই আজ এটা যখন শুধু বিরোধীপক্ষের

মত নয়, বরং এটা সারা বাংলাদেশের জনমত তখন সেই জনমতের প্রতি যদি বিদ্যুমাত্র শৰ্কা ধাকে তাহলে আমি কংগ্রেসপক্ষের মাননীয় সদস্যদের কাছে আবেদন জানাচ্ছি যে, তারা যেন এটাকে কখনই সমর্থন না করেন। আবৃ, এ প্রসঙ্গে বাইরের জনমতের একটা অংশ আমি এখানে পড়ে শোনাতে চাই এবং যেটা এই আইন পাশ হওয়ার দিন বৃগান্তুরের মত পত্রিকা অর্থাৎ যেটা সকলেই আনেন যে, কোন দলীয় পত্রিকা নয়—তাতে বেরিষ্টেছিল, ১৯৪৭ সালের ৩০শে নভেম্বর তারিখে “বৃগান্তুর” ‘ক্ষমতার অপব্যবহার’ শিরোনামায় সম্পাদকীয় প্রবন্ধে সন্তুষ্য করেন : “সেই কংগ্রেস আজ গর্ভণমেন্টের আসনে, যে কংগ্রেসকে আমরা বুকের বক্ত দিয়ে লালন করিয়াছি। জাতীয় কংগ্রেস এই সমত বে-আইনী আইনের বিকল্পে দীর্ঘকাল সংগ্রাম করিয়াছেন এবং সেই কংগ্রেসী কর্ণধারগণই আজ জনসাধারণের কাণ ধরিয়া ব্যক্তিস্বাধীনতার টুটি চাপিয়া ধরিয়াছেন। এই প্রকার ডিস্টেচোর বিকল্পে আমরা তাঁর প্রতিবাদ জানাই। এই ছিন্মন্তার রূপ দেখিয়া স্বাধীন বাংলার অনসাধারণ বিচ্ছয়ই দীর্ঘস্থান ফেলিবে এবং ভাবিবে, ভার জন এগুরসন-এর কুখ্যাত ঐতিহ্য আজ ভূত হইয়া চাপিয়াছে।” যাহা হোক, সমগ্র হাউসের কাছে আমার আবেদন যে, বাংলাদেশের বিপ্লব আন্দোলনের ঐতিহ্যের প্রতি যদি আপনাদের বিদ্যুমাত্র শৰ্কা ধাকে তাহলে আপনারা এই আইনের বিকল্পে মত জ্ঞাপন করুন এই কথা বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Shri Gopal Chandra Haldar : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, এই আইনকে জনমত গ্রহণ সময়ে বলা নিষ্পত্তোজন। বৈকল্পিক সিংহমহাশয় প্রথমে এই বলে আরম্ভ করেছিলেন যে, আলোচ্য বিষয় অতি সঙ্কীর্ণ। এটা অতি সত্য কথা। আলোচ্য বিষয় স্থুলীর্ধ না হোক এই আলোচনার ঐতিহ্য স্থুলীর্ধ ১৯০৫ সাল থেকে ১৯৪৭ সাল পর্যন্ত যতদিন জাতীয় আন্দোলন সঙ্গীব ছিল বা সঙ্গীব ধীকার প্রয়োজন ছিল এবং যতদিন এই আইনের দ্বারা স্বাধীনতা অপহরণ করা হচ্ছিল ততদিন এই আইনকে আইন বলে কেউ স্বীকার করেন নি। আমি শুধু এইটুকু বলতে চাই যে, ১৯০৫ সাল থেকে ১৯৪৭ সাল পর্যন্ত ক্ষমতায় অধিষ্ঠিত ইংরাজশাসক শ্রেণী যে স্বত্ত্ব অবতারণা করেছিলেন বর্তমানে ক্ষমতাপ্রাপ্ত শাসকশ্রেণীও সেই একই স্বত্ত্বের অবতারণা করছেন। ১৯০৫ সাল থেকে ১৯৪৭ সাল পর্যন্ত স্বাধীনতার ঐতিহ্য বলে যে স্বত্ত্ব অবতারণা করেছিলেন সেই স্বত্ত্বের অবতারণা করে বলব যে, এই আইনকে আমরা আইন বলে স্বীকার করব না। যদি শাসকগোষ্ঠী সংখ্যাধিক্যের জোরে এই আইন পাশ করে নেন তাহলেও আমরা এটাকে স্বীকার করব না। এই আইনের মধ্যে যে সমস্ত ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে তা এখানে আলোচনা করা নিষ্পত্তোজন। কারণ আমরা জানি যে, আইনে যেসব ক্ষমতা প্রদত্ত হয় তার অপব্যবহার হয় খুব বেশী। আইনের বিভিন্ন ধারা সময়ে পূর্বে প্রতিনি বছু আলোচনা করেছেন বলে যে আলোচনার মধ্যে গিয়ে আমি আপনার সময় নষ্ট করতে চাই নি। শুধু আমি একথা বলব যে, ক্ষমতার অপপ্রয়োগ কত বেশী হয় সেটা আপনি জানেন। এটা সকলেই জানেন যে, যাঁরা বিরোধী তাঁদের জন্মই এই আইন প্রণয়ণ করা ছিল। গুণ্ডা বা সাম্প্রদায়িকভাবে বিকল্পে এই আইন প্রযুক্ত হয়নি। মুখ্যমন্ত্রী একবারও উল্লেখ করেন নি যে কাদের বিকল্পে এই আইন প্রযুক্ত হয়েছে। তিনি ঢালাওভাবে বলেছেন যে, এত হাজার লোকের বিকল্পে এটা প্রয়োগ হয়েছে এবং তার মধ্যে এত জন বিরোধীসদস্যভুক্ত। কিন্তু সকলেই আমরা জানি যে, যারা সমাজসেবী তাদের বিকল্পে এই আইন প্রযুক্ত হয়নি। তাঁরা শুধু বলেন যে, এই আইনের আয়ুকাল শুধু যখন বাড়িয়ে দেওয়া হচ্ছে তখন এ নিয়ে এত প্রশ্ন উঠে। উচিত নয়। কিন্তু এই আইন প্রযুক্ত হয় কাদের বিকল্পে? যাঁরা সমাজের দুঃখের কথা বলেন চেষ্টা করেন, সমাজের অসংৰোধ থেকে রয়েছে সেই অসংৰোধকে সাধারণভাবে প্রকাশ করার চেষ্টা করেন, যাঁরা শাসকশক্তির অপকৌতুক কথা বলেন, তাঁদেরই এই আইনে আটক করা হয়। মুখ্যমন্ত্রী বলেছেন যে, এই আইন রাজনৈতিক সদস্যদের মধ্যে মাত্র ১০০ জন লোকের বিকল্পে প্রযুক্ত হয়েছে।

বাজনেতিক দলের সমস্তদের মধ্যে যদি ৫০০ জন হয়ে থাকে তাঁর হিসাবকেই গ্রহণ করলাম—তাহলে একথা মনে রাখা দরকার, এইসব বাজনেতিক দলের সমস্ত সংখ্যা কত বাজনেতিক দলের সমস্ত সংখ্যা মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় জানেন কিনা জানি না—যদি ১৫ হাজার হয়ে নিই এবং তাঁর মধ্যে ৩০০ জনকে যদি এই আইনের বাবা পর্যন্ত করা হয়ে থাকে তাহলে হিসাব করে দেখুন যে শতকরা কতজনকে এইভাবে আপনারা দণ্ডিত করেছেন। আমি জেনেছিলাম এবং কালীবাবুও নিচ্যে জানেন যে, সেখানে ক্রমকর্মী, শ্রমিক আন্দোলনের কর্মী, শিক্ষক আন্দোলনের কর্মী যাদের বাজনেতিক ছয়ের সমস্ত বলে গণ্য করা হয় না—ইত্যাদিদের ঐ আইন ভজ করার অপরাধে আটক রাখা হয়েছে। এইভাবে হাজার হাজার অব্রাজনেতিক কর্মীদের অপরাধে অপরাধী বলে বিড়িবিড়ি করা হচ্ছে। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় স্বতন্ত্র বাজনেতিক সমস্তদের কথা বলেন তখন মনে রাখা দরকার যে, বাজনেতিক কর্মীদের তিনি এ থেকে বাদ দিয়েছেন এবং ক্রমক আন্দোলনের কর্মী, শ্রমিক আন্দোলনের কর্মী ও শিক্ষক আন্দোলনের কর্মীদের এ থেকে বাদ দিয়েছেন। এক কথায় যাদের বিকলে এই আইন প্রয়োগ করা হয় তাদের কথাটা চেপে দেশের জন্য, ধার্ম দেশের জন্য—তিনি শুধু এই কথাটা উল্লেখ করেছেন। আসলে এই আইন তাদের বিকলে প্রযুক্ত হয়নি।

[11-50—12 noon]

মুখ্যমন্ত্রী একজন বিশিষ্ট ডাক্তার এবং দীর্ঘকালের অভিজ্ঞতা তাঁর আছে। কিন্তু তাঁর রায়কে জিজ্ঞাসা করি তিনি কি এমন কোন সভ্য দেশের কথা জানেন যেখানে খালে ডেজাল দেওয়া চলে? তিনি কি এমন কোন সভ্য দেশের মন্ত্রীর কথা জানেন যিনি খালে ডেজাল দেওয়া হচ্ছে সে-সম্বন্ধে কোন প্রতিবাধন করার চেষ্টা করেন না? অথচ ডেজালের মৃক্তমণি হিসাবে তিনি বছরের পর বছর বাংলাদেশের মন্ত্রী পরিচালনা করছেন, তাঁর সাধারণ বৃক্ষ, ডাক্তারী বৃক্ষ জাগ্রত হল না। এই অভিযোগ, এই সমস্তা সম্বন্ধে দেখলাম না এন্টর্টক তাঁরা চিন্তা করছেন। হংস্ত তিনি বলবেন যে এ্যাডভাইসারী বোর্ড কমিটি রেখেছেন। সে-সম্বন্ধে আমি বলতে চাই না, কিন্তু এ্যাডভাইসারী বোর্ডের কাছে যে অভিযোগগুলি থাক সেগুলি অনেকদিন পরে থাই—৩ সপ্তাহ, ৪ সপ্তাহ পরে থাই, ততদিন কি আপনি একটা লোককে দেশ থেকে বহিকার করে দিতে পারেন না? এবং তাকে জীবিকাহীন করে রাখতে পারেন না? ততদিন একটা লোককে আপনি বক্সী করে আটকে রাখতে পারেন এবং তাকে জীবিকাহীন করে দিতে পারেন।

তারপর এ্যাডভাইসারী বোর্ডের কথা মৌহিত কুমার মৈত্রে মহাশয় পরিষ্কার বলে গেছেন। হাইকোর্টের জজ পর্যায়ে কোন লোককে রাখতেন আমরা মনে নিচ্ছি তাই। কিন্তু বহু হাইকোর্টের জজ এই কথা বলেছেন যে এইককম কাজে কোন জজ তিনি বিচারক হয়ে কখনও থাবেন না—সমস্ত বক্তব্য এভিজেন্স তাঁকে দেখতে হবে এবং তাঁকে মত পাশ করতে হবে। স্টিল জুরিস প্রতিদেশের যে ক্ষাণাম্বেটাল কথা, তার বিকলে গিয়ে কোন বিবেকবান বিচারক সেই বোর্ডে থাবেন না বা থেকে পারেন না। বর্তমানকালের বিচারক সম্বন্ধে আমি কোন কথা বলতে চাই না—দেশের কাছে অনেক ক্ষেত্রে এইসব বিচারক বিচার করে এসেছেন। আমি হংস্তের সঙ্গে বলব আমাদের মুখ্যমন্ত্রী এইসব নীতি প্রণয়ন করে হাইকোর্টের জজকে হাস্তান্তর করে তুলেছেন। কি জানি, তাঁরা বলেন এটা বিচারকের কর্তব্য নয়, এটা চাকরের কর্তব্য হতে পারে। স্বতরাং ভাল বিচারককে এ্যাডভাইসারী বোর্ডে রাখার কথা বলে কোন লাভ নেই। আপনারা দেশের কাছে হাইকোর্টের নামকে অবহেলিত স্বাগত করে তুলবার চেষ্টা করছেন। আপনারা বলেছেন সং উদ্দেশ্য প্রণোদিত হয়ে এই আইন প্রণয়ন করেছেন এবং আমরা তর্কস্থলে যেনে নিলাম কিন্তু এই আইনকে ঠিকভাবে প্রয়োগ

করতে হবে। সাধাৰণতঃ আপনাৱা আপনাদেৱ কৰ্মচাৰীৰ কাৰ্যকলাপ দেখবাৰ অবকাশ পান ন অধিচ আপনাৱা আপনাদেৱ কৰ্মচাৰীকে সৰ্বদাই রক্ষা কৰতে বাধ্য হন—এই প্ৰশ়াসনেৱ নিৱম।

কিন্তু একটা বিৱাট অঞ্চলকে আপনাৱা প্ৰোটেক্টেড এৰিয়া কৰে বেথে দিবেছেন চিন্তৱনে। এইসব অঞ্চলে আমি যেতে চাই না, কাৰণ গেলে পৰ লোকে বিড়ৰিত বোধ কৰেন কিন্তু ভাগ-বিড়ব্যনায় আমাকে একবাৰ চিন্তৱনে যেতে হয়েছিল। সেখানে দুটো সংংস্কৃতিক কলায় আমাবে নিয়ন্ত্ৰণ কৰেছিলেন এবং তাৰাই সমস্ত বলোৰত্ত কৰে আমাকে নিয়ে গিয়েছিলেন। সেখানে ব্যাপারটা ছিল ১৮৫৭ সালেৱ বিজোহ সঘৰে আমাকে কিন্তিৰ বলতে হবে। সেখানে বধোৱীতি আমাৰ বক্তৃত্ব সকলেৱ সামনে আমি উপস্থিত কৰলাম এবং সেটা বোধহয় খুব একটা বড় বক্তৃতেৰ সিভিসাম জিনিষ ছিল না। সেখানে আমি কাউকে প্ৰোটোচিত কৰিনি এই বলে বে এখানে একটা বিজোহ কৰুন। আমি কেবল ১৮৫৭ সালেৱ ব্যাপার নিয়ে আলোচনা কৰেছিলাম। আমাৰ পাশে একজন লোক বসেছিলেন, তিনি নাকি সেখানকাৰ ম্যানেজাৰ এবং আৰ একজন লোক বিনি বসে-ছিলেন তিনি নাকি চিন্তৱনেৱ সিকিউরিটি অফিসাৰ। আমি বাৰবাৰ দেখছি পাৰ্শ্বতৌ লোকটা কি বলতেৰে। খানিকক্ষণ বাদে একটা কথা শুনলাম জানি না, তাৰপৰে শুনলাম ইনক্লুঁজেন। একটা পৰে শুনলাম ব্যাপারটা কি। আমি তখন বিশ্বিশ্বালয়েৱ সঙ্গে সংগ্ৰহ ছিলাম কুদিবাম বন্ধু লেকচাৰাৰ হিসাবে। আমাকে চিন্তৱনে নিয়ে যাওয়াৰ জন্য আমাৰ নামেৱ পাশে কুদিবাম বন্ধু লেকচাৰাৰ : না লিখে ইচ্ছা কৰে সেখানকাৰ উচ্চোক্তাৰা বামতমু লাহিড়ী লেকচাৰাৰ লিখেছিলেন, তাতে আমাৰ নামে সেখানে যাওয়াৰ অনুমতি নিয়ে কোন অনুবিধি হয়নি। যাহোক পাৰ্শ্বে যিনি বসেছিলেন তিনি বাৰবাৰ উচ্চোক্তাদেৱ জিজ্ঞাসা কৰেছিলেন গোপাল হালদাৰ তে। এসেছেন, বামতমু লাহিড়ী কোথা থেকে? এইভাৱে বাৰবাৰ জিজ্ঞাসা কৰাতৈ উচ্চোক্তাৰা বিড়ৰিত হয়ে ওঠমে বচেন জানি না, ঠিক বুঝতে পাৰিছি না—তাৰপৰে বচেন তাৰ ইনক্লুঁজেন। আমি খানিকক্ষণ পৰে বাইৱে এসে তাদেৱ জিজ্ঞাসা কৰলাম কি ব্যাপার, বামতমু লাহিড়ীৰ নাম এলৈ কোথা থেকে? তখন তাৰা বচেন এইৱকম ব্যাপার, আপনাৱ নামেৱ পেছনে বামতমু লাহিড়ী লেকচাৰাৰ লেখা ছিল কিনা। আমি তখন আমাৰ নামেৱ পেছনে বামতমু লাহিড়ী লেকচাৰাৰ নই, আমি কুদিবাম বন্ধু লেকচাৰাৰ এবং ২০টা বজুতা দিবেছিলাম। তখন তাৰা বচেন সৰ্বনাশ, কুদিবামেৱ নাম দিলে তো আমাদেৱ তখনই ফাঁসী হয়ে যেত। এই তো প্ৰোটেক্টেড এৰিয়ায় আপনাদেৱ প্ৰোটেক্মনেৱ নয়ন। সমস্ত জিনিষগুলি একবাৰে প্ৰহসনে পৰিণত হয়েছে। কাজেই এইৱকম আইন উপস্থিত কৰে লাভ নেই। আমাৰ ওদিকেৱ এক বজুতা বলেছেন মঞ থেকে মঞ্চাস্তৰে—আমৰা বিজোহ দোষণা কৰছি। আমি বলছি—আৰাৰ কৰবো, আৰাৰ কৰবো, আৰাৰ কৰবো। বতক্ষণ পৰ্যন্ত আমাদেৱ এক বিস্তু বৰত থাকে এবং বতক্ষণ পৰ্যন্ত আমৰা বাংলাৰ ঐতিহ বহন কৰে যাবো, ততক্ষণ পৰ্যন্ত আমৰা তা কৰবো—এটুকুই আমাৰ বক্তৃত্ব।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Mr. Chairman, Sir, before I proceed to deal with the various points raised by my friends opposite, I may say that the question of the Public Order Act, 1936, in England was not raised by me in order to boost up or support my proposal. It was raised by my friend Shri Jyoti Basu in the other House in the course of his speech which he made before me and he said that in England there was no Security Act of this type and then I interjected and said that there is a Public Order Act in England. I did not want to bring it in order to add support to my proposal for extension of the period of the Act that is before you. And various comments have been made as if

I was putting these things before the members of the Legislature in order to show that other countries have got the same arrangement.

Sir, the position seems to be this. There are friends opposite who have grown very excited over this matter and some of the speeches made here, if made outside the hall of the Council, might have landed them under the provisions of the Security Act. As I said before, it is perfectly correct that a man may look very reasonable perhaps; he may be a professor, he may be a teacher, he may be anybody, but if he gets excited, he loses his bearing and it is from that point of view that I suggested the word 'preventive' because I want to prevent the man from becoming insane which he should not be. He is a valuable man of the society and he should not utilise a particular occasion for the purpose of showing that a sane man can become insane.

Sir, my friend Shri Nagendra Bhattacharyya of Berhampore quoted section 16 that any police officer may use force as may be necessary even to the causing of death and he said 'for a police officer to cause death'; but he did not finish the sentence perhaps (Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I did it) and he said it afterwards "to stop the commission of the offence of looting". I hope there will be no further repetition of the 1950 scene, and what had happened then. I will invite my friend Mr. Bhattacharyya to come with me at 10 o'clock at night and he will see the scene which I have seen. Sir, it is all very well to say, sitting in your chair, that you should do this and you should do that. My friend Mr. Mohit Moitra wants to know what has been the result of this Act. He says 'you have got this Act for the last ten years and what is its result?' It has resulted in Bengal's keeping its foot yet on the ground in spite of the movements that have been attempted in order to create confusion and chaos. I am told that 'you should not pass this Act because it is against democracy'. What is democracy? Chaos? Sir, it is perfectly true that our Constitution gives you freedom but it is also true that it imposes certain restrictions and if there is any section in this Act which infringes or contravenes the freedom which is given by the Constitution, let there be a case before the Supreme Court, let it be done, we don't mind.

[12—12-10 p.m.]

We have interpreted it in a particular way. We may be right, we may be wrong, we do not know. The whole position is this. It is not a fact that a person is arrested merely under this section. Take for instance the case of Shri Mohit Moitra. He was arrested because he violated sections 133 144 and 188 of the Indian Penale Code as well as some of the provisions of the Security Act. But even if the Security Act was not invoked, his violation of these sections was enough to put him under arrest. As I said in the other House also about the case of Dr. Majumdar, if I lose my head and break section 144, and I go to disturb the court's proceedings, I hope my friend Shri Kali Pada Mookerjee will arrest me, because I want to say that however big a man he is, he is not above the rule of law. And the purpose of this Act is to ensure and try to bring about the certain amount of sanity in the body politic.

I quite see that whatever I say today will not convince any member on the left side. They do not have the experience of administration which I have. Fortunately I have been in charge of administration of this State for the last 11 or 12 years and I know the difficulties through which the province has gone through. There are various problems—there are border problems. They say, where is the section under which border troubles can be dealt with. In this Act section 20 gives that power—the power to deal with smuggling and other offences. Sir, it has been asked, 'why have you given power to police officers below the rank of Head Constables to make arrest?'. It is because, in arresting a man in the border you cannot expect the Inspector-General of Police to go there. You must have a particular person to be able to make arrests.

Take for instance section 21 about which so much has been talked. As I said in the other also, within the last 6 years there had been very few occasions to use section 21. Yet my friend Shri Snehangsu Acharya quotes section 21(1)(b) says the Commissioner of Police or the District Magistrate etc. permitted him to be photographed. But to whom does it apply? A very clever lawyer as he is, he omits to mention that it applies to any person against whom an order under clause (a) has been made. And section 21(1)(b) is,—whoever he is—'may give an order directing that he may be permitted by the provisions of this order to remain in a particular area'. If you ask a man to remain in a particular area and not to move from that area, you must have some identity card. And if there is an identity card it is obvious that photograph must be taken. It is only in that connection—section 21(1)(b)—about which my friend Shri Snehangsu Acharya is so jubilant or excited. He forgets that every section that they object to has some bearing on another section.

Sir, I repeat again what I said before that this Act is necessary even now. Sir, I was told today by some friends that in Trafalgar Square when there was a demonstration before the High Commissioner's Office, Public Order Act was not applied. I tell my friends that only the other day there was a demonstration before the American and the Belgian Consulates. Was any action taken under the Security Act? We did not take any action because they acted pursuant to what they thought to be their duty. They went before the Consulates, not once but hundreds of times it happened. Different Consulates have been approached, different areas have been approached by the processionists. You are talking of the the Food Movement. There are various movements that are taking place. There is the Food Movement, Refugee Movement, the Student Movement, the Teachers Movement. Nobody can say that the Teachers Movement or the Food Movement had been stopped from the beginning which we could do. We did not do it until the time came when we found that they were going beyond the bound of reason, what we felt to be the region where they have been doing something which is not lawful, which is not constitutional. I believe there is hardly any other country in the world which has got so many movements going on every year and yet without any interference except when the time comes when it is thought it is not possible to let the movement go on without being suppressed in some form or other.

Sir, it is for that purpose that this Bill is put before the House and I repeat what I have said before that this Bill be continued for another five years.

[12-10—12-14 p.m.] *

The motion of Shri Sasanka Sekhar Sanyal that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960, be circulated for eliciting public opinion thereon by the 31st March, 1962, was then put and a division taken.

(When the result of the vote was not declared)

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, as a protest we withdraw from the House and we refuse to take any part in the debate.

[At this stage of Opposition members withdrew from the House.]

The following was the result of the division taken.

NOES—40

Banerjee, Dr. Srikumar
 Basu, Shri Gurugobinda
 Bhattacharyya, Shri Sreepada
 Bhawalka, Shri Ram Kumar
 Chakrabarty, Shri Hari Kumar
 Chatterjea, Shri Devaprasad
 Chatterjee, Shrimati Abha
 Chatterjee, Shri Krishna Kumar
 Chaudhuri, The Hon'ble Rai
 Harendra Nath
 Chaudhury, Shri Birendra Nath
 Das, Shri Basanta Kumar
 Das, Shrimati Santi
 Ghosh, Shri Ashutosh
 Goswami, Shri Kanailal
 Guha Ray, Dr. Pratap Chandra
 Gupta, Shri Manoranjan
 Jha, Shri Pashu Pati
 Maliah, Shri Pashupati Nath
 Misra, Shri Sachindra Nath
 Mohammad Jan, Shri Shaikh
 Mohammad Sayeed Mia, Shri

Moitra, Shri Dharendra Nath
 Mookerjee, The Hon'ble
 Kali Pada
 Mookerjee, Shri Kamala Charan
 Mozumder, Shri Harendra Nath
 Mukherjee, Shri Biswanath
 Mukherjee, Shri Kamala Kinkar
 Mukherjee, Shri Sudhindra
 Nath
 Musharruf Hossain, Shri
 Paul, Shri Suresh Chandra
 Poddar, Shri Badri Prasad
 Prodhan, Shri Lakshman
 Rai Choudhuri, Shri Mohitosh
 Rezaul Karim, Shri
 Roy, Shri Chittaranjan
 Roy, Shri Surendra Kumar
 Saha, Shri Jogindralal
 Singh, Shri Ram Lagan
 Singha, Shri Biman Behari
 Lall
 Sinha, Shri Rabindralal

AYES—21

Abdul Halim, Shri
 Abdullah Rasul, Shri

Acharyya, Shri Snehangshu
 Kanta

Bagchi, Shri Nirmalya	Chakraborty, Dr. Monindra Mohan
Banerjee, Shri Sachindra Nath	Choudhuri, Shri Annada Prosad
Basu, Shri Bijay Bihary	Das, Shri Naren
Bhattacharyya, Shri Janaki	Debi, Shrimati Auila
	Ghose, Shri Kali Charan
Ballabha	Haldar, Shri Gopal Chandra
Bhattacharyya, Shri Nagendra	Moitra, Shri Mohit Kumar
	Pakrashi, Shri Satish Chandra
Kumar	Roy, Shri Satya Priya
Bhattacharyya, Shri Nirmal	Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
Chandra	Sen Gupta, Shri Manoranjan
Bhattacharyya, Shri Santosh	
Kumar	

The Ayes being 21 and the Noes 40 the motion was lost.

Mr. Chairman : Other amendments fall through.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1

The question that Clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

Mr. Chairman : Amendments are not moved.

The question that Clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I beg to move that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed.

The motion was then put and agreed to.

Adjournment

The Council was then adjourned at 12-14 p.m. till 9-30 a.m. on Wednesday, the 14th December, 1960, at the Legislative Building, Calcutta.

Members absent

Banerjee, Dr. Sambhu Nath	Sanyal, Dr. Charu Chandra
Bose, Shri Aurobindo	Sarkar, Shri Nrisingha Prasad
Dutt, Shrimati Labanya Prova	Sen, Shri Jimut Bahan
Hazra, Shri Gajendra Nath	Sen Gupta, Shri Dwijendralal
Nausher Ali, Shri Syed	Shahedullah, Shri Syed
Prasad, Shri R. S.	

COUNCIL DEBATES

Wednesday, the 14th December, 1960.

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Building, Calcutta, on Wednesday, the 14th December, 1960, at 9 30 a.m. being the 13th day of the Twenty-third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji) was in the Chair.

[9-30—9-40 a.m.]

RESOLUTION ON THE ACQUIRED TERRITORIES (MERGER) BILL, 1960

Shri Snehangshu Kanta Acharyya : Mr. Chairman, Sir, I want to raise a point of order and privilege.

Mr. Chairman : You please do that after I give my ruling on Mr. Sanyal's point of order.

Ruling on the point of order of Shri Sasanka Sekhar Sanyal

Mr. Chairman : Honourable members, you will please remember that I had reserved my ruling on the point of order raised so ably by Shri Sasanka Sekhar Sanyal in the House yesterday. I find that he has raised three specific points in the course of his argument:

- (1) That the reference to the different Houses of the Legislature has been incompetent and that the reference should have been made to the two Houses sitting together. My answer to this point is that where the intention of the Constitution is that any matter should be or may be dealt with by the two Houses assembled together the contingency has always been explicitly mentioned, e.g., in Article 176(1), Article 175(1), etc. Otherwise there is no bar to the views of the two Houses being separately expressed. Except where the Constitution has made express provision for the two Houses sitting together, the Legislature is to be regarded as functioning through each House sitting separately and treating its business according to its own rules of procedure.
- (2) That the time granted by the President to the Legislature to express its views has already expired and that unless the President grants the extension before expiry of such time the House is not competent to consider the Merger Bill and has thus been deprived of its right of offering its views as a Legislature and this, Shri Sanyal contends, is a question of

privilege. In answer to this point, I would like to refer the honourable members to the proviso to Article 3 which says that the President may allow a further period for expression of the Legislature's views when the period already specified has expired. This clearly contemplates that even where the period already specified has expired and there has been a break or interregnum, it is still competent for the President to allow a *further* period (I underline the word "further") for expression of such views. It will be noticed that the proviso to Article 3 does not speak of the President extending the period which might mean that the period has to be extended or continued before its expiry so that the continuum is maintained. The proviso only speaks of the President allowing any further or additional period. As the Chief Minister made it quite clear, the President has allowed further time till the 15th December, 1960, to the Legislature for expressing its views. Thus the House has not been deprived of its right of offering its views as contended by Shri Sanyal. Hence no question of privilege on this count arises.

- (3) Shri Sanyal has requested me as custodian of the rights and privileges of this House to go to the High Court asking for an appropriate writ for restraining the Prime Minister and the President from rushing through this legislation. Since I have held that there has been no breach of rights and privileges of this House, I do not see any reason why I should be expected to take any such action in my capacity as custodian. If any individual feels aggrieved on this score, he may consider whether he should not take the matter to the appropriate court.

I therefore rule out the point of order raised by Shri Sanyal.

Shri Snehangshu Kanta Acharyya : You have disposed the point of order which was raised by Shri Sasanka Sekhar Sanyal. I rise on a point of privilege which arises out of your decision just now given. According to your decision and according to what the Chief Minister said yesterday—they are treating the two Houses separately—and according to Article 3 of the Constitution—they are bringing in the Bill separately to the two Houses, which, it seems, you are approving. But in matter of fact we got a resolution or an urgent motion which the Chief Minister wishes to move in this House today, was never before the other House on the basis of which, you say, you are giving your decision today. We find from the reports of the newspapers published that a new or a separate resolution was introduced in the other House and a resolution or motion of this nature was withdrawn in the other House by the Chief Minister. If that is so, then certainly it has been a gross breach of privilege of this House, because what is stated here and according to which you have given your decision is incorrect. Now, any member who makes an incorrect statement in this House is liable to be hauled up for breach of privilege. Secondly, he has not observed the provisions of Article 3 of the Constitution at all. If he has not, then he has disobeyed the order or direction given by the President of India—to place this matter before the two Houses. If that is so, Sir, then again he should be hauled up—both for

having committed a contempt of this House and also for breach of privilege. We the members of this House or the other House have certain privileges and one of the privileges was that the Chief Minister would obey or carry out the direction of the President. He has done nothing of the kind. Therefore, Sir, I request you to stop consideration of this particular motion today. First of all you decide whether he has committed contempt of this House. If he has committed a breach of the privilege not only of this House but of the Legislature then we are certainly competent to look into it.

Mr. Chairman : I may tell you that the motion which is appearing in the Order Paper of this House, also appeared in the Order Paper of the other House. I understand that the procedure followed in the other House is being followed in this House also. I also understand that the resolution will be placed before the House and the members will be given every opportunity to discuss it and bring in modifications if they so choose. They may express their disapproval of the Merger Bill as well.

Shri Snehangshu Kanta Acharyya : Then, Sir, it will be quite different from what was done in the other House.

Mr. Chairman : I have no positive information about what was done in the other House.

Shri Snehangshu Kanta Acharyya : You must take information from what we give you and what has been published in all the newspapers, because nobody from the Government side has come forward to contradict the newspaper reports. No paper has been taken to task for publishing these reports.

[The Hon'ble Prafulla Chandra Sen rose to speak.]
[Cries of "sit down" from the Opposition Benches.]
[Noise.]

Mr. Chairman : This is a very serious matter. We all appreciate the importance of the question. We should discuss it without any heat.

Shri Acharyya raised the question of the other House. From what I heard I said, we are following the same procedure followed in the other House. But even if we do not do that our House is competent to follow its own procedure.

Shri Snehangshu Kanta Acharyya : This is not a procedure of introducing a Bill, or passing a piece of legislation, or approving or disapproving a normal thing. This involves carrying out certain constitutional provisions. This is much higher than whatever the members of this House may or may not decide. Sir, you have stated that the Chief Minister or the State Government treated the two Houses separately—observed all the directions contained in Article 3 of the Constitution—carried out the order of the President. Since it has fallen from the Chair, with great respect I submit, Sir, and I say it categorically, that that is incorrect. I will show you from the newspaper reports—if necessary I

will bring to your notice, the correct reports of the newspapers from the *Hindusthan Standard*, *Statesman* and *Amrita Bazar Patrika*—that there was no Bill before the Lower House, no Bill either approving or disapproving this transfer of territory.

[9-40—9-50 a.m.]

On the contrary this was found to be wrong and sent back without the House ever discussing it. If it was the contention of the Government that they would not be able to do it here and they would withdraw the Bill and send it back, I would have understood it. What I have understood from you, surely I take it to be absolutely correct from information you have received from the Government, that they will bring some other Bill and we will be entitled to approve or disapprove that. That is completely different from what has happened because the Bill has never been discussed—there was no discussion at all. There was a unanimous resolution passed on a matter by which the Bills were sent back to the President saying that it has not observed the constitutional procedure. Here, Sir, what is being sought is completely different. If that is so, then somebody is definitely saying something which is incorrect or untrue. If that is so, you have ample power to haul him up for breach of privilege and for contempt of the Legislature—not only this House but the collective Houses of the Legislature. As my good friend Mr. Sanyal yesterday said, you are certainly very learned, you are certainly very good but today we look up to you to become greater still and no person in this country should get away by committing the grossest contempt on the Houses of Legislature treating the constitutional provisions as scraps of paper and disobeying the directions of the President as if these did not exist. I most humbly beg of you, Sir, that you consider it and if you find anybody has committed the contempt and breach of privilege you shall stay the proceedings forthwith, and I would further submit that you must decide before we go on to some other matter.

May I before you say anything give this newspaper to you to refresh your memory.

Mr. Chairman : There has been a certain amount of controversy yesterday also but I am not concerned with that as Chairman of this House. What I was going to say is this; I understand the procedure today would be that the resolution would be moved on behalf of the Government and then in connection with that there would be other modifications which would be permissible and the House would be quite competent to approve or disapprove the whole Merger Bill that will come up. The resolution will be something as it was in the other House.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of order on this point. Sir, you have wanted us not to introduce heat. I simply want to have light from you and I want to assist you to give light. I assure you I am not entering into any acrimony; I want that the proceedings go on in a peaceful manner. Therefore, before you give your opinion I want to raise a point of order to help you. Sir, may I tell you that the entire thing is being irrelevant. Relying upon your ruling on my yesterday's point and relying upon Article 3, let us take a concrete picture of the thing as it stands.

The President has to make a recommendation and refer the matter to the State Legislature. Where does the Government come into the picture? If the debate has to be initiated it is not the Government business, it is the President's business, and in relation to this Legislature if a debate has to be initiated and introduced in the House, that debate has to be initiated by you; Sir, as the president of this Legislature. It is not the Government's business. Therefore, before I proceed further on this point I will ask you two things. Have you as the custodian of the Legislature received any recommendation from the President?

Mr. Chairman : No.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Thank you, Sir. My second question is : has any reference been made to you as a representative of this Legislature? Please answer. Sir, you have been good enough in your usual charitable and generous way to answer my first question. I hope you will not hesitate to give your answer to my second question : has there been any reference to you or to anybody of this Legislature?

Mr. Chairman : I take it as an ordinary routine affair.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : It is not a routine affair. I do not want to be silly. I want the Chairman to be wise. Please say facts ; do not dribble about this.

Shri Harendra Nath Mazumder : On a point of order, Sir, This is definitely an aspersion on the Chair. He must withdraw that.

[Cries of "withdraw, withdraw" from the Congress Benches.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, I said I do not want to be silly. What is the aspersion? I said that I want the Chairman to be wise. What is the aspersion? Do you object to the word "dribbling"?

Shri Harendra Nath Mazumder : Sir, we object to the words uttered. This is definitely an aspersion. He should withdraw it.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, will you authoritatively say that the word "dribbling" is unparliamentary? If you say that, I shall withdraw it.

M. Chairman : I do not say it is unparliamentary, but this should not have been said.

[9-50—10-20 a.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, although you say it is not unparliamentary, out of deference to the wishes of my friends on the other side I withdraw that word.

Sir, there are two submissions. The position is this : before you call upon this House to enter into the discussion of this Bill you have to find out that this House is competent to enter into that. The competency of that will be decided on two factors—the recommendation of the President coming to you ; and the reference of the President asking for views made to this Legislature since you have been good enough to say that it has been going by default, I implore upon you to find out under what provision you will take up the matter. This is not a chamber discussion or a discussion of the Cabinet, neither it is a Committee meeting. It is a momentous discussion over a matter which is extraordinary. This is circumscribed by conditions precedent and if these conditions have not been fulfilled, I ask you, Sir, to give guidance as to how this matter can be proceeded with.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I have a submission to make. I suggest that the discussion be postponed today.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Sir, let us proceed with the business.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, am I not entitled to make my submission ? It seems you are not prepared to give your ruling immediately and therefore I suggest that the matter be postponed till tomorrow.

Shri Tripurari Chakravarti : Sir, I have one suggestion to make on this issue. I looked up Article 3 of the Constitution and there I find that such legislation can be moved in either House of Parliament only on the recommendation of the President and it is the procedure in Parliament, in both Houses of Parliament, at New Delhi that the President's recommendation is given to the Speaker or the Vice-President in the case of Rajya Sabha. We have not, up to now, this recommendation of the President. If there is such a recommendation you must call upon the Chief Minister to furnish that recommendation before the House otherwise you cannot allow discussion of this Bill and we shall not allow this discussion to be held. This is my view and I know a little of constitutional matters because I have been teaching in the Calcutta University this subject for the last 41 years. The Chief Minister also received his instruction from me in the past but due to a bad memory he might have forgotten it.

The next point is that under Article 3 of the Constitution, you find a distinction between the two Houses of Parliament in New Delhi and the Legislature here. You have given your ruling already. I cannot challenge that now but you find the distinction. Such a Bill will be introduced in either House of Parliament or both Houses of Parliament. So far as this Bill is concerned, you have to be satisfied yourself what is exactly the meaning of such Legislature. The two Houses are not mentioned separately in Article 3 of the Constitution. I think, Sir, in a written Constitution the provisions of the Constitution are binding and obligatory and the Ministers also derive their power from the Constitution.

Shri Satya Priya Ray : Sir, I was suggesting that you adjourn the House for 10 minutes and give us an opportunity to discuss this question and arrive at a correct decision.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I would like to place before you for your consideration the view to which the Chief Minister was a party as he was a party to the resolution which runs as follow : the procedure that has been adopted in referring the Bill to the State Legislature or the State Government is not in accordance with the provisions of the proviso to Article 3 read with the provision of Article 168 of the Constitution. Sir, this is a view to which the Chief Minister and the rest of his Ministry are a party and I would like you Sir, most humbly to take this also into consideration. Our whole case is that no proper reference has been made to the Legislature and hence we cannot take it up today.

Mr. Chairman : I will just refer to the points raised.

Shri Narendra Nath Das : Sir, on a point of order.....

Mr. Chairman : No, I will give My ruling now.

Shri Satya Priya Roy : Sir, he is rising on a point of order. Before you give your ruling, please give a patient hearing to what he has got to say.

Mr. Chairman : I have listened to the points raised. This House is quite competent to proceed with this business. Mr. Sanyal says that there has not been any direct reference made to the Chairman of this House. Shri Tripurari Chakravarti also has said that. But where is the support for that in the Constitution ? The State Legislature includes the Ministers also. The Ministers are a part of the Legislature.

[Cries of "No" 'No" from the Opposition benches.]

[Noise and interruptions.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, may I ask you one thing ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Sir, I rise on a point of order. Is any member allowed to challenge the ruling of the Chair ?

Shri Satya Priya Roy : Sit down, sit down, you must sit down.

[Noise and interruptions.]

Mr. Chairman : The House stands adjourned for 15 minutes.

[At this stage the House was adjourned for 15 minutes.]

[After adjournment]

[10-20—10-30 a.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of order, Sir.

Mr. Chairman : As I saw very great disorder in the House I had to adjourn it for fifteen minutes. I had given my ruling on certain points which were raised.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I assure you, Sir, that we shall accept your ruling as final on every matter but we implore that before you give the ruling you hear the point of order.

Shri Pashupati Nath Maliah : You have already spoken on your point of order.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I have other points of order. Sir, is it your ruling that the State Government is co-extensive with the State Legislature?

Mr. Chairman : No, not that.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Then I come to a point of order which will appeal to you very much.

[Noise and interruptions.]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : My appeal to you, Sir, is that you please sit down.

Mr. Chairman : Will you sit down? I am on my legs.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I am on a point of order.

[Noise and interruptions.]

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Sir,

[Noise and interruptions.]

Shri Satya Priya Roy : Let Shri Kali Pada Mookerjee sit down.

[Noise and interruptions.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I am on a point of order.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Sir, I move that this Council.....(noise and interruptions)approves of the proposal (noise and interruptions)to introduce the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960.....(noise and interruptions) in Parliament for alteration of the boundaries of the State of West Bengal.....(noise and interruptions) as indicated in the Bill.

[Noise and interruptions.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of order, Sir.

[Noise and interruptions.]

Mr. Chairman : It has been moved.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of order.

[Noise and interruptions.]

Shri Satya Priya Roy : We have not allowed the Minister to move.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : We strongly protest to that. The motion is in order.

[Noise and interruptions.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : My point of order is this. This is a piece of legislation. The views of the legislators have to be ascertained. Are you introducing new rules? You should do everything according to the rules. The Bill under the rules must be introduced. As soon as it is introduced you have to invite amendments to the consideration and to the clauses thereof. Please refer to the Constitution Act where Money Bills are discussed. There the Council is not competent to give any shape to the Bill but the Council is competent to offer recommendation and in that matter, Sir, the procedure is that the matter will be discussed step by step. You have to introduce it and then you have to invite amendments for consideration clause by clause. Therefore, I would say, if you excuse me, that you will not behave as a dictator but as a creature of the Constitution. You have to give us time for tabling our amendments. Before that you cannot proceed with the Bill. This is my point of order and I tell you we shall go up to the last length of Parliamentary obstruction to see that you in your haste do not trample the rights and privileges of this House.

[Noise and interruptions.]

Shri Snehangshu Kanta Acharyya : Mr. Chairman, Sir, on a point of order.

[Noise and interruptions.]

Mr. Chairman, please listen to me. My friend, Shri Sasanka Sekhar Sanyal has pointed out that this is wholly out of order. If it is a resolution, it cannot be brought unless you give a notice of 21 days. Sir, they have not observed the rules. They are flouting the rules. You, as Chairman of this Council, should not allow this House to be a new adjunct to Writers' Buildings and minions of the Writers' Buildings.

[Noise and interruptions.]

[10-30—10-40 a. m.]

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Mr. Chairman, Sir, will you kindly permit me to reply to the points that have been raised?

Mr. Chairman : Yes.

[Noise and interruptions from the Opposition Benches.]

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, the point of order has been raised by my friend, Mr. Sanyal, is not in order on the ground that the motion that has been moved is not a motion in respect of that any legislation so far as this House is concerned, the legislation is not here, it has to be passed by the Parliament. The legislation would have to be undertaken by the Parliament. Here we are asked simply to express our opinion and therefore it is coming in the shape of a resolution. And so far as the other point raised by my friend opposite is concerned, namely, that it is not coming with due notice, well, Sir, the Chairman can always waive that rule.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : That is a fraud on the Legislature. But amendments have not yet been invited and therefore, Sir, you have to adjourn the House and invite the amendments.

[Noise and interruptions.]

Shri Narendra Nath Das : On a point of order, Sir, শেওয়ার হাউসে মুখ্যমন্ত্রী
এই বিলটি আন্তর্নস্তিতিউপনাম বলেছেন।

[Noise and interruptions from both sides of the House.]

Dr. Roy said that he felt that so far as the Merger of Acquired Territories Bill was concerned, it was unconstitutional to place it before the House in its present form.....

[At this stage the Hon'ble Kali Pada Mookerjee rose to speak.]

[Shouts of "sit down" from the Opposition Benches.]

Sir, I want your ruling on this point.

[10-40—11 a.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I rise on a point of order. This resolution was not circulated to us, at least to myself. I got it on my asking from the office just half an hour before the sitting. In these circumstances, not only myself but other members also did not get sufficient time to submit amendments. Of course, immediately after getting the resolution I tabled my amendments.

Shri Jagannath Kolay : May I make a submission, Sir ? Let us adjourn the House for some time. In the meantime let the modified resolution be circulated.

Mr. Chairman : Mr. Bhattacharyya's point is that sufficient time has not been given for tabling amendments to this resolution. Let us

have a calmer atmosphere. Let us adjourn the House for some time. In the meantime let both sides see to what extent this resolution can be modified. Let us adjourn the House till 11 o'clock.

[At this stage the House was adjourned till 11 a. m.]

[After the adjournment.]

[11—11-10 a.m.]

Mr. Chairman : Let us begin in a calmer atmosphere.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of order, Sir, I take the cue from you. You have said that the business should be done in a calmer atmosphere. Nothing is more desirable from our point of view also. May I appeal to you not to forget that you are a Judge here to hold the scales even and the Judge's supreme prerogative is to find out his own wrong as is done in respect of others. So my appeal to you in your calmer atmosphere in the mind is to find out whether or not you have adopted a wrong procedure by not disposing all the points of order before you—I will not use the word "surreptitiously" very hurriedly asked the Leader of the House—no, you did not ask.....

Mr. Chairman : He had my permission before.

Shri Satya Priya Roy : আপনি কোনও মন্ত্রমহাশয়কে আহ্বান করেন নি এই বিজ্ঞেলিউশান এই হাউসের সামনে উপস্থিত করার জন্য। একটা পরেষ্ঠ অব্যর্থারের বখন ডিম্বাসন হচ্ছিল তখন উনি বিজ্ঞেল ইচ্ছামত দাঢ়িয়ে কি একটা পড়লেন যেটা আমরা কেউ শনি নি। কাজেই that resolution has not been formally moved or he has not been called upon to move the resolution.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I sought his permission and moved.

[Cries of "no", "no" from the Opposition Benches.]

[Uproar.]

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, I move—

Whereas, the Acquired Territories Merger Bill.....(Noise).....been referred(Uproar).....through the State Government.....(Loud noise)Legislature.....expressing its views.....(Loud noise and interruption).....resolved..... House is.....opinion that the said Bill is invalid and unconstitutional.....(Tumultuous noise).....(Table thumping).

[In the midst of noise and interruption the Hon'ble Minister continued to read from the paper in his hand which could not be heard from the Reporters' table.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I rise on a point of order. Mr. Chairman, Sir, this morning we got a copy of the resolution. Now, just before you took your seat we have got a copy of another resolution. I do not know whether both the resolutions stand or one resolution.

Mr. Chairman : It is a modified resolution.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Then the question is, as we did not get the copy beforehand how can we put in our amendments?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of order. May I request you to reconsider the points of order which have been raised on this side of the House and give a ruling considered fair and impartial before you proceed to the business which has been laid on the Order paper?

Mr. Chairman : I will consider that.

[11-10—11-40 a.m.]

Shri Snehangshu Kanta Acharyya : On a point of order. I had raised a point of order before regarding the notice or the insufficiency of the notice. You are completely abrogating your rules and a particular resolution was brought before the House or alleged to have been brought before the House by a paper which was given to us this morning. Shri Kali Pada Mookerjee, who was supposed to be moving it, we have not heard him do so, and I am personally saying this on my authority, as far as you are concerned you told me categorically you did not give him prior permission to move. Now, Sir, another resolution has come, as Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya has pointed out, and you, Sir, in your graceful manner are trying to treat it as an amendment to the other resolution which has nothing whatsoever to do with the other resolution. There has been your ruling, Sir, that amendments cannot be given to a resolution or to any matter before the House which completely negative the resolution or any other matter under discussion. So, Sir, this must be treated as a new resolution or a resolution which is sought to be moved on behalf of the Treasury Benches by one of the Hon'ble Ministers. Did the Hon'ble Minister take your prior permission of curtailing the time-limit of 21 day? I will ask this question: have you given Shri Rai Harendra Nath Chaudhuri permission to bring in this resolution?

Mr. Chairman : He was given verbal permission.

Shri Snehangshu Kanta Acharyya : Sir, I request you to give us adequate time to move our amendments. Sir, we must have reasonable and sufficient time or you must abrogate your rules to move the amendments. I find from your agenda paper that you cannot allow any more discussion today, because the time is over; time fixed was 1½ hours. Sir, I, therefore, as a member of this House and on behalf of all the

members on this side, request you to adjourn the discussion of this particular matter and to fix a time by which we shall be able to bring in our amendments, and then the discussion will proceed any further.

Mr. Chairman : As regards the last point raised by Shri Snehangshu Acharyya, I would say that these two questions will run concurrently. We have decided not to divide the time categorically 1½ hours for one question. What is in the cyclostyled paper is not sacrosanct.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : May I know, Sir, then what is sacrosanct ? You are not sacrosanct, your order is not sacrosanct. Then, what is sacrosanct ?

Mr. Chairman : Everywhere it is the rule that the latter conditions supersede the previous ones.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Have you superseded the resolution ? Are you behaving like a midwife of the Government ? You are the Chairman of the Council and not the midwife of the Government.

Shri Satya Priya Roy : Sir, this resolution is really a fraud on the Constitution. Don't you feel, Sir, that we have not been given any fair time to go through the resolution, that we have not been allowed any time to submit our amendments, but still this House is expected to express its opinion on a matter of so much vital importance. So I would request you to adjourn the discussion today.

Shri Snehangshu Kanta Acharyya : Sir, your written order is not sacrosanct, your words are not sacrosanct, and only the whims of the Ministers are going to be sacrosanct. Sir, we beg of you to adjourn the House. This sort of treatment to the members of the House cannot be tolerated. You must adjourn the House... ... [Noise and uproar.]

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : আর, এটা একটা এক বড় সমস্যা, এটাকে এমনভাবে করলে কি হবে। আপনি হাউস এডজোর্ন করে দিন।

[Loud noise and uproar]

[*The House was adjourned.*]

[*After adjournment.*]

[11-40—11-43 a.m.]

Mr. Chairman : Honourable members.... .

Shri Harendra Nath Mozumder : On a point of privilege, Sir.... .

Mr. Chairman : No question of privilege now. In view of the frayed temper of members, I have no other alternative but to adjourn the House. The House will sit tomorrow at 3 p.m. I am very sorry for the happenings here.

There is another thing. A report has been brought to me that someone has taken photographs of the untoward things which were taking place in the chamber. Any such photographs must not be published—I forbid it. This is against the privilege of the House. Whoever may have taken them, I forbid any such photographs being made public.

I am very sorry for what has happened.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Will the Minister apologise.....

Mr. Chairman : The House stands adjourned till 3 p.m. tomorrow.

Adjournment

The Council was accordingly adjourned at 11-43 a.m. till 3 p.m. on Thursday, the 15th December, 1960, at the Legislative Buildings, Calcutta.

Members absent :

Banerjee, Dr. Srikumar
 Dutt, Shrimati Labanya Prova
 Hazra, Shri Gajendra Nath
 Nausher Ali, Shri Syed
 Prasad, Shri R. S.

Sanyal, Dr. Charu Chandra
 Saraogi, Shri Pannalal
 Sen, Shri Jimut Bahadur
 Sen Gupta, Shri Dwijendralal
 Shahedullah, Shri Syed.

COUNCIL DEBATES

Thursday, the 15th December, 1960.

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Thursday, the 15th December, 1960, at 3 P. M. being the 14th day of the Twenty third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji) was in the Chair.

[3—3-2 p. m.]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : On a point of order.

Shri Harendra Nath Mozumdar : On a point of privilege, Sir.

(Several members rose at a time)

Mr. Chairman : Honourable members, in view of the temper of the House, I declare that the House stands adjourned **sine die**.

Adjournment.

The Council was accordingly adjourned **sine die** at 3. 2. p. m.

Members absent

Bauerjee, Dr. Sambhu Nath
Bauerjee, Dr. Srikumar
Bose, Shri Aurobindo
Dutt, Shri Labanyaaprova
Ghosh, Shri Asutosh
Hazra, Shri Gajendra
Nansher Ali, Shri Syed

Poddar, Shri Badri Prosad
Prasad, Shri R. S.
Seu, Shri Jimut Bahar
Sen Gupta, Shri Dwijendralal
Sinha, Shri Rabindralal
Sahedullah, Shri Syed

Note :—The Council was Subsequently prorogued with effect from the 16th December, 1960, Under notification No. 2900 A. R., dated the 16th December, 1960, published in an extraordinary issue of the "Calcutta Gazette" of even date.

Index to the

West Bengal Legislative Council Debates

(Official Report)

Vol. XXIII—Twenty-Third Session (Nov.-Dec.) 1960.

**(The 21st, 22nd, 23rd, 28th, 29th, 30th November, 1st, 5th, 6th,
7th, 12th, 13th, 14th and 15th December, 1960)**

[(Q.) Stands for question.]

Abdul Halim, Shri

Adjournment motion : p. 7.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 302-303,
344.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 :
pp. 171, 274-275.

The West Bengal Fire Service (Amendment) Bill, 1960 : pp. 282-283.

The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960 :
pp. 14-15, 21.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 396-397.

Abdullah Rasul, Shri

Adjournment motion : p. 368.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 310-311.

The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960 :
pp. 16-17, 22.

The West Bengal Veterinary practitioner's Bill, 1960 : pp. 356, 359.

Abdus Sattar, The Hon'ble

Retrenchment in the Meghna Jute Mills (Q.) : p. 89.

Acharyya, Shri Snehangshu Kanta

Berubari Matter : p. 300.

Number of Bengali youths employed in Durgapur brickfield (Q.) :
p. 94.

Point of privilege : pp. 442-444.

Acharyya, Shri Snehangshu Kanta. Contd.

Resolution on the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960 : pp. 449, 452, 453.

Sale of the premises No. 15, Queens Park, Calcutta (Q.) : p. 148.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 383, 386, 389-392.

Acquisition of Hats in Hooghly District under Estates Acquisition Act (Q.) : p. 41.

Adjournment Motion : pp. 4, 109, 149, 227-234, 297, 335, 368.

Assam Exodus : pp. 110-113.

Bagchi, Shri Nirmalya

Adjournment motion : p. 7.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 ; pp. 430-432.

Banerjee, Shri Sachindra Nath

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 155, 189, 221-222, 269-270.

The West Bengal Veterinary practitioner's Bill, 1960 : pp. 359, 370, 372.

Banerjee, Dr. Srikumar

- The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 315-320, 348.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 133-136, 172-174, 197-198, 244-246.

Basu, Shri Bijay Bihary

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : p. 276.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : p. 424.

Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, The :

pp. 294-295, 301-333, 335-354.

Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960, The : pp. 26-31.

Berubari Matter : pp. 298-300.

Berubari Union, Transfer of : pp. 256-258.

Bhattacharyya, Dr. Janaki Ballabha

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 304, 341, 345-346, 354.

The Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960 : pp. 27-28.

INDEX

iii

Bhattacharyya, Dr. Janaki Ballabha. Contd.

Financial difficulties faced by Municipalities of West Bengal (Q.) :
p. 146.

Function of National Employment Service, West Bengal (Q.) : p. 84.

Non availability of rice in the modified ration shop (Q.) : p. 83.

Number of T. B. Patients and provision for their hospitalisation in the state (Q.) : p. 100.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 :
pp. 74-78, 163-165, 194, 210-212, 218, 224, 248, 258, 263-264, 274.

Retrenchment in the Meghna Jute Mills (Q.) : p. 89.

The West Bengal Fire Service (Amendment) Bill, 1960 : pp. 279-281,
287-288, 290-291.

The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960 :
pp. 15-16.

The West Bengal Veterinary practitioner's Bill, 1960 : pp. 354-356, 358,
360, 364.

Bhattacharyya, Shri Nagendra Kumar

Adjournment motion : pp. 5-6.

Appointment of Contractors for bridges over the river Kharia in Nadia district (Q.) : p. 57.

The Bengal Municipal Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 301-302,
336, 338-339.

The Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960 : p. 29.

Construction of barrage and bridge over the Ganges at Farakka (Q.) :
p. 108.

Construction of the Rupnarain Road Bridge (Q.) : p. 59.

Indian Museum : p. 300.

Number of beds in Raja Rao Jogendra Nath Rai Hospital at Berhampur (Q.) : p. 97.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 :
pp. 65-66, 151, 152, 157-159, 183, 185-186, 189-192, 196-197, 205-206,
212-220, 223, 236-241, 260-261, 262, 275-276.

Reconstitution of the Nabadwip Municipal Board (Q.) : p. 89.

Sanctioning of flood Control Schemes (Q.) : p. 144.

The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960 : p. 21.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 382-383,
401-405.

The West Bengal Veterinary practitioner's Bill, 1960 : pp. 361-363,
369-373, 377, 379.

Bhattacharyya, Shri Nirmal Chandra.

- Adjournment motion : p. 149.
- Allotment of days for discussion of the Report of the Public Service Commission and other matters : p. 10.
- The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 305-307, 314, 316, 319, 320, 337-338, 344-345, 346-347.
- Berubari Matter : p. 299.
- Exodus from Assam : pp. 110, 112.
- On a point of order : p. 348.
- The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 69-72, 152, 153, 159-161, 170, 186, 190-194, 197, 200, 206, 220-221, 225, 241-243, 264-265, 272, 277.
- Resolution on the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960 : p. 447.
- On Suicidal death of a Primary School Teacher : p. 114.
- Time for the discussion of non-official motions : p. 368.
- Transfer of Berubari Union : p. 256.
- The West Bengal Fire Service (Amendment) Bill, 1960 : pp. 284-285.
- The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 17-18.
- The West Bengal Veterinary practitioner's Bill, 1960 : pp. 363, 373-378.
- The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 394-396.

Bhattacharyya, Shri Santosh Kunar.

- The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 324-326.
- The Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960 : pp. 30-31.
- The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 119-120.
- The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 399-401.

Bhattacharyya, Shri Sreepada.

- The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 314-315.
- The West Bengal Fire Service (Amendment) Bill, 1960 : pp. 283-284.

Bill (S).

- The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 294-295, 301-333, 335-354.
- The Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960 : pp. 26-31.

INDEX

▼

Bill (S). Contd.

The Indian Evidence (West Bengal Amendment) Bill, 1960 : p. 32.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 32-40, 63-81, 116-138, 151-184, 185-225, 234-254, 258-279.

The West Bengal Criminal Law Amendments (Special Courts) (Amending) Bill, 1960 : pp. 380-382.

The West Bengal Fire Service (Amendment) Bill, 1960 : pp. 279-295.

The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 11-26.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 382-405, 414-438.

The West Bengal Veterinary Practitioner's Bill, 1960 : pp. 354-365, 369-380.

Building—Sale of the premises No. 15, Queens Park, Calcutta (Q.) : p. 147.

Chairman Mr. (The Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterjee)

Announcement by—of Panel of Presiding Officers : p. 6.

Obituary reference to Dr. Pramatha Nath Banerjee, Shri Subrata Mukherjee, Shri Hem Chandra Naskar : pp. 1-3.

Observation by—on Adjournment motions : p. 8-9.

—On the adjournment motion tabled by Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : pp. 228-234.

—On the Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 313, 317, 320, 323, 325, 328, 330, 337, 342, 345, 346, 347, 348, 353.

—On Berubari matter : pp. 299-300.

—On the Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 63, 64, 65, 66, 67, 74, 116, 123, 126, 127, 138, 151, 152, 166, 168, 169, 170, 176, 191, 192, 193, 201, 202, 204, 208, 213, 235, 236, 240, 241, 259, 272, 273.

—On a point of order raised by Shri Sasanka Sekhar Sanyal : pp. 60, 62, 63, 413, 414, 445.

—On a point of privilege raised by Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : p. 346.

—On a point of privilege raised by Shri Snehangshu Kanta Acharyya : pp. 443-444.

—On Queen Elizabeth's visit to India : pp. 255-256.

—On Rabindra Satabarsiki Rachanabali : p. 113.

—On the Resolution on the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960 : pp. 443-445, 447-453.

—On Sucidal death of a primary School Teacher : pp. 114, 115, 116.

INDEX

Chairman Mr. (The Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterjee). Contd.

- On transfer of Berubari Union : p. 257.
- On the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 382, 383, 404, 416, 438.
- On the West Bengal Veterinary practitioner's Bill, 1960 : pp. 374, 376.

Refusal of consent by—to the Adjournment motions tabled by—

Shri Narendra Kumar Bhattacharyya, Shri Narendra Nath Das, Dr. Manindra Mohan Chakrabarty, Shri Abdul Halim, Shri Nirmalya Bagchi : p. 5.

- Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : pp. 149, 227.
- Shri Kali Charan Ghose : p. 297.

Ruling by—On the point of order of Sri Sasanka Sekhar Sanyal : pp. 441-442.

Chakrabarty, Dr. Manindra Mohan

Adjournment motion : p. 7.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 323-324.

Deduction of one day's salary of primary teachers (Q.) : p. 44.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 37-40, 156-157, 266-269.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 385, 392, 414-417.

Chakravarti, Shri Tripurari

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 320-323, 348, 352.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 116-119.

Resolution on the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960 : p. 446.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 421-423.

Chatterjea, Shri Devaprasad

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 326-328.

The Paschim Banga Ayurvedic system of Medicine Bill, 1960 : pp. 129-131.

Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath

Deduction of one day's salary of primary teachers (Q.) : p. 44.

Number of Higher Secondary Schools in the state (Q.) : p. 47.

The Paschim Banga Ayurvedic system of Medicine Bill, 1960 ; p. 217.

INDEX

vii

Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath. Contd.

Resolution on the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960 :
pp. 449-451.

Statement on suicidal death of a Primary School Teacher : pp. 114-115.

Choudhuri, Shri Annada Prosad

The Paschim Banga Ayurvedic system of medicine Bill, 1960 :
pp. 128-129, 247-248.

Contractor(s),

Appointment of for bridges over the river Kharia in Nadia District
(Q.) : p. 57.

Damodar Valley Corporation

Opening of the navigation Canal from Durgapur to the Hooghly
river (Q.) : p. 104.

Das, Shri Narendra Nath

Acquisition of Hats in Hooghly District under Estates Acquisition
Act (Q.) : p. 41.

Adjournment motion : p. 7.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 308-310.

Consumption of handloom products of South India in Calcutta (Q.) :
p. 52.

Indian Museum : p. 300.

The Paschim Banga Ayurvedic system of Medicine Bill, 1960 :
pp. 63-65, 153-155, 169, 181-182, 186-187, 195-196, 224, 262-263,
273, 274.

Rabindra Satabarsiki Rachanabali : p. 113.

The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960 :
pp. 12-13.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 429-430.

Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath

Appointment of contractors for bridges over the river Kharia in Nadia
District (Q.) : p. 57.

Construction of the Rupnarain Road Bridge (Q.) : p. 59.

Debi, Shrimati Anila

The Paschim Banga Ayurvedic system of Medicine Bill, 1960 :
pp. 174-175, 176, 200.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : p. 423.

Deviation(s) : pp. 177, 181, 188, 202, 222, 253-254, 336-337, 342, 437-438.

Durgapur Brick-field(s)

Number of Bengali youths employed in (Q.) : p. 94.

Farakka Barrage & Bridge

Construction of—over the Ganga (Q.) : p. 108.

Finance Commission, Third : p. 150.

Flood control schemes—sanctioning of (Q.) : p. 144.

Ghose, Shri Kali Charan

Adjournment motion : p. 297.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 348-349.

Transfer of Berubari Union : p. 256.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 393-394.

Ghosh, Shri Ashutosh

The Paschim Banga Ayurvedic system of Medicine Bill, 1960 : pp. 204, 205, 243 244.

Guha Ray, Dr. Pratap Chandra

The Paschim Banga Ayurvedic system of Medicine Bill, 1960 : pp. 120-122, 271-273.

Haldar, Shri Gopal Chandra

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : p. 315.

Number of Higher Secondary Schools in the state (Q.) : p. 46.

Opening of the D.V.C. navigation canal from Durgapur to the Hooghly river (Q.) : p. 104.

The Paschim Banga Ayurvedic system of Medicine Bill, 1960 : pp. 198-199.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 432-434.

Handloom product(s)

Consumption of South India in Calcutta (Q.) : p. 52.

Hospital(s)

Number of beds in Raja Rao Jogendra Nath Rai at Berhampur (Q.) : p. 97.

Indian Evidence (West Bengal Amendment) Bill, 1960, The : p. 32.

Indian Museum : p. 300.**Jalan, The Hon'ble Iswar Das**

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 294-295, 335-336, 349-353.

Jalan, The Hon'ble Iswar Das. Contd.

- Financial difficulties faced by Municipalities of West Bengal (Q.) : p. 146.
- The Indian Evidence (West Bengal Amendment) Bill, 1960 : p. 32.
- Laying of West Bengal Nyaya Panchayat Election Rules, 1960 : p. 11.
- Reconstitution of the Nabadwip Municipal Board (Q.) : p. 90.
- Sale of the premises No. 15, Queens Park, Calcutta (Q.) : p. 148.
- The West Bengal criminal Law Amendments (special courts) (Amending) Bill, 1960 : pp. 380-382.
- The West Bengal Fire Service (Amendment) Bill, 1960 : pp. 279, 285-287, 289-291, 293.

Kolay, Shri Jagannath

- On adjournment motion tabled by Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : pp. 228, 230, 232.
- The Paschim Banga Ayurvedic system of Medicine Bill, 1960 : pp. 151, 152, 153, 155-156, 165-166.
- Resolution on the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960 . p. 450.
- Transfer of Berubari Union : pp. 257-258.

Laying—

- Of Amendments to the West Bengal Premises Tenancy Rules, 1956 : p. 11.
- Of Amendments to the West Bengal Prevention of food Adulteration Rules, 1956 : p. 11.
- Of West Bengal Nyaya Panchayat Election Rules, 1960 : p. 11.

Mazumdar, The Hon'ble Bhupati

- Consumption of handloom products of South India in Calcutta (Q.) . p. 52.

Message(s) : pp. 9-10, 59, 108-109, 367-368.**Moitra, Shri Mohit Kumar**

- The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 307-308, 340-341.
- The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 pp. 67-69, 155, 161-163, 195, 198, 209,-210, 215, 243, 259-260.
- The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 pp. 417-420.

Mookerjee, the Hon'ble Kali Pada

- On adjournment motions p. 7.

- On an adjournment motion tabled by Shri Kalicharan Ghose p. 297.

Mookerjee, The Hon'ble Kalipada. Contd.

- Function of National Employment Service, West Bengal (Q.) p. 84.
- On a point of order raised by Shri Sasanka Sekhar Sanyal pp. 60-61.
- Resolution on the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960 pp. 447-449, 451.
- Statement on Exodus from Assam pp. 111-112.

Motion (S)

- time for the discussion of non-official pp. 368-369.

Mukherji, the Hon'ble Ajoy Kumar

- Construction of barrage and bridge over the Ganges at Farakka (Q.) p. 108.
- Opening of the D. V. C. navigation Canal from Durgapur to the Hooghly river (Q.) p. 104.
- Sanctioning of flood Control Schemes (Q.) p. 144.

Municipality (ies)

- Financial difficulties faced by of West Bengal (Q.) p. 146.

Municipality

- Reconstitution of the Nabadwip Municipal Board (Q.) p. 89.

National Employment Service

- Function of West Bengal (Q.) p. 84.

Obituary reference to

- Dr. Pramatha Nath Banerjee, Shri Subrata Mukherjee, Shri Hem Chandra Naskar pp. 1-3.
- Shri Charu Chandra Biswas p. 367.

Pakrashi, Shri Satish Chandra

- The West Bengal Fire Service (Amendment) Bill, 1960 : pp. 281-282, 288.

- The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 397-399.

Panel of Presiding Officers : p. 6.

Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960, The :

- pp. 32-40, 63-81, 185-225, 234-254, 258-279.

Point of Order : pp. 60-63, 407-414, 444-446.

Point of Privilege : pp. 109-110, 442-444.

Public Service Commission Report,

- Allotment of days for discussion of the Report : p. 10.

Queen Elizabeth's Visit to India : pp. 255-256.

Question(s)

- Acquisition of Hats in Hooghly district under Estates Acquisition Act : p. 41.
- Appointment of Contractors for bridges over the river Kharia in Nadia district : p. 57.
- Construction of barrage and bridge over the Ganges at Farakka : p. 108.
- Construction of the Rupnarain Road Bridge : p. 59.
- Consumption of handloom products of South India in Calcutta : p. 52.
- Deduction of one day's salary of primary teachers : p. 44.
- Financial difficulties faced by Municipalities of West Bengal : p. 146.
- Function of National Employment Service, West Bengal : p. 84.
- Non-availability of rice in the modified ration shop : p. 83.
- Number of beds in Raja Rao Jogendra Nath Rai Hospital at Berhampur : p. 97.
- Number of Bengali Youths employed in Durgapur brickfields : p. 94.
- Number of Higher Secondary Schools in the State : p. 46.
- Number of T. B. patients and provision for their hospitalisation in the State : p. 100.
- Opening of the D. V. C. navigation canal from Durgapur to the Hooghly river : p. 104.
- Reconstitution of the Nabadwip Municipal Board : p. 89.
- Retrenchment in the Meghna Jute Mills : p. 89.
- Sale of the premises No. 15, Queens Park, Calcutta : p. 147.
- Sanctioning of Flood Control Schemes : p. 144.

Rabindra Satabarsiki Rachanabali : p. 113.

Rafiuddin Ahmed, the Hon'ble Dr.

The West Bengal Veterinary practitioner's Bill, 1960 : pp. 354, 356-360, 362, 364-365, 369-380.

Rai Choudhuri, Shri Mohitosh

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 311-314.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 125-128, 186, 205, 207, 208, 212, 235-236, 266.

The West Bengal Veterinary practitioner's Bill, 1960 : pp. 363-364.

Railway Corridor between East Pakistan and West Pakistan : p. 150.

INDEX**Ration Shop(s)**

Non availability of rice in the modified (Q.) : p. 83.

Ray, the Hon'ble Dr. Anath Bandhu

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 32-37, 136-138, 151, 176-177, 182-184, 187-190, 192, 194, 203, 204, 208, 213, 216, 218, 220, 222-225, 244, 250-252, 258-261, 267, 268, 278-279.

Laying of amendments to the West Bengal Prevention of Food Adulteration Rules, 1956 : p. 11.

Number of beds in Raja Rao Jogendra Nath Rai Hospital at Berhampur (Q.) : p. 97.

Number of T. B. patients and provision for their hospitalisation in the state (Q.) : p. 100.

Resolution on the Acquired Territories (Merger) Bill 1960 : pp. 441-454.**Retrenchment in the Meghna Jute Mills (Q.)** : p. 89.**Rezaul Karim, Shri**

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 131-132.

Roy, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra

Discussion on the formation of Third Finance Commission : p. 150.

Number of Bengali Youths Employed in Durgapur brickfields (Q.) : p. 94.

On a point of order raised by Shri Sasanka Sekhar Sanyal : pp. 413-414.

On a point of privilege raised by Shri Sasanka Sekhar Sanyal : p. 110.

On Railway Corridor between East Pakistan and West Pakistan : p. 150.

Time for the discussion of non-official motions : p. 369.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 383-386, 389, 392, 434-437, 438.

Roy Shri Satya Priya

Adjournment motion : p. 297.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 328-330, 344, 347, 353.

The Pschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 166 168, 171, 176, 191, 197, 206-207, 208, 215, 221, 225, 248-249, 265, 272.

On a point of order raised by Shri Sasanka Sekhar Sanyal : p. 413.

Resolution on the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960 : pp. 447, 451.

Roy, Shri Satya Priya. Contd.

Transfer of Berubari Union : p. 256.

The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 23-25.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 424-427.

Rules

—Laying of : p. 11.

Ruling by Mr. Chairman on the point of order of Shri Sasanka Sekhar

Sanyal : pp. 441-442.

Rupnarain Road Bridge

Construction of (Q.) : p. 59.

Sanyal Dr. Charu Chandra

The Paschim Banga Ayurvedic Systems of Medicine Bill, 1960 : pp. 78-81.

Sanyal Shri Sasanka Sekhar

On adjournment motion tabled by Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya pp. 228-234.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 330-331.

Berubari Matter : 298-299.

Discussion on the formation of Third finance Commission : p. 150.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 122-125, 152, 153, 169, 171, 175, 199, 203-204, 246-247.

Point of Order : pp. 60, 407-413, 444-446.

Point of privilege : pp. 109-110.

Queen Elizabeth's visit to India : pp. 255-256.

Railway corridor between East Pakistan and West Pakistan : p. 150.

Resolution on the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960 : pp. 447-451, 453.

Transfer of Berubari Union : 256, 257, 258.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 382-383, 386-388.

Withdrawal of the word "liar" : p. 255.

School (S)

Number of Higher Secondary in the state (Q.) : p. 46.

Sen, the Hon'ble Profulla Chandra

On Adjournment motion : p. 6.

Non availability of rice in the modified ration shop (Q.) : p. 83.

Sen, The Hon'ble Profulla Chandra. Contd.

Statement on adjournment motion tabled by Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : p. 149.

Transfer of Berubari Union : p. 256.

Sen Gupta, Shri Manoranjan

Adjournment Motion : pp. 109, 335.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 305, 345.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 72-74, 159, 249-250, 259, 270-271.

The West Bengal Fire Service (Amendment) Bill, 1960 : pp. 281, 288, 292-293.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : p. 424.

The West Bengal Veterinary practitioner's Bill, 1960 : pp. 356, 359, 373-375.

Sinha, the Hon'ble Bimal Chandra

Acquisition of Hats in Hooghly district under Estates Acquisition Act (Q.) : p. 42.

The Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960 : pp. 26-31.

Laying of amendments to the West Bengal Premises Tenancy Rules, 1956 : p. 11.

The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 11, 18-23, 25-26.

Sinha, Shri Rabindra Lal

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 331-333.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 427-429.

Teacher(s)

Deduction of one day's salary of primary (Q.) : p. 44.

Suicidal death of a Primary School : pp. 114-116.

Tubercular Patients

Number of and provision for their hospitalisation in the state (Q.) : p. 100.

Unparliamentary Expression—Liar : p. 255.

West Bengal Criminal Law Amendments (Special Courts) (Amending) Bill, 1960, The : pp. 380-382.

West Bengal Fire Service (Amendment) Bill, 1960, The : pp. 279-295.

West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960, The : pp. 11-26.

West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960, The : pp. 382-405, 414-438.

West Bengal Veterinary practitioner's Bill, 1960, The : pp. 354-365, 369-380.
